**———————— 🙞 ————————**

**HANDBOOK TO RENEWAL**

**———————— 🙞 ————————**

*Renewing Your Mind*

*with Affirmations*

*from Scripture*

**Kenneth Boa**

**Trinity House Publishers, Inc.**

**One Piedmont Center • Suite 130**

**Atlanta, Georgia 30305**

**(800) DRAW NEAR (372-9632)**

**Trinity House Publishers, Inc.**

**One Piedmont Center • Suite 130**

**Atlanta, Georgia 30305**

**(800) DRAW NEAR (372-9632)**

**———————— 🙞 ————————**

**Scripture translation and adaptation**

**by Kenneth Boa**

**Handbook to Renewal**

Copyright © 1996 by Kenneth Boa

All rights reserved.

ISBN 1-884330-04-5

**Contents**

Introduction . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

PART ONE: Daily Renewal Guide . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The First Month . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Second Month . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Third Month . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

PART TWO: Topical Renewal Guide . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Attributes of God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Person of God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Powers of God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Perfections of God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Works of God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Creation . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Redemption . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Consummation . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

My Relationship to God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

God’s Grace and Love . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

God’s Salvation and Forgiveness . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

God’s Care, Guidance, and Provision . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Knowing and Loving God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Praising and Thanking God . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Identity and Life in Christ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Faith, Trust, and Dependence . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Faithfulness, Commitment, and Submission . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Responsiveness and Obedience . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Hope and Reward . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

The Character I Want to Cultivate . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Godliness and Reverence . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Love and Compassion . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Wisdom, Discernment, and Understanding . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Moral Integrity and Honesty . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Truthfulness and Prudence . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Humility . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Teachability . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Contentment, Single-mindedness, and Peace . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Discipline and Self-control . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Courage and Perseverance . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

My Relationship to Others . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Love and Acceptance . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Giving and Serving . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

General Affirmations . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Husband or Wife . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Children . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Believers . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Unbelievers . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

PART THREE: Personal Renewal Pages . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Personal Pages . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

About the Author . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

**Dedication**

Karen and I dedicate this collection

of biblical affirmations

with love to our children Heather and Matthew.

**Introduction**

**The Purpose of this Handbook**

For years I have been frustrated by a hit and (usually) miss approach to catching a few thoughts from the Bible before going to sleep. Trinity House Publishers recently published a guide to praying Scripture back to God called *Handbook to Prayer*, and this has significantly enhanced my morning devotional times. One of the eight forms of prayer in *Handbook to Prayer* is affirmations of biblical truth. It occurred to me that hundreds of affirmations could be derived from Scripture and compiled in a format that would act as a tool to enable people to renew their minds with biblical truth on a daily basis. And what better time to use such a tool than just before going to sleep?

The thoughts we entertain after we turn out the light have a profound effect on the rest of the night, but few of us make good use of these strategic minutes. Instead, most people carry anxieties and other fleshly thought patterns to bed with them. Throughout the course of the day we are being bombarded by the temporal value system of the world through the things we see, hear, and read. Because of this, it is important that we *renew our minds* with the eternal value system of Scripture so that we regain a sense of focus on the crucial issues of who we are, where we came from, why we are here, and where we are going. No genuine life change will take place without a change in perspective.

*Handbook to Renewal* (originally published as *Night Light*) is designed to assist you in this process of renewing your mind, and it is most effective when used just before going to sleep so that you set or “program” your conscious and subconscious mind for the rest of the night. This is consistent with David’s practice: “When I remember You on my bed, I meditate on You in the night watches” (Psalm 63:6). Rather than being *conformed* to this world, you will be *transformed* by the renewing of your mind 不要模仿這個世代，倒要藉著心意的更新而改變過來，使你們可以察驗出甚麼是　神的旨意，就是察驗出甚麼是美好的、蒙他悅納的和完全的事。 (Romans 12:2). This will assist you in “taking every thought captive to the obedience of Christ” 攻破詭辯，和做來阻擋人認識　神的一切高牆，並且把一切心意奪回來，順服基督。 (2 Corinthians 10:5), and setting your mind on the things of the Spirit rather than the things of the flesh 隨從肉體的人，以肉體的事為念；隨從聖靈的人，以聖靈的事為念。 (Romans 8:5). *Handbook to Renewal* will help you to “set your mind on the things above, not on the things on the earth” 你們要思念的，是天上的事，不是地上的事。 (Colossians 3:2), and to let your mind dwell on “whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is of good report—if anything is excellent or praiseworthy” 最後，弟兄們，凡是真實的、莊重的、公正的、純潔的、可愛的、聲譽好的，無論是甚麼美德，甚麼稱讚，這些事你們都應當思念。 (Philippians 4:8).

The germ of truth in the growing body of “self-talk” literature is that people often need to be reminded of their identity and goals so that they have a clear sense of purpose and direction. The problem with this literature is that it often promotes an unbiblical value system and world view. Biblical affirmations are founded in truth; they are not like the self-talk that says, “Every day and in every way, I am getting better and better.” The affirmations of Scripture encourage us to walk by faith, not by feelings, and tell us the way things really are regardless of our emotional, cultural, and theological filters. Our circumstances may threaten our commitment to the truths that God is in control of our affairs and has our best interests at heart, but Scripture affirms these foundational principles and tells us to cling to them even in the midst of life’s pain.

These affirmations are not a matter of wishful thinking; they are true of every person who places his or her hope in Jesus Christ. They stress our identity in Christ, tell us that process is more important than product, and challenge us to value relationships more than objectives. They teach us that what we do does not determine who we are; rather, our being should shape our doing. They reinforce the realistic perspective that we are aliens and pilgrims, not citizens of this world, and tell us to walk in grace and live in the power of the Spirit of God instead of walking in obedience to a set of external rules and living in the power of the flesh. They counsel us to take the risks of applying biblical precepts and principles and to place our hope in the character and promises of God, and not in the people, possessions, or prestige of this world.

Many of the affirmations in *Handbook to Renewal* are expressed as desires; you will be affirming that these are the things you want to be true of your life. Using this book on a regular basis will be a faith-building exercise that will make these affirmations increasingly real in your life.

**The Structure of this Handbook**

To create this collection of biblical affirmations, I consulted several translations as well as the original language of every passage. The result is essentially my own translation, though it shares much in common with existing translations. My intention in doing this was to remain as close to the biblical text as possible while still retaining clarity and readability. I then adapted the bulk of the passages into an affirmation format.

Some of the affirmations are directed to God, some are spoken about Him, some are statements of truth, and some are statements of what the reader should want to be true of his or her life. A number of these affirmations were derived from negative statements and evaluations in the Bible and turned into positive statements. In other cases, principles have been derived from the lives of biblical characters.

To assist you in personalizing these affirmations, I decided to put them in the singular whenever possible. However, some (e.g., 1 Corinthians 1:4-5, 7) could not be changed into the singular without excessive distortion. When you use *Handbook to Renewal* with another person or with a group, turn the singulars into plurals.

Clearly, a large measure of subjectivity is unavoidable in the creation of a book like this. This relates to several issues, like the decision of selecting some passages and not using others; translation decisions; editorial choices involved in adapting passages into the form of affirmations; assignment of passages into categories; and arrangement of these categories. Inevitably, people will wonder why I overlooked some passages or categorized others in the way I did. These are all matters of judgment and interpretation, and I freely admit that there are many other ways in which these affirmations could have been expressed and arranged. In many cases, they overlapped my tidy categories, and I had to make choices on the basis of emphasis. Because of all this, I encourage you to make insertions and deletions whenever it will help make this a more effective tool for renewing your mind.

As you can see, there are three major sections in *Handbook to Renewal*: the Daily Renewal Guide, the Topical Renewal Guide, and the Personal Renewal Pages. All of the passages in the Daily Renewal Guide are derived from the Topical Renewal Guide and appear only once. In addition, the Topical Guide includes a substantial number of affirmations that have not been used in the Daily Guide.

The Daily Renewal Guide was created to expose you to a wide range of affirmations and to give you the opportunity to reaffirm them four times a year. It adopts the five-part structure of the Topical Renewal Guide for each of the 31 days of the first, second, and third months:

**1. The Attributes of God**

**2. The Works of God**

**3. My Relationship to God**

**4. The Character I Want to Cultivate**

**5. My Relationship to Others**

There is a logical and progressive relationship in these five general categories that moves from God to self to others. The first two relate to loving God completely, the next two relate to loving self correctly, and the last relates to loving others compassionately. The person, powers, and perfections of God is the basis for His works in creation, redemption, and consummation. The attributes and works of God are the foundation of my relationship to God, and growth in Christlikeness relates to the character I want to cultivate. When I find my security, significance, and sufficiency in Christ, I am free to be a giver rather than a grabber, and I can serve others in love as I have been called to do.

Each day includes all five parts for a well-balanced spiritual diet.

**How to Use this Handbook**

*Handbook to Renewal* was designed to be used in two ways: as a tool for daily renewal of your mind with biblical truth, and as a topically arranged set of biblical affirmations for focusing on specific areas such as the Person of God; God’s grace and love; hope and reward; and courage and perseverance.

The Daily Renewal Guide realistically assumes that you are fatigued at the end of your day. For this reason, it was structured to be effective with only *five minutes* of use. Each of the five categories has a couplet of passages that are thematically related. Spend a full minute with the first couplet and go beyond reading the affirmations: think about them, make them your own, and pray them through. Then do the same for the other four. Obviously, you will increase your benefit by spending more than five minutes, but think of the five minutes as a workable minimum.

Try to make this the last activity of your day so that after turning out the light as you go to sleep, you can immediately review the affirmations that were particularly meaningful to you. This will initially require some discipline, since extraneous thoughts will clamor for your attention, but keep returning to the affirmations, and you will increase your skill with daily practice.

Use the Topical Renewal Guide when you have more time, or when you want to develop in a particular area. You will find the list of topics with page numbers in the table of contents. This portion of the book is particularly helpful in guiding you during a retreat or when you schedule a large enough block of time to meditate and pray through one or more entire topics.

I also recommend using Parts One and Two with another person and with groups. When you use the Daily Renewal Guide with others, try pausing and praying together after each of the five couplets so that you can respond together.

Finally, be sure to use the Personal Affirmation Pages at the end of this book to write in the affirmations that are particularly meaningful to you as you use the Daily and Topical Renewal Guides.

*We ought always to thank God for other believers, and pray that their faith would grow more and more, and that the love each of them has toward one another would increase. 弟兄們，我們應該常常為你們感謝　神，這是合適的。因為你們的信心格外長進，你們眾人彼此相愛的心也在增加。 (2 Thessalonians 1:3)*

**part ONE**

**daily RENEWAL guide**

**the first month**

Day 1

**The Attributes of God**

You are my God, and I will give thanks to You; You are my God, and I will exalt You. I will give thanks to the Lord, for He is good; His loyal love endures forever. 你是我的　神，我要稱謝你；你是我的　神，我要尊崇你。  你們要稱謝耶和華，因他本是良善的；他的慈愛永遠長存。 (Psalm 118:28-29)

God is the blessed and only Sovereign, the King of kings and Lord of Lords, who alone has immortality and dwells in unapproachable light, whom no one has seen or can see. To Him be honor and eternal dominion. (1 Timothy 6:15b-16)

**The Works of God**

When I consider Your heavens, the work of Your fingers, the moon and the stars, which You have set in place, what is man that You are mindful of him, and the son of man that You care for him? You made him a little lower than the heavenly beings and crowned him with glory and honor. You made him ruler over the works of Your hands, and You put everything under his feet. 我觀看你手所造的天，和你所安放的月亮和星星。  啊！人算甚麼，你竟記念他？世人算甚麼，你竟眷顧他？  你使他比天使（“天使”或譯：“　神”）低微一點，卻賜給他榮耀尊貴作冠冕。  你叫他管理你手所造的，把萬物都放在他的腳下， (Psalm 8:3-6)

O Lord of hosts, God of Israel, enthroned between the cherubim, You alone are God over all the kingdoms of the earth. You have made heaven and earth. “萬軍之耶和華，以色列的　神，坐在二基路伯中間的啊！唯獨你是地上萬國的　神；你創造了天地。 (Isaiah 37:16)

**My Relationship to God**

You have blessed me and kept me; You have made Your face shine upon me and have been gracious to me; You have turned Your face toward me and given me peace. 願耶和華賜福你，保護你；  願耶和華使他的臉光照你，賜恩給你；  願耶和華敞臉垂顧你，賜你平安。’ (Numbers 6:24-26)

I have been loved by God and called to be a saint; grace and peace have been given to me from God our Father and the Lord Jesus Christ. 我寫信給各位住在羅馬，為　神所愛，蒙召作聖徒的人。願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。 (Romans 1:7)

**The Character I Want to Cultivate**

Lord, who may dwell in Your tabernacle? Who may live on Your holy mountain? He who walks uprightly and works righteousness and speaks the truth in his heart; he does not slander with his tongue nor does evil to his neighbor nor takes up a reproach against his friend; he despises the reprobate but honors those who fear the Lord. He keeps his oath even when it hurts, lends his money without interest, and does not accept a bribe against the innocent. He who does these things will never be shaken. 耶和華啊！誰能在你的帳幕裡寄居？誰能在你的聖山上居住呢？（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  就是行為完全，作事公義，心裡說誠實話的人。  他不以舌頭詆毀人，不惡待朋友，也不毀謗他的鄰居。  他眼中藐視卑鄙的人，卻尊重敬畏耶和華的人。他起了誓，縱然自己吃虧，也不更改。  他不拿自己的銀子放債取利，也不收受賄賂陷害無辜；行這些事的人，必永不動搖。 (Psalm 15:1-5)

I will let my eyes look straight ahead, and fix my gaze straight before me. I will ponder the path of my feet so that all my ways will be established. I will not turn to the right or to the left but keep my foot from evil. 你雙眼要向前正視，你的眼睛要向前直望。  你要謹慎你腳下的路徑，你一切所行的就必穩妥。  不可偏左偏右，要使你的腳遠離惡事。 (Proverbs 4:25-27)

**My Relationship to Others**

A friend loves at all times, and a brother is born for adversity. 朋友常顯愛心，兄弟為患難而生。 (Proverbs 17:17)

We must be devoted to one another in brotherly love, honoring one another above ourselves. 要以手足之愛彼此相親，用恭敬的心互相禮讓。 (Romans 12:10)

Day 2

**The Attributes of God**

God is not a man, that He should lie, nor a son of man, that He should change his mind. Has He spoken and not done it? Has He promised and not fulfilled it? 　神不是人，必不致說謊，也不是人子，必不致後悔。他說話，怎能不作？他發言，怎能不作成？ (Numbers 23:19)

He who is the Glory of Israel does not lie or change His mind, for He is not a man, that He should change His mind. 以色列的大能者必不說謊，也不後悔。因為他不是世人，他決不後悔。” (1 Samuel 15:29)

**The Works of God**

One generation shall praise Your works to another, and shall declare Your mighty acts. I will meditate on the glorious splendor of Your majesty and on Your wonderful works. Men shall speak of the might of Your awesome works, and I will proclaim Your great deeds. 世世代代的人都要頌讚你的作為，他們要傳揚你大能的作為。  他們要講述你威嚴的尊榮，我也要默想你奇妙的作為。  他們要述說你所行可畏的事的能力，我也要宣揚你的偉大。 (Psalm 145:4-6)

Who is a God like You, who pardons iniquity and passes over the transgression of the remnant of His inheritance? You do not stay angry forever but delight to show mercy. You will have compassion on Your people; You will tread their iniquities underfoot and hurl all their sins into the depths of the sea. 有何神像你，赦免罪孽，不追究產業之餘民的過犯呢？他不永遠懷怒，因為他喜愛憐憫。  他必再憐愛我們，把我們的罪孽都踐踏在腳下，又把我們的一切罪惡都投在深海裡。 (Micah 7:18-19)

**My Relationship to God**

God lifted me out of the slimy pit, out of the mud and mire; He set my feet on a rock and gave me a firm place to stand. He put a new song in my mouth, a hymn of praise to our God. Many will see and fear and put their trust in the Lord. 他把我從荒蕪的坑裡，從泥沼中拉上來；他使我的腳站在磐石上，又使我的腳步穩定。  他使我口唱新歌，讚美我們的　神；許多人看見了，就必懼怕，並且要倚靠耶和華。 (Psalm 40:2-3)

I shall know the truth, and the truth shall set me free. Everyone who commits sin is a slave of sin. And a slave has no permanent place in the family, but a son belongs to it forever. So if the Son sets me free, I shall be free indeed. 你們必定認識真理，真理必定使你們自由。”  耶穌說：“我實實在在告訴你們，凡犯罪的都是罪的奴隸。  奴隸不能永遠住在家裡，唯有兒子才可以永遠住在家裡。  所以，　神的兒子若使你們自由，你們就真的得自由了。 (John 8:32, 34-36)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not let love and truth leave me; I will bind them around my neck and write them on the tablet of my heart. 不可讓慈愛誠實離開你，要繫在你的頸項上，刻在你的心版上。 (Proverbs 3:3)

Love is patient, love is kind, it does not envy; love does not boast, it is not arrogant, it does not behave rudely; it does not seek its own, it is not provoked, it keeps no record of wrongs; it does not rejoice in unrighteousness but rejoices with the truth; it bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails. 愛是恆久忍耐，又有恩慈。愛是不嫉妒，不自誇，不張狂；  不作失禮的事，不求自己的益處，不輕易動怒，不計較人的過犯；  不喜歡不義，只喜歡真理。  愛是凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。  愛是永存不息的。先知的講道終必過去，方言終必停止，知識終必消失。 (1 Corinthians 13:4-8)

**My Relationship to Others**

I will give generously to others without a grudging heart. 你必須給他，給他的時候，你不要心裡難受，因為為了這事，耶和華你的　神必在你一切工作上，和你所辦的一切事上，賜福給你。 (Deuteronomy 15:10)

I will not withhold good from those to whom it is due, when it is in my power to act. 如果你的手有行善的力量，就不可推辭，要向那些需要幫助的人行善。 (Proverbs 3:27)

Day 3

**The Attributes of God**

The Lord my God is God of gods and Lord of Lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality and accepts no bribes. He executes justice for the fatherless and the widow and loves the alien, giving him food and clothing. 因為耶和華你們的　神，他是萬神之神、萬主之主、偉大有力和可畏的　神；他不徇情面，也不受賄賂。  他為孤兒寡婦伸張正義，又把衣食給寄居的人。 (Deuteronomy 10:17-18)

As for God, His way is perfect; the word of the Lord is proven. He is a shield to all who take refuge in Him. For who is God besides the Lord? And who is the Rock except our God? 這位　神，他的道路是完全的；耶和華的話是煉淨的；凡是投靠他的，他都作他們的盾牌。  除了耶和華，誰是　神呢？除了我們的　神，誰是磐石呢？ (Psalm 18:30-31)

**The Works of God**

To us a child is born, to us a son is given, and the government will be on His shoulders. And he will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. Of the increase of His government and peace there will be no end. He will reign on the throne of David and over His kingdom, establishing and upholding it with justice and righteousness from that time on and forever. The zeal of the Lord of hosts will accomplish this. 因為有一個嬰孩為我們而生，有一個兒子賜給我們；政權必擔在他的肩頭上；他的名必稱為“奇妙的策士、全能的　神、永恆的父、和平的君”。  他的政權與平安必無窮無盡地增加，他在大衛的寶座上治理他的國，以公平和公義使國堅立穩固，從現在直到永遠。萬軍之耶和華的熱心必成全這事。 (Isaiah 9:6-7)

Jesus will be great and will be called the Son of the Most High. The Lord God will give Him the throne of His father David, and He will reign over the house of Jacob forever, and His kingdom will never end. 他將要被尊為大，稱為至高者的兒子，主　神要把他祖大衛的王位賜給他，  他要作王統治雅各家，直到永遠，他的國沒有窮盡。” (Luke 1:32-33)

**My Relationship to God**

The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; my God is my rock; I will take refuge in Him, my shield and the horn of my salvation, my stronghold and my refuge—my Savior, You save me from violence. I call on the Lord, who is worthy of praise, and I am saved from my enemies. 他說：“耶和華是我的巖石、我的山寨、我的救主、  我的　神、我的磐石、我所投靠的、我的盾牌、我救恩的角、我的高臺、我的避難所、我的救主；你是救我脫離強暴的。  我向那當受讚美的耶和華呼求，就得到拯救，脫離我的仇敵。 (2 Samuel 22:2-4)

Who will bring a charge against those whom God has chosen? It is God who justifies. Who is he who condemns? It is Christ Jesus who died, who was furthermore raised to life, who is at the right hand of God and is also interceding for me. 誰能控告　神揀選的人呢？有　神稱我們為義了。  誰能定我們的罪呢？有基督耶穌死了，而且復活了，現今在　神的右邊，也替我們祈求。 (Romans 8:33-34)

**The Character I Want to Cultivate**

The fear of the Lord, that is wisdom, and to depart from evil is understanding. 他對人說：‘敬畏主就是智慧，遠離邪惡就是聰明。’” (Job 28:28)

The fear of the Lord is the beginning of wisdom; all who practice His commandments have a good understanding. His praise endures forever. 敬畏耶和華是智慧的開端；凡是這樣行的都是明智的。耶和華該受讚美，直到永遠。 (Psalm 111:10)

**My Relationship to Others**

I will stay away from a foolish man, for I will not find knowledge on his lips. 你當離開愚昧人，因為你不會從他的嘴裡曉得知識。 (Proverbs 14:7)

I will not make friends with a hot-tempered man or associate with one easily angered, lest I learn his ways and set a snare for my soul. 容易發怒的人，不要與他為友；脾氣暴躁的人，不要與他來往，  免得你效法他的行徑，自己就陷在網羅裡。 (Proverbs 22:24-25)

Day 4

**The Attributes of God**

You revealed Yourself to Moses as “I AM WHO I AM.” 　神回答摩西：“我是‘自有永有者’。”又說：“你要對以色列人這樣說：‘那自有者派我到你們這裡來。’” (Exodus 3:14)

Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever. 耶穌基督昨天、今天、一直到永遠都是一樣的。 (Hebrews 13:8)

**The Works of God**

Rejoice greatly, O daughter of Zion! Shout, O daughter of Jerusalem! Behold, Your King is coming to you; He is just and having salvation, humble and riding on a donkey, on a colt, the foal of a donkey. He will proclaim peace to the nations; His dominion will extend from sea to sea and from the River to the ends of the earth. 錫安的居民哪！要大大喜樂。耶路撒冷的居民（“居民”原文作“女子”）哪！應當歡呼。看哪！你的王來到你這裡了，他是公義的，是得勝的。他又是溫柔的，他騎著驢，騎的是小驢。  我必從以法蓮除掉戰車，從耶路撒冷除掉戰馬。爭戰的弓必被除掉，他要向列國宣講和平。他的統治權必從這海延伸到那海，從幼發拉底河直到地極。 (Zechariah 9:9-10)

God sent His word to the children of Israel, telling the good news of peace through Jesus Christ, who is Lord of all. He commanded the apostles to preach to the people and to testify that He is the One whom God appointed as judge of the living and the dead. To Him all the prophets witness that through His name, everyone who believes in Him receives forgiveness of sins. 　神藉著耶穌基督（他是萬有的主）傳和平的福音，把這道傳給以色列人。  他吩咐我們向人民傳講，鄭重證明他是　神所立，審判活人死人的主。  所有先知都為他作見證：所有信他的，都必藉著他的名，罪得赦免。” (Acts 10:36, 42-43)

**My Relationship to God**

The Lord my God, the Lord is one. I want to love the Lord my God with all my heart and with all my soul and with all my strength. “以色列啊，你要聽，耶和華我們的　神是獨一的耶和華；  你要全心、全性、全力愛耶和華你的　神。 (Deuteronomy 6:4-5)

He who loves his father or mother more than You is not worthy of You; he who loves his son or daughter more than You is not worthy of You. 愛父母過於愛我的，不配作屬我的；愛兒女過於愛我的，不配作屬我的； (Matthew 10:37)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not follow the crowd in doing wrong. 不可隨眾行惡，不可在訴訟的事上隨眾說歪曲正義的話； (Exodus 23:2)

There are six things the Lord hates, seven that are detestable to Him: haughty eyes, a lying tongue, hands that shed innocent blood, a heart that devises wicked plans, feet that run swiftly to evil, a false witness who breathes lies, and one who causes strife among brothers. 耶和華恨惡的事有六樣，連他心裡厭惡的，共有七樣，  就是高傲的眼、說謊的舌頭、流無辜人血的手、  圖謀惡事的心、快跑行惡的腳、  說謊的假證人，和在弟兄中散布紛爭的人。 (Proverbs 6:16-19)

**My Relationship to Others**

The Lord God said, “It is not good for the man to be alone; I will make a helper suitable for him.” And the Lord God made a woman from the rib He had taken out of the man, and He brought her to the man. And the man said, “This is now bone of my bones and flesh of my flesh; she shall be called ‘Woman,’ because she was taken out of man.” For this reason a man shall leave his father and mother, and shall cleave to his wife, and they shall become one flesh. 耶和華　神說：“那人獨居不好，我要為他造個和他相配的幫手。”  然後，耶和華　神用從那人身上所取的肋骨，造了一個女人，帶她到那人面前。  那人說：“這是我骨中的骨，肉中的肉；她當稱為女人，因她是從男人身上取出來的。”  因此人要離開父母，和妻子連合，二人成為一體。 (Genesis 2:18, 22-24)

From the beginning of creation God made them male and female. For this reason a man shall leave his father and mother and shall cleave to his wife, and the two shall become one flesh. So they are no longer two, but one flesh. Therefore what God has joined together, let man not separate. 他回答：“造物者從起初‘造人的時候，就造男造女’。‘因此人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。’這些話你們沒有念過嗎？  這樣，他們不再是兩個人，而是一體的了。所以　神所配合的，人不可分開。” 但從起初創造的時候，　神是‘造男造女’。  ‘因此人要離開父母，與妻子連合，  二人成為一體了。’這樣，他們不再是兩個人，而是一體的了。  所以　神所配合的，人不可分開。” (Matthew 19:4-6; Mark 10:6-9)

Day 5

**The Attributes of God**

The Lord is great and greatly to be praised; He is to be feared above all gods. For all the gods of the nations are idols, but the Lord made the heavens. Splendor and majesty are before Him; strength and joy are in His place. I will ascribe to the Lord glory and strength. I will ascribe to the Lord the glory due His name and worship the Lord in the beauty of holiness. 因為耶和華是偉大的，當受極大的讚美；他當受敬畏，遠在萬神之上。  萬民的偶像算不得甚麼，唯獨耶和華創造諸天。  尊榮和威嚴在他面前，能力和歡樂在他的聖所。  萬族萬民啊，你們要歸給耶和華，要把榮耀和能力歸給耶和華。  要把耶和華的名應得的榮耀歸給他，拿著禮物到他面前來，要以聖潔的裝飾敬拜耶和華。 (1 Chronicles 16:25-29)

You are the high and lofty One who inhabits eternity, whose name is holy. You live in a high and holy place but also with him who is contrite and lowly in spirit, to revive the spirit of the lowly and to revive the heart of the contrite. 因為那至高無上、永遠存在、他名為聖的這樣說：“雖然我住在至高至聖的地方，卻與心靈痛悔和謙卑的人同在，要使謙卑人的靈甦醒，也使痛悔人的心甦醒。 (Isaiah 57:15)

**The Works of God**

God completed the heavens and the earth in all their vast array. By the seventh day God finished the work which He had done, and He rested on the seventh day from all His creative work. And God blessed the seventh day and sanctified it, because on it He rested from all the work of creating that He had done. 這樣，天地萬物都造齊了。  第七日，　神完成了他所作的工；在第七日　神歇了他所作的一切工。  　神賜福第七日，把它分別為聖，因為在這一日，　神停了他一切所創造的工，歇息了。 (Genesis 2:1-3)

O Lord, God of Israel, enthroned between the cherubim, You alone are God over all the kingdoms of the earth. You have made heaven and earth. 希西家在耶和華面前禱告，說：“耶和華以色列的　神，坐在二基路伯中間的啊，只有你是地上萬國的　神，天地是你創造的。 (2 Kings 19:15)

**My Relationship to God**

Glory in the holy name of the Lord; let the hearts of those who seek the Lord rejoice. Seek the Lord and His strength; seek His face always. Remember the wonderful works He has done, His miracles, and the judgments He pronounced. 要以他的聖名為榮，願尋求耶和華的人，心中喜樂。  要尋求耶和華和他的能力，常常尋求他的面。  他的僕人以色列的後裔啊，他所揀選的雅各的子孫啊，你們要記念他奇妙的作為、他的奇事和他口中的判語。 (1 Chronicles 16:10-12)

Since I am receiving a kingdom that cannot be shaken, I will be thankful and so worship God acceptably with reverence and awe, for my God is a consuming fire. 因此，我們既然領受了不能震動的國，就應該感恩，照著　神所喜悅的，用虔誠敬畏的心事奉他；  因為我們的　神是烈火。 (Hebrews 12:28-29)

**The Character I Want to Cultivate**

I will put away perversity from my mouth and keep corrupt talk far from my lips. 你要除掉欺詐的口，遠離乖謬的嘴唇。 (Proverbs 4:24)

I will not let any corrupt word come out of my mouth, but only what is helpful for building others up according to their needs, that it may impart grace to those who hear. 一句壞話也不可出口，卻要適當地說造就人的好話，使聽見的人得益處。 (Ephesians 4:29)

**My Relationship to Others**

Like Abraham, I should direct my children and my household after me to keep the way of the Lord by doing what is right and just. 我揀選了他，是要他吩咐子孫，和他的家屬，遵守我耶和華的道，秉公行義，好叫我耶和華應許亞伯拉罕的話都可實現。” (Genesis 18:19)

I will learn to fear You all the days I live on the earth and teach Your words to my children. 免得你忘了你在何烈山，站在耶和華你們的　神面前的那天。那時耶和華對我說：‘你要為我召集眾民，我要叫他們聽我的話，使他們在那地上生活的日子，可以學習敬畏我，又可以教訓自己的兒女。’ (Deuteronomy 4:10)

Day 6

**The Attributes of God**

Who is like You, O Lord? Who is like You—majestic in holiness, awesome in praises, working wonders? 耶和華啊，萬神之中有誰像你呢？有誰像你榮耀聖潔，可頌可畏，施行奇事呢？ (Exodus 15:11)

“My thoughts are not your thoughts, neither are your ways My ways,” declares the Lord. “As the heavens are higher than the earth, so are My ways higher than your ways, and My thoughts than your thoughts.” 耶和華說：“我的意念不是你們的意念，你們的道路也不是我的道路。  天怎樣高過地，我的道路也怎樣高過你們的道路，我的意念也怎樣高過你們的意念。 (Isaiah 55:8-9)

**The Works of God**

How great are Your works, O Lord! Your thoughts are very deep. The senseless man does not know; fools do not understand that when the wicked spring up like grass and all the evildoers flourish, they will be destroyed forever. But You, O Lord, are exalted forever. 耶和華啊！你的工作多麼偉大，你的心思極為深奧。  無理性的人不曉得，愚昧的人不明白這事：  惡人雖好像草一樣繁茂，所有作孽的人雖然興旺，他們都要永遠滅亡。 (Psalm 92:5-7)

The Lord is near to all who call upon Him, to all who call upon Him in truth. He fulfills the desire of those who fear Him; He hears their cry and saves them. The Lord preserves all who love Him, but all the wicked He will destroy. 凡是求告耶和華的，耶和華都和他們接近，就是和所有真誠求告他的人接近。  敬畏他的，他必成就他們的心願，也必聽他們的呼求，拯救他們。  耶和華保護所有愛他的人，卻要消滅所有惡人。 (Psalm 145:18-20)

**My Relationship to God**

I am the salt of the earth, but if the salt loses its flavor, how can it be made salty again? It is no longer good for anything, except to be thrown out and trampled underfoot by men. I am the light of the world. A city set on a hill cannot be hidden. Neither do people light a lamp and put it under a basket, but on a lampstand, and it gives light to all who are in the house. In the same way, I must let my light shine before men, that they may see my good deeds and praise my Father in heaven. “你們是地上的鹽；如果鹽失了味，怎能使它再鹹呢？結果毫無用處，唯有丟在外面任人踐踏。  你們是世上的光。建在山上的城是無法隱藏的；  人點了燈，不會放在量器底下，而是放在燈臺上，就照亮一家人。  照樣，你們的光也應當照在人前，讓他們看見你們的好行為，又頌讚你們在天上的父。 (Matthew 5:13-16)

We are the temple of God, and the Spirit of God lives in us. 難道不知道你們是　神的殿，　神的靈住在你們裡面嗎？ (1 Corinthians 3:16)

**The Character I Want to Cultivate**

When I am blessed with abundance, I will beware lest my heart becomes proud, and I forget the Lord my God who provided all good things, thinking that it was my power and the strength of my hand that brought this wealth. 恐怕你吃飽了，建造美好的房屋居住，  你的牛羊加多，你的金銀增添，你所有的一切都增加了，  那時，你就心高氣傲，忘記了耶和華你的　神，就是把你從埃及地，從為奴之家領出來的那一位。  恐怕你心裡說：‘這財富是我的力量，是我手的能力使我得著的。’ (Deuteronomy 8:12-14, 17)

Pride goes before destruction, and a haughty spirit before a fall. 在滅亡以先，必有驕傲；在跌倒以前，心中高傲。 (Proverbs 16:18)

**My Relationship to Others**

How good and pleasant it is when brothers live together in unity! 看哪！弟兄和睦共處，是多麼的善，多麼的美。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 133:1)

The Lord Jesus prayed these words for the unity of all who would believe in Him: “I ask that all of them may be one, Father, just as You are in Me and I am in You, that they also may be in Us, that the world may believe that You sent Me. And the glory which You gave Me I have given to them, that they may be one, just as We are one: I in them, and You in Me, that they may be perfected in one, that the world may know that You have sent Me and have loved them, even as You have loved Me.” 使他們都合而為一，像父你在我裡面，我在你裡面一樣；使他們也在我們裡面，讓世人相信你差了我來。  你賜給我的榮耀，我已經賜給了他們，使他們合而為一，像我們合而為一。  我在他們裡面，你在我裡面，使他們完完全全合而為一，讓世人知道你差了我來，並且知道你愛他們，好像愛我一樣。 (John 17:21-23)

Day 7

**The Attributes of God**

I acknowledge this day and take it to my heart that the Lord is God in heaven above and on the earth below; there is no other. 所以今天你要知道，也要記在心裡；天上地下，只有耶和華是　神；除他以外，再沒有別的神了。 (Deuteronomy 4:39)

You are the Lord, and there is no other; apart from You there is no God. From the rising to the setting of the sun, we know there is none besides You. You are the Lord, and there is no other. “我是耶和華，再沒有別的神了；除了我以外，並沒有真神；你雖然不認識我，我必堅固你，  為要叫從日出之地到日落之地的人都知道，除了我以外，沒有真神；我是耶和華，再沒有別的神了。 (Isaiah 45:5-6)

**The Works of God**

The wolf will dwell with the lamb, and the leopard will lie down with the goat, and the calf and the lion and the yearling together, and a little child will lead them. The cow will feed with the bear; their young will lie down together, and the lion will eat straw like the ox. The infant will play near the hole of the cobra, and the young child will put his hand into the viper’s hole. They will neither harm nor destroy on all My holy mountain, for the earth will be full of the knowledge of the Lord as the waters cover the sea. 豺狼必與綿羊羔同住，豹子要與山羊羔同臥，牛犢、幼獅和肥畜必同群；小孩子要牽引牠們。  牛必與母熊一同吃食，牛犢必與小熊一起躺臥；獅子就像牛一般吃草。  吃奶的嬰兒必在虺蛇的洞口玩耍，斷奶的孩子必放他的手在毒蛇的穴上。  在我整個聖山上面，這一切都不行傷害或毀滅之事；因為認識耶和華的知識要充滿大地，好像海水覆蓋海洋一般。 (Isaiah 11:6-9)

The heavens will vanish like smoke; the earth will wear out like a garment, and its inhabitants will die in the same way. But Your salvation will last forever, and Your righteousness will never fail. 你們要仰觀天空，俯視大地；因為諸天必像煙雲消散，大地要像衣服漸漸破舊；其上的居民必像蠓蟲死亡，但我的拯救卻永遠長存，我的公義也不會廢去。 (Isaiah 51:6)

**My Relationship to God**

The Lord is my strength and my shield; my heart trusts in Him, and I am helped. My heart greatly rejoices, and I will give thanks to Him in song. 耶和華是我的力量，是我的盾牌；我的心倚靠他，我就得到幫助；所以我的心歡樂。我要用詩歌頌讚他。 (Psalm 28:7)

I will not let my heart be troubled. I will trust in God and trust also in Christ. “你們心裡不要難過，你們應當信　神，也應當信我。 (John 14:1)

**The Character I Want to Cultivate**

Instruct a wise man, and he will be wiser still; teach a righteous man, and he will increase in learning. 教導智慧人，他就越有智慧；指教義人，他就增加學問。 (Proverbs 9:9)

He who heeds instruction is on the path of life, but he who refuses correction goes astray. 遵守教訓的，走在生命的路上；離棄責備的，卻是走上錯路。 (Proverbs 10:17)

**My Relationship to Others**

How beautiful on the mountains are the feet of those who bring good news, who proclaim peace, who bring good tidings, who proclaim salvation. 那傳福音、宣布平安、傳美好的福音、宣布救恩，又對錫安說“你的　神作王了”的，他的腳蹤在山上多麼的美！ 看哪！那傳報佳音、宣告和平之人的腳，已經站在山上，說：猶大啊！守你的節期，還你的願吧！因為那奸惡的人永不會再從你中間經過；他已被徹底除滅了。（本節在《馬索拉抄本》為2:1） (Isaiah 52:7; Nahum 1:15)

As I follow You, You will make me a fisher of men. 耶穌就對他們說：“來跟從我，我要使你們作得人的漁夫。” 耶穌就對他們說：“來跟從我，我要使你們成為得人的漁夫。” (Matthew 4:19; Mark 1:17)

Day 8

**The Attributes of God**

You are the living God, and there is no god besides You. You put to death and You bring to life, You have wounded and You will heal, and no one can deliver from Your hand. 現在你們要知道，只有我是那一位，除我以外，並沒有別的神；我使人死，也使人活；我打傷，我也醫治；沒有人可以從我的手裡搶救出去。 (Deuteronomy 32:39)

O Lord, the God of our fathers, are You not the God who is in heaven? Are You not the ruler over all the kingdoms of the nations? Power and might are in Your hand, and no one is able to withstand You. 說：“耶和華我們列祖的　神啊，你不是天上的　神嗎？你不是統治萬國的嗎？你手中有大能大力，沒有人能抵擋你。 (2 Chronicles 20:6)

**The Works of God**

God promised the gospel beforehand through His prophets in the Holy Scriptures, concerning His Son—who was a descendant of David according to the flesh, and who was declared with power to be the Son of God, according to the Spirit of holiness, by His resurrection from the dead—Jesus Christ our Lord. 這福音是　神藉著眾先知在聖經上預先所應許的，  就是論到他的兒子我們的主耶穌基督：按肉身說，他是從大衛的後裔生的；  按聖潔的靈說，因為從死人中復活，顯明他是大有能力的、　神的兒子（“顯明他是大有能力的、　神的兒子”或譯：“以大能顯明他是　神的兒子”）。 (Romans 1:2-4)

God set forth Christ to be a propitiation through faith in His blood. He did this to demonstrate His righteousness, because in His forbearance He passed over the sins committed beforehand; He did it to demonstrate His righteousness at the present time, that He might be just and the justifier of those who have faith in Jesus. Where, then, is boasting? It is excluded. By what law? Of works? No, but by a law of faith. For we maintain that a man is justified by faith apart from works of the law. 　神設立了耶穌為贖罪祭（“贖罪祭”原文作“蔽罪所”），是憑著他的血，藉著人的信，為的是要顯明　神的義；因為　神用忍耐的心寬容了人從前所犯的罪，  好在現今顯明他的義，使人知道他自己為義，又稱信耶穌的人為義。  這樣，有甚麼可誇的呢？沒有可誇的了。憑甚麼準則說沒有的呢？憑行為嗎？不是的，而是以信心為準則說的。  因為我們認定，人稱義是由於信，並不是靠行律法。 (Romans 3:25-28)

**My Relationship to God**

By God’s grace, I will not despise my birthright for the things of this world. 雅各說：“你先向我起誓吧。”以掃就向他起了誓，把自己的長子名分賣給雅各。  於是，雅各把餅和紅豆湯給了以掃；以掃吃了，喝了，就起來走了。以掃就這樣輕看了他的長子名分。 (Genesis 25:33-34)

I will fear the Lord and serve Him in truth with all my heart, for I consider what great things He has done for me. 你們只要敬畏耶和華，誠實全心事奉他，因為你們已經看過他為你們所作的是何等大的事。 (1 Samuel 12:24)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not wear myself out to get rich; I will have the understanding to cease. I will not set my desire on what flies away, for wealth surely sprouts wings and flies into the heavens like an eagle. 不要勞碌求富，你要明智地放下這企圖。  你的眼睛注視在錢財上，錢財卻不見了，因為錢財必長起翅膀，如鷹飛往天上。 (Proverbs 23:4-5)

I want to learn to be content in whatever circumstances I am. Whether I am abased or in abundance, whether I am filled or hungry, I want to learn the secret of being content in any and every situation. I can do all things through Him who strengthens me. 我並不是因為缺乏才這樣說：我已經學會了，無論在甚麼情況之下都可以知足。  我知道怎樣處卑賤，也知道怎樣處富裕；我已經得了祕訣，無論在任何情況之下，或是飽足，或是飢餓，或是富裕，或是缺乏，都可以知足。  我靠著那加給我能力的，凡事都能作。 (Philippians 4:11-13)

**My Relationship to Others**

I will not hate my brother in my heart. “你不可心裡恨你的兄弟；應坦誠責備你的鄰舍，免得你因他擔當罪過。 (Leviticus 19:17)

Hatred stirs up strife, but love covers all transgressions. 恨能挑起紛爭，愛能遮掩一切過失。 (Proverbs 10:12)

Day 9

**The Attributes of God**

The Lord, the Lord God, is compassionate and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness and truth, maintaining love to thousands, and forgiving iniquity, transgression, and sin. 耶和華在摩西面前經過，並且宣告說：“耶和華，耶和華，是有憐憫有恩典的　神，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛和誠實，  為千千萬萬人留下慈愛，赦免罪孽、過犯和罪惡。一定要清除罪，追討罪孽自父及子至孫，直到三四代。” (Exodus 34:6-7)

The Lord executes righteousness and justice for all who are oppressed. The Lord is compassionate and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness. 耶和華施行公義，為所有受欺壓的人主持公道。  耶和華有憐憫，有恩典，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛。 (Psalm 103:6, 8)

**The Works of God**

The Lord God formed man from the dust of the ground and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living being. And out of the ground the Lord God made every tree grow that is pleasing to the eye and good for food. In the middle of the garden were the tree of life and the tree of the knowledge of good and evil. Then the Lord God took the man and put him in the Garden of Eden to cultivate it and take care of it. (Genesis 2:7, 9, 15)

In the day that God created man, He made him in the likeness of God. 以下是亞當後代的記錄。　神創造人的時候，是按著自己的樣式造的； (Genesis 5:1)

**My Relationship to God**

Has the Lord as much delight in burnt offerings and sacrifices as in obeying the voice of the Lord? To obey is better than sacrifice, and to heed is better than the fat of rams. For rebellion is like the sin of divination, and stubbornness is as iniquity and idolatry. 撒母耳說：“耶和華喜悅燔祭和平安祭，豈像喜悅人聽從耶和華的話呢？聽從勝過獻祭，聽命勝過公羊的脂油。  因為悖逆與行邪術的罪相同，頑梗與拜虛無偶像一樣，因為你棄絕了耶和華的話，耶和華也棄絕了你作王。” (1 Samuel 15:22-23)

I desire not only to call You Lord but to do what You say. By Your grace, I will come to You, hear Your words, and put them into practice. Then I will be like a man building a house, who dug down deep and laid the foundation on rock, and when a flood came, the torrent struck that house but could not shake it, because it was well built. (Luke 6:46-48)

**The Character I Want to Cultivate**

A fool shows his annoyance at once, but a prudent man overlooks an insult. 愚妄人的惱怒立時顯露，精明的人卻能忍受羞辱。 (Proverbs 12:16)

I will not be quickly provoked in my spirit, for anger rests in the bosom of fools. 你心裡不要輕易動怒，因為惱怒留在愚昧人的胸懷中。 (Ecclesiastes 7:9)

**My Relationship to Others**

I will learn to do good, seek justice, remove the oppressor, defend the orphan, and plead for the widow. 學習行善，尋求公平，指責殘暴的人，替孤兒伸冤，為寡婦辨屈。” (Isaiah 1:17)

When Christ comes to reign as king on His glorious throne, He will say to the sheep on His right hand, “Come, you who are blessed of My Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. For I was hungry, and you gave Me something to eat; I was thirsty, and you gave Me something to drink; I was a stranger, and you invited Me in; I was naked, and you clothed Me; I was sick, and you visited Me; I was in prison, and you came to Me.” Then the righteous will answer Him, “Lord, when did we see You hungry and feed You, or thirsty and give You something to drink? And when did we see You a stranger and invite You in, or naked and clothe You? And when did we see You sick or in prison and come to You?” And the King will answer and say to them, “I tell you the truth, inasmuch as you did it to one of the least of these brothers of Mine, you did it to Me.” “當人子在他的榮耀裡，帶著所有的使者降臨的時候，他要坐在榮耀的寶座上。  那時，王要對右邊的說：‘蒙我父賜福的，來承受創世以來為你們預備好的國吧。  因為我餓了，你們給我吃；我渴了，你們給我喝；我作旅客，你們接待我；  我赤身露體，你們給我衣服穿；我病了，你們看顧我；我在監裡，你們來看我。’  義人就回答：‘主啊，我們甚麼時候見你餓了就給你吃，渴了就給你喝呢？  又甚麼時候見你作旅客就接待你，赤身露體就給你衣服穿呢？  或者甚麼時候見你病了，或在監裡就來看你呢？’  王要回答他們：‘我實在告訴你們，你們所作的，只要是作在我一個最小的弟兄身上，就是作在我的身上了。’ (Matthew 25:31, 34-40)

Day 10

**The Attributes of God**

Great is the Lord and most worthy of praise; He is to be feared above all gods. For all the gods of the nations are idols, but the Lord made the heavens. Splendor and majesty are before Him; strength and beauty are in His sanctuary. I will ascribe to the Lord glory and strength. I will ascribe to the Lord the glory due His name and worship the Lord in the beauty of holiness. 因為耶和華是偉大的，該受極大的讚美，他當受敬畏，過於眾神之上。  因為萬民的神都是虛空的偶像，但耶和華創造了諸天。  尊榮和威嚴在他面前，能力和華美在他聖所之中。  列國的萬族啊！你們要歸給耶和華，要把榮耀和能力歸給耶和華。  要把耶和華的名當得的榮耀歸給他，帶著禮物進入他的院子。 (Psalm 96:4-8)

Holy, Holy, Holy is the Lord of hosts; the whole earth is full of His glory. 他們彼此高呼著說：“聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華！他的榮光充滿全地。” (Isaiah 6:3)

**The Works of God**

The Lord upholds all who fall and lifts up all who are bowed down. The eyes of all look to You, and You give them their food at the proper time. You open Your hand and satisfy the desire of every living thing. 跌倒的，耶和華都扶持他們；被壓迫的，他都扶他們起來。  萬人的眼睛都仰望你，你按時把糧食賜給他們。  你把手張開，使所有生物都隨願得到飽足。 (Psalm 145:14-16)

O Lord, You are my God; I will exalt You and praise Your name, for You have done wonderful things, things planned long ago in perfect faithfulness. 耶和華啊！你是我的　神，我要尊崇你，稱謝你的名，因為你以信實真誠作成了奇妙的事，就是你遠古以前所計劃的事。 (Isaiah 25:1)

**My Relationship to God**

I know that my Redeemer lives and that in the end He will stand upon the earth. And after my skin has been destroyed, yet in my flesh I will see God; whom I myself will see and behold with my own eyes and not another. How my heart yearns within me! 我知道我的救贖主活著，最後他必在地上興起。  我的皮肉遭受毀壞以後，這事就要發生，我必在肉體以外得見　神。  我必見他在我身邊，我要親眼見他，並非外人，我的心腸在我裡面渴想極了。 (Job 19:25-27)

I have hope in God, that there will be a resurrection of both the righteous and the wicked. In view of this, I strive always to keep my conscience blameless before God and men. 我靠著　神所存的盼望，也是他們自己所期待的，就是義人和不義的人都要復活；  因此，我常常勉勵自己，對　神對人要常存無虧的良心。 (Acts 24:15-16)

**The Character I Want to Cultivate**

I will be strong and courageous; I will not be afraid or discouraged because of my adversaries, for there is a greater power with me than with them, for the Lord my God is with me to help me. “你們要堅強勇敢，不要因亞述王和他統領的大軍懼怕驚慌；因為和我們同在的，比和他們同在的更多。  和他們同在的，不過是人血肉的手臂；和我們同在的，卻是耶和華我們的　神，他必幫助我們，為我們作戰。”眾民因猶大王希西家的話都得著鼓勵了。 (2 Chronicles 32:7-8)

I will not be afraid of my adversaries, but I will remember the Lord, who is great and awesome. 我巡視之後，就起來，對貴族、官長和其餘的人民說：“不要怕他們，要記得主是偉大可畏的，要為你們的兄弟、兒女、妻子和你們的家爭戰。” (Nehemiah 4:14)

**My Relationship to Others**

Far be it from me that I should sin against the Lord by ceasing to pray for others. 至於我，我決不停止為你們禱告，以致得罪耶和華；我要把善道正路教導你們。 (1 Samuel 12:23)

I will do nothing out of selfish ambition or vain conceit, but in humility I will esteem others as more important than myself. I will look not only to my own interests, but also to the interests of others. 不要自私自利，也不要貪圖虛榮，只要謙卑，看別人比自己強；  各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。 (Philippians 2:3-4)

Day 11

**The Attributes of God**

The Lord will guard the feet of His saints, but the wicked will be silenced in darkness. It is not by strength that one prevails; those who contend with the Lord will be shattered. He will thunder against them from heaven; the Lord will judge the ends of the earth. He will give strength to His king and exalt the horn of His anointed. 耶和華必保護虔誠人的腳步，卻使惡人在黑暗中滅亡，因為人得勝不是靠著力量。  至高者在天上打雷，耶和華必打碎與他作對的人。耶和華要審判地的四極，卻要賜力量給他所立的王，高舉他膏立之人的角。” (1 Samuel 2:9-10)

You have sworn by Yourself; the word has gone out of Your mouth in righteousness and will not return. Every knee will bow before You, and every tongue will acknowledge You. 我指著自己起誓，我的口憑著公義說出的話，決不改變：‘萬膝都必向我跪拜，萬口都要指著我起誓。’ (Isaiah 45:23)

**The Works of God**

The Lord God will swallow up death forever, and He will wipe away the tears from all faces; He will remove the reproach of His people from all the earth. For the Lord has spoken. And it will be said in that day, “Behold, this is our God; we have waited for Him, and He will save us. This is the Lord, we have trusted in Him; let us rejoice and be glad in His salvation.” 他要吞滅死亡，直到永遠；主耶和華必擦去各人臉上的眼淚，又從地上除掉他子民的羞辱；這是耶和華說的。  到那日，必有人說：“看哪！這是我們的　神；我們信靠他，他必拯救我們。這是耶和華，我們所倚靠的，我們要因他的拯救歡喜快樂。 (Isaiah 25:8-9)

You will create new heavens and a new earth. The former things will not be remembered, nor will they come to mind. “看哪！我要創造新天新地；先前的事不再被人記念，也不再湧上心頭了。 (Isaiah 65:17)

**My Relationship to God**

How great is Your goodness, which You have stored up for those who fear You, which You have prepared for those who take refuge in You before the sons of men! 耶和華啊！你為敬畏你的人所珍藏的好處，為投靠你的人在世人面前所施行的恩惠，是多麼豐盛。 (Psalm 31:19)

You know how I am formed; You remember that I am dust. As for man, his days are like grass; he flourishes like a flower of the field. The wind passes over it and it is gone, and its place remembers it no more. But the lovingkindness of the Lord is from everlasting to everlasting on those who fear Him, and His righteousness with their children’s children, to those who keep His covenant and remember to obey His precepts. 因為他知道我們的本體，記得我們不過是塵土。  至於世人，他的年日好像草一般；他又像野地繁茂的花。  經風一吹，就歸無有；他原來的地方再不認識他。  但從亙古到永遠，耶和華的慈愛臨到敬畏他的人；他的公義也歸於他們的子子孫孫，  就是那些謹守他的約，記住他的訓詞，並且遵行的人。 (Psalm 103:14-18)

**The Character I Want to Cultivate**

The fear of man brings a snare, but he who trusts in the Lord is set on high. 懼怕人的，必陷入網羅；倚靠耶和華的，必得安全。 (Proverbs 29:25)

Cursed is the one who trusts in man, who depends on flesh for his strength and whose heart turns away from the Lord. But blessed is the man who trusts in the Lord, whose confidence is in Him. 耶和華這樣說：“倚靠世人，恃憑肉體為自己的力量，心裡偏離耶和華的，這人該受咒詛。  但倚靠耶和華，以耶和華為他所信賴的，這人是有福的。 (Jeremiah 17:5, 7)

**My Relationship to Others**

A virtuous wife is the crown of her husband, but she who causes shame is like decay in his bones. 有才德的婦人是丈夫的冠冕，貽羞的婦人，如同丈夫骨中的朽爛。 (Proverbs 12:4)

Who can find a virtuous wife? She is worth far more than jewels. The heart of her husband trusts in her so that he has no lack of gain. She brings him good, not harm, all the days of her life. 有才德的婦人，誰能得著呢？她的價值遠勝過紅寶石。  她丈夫心裡倚靠她，就不會缺少收入。  她一生的年日，只帶給丈夫益處，沒有害處。 (Proverbs 31:10-12)

Day 12

**The Attributes of God**

Your lovingkindness, O Lord, reaches to the heavens, Your faithfulness to the skies. Your righteousness is like the mountains of God; Your judgments are like a great deep. O Lord, You preserve man and beast. How priceless is Your lovingkindness, O God! The children of men find refuge in the shadow of Your wings. For with You is the fountain of life; in Your light we see light. (Psalm 36:5-7, 9)

The Lord’s lovingkindness is great toward us, and the truth of the Lord endures forever. Praise the Lord! 他向我們所施的慈愛極大；耶和華的信實永遠長存。你們要讚美耶和華。 (Psalm 117:2)

**The Works of God**

The foolishness of God is wiser than men, and the weakness of God is stronger than men. But God chose the foolish things of the world to shame the wise, and God chose the weak things of the world to shame the strong; and the lowly things of this world and the despised things God has chosen, and the things that are not, to nullify the things that are, so that no one may boast before Him. 因為　神的愚笨總比人智慧，　神的軟弱總比人剛強。  但是　神卻揀選了世上愚笨的，使那些有智慧的羞愧。他也揀選了世上軟弱的，使那些剛強的羞愧。  他也揀選了世上卑賤的和被人輕視的，以及算不得甚麼的，為了要廢棄那些自以為是的，  使所有的人在　神面前都不能自誇。 (1 Corinthians 1:25, 27-29)

The Lord said, “Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears My voice and opens the door, I will come in to him and dine with him, and he with Me. To him who overcomes, I will give the right to sit with Me on My throne, just as I overcame and sat down with My Father on His throne.” 看哪！我站在門外敲門；如果有人聽見我的聲音就開門的，我要進到他那裡去，我要跟他在一起，他也要跟我在一起吃飯。  得勝的，我必定賜他和我一同坐在我的寶座上，正像我得了勝和我父一同坐在他的寶座上一樣。 (Revelation 3:20-21)

**My Relationship to God**

Have mercy on me, O God, have mercy on me, for in You my soul takes refuge. I will take refuge in the shadow of Your wings until destruction passes by. I cry out to God Most High, to God who fulfills His purpose for me. 　神啊，求你恩待我！求你恩待我！因為我投靠你；我要投靠在你翅膀的蔭下，直到災害過去。  我要向至高的　神呼求，就是向為我成就他旨意的　神呼求。 (Psalm 57:1-2)

This is what the Lord God, the Holy One of Israel, says: “In repentance and rest is your salvation; in quietness and trust is your strength.” 因為主耶和華以色列的聖者這樣說：“你們得救在於悔改和安息，你們得力在於平靜和信靠。”但你們竟不願意。 (Isaiah 30:15)

**The Character I Want to Cultivate**

You desire mercy, not sacrifice, and the knowledge of God more than burnt offerings. 我喜愛憐恤，不喜愛祭祀；我喜愛人認識　神的知識，勝過人獻的燔祭。 (Hosea 6:6)

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. 憐憫人的人有福了，因為他們必蒙憐憫。 (Matthew 5:7)

**My Relationship to Others**

I will honor my father and my mother. “要孝敬父母，使你在耶和華你的　神賜給你的地上得享長壽。 “‘要孝敬父母，照著耶和華你的　神吩咐你的，使你可以得享長壽，也使你在耶和華你的　神賜給你的地上，得享福樂。 (Exodus 20:12; Deuteronomy 5:16)

The father of the righteous will greatly rejoice, and he who begets a wise son will be glad in him. May my father and mother be glad; may she who gave me birth rejoice. (Proverbs 23:24-25)

Day 13

**The Attributes of God**

O Lord, our Lord, how majestic is Your name in all the earth! You have set Your glory above the heavens! 耶和華我們的主啊！你的名在全地是多麼威嚴，你把你的榮美彰顯在天上。 (Psalm 8:1)

Bless the Lord, O my soul. O Lord, my God, You are very great; You are clothed with splendor and majesty. 我的心哪！你要稱頌耶和華；耶和華我的　神啊！你真偉大；你以尊榮和威嚴為衣服。 (Psalm 104:1)

**The Works of God**

In six days the Lord made the heavens and the earth, the sea, and all that is in them, and rested on the seventh day. Therefore the Lord blessed the Sabbath day and made it holy. (Exodus 20:11)

You alone are the Lord. You made the heavens, even the heaven of heavens, and all their starry host, the earth and all that is on it, the seas and all that is in them. You give life to all that is in them, and the host of heaven worships You. 你，唯獨你是耶和華，你造了天，天上的天和天軍，地和地上的萬物，海和海中的萬物，你使這一切生存，天軍也都敬拜你。 (Nehemiah 9:6)

**My Relationship to God**

The Lord is my shepherd; I shall not be in want. He makes me lie down in green pastures; He leads me beside quiet waters; He restores my soul. He guides me in the paths of righteousness for His name’s sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies. You anoint my head with oil; my cup overflows. Surely goodness and mercy will follow me all the days of my life, and I will dwell in the house of the Lord forever. 耶和華是我的牧人，我必不會缺乏。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  他使我躺臥在青草地上，領我到安靜的水邊。  他使我的靈魂甦醒；為了自己的名，他引導我走義路。  我雖然行過死蔭的山谷，也不怕遭受傷害，因為你與我同在；你的杖你的竿都安慰我。  在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，使我的杯滿溢。  我一生的日子，必有恩惠慈愛緊隨著我；我也要住在耶和華的殿中，直到永遠。 (Psalm 23:1-6)

I know that all things work together for good to those who love God, to those who have been called according to His purpose. 我們知道，為了愛　神的人，就是按他旨意蒙召的人的益處，萬事都一同效力。 (Romans 8:28)

**The Character I Want to Cultivate**

Lord, make me to know my end and what is the measure of my days; let me know how fleeting is my life. “耶和華啊！求你使我知道我的結局，我的壽數有多少，使我知道我的生命多麼短促。 (Psalm 39:4)

Teach me to number my days, that I may gain a heart of wisdom. 求你教導我們怎樣數算自己的日子，好使我們得著智慧的心。 (Psalm 90:12)

**My Relationship to Others**

Since we were called into fellowship with the Lord Jesus Christ, all of us should agree with one another, so that there may be no divisions among us, and that we may be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. (1 Corinthians 1:9-10)

There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female, for we are all one in Christ Jesus. 並不分猶太人或希臘人，作奴僕的或自由人，男的或女的，因為你們在基督耶穌裡都成為一體了。 (Galatians 3:28)

Day 14

**The Attributes of God**

The Lord does not see as man sees. Man looks at the outward appearance, but the Lord looks at the heart. 但耶和華對撒母耳說：“不要看他的外貌和他高大的身材，因為我不揀選他。耶和華看人不像人看人，人是看外表，耶和華是看內心。” (1 Samuel 16:7)

O Lord, You have searched me and You know me. You know when I sit down and when I rise up; You understand my thoughts from afar. You scrutinize my path and my lying down and are acquainted with all my ways. Before a word is on my tongue, O Lord, You know it completely. 耶和華啊！你鑒察了我，你認識我。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  我坐下，我起來，你都知道；你在遠處就明白我的意念。  我行路，我躺臥，你都細察；我的一切行為，你都熟悉。  耶和華啊！我的舌頭還沒有發言，你已經完全知道了。 (Psalm 139:1-4)

**The Works of God**

A Shoot will come forth from the stump of Jesse; from his roots a Branch will bear fruit. The Spirit of the Lord will rest on Him—the Spirit of wisdom and of understanding, the Spirit of counsel and of power, the Spirit of knowledge and of the fear of the Lord—and He will delight in the fear of the Lord. He will not judge by what He sees with His eyes, or decide by what He hears with His ears, but with righteousness He will judge the poor and decide with fairness for the meek of the earth. And He will strike the earth with the rod of His mouth; with the breath of His lips He will slay the wicked. Righteousness will be His belt, and faithfulness the sash around His waist. 從耶西的樹幹必生出一根嫩芽，從他的根而出的枝條必結果子。  耶和華的靈必停留在他身上，就是智慧的靈和聰明的靈，謀略的靈和能力的靈，知識的靈和敬畏耶和華的靈。  他必以敬畏耶和華為樂。他不憑眼睛所見的施行審判，也不憑耳朵所聽的斷定是非；  卻要以公義審判貧窮人，以正直判斷地上的困苦人；以口中的杖擊打世界，以嘴裡的氣殺死惡人。  公義必作他腰間的帶子，信實必作他脅下的帶子。 (Isaiah 11:1-5)

Behold, a virgin shall be with child and will give birth to a son, and they will call His name Immanuel, which means, “God with us.” “必有童女懷孕生子，他的名要叫以馬內利。”以馬內利就是“　神與我們同在”的意思。 (Matthew 1:23)

**My Relationship to God**

The Lord my God wants me to fear Him, to walk in all His ways, to love Him, and to serve the Lord my God with all my heart and with all my soul. “以色列啊，現在耶和華你的　神向你要的是甚麼呢？只要你敬畏耶和華你的　神，行在他的一切道路上，愛他，一心一意事奉耶和華你的　神， (Deuteronomy 10:12)

I want to know God and serve Him with a whole heart and with a willing mind; for the Lord searches all hearts and understands every motive behind the thoughts. “至於你，我兒所羅門哪，你要認識耶和華你父親的　神，一心樂意事奉他，因為耶和華鑒察萬人的心，知道人的一切心思意念。你若是尋求他，就必尋見；你若是離棄他，他必永遠丟棄你。 (1 Chronicles 28:9)

**The Character I Want to Cultivate**

I know, my God, that You test the heart and are pleased with integrity. 我的　神啊，我知道你察驗人心，喜悅正直；至於我，我以正直的心甘願奉獻這一切；現在我也非常歡喜看見你在這裡的人民，都甘願奉獻給你。 (1 Chronicles 29:17)

May those who hope in You not be ashamed because of me, O Lord God of hosts; may those who seek You not be dishonored because of me, O God of Israel. 主萬軍之耶和華啊！願那些等候你的，不要因我蒙羞；以色列的　神啊！願那些尋求你的，不要因我受辱。 (Psalm 69:6)

**My Relationship to Others**

Whoever acknowledges You before men, You will also acknowledge him before Your Father in heaven. But whoever denies You before men, You will also deny him before Your Father in heaven. “凡在人面前承認我的，我在我天父面前也要承認他；  在人面前不認我的，我在我天父面前也要不認他。 (Matthew 10:32-33)

I will not be ashamed to testify about our Lord, but I will join with others in suffering for the gospel according to the power of God. 所以，不要以給我們的主作見證當作羞恥，也不要以我這為主被囚的當作羞恥，卻要為了福音的緣故，靠著　神的大能，與我同受磨難。 (2 Timothy 1:8)

Day 15

**The Attributes of God**

God is the Rock; His work is perfect, for all His ways are just. A God of faithfulness and without injustice, upright and just is He. 他是磐石，他的作為完全，因為他一切所行的全都公平；他是誠實無偽的　神，又公義，又正直。 (Deuteronomy 32:4)

The word of the Lord is upright, and all His work is done in faithfulness. He loves righteousness and justice; the earth is full of the lovingkindness of the Lord. 因為耶和華的話是正直的，他的一切作為都是誠實的。  耶和華喜愛公義和公正，全地充滿耶和華的慈愛。 (Psalm 33:4-5)

**The Works of God**

Multitudes who sleep in the dust of the earth will awake, some to everlasting life, others to shame and everlasting contempt. Those who are wise will shine like the brightness of the heavens, and those who lead many to righteousness like the stars for ever and ever. 必有許多睡在塵土中的人醒過來，有的要得永生，有的要受羞辱，永遠被憎惡。  那些使人有智慧的必發光，好像天上的光體；那些使許多人歸義的必發光，如同星星，直到永永遠遠。 (Daniel 12:2-3)

An hour is coming when all who are in the graves will hear the voice of the Son of Man, and will come out—those who have done good to a resurrection of life, and those who have done evil to a resurrection of judgment. 你們不要把這事看作希奇，因為時候將到，那時所有在墳墓裡的都要聽見他的聲音，  並且都要出來；行善的復活得生命，作惡的復活被定罪。 (John 5:28-29)

**My Relationship to God**

I will praise You, O Lord my God, with all my heart, and I will glorify Your name forever. For great is Your love toward me, and You have delivered my soul from the depths of the grave. 主我的　神啊！我要滿心稱讚你，我要永遠榮耀你的名。  因為你向我大施慈愛，你救了我的命，免入陰間的深處。 (Psalm 86:12-13)

I will exult in the Lord; I will rejoice in the God of my salvation. The Lord God is my strength; He makes my feet like the feet of a deer and enables me to go on the heights. 我卻要因耶和華歡喜，以救我的　神為樂。  主耶和華是我的力量，他使我的腳快如母鹿的蹄，在高地上行走。交詩班長，用絲弦的樂器伴奏。 (Habakkuk 3:18-19)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not spread false reports, nor will I help a wicked man by being a malicious witness. “不可傳播謠言，也不可與惡人攜手作假見證。 (Exodus 23:1)

Lying lips are hateful to the Lord, but He delights in those who deal faithfully. 撒謊的嘴唇是耶和華憎惡的；行事誠實是他所喜悅的。 (Proverbs 12:22)

**My Relationship to Others**

I will not take vengeance or bear a grudge against others, but I will love my neighbor as myself. 不可報復，也不可向你的族人懷恨，卻要愛你的鄰舍好像愛自己；我是耶和華。 (Leviticus 19:18)

Whatever I want others to do to me, I will also do to them, for this is the Law and the Prophets. 你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人，這是律法和先知的總綱。 (Matthew 7:12)

Day 16

**The Attributes of God**

There is no one holy like the Lord; there is no one besides You; nor is there any Rock like our God. 沒有人像耶和華那麼聖潔，因為除你以外沒有別的神，也沒有磐石像我們的　神。 (1 Samuel 2:2)

There is but one God, the Father, from whom all things came and for whom I live; and there is but one Lord, Jesus Christ, through whom all things came and through whom I live. 然而我們只有一位　神，就是父；萬物都是從他而來，我們也為了他而活。我們也只有一位主，就是耶穌基督；萬物都是藉著他而有的，我們也是藉著他而有的。 (1 Corinthians 8:6)

**The Works of God**

God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but to save the world through Him. “　神愛世人，甚至把他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。  因為　神差他的兒子到世上來，不是要定世人的罪，而是要使世人藉著他得救。 (John 3:16-17)

The Lord said, “I have come as a light into the world, that whoever believes in Me should not stay in darkness. And if anyone hears My words but does not keep them, I do not judge him; for I did not come to judge the world, but to save the world.” 我是光，我到世上來，叫所有信我的不住在黑暗裡。  人若聽見我的話卻不遵守的，我不審判他，因為我來不是要審判世人，而是要拯救世人。 (John 12:46-47)

**My Relationship to God**

Lord Jesus, You are in Your Father, and I am in You, and You are in me. 到那日，你們就知道我是在我父裡面，你們是在我裡面，我也在你們裡面。 (John 14:20)

If I have been united with Christ in the likeness of His death, I will certainly also be united with Him in the likeness of His resurrection. 我們若在他死的樣式上與他聯合，也要在他復活的樣式上與他聯合。 (Romans 6:5)

**The Character I Want to Cultivate**

When pride comes, then comes dishonor, but with humility comes wisdom. 傲慢來，羞辱也來；謙卑的人卻有智慧。 (Proverbs 11:2)

The proud looks of man will be humbled, and the loftiness of men brought low; the Lord alone will be exalted. 到那日，眼目高傲的人必降卑，性情驕傲的人也必俯首，唯獨耶和華被高舉。 (Isaiah 2:11)

**My Relationship to Others**

Is this not the fast You have chosen: to loose the bonds of wickedness, to undo the cords of the yoke, and to let the oppressed go free and break every yoke? Is it not to share our food with the hungry and to provide the poor wanderer with shelter; when we see the naked, to clothe him, and not to turn away from our own flesh? Then our light will break forth like the dawn, and our healing will quickly appear, and our righteousness will go before us; the glory of the Lord will be our rear guard. Then we will call, and the Lord will answer; we will cry, and He will say, “Here I am.” If we put away the yoke from our midst, the pointing of the finger and malicious talk, and if we extend our souls to the hungry and satisfy the afflicted soul, then our light will rise in the darkness, and our gloom will become like the noonday. 我所揀選的禁食不是這樣嗎？不是要鬆開兇惡的鎖鍊，解開軛上的繩索，使被壓迫的獲得自由，折斷所有的軛嗎？  不是要把你的食物分給飢餓的人，把流浪的窮困人接到你的家裡，見到赤身露體的，給他衣服蔽體，不可逃避自己的骨肉而不顧恤嗎？  這樣，你的光就必突然發出，像黎明的曙光，你的傷口就必快快復原；你的公義就必行在你的前面，耶和華的榮耀要作你的後盾。  那時，你求告，耶和華必應允；你呼求，他必說：“我在這裡！”你若從你中間除掉欺壓人的軛，除去指責人的指頭和惡毒的言語，  你的心若顧念飢餓的人，使困苦的人得到飽足，你的光就必在黑暗中升起來，你的幽暗必如日中天。 (Isaiah 58:6-10)

I must help the weak and remember the words of the Lord Jesus, that He said, “It is more blessed to give than to receive.” 我凡事以身作則，你們必須照樣辛勞，扶助軟弱的人，並且記念主耶穌的話：‘施比受更為有福。’” (Acts 20:35)

Day 17

**The Attributes of God**

The Lord will be gracious to whom He will be gracious, and He will have compassion on whom He will have compassion. 耶和華說：“我要使我的一切美善都在你面前經過，並且要把我的名字耶和華在你面前宣告出來；我要恩待誰，就恩待誰；我要憐憫誰，就憐憫誰。” (Exodus 33:19)

The Lord Jesus, who is holy and true, holds the key of David. What He opens no one can shut, and what He shuts no one can open. “你要寫信給在非拉鐵非教會的使者，說：‘那聖潔的、真實的，拿著大衛的鑰匙，開了就沒有人能關，關了就沒有人能開的（“拿著大衛的鑰匙……沒有人能開的”引自賽22:22），這樣說： (Revelation 3:7)

**The Works of God**

God is the maker of the Bear and Orion, the Pleiades, and the constellations of the south. He does great things that cannot be fathomed and wonderful works that cannot be counted. 他造北斗與參星，昴星和南方的星座；  他所行的大事無法測度，所行的奇事不可勝數。 (Job 9:9-10)

The day is Yours; the night also is Yours; You established the sun and moon. It was You who set all the boundaries of the earth; You made both summer and winter. 白晝是你的，黑夜也是你的，月亮和太陽，都是你設立的。  地上的一切疆界都是你立定的，夏天和冬天都是你制定的。 (Psalm 74:16-17)

**My Relationship to God**

I will not depend on human strength, but on the Lord my God for help and deliverance. 那時，先見哈拿尼來見猶大王亞撒，對他說：“因你倚靠亞蘭王，沒有倚靠耶和華你的　神，所以亞蘭王的軍隊才可以脫離你的手。  古實人和路比人不是有強大的軍隊嗎？戰車和馬兵不是極多嗎？只因你倚靠耶和華，耶和華就把他們交在你手裡。  亞撒在位第三十九年，患了腳病，病情嚴重；可是，連他患病的時候，也沒有尋求耶和華，只管尋求醫生。 (2 Chronicles 16:7-8, 12)

I will trust in the Lord and do good; I will dwell in the land and feed on His faithfulness. I will delight myself in the Lord, and He will give me the desires of my heart. I will commit my way to the Lord and trust in Him, and He will bring it to pass. I will rest in the Lord and wait patiently for Him; I will not fret because of him who prospers in his way, with the man who practices evil schemes. 你要倚靠耶和華，並要行善；你要住在地上，以信實為糧食。  你要以耶和華為樂，他就把你心裡所求的賜給你。  你要把你的道路交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。  你要在耶和華面前靜默無聲，耐心地等候他；不要因那凡事順利的，和那惡謀得逞的，心懷不平。 (Psalm 37:3-5, 7)

**The Character I Want to Cultivate**

Before I was afflicted I went astray, but now I keep Your word. It was good for me to be afflicted, so that I might learn Your statutes. 我受苦以先，犯了錯誤；現在我謹守你的話。  我受苦是對我有益的，為要使我學習你的律例。 (Psalm 119:67, 71)

I will not forget the exhortation that addresses me as a son: “My son, do not despise the Lord’s discipline, nor lose heart when you are rebuked by Him, for whom the Lord loves He disciplines, and He chastises every son whom He receives.” 你們又忘記了那勸你們好像勸兒子的話，說：“我兒！你不可輕看主的管教，受責備的時候也不要灰心；  因為主所愛的，他必管教，他又鞭打所收納的每一個兒子。” (Hebrews 12:5-6)

**My Relationship to Others**

We who are strong ought to bear the weaknesses of those who are not strong, and not to please ourselves. Each of us should please his neighbor for his good, to build him up. 我們堅強的人，應該擔當不堅強的人的軟弱，不應該求自己的喜悅。  我們各人務要叫鄰舍喜悅，好讓他得到益處、得到造就。 (Romans 15:1-2)

No one should seek his own good, but the good of others. 人不要求自己的好處，卻要求別人的好處。 (1 Corinthians 10:24)

Day 18

**The Attributes of God**

You must be treated as holy by those who come near You, and before all people, You will be honored. 於是摩西對亞倫說：“這就是耶和華曾經告訴我們的，他說：‘在親近我的人中，我要顯為聖，在眾人面前，我要得榮耀。’”亞倫就默然無語。 (Leviticus 10:3)

The Lord of hosts will be exalted in judgment, and the holy God will show Himself holy in righteousness. 唯獨萬軍之耶和華，因公平被高舉；至聖的　神，因公義顯為聖。 (Isaiah 5:16)

**The Works of God**

The eyes of the Lord move to and fro throughout the whole earth to strengthen those whose hearts are fully committed to Him. 耶和華的眼目遍察全地，一心歸向他的，他必以大能扶助他們；你作這事太愚昧了。從今以後，你必常有戰爭。” (2 Chronicles 16:9)

For those who revere Your name, the Sun of righteousness will rise with healing in His wings. And they will go out and leap like calves released from the stall. 可是，對你們敬畏我名的人，必有公義的太陽升起來；它的光線有醫治的功能；你們必出來跳躍，像欄裡的肥牛犢。” (Malachi 4:2)

**My Relationship to God**

I will not let Your word depart from my mouth, but I will meditate on it day and night, so that I may be careful to do according to all that is written in it; for then I will make my way prosperous, and I will act wisely. 這律法書不可離開你的口，要晝夜默誦，好使你謹守遵行書中所記的一切；這樣，你的道路就必順利，你必一路亨通。 (Joshua 1:8)

I am committed to God and to the word of His grace, which is able to build me up and give me an inheritance among all those who are sanctified. 現在我把你們交託給　神和他恩惠的道；這道能建立你們，也能在所有成聖的人中賜基業給你們。 (Acts 20:32)

**The Character I Want to Cultivate**

I shall not covet my neighbor’s house, my neighbor’s wife, his manservant or maidservant, his ox or donkey, or anything that belongs to my neighbor. “不可貪愛你鄰舍的房屋；不可貪愛你鄰舍的妻子、僕婢、牛驢和他的任何東西。” “‘不可貪愛你鄰舍的妻子；不可貪圖你鄰舍的房屋、田地、僕婢、牛驢和你鄰舍的任何東西。’ (Exodus 20:17; Deuteronomy 5:21)

I will beware and be on my guard against all covetousness, for my life does not consist in the abundance of my possessions. 於是他對眾人說：“你們要謹慎，遠離一切貪心，因為人的生命並不在於家道豐富。” (Luke 12:15)

**My Relationship to Others**

Wives should submit to their own husbands as to the Lord. For the husband is the head of the wife, as Christ also is the head of the church; and He is the Savior of the body. But as the church is subject to Christ, so also wives should be to their husbands in everything. 你們作妻子的，要順服自己的丈夫，好像順服主一樣，  因為丈夫是妻子的頭，好像基督是教會的頭；基督又是教會全體的救主。  教會怎樣順服基督，妻子也要照樣凡事順服丈夫。 (Ephesians 5:22-24)

Husbands should love their wives, just as Christ also loved the church and gave Himself up for her that He might sanctify and cleanse her by the washing with water through the word, that He might present her to Himself as a glorious church, without spot or wrinkle or any other blemish, but holy and blameless. So husbands ought to love their own wives as their own bodies. He who loves his own wife loves himself; for no one ever hated his own flesh, but nourishes and cherishes it, just as Christ also does the church, for we are members of His body. 你們作丈夫的，要愛妻子，好像基督愛教會，為教會捨己，  為的是要用水藉著道把教會洗淨，成為聖潔，  可以作榮耀的教會歸給自己，甚麼污點皺紋等也沒有，而是聖潔沒有瑕疵的。  丈夫也應當這樣愛妻子，好像愛自己的身體一樣。愛妻子的，就是愛自己了。  從來沒有人恨惡自己的身體，總是保養顧惜，好像基督對教會一樣，  因為我們是他身上的肢體。 (Ephesians 5:25-30)

Day 19

**The Attributes of God**

The Lord Most High is awesome, the great King over all the earth! God is the King of all the earth, and I will sing His praise. God reigns over the nations; God is seated on His holy throne. 因為耶和華至高者是可敬畏的，他是統治全地的大君王。  因為　神是全地的王，你們要用詩歌歌頌他。  　神作王統治列國，　神坐在他的聖寶座上。 (Psalm 47:2, 7-8)

The Son is the radiance of God’s glory and the exact representation of His being, upholding all things by His powerful word. After He cleansed our sins, He sat down at the right hand of the Majesty on high, having become as much superior to angels as the name He has inherited is more excellent than theirs. 他是　神榮耀的光輝，是　神本質的真象，用自己帶有能力的話掌管萬有；他作成了潔淨罪惡的事，就坐在高天至尊者的右邊。  他所承受的名比天使的名更尊貴，所以他遠比天使崇高。 (Hebrews 1:3-4)

**The Works of God**

Behold, the Lord God will come with power, and His arm will rule for Him. Behold, His reward is with Him, and His recompense accompanies Him. He will feed His flock like a shepherd; He will gather the lambs in His arms and carry them close to His heart; He will gently lead those that have young. 看哪！主耶和華必像大能者臨到，他的膀臂要為他掌權；看哪！他給予人的賞賜在他那裡，他施予人的報應在他面前。  他必像牧人牧養自己的羊群，像用膀臂聚集羊羔，抱在自己的懷中，慢慢引導乳養小羊的。 (Isaiah 40:10-11)

When the Son of Man comes in His glory, and all the angels with Him, He will sit on His glorious throne. All the nations will be gathered before Him, and He will separate the people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats. He will put the sheep on His right and the goats on His left. Then the King will say to those on His right, “Come, you who are blessed by My Father; inherit the kingdom prepared for you since the foundation of the world.” “當人子在他的榮耀裡，帶著所有的使者降臨的時候，他要坐在榮耀的寶座上。  萬族要聚集在他面前，他要把他們彼此分開，好像牧羊人把綿羊和山羊分開一樣：  把綿羊放在右邊，山羊放在左邊。  那時，王要對右邊的說：‘蒙我父賜福的，來承受創世以來為你們預備好的國吧。 (Matthew 25:31-34)

**My Relationship to God**

Like Josiah, I want to do what is right in the sight of the Lord and walk in all the ways of David, not turning aside to the right or to the left. 約西亞登基的時候只有八歲。他在耶路撒冷作王共三十一年。他母親名叫耶底大，是亞大雅的女兒，來自波斯加。  他行耶和華看為正的事，跟隨他祖宗大衛所行的一切道路，不偏左右。 (2 Kings 22:1-2)

I do not want to be like those rocky places on whom seed was thrown, who hear the word and at once receive it with joy, but since they have no root, last only a short time; when affliction or persecution comes because of the word, they quickly fall away. Nor do I want to be like those among the thorns on whom seed was sown, who hear the word, but the worries of this world, the deceitfulness of riches and pleasures, and the desires for other things come in and choke the word, making it immature and unfruitful. Instead, I want to be like the good soil on whom seed was sown, who with a noble and good heart hear the word, understand and accept it, and with perseverance bear fruit, yielding thirty, sixty, or a hundred times what was sown. 那撒在石地上的，就是人聽了道，立刻歡歡喜喜地接受，  可是他裡面沒有根，只是暫時的；一旦為道遭遇患難，受到迫害，就立刻跌倒了。  那撒在荊棘裡的，就是人聽了道，有今世的憂慮和財富的迷惑把道擠住，結不出果實來。  那撒在好土裡的，就是人聽了道，又明白了，結出果實來，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。” 那落在石頭地上的，就是人聽了，歡歡喜喜地接受，但是沒有根，不過是暫時相信，一旦遭遇試煉，就倒退了。  那落在荊棘裡的，就是人聽了，走開以後，被今世的憂慮、財富和宴樂擠住了，結不出成熟的子粒來。  但那落在好土裡的，就是人用誠實良善的心來聽，把道持守住，忍耐著結出果實。 (Matthew 13:20-23; Mark 4:16-20; Luke 8:13-15)

**The Character I Want to Cultivate**

Blessed is the man who does not walk in the counsel of the wicked or stand in the way of sinners or sit in the seat of scorners. But his delight is in the law of the Lord, and in His law he meditates day and night. And he shall be like a tree planted by streams of water, which yields its fruit in its season and whose leaf does not wither; and whatever he does will prosper. 有福的人：不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐好譏笑的人的座位。  他喜愛的是耶和華的律法，他晝夜默誦的也是耶和華的律法。  他像一棵樹，栽在溪水旁，按時結果子，葉子總不枯乾；他所作的一切，盡都順利。 (Psalm 1:1-3)

I will be diligent to present myself approved to God, a workman who does not need to be ashamed and who correctly handles the word of truth. 你應當竭力在　神面前作一個蒙稱許、無愧的工人，正確地講解真理的道。 (2 Timothy 2:15)

**My Relationship to Others**

He who spares his rod hates his son, but he who loves him is careful to discipline him. 不用杖責打兒子的，是恨惡他；愛兒子的，必對他勤加管教。 (Proverbs 13:24)

Foolishness is bound up in the heart of a child, but the rod of discipline will drive it far from him. 愚妄束縛孩童的心，管教的杖可以把愚妄遠遠驅除。 (Proverbs 22:15)

Day 20

**The Attributes of God**

Yours, O Lord, is the greatness and the power and the glory and the victory and the majesty, for everything in heaven and earth is Yours. Yours, O Lord, is the kingdom, and You are exalted as head over all. Both riches and honor come from You, and You are the ruler of all things. In Your hand is power and might to exalt and to give strength to all. Therefore, my God, I give You thanks and praise Your glorious name. All things come from You, and I can only give You what comes from Your hand. 耶和華啊，尊大、能力、榮耀、勝利和威嚴，都是你的；因為天上地下的萬有都是你的；耶和華啊，國度是你的，你超越萬有，你是至高的。  富足和尊榮都從你而來，你也統治萬有。在你的手裡有力量和權能；人的尊大、強盛都是出於你的手。  我們的　神啊，現在我們要稱頌你，讚美你榮耀的名。  我算甚麼？我的人民又算甚麼？竟有力量這樣樂意奉獻？因為萬物都是從你而來，我們只是把從你手裡得來的，奉獻給你。 (1 Chronicles 29:11-14)

Your throne, O God, is forever and ever; a scepter of righteousness is the scepter of Your kingdom. 　神啊！你的寶座是永永遠遠的，你國的權杖是公平的權杖。 (Psalm 45:6)

**The Works of God**

Apart from the law the righteousness of God has been made known, being witnessed by the law and the prophets, even the righteousness of God through faith in Jesus Christ to all who believe. For there is no difference, for all have sinned and fall short of the glory of God, being justified freely by His grace through the redemption that is in Christ Jesus. 現在，有律法和先知的話可以證明：　神的義在律法之外已經顯明出來，  就是　神的義，因著信耶穌基督，毫無區別地臨到所有信的人。  因為人人都犯了罪，虧缺了　神的榮耀，  但他們卻因著　神的恩典，藉著在基督耶穌裡的救贖，就白白地稱義。 (Romans 3:21-24)

When we were helpless, at the right time, Christ died for the ungodly. For rarely will anyone die for a righteous man, though perhaps for a good man someone would even dare to die. But God demonstrates His own love for us in that while we were still sinners, Christ died for us. 當我們還軟弱的時候，基督就照所定的日期，為不敬虔的人死了。  為義人死，是少有的；為好人死，或有敢作的；  唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，　神對我們的愛就在此顯明了。 (Romans 5:6-8)

**My Relationship to God**

No one who waits for You will be ashamed, but those who are treacherous without cause will be ashamed. Show me Your ways, O Lord, teach me Your paths; lead me in Your truth and teach me, for You are the God of my salvation, and my hope is in You all day long. 等候你的必不羞愧，但那些無故以詭詐待人的必要羞愧。  耶和華啊！求你把你的道路指示我，求你把你的路徑教導我，  求你以你的真理引導我，教訓我，因為你是拯救我的　神；我整天等候的就是你。 (Psalm 25:3-5)

“I know the plans I have for you,” declares the Lord, “plans to prosper you and not to harm you, plans to give you a future and a hope.” 因我自己知道我為你們所定的計劃，是使你們得平安，而不是遭受災禍的計劃；要賜給你們美好的前程和盼望。’這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 29:11)

**The Character I Want to Cultivate**

I will be strong and courageous, being careful to obey Your word; I will not turn from it to the right or to the left, that I may act wisely wherever I go. 你只要堅強，十分勇敢，謹守遵行我僕人摩西吩咐你的一切律法，不可偏離左右，好使你無論到哪裡去，都可以亨通。 (Joshua 1:7)

I will take courage and not be afraid, for the Lord Jesus is with me. 因為他們都看見了他，非常恐懼。耶穌立刻對他們說：“放心吧！是我，不要怕。” (Mark 6:50)

**My Relationship to Others**

Just as we have many members in one body, but all the members do not have the same function, so we who are many are one body in Christ and individually members of one another. And we have different gifts, according to the grace given to us. 就像一個身體有許多肢體，各肢體都有不同的功用；  照樣，我們大家在基督裡成為一個身體，也是互相作肢體。  照著所賜給我們的恩典，我們各有不同的恩賜：說預言的，就應當照著信心的程度去說； (Romans 12:4-6)

There are different kinds of gifts, but the same Spirit. And there are different kinds of service, but the same Lord. And there are different kinds of working, but the same God works all of them in all people. But to each one the manifestation of the Spirit is given for the common good. 恩賜有許多種，卻是同一位聖靈所賜的；  服事的職分有許多種，但是同一位主；  工作的方式也有許多種，但仍是一位　神，是他在眾人裡面作成一切。  聖靈顯現在各人的身上，為的是要使人得著益處。 (1 Corinthians 12:4-7)

Day 21

**The Attributes of God**

As for God, His way is perfect; the word of the Lord is proven. He is a shield for all who take refuge in Him. For who is God besides the Lord? And who is the Rock except our God? 這位　神，他的道路是完全的；耶和華的話是煉淨的；凡是投靠他的，他都作他們的盾牌。  除了耶和華，誰是　神呢？除了我們的　神，誰是磐石呢？ (2 Samuel 22:31-32)

The Lord longs to be gracious and rises to show compassion. For the Lord is a God of justice; blessed are all those who wait for Him! 因此，耶和華必等候要恩待你們；他必興起來憐憫你們，因為耶和華是公義的　神。等候他的，都是有福的。 (Isaiah 30:18)

**The Works of God**

The heavens declare the glory of God, and the skies proclaim the work of His hands. Day after day they pour forth speech; night after night they reveal knowledge. 諸天述說　神的榮耀，穹蒼傳揚他的作為。  天天發出言語，夜夜傳出知識。 (Psalm 19:1-2)

The Lord is the great God, the great King above all gods. In His hand are the depths of the earth, and the summits of the mountains are His also. The sea is His, for He made it, and His hands formed the dry land. He is our God and we are the people of His pasture and the sheep under His care. 因為耶和華是偉大的　神，是超越眾神的大君王。  地的深處在他手中，山的高峰也都屬他。  海洋屬他，因為是他創造的，陸地也是他的手造成的。  因為他是我們的　神，我們是他草場上的子民，是他手下的羊群。如果你們今天聽從他的聲音， (Psalm 95:3-5, 7)

**My Relationship to God**

You have loved me with an everlasting love; You have drawn me with lovingkindness. 耶和華在古時（“在古時”或譯：“從遠處”）曾向以色列（“以色列”按照《馬索拉抄本》應作“我”，現參照《七十士譯本》翻譯）顯現，說：“我以永遠的愛愛你，因此，我對你的慈愛延續不息（“我對你的慈愛延續不息”或譯：“我要以慈愛吸引你”）。 (Jeremiah 31:3)

Who shall separate me from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword? As it is written: “For Your sake we face death all day long; we are considered as sheep to be slaughtered.” Yet in all these things I am are more than a conqueror through Him who loved me. 誰能使我們與基督的愛隔絕呢？是患難嗎？是困苦嗎？是迫害嗎？是飢餓嗎？是赤身露體嗎？是危險嗎？是刀劍嗎？  正如經上所記：“為你的緣故，我們終日面對死亡，人看我們像待宰的羊。”  但靠著愛我們的那一位，我們在這一切事上就得勝有餘了。 (Romans 8:35-37)

**The Character I Want to Cultivate**

I am not trying to win the approval of men, but of God. If I were still trying to please men, I would not be a servant of Christ. 我現在是要得人的歡心，還是要得　神的歡心呢？難道我想討人歡喜嗎？如果我仍然要討人歡喜，就不是基督的僕人了。 (Galatians 1:10)

Since I have been approved by God to be entrusted with the gospel, I speak not as pleasing men but God, who tests my heart. I will not seek glory from men. 相反地，　神既然考驗過我們，把福音委託給我們，我們就傳講，不像是討人歡心的，而是討那察驗我們心思的　神的喜悅。  也沒有向你們或別人求取人的榮譽。 (1 Thessalonians 2:4, 6)

**My Relationship to Others**

You have called me to go and proclaim the kingdom of God. 耶穌說：“讓死人去埋葬他們的死人，你應該去傳揚　神的國。” (Luke 9:60)

Jesus said, “As the Father has sent Me, I also send you.” 耶穌又對他們說：“願你們平安。父怎樣差遣了我，我也怎樣差遣你們。” (John 20:21)

Day 22

**The Attributes of God**

I will arise and bless the Lord, my God, who is from everlasting to everlasting. Blessed be Your glorious name, which is exalted above all blessing and praise! 利未人耶書亞、甲篾、巴尼、哈沙尼、示利比、荷第雅、示巴尼和毗他希雅說：“你們要起立，稱頌耶和華你們的　神，直到永永遠遠。”“耶和華啊，你榮耀的名是應當稱頌的；願你的名被尊崇，超過一切稱頌和讚美。 (Nehemiah 9:5)

Glory to God in the highest, and on earth peace to those on whom His favor rests. “在至高之處，榮耀歸與　神！在地上，平安歸與他所喜悅的人！” (Luke 2:14)

**The Works of God**

I will remember the works of the Lord; surely, I will remember Your wonders of long ago. I will meditate on all Your works and consider all Your mighty deeds. Your way, O God, is holy. What god is so great as our God? You are the God who works wonders; You have revealed Your strength among the peoples. You redeemed Your people with Your power, the descendants of Jacob and Joseph. 我要述說耶和華的作為，我要記念你古時所行的奇事。  我要默想你一切所行的，思想你的作為。  　神啊！你的道路是聖潔的，有哪一位神好像我們的　神這樣偉大呢？  你是行奇事的　神，你在萬民中顯明你的能力。  你曾用你的膀臂救贖你的子民，就是雅各和約瑟的子孫。（細拉） (Psalm 77:11-15)

As the earth brings forth its sprouts and as a garden causes that which is sown to spring up, so the Lord God will make righteousness and praise spring up before all nations. 地怎樣發生苗芽，園子怎樣使所種的生長起來，主耶和華也必怎樣使公義和讚美，在萬國之前生長出來。 (Isaiah 61:11)

**My Relationship to God**

Blessed be the Lord; day by day He bears our burdens, the God of our salvation. Our God is the God of salvation, and to God the Lord belongs escape from death. (Psalm 68:19-20)

Lord Jesus, all that the Father gives You will come to You, and whoever comes to You, You will never cast out. For You have come down from heaven not to do Your own will, but the will of Him who sent You. And this is the will of Him who sent You, that You will lose none of all that He has given You, but raise them up at the last day. For Your Father’s will is that everyone who looks to the Son and believes in Him may have eternal life, and You will raise him up at the last day. 凡是父賜給我的人，必到我這裡來；到我這裡來的，我決不丟棄他，  因為我從天上降下來，不是要行自己的意思，而是要行那差我來者的旨意。  那差我來者的旨意就是：他所賜給我的人，我連一個也不失落，並且在末日我要使他們復活。  因為我父的旨意，是要使所有看見了子而信的人有永生，並且在末日我要使他們復活。” (John 6:37-40)

**The Character I Want to Cultivate**

What is desirable in a man is his kindness, and it is better to be a poor man than a liar. 人所渴望的，就是忠誠；作窮人比作撒謊的人還好。 (Proverbs 19:22)

As one who has been chosen of God, holy and beloved, I will put on a heart of compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with others and forgiving others even as the Lord forgave me; and above all these things, I will put on love, which is the bond of perfection. 所以，你們既然是　神所揀選的，是聖潔、蒙愛的人，就要存憐憫的心腸、恩慈、謙卑、溫柔和忍耐。  如果有人對別人有嫌隙，總要彼此寬容，互相饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要照樣饒恕人。  在這一切之上，還要有愛心，愛心是聯繫全德的。 (Colossians 3:12-14)

**My Relationship to Others**

I will love my enemies and pray for those who persecute me. 可是我告訴你們，當愛你們的仇敵，為迫害你們的祈禱， (Matthew 5:44)

I will love my enemies, do good to those who hate me, bless those who curse me, and pray for those who mistreat me. Just as I want others to do to me, I will do to them in the same way. (Luke 6:27-28, 31)

Day 23

**The Attributes of God**

Will God indeed dwell on earth? Heaven and the highest heaven cannot contain You. “　神真的住在地上嗎？看哪！天和天上的天尚且不能容納你，何況我建造的這殿呢？ (1 Kings 8:27)

God sits enthroned above the circle of the earth, and its inhabitants are like grasshoppers. He stretches out the heavens like a curtain and spreads them out like a tent to dwell in. He reduces rulers to nothing and makes the judges of this world meaningless. 　神坐在大地的圓穹之上，地上的居民好像蚱蜢，他鋪張諸天如鋪張幔子，展開眾天像展開可以居住的帳棚。  他使諸侯都歸於無有，使地上的審判官成為虛空。 (Isaiah 40:22-23)

**The Works of God**

You will magnify Yourself and sanctify Yourself, and You will make Yourself known in the sight of many nations, and they will know that You are the Lord. 我必顯為大、顯為聖，在列國的人眼前顯現自己。這樣，他們就知道我是耶和華。’” (Ezekiel 38:23)

The earth will be filled with the knowledge of the glory of the Lord, as the waters cover the sea. 認識耶和華之榮耀的知識，必充滿全地，好像眾水遮蓋海洋一樣。 (Habakkuk 2:14)

**My Relationship to God**

God is my refuge and strength, an ever-present help in trouble. Therefore I will not fear, though the earth changes and the mountains slip into the heart of the sea. 　神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時都可得到的幫助。  因此，地雖然震動，群山雖然崩塌入海洋的深處，我們也不害怕。 (Psalm 46:1-2)

I will not fear, for You are with me; I will not be dismayed, for You are my God. You will strengthen me and help me; You will uphold me with Your righteous right hand. For You are the Lord my God, who takes hold of my right hand and says to me, “Do not fear; I will help you.” 不要懼怕，因為我與你同在；不要四處張望，因為我是你的　神，我必堅固你，我必幫助你；我必用公義的右手扶持你。  因為我，耶和華你們的　神，緊握著你的右手，對你說：“不要懼怕，我必幫助你。” (Isaiah 41:10, 13)

**The Character I Want to Cultivate**

The fear of the Lord is the beginning of knowledge, but fools despise wisdom and discipline. 敬畏耶和華是知識的開端，但愚妄人藐視智慧和教訓。 (Proverbs 1:7)

The Lord gives wisdom; from His mouth come knowledge and understanding. He stores up sound wisdom for the upright; He is a shield to those who walk in integrity, guarding the paths of justice and protecting the way of His saints. Then I will understand righteousness and justice and honesty—every good path. For wisdom will enter my heart, and knowledge will be pleasant to my soul. Discretion will protect me, and understanding will guard me. 因為耶和華賜人智慧，知識和聰明都出自他的口。  他為正直人珍藏大智慧，給行為完全的人作盾牌；  為要看顧正直人的路徑，護衛虔誠人的道路。  這樣，你就明白公義、公正、正直，以及一切善道。  智慧必進入你的心，知識必使你歡悅。  明辨的能力必護衛你，聰明必看顧你； (Proverbs 2:6-11)

**My Relationship to Others**

When I give, it will be given to me; good measure, pressed down, shaken together, running over, will be poured into my lap. For with the measure I use, it will be measured back to me. 要給人，就必有給你們的；並且要用十足的升斗，連按帶搖，上尖下流地倒在你們懷裡；因為你們用甚麼升斗量給人，就必用甚麼升斗量給你們。” (Luke 6:38)

He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one should give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion; for God loves a cheerful giver. And God is able to make all grace abound to us, so that always having all sufficiency in everything, we may abound in every good work. As it is written: “He has scattered abroad His gifts to the poor; His righteousness endures forever.” Now He who supplies seed to the sower and bread for food will also supply and increase our seed and will increase the fruits of our righteousness. 還有，少種的少收，多種的多收。  各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是　神所喜愛的。  　神能把各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，多作各樣的善事。  如經上所說：“他廣施錢財，賙濟窮人；他的仁義，存到永遠。”  但那賜種子給撒種的，又賜食物給人吃的　神，必定把種子加倍地供給你們，也必增添你們的義果。 (2 Corinthians 9:6-10)

Day 24

**The Attributes of God**

Where does wisdom come from? Where does understanding dwell? It is hidden from the eyes of every living thing and concealed from the birds of the air. Destruction and Death say, “Only a rumor of it has reached our ears.” God understands its way, and He knows its place. For He looks to the ends of the earth and sees everything under the heavens. 然而，智慧從哪裡來，聰明之地在哪裡呢？  眾生的眼睛都看不到，空中的飛鳥也不能發現。  滅亡和死亡都說：‘我們只風聞它的事罷了。’  　神明白智慧的道路，也曉得智慧的所在，  因為他察看全世界，遍觀全地。 (Job 28:20-24)

Oh, the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! How unsearchable are His judgments, and His ways past finding out! For who has known the mind of the Lord? Or who has been His counselor? Or who has first given to Him, that He should repay him? For from Him and through Him and to Him are all things. To Him be the glory forever! Amen. 　神的豐富、智慧和知識，是多麼高深啊！他的判斷是多麼難測，他的道路是多麼難尋！  “誰知道主的心意，誰作過他的參謀？”  “誰先給了他，以致他要償還呢？”  因為萬有都是本於他，倚靠他，歸於他。願榮耀歸給他，直到永遠。阿們。 (Romans 11:33-36)

**The Works of God**

Christ was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, but His own did not receive Him. 他在世界，世界也是藉著他造的，世界卻不認識他。  他到自己的地方來，自己的人卻不接受他。 (John 1:10-11)

The light has come into the world, but men loved darkness rather than light because their deeds were evil. For everyone who does evil hates the light and will not come into the light for fear that his deeds will be exposed. But whoever practices the truth comes into the light, so that his deeds may be clearly seen as having been done through God. 光來到世上，世人因為自己的行為邪惡，不愛光倒愛黑暗，定他們罪的原因，就在這裡。  凡作惡的都恨光，不來接近光，免得他的惡行暴露出來。  凡行真理的，就來接近光，好顯明他所作的都是靠著　神而作的。” (John 3:19-21)

**My Relationship to God**

I want to love the Lord my God, obey His voice, and hold fast to Him. For the Lord is my life and the length of my days. 愛耶和華你的　神，聽從他的話，緊靠他，因為那就是你的生命，你的長壽；這樣，你才能在耶和華向你的列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許要賜給他們的地上居住。” (Deuteronomy 30:20)

I love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; my God is my rock, in whom I take refuge. He is my shield and the horn of my salvation, my stronghold. I call upon the Lord, who is worthy of praise, and I am saved from my enemies. 耶和華我的力量啊！我愛你。  耶和華是我的巖石、我的山寨、我的救主、我的　神、我的磐石、我所投靠的、我的盾牌、我救恩的角、我的高臺。  我向那當受讚美的耶和華呼求，就得到拯救，脫離我的仇敵。 (Psalm 18:1-3)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not steal, nor deal falsely, nor deceive others. “你們不可偷竊，不可欺騙，不可彼此說謊。 (Leviticus 19:11)

I will not pervert justice or show partiality. I will not accept a bribe, for a bribe blinds the eyes of the wise and perverts the words of the righteous. 不可屈枉正直，不可徇人的情面，不可收受賄賂，因為賄賂能使智慧人的眼變瞎，也能使義人的話顛倒過來。 (Deuteronomy 16:19)

**My Relationship to Others**

Starting a quarrel is like breaching a dam, so I will stop a quarrel before it breaks out. 紛爭的開始，如同決堤的水；所以在爭執發生以前，就要制止。 (Proverbs 17:14)

If it is possible, as far as it depends on me, I will live at peace with all men. 可能的話，總要盡你們的所能與人和睦。 (Romans 12:18)

Day 25

**The Attributes of God**

God is exalted beyond our understanding; the number of His years is unsearchable. 　神為至大，我們不能了解，他的年數，無法測度。 (Job 36:26)

You are He; You are the first, and You are also the last. “雅各，我所呼召的以色列啊！你要聽我的話。我就是‘那位’，我是首先的，也是末後的。 (Isaiah 48:12)

**The Works of God**

The earth is the Lord’s, and everything in it, the world and all who dwell in it. For He founded it upon the seas and established it upon the waters. 地和地上所充滿的，世界和住在世上的，都是屬於耶和華的。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  因為他把地奠定在海上，使世界安定在眾水之上。 (Psalm 24:1-2)

The Lord covers Himself in light as with a garment; He stretches out the heavens like a tent curtain and lays the beams of His upper chambers in the waters. He makes the clouds His chariot and walks on the wings of the wind. He makes the winds His messengers, flames of fire His servants. He set the earth on its foundations, so that it can never be moved. You covered it with the deep as with a garment; the waters stood above the mountains. At Your rebuke the waters fled; at the sound of Your thunder they hurried away. They flowed over the mountains and went down into the valleys to the place You assigned for them. You set a boundary they cannot cross, that they will not return to cover the earth. O Lord, how manifold are Your works! In wisdom You made them all; the earth is full of Your possessions. 你披上亮光好像披上外袍；展開諸天好像鋪張帳幔。  你在水上立起你樓閣的棟梁；你以雲彩為戰車；乘駕風的翅膀而行。  你用風作你的使者，用火燄作你的僕役。  你把大地堅立在根基上，使地永永遠遠不動搖。  你用深水像衣服一般覆蓋大地，使眾水高過群山。  因你的斥責，水就退去；因你的雷聲，水就奔逃。  眾水流經群山，向下流往眾谷，流到你為它們指定的地方。  你定了界限，使眾水不能越過；它們不再轉回掩蓋大地。  耶和華啊！你所造的真是眾多。它們都是你用智慧造成的；全地充滿你所造的東西。 (Psalm 104:2-9, 24)

**My Relationship to God**

I will give thanks to the Lord, call upon His name, and make known to others what He has done. I will sing to Him, sing praises to Him, and tell of all His wonderful acts. “你們要稱謝耶和華，呼求他的名，在萬民中宣揚他的作為。  要向他歌唱，向他頌揚，述說他一切奇妙的作為。 (1 Chronicles 16:8-9)

I trust in Your loyal love; my heart rejoices in Your salvation. I will sing to the Lord, for He has dealt bountifully with me. 至於我，我倚靠你的慈愛，我的心必因你的救恩歡呼。  我要歌頌耶和華，因他以厚恩待我。（本章第5~6節在《馬索拉抄本》為13:6） (Psalm 13:5-6)

**The Character I Want to Cultivate**

In a multitude of words, transgression does not cease, but he who restrains his lips is wise. 多言多語難免有過失；約束自己嘴唇的，是明慧人。 (Proverbs 10:19)

A fool has no delight in understanding, but only in airing his own opinions. 愚昧人不喜歡明白事理，只喜歡顯露自己的心意。 (Proverbs 18:2)

**My Relationship to Others**

Love is as strong as death, and jealousy is as cruel as the grave; its flames are flames of fire, a flame of the Lord. Many waters cannot quench love, nor can rivers overflow it. If a man were to give all the wealth of his house for love, it would be utterly scorned. (Song of Solomon 8:6-7)

Since she is a companion and a wife by covenant, a husband should not deal treacherously against the wife of his youth. The Lord God of hosts seeks a godly offspring and hates divorce; therefore we must take heed to our spirit and not deal treacherously. 你們還問：“為甚麼呢？”因為耶和華在你和你年輕時所娶的妻子中間作證；她是你的伴侶，是你立約的妻子，你竟對她不忠！  一個還有靈性的人，是不會這樣作的。他會作甚麼呢？他會尋求　神的子孫。所以要謹守你們的靈性，不可對年輕時所娶的妻子不忠。  耶和華以色列的　神說：“我恨惡休妻和以強暴待妻子。”萬軍之耶和華說：“所以要謹守你們的靈性，不可行詭詐的事。” (Malachi 2:14-16)

Day 26

**The Attributes of God**

Nothing is too difficult for the Lord. 耶和華豈有難成的事嗎？到明年這個時候，我要回到你這裡來，那時，撒拉必生一個兒子。” (Genesis 18:14)

All things are possible with God. 耶穌看著他們說：“在人這是不能的，在　神卻凡事都能。” 耶穌看著他們，說：“在人不能，在　神卻不然，因為在　神凡事都能。” (Matthew 19:26; Mark 10:27)

**The Works of God**

The Servant of God was despised and rejected by men, a man of sorrows, and acquainted with grief. And like one from whom men hide their faces, He was despised, and we esteemed Him not. Surely He has borne our infirmities and carried our sorrows; yet we considered Him stricken, smitten by God, and afflicted. But He was pierced for our transgressions, He was crushed for our iniquities; the punishment that brought us peace was upon Him, and by His wounds we are healed. All of us like sheep have gone astray, each of us has turned to his own way, and the Lord has laid on Him the iniquity of us all. He was oppressed and afflicted, yet He did not open His mouth; He was led like a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is silent, so He did not open His mouth. By oppression and judgment He was taken away. And who can speak of His descendants? For He was cut off from the land of the living; He was stricken for the transgression of God’s people. He was assigned a grave with the wicked, yet with a rich man in His death, though He had done no violence, nor was any deceit in His mouth. Yet it was the Lord’s will to crush Him and cause Him to suffer. When He makes His soul a guilt offering, He will see His offspring and prolong His days, and the pleasure of the Lord will prosper in His hand. He will see the fruit of the travail of His soul and be satisfied; by His knowledge God’s righteous Servant will justify many, and He will bear their iniquities. Therefore God will give Him a portion among the great, and He will divide the spoils with the strong, because He poured out His life unto death, and was numbered with the transgressors. For He bore the sin of many, and made intercession for the transgressors. 他被藐視，被人拒絕，是個多受痛苦，熟悉病患的人。他像個被人掩面不看的人一樣；他被藐視，我們也不重視他。  原來他擔當了我們的病患，背負了我們的痛苦；我們卻以為他受責打，被　神擊打和苦待了。  然而他是為了我們的過犯被刺透，為了我們的罪孽被壓傷；使我們得平安的懲罰加在他身上，因他受了鞭傷，我們才得醫治。  我們眾人都如羊走迷了路，各人偏行己路；耶和華卻把我們眾人的罪孽，都歸在他身上。  他被虐待，受痛苦的時候，他並不開口；他像羊羔被牽去屠宰，又像羊在剪羊毛的人面前寂然無聲，他也是這樣不開口。  他受拘禁和審判以後被帶走；至於他那個世代的人中，有誰想到從活人之地被剪除，被擊打，是因我子民的過犯呢？  雖然他從來沒有行過強暴，他的口裡也沒有詭詐，人還是使他與惡人同埋，但死的時候與財主同葬。  耶和華卻喜悅把他壓傷，使他受痛苦；耶和華若以他的性命作贖罪祭，他必看見後裔，並且得享長壽；耶和華所喜悅的，必在他手中亨通。  他受了生命之苦以後，必看見光明，並且心滿意足；我的義僕必使許多人因認識他而得稱為義，他也必背負他們的罪孽。  所以，我要使他與偉大的人同分，他必與強盛的均分擄物，因為他把自己的性命傾倒，以致於死。他被列在罪犯之中，卻擔當了多人的罪，又為罪犯代求。 (Isaiah 53:3-12)

The Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life as a ransom for many. 正如人子來，不是要受人的服事，而是要服事人，並且要捨命，作許多人的贖價。” (Matthew 20:28)

**My Relationship to God**

I know that my old self was crucified with Christ, so that the body of sin might be done away with, that I should no longer be a slave to sin; for the one who has died has been freed from sin. 我們知道，我們的舊人已經與基督同釘十字架，使罪身喪失機能，使我們不再作罪的奴僕，  因為死了的人已經脫離罪了。 (Romans 6:6-7)

Through the law I died to the law so that I might live for God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me. 我藉著律法已經向律法死了，使我可以向　神活著。  我已經與基督同釘十字架；現在活著的，不再是我，而是基督活在我裡面；如今在肉身中活著的我，是因信　神的兒子而活的；他愛我，為我捨己。 (Galatians 2:19-20)

**The Character I Want to Cultivate**

The fear of the Lord is the instruction for wisdom, and humility comes before honor. 敬畏耶和華是智慧的教訓；尊榮以先，必有謙卑。 (Proverbs 15:33)

Thus says the Lord: “Let not the wise man boast of his wisdom, and let not the strong man boast of his strength, and let not the rich man boast of his riches; but let him who boasts boast about this: that he understands and knows Me, that I am the Lord, who exercises lovingkindness, justice, and righteousness on earth; for in these I delight,” declares the Lord. 耶和華這樣說：“智慧人不可誇耀自己的智慧，勇士不可誇耀自己的勇力，財主不可誇耀自己的財富。  誇口的卻要因了解我，認識我而誇口；認識我是耶和華，我在地上施行慈愛、公正、公義；因為我喜悅這些事。”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 9:23-24)

**My Relationship to Others**

Your commandments will be upon my heart, and I will teach them diligently to my children and talk about them when I sit in my house and when I walk along the way and when I lie down and when I rise up. 我今日吩咐你的這些話，都要記在你的心上；  你要把這些話不斷地教訓你的兒女，無論你坐在家裡，或行在路上，或躺下，或起來的時候，都要談論。 (Deuteronomy 6:6-7)

A wise son heeds his father’s instruction, but a scoffer does not listen to rebuke. 智慧的兒子聽從父親的教訓，好譏笑人的不聽責備。 (Proverbs 13:1)

Day 27

**The Attributes of God**

The Lord my God is the faithful God, who keeps His covenant and His lovingkindness to a thousand generations of those who love Him and keep His commands. 所以你要知道耶和華你的　神，他是　神，是信實可靠的　神；他向愛他和守他誡命的人，守約並且施慈愛，直到千代。 (Deuteronomy 7:9)

I call this to mind, and therefore I have hope: The Lord’s mercies never cease, for His compassions never fail. They are new every morning; great is Your faithfulness. 但我的心一想起下面這件事，我就有指望。  耶和華的慈愛永不斷絕，他的憐憫永不止息。  每天早晨都是新的；你的信實多麼廣大！ (Lamentations 3:21-23)

**The Works of God**

The Son of Man is going to come in the glory of His Father with His angels, and then He will reward each person according to his works. 人子要在父的榮耀裡和眾天使一同降臨，那時他要照各人的行為報應各人。 (Matthew 16:27)

As the lightning comes from the east and flashes to the west, so will be the coming of the Son of Man. The sign of the Son of Man will appear in the sky, and all the nations of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of the sky with power and great glory. 電光怎樣從東方閃出來，一直照到西方，人子降臨的時候，也是這樣。  “那時，人子的徵兆要顯在天上，地上的萬族都要哀號，並且看見人子帶著能力，滿有榮耀，駕著天上的雲降臨。 (Matthew 24:27, 30)

**My Relationship to God**

The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid? (Psalm 27:1)

When I am afraid, I will trust in You. In God, whose word I praise, in God I have put my trust. I will not fear; what can mortal man do to me? 至高者（“至高者”原文放在第2節末，在那裡或譯：“因逞驕傲攻擊我的人很多”）啊！我懼怕的時候，就要倚靠你。  靠著　神，我要讚美他的話；我倚靠　神，就必不懼怕，人能把我怎麼樣呢？ (Psalm 56:3-4)

**The Character I Want to Cultivate**

He who listens to a life-giving rebuke will be at home among the wise. He who refuses instruction despises himself, but he who heeds correction gains understanding. 聽從有關生命之責備的，必住在智慧人中間。  輕忽管教的是藐視自己；聽從責備的卻得著智慧（“智慧”原文作“心”）。 (Proverbs 15:31-32)

A rebuke goes deeper into a wise man than a hundred lashes into a fool. 對聰明人說一句責備的話，勝過責打愚昧人一百下。 (Proverbs 17:10)

**My Relationship to Others**

May the God who gives endurance and encouragement grant us to be of the same mind toward one another according to Christ Jesus, so that with one accord and one mouth we may glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. 願賜忍耐和安慰的　神，使你們彼此同心，效法基督耶穌，  同心一致地榮耀我們主耶穌基督的父　神。 (Romans 15:5-6)

There should be no division in the body, but its members should have the same concern for each other. If one member suffers, all the members suffer with it; if one member is honored, all the members rejoice with it. Now we are the body of Christ, and each one of us is a member of it. 好使肢體能夠互相照顧，免得身體上有了分裂。  如果一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；如果一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同快樂。  你們就是基督的身體，並且每一個人都是作肢體的。 (1 Corinthians 12:25-27)

Day 28

**The Attributes of God**

I will exalt You, my God and King; I will bless Your name for ever and ever. Every day I will bless You, and I will praise Your name for ever and ever. Great is the Lord and most worthy of praise; His greatness is unsearchable. 我的　神，我的王啊！我要尊崇你，（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）我要永永遠遠稱頌你的名。  我要天天稱頌你，我要永永遠遠讚美你的名。  耶和華是至大的，配受極大的讚美，他的偉大無法測度。 (Psalm 145:1-3)

Every creature in heaven and on earth and under the earth and on the sea and all that is in them, will sing: “To Him who sits on the throne and to the Lamb be blessing and honor and glory and power for ever and ever!” 我又聽見在天上、地上、地底下和海裡的一切被造之物，以及天地間的萬有，都說：“願頌讚、尊貴、榮耀、能力，都歸給坐在寶座上的那一位和羊羔，直到永永遠遠！” (Revelation 5:13)

**The Works of God**

We know the grace of our Lord Jesus Christ, that though He was rich, yet for our sakes He became poor, that we through His poverty might become rich. 你們是知道我們的主耶穌基督的恩典的：他本來富足，卻為你們成了貧窮，要使你們因他的貧窮成為富足。 (2 Corinthians 8:9)

There is one God and one Mediator between God and men, the Man Christ Jesus, who gave Himself as a ransom for all, the testimony given in its proper time. 因為　神只有一位，在　神和人中間也只有一位中保，就是降世為人的基督耶穌。  他捨了自己作萬人的贖價，到了適當的時候，這事就證實了。 (1 Timothy 2:5-6)

**My Relationship to God**

Naked I came from my mother’s womb, and naked I will depart. The Lord gives, and the Lord takes away; blessed be the name of the Lord. 說：“我赤身出於母胎，也必赤身歸去。賞賜的是耶和華，收回的也是耶和華；耶和華的名是應當稱頌的。” (Job 1:21)

If anyone wishes to come after You, he must deny himself and take up his cross and follow You. For whoever wants to save his life will lose it, but whoever loses his life for Your sake and the gospel’s will find it. For what is a man profited if he gains the whole world, yet forfeits his soul? Or what will a man give in exchange for his soul? 於是耶穌對門徒說：“如果有人願意跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。  凡是想救自己生命的，必喪掉生命；但為我犧牲生命的，必得著生命。  人若賺得全世界，卻賠上自己的生命，有甚麼好處呢？人還能用甚麼換回自己的生命呢？ 於是把眾人和門徒都叫過來，對他們說：“如果有人願意跟從我，就應當捨己，背起他的十字架來跟從我。  凡是想救自己生命的，必喪掉生命；但為我和福音犧牲生命的，必救了生命。  人就是賺得全世界，卻賠上自己的生命，有甚麼好處呢？  人還能用甚麼換回自己的生命呢？ 耶穌又對眾人說：“如果有人願意跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。  凡是想救自己生命的，必喪掉生命；但為我犧牲自己生命的，必救了生命。  人若賺得全世界，卻喪失自己，或賠上自己，有甚麼好處呢？ (Matthew 16:24-26; Mark 8:34-37; Luke 9:23-25)

**The Character I Want to Cultivate**

He who loves money will not be satisfied with money; nor he who loves abundance, with its increase. 貪愛銀子的，不因有銀子滿足；貪愛財富的，也不因得利知足。這也是虛空。 (Ecclesiastes 5:10)

Those who want to get rich fall into temptation and a snare and into many foolish and harmful desires that plunge men into ruin and destruction. For the love of money is a root of all kinds of evil, and some by longing for it have wandered from the faith and pierced themselves with many sorrows. But I will flee from these things, and pursue righteousness, godliness, faith, love, patience, and gentleness. 但那些想要發財的人，就落在試探中和陷阱裡；又落在許多無知而有害的私慾裡，使人沉淪在敗壞和滅亡中；  因為貪財是萬惡之根。有人貪愛錢財，就被引誘離開真道，用許多痛苦把自己刺透了。  但你這屬　神的人啊，應該逃避這些事，要追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐和溫柔。 (1 Timothy 6:9-11)

**My Relationship to Others**

The harvest is plentiful, but the workers are few. Therefore, I will pray that the Lord of the harvest will send out workers into His harvest. 他就對門徒說：“莊稼多，工人少；  所以你們應當求莊稼的主派工人去收割。” 耶穌對他們說：“莊稼多，工人少，所以你們應當求莊稼的主，派工人出去收他的莊稼。 (Matthew 9:37-38; Luke 10:2)

Do you not say, “Four months more and then comes the harvest”? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are white for harvest. Even now the reaper draws his wages, and gathers fruit for eternal life, that he who sows and he who reaps may rejoice together. 你們不是說‘還有四個月才到收穫的時候’嗎？我告訴你們，舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。  收割的人得到工資，也積儲五穀直到永生，使撒種的和收割的一同快樂。 (John 4:35-36)

Day 29

**The Attributes of God**

The Lord brings death and makes alive; He brings down to the grave and raises up. The Lord sends poverty and wealth; He humbles and He exalts. He raises the poor from the dust and lifts the needy from the ash heap, to seat them with princes and make them inherit a throne of honor. For the foundations of the earth are the Lord’s, and He has set the world upon them. 耶和華使人死，也使人活；使人下陰間，也使人從陰間上來。  耶和華使人貧窮，也使人富足；使人降卑，也使人升高。  他從灰塵中抬舉貧寒的人，從糞堆中提拔窮乏的人，使他們與顯貴同坐，承受尊貴的座位。大地的柱子屬於耶和華，他把全地安放在柱子上面。 (1 Samuel 2:6-8)

Whatever the Lord pleases He does, in the heavens and on the earth, in the seas and all their depths. 在天上，在地上，在海中，在一切深處，耶和華喜歡甚麼，就作甚麼。 (Psalm 135:6)

**The Works of God**

By the word of the Lord the heavens were made, and by the breath of His mouth their starry host. 諸天藉著耶和華的話而造，天上的萬象藉著他口中的氣而成。 (Psalm 33:6)

“To whom will you compare Me? Or who is My equal?” says the Holy One. Lift your eyes to the heavens and see who has created them, He who brings out the starry host by number and calls them each by name. Because of His great might and the strength of His power, not one of them is missing. Do you not know? Have you not heard? The everlasting God, the Lord, the Creator of the ends of the earth, does not grow tired or weary. No one can fathom His understanding. 那聖者說：“你們把誰來跟我相比，使他與我相等呢？”  你們向天舉目吧！看是誰創造了這些萬象？是誰按著數目把萬象領出來，一一指名呼喚？因他的大能大力，連一個也不缺少。  你不知道嗎？你沒有聽過嗎？永在的　神、耶和華、地極的創造主既不疲乏，也不困倦；他的知識無法測度。 (Isaiah 40:25-26, 28)

**My Relationship to God**

He who has Your commandments and obeys them, he is the one who loves You; and he who loves You will be loved by Your Father, and You will love him and manifest Yourself to him. 那領受我的命令，並且遵守的，就是愛我的；愛我的，我父必定愛他，我也要愛他，並且要親自向他顯現。” (John 14:21)

I want to be a doer of the word and not merely a hearer who deceives himself. For if anyone is a hearer of the word and not a doer, he is like a man who looks at his natural face in a mirror, and after looking at himself, goes away, and immediately forgets what kind of person he was. But the one who looks intently into the perfect law of freedom and continues in it and is not a forgetful hearer but a doer of the word, this one will be blessed in what he does. 你們應該作行道的人，不要單作聽道的人，自己欺騙自己；  因為人若只作聽道的人，不作行道的人，他就像一個人對著鏡子看自己本來的面貌，  看過走開以後，馬上就忘記自己的樣子。  唯有詳細察看那使人自由的全備的律法，並且時常遵守的人，他不是聽了就忘記，而是實行出來，就必因自己所作的蒙福。 (James 1:22-25)

**The Character I Want to Cultivate**

He who is slow to anger is better than the mighty, and he who rules his spirit than he who takes a city. 不輕易動怒的，勝過勇士；克服己心的，勝過把城攻取的人。 (Proverbs 16:32)

In my anger I will not sin; I will not let the sun go down while I am still angry, and I will not give the devil a foothold. 生氣卻不要犯罪；含怒不可到日落。  不可給魔鬼留地步。 (Ephesians 4:26-27)

**My Relationship to Others**

The foremost commandment is this: “Hear, O Israel; the Lord our God, the Lord is one; and you shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.” The second is this: “You shall love your neighbor as yourself.” There is no commandment greater than these. To love God with all the heart and with the understanding and with all the strength, and to love one’s neighbor as himself are more important than all burnt offerings and sacrifices. 耶穌回答：“第一重要的是：‘以色列啊，你要聽！主我們的　神是獨一的主。  你要全心、全性、全意、全力，愛主你的　神。’  其次是：‘要愛人如己。’再沒有別的誡命比這兩條更重要的了。”  我們要用全心、全意、全力去愛他，並且要愛人如己，這就比一切燔祭和各樣祭物好得多了。” (Mark 12:29-31, 33)

I will owe nothing to anyone except to love them, for he who loves his neighbor has fulfilled the law. For the commandments, “You shall not commit adultery,” “You shall not murder,” “You shall not steal,” “You shall not covet,” and if there is any other commandment, it is summed up in this saying: “You shall love your neighbor as yourself.” Love does no harm to a neighbor; therefore love is the fulfillment of the law. 不要欠人的債；但在彼此相愛的事上，要覺得是欠了人的債。愛別人的，就成全了律法。  那“不可姦淫，不可殺人，不可偷盜，不可貪心”等等的誡命，都包括在“愛人如己”這一句話裡面了。  愛是不加害於人的，所以愛是成全律法的。 (Romans 13:8-10)

Day 30

**The Attributes of God**

To God belong wisdom and power; counsel and understanding are His. 他有智慧與能力，又有謀略與聰明。 (Job 12:13)

Hallelujah! Salvation and glory and power belong to our God, because His judgments are true and righteous. 這些事以後，我聽見天上好像有一大群人大聲說：“哈利路亞！救恩、榮耀、權能都屬於我們的　神，  因為他的審判是真實公義的。他審判了那大淫婦，那以淫亂敗壞了世界的；並且為他的僕人向淫婦伸了流血的冤。” (Revelation 19:1-2)

**The Works of God**

O Lord, what is man that You know him, or the son of man that You think of him? Man is like a breath; his days are like a passing shadow. 耶和華啊！人算甚麼，你竟關懷他，世人算甚麼，你竟眷念他。  人不過像一口氣，他的年日仿佛影子消逝。 (Psalm 144:3-4)

God gives strength to the weary and increases the power of the weak. Even youths grow tired and weary, and young men stumble and fall; but those who wait for the Lord will renew their strength; they will mount up with wings like eagles; they will run and not grow weary; they will walk and not be faint. 疲乏的，他賜氣力，無力的，他加力量。  就是年輕人也會疲乏困倦，強壯的人也會全然跌倒。  但那些仰望耶和華的人，必重新得力；他們必像鷹一樣展翅上騰；他們奔跑，也不困倦，他們行走，也不疲乏。 (Isaiah 40:29-31)

**My Relationship to God**

Why are you downcast, O my soul? Why are you disturbed within me? Hope in God, for I will yet praise Him for the help of His presence. O my God, my soul is downcast within me; therefore I will remember You. Why are you downcast, O my soul? Why are you disturbed within me? Hope in God, for I will yet praise Him, the help of my countenance and my God. 我的心哪！你為甚麼沮喪呢？為甚麼在我裡面不安呢？應當等候　神；因為我還要稱讚他，他是我面前的救助、我的　神。  我的心在我裡面沮喪；因此我從約旦地，從黑門嶺，從米薩山，記念你。  我的心哪！你為甚麼沮喪呢？為甚麼在我裡面不安呢？應當等候　神；因為我還要稱讚他，他是我面前的救助、我的　神。 (Psalm 42:5-6, 11)

I rejoice in my tribulations, knowing that tribulation produces perseverance; and perseverance, character; and character, hope. And hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into my heart through the Holy Spirit who was given to me. 不但這樣，我們更以患難為榮；知道患難產生忍耐，  忍耐產生毅力，毅力產生盼望；  盼望是不會令人蒙羞的，因為　神藉著所賜給我們的聖靈，把他的愛澆灌在我們的心裡。 (Romans 5:3-5)

**The Character I Want to Cultivate**

I will be strong and courageous; I will not be afraid or discouraged, for the Lord my God will be with me wherever I go. 我不是吩咐過你要堅強勇敢嗎？所以，你不要懼怕，也不要驚慌；因為你無論到哪裡去，耶和華你的　神必與你同在。” (Joshua 1:9)

I will be strong and courageous, and act. I will not be afraid or discouraged, for the Lord God is with me. He will not fail me or forsake me. 大衛又對他的兒子所羅門說：“你要堅強勇敢地去作，不要懼怕，也不要驚惶，因為耶和華　神，就是我的　神，與你同在；他必不撇下你，也不丟棄你，直到耶和華殿的一切工作都完成。 (1 Chronicles 28:20)

**My Relationship to Others**

A generous man will prosper, and he who waters will himself be refreshed. 樂善好施的人，必得豐裕；施惠於人的，自己也必蒙施惠。 (Proverbs 11:25)

He who is generous will be blessed, for he shares his food with the poor. 心存良善看人的，必蒙賜福；因為他把自己的食物分給窮人。 (Proverbs 22:9)

Day 31

**The Attributes of God**

I will sing to the Lord, for He is highly exalted. The Lord is my strength and my song; He has become my salvation. He is my God, and I will praise Him, my father’s God, and I will exalt Him. 那時，摩西和以色列人向耶和華唱了以下這首歌，說：“我要向耶和華歌唱，因為他高高地被高舉起來；他把馬匹和騎馬的投在海中。  耶和華是我的力量，我的詩歌，也成了我的拯救；這是我的　神，我要讚美他；他是我父的　神，我要尊崇他。 (Exodus 15:1-2)

My Redeemer, the Lord of hosts is Your name; You are the Holy One of Israel. 我們的救贖主，他的名字是萬軍之耶和華、以色列的聖者，他說： (Isaiah 47:4)

**The Works of God**

I must be ready, for the Son of Man will come at an hour when I do not expect Him. 所以，你們也要準備妥當，因為在想不到的時候，人子就來了。 你們也要準備妥當，因為在想不到的時候，人子就來了。” (Matthew 24:44; Luke 12:40)

Men will see the Son of Man coming in clouds with great power and glory. And He will send His angels and gather His elect from the four winds, from the ends of the earth to the ends of the heavens. We must take heed and be watchful, for we do not know when that time will come. 那時，他們要看見人子，滿有能力和榮耀，駕著雲降臨；  他要差派天使，把他的選民從四方，從地極直到天邊，都招聚來。  你們要小心，要警醒，因為你們不知道那日期甚麼時候來到。 (Mark 13:26-27, 33)

**My Relationship to God**

Having been justified by faith, I have peace with God through the Lord Jesus Christ, through whom I have gained access by faith into this grace in which I stand; and I rejoice in the hope of the glory of God. 所以，我們既然因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督與　神和好；  我們也憑著信，藉著他可以進入現在所站的這恩典中，並且以盼望得享　神的榮耀為榮。 (Romans 5:1-2)

I am convinced that neither death nor life, nor angels nor principalities, nor things present nor things to come, nor powers, nor height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate me from the love of God that is in Christ Jesus my Lord. 因為我深信：無論是死、是生，是天使、是掌權的，是現在的事，是將來的事，是有能力的，  是高天的、是深淵的，或是任何別的被造之物，都不能叫我們與　神的愛隔絕，這愛是在我們的主耶穌基督裡的。 (Romans 8:38-39)

**The Character I Want to Cultivate**

Come, my children, listen to me; I will teach you the fear of the Lord. Who is the man who desires life and loves many days that he may see good? Keep your tongue from evil and your lips from speaking guile. Depart from evil and do good; seek peace and pursue it. The eyes of the Lord are on the righteous, and His ears are attentive to their cry. 孩子們！你們要來聽我；我要教導你們敬畏耶和華。  誰喜愛生命，愛慕長壽，享受美福，  就要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話；  也要離惡行善，尋找並追求和睦。  耶和華的眼睛看顧義人，他的耳朵垂聽他們的呼求。 (Psalm 34:11-15)

I was once darkness, but now I am light in the Lord. I will walk as a child of light (for the fruit of the light consists in all goodness and righteousness and truth), learning what is pleasing to the Lord. 你們從前是黑暗的，現今在主裡卻是光明的，行事為人就應當像光明的兒女。  光明所結的果子，就是一切良善、公義、誠實。  你們要察驗甚麼是主所喜悅的。 (Ephesians 5:8-10)

**My Relationship to Others**

I will not defraud my neighbor or rob him. “不可欺壓你的鄰舍，也不可搶奪他的東西；雇工的工錢，不可扣留在你那裡到早晨。 (Leviticus 19:13)

I will not mistreat my neighbor, but I will fear my God; for You are the Lord my God. 你們不可欺負對方，卻要敬畏你的　神，因為我是耶和華你們的　神。 (Leviticus 25:17)

**the SECOND month**

Day 1

**The Attributes of God**

God reveals deep things out of darkness and brings the shadow of death into the light. He makes nations great and destroys them; He enlarges nations and disperses them. 他從黑暗中彰顯奧祕，把死蔭領進光中。  他使邦國興盛，又毀滅他們，擴張邦國，又把他們擄去。 (Job 12:22-23)

Blessed be the name of God for ever and ever, for wisdom and power belong to Him. He changes the times and the seasons; He raises up kings and deposes them. He gives wisdom to the wise and knowledge to those who have understanding. He reveals deep and hidden things; He knows what is in the darkness, and light dwells with Him. (Daniel 2:20-22)

**The Works of God**

The Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life as a ransom for many. 因為人子來，不是要受人服事，而是要服事人，並且要捨命，作許多人的贖價。” (Mark 10:45)

During His trials, some began to spit at Jesus and blindfold Him and strike Him with their fists and say to Him, “Prophesy!” And the guards received Him with slaps in the face. The soldiers put a purple robe on Him, then twisted together a crown of thorns and set it on Him. And they began to call out to Him, “Hail, king of the Jews!” Again and again they struck Him on the head with a staff and spit on Him, and bending their knees, they paid mock homage to Him. When they crucified Him, those who passed by hurled insults at Him, wagging their heads and saying, “Ha! You who are going to destroy the temple and build it in three days, save Yourself and come down from the cross!” And at the ninth hour Jesus cried out in a loud voice, “Eloi, Eloi, lama sabachthani?” which means, “My God, My God, why have You forsaken Me?” 於是有些人就向他吐唾沫，蒙住他的臉。用拳頭打他，對他說：“你說預言吧！”差役把他拉去，用手掌打他。 (Mark 14:65; 15:17-19, 29-30, 34)

**My Relationship to God**

Who is the man that fears the Lord? He will instruct him in the way he should choose. 誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。 (Psalm 25:12)

You will instruct me and teach me in the way I should go; You will counsel me and watch over me. 我要教導你，指示你應走的路；我要勸戒你，我的眼睛看顧你。 (Psalm 32:8)

**The Character I Want to Cultivate**

He who pursues righteousness and love finds life, righteousness, and honor. 追求公義與慈愛的，必得著生命、公義和榮耀。 (Proverbs 21:21)

The goal of our instruction is love, which comes from a pure heart and a good conscience and a sincere faith. 這囑咐的目的是出於愛；這愛是發自純潔的心、無愧的良心和無偽的信心。 (1 Timothy 1:5)

**My Relationship to Others**

Houses and wealth are inherited from fathers, but a prudent wife is from the Lord. 房屋與財富是祖宗遺留的產業；唯有明慧的妻子是耶和華所賜的。 (Proverbs 19:14)

Charm is deceptive, and beauty is fleeting; but a woman who fears the Lord, she shall be praised. 艷麗是虛假的，美容是虛浮的；唯有敬畏耶和華的婦女，必得稱讚。 (Proverbs 31:30)

Day 2

**The Attributes of God**

O Lord, God of Israel, there is no God like You in heaven above or on earth below; You keep Your covenant and mercy with Your servants who walk before You with all their heart. 禱告說：“耶和華以色列的　神啊，天上地下沒有別的神像你；你對一心在你面前行事為人的僕人守約施慈愛。 說：“耶和華以色列的　神啊，天上地下沒有神可以和你相比的，你向那些一心行在你面前的僕人，常是守約施慈愛的； (1 Kings 8:23; 2 Chronicles 6:14)

I know that You are a gracious and compassionate God, slow to anger and abounding in lovingkindness, a God who relents from sending calamity. 就向耶和華禱告，說：“耶和華啊！我還在本國的時候，不是這樣說過嗎？我知道你是有恩典有憐憫的　神，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛，轉意不降災禍，所以我才急忙逃往他施去。 (Jonah 4:2)

**The Works of God**

Every animal of the forest is Yours, and the cattle on a thousand hills. You know every bird in the mountains, and everything that moves in the field is Yours. 因為樹林中的百獸是我的，千山上的牲畜也是我的。  山中的雀鳥我都認識，田野的走獸也都屬我。 (Psalm 50:10-11)

The heavens are Yours; the earth also is Yours; You founded the world and all its fullness. 天是你的，地也是你的；世界和世界充滿的，都是你建立的。 (Psalm 89:11)

**My Relationship to God**

The joy of the Lord is my strength. 尼希米又對他們說：“你們應當去吃肥美的肉，喝甘甜的酒，把部分飲食分給沒有能力預備的人，因為今天是我們的主的聖日；你們不要憂愁，因為靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。” (Nehemiah 8:10)

Better is one day in Your courts than a thousand elsewhere; I would rather be a doorkeeper in the house of my God than dwell in the tents of the wicked. For the Lord God is a sun and shield; the Lord will give grace and glory; no good thing does He withhold from those who walk in integrity. O Lord of hosts, blessed is the man who trusts in You! 在你院子裡住一日，勝過在別處住千日；寧願站在我　神殿中的門檻上，也不願住在惡人的帳棚裡。  因為耶和華　神是太陽，是盾牌，耶和華賜下恩惠和光榮；他沒有留下一樣好處，不給那些行為正直的人。  萬軍之耶和華啊！倚靠你的人是有福的。 (Psalm 84:10-12)

**The Character I Want to Cultivate**

I will receive the words of wisdom and treasure her commands within me, turning my ear to wisdom and applying my heart to understanding. If I cry for discernment and lift up my voice for understanding, if I seek her as silver and search for her as for hidden treasures, then I will understand the fear of the Lord and find the knowledge of God. 我兒，如果你接受我的話，把我的誡命珍藏在心裡，  留心聽智慧，致力求聰明；  如果你為求哲理而呼喊，為求聰明而揚聲；  如果你尋找它如同尋找銀子，搜尋它好像搜尋寶藏；  你就明白怎樣敬畏耶和華，並且獲得對　神的認識。 (Proverbs 2:1-5)

The fear of the Lord is the beginning of wisdom, and the knowledge of the Holy One is understanding. 敬畏耶和華是智慧的開端，認識至聖者就是聰明。 (Proverbs 9:10)

**My Relationship to Others**

I will discipline my child while there is hope and not be a willing party to his death. 趁著還有指望的時候，要管教你的兒子；不可存心任他死亡。 (Proverbs 19:18)

The rod and reproof impart wisdom, but a child left to himself brings shame to his mother. 杖責和管教能使人有智慧，放縱的孩子使母親蒙羞。 (Proverbs 29:15)

Day 3

**The Attributes of God**

Great is the Lord, and most worthy of praise in the city of our God, His holy mountain. As is Your name, O God, so is Your praise to the ends of the earth; Your right hand is filled with righteousness. 在我們　神的城中，在他的聖山上，耶和華是至大的，應該大受讚美。  　神啊！你受的讚美，就像你的名一樣，達到地極；你的右手滿了公義。 (Psalm 48:1, 10)

The Lord Jesus Christ received honor and glory from God the Father when the voice came to Him from the Majestic Glory who said, “This is My beloved Son, with whom I am well pleased.” 因為他從父　神得著尊貴榮耀的時候，在極顯赫的榮光中，有這樣的聲音對他說：“這是我的愛子，我所喜悅的。” (2 Peter 1:17)

**The Works of God**

God’s grace was given to us in Christ Jesus before the beginning of time and has now been revealed through the appearing of our Savior, Christ Jesus, who abolished death and brought life and immortality to light through the gospel. 　神救了我們，以聖召呼召我們，不是按照我們的行為，卻是按照他自己的計劃和恩典；這恩典是在永世之先，在基督耶穌裡賜給了我們的，  但現在藉著我們救主基督耶穌的顯現，才表明出來。他廢掉了死亡，藉著福音把生命和不朽彰顯出來。 (2 Timothy 1:9-10)

We see Jesus, who was made a little lower than the angels, now crowned with glory and honor because He suffered death, that by the grace of God He might taste death for everyone. For it was fitting for Him, for whom are all things and through whom are all things, in bringing many sons to glory, to make the author of their salvation perfect through sufferings. 不過，我們看見那位暫時成了比天使卑微的耶穌，因為受了死的痛苦，就得了榮耀尊貴作冠冕，好叫他因著　神的恩典，為萬人嘗了死味。  萬有因他而有、藉他而造的那位，為了要帶領許多兒子進入榮耀裡去，使救他們的元首藉著受苦而得到成全，本是合適的。 (Hebrews 2:9-10)

**My Relationship to God**

I will praise You, O Lord, with all my heart; I will tell of all Your wonders. I will be glad and rejoice in You; I will sing praise to Your name, O Most High. 耶和華啊！我要全心稱謝你，我要述說你一切奇妙的作為。  我要因你快樂歡欣；至高者啊！我要歌頌你的名。 (Psalm 9:1-2)

Rejoice in the Lord, O you righteous; praise is becoming to the upright. 義人哪！你們要靠著耶和華歡呼；正直人讚美主是合宜的。 (Psalm 33:1)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not be dishonest in judgment, in measurement of weight or quantity. I will be honest and just in my business affairs. “你們審判的時候，在度、量、衡上，都不可偏差。  要用公正的天平，公正的法碼，公正的升斗，公正的容器；我是耶和華你們的　神，就是曾把你們從埃及地領出來的那位。 (Leviticus 19:35-36)

The integrity of the upright guides them, but the unfaithful are destroyed by their duplicity. 正直人的純正必引導他們自己，奸詐人的奸惡卻毀滅自己。 (Proverbs 11:3)

**My Relationship to Others**

I will pursue the things that lead to peace and to mutual edification. 所以，我們總要追求和睦的事，與彼此造就的事。 (Romans 14:19)

We should bear with one another in love and make every effort to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. (Ephesians 4:2-3)

Day 4

**The Attributes of God**

You are the great, the mighty, and the awesome God, who keeps His covenant of lovingkindness. “我們的　神啊，你是至大、全能、至可畏、守約施慈愛的　神，現在求你不要把我們、我們的君王和領袖、我們的祭司和先知、我們的列祖和你的眾民，從亞述列王的日子直到今日所遭遇的一切苦難，看為小事。 (Nehemiah 9:32)

To whom can I liken You or count You equal? To whom can I compare You that You may be alike? 你們要把誰與我相比，誰與我相似呢？你們把誰與我比較，好使我們同等呢？ (Isaiah 46:5)

**The Works of God**

An hour is coming, and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God; and those who hear will live. For as the Father has life in Himself, so He has granted the Son to have life in Himself, and He has given Him authority to execute judgment, because He is the Son of Man. 我實實在在告訴你們，時候將到，現在就是了，死人要聽見　神兒子的聲音，聽見的人就要活了。  就如父是生命的源頭，照樣他也使子成為生命的源頭，  並且把執行審判的權柄賜給他，因為他是人子。 (John 5:25-27)

We will all stand before the judgment seat of God. For it is written, “As I live, says the Lord, every knee will bow before Me, and every tongue will confess to God.” So then, each of us will give an account of himself to God. (Romans 14:10b-12)

**My Relationship to God**

There is now no condemnation for those who are in Christ Jesus, because the law of the Spirit of life in Christ Jesus has set me free from the law of sin and death. 所以現在，那些在耶穌基督裡的人就不被定罪了；  因為生命之靈的律在基督耶穌裡使我自由，脫離了罪和死的律。 (Romans 8:1-2)

I did not receive a spirit of slavery again to fear, but I received the Spirit of adoption by whom I cry, “Abba, Father.” The Spirit Himself testifies with my spirit that I am a child of God. 你們接受的，不是奴僕的靈，使你們仍舊懼怕；你們接受的，是使人成為嗣子的靈，使我們呼叫“阿爸、父”。  聖靈親自和我們的靈一同證明我們是　神的兒女。 (Romans 8:15-16)

**The Character I Want to Cultivate**

A talebearer reveals secrets, but he who is trustworthy conceals a matter. 到處搬弄是非的，洩露祕密，心裡誠實的，遮隱事情。 (Proverbs 11:13)

These are the things I shall do: speak the truth to others, judge with truth and justice for peace, not plot evil against my neighbor, and not love a false oath; for all these things the Lord hates. 你們應當行這些事：你們各人要與鄰舍說真話，在你們的城門口要憑著誠實和公正施行審判。  你們各人不要心裡圖謀惡事，彼此陷害，也不可好起假誓，因為這些都是我所恨惡的。’這是耶和華的宣告。” (Zechariah 8:16-17)

**My Relationship to Others**

You have called us to go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe everything You have commanded us. And surely You are with us always, even to the end of the age. 所以，你們要去使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗（“奉父子聖靈的名，給他們施洗”或譯：“給他們施洗，歸入父子聖靈的名”），  我吩咐你們的一切，都要教導他們遵守。這樣，我就常常與你們同在，直到這世代的終結。” (Matthew 28:19-20)

As the Father sent the Son into the world, He also has sent us into the world. And He has prayed for those who will believe in Him through our message. 你怎樣差我到世上來，我也怎樣差他們到世上去。  “我不但為他們求，也為那些因他們的話而信我的人求， (John 17:18, 20)

Day 5

**The Attributes of God**

I will give thanks to the Lord, for He is good; His love endures forever. 你們要稱謝耶和華，因他是良善的，他的慈愛永遠常存。 (1 Chronicles 16:34)

Lovingkindness and truth have met together; righteousness and peace have kissed each other. Truth shall spring forth from the earth, and righteousness looks down from heaven. 慈愛和信實彼此相遇，公義和平安互相親嘴。  信實從地上生出，公義從天上俯視。 (Psalm 85:10-11)

**The Works of God**

Jesus fulfilled the words of the prophet Isaiah: “The Spirit of the Lord is upon Me, because He has anointed Me to preach good news to the poor. He has sent Me to proclaim freedom for the captives and recovery of sight to the blind, to set free those who are downtrodden, to proclaim the acceptable year of the Lord.” “主的靈在我身上，因為他膏我去傳福音給貧窮的人，差遣我去宣告被擄的得釋放，瞎眼的得看見，受壓制的得自由，  又宣告主悅納人的禧年。” (Luke 4:18-19)

The Son of Man came to seek and to save that which was lost. 因為人子來，是要尋找拯救失喪的人。” (Luke 19:10)

**My Relationship to God**

I will trust in the Lord with all my heart and lean not on my own understanding; in all my ways I will acknowledge Him, and He will make my paths straight. I will not be wise in my own eyes, but I will fear the Lord and depart from evil. 你要一心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明；  在你一切所行的路上，都要承認他，他必使你的路徑平坦正直。  不可自以為有智慧，要敬畏耶和華，遠離惡事。 (Proverbs 3:5-7)

“Not by might nor by power, but by My Spirit,” says the Lord of hosts. 他對我說：“這是耶和華對所羅巴伯所說的話：‘不是倚靠權勢，不是倚靠能力，而是倚靠我的靈。’這是萬軍之耶和華說的。 (Zechariah 4:6)

**The Character I Want to Cultivate**

Before his downfall the heart of a man is haughty, but humility comes before honor. 滅亡以先，人心高傲；尊榮以先，必有謙卑。 (Proverbs 18:12)

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are those who mourn, for they will be comforted. Blessed are the meek, for they will inherit the earth. “心靈貧乏的人有福了，因為天國是他們的。  哀痛的人有福了，因為他們必得安慰。  溫柔的人有福了，因為他們必承受地土。 (Matthew 5:3-5)

**My Relationship to Others**

Peter came to Jesus and asked, “Lord, how often shall my brother sin against me, and I forgive him? Up to seven times?” Jesus said to him, “I tell you, not seven times, but up to seventy times seven.” 那時，彼得前來問耶穌：“主啊，如果我的弟兄得罪我，我要饒恕他多少次？七次嗎？”  耶穌對他說：“我告訴你，不是七次，而是七十個七次。 (Matthew 18:21-22)

I will love my enemies, do good to them, and lend to them, expecting nothing in return. Then my reward will be great, and I will be a child of the Most High; for He is kind to the ungrateful and evil. I will be merciful just as my Father is merciful. (Luke 6:35-36)

Day 6

**The Attributes of God**

I will be still and know that You are God; You will be exalted among the nations, You will be exalted in the earth. 你們要住手，要知道我是　神；我要在列國中被尊崇，我要在全地上被尊崇。 (Psalm 46:10)

The God and Father of the Lord Jesus is blessed forever. 主耶穌的父　神是應當永遠受稱頌的，他知道我沒有說謊。 (2 Corinthians 11:31)

**The Works of God**

You formed my inward parts; You wove me together in my mother’s womb. I thank You because I am fearfully and wonderfully made; Your works are wonderful, and my soul knows it full well. My frame was not hidden from You when I was made in secret and skillfully wrought in the depths of the earth. Your eyes saw my embryo, and all the days ordained for me were written in Your book before one of them came to be. 我的臟腑是你所造的，在我母腹中你塑造了我。  我要稱謝你，因為我的受造奇妙可畏；你的作為奇妙，這是我深深知道的。  我在隱密處被造，在地的深處被塑造，那時，我的形體不能向你隱藏。  我未成形的身體，你的眼睛早已看見；為我所定的日子，我還未度過一日，都完全記在你的冊上了。 (Psalm 139:13-16)

Through Christ all things were made, and without Him nothing was made that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. 萬有是藉著他造的；凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的。  在他裡面有生命，（有些抄本第3、4節或譯：“萬有是藉著他造的，沒有一樣不是藉著他造的；凡被造的，都在他裡面有生命……”）這生命就是人的光。 (John 1:3-4)

**My Relationship to God**

As for me and my household, we will serve the Lord. 如果你們認為事奉耶和華不好，那麼今日你們就可以選擇你們所要事奉的：是你們列祖在大河那邊事奉的神呢，還是你們現在所住亞摩利人之地的神呢？至於我和父家，我們必事奉耶和華。” (Joshua 24:15)

By Your grace, I want to hear the words, “Well done, good and faithful servant; you have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things. Enter into the joy of your Lord.” 主人對他說：‘又良善又忠心的僕人哪，你作得好！你既然在不多的事上忠心，我要派你管理許多的事。進來，享受你主人的快樂吧！’ (Matthew 25:21)

**The Character I Want to Cultivate**

Whoever loves instruction loves knowledge, but he who hates correction is stupid. 喜愛教訓的，就是喜愛知識；厭惡責備的，卻是愚頑人。 (Proverbs 12:1)

Pride breeds nothing but strife, but wisdom is found in those who take advice. 傲慢只能引起爭端；接受勸告的卻有智慧。 (Proverbs 13:10)

**My Relationship to Others**

I will contribute to the needs of the saints and practice hospitality. 聖徒有缺乏的，就要接濟；客旅要熱誠地款待。 (Romans 12:13)

I will not forget to do good and to share with others, for with such sacrifices God is well pleased. 你們也不要忘記行善和捐輸，這樣的祭是　神所喜悅的。 (Hebrews 13:16)

Day 7

**The Attributes of God**

God is wise in heart and mighty in strength. Who has resisted Him without harm? 他心裡有智慧，而且有極大的能力，有誰對他剛硬而平安無事呢？ (Job 9:4)

The eyes of the Lord are everywhere, keeping watch on the evil and the good. 耶和華的眼目無所不在；壞人好人他都鑒察。 (Proverbs 15:3)

**The Works of God**

Christ has appeared once for all at the end of the ages to do away with sin by the sacrifice of Himself. And as it is appointed for man to die once and after that to face judgment, so Christ was offered once to bear the sins of many; and He will appear a second time, not to bear sin but to bring salvation to those who eagerly wait for Him. 如果這樣，他從創世以來，就必須受許多次的苦了。可是現在他在這世代的終結，只顯現一次，把自己作為祭品獻上，好除掉罪。  按著定命，人人都要死一次，死後還有審判。  照樣，基督為了擔當許多人的罪，也曾經一次把自己獻上；將來他還要再一次顯現，不是為擔當罪，而是要向那些熱切期待他的人成全救恩。 (Hebrews 9:26-28)

I have come to Mount Zion, to the heavenly Jerusalem, the city of the living God, to myriads of angels, and to the assembly and church of the firstborn, who are enrolled in heaven. I have come to God, the Judge of all men, to the spirits of righteous men made perfect, to Jesus the mediator of a new covenant, and to the sprinkled blood that speaks better things than the blood of Abel. 你們卻是來到錫安山和永活的　神的城，就是天上的耶路撒冷；在那裡有千萬的天使聚集，  有名字登記在天上眾長子的教會，有審判眾人的　神，有被成全的義人的靈魂，  有新約的中保耶穌，還有他所灑的血。這血所傳的信息比亞伯的血所傳的更美。 (Hebrews 12:22-24)

**My Relationship to God**

I want to follow Abraham’s example of willingness to offer all that I have to You, holding nothing back and trusting in Your character and in Your promises. 　神說：“帶著你的兒子，就是你所愛的獨生子以撒，到摩利亞地去，在我所要指示你的一座山上，把他獻為燔祭。”  亞伯拉罕清早起來，預備好了驢，帶著兩個童僕和自己的兒子以撒，也劈好了獻燔祭用的柴，就起程到　神指示他的地方去。  第三日，亞伯拉罕舉目觀望，遠遠地看見了那地方。  亞伯拉罕對他的童僕說：“你們和驢留在這裡，我與孩子要到那邊去敬拜，然後回到你們這裡來。”  亞伯拉罕把獻燔祭的柴，放在他兒子以撒的身上，自己手裡拿著火與刀。他們二人一起向前走的時候，  以撒問他父親亞伯拉罕說：“爸爸！”亞伯拉罕回答：“我兒！有甚麼事？”以撒說：“你看，火與柴都有了，可是獻燔祭用的羊羔在哪裡呢？”  亞伯拉罕回答：“我兒，　神自己必親自預備獻燔祭用的羊羔。”於是二人繼續一起前行。  他們到了　神指示的地方，亞伯拉罕就在那裡築了一座祭壇，擺好了柴，捆綁了自己的兒子以撒，就把他放在祭壇的柴上。  亞伯拉罕伸手拿刀，要宰殺自己的兒子的時候，  耶和華的使者從天上呼叫亞伯拉罕，說：“亞伯拉罕，亞伯拉罕！”亞伯拉罕回答：“我在這裡。” (Genesis 22:2-11)

Like Josiah, I want a tender and responsive heart, so that I will humble myself before God when I hear His word. 因為你聽了我指著這地方和這裡的居民所說的話，就心裡感動，在　神面前謙卑；你既然在我的面前謙卑，又撕裂衣服，在我的面前哭泣，所以我就垂聽你的禱告；這是耶和華的宣告。 (2 Chronicles 34:27)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not lay up for myself treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal. But I will lay up for myself treasures in heaven, where moth and rust do not destroy and where thieves do not break in and steal. For where my treasure is, there my heart will be also. “不可為自己在地上積聚財寶，因為地上有蟲蛀，有鏽侵蝕，也有賊挖洞來偷。  要為自己積聚財寶在天上，那裡沒有蟲蛀鏽蝕，也沒有賊挖洞來偷。  你的財寶在哪裡，你的心也在哪裡。 因為你們的財寶在哪裡，你們的心也在哪裡。 (Matthew 6:19-21; Luke 12:34)

I do not want to lay up treasure for myself without being rich toward God. 凡為自己積財，在　神面前卻不富足的，也是這樣。” (Luke 12:21)

**My Relationship to Others**

The sons of this world are more shrewd in dealing with their own kind than are the sons of light. I would be wise to use worldly wealth to make friends for myself, so that when it is gone, they may welcome me into the eternal dwellings. 主人就誇獎這不義的管家作事機警；因為在應付自己的世事上，今世之子比光明之子更精明。  我告訴你們，要用不義的錢財去結交朋友，好叫錢財無用的時候，他們可以接你們到永恆的帳棚裡。 (Luke 16:8-9)

What is my hope or joy or crown of rejoicing in the presence of the Lord Jesus at His coming? My glory and joy is the people in whose lives I have been privileged to have a ministry. 我們主耶穌再來的時候，我們在他面前的盼望、喜樂或所誇耀的冠冕是甚麼呢？不就是你們嗎？  是的，你們就是我們的榮耀，我們的喜樂。 (1 Thessalonians 2:19-20)

Day 8

**The Attributes of God**

Let me fall into the hands of the Lord, for His mercies are very great; but do not let me fall into the hands of men. 大衛對迦得說：“我十分作難，我情願落在耶和華的手裡，因為他有極豐盛的憐憫，我不願落在人的手裡。” (1 Chronicles 21:13)

You, Lord, are good and ready to forgive and abundant in mercy to all who call upon You. 主啊！你是良善，又樂意饒恕人的，向你呼求的，你都以豐盛的慈愛待他們。 (Psalm 86:5)

**The Works of God**

We should not be ignorant about those who fall asleep or grieve like the rest of men, who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, even so God will bring with Him those who have fallen asleep in Jesus. According to the Lord’s own word, we who are alive and remain until the coming of the Lord will not precede those who have fallen asleep. For the Lord Himself will come down from heaven, with a loud command, with the voice of the archangel, and with the trumpet of God, and the dead in Christ will rise first. Then we who are alive and remain will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And so we will be with the Lord forever. 弟兄們，論到睡了的人，我們不願意你們不知道，免得你們憂傷，像那些沒有盼望的人一樣。  我們若信耶穌死了，又復活了，照樣，也應該相信那些靠著耶穌已經睡了的人，　神必定把他們和耶穌一同帶來。  我們現在照著主的話告訴你們：我們這些活著存留到主再來的人，絕不能在那些睡了的人以先。  因為主必親自從天降臨，那時，有發令的聲音，有天使長的呼聲，還有　神的號聲，那些在基督裡死了的人必先復活；  然後，我們還活著存留的人，必和他們一同被提到雲裡，在空中與主相會。這樣，我們就要和主常常同在。 (1 Thessalonians 4:13-17)

We are looking for the blessed hope and the glorious appearing of our great God and Savior, Christ Jesus, who gave Himself for us to redeem us from all iniquity and to purify for Himself a people for His own possession, zealous for good works. 等候那有福的盼望，就是我們偉大的　神，救主耶穌基督榮耀的顯現。  他為我們捨己，為的是要救贖我們脫離一切不法的事，並且潔淨我們作他自己的子民，熱心善工。 (Titus 2:13-14)

**My Relationship to God**

I would have lost heart unless I had believed that I would see the goodness of the Lord in the land of the living. I will hope in the Lord and be of good courage, and He will strengthen my heart; yes, I will hope in the Lord. 我還是相信，在活人之地，我可以看見耶和華的恩惠。  你要等候耶和華，要剛強，要堅定你的心，要等候耶和華。 (Psalm 27:13-14)

I wait for the Lord; my soul waits, and in His word I put my hope. I hope in the Lord, for with Him is unfailing love and abundant redemption. 我等候耶和華，我的心等候他，我仰望他的話。  以色列啊！你要仰望耶和華，因為耶和華有慈愛，也有豐盛的救恩。 (Psalm 130:5, 7)

**The Character I Want to Cultivate**

I want to be above reproach, temperate, sensible, respectable, hospitable, able to teach, not given to drunkenness, not violent but gentle, not quarrelsome, not a lover of money, one who manages his own family well, and who keeps his children under control with proper respect. And I want a good reputation with outsiders, so that I will not fall into disgrace and the snare of the devil. 所以作監督的，必須無可指摘，只作一個妻子的丈夫，有節制，自律，莊重，樂意接待客旅，善於教導，  不好酒，不打人，只要溫和，與人無爭，不貪財，  好好管理自己的家，使兒女凡事敬重順服。  作監督的也必須在教外有好聲譽，免得他被人毀謗，就落在魔鬼的陷阱裡。 (1 Timothy 3:2-4, 7)

I want to be above reproach, blameless as a steward of God, not self-willed, not quick-tempered, not given to wine, not violent, not fond of dishonest gain, but hospitable, a lover of what is good, sensible, just, holy, and self-controlled. 如果有人無可指摘，只作一個妻子的丈夫，兒女都信主，也沒有人控告他們放蕩或不受約束，才可以作長老。  因為監督是　神的管家，所以必須無可指摘、不任性、不隨便動怒、不好酒、不打人、不貪不義之財；  卻要接待客旅、喜愛良善、自律、公正、聖潔、自制， (Titus 1:6-8)

**My Relationship to Others**

The husband should fulfill his marital duty to his wife, and likewise the wife to her husband. The wife’s body does not belong to her alone, but also to her husband. In the same way, the husband’s body does not belong to him alone, but also to his wife. 丈夫對妻子應該盡他的本分，妻子對丈夫也應當這樣。  妻子對自己的身體沒有主權，權在丈夫；照樣，丈夫對自己的身體也沒有主權，權在妻子。 (1 Corinthians 7:3-4)

Each husband must love his own wife as he loves himself, and each wife must respect her husband. 無論怎樣，你們各人都要愛自己的妻子，好像愛自己一樣。妻子也應當敬重丈夫。 (Ephesians 5:33)

Day 9

**The Attributes of God**

You have chosen me as Your witness and servant so that I may know and believe You and understand that You are the Lord. Before You no God was formed, nor will there be one after You. 耶和華說：“你們就是我的見證人，我所揀選的僕人，為要使你們知道，並且相信我，又明白我就是‘那位’；在我以前沒有神被造出來，在我以後也必沒有。 (Isaiah 43:10)

The Lord God is the Alpha and the Omega, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. 主　神說：“我是阿拉法，我是俄梅格；我是今在、昔在、以後永在，全能的　神。” (Revelation 1:8)

**The Works of God**

Blessed be the Lord, the God of Israel, because He has visited us and has redeemed His people. He has raised up a horn of salvation for us in the house of His servant David (as He spoke by the mouth of His holy prophets of long ago), salvation from our enemies and from the hand of all who hate us—to show mercy to our fathers and to remember His holy covenant, the oath He swore to our father Abraham, to rescue us from the hand of our enemies, and to enable us to serve Him without fear in holiness and righteousness before Him all our days. “主，以色列的　神，是應當稱頌的，因他眷顧自己的子民，施行救贖，  在他僕人大衛家中，為我們興起救恩的角，  正如主自古以來藉聖先知口中所說的，  救我們脫離仇敵，和恨我們的人的手；  向我們列祖施憐憫，記念他的聖約，  就是他對我們祖先亞伯拉罕所起的誓，  把我們從仇敵手中救拔出來，叫我們可以坦然無懼，用聖潔公義，在他面前一生一世敬拜他。 (Luke 1:68-75)

The Scriptures predicted that the Christ should suffer and rise from the dead on the third day, and that repentance and forgiveness of sins should be preached in His name to all nations, beginning at Jerusalem. 又說：“經上這樣記著：基督必須受害，第三天從死人中復活。  人要奉他的名，傳講悔改與赦罪的道，從耶路撒冷起，直傳到萬國。 (Luke 24:46-47)

**My Relationship to God**

God will keep me strong to the end, so that I will be blameless on the day of our Lord Jesus Christ. God is faithful, through whom I was called into fellowship with His Son, Jesus Christ our Lord. 他也必堅定你們到底，使你們在我們主耶穌基督的日子無可指摘。  　神是信實的，他呼召了你們，是要你們與他的兒子我們主耶穌基督連合在一起。 (1 Corinthians 1:8-9)

Thanks be to God, who always leads us in triumph in Christ and through us spreads everywhere the fragrance of the knowledge of Him. 感謝　神，他常常在基督裡，使我們這些作俘虜的，列在凱旋的隊伍當中，又藉著我們在各地散播香氣，就是使人認識基督。 (2 Corinthians 2:14)

**The Character I Want to Cultivate**

I will rejoice in hope, persevere in affliction, and continue steadfastly in prayer. 在盼望中要喜樂，在患難中要堅忍，禱告要恆切。 (Romans 12:12)

I will fight the good fight of faith and lay hold of the eternal life to which I was called when I made the good confession in the presence of many witnesses. In the sight of God, who gives life to all things, and of Christ Jesus, who testified the good confession before Pontius Pilate, I want to keep this command without blemish or reproach until the appearing of our Lord Jesus Christ, which God will bring about in His own time. (1 Timothy 6:12-15a)

**My Relationship to Others**

Children should obey their parents in the Lord, for this is right. “Honor your father and mother”—which is the first commandment with a promise—”that it may go well with you, and that you may live long on the earth.” 你們作兒女的，要在主裡聽從父母，因為這是理所當然的。  “要孝敬父母，使你得福，在世長壽。”這是第一條帶著應許的誡命。 (Ephesians 6:1-3)

Children should obey their parents in everything, for this is well-pleasing to the Lord. 你們作兒女的，要凡事聽從父母，因為這在主裡是可喜悅的。 (Colossians 3:20)

Day 10

**The Attributes of God**

Lord, You have been our dwelling place throughout all generations. Before the mountains were born or You brought forth the earth and the world, from everlasting to everlasting, You are God. You turn men back into dust, and say, “Return, O children of men.” For a thousand years in Your sight are like yesterday when it passes by or like a watch in the night. 主啊！你世世代代作我們的居所。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  群山尚未生出，大地和世界你未曾造成，從永遠到永遠，你是　神。  你使人歸回塵土，說：“世人哪！你們要歸回塵土。”  在你看來，千年好像剛過去了的昨天，又像夜裡的一更。 (Psalm 90:1-4)

My days are like a lengthened shadow, and I wither away like grass. But You, O Lord, will endure forever, and the remembrance of Your name to all generations. Of old, You laid the foundations of the earth, and the heavens are the work of Your hands. They will perish, but You will endure; they will all wear out like a garment. Like clothing, You will change them, and they will be discarded. But You are the same, and Your years will have no end. (Psalm 102:11-12, 25-27)

**The Works of God**

Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep. For since death came through a man, the resurrection of the dead comes also through a Man. For as in Adam all die, so in Christ all will be made alive. But each in his own order: Christ, the firstfruits; afterward, those who are Christ’s at His coming. Then the end will come, when He delivers the kingdom to God the Father, when He has abolished all rule and all authority and power. For He must reign until He has put all His enemies under His feet. The last enemy that will be destroyed is death. 現在基督已經從死人中復活，成為睡了的人初熟的果子。  死既藉著一人而來，死人復活也藉著一人而來。  在亞當裡眾人都死了，照樣，在基督裡眾人也都要復活；  只是各人要按著自己的次序：初熟的果子是基督，以後，在他來的時候，是那些屬基督的人。  再後，末期到了的時候，基督把所有的統治者、掌權者和有能者都毀滅了，就把國度交給父　神。  因為基督必要作王，直到　神把所有的仇敵都放在他的腳下。  最後要毀滅的仇敵就是死， (1 Corinthians 15:20-26)

We will not all sleep, but we will all be changed, in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet. For the trumpet will sound, and the dead will be raised imperishable, and we shall be changed. For this perishable must clothe itself with the imperishable, and this mortal with immortality. 我現在把一個奧祕告訴你們：我們不是都要睡覺，而是在一剎那，眨眼之間，就是號角最後一次吹響的時候，我們都要改變；因為號角要吹響，死人要復活，成為不朽壞的，我們也要改變。  這必朽壞的必須穿上不朽壞的，這必死的必須穿上不死的； (1 Corinthians 15:51-53)

**My Relationship to God**

As many as received Christ, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name, who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. 凡接受他的，就是信他名的人，他就賜給他們權利，成為　神的兒女。  他們不是從血統生的，不是從肉身的意思生的，也不是從人意生的，而是從　神生的。 (John 1:12-13)

Unless one is born again, he cannot see the kingdom of God; unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. The wind blows wherever it pleases, and we hear its sound, but we cannot tell where it comes from, or where it is going. So it is with everyone born of the Spirit. 耶穌回答：“我實實在在告訴你，人若不重生，就不能見　神的國。”  耶穌回答：“我實實在在告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進　神的國。  從肉身生的就是肉身，從靈生的就是靈。  風隨意而吹，你聽見它的響聲，卻不知道它從哪裡來，往哪裡去；凡從聖靈生的，也是這樣。” (John 3:3, 5-6, 8)

**The Character I Want to Cultivate**

Who may ascend the hill of the Lord? Who may stand in His holy place? He who has clean hands and a pure heart, who has not lifted up his soul to an idol or sworn by what is false. 誰能登上耶和華的山？誰能站在他的聖所中呢？  就是手潔心清的人，他不傾向虛妄，起誓不懷詭詐。 (Psalm 24:3-4)

The path of the righteous is like the first gleam of dawn, shining ever brighter until the full light of day. But the way of the wicked is like darkness; they do not know what makes them stumble. 義人的路徑卻像黎明的曙光，越來越明亮，直到日午。  惡人的道路幽暗，他們不知道自己因甚麼跌倒。 (Proverbs 4:18-19)

**My Relationship to Others**

I want to speak words of encouragement to other believers. 他走遍那一帶地方，用許多話勸勉眾人，然後來到希臘。 (Acts 20:2)

We should encourage one another and build each other up in Christ Jesus. 所以，你們應該彼此勸慰，互相造就，正如你們一向所行的。 (1 Thessalonians 5:11)

Day 11

**The Attributes of God**

The Lord reigns forever; He has established His throne for judgment. He will judge the world in righteousness, and He will govern the peoples with justice. The Lord will also be a refuge for the oppressed, a stronghold in times of trouble. Those who know Your name will trust in You, for You, Lord, have never forsaken those who seek You. 耶和華卻永遠坐著為王，為了施行審判，他已經設立寶座。  他必以公義審判世界，按正直判斷萬民。  耶和華要給受欺壓的人作保障，作患難時的避難所。  認識你名的人必倚靠你；耶和華啊！你從未撇棄尋求你的人。 (Psalm 9:7-10)

The Lord is righteous in all His ways and gracious in all His works. 耶和華在他一切所行的事上，都是公義的，他對他一切所造的，都存著慈愛的心。 (Psalm 145:17)

**The Works of God**

Christ died for our sins according to the Scriptures; He was buried, and He was raised on the third day according to the Scriptures. 我從前領受了又傳交給你們那最要緊的，就是基督照著聖經所記的，為我們的罪死了，  又埋葬了，又照著聖經所記的，第三天復活了； (1 Corinthians 15:3-4)

Our Lord Jesus Christ gave Himself for our sins to rescue us from the present evil age, according to the will of our God and Father, to whom be glory for ever and ever. 願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。  基督照著我們父　神的旨意，曾經為我們的罪捨己，為的是要救我們脫離現在這邪惡的世代。  願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (Galatians 1:3-5)

**My Relationship to God**

My Father knows what I need before I ask Him. 你們不可像他們，因為在你們祈求以先，你們的父已經知道你們的需要了。 (Matthew 6:8)

The Spirit helps me in my weakness, for I do not know what I ought to pray for, but the Spirit Himself intercedes for me with groans that words cannot express. And He who searches the hearts knows the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God. 照樣，聖靈也在我們的軟弱上幫助我們。原來我們不曉得應當怎樣禱告，但聖靈親自用不可言喻的歎息，替我們祈求。  那鑒察人心的，曉得聖靈的心意，因為聖靈照著　神的旨意替聖徒祈求。 (Romans 8:26-27)

**The Character I Want to Cultivate**

If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am only a resounding gong or a clanging cymbal. And if I have the gift of prophecy and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith so as to remove mountains, but have not love, I am nothing. And if I give all my possessions to the poor, and if I deliver my body to be burned, but have not love, it profits me nothing. 我若能說世人和天使的方言，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼、響的鈸一樣。  我若有先知講道的恩賜，也明白各樣的奧祕，各樣的知識；並且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒有愛，我就算不得甚麼。  我若把一切所有的分給人，又捨己身被人焚燒，卻沒有愛，對我仍然毫無益處。 (1 Corinthians 13:1-3)

I want everything I do to be done in love. (1 Corinthians 16:14)

**My Relationship to Others**

Concerning the lost, Jesus said, “What man among you, if he has a hundred sheep and loses one of them, does not leave the ninety-nine in the open country and go after the one that is lost until he finds it? And when he finds it, he lays it on his shoulders, rejoicing. And when he comes into his house, he calls his friends and neighbors together and says to them, ‘Rejoice with me, for I have found my sheep which was lost!’ I tell you that in the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous persons who need no repentance. There is joy in the presence of the angels of God over one sinner who repents.” “你們中間誰有一百隻羊，失去一隻，不把九十九隻留下在曠野，去尋找那失落的，直到找著呢？  既找著了，就歡歡喜喜地放在肩上，  回到家裡，請朋友鄰舍來，對他們說：‘請大家和我一同歡樂，因為我失去的羊已經找到了！’  我告訴你們，因為一個罪人悔改，天上也要這樣為他歡樂，比為九十九個不用悔改的義人歡樂更大。  我告訴你們，因為一個罪人悔改，　神的使者也必這樣為他歡樂。” (Luke 15:4-7, 10)

From now on I will regard no one only according to the flesh. 所以，從今以後，我們不再按照人的看法認識人；雖然我們曾經按照人的看法認識基督，但現在不再這樣了。 (2 Corinthians 5:16)

Day 12

**The Attributes of God**

Your righteousness, O God, reaches to the heavens, You who have done great things. O God, who is like You? 　神啊！你的公義達到高天，你曾經行過大事，　神啊！有誰像你呢？ (Psalm 71:19)

You, the Lord, alone have declared what is to come from the distant past. There is no God apart from You, a righteous God and a Savior; there is none besides You. You are God, and there is no other. 你們述說吧！提出理由吧！讓他們彼此商議吧！誰從古時使人聽見這事呢？誰從上古把這事述說出來呢？不是我耶和華嗎？除了我以外，再沒有　神，我是公義的　神，又是拯救者；除了我以外，並沒有別的　神。  全地的人哪！你們都要歸向我，都要得救。因為我是　神，再沒有別的　神。 (Isaiah 45:21-22)

**The Works of God**

Everything exposed by the light becomes visible, for it is light that makes everything visible. For this reason it says, “Awake, you who sleep; arise from the dead, and Christ will shine on you.” 凡被光揭露的，都是顯而易見的。  因為一切顯露出來的就是光，所以有話說：“睡了的人哪，醒過來，從死人中起來吧！基督必要照亮你。” (Ephesians 5:13-14)

The day of the Lord will come like a thief, in which the heavens will pass away with a roar, and the elements will be destroyed by intense heat, and the earth and its works will be laid bare. The day of God will bring about the destruction of the heavens by fire, and the elements will melt with intense heat. 但主的日子必要像賊一樣來到。在那日，天必轟然一聲地消失，所有元素都因烈火而融化；地和地上所有的，都要被燒毀。  等候並催促　神的日子降臨呢？因為在那日，天要被火焚燒就融化了，所有元素都因烈火而融解！ (2 Peter 3:10, 12)

**My Relationship to God**

Father in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come; Your will be done on earth as it is in heaven. 所以你們要這樣祈禱：‘我們在天上的父，願你的名被尊為聖，  願你的國降臨，願你的旨意成就在地上，如同在天上一樣。 (Matthew 6:9-10)

Though I have not seen Jesus, I love Him; and though I do not see Him now but believe in Him, I rejoice with joy inexpressible and full of glory, for I am receiving the end of my faith, the salvation of my soul. 你們雖然沒有見過他，卻愛他；現在雖然不能看見他，卻信他。因此，你們就有無法形容、滿有榮耀的大喜樂，  得到你們信心的效果，就是靈魂得救。 (1 Peter 1:8-9)

**The Character I Want to Cultivate**

Wisdom is foremost; therefore I will get wisdom, and though it costs all I have, I will get understanding. I will esteem her, and she will exalt me; I will embrace her, and she will honor me. 智慧的開端（“智慧的開端”或譯：“智慧是首要的”）是求取智慧，要用你所得的一切換取哲理。  你要高舉智慧，智慧就必使你高升；你要懷抱智慧，智慧就必使你得尊榮。 (Proverbs 4:7-8)

Blessed is the man who listens to wisdom, watching daily at her gates, waiting at her doorposts. For whoever finds wisdom finds life and obtains favor from the Lord. But he who sins against her injures his own soul; all who hate her love death. 聽從我，天天在我門口警醒仰望，在我門框旁邊守候的人，是有福的。  因為找到我的，就找到生命，他也必得著耶和華的恩惠。  得罪我的，是傷害自己；凡是恨惡我的，就是喜愛死亡。” (Proverbs 8:34-36)

**My Relationship to Others**

You have given us a new commandment to love one another even as You have loved us; so we must love one another. By this all men will know that we are Your disciples, if we have love for one another. 我給你們一條新命令，就是要你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣彼此相愛。 (John 13:34)

This is Your commandment, that we love one another, as You have loved us. 你們要彼此相愛，像我愛你們一樣，這就是我的命令。 (John 15:12)

Day 13

**The Attributes of God**

Where can I go from Your Spirit? Or where can I flee from Your presence? If I ascend to heaven, You are there; if I make my bed in Sheol, You are there. If I take the wings of the dawn, if I dwell in the furthest part of the sea, even there Your hand will lead me; Your right hand will lay hold of me. If I say, “Surely the darkness will cover me,” even the night will be light around me. The darkness is not dark to You, and the night shines as the day; darkness and light are alike to You. 我到哪裡去躲避你的靈？我往哪裡去逃避你的面呢？  如果我升到天上，你在那裡；如果我在陰間下榻，你也在那裡。  如果我展開清晨的翅膀，飛到海的極處居住，  就是在那裡，你的手仍必引導我，你的右手也必扶持我。  如果我說：“願黑暗遮蓋我，願我周圍的亮光變成黑夜。”  但對你來說，黑暗也不算是黑暗，黑夜必如同白晝一樣發亮，黑暗和光明，在你看來都是一樣的。 (Psalm 139:7-12)

You know me, O Lord; You see me and test my thoughts about You. 但耶和華啊！你認識我，了解我，你察驗了我對你的心意。求你把他們拉出來，好像將宰的羊一般；求你把他們分別出來，留待宰殺的日子。 (Jeremiah 12:3)

**The Works of God**

Surely the Lord’s hand is not too short to save, nor His ear too dull to hear. But our iniquities have separated us from our God; our sins have hidden His face from us, so that He will not hear. Yet the Lord saw that there was no one to intervene; so His own arm worked salvation for Him, and His righteousness sustained Him. He put on righteousness as His breastplate, and the helmet of salvation on His head; He put on the garments of vengeance and wrapped Himself in zeal as a cloak. From the west, men will fear the name of the Lord, and from the rising of the sun, they will revere His glory. For He will come like a flood that the breath of the Lord drives along. 看哪！耶和華的手不是縮短了，以致不能拯救；他的耳朵不是不靈，不能聽見；  而是你們的罪孽使你們與你們的　神隔絕；你們的罪惡使他掩面不顧你們，不聽你們的禱告。  他見無人行善，無人代求，就非常詫異，所以他用自己的膀臂為他施行拯救，以自己的公義扶持他。  他穿上公義的鎧甲，戴上救恩的頭盔，穿上復仇的衣服，披上熱心作外袍。  他要按照各人的行為施行報應，把烈怒降與他的敵人，把報應加給他的仇敵，向眾海島的人施行報應。  這樣，人從日落之處必敬畏耶和華的名，從日出之地也必敬畏他的榮耀，仇敵像河水沖來的時候，耶和華的氣必向他催逼。 (Isaiah 59:1-2, 16-19)

You led Your people with cords of human kindness, with bands of love; You lifted the yoke from their neck and bent down to feed them. 我用慈繩愛索牽引他們，我待他們像人拉高牛的軛在兩顎之上，又向他們俯身，餵養他們。 (Hosea 11:4)

**My Relationship to God**

I will sing of Your strength, yes, I will sing of Your mercy in the morning, for You have been my stronghold, my refuge in times of trouble. To You, O my Strength, I will sing praises, for God is my fortress, my loving God. 至於我，我要歌頌你的能力，每天早晨我要向你的慈愛歡呼，因為你作了我的高臺，在患難的日子，作了我的避難所。  我的力量啊！我要向你歌唱；　神啊！你是我的高臺，是向我施慈愛的　神。 (Psalm 59:16-17)

Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits; who forgives all your iniquities and heals all your diseases; who redeems your life from the pit and crowns you with love and compassion; who satisfies your desires with good things, so that your youth is renewed like the eagle’s. 我的心哪！你要稱頌耶和華；不可忘記他的一切恩惠。  他赦免你的一切罪孽，醫治你的一切疾病；  他救贖你的性命脫離死亡，以慈愛和憐憫作你的冠冕；  他以福樂使你的心願滿足，以致你好像鷹一般恢復青春的活力。 (Psalm 103:2-5)

**The Character I Want to Cultivate**

I will have accurate and honest standards in my business practices. 你要有準確公正的法碼，你要有準確公正的升斗，好使你在耶和華你的　神賜給你的地上，得享長壽。 (Deuteronomy 25:15)

He who walks in integrity walks securely, but he who perverts his way will be found out. 行為完全的，步步安穩；行事彎曲的，終必敗露。 (Proverbs 10:9)

**My Relationship to Others**

He who oppresses the poor reproaches their Maker, but whoever is kind to the needy honors Him. 欺壓貧寒的，就是辱罵造他的主；恩待窮苦人的，就是尊敬造他的主。 (Proverbs 14:31)

He who is kind to the poor lends to the Lord, and He will reward him for what he has done. 恩待窮人的，等於借錢給耶和華；他所行的，耶和華必償還。 (Proverbs 19:17)

Day 14

**The Attributes of God**

The law of the Lord is perfect, restoring the soul. The testimony of the Lord is sure, making wise the simple. The precepts of the Lord are right, rejoicing the heart. The commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes. The fear of the Lord is clean, enduring forever. The judgments of the Lord are true and altogether righteous. They are more desirable than gold, than much pure gold; they are sweeter than honey, than honey from the comb. Moreover, by them is Your servant warned; in keeping them there is great reward. 耶和華的律法是完全的，能使人心甦醒；耶和華的法度是堅定的，能使愚人有智慧。  耶和華的訓詞是正直的，能使人心快樂；耶和華的命令是清潔的，能使人的眼睛明亮。  耶和華的話語（“耶和華的話語”原文作“耶和華的敬畏”）是潔淨的，能堅立到永遠；耶和華的典章是真實的，完全公義；  都比金子寶貴，比大量的精金更寶貴；比蜜甘甜，比蜂房滴下來的蜜更甘甜；  並且你的僕人也藉著這些得到警戒，謹守這些就得著大賞賜。 (Psalm 19:7-11)

The sum of Your words is truth, and all of Your righteous judgments are eternal. 你的話的總綱就是真理，你一切公義的典章要存到永遠。 (Psalm 119:160)

**The Works of God**

The Lord, He is God. It is He who made us, and not we ourselves; we are His people and the sheep of His pasture. (Psalm 100:3)

God has made everything beautiful in its time. He has also set eternity in the hearts of men; yet they cannot fathom what God has done from beginning to end. 他使萬事各按其時，成為美好；他又把永恆的意識放在人的心裡；雖然這樣，人還是不能察覺　神自始至終的作為。 (Ecclesiastes 3:11)

**My Relationship to God**

It is because of God that I am in Christ Jesus, who has become for me wisdom from God and righteousness and sanctification and redemption. 你們因著　神得以在基督耶穌裡，他使基督成了我們的智慧；就是公義、聖潔和救贖， (1 Corinthians 1:30)

God raised me up with Christ and seated me with Him in the heavenly realms in Christ Jesus, in order that in the coming ages He might show the surpassing riches of His grace in kindness toward me in Christ Jesus. 又使我們在基督耶穌裡，與他一同復活，一同坐在天上，  為的是要在將來的世代中，顯明他在基督耶穌裡賜給我們的恩典，是多麼的豐盛。 (Ephesians 2:6-7)

**The Character I Want to Cultivate**

Reckless words pierce like a sword, but the tongue of the wise brings healing. 有人說話不慎，好像利刀刺人，智慧人的舌頭卻能醫治人。 (Proverbs 12:18)

Do you see a man who is hasty in his words? There is more hope for a fool than for him. 你見過言語急躁的人嗎？愚昧人比他更有指望。 (Proverbs 29:20)

**My Relationship to Others**

I will do no injustice in judgment, nor show partiality to the poor or favoritism to the great, but I will judge my neighbor fairly. (Leviticus 19:15)

In my faith in our glorious Lord Jesus Christ, I will not show partiality to some people above others. 我的弟兄們，你們既然對我們榮耀的主耶穌基督有信心，就不應該憑外貌待人。 (James 2:1)

Day 15

**The Attributes of God**

The Lord is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath, the earth trembles, and the nations cannot endure His indignation. 只有耶和華是真神；他是永活的　神，是永遠的君王。他一發怒，大地就震動，萬國都不能抵受他的忿怒。 (Jeremiah 10:10)

The Lord Jesus is the first and the last, and the Living One; He was dead, and behold He is alive forevermore and holds the keys of death and of Hades. 我看見了他，就仆倒在他腳前，像死了一樣。他用右手按著我，說：“不要怕！我是首先的，我是末後的，  又是永活的；我曾經死過，看哪，現在又活著，直活到永永遠遠，並且拿著死亡和陰間的鑰匙。 (Revelation 1:17-18)

**The Works of God**

God’s power toward us who believe is according to the working of His mighty strength, which He exerted in Christ when He raised Him from the dead and seated Him at His right hand in the heavenly realms, far above all rule and authority, power and dominion, and every title that can be given, not only in the present age but also in the one to come. 　神照著他強大的力量，向我們信他的人顯出的能力，是何等的浩大。  這力量運行在基督身上，使他從死人中復活，並且在天上坐在自己的右邊，  遠超過一切執政的、掌權的、有能的、作主的，和今生來世所能舉出的一切名銜。 (Ephesians 1:19-21)

By common confession, great is the mystery of godliness: He who was revealed in the flesh, vindicated in the Spirit, seen by angels, preached among the nations, believed on in the world, taken up in glory. 敬虔的奧祕真偉大啊，這是眾人所公認的，就是：“他在肉身顯現，在聖靈裡稱義，被天使看見；被傳於列國，被世人信服，被接到榮耀裡。” (1 Timothy 3:16)

**My Relationship to God**

Peace You leave with me; Your peace You give to me. Not as the world gives, do You give to me. I will not let my heart be troubled nor let it be fearful. 我留下平安給你們，我把自己的平安賜給你們；我給你們的，不像世界所給的。你們心裡不要難過，也不要恐懼。 (John 14:27)

It is in You, Lord Jesus, that I have peace. In this world I will have tribulation, but I will be of good cheer, because You have overcome the world. 我把這些事告訴你們，是要使你們在我裡面有平安。在世上你們有患難，但你們放心，我已經勝了這世界。” (John 16:33)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not boast about tomorrow, for I do not know what a day may bring forth. 不要為明日自誇，因為今天要發生甚麼事，你尚且不知道。 (Proverbs 27:1)

I should not say, “Today or tomorrow I will go to this or that city, spend a year there, carry on business, and make a profit.” For I do not even know what my life will be tomorrow. I am a vapor that appears for a little while and then vanishes away. Instead, I ought to say, “If the Lord wills, I will live and do this or that.” Otherwise, I boast in my arrogance, and all such boasting is evil. 你們說：“今天或明天，我們要到某城去，在那裡住一年，作生意賺錢。”  其實明天怎樣，你們並不知道。你們的生命是甚麼呢？你們本來是過眼雲煙，轉瞬之間就消逝了。  你們倒不如說：“主若願意，我們就可以活著，作這事或作那事。”  但現在你們竟然張狂自誇；這一切自誇，都是邪惡的。 (James 4:13-16)

**My Relationship to Others**

Wives should be submissive to their own husbands, so that even if any of them disobey the word, they may be won without a word by the behavior of their wives, when they see their purity and reverence. 照樣，你們作妻子的，要順服自己的丈夫，好使不信道的丈夫受到感動，不是因著你們的言語，而是因著你們的生活，  因為他們看見了你們敬畏和純潔的生活。 (1 Peter 3:1-2)

Husbands should be considerate as they live with their wives and treat them with respect as the weaker vessel and as co-heirs of the grace of life. 照樣，你們作丈夫的，也要合情合理的與妻子同住。要體諒她比你軟弱，要尊敬她，因為她是和你一同承受生命的恩典的。這樣，就使你們的禱告不受攔阻。 (1 Peter 3:7)

Day 16

**The Attributes of God**

I know that You can do all things and that no purpose of Yours can be thwarted. “我知道你萬事都能作，你的旨意是不能攔阻的。 (Job 42:2)

From the rising of the sun to its setting, the name of the Lord is to be praised. The Lord is high above all nations, His glory above the heavens. Who is like the Lord our God, the One who is enthroned on high, who humbles Himself to behold the things that are in the heavens and in the earth? 從日出之地到日落之處，耶和華的名都該受讚美。  耶和華高過萬國，他的榮耀超越諸天。  誰像耶和華我們的　神呢？他坐在至高之處，  他俯首垂顧天上和地下的事。 (Psalm 113:3-6)

**The Works of God**

In the resurrection of the dead, the body that is sown is perishable, but it is raised imperishable; it is sown in dishonor, but it is raised in glory; it is sown in weakness, but it is raised in power; it is sown a natural body, but it is raised a spiritual body. If there is a natural body, there is also a spiritual body. 死人復活也是這樣。所種的是必朽壞的，復活的是不朽壞的；  所種的是卑賤的，復活的是榮耀的；所種的是軟弱的，復活的是有能力的；  所種的是屬血氣的身體，復活的是屬靈的身體。既然有屬血氣的身體，也會有屬靈的身體。 (1 Corinthians 15:42-44)

The first man is of the dust of the earth; the second Man is from heaven. As was the earthly man, so are those who are of the earth; and as is the Man from heaven, so also are those who are of heaven. And just as we have borne the image of the earthly man, so shall we bear the likeness of the heavenly Man. 第一個人是出於地，是屬土的；第二個人是出於天。  那屬土的怎樣，所有屬土的也都怎樣；屬天的怎樣，所有屬天的也都怎樣。  我們既然有了屬土的形象，將來也必有屬天的形象。 (1 Corinthians 15:47-49)

**My Relationship to God**

He who does not take his cross and follow after You is not worthy of You. He who finds his life will lose it, and he who loses his life for Your sake will find it. 凡不背起自己的十字架來跟從我的，也不配作屬我的。  顧惜自己生命的，必要喪掉生命；但為我犧牲生命的，必要得著生命。 (Matthew 10:38-39)

Whoever wishes to become great among others must become their servant, and whoever wishes to be first among them must be their slave. 但你們中間卻不要這樣；誰想在你們中間成為大的，就要作你們的僕役；  誰想在你們中間為首的，就要作你們的奴僕。 但你們中間卻不要這樣；誰想在你們中間為大的，就要作你們的僕役，  誰想在你們中間為首的，就要作大家的奴僕。 (Matthew 20:26-27; Mark 10:43-44)

**The Character I Want to Cultivate**

Your commandment is a lamp; Your teaching is a light, and Your reproofs of discipline are the way to life. 因為誡命是燈，訓誨是光，出於管教的責備是生命之道， (Proverbs 6:23)

All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, for reproof, for correction, for training in righteousness, that the man of God may be thoroughly equipped for every good work. 全部聖經都是　神所默示的，在教訓、責備、矯正和公義的訓練各方面，都是有益的，  為要使屬　神的人裝備好，可以完成各樣的善工。 (2 Timothy 3:16-17)

**My Relationship to Others**

I will train up each child according to his way; even when he is old he will not depart from it. 教養孩童走他當行的路，就是到老，他也不會偏離。 (Proverbs 22:6)

Correct your son, and he will give you rest; he will bring delight to your soul. 管教你的兒子，他必使你得安息；也必使你的心得喜樂。 (Proverbs 29:17)

Day 17

**The Attributes of God**

O Lord, God of heaven, You are the great and awesome God, keeping Your covenant of loyal love with those who love You and obey Your commands. 說：“耶和華天上的　神，偉大可畏的　神啊，你向那些愛你，遵守你誡命的人，守約施慈愛。 (Nehemiah 1:5)

Great and marvelous are Your works, Lord God Almighty! Righteous and true are Your ways, King of the nations! Who will not fear You, O Lord, and glorify Your name? For You alone are holy. All nations will come and worship before You, for Your righteous acts have been revealed. 他們唱著　神僕人摩西的歌和羊羔的歌，說：“主啊！全能的　神，你的作為又偉大又奇妙！萬國的王啊，你的道路又公義又真實！  主啊！誰敢不敬畏你，不榮耀你的名呢？因為只有你是神聖的，萬國都要來，在你面前下拜，因為你公義的作為已經顯明出來了。” (Revelation 15:3-4)

**The Works of God**

John was called a prophet of the Most High; for he went on before the Lord to prepare the way for Him, and to give His people the knowledge of salvation through the forgiveness of their sins—because of the tender mercy of our God, with which the Sunrise from on high came from heaven to shine on those living in darkness and in the shadow of death—to guide their feet into the path of peace. 孩子啊，你要稱為至高者的先知，因為你要行在主的面前，預備他的路，  使他的子民，因罪得赦，就知道救恩。  因我們　神的憐憫，使清晨的陽光從高天臨到我們，  光照那坐在黑暗中死蔭裡的人，引導我們的腳，走上平安的路。” (Luke 1:76-79)

Jesus is the Lamb of God, who takes away the sin of the world. 第二天，約翰見耶穌迎面而來，就說：“看哪，　神的羊羔，是除去世人的罪孽的！ (John 1:29)

**My Relationship to God**

The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit are with me. 願主耶穌基督的恩惠，　神的慈愛，聖靈的契通，常與你們眾人同在。 (2 Corinthians 13:14)

In Christ I have obtained an inheritance, having been predestined according to the plan of Him who works all things according to the counsel of His will, that we who have trusted in Christ should be to the praise of His glory. 那憑著自己旨意所計劃而行萬事的，按著他預先所安排的，預定我們在基督裡得基業（“得基業”或譯：“成為　神的產業”），  藉著我們這在基督裡首先有盼望的人，使他的榮耀得著頌讚。 (Ephesians 1:11-12)

**The Character I Want to Cultivate**

No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. I cannot serve God and wealth. “一個人不能服事兩個主人；他若不是恨這個愛那個，就是忠於這個輕視那個。你們不能服事　神，又服事金錢。 “一個家僕不能服事兩個主人；他若不是恨這個愛那個，就是忠於這個輕視那個。你們不能服事　神，又服事金錢。” (Matthew 6:24; Luke 16:13)

I will not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him. For all that is in the world—the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life—is not of the Father but of the world. And the world and its lusts are passing away, but the one who does the will of God abides forever. 不要愛世界和世上的東西。人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了。  原來世上的一切，就如肉體的私慾，眼目的私慾和今生的驕傲，都不是出於父，而是從世界來的。  這世界和世上的私慾都要漸漸過去，但那遵行　神旨意的卻存到永遠。 (1 John 2:15-17)

**My Relationship to Others**

In Christ Jesus, God’s whole building is joined together and growing into a holy temple in the Lord, in whom we also are being built together into a dwelling of God in the Spirit. 整座建築都靠著他連接配合，漸漸增長成為在主裡面的聖所。  你們在他裡面也一同被建造，成為　神藉著聖靈居住的所在。 (Ephesians 2:21-22)

Grace has been given to each one of us according to the measure of the gift of Christ. And He gave some to be apostles, some to be prophets, some to be evangelists, and some to be pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the building up of the body of Christ. (Ephesians 4:7, 11-12)

Day 18

**The Attributes of God**

I will regard the Lord of hosts as holy; He shall be my fear, and He shall be my dread. 你們要尊萬軍之耶和華為聖，他是你們當怕的，也是你們當畏懼的。 (Isaiah 8:13)

The Lord is in His holy temple; let all the earth be silent before Him. 然而耶和華在他的聖殿裡，全地當在他面前肅靜。 (Habakkuk 2:20)

**The Works of God**

Who has measured the waters in the hollow of His hand, or marked off the heavens with the breadth of his hand? Who has calculated the dust of the earth in a measure, or weighed the mountains in the balance and the hills in scales? 誰曾用掌心量過海水，用手掌測過蒼天呢？誰曾用升斗量過大地的塵土，用秤稱山嶺，用天平稱岡陵呢？ (Isaiah 40:12)

It is God the Lord who created the heavens and stretched them out, who spread out the earth and all that comes out of it, who gives breath to its people, and spirit to those who walk on it. 那創造諸天，展開穹蒼，鋪張大地和大地所出的一切，賜氣息給地上的眾人，又賜靈性給在地上行的人的耶和華　神這樣說： (Isaiah 42:5)

**My Relationship to God**

My soul waits in hope for the Lord; He is my help and my shield. My heart rejoices in Him, because I trust in His holy name. 我們的心等候耶和華，他是我們的幫助、我們的盾牌。  我們的心因他歡樂，因為我們倚靠他的聖名。 (Psalm 33:20-21)

Since I am a child of God, I am an heir of God and a joint heir with Christ, if indeed I share in His sufferings in order that I may also share in His glory. For I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory that will be revealed to me. 既然是兒女，就是後嗣；是　神的後嗣，也和基督一同作後嗣。我們既然和他一同受苦，就必和他一同得榮耀。  我看現在的苦難，與將要向我們顯出的榮耀，是無法相比的。 (Romans 8:17-18)

**The Character I Want to Cultivate**

Since I belong to the day, I will be self-controlled, putting on the breastplate of faith and love, and the hope of salvation as a helmet. 但我們既然屬於白晝，就應當謹慎，披上信和愛的胸甲，戴上救恩的盼望作頭盔。 (1 Thessalonians 5:8)

I will prepare my mind for action and be self-controlled, setting my hope fully on the grace to be brought to me at the revelation of Jesus Christ. (1 Peter 1:13)

**My Relationship to Others**

I should walk in wisdom toward outsiders, making the most of every opportunity. My speech should always be with grace, seasoned with salt, so that I may know how to answer each person. 你們要把握時機，用智慧與外人來往。  你們的話要常常溫和，好像是用鹽調和的，使你們知道應當怎樣回答各人。 (Colossians 4:5-6)

I will sanctify Christ as Lord in my heart, always being ready to make a defense to everyone who asks me to give the reason for the hope that is in me, but with gentleness and respect. 只要心裡尊基督為聖，以他為主；常常作好準備，去回答那些問你們為甚麼懷有盼望的人， (1 Peter 3:15)

Day 19

**The Attributes of God**

I will ascribe to the Lord glory and strength. I will ascribe to the Lord the glory due His name and worship the Lord in the beauty of holiness. 　神的眾子啊！要歸給耶和華，你們要把榮耀和能力歸給耶和華。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  要把耶和華的名的榮耀歸給他，要以聖潔的裝束敬拜耶和華（“要以聖潔的裝束敬拜耶和華”或譯：“在耶和華顯現的時候，要敬拜他”，或“要在耶和華聖潔的光輝中敬拜他”）。 (Psalm 29:1-2)

The Lord reigns; He is clothed with majesty; the Lord is robed in majesty and is armed with strength. Indeed, the world is firmly established; it cannot be moved. Your throne is established from of old; You are from everlasting. Your testimonies stand firm; holiness adorns Your house, O Lord, forever. 耶和華作王，他以威嚴為衣；耶和華以威嚴為衣，以能力束腰，世界就得以堅立，永不動搖。  你的寶座自古就立定，你從亙古就存在。  耶和華啊！你的法度極為確定；你的殿永遠被稱為聖是合宜的。 (Psalm 93:1-2, 5)

**The Works of God**

Jesus is the stone which was rejected by the builders, but which has become the chief cornerstone. Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to men by which we must be saved. 他是你們‘建築工人所棄的石頭，成了房角的主要石頭。’  除了他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。” (Acts 4:11-12)

In the past God overlooked the times of ignorance, but now He commands all people everywhere to repent. For He has set a day when He will judge the world with justice by the Man He has appointed. He has given assurance of this to all men by raising Him from the dead. 過去那無知的時代，　神不加以追究；現在，他卻吩咐各處的人都要悔改，  因為他已經定好了日子，要藉著他所立的人，按公義審判天下，並且使他從死人中復活，給萬人作一個可信的憑據。” (Acts 17:30-31)

**My Relationship to God**

All of us have become like one who is unclean, and all our righteous acts are like filthy rags; we all shrivel up like a leaf, and our iniquities, like the wind, sweep us away. But now, O Lord, You are our Father. We are the clay; You are the potter; we are all the work of Your hand. 我們眾人都像不潔淨的人，我們所有的義，都像污穢的衣服；我們眾人都像葉子枯乾，我們的罪孽好像風一般把我們吹去。  耶和華啊！現在你還是我們的父；我們不過是泥土，你才是陶匠；我們眾人都是你手所作的。 (Isaiah 64:6, 8)

“Even now,” declares the Lord, “return to Me with all your heart, with fasting and weeping and mourning.” So rend your heart and not your garments. Return to the Lord your God, for He is gracious and compassionate, slow to anger and abounding in lovingkindness, and He relents from sending calamity. 耶和華說：“現在雖然如此，你們仍要全心全意，以禁食、哭泣、哀號，歸向我。”  你們要撕裂你們的心腸，不要撕裂你們的衣服。並要歸向耶和華你們的　神，因為他有恩典有憐憫，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛，隨時轉意不降災禍。 (Joel 2:12-13)

**The Character I Want to Cultivate**

Thanks be to God, who gives us the victory through our Lord Jesus Christ. Therefore I will be steadfast, immovable, abounding in the work of the Lord, knowing that my labor in the Lord is not in vain. 感謝　神，他藉著我們的主耶穌基督，把勝利賜給我們。  所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可動搖，常常竭力多作主工，因為知道你們的勞苦，在主裡面不是徒然的。 (1 Corinthians 15:57-58)

May our Lord Jesus Christ Himself and God our Father, who has loved us and has given us eternal consolation and good hope by grace, comfort our hearts and strengthen us in every good work and word. 願我們的主耶穌基督自己，和那愛我們、開恩把永遠的安慰和美好的盼望賜給我們的父　神，  安慰你們的心，並且在一切善行善言上，堅定你們。 (2 Thessalonians 2:16-17)

**My Relationship to Others**

In obedience to the truth I will purify my soul for a sincere love of the brethren, and I will love others fervently from the heart. 你們既因順從真理，潔淨了自己的心靈，以致能真誠地愛弟兄，就應當從清潔的心裡彼此切實相愛。 (1 Peter 1:22)

This is the message we heard from the beginning, that we should love one another. We know that we have passed out of death into life, because we love the brethren. The one who does not love abides in death. By this we know love, that Christ laid down His life for us, and we ought to lay down our lives for the brethren. 我們應當彼此相愛，因為這是你們從起初聽見的信息。  我們因為愛弟兄，就知道我們已經出死入生了；不愛弟兄的，仍然住在死中。  主為我們捨命，這樣，我們就知道甚麼是愛；我們也應當為弟兄捨命。 (1 John 3:11, 14, 16)

Day 20

**The Attributes of God**

Once God has spoken; twice I have heard this: that power belongs to God, and that You, O Lord, are loving. For You reward each person according to what he has done. 　神說了一次，我兩次聽過這事：能力都屬於　神。  主啊！慈愛也屬於你，你必照各人所作的報應各人。 (Psalm 62:11-12)

The Lord is our judge, the Lord is our lawgiver, the Lord is our king; it is He who will save us. 因為耶和華是我們的審判者，耶和華是我們的立法者，耶和華是我們的君王，他必拯救我們。 (Isaiah 33:22)

**The Works of God**

The Holy City, new Jerusalem, will come down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband. A loud voice from the throne will say, “Behold, the tabernacle of God is with men, and He will dwell with them, and they will be His people, and God Himself will be with them and be their God, and He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death or mourning or crying or pain, for the first things have passed away.” He who is seated on the throne will say, “Behold, I make all things new.” 我又看見聖城，新耶路撒冷，從天上由　神那裡降下來，預備好了，好像打扮整齊等候丈夫的新娘。  我聽見有大聲音從寶座那裡發出來，說：“看哪！　神的帳幕在人間，他要與人同住，他們要作他的子民。　神要親自與他們同在，要作他們的　神。  他要抹去他們的一切眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、痛苦，因為先前的事都過去了。”  坐在寶座上的那一位說：“看哪，我把一切都更新了！”又說：“你要寫下來，因為這些話是可信的、真實的。” (Revelation 21:2-5)

The Lord Jesus is coming quickly. His reward is with Him, and He will give to everyone according to what he has done. He is the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End. Yes, He is coming quickly. Amen. Come, Lord Jesus. “看哪，我必快來！賞賜在我，我要照著各人所行的報應他。  我是阿拉法，是俄梅格；我是首先的，也是末後的；我是創始的，也是成終的。”  證明這些事的那一位說：“是的，我必快來！”阿們！主耶穌啊，請你來吧！ (Revelation 22:12-13, 20)

**My Relationship to God**

No temptation has overtaken me except what is common to man. And God is faithful, who will not let me be tempted beyond what I am able, but with the temptation will also provide a way out, so that I may be able to endure it. 你們所受的試探，無非是人受得起的；　神是信實的，他必不容許你們受試探過於你們抵受得住的，而且在受試探的時候，必定給你們開一條出路，使你們能忍受得住。 (1 Corinthians 10:13)

The Lord is faithful, who will strengthen me and protect me from the evil one. 主是信實的，他必堅定你們，保護你們脫離那惡者。 (2 Thessalonians 3:3)

**The Character I Want to Cultivate**

Direct my footsteps according to Your word, and let no iniquity have dominion over me. 求你用你的話引導我的腳步，不容甚麼罪孽轄制我。 (Psalm 119:133)

The hour has come for me to wake up from sleep, for my salvation is nearer now than when I first believed. The night is nearly over; the day is almost here. Therefore I will cast off the works of darkness and put on the armor of light. 還有，你們知道這是甚麼時期了，現在正是你們應該睡醒的時候，因為我們得救，現在比初信的時候更加接近了。  黑夜已深，白晝近了，所以我們要除掉暗昧的行為，帶上光明的武器。 (Romans 13:11-12)

**My Relationship to Others**

I will remember those in prison as though bound with them, and those who are mistreated, since I myself am also in the body. 你們要記念那些被囚禁的人，好像跟他們一起被囚禁；也要記念那些受虐待的人，好像你們也親自受過。 (Hebrews 13:3)

This is pure and undefiled religion before our God and Father: to visit orphans and widows in their affliction and to keep oneself unspotted from the world. 在父　神看來，純潔無玷污的虔誠，就是照顧患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不被世俗所污染。 (James 1:27)

Day 21

**The Attributes of God**

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. 太初有道，道與　神同在，道就是　神。  這道太初與　神同在。 (John 1:1-2)

The Word became flesh and dwelt among us. We have seen His glory, the glory of the only begotten of the Father, full of grace and truth. 道成了肉身，住在我們中間，滿有恩典和真理。我們見過他的榮光，正是從父而來的獨生子的榮光。 (John 1:14)

**The Works of God**

God will impute righteousness to us who believe in Him who raised Jesus our Lord from the dead, who was delivered over to death because of our sins and was raised because of our justification. 也是為我們這將來得算為義的人寫的，就是為我們這信　神使我們的主耶穌從死人中復活的人寫的。  耶穌為我們的過犯被交去處死，為我們的稱義而復活。 (Romans 4:24-25)

If the many died by the trespass of the one man, how much more did the grace of God and the gift that came by the grace of the one Man, Jesus Christ, abound to the many. And the gift of God is not like the result of the one man’s sin, for the judgment followed one sin and brought condemnation, but the gift followed many trespasses and brought justification. 但恩賞和過犯是截然不同的；如果因著那一人的過犯，眾人都死了，　神的恩典和這一人耶穌基督在恩典裡的賞賜，對眾人就更加豐盛了。  這賞賜和那一人犯罪的後果也是不同的；因為審判是由一人而來，以致定罪，恩賞卻由許多過犯而來，以致稱義。 (Romans 5:15-16)

**My Relationship to God**

As the deer pants for the water brooks, so my soul pants for You, O God. My soul thirsts for God, for the living God. When shall I come and appear before God? 　神啊！我的心渴慕你，好像鹿渴慕溪水。  我的心渴想　神，就是永活的　神；我甚麼時候可以來朝見　神的面呢？ (Psalm 42:1-2)

O God, You are my God; earnestly I seek You; my soul thirsts for You; my body longs for You, in a dry and weary land where there is no water. 　神啊！你是我的　神，我要切切尋求你；在乾旱、疲乏、無水之地，我的心，我的身，都渴想你，切慕你。 (Psalm 63:1)

**The Character I Want to Cultivate**

I want to abound in faith, in speech, in knowledge, in all diligence, in love, and in the grace of giving. 你們在一切事上，就如信心、口才、知識、熱情和愛我們的心，既然都是富足的，那麼，在這慈善的事上，也要顯出你們是富足的。 (2 Corinthians 8:7)

I want to abound in love and faith toward the Lord Jesus and to all the saints. (Philemon 5)

**My Relationship to Others**

I will trust in You enough to honor You as holy in the sight of others. (Numbers 20:12)

As iron sharpens iron, so one man sharpens another. 鐵磨鐵，磨得鋒利；朋友互相切磋，才智（“才智”原文作“面”）也變得敏銳。 (Proverbs 27:17)

Day 22

**The Attributes of God**

All Your works will praise you, O Lord, and Your saints will bless You. They will speak of the glory of Your kingdom and talk of Your power, so that all men may know of Your mighty acts and the glorious majesty of Your kingdom. Your kingdom is an everlasting kingdom, and Your dominion endures through all generations. 耶和華啊！你一切所造的都要稱謝你，你的聖民也要稱頌你。  他們要講論你國的榮耀，也要述說你大能的作為。  好使世人知道你大能的作為，和你國威嚴的尊榮。  你的國是永遠的國，你的王權存到萬代。 (Psalm 145:10-13)

In Your majesty, You dwell in the likeness of a throne of sapphire above the expanse that is over the cherubim. 我觀看，見基路伯頭頂以上的穹蒼，有好像藍寶石寶座的形狀，顯現出來。 (Ezekiel 10:1)

**The Works of God**

The Lord by wisdom founded the earth; by understanding He established the heavens; by His knowledge the deeps were divided, and the clouds drop down the dew. 耶和華以智慧奠定大地，以聰明堅立高天。  因他的知識，深淵就裂開，天空也滴下甘露。 (Proverbs 3:19-20)

You made the earth and created man upon it. Your own hands stretched out the heavens, and You ordered their starry hosts. 我造了地，又造了人在地上；我親手展開了諸天，又命定了天上的萬象。 (Isaiah 45:12)

**My Relationship to God**

We should not get drunk on wine, for that is dissipation. Instead, we should be filled with the Spirit, speaking to one another with psalms, hymns, and spiritual songs; singing and making music in our hearts to the Lord, always giving thanks to God the Father for everything, in the name of our Lord Jesus Christ. (Ephesians 5:18-20)

I will rejoice always, pray without ceasing, and give thanks in all circumstances, for this is God’s will for me in Christ Jesus. 要常常喜樂，  不住禱告，  凡事謝恩；這就是　神在基督耶穌裡給你們的旨意。 (1 Thessalonians 5:16-18)

**The Character I Want to Cultivate**

Blessed is the man who finds wisdom, and the man who gains understanding, for its profit is greater than that of silver, and its gain than fine gold. She is more precious than jewels, and nothing I desire can compare with her. Long life is in her right hand; in her left hand are riches and honor. Her ways are pleasant ways, and all her paths are peace. She is a tree of life to those who embrace her, and happy are those who hold her fast. 得著智慧，獲致聰明的人，是有福的。  因為智慧的利潤勝過銀子的利潤，智慧的收益勝過黃金的收益。  智慧比紅寶石更寶貴；你一切所喜愛的，都不足與智慧比較。  智慧的右手有長壽，左手有財富和尊榮。  智慧的道路盡是歡悅，智慧的路徑全是平安。  對緊握智慧的人來說，智慧是生命樹，凡是緊抓智慧的，都是有福的。 (Proverbs 3:13-18)

He who gets wisdom loves his own soul; he who keeps understanding will find good. 得著智慧的，愛惜自己的性命；保持明達的，必得益處。 (Proverbs 19:8)

**My Relationship to Others**

We must all attain to unity of the faith and of the knowledge of the Son of God to a mature man, to the measure of the stature of the fullness of Christ, so that we will no longer be infants, being blown and carried around by every wind of doctrine, by the cunning and craftiness of men in their deceitful scheming; but speaking the truth in love, we must grow up in all things into Him who is the Head, that is, Christ. 直到我們眾人對　神的兒子都有一致的信仰和認識，可以長大成人，達到基督豐盛長成的身量；  使我們不再作小孩子，中了人的詭計和騙人的手段，給異教之風搖撼，飄來飄去，  卻要在愛中過誠實的生活，在各方面長進，達到基督的身量。他是教會的頭， (Ephesians 4:13-15)

We must not forsake our meeting together, as some are in the habit of doing, but encourage one another, and all the more as we see the day approaching. 我們不可放棄聚會，好像有些人的習慣一樣；卻要互相勸勉。你們既然知道那日子臨近，就更應該這樣。 (Hebrews 10:25)

Day 23

**The Attributes of God**

You, O Lord, are a compassionate and gracious God, slow to anger, and abounding in lovingkindness and truth. 但是，主啊！你是有憐憫有恩典的　神，你不輕易發怒，並且有極大的慈愛和信實。 (Psalm 86:15)

Great are the works of the Lord; they are pondered by all who delight in them. Splendid and majestic is His work, and His righteousness endures forever. He has caused His wonderful acts to be remembered; the Lord is gracious and compassionate. 耶和華的作為偉大，喜愛他作為的人都努力查究。  他的作為滿有尊榮和威嚴，他的公義永遠長存。  他使人記念他所行的奇事；耶和華有恩典，有憐憫。 (Psalm 111:2-4)

**The Works of God**

My attitude should be the same as that of Christ Jesus, who, being in the form of God, did not consider equality with God something to be grasped, but emptied Himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men. And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to death, even death on a cross. 你們應當有這樣的意念，這也是基督耶穌的意念。（全節或譯：“你們當以基督耶穌的心為心。”）  他本來有　神的形象，卻不堅持自己與　神平等的地位，  反而倒空自己，取了奴僕的形象，成為人的樣式；  既然有人的樣子，就自甘卑微，順服至死，而且死在十字架上。 (Philippians 2:5-8)

Christ had to be made like His brothers in every way, in order that He might become a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make propitiation for the sins of the people. Because He Himself suffered when He was tempted, He is able to help those who are being tempted. 所以，他必須在各方面和他的弟兄們相同，為了要在　神的事上，成為仁慈忠信的大祭司，好為人民贖罪。  因為他自己既然經過試探，受了苦，就能夠幫助那些被試探的人。 (Hebrews 2:17-18)

**My Relationship to God**

All of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into His death. I was therefore buried with Him through baptism into death, in order that just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, so I too may walk in newness of life. 難道你們不曉得我們這受洗歸入基督耶穌的人，是受洗歸入他的死嗎？  所以我們藉著洗禮歸入死，與他同葬，為的是要我們過新生命的生活，像基督藉著父的榮耀從死人中復活一樣。 (Romans 6:3-4)

If anyone is in Christ, he is a new creation; the old things passed away; behold, they have become new. 如果有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已經過去，你看，都變成新的了！ (2 Corinthians 5:17)

**The Character I Want to Cultivate**

I will let the fear of the Lord be upon me, and I will be careful in what I do, for with the Lord my God there is no injustice or partiality or bribery. 現在你們要敬畏耶和華；你們要謹慎行事，因為耶和華我們的　神沒有不義，不偏待人，也不受賄賂。” (2 Chronicles 19:7)

He who is faithful with very little is also faithful with much, and whoever is dishonest with very little will also be dishonest with much. If one is not faithful in handling worldly wealth, who will trust him with true riches? And if one is not faithful with someone else’s property, who will give him property of his own? 在最小的事上忠心的，在大事上也忠心；在最小的事上不義的，在大事上也不義。  如果你們在不義的錢財上不忠心，誰還把真實的錢財託付給你們呢？  如果你們在別人的東西上不忠心，誰還把你們自己的東西交給你們呢？ (Luke 16:10-12)

**My Relationship to Others**

We are the fragrance of Christ to God among those who are being saved and among those who are perishing; to the one an aroma from death to death; to the other, an aroma from life to life. And who is sufficient for these things? 因為無論在得救的人或滅亡的人中間，我們都是基督的馨香，是獻給　神的。  對於滅亡的人，這是死亡的氣味叫人死；對於得救的人，這卻是生命的香氣使人活。這些事誰夠資格作呢？ (2 Corinthians 2:15-16)

I pray that the sharing of my faith may become effective through the knowledge of every good thing which is in me for Christ’s sake. 願你與眾人分享你的信心的時候，會產生功效，使我們可以知道在我們中間的一切善事，都是為基督作的。 (Philemon 6)

Day 24

**The Attributes of God**

Jesus is Your beloved Son in whom You are well pleased. 又有聲音從天上來，說：“這是我的愛子，我所喜悅的。” 又有聲音從天上來說：“你是我的愛子，我喜悅你。” 聖靈仿佛鴿子，有形體地降在他身上；有聲音從天上來，說：“你是我的愛子，我喜悅你。” (Matthew 3:17; Mark 1:11; Luke 3:22)

No one has ever seen God, but the only begotten God, who is in the bosom of the Father, has made Him known. 從來沒有人見過　神，只有在父懷裡的獨生子把他彰顯出來。 (John 1:18)

**The Works of God**

God highly exalted Christ Jesus and gave Him the name that is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father. 因此　神把他升為至高，並且賜給他超過萬名之上的名。  使天上、地上和地底下的一切，因著耶穌的名，都要屈膝，  並且口裡承認耶穌基督為主，使榮耀歸給父　神。 (Philippians 2:9-11)

Jesus Christ is coming with the clouds, and every eye will see Him, even those who pierced Him; and all the peoples of the earth will mourn because of Him. Even so, Amen. 看哪，他駕著雲降臨，每一個人都要看見他，連那些刺過他的人也要看見他，地上的萬族都要因他捶胸。這是必定的，阿們。 (Revelation 1:7)

**My Relationship to God**

You are the light of the world. He who follows You will not walk in the darkness but will have the light of life. 耶穌又對眾人說：“我是世界的光，跟從我的，必定不在黑暗裡走，卻要得著生命的光。” (John 8:12)

You are the true vine, and Your Father is the vinedresser. He cuts off every branch in You that bears no fruit, while every branch that does bear fruit He prunes, that it may bear more fruit. I will abide in You, and You will abide in me. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can I, unless I abide in You. “我是真葡萄樹，我父是培植的人。  所有屬我而不結果子的枝子，他就剪去；所有結果子的，他就修剪乾淨，讓它結更多的果子。  你們要住在我裡面，我也就住在你們裡面。枝子若不連在葡萄樹上，自己就不能結果子；你們若不住在我裡面，也是這樣。 (John 15:1-2, 4)

**The Character I Want to Cultivate**

A simple man believes everything, but a prudent man considers his steps. 愚蒙人凡話都信；精明的人卻步步謹慎。 (Proverbs 14:15)

A prudent man sees evil and hides himself, but the simple keep going and suffer for it. 精明人看見災禍，就躲藏起來；愚蒙人卻往前走，自取禍害。 (Proverbs 22:3; 27:12)

**My Relationship to Others**

I will bless those who persecute me; I will bless and not curse. 迫害你們的，要為他們祝福；只可祝福，不可咒詛。 (Romans 12:14)

I will bear with others and forgive whatever complaints I have against them; I will forgive just as the Lord forgave me. 如果有人對別人有嫌隙，總要彼此寬容，互相饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要照樣饒恕人。 (Colossians 3:13)

Day 25

**The Attributes of God**

Who has directed the Spirit of the Lord, or instructed Him as His counselor? Whom did the Lord consult to enlighten Him, and who taught Him the path of justice? Who taught Him knowledge or showed Him the way of understanding? Surely the nations are like a drop in a bucket and are regarded as dust on the scales; He weighs the islands as though they were fine dust. Before Him all the nations are as nothing; they are regarded by Him as less than nothing and worthless. To whom, then, will I compare God? Or what likeness will I compare with Him? 誰曾測度耶和華的靈，或作過他的謀士教導他呢？  他與誰商議，誰使他有聰明？誰把正確的路指教他，把知識指教他，又把明智的路教導他呢？  看哪！萬國都像水桶裡的一滴，又被看作天平上的微塵。看哪！他舉起眾海島，好像微細之物。  萬國在他跟前好像不存在，在他看來，只是烏有和虛空。  你們把誰來跟　神相比呢？你們用甚麼形象來與　神並列呢？ (Isaiah 40:13-15, 17-18)

You are the Lord, the God of all mankind. Nothing is too difficult for You. “看哪！我是耶和華，是全人類的　神；在我有難成的事嗎？ (Jeremiah 32:27)

**The Works of God**

Through Jesus the forgiveness of sins is proclaimed, that through Him everyone who believes is justified from all things from which they could not be justified by the law of Moses. (Acts 13:38-39)

What the law was powerless to do in that it was weakened through the flesh, God did by sending His own Son in the likeness of sinful flesh, on account of sin; He condemned sin in the flesh, in order that the requirement of the law might be fully met in us, who do not walk according to the flesh, but according to the Spirit. 律法因肉體的軟弱所作不到的，　神作到了：他差遣自己的兒子成為罪身的樣式，為了除掉罪，就在肉體中把罪判決了，  使律法所要求的義，可以在我們這些不隨從肉體而隨從聖靈去行的人身上實現出來。 (Romans 8:3-4)

**My Relationship to God**

Christ must increase; I must decrease. 他必興旺，我必衰微。 (John 3:30)

Unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains alone. But if it dies, it bears much fruit. The one who loves his life will lose it, and the one who hates his life in this world will keep it for eternal life. 我實實在在告訴你們，一粒麥子若不落在地裡死了，仍舊是一粒；如果死了，就結出許多果實來。  愛惜自己生命的，就喪掉生命；在這世上恨惡自己生命的，必會保全生命到永遠。 (John 12:24-25)

**The Character I Want to Cultivate**

Should I seek great things for myself? I will seek them not. 你要為自己圖謀大事嗎？不要圖謀！看哪！我必使災禍降在全人類身上，但無論你到甚麼地方去，我必使你撿回自己的性命。’”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 45:5)

Whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted. 凡高抬自己的，必被降卑；凡自己謙卑的，必被升高。 因為凡高抬自己的，必要降卑；自己謙卑的，必要升高。” (Matthew 23:12; Luke 14:11; 18:14)

**My Relationship to Others**

I will submit myself to the governing authorities. For there is no authority except from God, and the authorities that exist have been established by God. Consequently, he who resists authority has opposed the ordinance of God, and those who do so will bring judgment on themselves. 政府的權柄，人人都應當服從。因為沒有一樣權柄不是從　神來的；掌權的都是　神設立的。  所以抗拒掌權的，就是反對　神所設立的；反對的人必自招刑罰。 (Romans 13:1-2)

I will submit myself for the Lord’s sake to every human authority, whether to a king as being supreme, or to governors as sent by him to punish evildoers and to praise those who do right; for it is the will of God that by doing good I may silence the ignorance of foolish men. (1 Peter 2:13-15)

Day 26

**The Attributes of God**

Be exalted, O God, above the heavens; let Your glory be over all the earth. For Your mercy reaches to the heavens, and Your faithfulness reaches to the clouds. 　神啊！願你被尊崇，過於諸天；願你的榮耀遍及全地。  因為你的慈愛偉大，高及諸天，你的信實上達雲霄。 (Psalm 57:5, 10)

Your word is settled in heaven forever, O Lord. Your faithfulness continues through all generations; You established the earth, and it stands. They continue to this day according to Your ordinances, for all things serve You. 耶和華啊！你的話存到永遠，堅立在天上。  你的信實存到萬代；你堅立了地，地就長存。  天地照著你的安排存到今日，因為萬有都是你的僕役。 (Psalm 119:89-91)

**The Works of God**

The Lord who created the heavens, He is God. He fashioned and made the earth and established it; He did not create it to be empty but formed it to be inhabited. He is the Lord, and there is no other. 因為創造諸天的耶和華，他是　神，塑造大地，把大地造成；他堅立大地；他創造大地，不是荒涼的；他塑造大地，是要給人居住；他這樣說：“我是耶和華，再沒有別的　神。 (Isaiah 45:18)

God made the earth by His power; He established the world by His wisdom and stretched out the heavens by His understanding. 耶和華用自己的能力創造了大地，用自己的智慧堅立了世界，又用自己的聰明展開了諸天。 (Jeremiah 10:12)

**My Relationship to God**

By this is Your Father glorified, that I bear much fruit, showing myself to be Your disciple. 這樣，你們結出很多果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。 (John 15:8)

Just as I presented the members of my body as slaves to impurity and to ever-increasing lawlessness, so I now present my members as slaves to righteousness, leading to holiness. 因為你們肉體的弱點，我就按一般人的話來說，你們從前怎樣把你們的肢體獻給不潔和不法作奴僕，以致於不法，現在也要照樣把你們的肢體獻給義作奴僕，以致於成聖。 (Romans 6:19)

**The Character I Want to Cultivate**

The way of a fool is right in his own eyes, but a wise man listens to counsel. 愚妄人所行的，在自己眼中看為正直，只有智慧人肯聽勸告。 (Proverbs 12:15)

I will listen to counsel and accept instruction, that I may be wise in my latter days. 你要聽勸告，受管教，好使你將來作個有智慧的人。 (Proverbs 19:20)

**My Relationship to Others**

We should always thank God for other believers, mentioning them in our prayers. (1 Thessalonians 1:2)

We should ask for one another’s prayers. 弟兄們，請為我們禱告。 (1 Thessalonians 5:25)

Day 27

**The Attributes of God**

O Sovereign Lord, You are God! Your words are true, and You have promised good things to Your servant. 主耶和華啊！你是　神；你的話是真實可信的。你向你僕人應許了這美好的福分。 (2 Samuel 7:28)

The Lord is the Spirit, and where the Spirit of the Lord is, there is freedom. 主就是那靈；主的靈在哪裡，哪裡就有自由。 (2 Corinthians 3:17)

**The Works of God**

When You promised to make a new covenant with the house of Israel, You said, “I will put My law within them and write it on their hearts. I will be their God, and they will be My people. No longer will each one teach his neighbor, or each one his brother, saying, ‘Know the Lord,’ because they shall all know Me, from the least of them to the greatest of them. For I will forgive their iniquity and will remember their sins no more.” “但那些日子以後，我要與以色列家所立的約是這樣（這是耶和華的宣告）：我要把我的律法放在他們裡面，寫在他們的心裡。我要作他們的　神，他們要作我的子民。  他們各人必不再教導自己的鄰舍和自己的同胞，說：‘你們要認識耶和華。’因為所有的人，從最小到最大的都必認識我。我也要赦免他們的罪孽，不再記著他們的罪惡。”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 31:33-34)

Jesus took bread, gave thanks, and broke it, and gave it to His disciples, saying, “Take and eat; this is My body.” Then He took the cup, gave thanks, and offered it to them, saying, “Drink from it, all of you. This is My blood of the new covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.” 他們吃的時候，耶穌拿起餅來，祝謝了就擘開，遞給門徒，說：“你們拿去吃吧，這是我的身體。”  耶穌又拿起杯來，祝謝了就遞給他們，說：“你們都喝吧，  這是我的血，是為立約的，為許多人流出來，使罪得赦。 (Matthew 26:26-28)

**My Relationship to God**

Having the firstfruits of the Spirit, I groan inwardly as I wait eagerly for my adoption, the redemption of my body. For in hope I have been saved, but hope that is seen is not hope; for who hopes for what he sees? But if I hope for what I do not yet see, I eagerly wait for it with perseverance. 不但這樣，連我們這些有聖靈作為初熟果子的人，自己也在內心歎息，熱切期待成為嗣子，就是我們的身體得贖。  我們得救時就存著這盼望；但是看得見的盼望不是盼望，因為誰會盼望自己看見了的呢？  但如果我們盼望沒有看見的，就會耐心地熱切期待。 (Romans 8:23-25)

The God of hope will fill me with all joy and peace as I trust in Him, so that I may overflow with hope by the power of the Holy Spirit. 願那賜盼望的　神，因著你們的信，把一切喜樂平安充滿你們，使你們靠著聖靈的大能滿有盼望。 (Romans 15:13)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not worry about my life, what I will eat or what I will drink; or about my body, what I will wear. Life is more than food, and the body more than clothes. The birds of the air do not sow or reap or gather into barns, and yet my heavenly Father feeds them. Am I not much more valuable than they? Who by worrying can add a single hour to his life? And why do I worry about clothes? I will consider how the lilies of the field grow; they neither labor nor spin, yet not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will He not much more clothe me? So I will not worry, saying, “What shall I eat?” or “What shall I drink?” or “What shall I wear?” For the pagans run after all these things, and my heavenly Father knows that I need them. But I will seek first His kingdom and His righteousness, and all these things will be added to me. 所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼喝甚麼，也不要為身體憂慮穿甚麼。難道生命不比食物重要嗎？身體不比衣服重要嗎？  你們看天空的飛鳥：牠們不撒種，不收割，也不收進倉裡，你們的天父尚且養活牠們；難道你們不比牠們更寶貴嗎？  你們中間誰能用憂慮使自己的壽命延長一刻呢？  何必為衣服憂慮呢？試想田野的百合花怎樣生長，它們不勞苦，也不紡織。  但我告訴你們，就是所羅門最威榮的時候所穿的，也比不上這花中的一朵。  田野的草，今天還在，明天就投進爐裡，　神尚且這樣妝扮它們；小信的人哪，何況你們呢？  所以不要憂慮，說：‘我們該吃甚麼？喝甚麼？穿甚麼？’  這些都是教外人所尋求的，你們的天父原知道你們需要這一切。  你們要先求他的國和他的義，這一切都必加給你們。 耶穌又對門徒說：“所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼，也不要為身體憂慮穿甚麼。  因為生命比飲食重要，身體比衣服重要。  你們想想烏鴉：牠們不種也不收，無倉又無庫，　神尚且養活牠們；你們比飛鳥貴重得多了。  你們中間誰能用憂慮使自己的壽命延長一刻呢？  既然連這極小的事都不能作，為甚麼還憂慮其他的事呢？  你們想想百合花，怎樣不勞苦，也不紡織。但我告訴你們，就是所羅門最榮華的時候所穿的，也比不上這花中的一朵呢。  小信的人哪，田野的草，今天還在，明天就投進爐裡，　神尚且這樣給它裝飾，何況你們呢？  你們不要求吃甚麼，喝甚麼，也不要憂慮，  因為這一切都是世上不信的人所尋求的。你們的父原知道你們需要這一切。  你們只管求他的國，這些東西都必加給你們。 (Matthew 6:25-33; Luke 12:22-31)

I will keep my life free from the love of money and be content with what I have, for You have said, “I will never leave you, nor will I forsake you.” 你們為人不要貪愛錢財，要以現在所有的為滿足；因為　神親自說過：“我決不撇下你，也不離棄你。” (Hebrews 13:5)

**My Relationship to Others**

I pray that words may be given to me, that I may open my mouth boldly to make known the mystery of the gospel. 也要為我祈求，使我傳講的時候，得著當說的話，可以坦然無懼地講明福音的奧祕， (Ephesians 6:19)

I pray that God may open to me a door for the word, so that I may speak the mystery of Christ and proclaim it clearly, as I ought to speak. 也要為我們禱告，求　神為我們開傳道的門，宣講基督的奧祕（我就是為了這個緣故被捆鎖），  使我照著我所應當說的，把這奧祕顯明出來。 (Colossians 4:3-4)

Day 28

**The Attributes of God**

You are the righteous God, who searches the hearts and secret thoughts. 願惡人的惡行止息，願你使義人堅立。公義的　神啊！你是察驗人心腸肺腑的。 (Psalm 7:9)

All a man’s ways are right in his own eyes, but the Lord weighs the hearts. 人看自己一切所行的，都是正直的；耶和華卻衡量人心。 (Proverbs 21:2)

**The Works of God**

Like the roar of rushing waters and like loud peals of thunder, a great multitude will shout, “Hallelujah! For the Lord God Almighty reigns. Let us rejoice and be glad and give Him glory! For the marriage of the Lamb has come, and His bride has made herself ready.” Blessed are those who are invited to the marriage supper of the Lamb. 我又聽見一個聲音，好像一大群人的聲音，像眾水的聲音，又像大雷的聲音，說：“哈利路亞！因為主、我們全能的　神作王了！  我們要歡喜快樂，把榮耀歸給他！因為羊羔的婚期到了；他的新娘也自己預備好了。  天使對我說：“你要寫下來：‘被邀請赴羊羔婚筵的人有福了！’”他又對我說：“這都是　神真實的話。” (Revelation 19:6-7, 9)

John saw heaven opened, and there before him was a white horse, whose rider is called Faithful and True; and in righteousness He judges and makes war. His eyes are like a flame of fire, and on His head are many crowns. He has a name written on Him that no one knows except Himself. He is clothed in a robe dipped in blood, and His name is the Word of God. And the armies of heaven, riding on white horses and dressed in fine linen, white and clean, were following Him. And out of His mouth goes a sharp sword with which He will strike down the nations, and He will rule them with a rod of iron. He treads the winepress of the fury of the wrath of God Almighty. And on His robe and on His thigh He has a name written: KING OF KINGS AND LORD OF LORDS. 我觀看，見天開了。有一匹白馬，那騎馬的稱為“忠信”和“真實”；他按著公義審判和作戰。  他的眼睛好像火燄，頭上戴著許多皇冠，他身上寫著一個名字，這名字除了他自己沒有人認識。  他身穿一件浸過血的衣服，他的名字稱為“　神的道”。  天上的眾軍，都騎著白馬，穿著潔白的細麻衣，跟隨著他。  有一把利劍從他口中吐出來，他要用這劍擊打列國，他必用鐵杖治理他們；並且還要踹全能　神烈怒的壓酒池。  在他的衣服和大腿上，寫著“萬王之王，萬主之主”的名號。 (Revelation 19:11-16)

**My Relationship to God**

Many, O Lord my God, are the wonders You have done, and Your thoughts toward us no one can recount to You; were I to speak and tell of them, they would be too many to declare. 耶和華我的　神啊！你所行的奇事，並你向我們所懷的意念很多，沒有人可以和你相比；如果我要述說陳明，也多到不能勝數。 (Psalm 40:5)

God chose me in Christ before the foundation of the world to be holy and blameless in His sight. In love He predestined me to be adopted as His son through Jesus Christ, according to the good pleasure of His will, to the praise of the glory of His grace, which He bestowed upon me in the One He loves. 就如創立世界以前，他在基督裡揀選了我們，使我們因著愛，在他面前成為聖潔，沒有瑕疵。  他又按著自己旨意所喜悅的，預定我們藉著耶穌基督得兒子的名分，  好使他恩典的榮耀得著頌讚。這恩典是他在愛子裡賜給我們的。 (Ephesians 1:4-6)

**The Character I Want to Cultivate**

I want to be worthy of respect, not double-tongued, not addicted to wine, not fond of dishonest gain, but holding the mystery of the faith with a clear conscience. 照樣，執事也必須莊重，不一口兩舌，不酗酒，不貪不義之財，  用清潔的良心持守信仰的奧祕。 (1 Timothy 3:8-9)

The grace of God has appeared, bringing salvation to all men, teaching us to deny ungodliness and worldly passions and to live sensibly, righteously, and godly in the present age. 　神拯救萬人的恩典已經顯明出來了。  這恩典訓練我們除去不敬虔的心，和屬世的私慾，在今生過著自律、公正、敬虔的生活， (Titus 2:11-12)

**My Relationship to Others**

Above all, I will have a fervent love for others, because love covers a multitude of sins. 最重要的是要彼此切實相愛，因為愛能遮蓋許多的罪。 (1 Peter 4:8)

In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins. Since God so loved us, we also ought to love one another. No one has ever seen God; but if we love one another, God abides in us, and His love is perfected in us. 不是我們愛　神，而是　神愛我們，差遣他的兒子為我們的罪作了贖罪祭，這就是愛了。  親愛的，　神既然這樣愛我們，我們也應當彼此相愛。  從來沒有人見過　神，我們若彼此相愛，　神就住在我們裡面，他的愛也在我們裡面得到成全了。 (1 John 4:10-12)

Day 29

**The Attributes of God**

The Lord is righteous; He loves righteousness; the upright will see His face. 因為耶和華是公義的，他喜愛公義的行為，正直的人必得見他的面。 (Psalm 11:7)

Your eyes are too pure to look at evil; You cannot look on wickedness. 你的眼目純潔，不看邪惡，不能坐視奸惡；為甚麼見行詭詐的人而不理？惡人吞滅比自己公義的人，你為甚麼緘默呢？ (Habakkuk 1:13)

**The Works of God**

The Lord said, “In My Father’s house are many dwellings; if it were not so, I would have told you. I am going there to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to Myself, that you also may be where I am.” 在我父的家裡，有許多住的地方；如果沒有，我怎麼會告訴你們我去是要為你們預備地方呢？（下半節或譯：“如果沒有，我早就對你們說了，因為我去是為你們預備地方。”）  我若去為你們預備地方，就必再來接你們到我那裡去，好使我在哪裡，你們也在哪裡。 (John 14:2-3)

John looked and heard the voice of many angels encircling the throne and the living creatures and the elders; and their number was myriads of myriads, and thousands of thousands, saying with a loud voice, “Worthy is the Lamb, who was slain, to receive power and riches and wisdom and strength and honor and glory and blessing!” 我又觀看，聽見了千千萬萬天使的聲音，他們都在寶座、活物和長老的四周，  大聲說：“被殺的羊羔是配得權能、豐富、智慧、力量、尊貴、榮耀、頌讚的！” (Revelation 5:11-12)

**My Relationship to God**

God will not always strive with us, nor will He harbor His anger forever; He does not treat us as our sins deserve or repay us according to our iniquities. For as high as the heavens are above the earth, so great is His love for those who fear Him; as far as the east is from the west, so far has He removed our transgressions from us. As a father has compassion on his children, so the Lord has compassion on those who fear Him. 他不長久責備，也不永遠懷怒。  他沒有按著我們的罪過待我們，也沒有照著我們的罪孽報應我們。  天離地有多高，他的慈愛向敬畏他的人也有多大。  東離西有多遠，他使我們的過犯離我們也有多遠。  父親怎樣憐恤兒子，耶和華也照樣憐恤敬畏他的人； (Psalm 103:9-13)

“Come now, let us reason together,” says the Lord. “Though your sins are like scarlet, they shall be as white as snow; though they are red as crimson, they shall be like wool.” 耶和華說：“你們來，我們彼此辯論；你們的罪雖像硃紅，必變成雪白；雖紅如丹顏，必白如羊毛。 (Isaiah 1:18)

**The Character I Want to Cultivate**

I will be on my guard, stand firm in the faith, act with courage, and be strong. 你們要警醒，要在信仰上站立得穩，要作大丈夫，要剛強。 (1 Corinthians 16:13)

I will be self-controlled in all things, endure hardship, do the work of an evangelist, and fulfill my ministry. 你卻要凡事謹慎，忍受磨難、作傳福音者的工作，完成你的職務。 (2 Timothy 4:5)

**My Relationship to Others**

I will obey those who are in authority over me with fear and trembling and with sincerity of heart, as to Christ; not with external service as a pleaser of men, but as a slave of Christ, doing the will of God from my heart. With good will I will serve as to the Lord and not to men, knowing that I will receive back from the Lord whatever good I do. 你們作僕人的，要存著敬畏、戰兢和真誠的心，聽從世上的主人，好像聽從基督一樣。  作事不要只作給人看，像那些討人歡心的一樣，卻要像基督的僕人，從心裡遵行　神的旨意，  甘心服務，像是服事主，不是服事人。  你們知道，無論是奴僕或自由的人，如果作了甚麼善事，都必從主那裡得到賞賜。 (Ephesians 6:5-8)

I will treat subordinates with respect, not threatening them, knowing that both their Master and mine is in heaven, and there is no partiality with Him. 你們作主人的，也要照樣對待僕人，不要威嚇他們；你們知道，他們和你們在天上同有一位主，他並不偏待人。 (Ephesians 6:9)

Day 30

**The Attributes of God**

I will proclaim the name of the Lord and praise the greatness of my God. 因為我要宣告耶和華的名；你們要尊崇我們的　神的偉大。 (Deuteronomy 32:3)

I know that You alone, whose name is the Lord, are the Most High over all the earth. 使他們知道只有你的名是耶和華，唯有你是掌管全地的至高者。 (Psalm 83:18)

**The Works of God**

The Lord God of hosts—He who touches the earth and it melts, and all who live in it mourn; He who builds His staircase in the heavens and founded the expanse over the earth; He who calls for the waters of the sea and pours them out over the face of the earth—the Lord is His name. 萬軍之主耶和華摸地，地就融化，住在地上的都要悲哀。這地必像尼羅河高漲，像埃及的大河退落。  他在天上建立樓閣，在大地之上奠立穹蒼；他召喚海水，把海水澆在地上；耶和華是他的名。 (Amos 9:5-6)

God, who made the world and everything in it, since He is Lord of heaven and earth, does not dwell in temples built by hands. And He is not served by human hands, as though He needed anything, since He Himself gives all men life and breath and everything else. 創造宇宙和其中萬有的　神，既然是天地的主，就不住在人手所造的殿宇，  也不受人手的服事，好像他缺少甚麼；他自己反而把生命、氣息和一切，賜給萬人。 (Acts 17:24-25)

**My Relationship to God**

I will both lie down in peace and sleep, for You alone, O Lord, make me dwell in safety. 我必平平安安躺下睡覺，因為只有你耶和華能使我安然居住。 (Psalm 4:8)

May the God of peace, who through the blood of the eternal covenant brought back from the dead our Lord Jesus, that great Shepherd of the sheep, equip me in every good thing to do His will, working in me what is pleasing in His sight, through Jesus Christ, to whom be glory forever and ever. 願賜平安的　神，就是那憑著永約的血，把群羊的大牧人我們的主耶穌，從死人中領出來的那一位，  在一切善事上成全你們，好使你們遵行他的旨意；又藉著耶穌基督在我們裡面，行他所喜悅的事。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (Hebrews 13:20-21)

**The Character I Want to Cultivate**

You have shown me what is good; and what does the Lord require of me but to act justly and to love mercy and to walk humbly with my God? 世人哪！耶和華已經指示你甚麼是善，他向你所要的又是甚麼；無非是要你行公義，好憐憫，謙虛謹慎與你的　神同行。 (Micah 6:8)

I will not seek my own interests, but those of Christ Jesus. 因為大家只顧自己的事，而不理耶穌基督的事。 (Philippians 2:21)

**My Relationship to Others**

Just as the body is one, but has many members, and all the members of the body, being many, are one body; so also is Christ. 正如身體是一個，卻有許多肢體，而且肢體雖然很多，身體仍是一個；基督也是這樣。 (1 Corinthians 12:12)

From Christ the whole body is being joined and held together by every supporting ligament, according to the effective working of each individual part, causing the growth of the body for the edifying of itself in love. 全身靠著他，藉著每一個關節的支持，照著每部分的功用，配合聯繫起來，使身體漸漸長大，在愛中建立自己。 (Ephesians 4:16)

Day 31

**The Attributes of God**

All men are like grass, and all their glory is like the flower of the field. The grass withers and the flower fades, because the breath of the Lord blows on it. Surely the people are grass. The grass withers and the flower fades, but the word of our God stands forever. 有聲音說：“你呼喊吧！”他問：“我呼喊甚麼呢？”“所有的人盡都如草；他們的榮美都像野地的花。  草必枯乾，花必凋謝；因為耶和華的氣吹在上面；真的，這民的確是草！  草必枯乾，花必凋謝，唯有我們　神的道永遠長存。” (Isaiah 40:6-8)

How great are God’s signs, and how mighty are His wonders! His kingdom is an eternal kingdom; His dominion endures from generation to generation. 他的神蹟多麼偉大，他的奇事多麼有力；他的國是永遠的國，他的統治直到萬代！（本章第1~3節在《馬索拉抄本》為3:31~33） (Daniel 4:3)

**The Works of God**

He who enters by the door is the shepherd of his sheep. To him the doorkeeper opens, and the sheep listen to his voice; and he calls his own sheep by name and leads them out. When he brings out his own, he goes before them, and his sheep follow him because they know his voice. And they will never follow a stranger but will run away from him because they do not recognize the voice of strangers. Jesus used this figure of speech, but His hearers did not understand what He was telling them. Therefore Jesus said again, “I tell you the truth: I am the door of the sheep. All who came before Me were thieves and robbers, but the sheep did not listen to them. I am the good Shepherd; the good Shepherd lays down His life for the sheep. I am the good Shepherd; I know My sheep and My sheep know Me—just as the Father knows Me and I know the Father—and I lay down My life for the sheep.” 那從門進去的，才是羊的牧人。  看門的給他開門，羊也聽他的聲音；他按著名字呼叫自己的羊，領牠們出來。  他把自己的羊領出來以後，就走在前頭，羊也跟隨他，因為認得他的聲音。  牠們決不會跟隨陌生人，反而逃避他，因為不認得陌生人的聲音。”  耶穌對他們說了這個譬喻，他們卻不明白他所說的是甚麼。  於是耶穌又說：“我實實在在告訴你們，我就是羊的門。  所有在我以先來的，都是賊和強盜；羊卻不聽從他們。  我是好牧人，好牧人為羊捨命。  我是好牧人，我認識我的羊，我的羊也認識我，  好像父認識我，我也認識父一樣；並且我為羊捨命。 (John 10:2-8, 11, 14-15)

Greater love has no one than this, that he lay down his life for his friends. 人為朋友捨命，人間的愛沒有比這個更大的了。 (John 15:13)

**My Relationship to God**

Whom have I in heaven but You? And there is nothing on earth I desire besides You. My flesh and my heart may fail, but God is the strength of my heart and my portion forever. Those who are far from You will perish; You have cut off all who are unfaithful to You. But as for me, the nearness of God is my good. I have made the Lord God my refuge, that I may tell of all Your works. 除你以外，在天上，我還有誰呢？除你以外，在地上，我也無所愛慕。  我的肉身和我的內心雖然漸漸衰弱，　神卻永遠是我心裡的磐石，是我的業分。  看哪！遠離你的，必定滅亡；凡是對你不貞的，你都要滅絕。  對我來說，親近　神是美好的，我以主耶和華為我的避難所；我要述說你的一切作為。 (Psalm 73:25-28)

I will give You my heart and let my eyes delight in Your ways. 我兒，把你的心給我；你的眼目要關注我的道路。 (Proverbs 23:26)

**The Character I Want to Cultivate**

I will be an imitator of God as a beloved child, and I will walk in love, just as Christ loved me and gave Himself up for me as a fragrant offering and sacrifice to God. (Ephesians 5:1-2)

This is love: that I walk in obedience to God’s commandments. And this is the commandment: that as I have heard from the beginning, I should walk in love. 我們要照著他的命令行事，這就是愛。你們從起初所聽見的那命令，就是要你們憑著愛心行事。 (2 John 6)

**My Relationship to Others**

Knowing the fear of the Lord, I seek to persuade men. 我們既然知道主是可畏的，就勸勉眾人。我們在　神面前是顯明的，我盼望在你們的良心裡也是顯明的。 (2 Corinthians 5:11)

All things are from God, who reconciled us to Himself through Christ and gave us the ministry of reconciliation: namely, that God was reconciling the world to Himself in Christ, not counting their trespasses against them. And He has committed to us the message of reconciliation. Therefore, we are ambassadors for Christ, as though God were appealing through us, as we implore others on Christ’s behalf to be reconciled to God. 這一切都是出於　神，他藉著基督使我們與他自己和好，並且把這和好的職分賜給我們，  就是　神在基督裡使世人與他自己和好，不再追究他們的過犯，並且把和好的道理託付了我們。  因此，我們就是基督的使者，　神藉著我們勸告世人。我們代替基督請求你們：跟　神和好吧！ (2 Corinthians 5:18-20)

**the THIRD month**

Day 1

**The Attributes of God**

I will sing of the mercies of the Lord forever; with my mouth I will make Your faithfulness known through all generations. I will declare that Your lovingkindness will be built up forever, that You will establish Your faithfulness in the heavens. And the heavens will praise Your wonders, O Lord, Your faithfulness also in the assembly of the holy ones. For who in the heavens can be compared with the Lord? Who is like the Lord among the sons of the mighty? God is greatly feared in the council of the holy ones and more awesome than all who surround Him. O Lord God of hosts, who is like You, O mighty Lord? Your faithfulness also surrounds You. 我要永遠歌唱耶和華的慈愛，世世代代用口傳揚你的信實。  我要說：“你的慈愛必永遠建立；你的信實，你必堅立在天上。  耶和華啊！諸天要稱頌你的奇事；在聖者的會中，你的信實也要被稱頌。  在天上，誰能和耶和華相比呢？在全能者的眾子中，誰能像耶和華呢？  在聖者的議會中，　神是令人驚懼的，比一切在他周圍的都更為可畏。  耶和華萬軍之　神啊！有誰像你？耶和華啊！你是大能的，你的信實在你的周圍。 (Psalm 89:1-2, 5-8)

I will sing of Your lovingkindness and justice; to You, O Lord, I will sing praises. 我要歌唱慈愛和公正；耶和華啊！我要向你歌頌。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 101:1)

**The Works of God**

Nothing is hidden that will not be revealed, and nothing is secret that will not be known and come out into the open. 因為沒有甚麼隱藏的事不被顯明，也沒有甚麼掩蓋的事不被人知道而暴露出來。 (Luke 8:17)

Whoever is ashamed of Jesus and His words, the Son of Man will be ashamed of him when He comes in His glory and in the glory of the Father and of the holy angels. 凡是把我和我的道當作可恥的，人子在他與父並聖天使的榮耀裡降臨的時候，也必把他當作可恥的。 (Luke 9:26)

**My Relationship to God**

Blessed are those who have learned to acclaim You, who walk in the light of Your presence, O Lord. They rejoice in Your name all day long, and they are exalted in Your righteousness. 曉得向你歡呼的人民是有福的，耶和華啊！他們在你的臉光中行走。  他們因你的名終日歡呼，因你的公義被高舉。 (Psalm 89:15-16)

Through Jesus, I will continually offer to God a sacrifice of praise, that is, the fruit of lips that give thanks to His name. 所以，我們要藉著耶穌，常常把頌讚的祭品獻給　神，這就是承認他的名的人嘴唇的果子。 (Hebrews 13:15)

**The Character I Want to Cultivate**

Wisdom is better than jewels, and all desirable things cannot be compared with her. Wisdom dwells together with prudence and finds knowledge and discretion. 因為智慧比紅寶石更好，你一切所喜愛的都不能和智慧比較。  我──智慧──和精明同住，我又獲得知識和謀略。 (Proverbs 8:11-12)

The wisdom that comes from above is first pure, then peaceable, gentle, submissive, full of mercy and good fruits, without partiality and hypocrisy. And the fruit of righteousness is sown in peace by those who make peace. 至於從天上來的智慧，首先是純潔的，其次是和平的，溫柔的，謙遜的，滿有恩慈和善果，沒有偏袒，沒有虛偽。  這是締造和平的人，用和平所培植出來的義果。 (James 3:17-18)

**My Relationship to Others**

I will not judge my brother or regard him with contempt. Instead of judging him, I will resolve not to put a stumbling block or obstacle in my brother’s way. (Romans 14:10a, 13)

I will accept others, just as Christ accepted me to the glory of God. 因此，你們應當彼此接納，就像基督接納了你們一樣，使榮耀歸於　神。 (Romans 15:7)

Day 2

**The Attributes of God**

“The Lord lives! Blessed be my Rock! Exalted be God, the Rock of my salvation! 耶和華是永活的，我的磐石是應當稱頌的；拯救我的　神，我的磐石，是應當被尊為至高的。 (2 Samuel 22:47)

I will trust in the Lord forever, for in Yahweh, the Lord, I have an everlasting Rock. 你們要倚靠耶和華，直到永遠，因為耶和華是永存的磐石。 (Isaiah 26:4)

**The Works of God**

The wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. 因為罪的工價就是死，但　神的恩賞，在我們的主基督耶穌裡，卻是永生。 (Romans 6:23)

Since God’s children have partaken of flesh and blood, He too shared in their humanity so that by His death He might destroy him who holds the power of death, that is, the devil, and free those who all their lives were held in slavery by their fear of death. 孩子們既然同有血肉之體，他自己也照樣成為血肉之體，為要藉著死，消滅那掌握死權的魔鬼，  並且要釋放那些因為怕死而終身作奴僕的人。 (Hebrews 2:14-15)

**My Relationship to God**

If I died with Christ, I believe that I will also live with Him, knowing that Christ, having been raised from the dead, cannot die again; death no longer has dominion over Him. For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God. In the same way, I must consider myself to be dead to sin, but alive to God in Christ Jesus. 我們既然與基督同死，就信也必與他同活。  我們知道，基督既然從死人中復活，就不再死，死也不再轄制他了。  他死，是向罪死了，只有這一次；他活，是向　神活著。  你們也應當這樣，向罪算自己是死的，在基督耶穌裡，向　神卻是活的。 (Romans 6:8-11)

With regard to my former way of life, I am to put off my old self, which is being corrupted by its deceitful desires, and be renewed in the spirit of my mind; and I am to put on the new self, which was created according to God in righteousness and true holiness. 就要除去你們那照著從前生活方式而活的舊人。這舊人是隨著迷惑人的私慾漸漸敗壞的。  你們要把心靈更換一新，  並且穿上新人。這新人是照著　神的形象，在公義和真實的聖潔裡創造的。 (Ephesians 4:22-24)

**The Character I Want to Cultivate**

The fear of the Lord is to hate evil; wisdom hates pride and arrogance and the evil way and the perverse mouth. 敬畏耶和華就是恨惡邪惡；驕傲、狂妄、邪惡的行為、乖謬的口，我都恨惡。 (Proverbs 8:13)

I will walk properly as in the daytime, not in revellings and drunkenness, not in promiscuity and debauchery, not in strife and jealousy. Rather, I will put on the Lord Jesus Christ and make no provision to gratify the lusts of the flesh. 行事為人要光明磊落，好像行在白晝。不可荒宴醉酒，不可放蕩縱慾，不可紛爭嫉妒。  總要披戴主耶穌基督，不要為肉體安排，去放縱私慾。 (Romans 13:13-14)

**My Relationship to Others**

I will not become conceited, provoking others and envying others. 我們不可貪圖虛榮，彼此觸怒，互相嫉妒。 (Galatians 5:26)

I will do all things without complaining or arguing, so that I may become blameless and pure, a child of God without fault in the midst of a crooked and perverse generation, among whom I shine as a light in the world, holding fast the word of life. 無論作甚麼，都不要發怨言、起爭論，  好使你們無可指摘、純真無邪，在這彎曲乖謬的世代中，作　神沒有瑕疵的兒女；你們要在這世代中發光，好像天上的光體一樣，  把生命的道顯揚出來，使我在基督的日子可以誇耀我沒有空跑，也沒有徒勞。 (Philippians 2:14-16)

Day 3

**The Attributes of God**

The Almighty is beyond our reach; He is exalted in power and in His justice and great righteousness, He does not oppress. 論到全能者，我們無法把他查出；他大有能力與公平，又滿有公義，他必不苦待人。 (Job 37:23)

Great is our Lord and mighty in power; His understanding is infinite. 我們的主偉大，大有能力；他的智慧無法測度。 (Psalm 147:5)

**The Works of God**

The Lord appoints the number of the stars and calls them each by name. 他數點星辰的數目，一一給它們起名。 (Psalm 147:4)

The Lord gives the sun for light by day, and decrees the moon and stars for light by night; He stirs up the sea so that its waves roar—the Lord of hosts is His name. 那使太陽白晝發光，派定月亮和星辰照耀黑夜，又攪動海洋，使海浪澎湃的，萬軍之耶和華是他的名，他這樣說： (Jeremiah 31:35)

**My Relationship to God**

I am always of good courage and know that as long as I am at home in the body, I am away from the Lord. For I live by faith, not by sight. I am of good courage and would prefer to be absent from the body and to be at home with the Lord. 我們既然一向都是坦然無懼的，又知道住在身內就是與主分開  （因為我們行事是憑著信心，不是憑著眼見），  現在還是坦然無懼，寧願與身體分開，與主同住。 (2 Corinthians 5:6-8)

Faith is the reality of things hoped for and the conviction of things not seen. 信就是對所盼望的事的把握，是還沒有看見的事的明證。 (Hebrews 11:1)

**The Character I Want to Cultivate**

A gentle answer turns away wrath, but a harsh word stirs up anger. The tongue of the wise uses knowledge rightly, but the mouth of the fool pours out folly. 柔和的回答使烈怒消退，暴戾的話激動怒氣。  智慧人的舌頭闡揚知識；愚昧人的口發出愚妄。 (Proverbs 15:1-2)

I will put away all of these things: anger, wrath, malice, slander, and abusive language from my mouth. 但現在你們要除去忿怒、惱怒、惡毒、毀謗，以及粗言穢語這一切事。 (Colossians 3:8)

**My Relationship to Others**

We should bear one another’s burdens and so fulfill the law of Christ. 你們各人的重擔要互相擔當，這樣就成全了基督的律法。 (Galatians 6:2)

We should submit to one another out of reverence for Christ. 還要存敬畏基督的心，彼此順服。 (Ephesians 5:21)

Day 4

**The Attributes of God**

It is good to give thanks to the Lord and to sing praises to Your name, O Most High, to declare Your lovingkindness in the morning and Your faithfulness at night. 稱謝耶和華，歌頌你至高者的名；  早晨傳揚你的慈愛，夜間傳講你的信實； (Psalm 92:1-2)

How precious are Your thoughts to me, O God! How vast is the sum of them! If I should count them, they would outnumber the grains of sand. When I awake, I am still with You. 　神啊！你的意念對我多麼珍貴（“珍貴”或譯：“深奧”），數目何等眾多。  如果我數點，它們比海沙更多；我睡醒的時候，仍然與你同在。 (Psalm 139:17-18)

**The Works of God**

The Son of Man went up to Jerusalem where He was delivered to the chief priests and to the scribes. They condemned Him to death and handed Him over to the Gentiles, who mocked Him and spat upon Him, and scourged Him and killed Him. But on the third day He rose again. 說：“我們現在上耶路撒冷去，人子要被交給祭司長和經學家，他們要定他的罪，並且把他交給外族人。  他們要凌辱他，向他吐唾沫，鞭打他，殺害他，三天以後，他要復活。” (Mark 10:33-34)

After His resurrection, Jesus said to the two disciples on the road to Emmaus, “Did not the Christ have to suffer these things and then enter His glory?” And beginning with Moses and all the Prophets, He explained to them what was said in all the Scriptures concerning Himself. Later, He appeared to His disciples and said to them, “These are the words I spoke to you while I was still with you, that everything must be fulfilled that is written about Me in the Law of Moses, the Prophets and the Psalms.” 基督這樣受害，然後進入他的榮耀，不是應當的嗎？”  於是他從摩西和眾先知起，把所有關於自己的經文，都給他們解釋明白了。  主對他們說：“這就是我從前與你們同在的時候，對你們說過的話：摩西的律法、先知書和詩篇上所記關於我的一切事，都必定應驗。” (Luke 24:26-27, 44)

**My Relationship to God**

I will not let sin reign in my mortal body that I should obey its lusts. Nor will I present the members of my body to sin, as instruments of wickedness, but I will present myself to God as one who is alive from the dead and my members as instruments of righteousness to God. 所以，不要容罪在你們必死的肉身上掌權，使你們順從肉身的私慾，  也不要把你們的肢體獻給罪，作不義的用具；倒要像出死得生的人，把自己獻給　神，並且把你們的肢體獻給　神作義的用具。 (Romans 6:12-13)

In view of God’s mercy, I present my body as a living sacrifice, holy and pleasing to God, which is my reasonable service. 所以弟兄們，我憑著　神的仁慈勸你們，要把身體獻上，作聖潔而蒙　神悅納的活祭；這是你們理所當然的事奉。 (Romans 12:1)

**The Character I Want to Cultivate**

This is the one You esteem: he who is humble and contrite of spirit, and who trembles at Your word. (Isaiah 66:2b)

Who makes me different from anyone else? And what do I have that I did not receive? And if I did receive it, why I should I boast as though I had not received it? 使你與人不同的是誰呢？你有甚麼不是領受的呢？既然是領受的，為甚麼要自誇，好像不是領受的呢？ (1 Corinthians 4:7)

**My Relationship to Others**

My love must be sincere. I will hate what is evil and cling to what is good. 愛，不可虛偽；惡，要厭惡；善，要持守。 (Romans 12:9)

I will rejoice with those who rejoice and weep with those who weep. 要與喜樂的人一同喜樂，與哀哭的人一同哀哭。 (Romans 12:15)

Day 5

**The Attributes of God**

Jesus is the Christ, the Son of the living God. 西門．彼得回答：“你是基督，是永生　神的兒子。” (Matthew 16:16)

Jesus is the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through Him. 耶穌對他說：“我就是道路、真理、生命，如果不是藉著我，沒有人能到父那裡去。 (John 14:6)

**The Works of God**

The kingdom of the world has become the kingdom of our Lord and of His Christ, and He will reign for ever and ever. 第七位天使吹號，天上就有大聲音說：“世上的國成了我們的主和他所立的基督的國，他要作王，直到永永遠遠！” (Revelation 11:15)

You are the Alpha and the Omega, the Beginning and the End. To him who is thirsty, You will give to drink without cost from the spring of the water of life. He who overcomes will inherit all this, and You will be his God and he will be Your son. 他又對我說：“成了！我是阿拉法，是俄梅格；我是創始的，也是成終的。我要把生命的泉水，白白賜給口渴的人喝。  得勝的，必要承受這些福分。我要作他的　神，他要作我的兒子。 (Revelation 21:6-7)

**My Relationship to God**

I will incline my ear and come to You; I will hear You, that my soul may live. 你們要側耳而聽，要到我這裡來；你們要聽，就可以存活；我必與你們立永遠的約，就是應許賜給大衛的那確實的慈愛。 (Isaiah 55:3)

Everyone who hears Your words and does them is like a wise man who built his house on the rock. “所以，凡聽見我這些話又遵行的，就像聰明的人，把自己的房子蓋在磐石上。 (Matthew 7:24)

**The Character I Want to Cultivate**

I will endure discipline, for God is treating me as a son. For what son is not disciplined by his father? If I am without discipline, of which all have become partakers, then I am an illegitimate child and not a true son. Moreover, we have all had human fathers who disciplined us, and we respected them; how much more should I be subjected to the Father of spirits and live? 為了接受管教，你們要忍受，因為　神待你們好像待兒子一樣；哪有兒子不受父親管教的呢？  作兒子的都受過管教。如果你們沒有受管教，就是私生子，不是兒子了。  還有，肉身的父親管教我們，我們尚且敬重他們；何況那萬靈的父，我們不是更要順服他而得生嗎？ (Hebrews 12:7-9)

Our fathers disciplined us for a little while as they thought best, but God disciplines us for our good, that we may share in His holiness. No discipline seems pleasant at the time, but painful; later on, however, it produces the peaceable fruit of righteousness for those who have been trained by it. 肉身的父親照著自己的意思管教我們，只有短暫的日子；唯有　神管教我們，是為著我們的好處，使我們在他的聖潔上有分。  但是一切管教，在當時似乎不覺得快樂，反覺得痛苦；後來卻為那些經過這種操練的人，結出平安的果子來，就是義。 (Hebrews 12:10-11)

**My Relationship to Others**

I will not repay anyone evil for evil, but I will seek to do what is right in the sight of all men. 不可以惡報惡。大家以為美的事，要努力去作。 (Romans 12:17)

I will not repay evil for evil to anyone, but I will pursue what is good for others. 你們要注意，不管是誰都不要以惡報惡，卻要在彼此相處和對待眾人這方面，常常追求良善。 (1 Thessalonians 5:15)

Day 6

**The Attributes of God**

The Lord is in His holy temple; the Lord is on His heavenly throne. He observes the sons of men; His eyes examine them. 耶和華在他的聖殿裡，耶和華的寶座在天上，他的眼睛觀看，他的目光察驗世人。 (Psalm 11:4)

The heart is deceitful above all things and incurably sick. Who can understand it? You, the Lord, search the heart and test the mind to reward a man according to his ways, according to the fruit of his deeds. 人心比萬物都詭詐，無法醫治；誰能識透呢？  “我耶和華是察透人心，試驗人肺腑的，要照著各人的行為，和各人所作的事應得的結果報應各人。” (Jeremiah 17:9-10)

**The Works of God**

There is one body and one Spirit, just as we were called in one hope of our calling; one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is over all and through all and in all. 身體只有一個，聖靈只有一位，就像你們蒙召只是藉著一個盼望。  主只有一位，信仰只有一個，洗禮只有一種；  　神只有一位，就是萬有的父。他超越萬有，貫徹萬有，並且在萬有之中。 (Ephesians 4:4-6)

Christ is the head of the body, the church; He is the beginning and the firstborn from among the dead, so that in everything He might have the supremacy. 他是身體的頭，這身體就是教會。他是元始，是死人中首先復生的，好讓他在凡事上居首位； (Colossians 1:18)

**My Relationship to God**

Eye has not seen, ear has not heard, nor have entered the heart of man the things that God has prepared for those who love Him. (1 Corinthians 2:9)

Now I see dimly, as in a mirror, but then I shall see face to face. Now I know in part, but then I shall know fully, even as I am fully known. 我們現在是對著鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。我現在所知道的只是一部分，到那時就完全知道了，好像主完全知道我一樣。 (1 Corinthians 13:12)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about itself. Each day has enough trouble of its own. 所以不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮，一天的難處一天當就夠了。” (Matthew 6:34)

I do not want to be worried and troubled about many things; only one thing is needed. Like Mary, I want to choose the good part, which will not be taken away from me. 主回答她：“馬大，馬大，你為許多事操心忙碌，  但是最需要的只有一件，馬利亞已經選擇了那上好的分，是不能從她奪去的。” (Luke 10:41-42)

**My Relationship to Others**

We must encourage one another daily, as long as it is still called “Today,” lest any of us be hardened by the deceitfulness of sin. 趁著還有叫作“今天”的時候，總要天天互相勸勉，免得你們中間有人受了罪惡的誘惑，心裡就剛硬了。 (Hebrews 3:13)

We should consider how to stir up one another toward love and good works. 我們又應該彼此關心，激發愛心，勉勵行善。 (Hebrews 10:24)

Day 7

**The Attributes of God**

I will give thanks to the Lord according to His righteousness and will sing praise to the name of the Lord Most High. 我要照著耶和華的公義稱謝他，歌頌至高者耶和華的名。 (Psalm 7:17)

My soul magnifies the Lord and my spirit rejoices in God my Savior, for the Mighty One has done great things for me, and holy is His name. His mercy is on those who fear Him, from generation to generation. 馬利亞說：“我心尊主為大，  我靈以　神我的救主為樂，  全能者為我行了大事，他的名為聖；  他的憐憫世世代代歸與敬畏他的人。 (Luke 1:46-47, 49-50)

**The Works of God**

Your hand laid the foundations of the earth, and Your right hand spread out the heavens; when You summon them, they all stand up together. 我的手奠定了大地的根基，我的右手展開了諸天；我一呼喚它們，它們就一同站著侍候。 (Isaiah 48:13)

Heaven is Your throne, and the earth is Your footstool. Your hand made all these things, and so they came into being. (Isaiah 66:1-2a)

**My Relationship to God**

I believe that it is through the grace of our Lord Jesus that I am saved. 我們相信，我們得救是藉著主耶穌的恩，和他們也是一樣。” (Acts 15:11)

By grace I have been saved through faith, and this not of myself; it is the gift of God, not of works, so that no one can boast. 你們得救是靠著恩典，藉著信心。這不是出於自己，而是　神所賜的；  這也不是出於行為，免得有人自誇。 (Ephesians 2:8-9)

**The Character I Want to Cultivate**

Your word is a lamp to my feet and a light to my path. I have inclined my heart to perform Your statutes to the very end. 你的話是我腳前的燈，是我路上的光。  我專心遵行你的律例，永不改變，遵行到底。 (Psalm 119:105, 112)

We are all sons of the light and sons of the day. We do not belong to the night or to the darkness. So then, let us not be like others who are asleep, but let us be alert and self-controlled. 你們都是光明之子、白晝之子；我們不是屬於黑夜的，也不是屬於黑暗的。  所以，我們不要沉睡像別人一樣，總要警醒謹慎。 (1 Thessalonians 5:5-6)

**My Relationship to Others**

I will accept him whose faith is weak, without passing judgment on his opinions. Who am I to judge another’s servant? To his own master he stands or falls, and he will stand, for the Lord is able to make him stand. 你們要接納信心軟弱的人，不要論斷引起爭論的事。  你是誰，竟然批評別人的家僕呢？他或站穩或跌倒，只和自己的主人有關；但他必定站穩，因為主能夠使他站穩。 (Romans 14:1, 4)

Knowledge puffs up, but love builds up. 關於祭過偶像的食物，我們曉得我們都有知識。但知識會使人自高自大，唯有愛心能造就人。 (1 Corinthians 8:1)

Day 8

**The Attributes of God**

Before Abraham was born, Jesus Christ always exists. 耶穌說：“我實實在在告訴你們，亞伯拉罕出生以前，我已經存在了。” (John 8:58)

In Christ all the fullness of the Godhead lives in bodily form. 因為　神本性的一切豐盛，都有形有體地住在基督裡面， (Colossians 2:9)

**The Works of God**

The Lord said, “Destroy this temple, and I will raise it again in three days.” But He was speaking of the temple of His body. After He was raised from the dead, His disciples remembered that He had said this to them, and they believed the Scripture and the words that Jesus had spoken. 耶穌回答：“你們拆毀這殿，我三天之內要把它建造起來。”  但耶穌所說的殿，就是他的身體。  所以當耶穌從死人中復活以後，門徒想起了他說過這話，就信了聖經和耶穌所說的話。 (John 2:19, 21-22)

Jesus said, “My Father loves Me because I lay down My life that I may take it up again. No one takes it from Me, but I lay it down of My own accord. I have authority to lay it down and authority to take it up again. This command I received from My Father.” 父愛我，因為我把生命捨去，好再把它取回來。  沒有人能奪去我的生命，是我自己捨去的。我有權把生命捨去，也有權把它取回來；這是我從我的父所領受的命令。” (John 10:17-18)

**My Relationship to God**

Everyone who drinks ordinary water will be thirsty again, but whoever drinks the water You give will never thirst. Indeed, the water You give becomes in us a spring of water welling up to eternal life. 耶穌回答：“凡喝這水的，還要再渴；  人若喝我所賜的水，就永遠不渴。我所賜的水要在他裡面成為湧流的泉源，直湧到永生。” (John 4:13-14)

Whoever hears the word of Jesus and believes Him who sent Him has eternal life and will not come into judgment, but has passed over from death to life. 我實實在在告訴你們，那聽見我的話又信那差我來的，就有永生，不被定罪，而是已經出死入生了。 (John 5:24)

**The Character I Want to Cultivate**

I want the Lord to establish my heart as blameless and holy before our God and Father at the coming of our Lord Jesus with all His saints. 也願他堅定你們的心，好叫你們在我們主耶穌和眾聖徒再來的時候，在我們的父　神面前，完全聖潔，無可指摘。 (1 Thessalonians 3:13)

I desire to be diligent to realize the full assurance of hope to the end. I do not want to become sluggish but to imitate those who through faith and patience inherit the promises. 我們深願你們各人都表現同樣的熱誠，一直到底，使你們的盼望可以完全實現，  並且不要懶惰，卻要效法那些憑著信心和忍耐承受應許的人。 (Hebrews 6:11-12)

**My Relationship to Others**

A righteous man guides his friends, but the way of the wicked leads them astray. 義人作自己鄰舍的引導；惡人的道路，卻使別人走迷。 (Proverbs 12:26)

I will not give cause for offense in anything, so that my ministry will not be discredited. 我們凡事都沒有妨礙人，不讓這職分受到毀謗， (2 Corinthians 6:3)

Day 9

**The Attributes of God**

To the Lord my God belongs the heavens, even the highest heavens, the earth and everything in it. 看哪，天和天上的天，地和地上的一切都是屬於耶和華你的　神的。 (Deuteronomy 10:14)

There is none like You, O Lord; You are great, and Your name is mighty in power. Who should not revere You, O King of the nations? It is Your rightful due. For among all the wise men of the nations and in all their kingdoms, there is no one like You. 耶和華啊！沒有可以跟你相比的；你是偉大的，你的名大有能力。  萬國的王啊！誰敢不敬畏你呢？這是你應得的。因為在列國所有的智慧人中，以及在他們的全國裡，沒有可以跟你相比的。 (Jeremiah 10:6-7)

**The Works of God**

There will be no temple in the new Jerusalem, because the Lord God Almighty and the Lamb are its temple. The city will not need the sun or the moon to shine on it, for the glory of God gives it light, and the Lamb is its lamp. The nations will walk by its light, and the kings of the earth will bring their splendor into it. And its gates will never be shut by day, for there will be no night there. 我沒有看見城裡有聖所，因為主全能的　神和羊羔就是城的聖所。  這城不需要日月照明，因為有　神的榮耀照明，而羊羔就是城的燈。  列國要藉著城的光行走，地上的眾王要把他們的榮華帶到這城來。  城門白天決不關閉。在那裡並沒有黑夜。 (Revelation 21:22-25)

There will no longer be any curse. The throne of God and of the Lamb will be in the new Jerusalem, and His servants will serve Him. They will see His face, and His name will be on their foreheads. And there will be no night there; they will not need the light of a lamp or the light of the sun, for the Lord God will give them light. And they shall reign for ever and ever. (Revelation 22:3-5)

**My Relationship to God**

I lift up my eyes to the hills—where does my help come from? My help comes from the Lord, who made heaven and earth. He will not allow my foot to slip; He who watches over me will not slumber. The Lord is my keeper; the Lord is my shade at my right hand. The sun will not harm me by day, nor the moon by night. The Lord will keep me from all evil; He will preserve my soul. The Lord will watch over my coming and going from this time forth and forever. (Psalm 121:1-3, 5-8)

Even to my old age, You are the same, and even to my gray hairs You will carry me. You have made me, and You will bear me; You will sustain me and You will deliver me. 直到你們年老，我還是一樣；直到你們髮白，我仍然懷抱你。我以前既然這樣作了，以後我仍必提攜你；我必懷抱你，也必拯救你。 (Isaiah 46:4)

**The Character I Want to Cultivate**

I will commit my works to the Lord, and my plans will be established. 當把你所作的交託耶和華，你的計劃就必成功。 (Proverbs 16:3)

I want my conscience to testify that I have conducted myself in the world in the holiness and sincerity that are from God, not in fleshly wisdom but in the grace of God, especially in my relations with others. 我們引以為榮的，就是我們處世為人，是本著　神的聖潔和真誠，不是靠著人的聰明，而是靠著　神的恩典，對你們更是這樣，這是我們的良心可以作證的。 (2 Corinthians 1:12)

**My Relationship to Others**

If someone is caught in a trespass, we who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness, considering ourselves, lest we also be tempted. 弟兄們，如果有人陷在一些過犯裡，你們屬靈的人，要用溫柔的心使他回轉過來，自己卻要小心，免得也被引誘。 (Galatians 6:1)

We should let the word of Christ dwell in us richly as we teach and admonish one another with all wisdom and as we sing psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in our hearts to God. 你們要讓基督的道豐豐富富地住在你們心裡，以各樣的智慧，彼此教導，互相勸戒，用詩章、聖詩、靈歌，懷著感恩的心歌頌　神。 (Colossians 3:16)

Day 10

**The Attributes of God**

Righteousness and justice are the foundation of Your throne; lovingkindness and truth go before You. 公義和公正是你寶座的基礎，慈愛和信實行在你前面。 (Psalm 89:14)

I will give thanks to the Lord, for He is good; His lovingkindness endures forever. I will give thanks to the Lord for His unfailing love and His wonderful acts to the children of men, for He satisfies the thirsty soul and fills the hungry soul with good things. 你們要稱謝耶和華，因他本是良善的；他的慈愛永遠長存。  願人因耶和華的慈愛，和他向世人所行的奇事稱謝他。  因為他使乾渴的人得到滿足，又使飢餓的人飽享美物。 (Psalm 107:1, 8-9)

**The Works of God**

Jesus said to Martha, “I am the resurrection and the life. He who believes in Me will live, even though he dies, and whoever lives and believes in Me will never die.” 耶穌說：“我就是復活和生命；信我的人，雖然死了，也要活著。  所有活著又信我的人，必定永遠不死，你信這話嗎？” (John 11:25-26)

The earnest expectation of the creation eagerly waits for the revealing of the sons of God. 被造的萬物都熱切渴望　神的眾子顯現出來。 (Romans 8:19)

**My Relationship to God**

As the Father has loved You, You also have loved me. I must abide in Your love. If I keep Your commandments, I will abide in Your love, just as You kept Your Father’s commandments and abide in His love. You have told me this so that Your joy may be in me and that my joy may be full. 父怎樣愛我，我也怎樣愛你們；你們要住在我的愛裡。  如果你們遵守我的命令，就必定住在我的愛裡，正像我遵守了我父的命令，住在他的愛裡一樣。  “我把這些事告訴了你們，好讓我的喜樂存在你們心裡，並且使你們的喜樂滿溢。 (John 15:9-11)

This is eternal life: that I may know You, the only true God, and Jesus Christ, whom You have sent. 認識你是獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。 (John 17:3)

**The Character I Want to Cultivate**

I will keep the pattern of sound teaching that I have heard, in faith and love which are in Christ Jesus. 你要靠著在基督耶穌裡的信心和愛心，常常堅守從我這裡聽過的話，作為純正話語的模範； (2 Timothy 1:13)

I will not love with words or tongue, but in deed and in truth. By this I will know that I am of the truth and will assure my heart before Him; for if my heart condemns me, God is greater than my heart, and knows all things. If my heart does not condemn me, I have confidence before God and receive from Him whatever I ask, because I keep His commandments and do the things that are pleasing in His sight. 孩子們，我們愛人，不要只在言語和舌頭上，總要在行動和真誠上表現出來。  這樣，我們就知道我們是屬於真理的。即使我們的心責備我們，在　神面前我們也可以心安理得，因為他比我們的心大，他知道一切。  親愛的，我們的心若不責備我們，在　神面前我們就可以坦然無懼了。  凡我們所求的，就必從他得著，因為我們遵守他的命令，作他所喜悅的事。 (1 John 3:18-22)

**My Relationship to Others**

I was called to freedom, but I will not use my freedom to indulge the flesh, but through love I will serve others. For the whole law is summed up in this word: “You shall love your neighbor as yourself.” 弟兄們，你們蒙召得了自由；只是不可把這自由當作放縱情慾的機會，總要憑著愛心互相服事。  因為全部的律法，都在“愛人如己”這一句話裡面成全了。 (Galatians 5:13-14)

Concerning brotherly love, we have been taught by God to love each other, and the Lord urges us to increase more and more. 論到弟兄相愛，用不著人寫甚麼給你們，因為你們自己受了　神的教導，要彼此相愛。  其實，你們向全馬其頓所有的弟兄，已經這樣行了。但是，弟兄們，我們勸你們要更加彼此相愛； (1 Thessalonians 4:9-10)

Day 11

**The Attributes of God**

Jesus proved through His works that the Father is in Him, and that He is in the Father. 我若作了，你們縱然不信我，也應當信這些事，好使你們確實知道，我父是在我裡面，我也在父裡面。” (John 10:38)

Jesus knew that the Father had given all things into His hands and that He had come from God and was returning to God. 耶穌知道父已經把萬有交在他手中，並且知道自己從　神而來，又要回到　神那裡去， (John 13:3)

**The Works of God**

The Lord stretches out the heavens, lays the foundation of the earth, and forms the spirit of man within him. 以下是耶和華的默示，這是耶和華論到以色列的話（是耶和華的宣告，他鋪張諸天，奠定大地的根基，造成人裡面的靈）： (Zechariah 12:1)

Since the creation of the world God’s invisible attributes—His eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that men are without excuse. 其實自從創世以來，　神那看不見的事，就如他永恆的大能和神性，都是看得見的，就是從他所造的萬物中可以領悟，叫人沒有辦法推諉。 (Romans 1:20)

**My Relationship to God**

The righteous shall rejoice in the Lord and trust in Him, and all the upright in heart shall glory. 願義人因耶和華歡喜，並且投靠他；願所有心裡正直的人，都因他誇耀。 (Psalm 64:10)

I will sing to the Lord as long as I live; I will sing praise to my God while I have my being. May my meditation be pleasing to Him; I will be glad in the Lord. (Psalm 104:33-34)

**The Character I Want to Cultivate**

I will guard my heart with all diligence, for out of it flow the issues of life. 你要謹守你的心，勝過謹守一切，因為生命的泉源由此而出。 (Proverbs 4:23)

Whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is of good report—if anything is excellent or praiseworthy—I will think about such things. The things I have learned and received and heard and seen in those who walk with Christ I will practice, and the God of peace will be with me. 最後，弟兄們，凡是真實的、莊重的、公正的、純潔的、可愛的、聲譽好的，無論是甚麼美德，甚麼稱讚，這些事你們都應當思念。  你們在我身上所學習、所領受、所聽見、所看見的，這些事你們都應當實行；那麼，賜平安的　神就必與你們同在。 (Philippians 4:8-9)

**My Relationship to Others**

I will avoid foolish and ignorant disputes, knowing that they produce quarrels. The Lord’s servant must not quarrel, but be gentle toward all, able to teach, and patient. 你要拒絕愚蠢無知的問難；你知道這些事會引起爭論。  但主的僕人卻不可爭論，總要待人溫和，善於教導，存心忍耐， (2 Timothy 2:23-24)

I will not return evil for evil or insult for insult, but blessing instead, because to this I was called, that I may inherit a blessing. 不要以惡報惡，以辱罵還辱罵，倒要祝福，因為你們就是為此蒙召，好叫你們承受福氣。 (1 Peter 3:9)

Day 12

**The Attributes of God**

God fashions the hearts of all and understands all their works. 他是那創造眾人的心，了解他們一切作為的。 (Psalm 33:15)

Death and Destruction lie open before the Lord; how much more the hearts of men! 陰間和滅亡展露在耶和華面前，何況世人的心呢？ (Proverbs 15:11)

**The Works of God**

Lord, You have said, “Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy, and My burden is light.” 你們所有勞苦擔重擔的人哪，到我這裡來吧！我必使你們得安息。  我心裡柔和謙卑，你們應當負我的軛，向我學習，你們就必得著心靈的安息；  我的軛是容易負的，我的擔子是輕省的。” (Matthew 11:28-30)

As Moses lifted up the serpent in the desert, so the Son of Man had to be lifted up, that everyone who believes in Him may have eternal life. 摩西在曠野怎樣把銅蛇舉起，人子也必照樣被舉起來，  使所有信他的人都得永生。 (John 3:14-15)

**My Relationship to God**

You have asked the Father, and He has given me another Comforter to be with me forever, even the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him. But I know Him, for He lives in me. 我要請求父，他就會賜給你們另一位保惠師，使他跟你們永遠在一起。  這保惠師就是真理的靈，世人不能接受他，因為看不見他，也不認識他。你們卻認識他，因為他跟你們住在一起，也要在你們裡面。 (John 14:16-17)

I am not in the flesh but in the Spirit, since the Spirit of God lives in me. And if anyone does not have the Spirit of Christ, he does not belong to Him. 　神的靈既然住在你們裡面，你們就不是屬於肉體，而是屬於聖靈的了。如果人沒有基督的靈，就不是屬於基督的。 (Romans 8:9)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not show partiality in judgment; I will hear both small and great alike. I will not be afraid of any man, for judgment belongs to God. 審判的時候，不可偏袒人；無論貴賤尊卑，都要一樣地聽訟；不可怕人的情面，因為審判是屬於　神的；如果你們遇見難斷的案件，可以呈到我這裡來，讓我審斷。’ (Deuteronomy 1:17)

I do not want even a hint of immorality, or any impurity, or greed in my life, as is proper for a saint. Nor will I give myself to obscenity, foolish talk, or coarse joking, which are not fitting, but rather to giving of thanks. 至於淫亂和任何污穢或貪心的事，在你們中間連提都不可提，才合聖徒的體統。  更不要講淫穢和愚妄的話，或下流的笑話，這些都與你們不相稱；卻要說感謝的話。 (Ephesians 5:3-4)

**My Relationship to Others**

As we have opportunity, we should do good to all people, especially to those who belong to the family of faith. 所以，我們一有機會，就應該對眾人行善，對信徒更要這樣。 (Galatians 6:10)

God is not unjust to be forgetful of our work and the love we have shown toward His name in having ministered and continuing to minister to the saints. 因為　神並不是不公義，以致忘記了你們的工作，和你們為他的名所表現的愛心，就是你們以前服事聖徒，現在還是服事他們。 (Hebrews 6:10)

Day 13

**The Attributes of God**

The Lord is upright; He is my Rock, and there is no unrighteousness in Him. 好顯明耶和華是正直的；他是我的磐石，在他裡面沒有不義。 (Psalm 92:15)

O Lord of hosts, You judge righteously and test the heart and mind; to You I have committed my cause. 但萬軍之耶和華啊！你是憑公義審判人，試驗人肺腑和心腸的。求你讓我看見你在他們身上施行的報復，因為我已經把我的案件向你陳明了。 (Jeremiah 11:20)

**The Works of God**

Blessed are the dead who die in the Lord from now on. They will rest from their labor, for their works will follow them. 我聽見從天上有聲音說：“你要寫下來！從今以後，那在主裡死去的人有福了！”聖靈說：“是的，他們脫離自己的勞苦，得享安息了，他們的作為也隨著他們。” (Revelation 14:13)

There will be a new heaven and a new earth, for the first heaven and the first earth will pass away, and there will no longer be any sea. 我又看見一個新天新地，因為先前的天地都過去了，海也再沒有了。 (Revelation 21:1)

**My Relationship to God**

Your grace is sufficient for me, for Your power is made perfect in weakness. Therefore, I will boast all the more gladly in my weaknesses, that the power of Christ may rest upon me. Therefore, I can be content in weaknesses, in insults, in hardships, in persecutions, in difficulties, for Christ’s sake. For when I am weak, then I am strong. 他卻對我說：“我的恩典是夠你用的，因為我的能力在人的軟弱上顯得完全。”所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好讓基督的能力臨到我的身上。  因此，我為基督的緣故，就以軟弱、凌辱、艱難、迫害、困苦為喜樂，因為我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了。 (2 Corinthians 12:9-10)

Since I have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus the Son of God, I will hold firmly to the faith I confess. For I do not have a high priest who is unable to sympathize with my weaknesses, but one who has been tempted in every way, just as I am, yet without sin. Therefore, I will approach the throne of grace with confidence, so that I may receive mercy and find grace to help in time of need. 我們既然有一位偉大的、經過了眾天的大祭司，就是　神的兒子耶穌，就應該堅持所宣認的信仰。  因為我們的大祭司並不是不能同情我們的軟弱，他像我們一樣，也曾在各方面受過試探，只是他沒有犯罪。  所以，我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座前，為的是要領受憐憫，得到恩惠，作為及時的幫助。 (Hebrews 4:14-16)

**The Character I Want to Cultivate**

Better is open rebuke than love that is concealed. 坦白的責備，勝過暗中的愛。 (Proverbs 27:5)

Faithful are the wounds of a friend, but the kisses of an enemy are deceitful. 愛你的人加的創傷是出於忠誠；恨你的人卻與你連連親嘴。 (Proverbs 27:6)

**My Relationship to Others**

I will put away all bitterness and anger and wrath and shouting and slander, along with all malice. And I will be kind and compassionate to others, forgiving them just as God in Christ also forgave me. 一切苛刻、惱怒、暴戾、嚷鬧、毀謗，連同一切惡毒，都應當從你們中間除掉。  要互相友愛，存溫柔的心，彼此饒恕，就像　神在基督裡饒恕了你們一樣。 (Ephesians 4:31-32)

I will not slander other believers. Anyone who slanders his brother or judges his brother slanders the law and judges the law. When I judge the law, I am not a doer of the law, but a judge. There is only one Lawgiver and Judge, the One who is able to save and to destroy. Who am I to judge my neighbor? 弟兄們，不要互相毀謗；人若毀謗弟兄，或判斷弟兄，就是毀謗律法、判斷律法了。如果你判斷律法，就不是實行律法的人，而是審判官了。  立法的，審判的，只有一位，就是那能拯救人，也能毀滅人的　神；你這判斷鄰舍的，你是誰呢？ (James 4:11-12)

Day 14

**The Attributes of God**

Jesus is in the Father, and the Father is in Him. He spoke the words of His Father and did the works of His Father who dwells in Him. He claimed to be in the Father and the Father in Him and proved it through His works. 你不信我是在父裡面，父是在我裡面嗎？我對你們說的話，不是憑著自己說的，而是住在我裡面的父作他自己的事。  你們應當信我是在父裡面，父是在我裡面；不然，也要因我所作的而相信。 (John 14:10-11)

Jesus is my Lord and my God. 多馬對他說：“我的主！我的　神！” (John 20:28)

**The Works of God**

God is able to do immeasurably more than all that we ask or think, according to His power that is at work within us. To Him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever. 願榮耀歸給　神，就是歸給那能照著運行在我們裡面的大能，充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。  願榮耀在教會中和基督耶穌裡歸給他，直到萬代，永世無窮。阿們。 (Ephesians 3:20-21)

The mystery that has been kept hidden for ages and generations is now disclosed to the saints. To them God has chosen to make known among the Gentiles the glorious riches of this mystery, which is Christ in you, the hope of glory. 　神願意使他們知道這奧祕在外族人中有多麼榮耀的豐盛，這奧祕就是基督在你們裡面成了榮耀的盼望。 (Colossians 1:26-27)

**My Relationship to God**

The greatest among us should be like the youngest, and the one who rules like the one who serves. For who is greater, the one who is at the table or the one who serves? Is it not the one who is at the table? But Jesus came among us as the One who serves. 但你們卻不要這樣；你們中間最大的，應當像最小的；作首領的，應當像服事人的。  哪一個大呢？是坐著吃喝的還是服事人的呢？不是坐著吃喝的嗎？然而我在你們中間，如同服事人的。 (Luke 22:26-27)

If anyone serves You, he must follow You; and where You are, Your servant also will be. If anyone serves You, the Father will honor him. 如果有人服事我，就應當跟從我；我在哪裡，服事我的人也會在哪裡；如果有人服事我，我父必尊重他。 (John 12:26)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not trust in myself or in my own righteousness, nor will I view others with contempt. 耶穌向那些自恃為義、輕視別人的人，講了這個比喻： (Luke 18:9)

I will be of the same mind with others; I will not be haughty in mind or wise in my own estimation, but I will associate with the humble. 要彼此同心，不可心高氣傲，倒要俯就卑微的。不可自以為聰明。 (Romans 12:16)

**My Relationship to Others**

We should love one another, for love is from God, and everyone who loves has been born of God and knows God. Whoever does not love does not know God, for God is love. 親愛的，我們應當彼此相愛，因為愛是從　神那裡來的。凡是愛人的，都是從　神生的，並且認識　神。  不愛人的，就不認識　神，因為　神就是愛。 (1 John 4:7-8)

We love, because God first loved us. If anyone says, “I love God,” and hates his brother, he is a liar; for the one who does not love his brother whom he has seen, cannot love God whom he has not seen. And we have this commandment from Him: that the one who loves God must also love his brother. 我們愛，因為　神先愛我們。  人若說“我愛　神”，卻恨他的弟兄，就是說謊的。不愛看得見的弟兄，就不能愛看不見的　神。  愛　神的，也應當愛弟兄，這就是我們從　神領受的命令。 (1 John 4:19-21)

Day 15

**The Attributes of God**

The Lord of hosts has sworn, “Surely, as I have thought, so it will be, and as I have purposed, so it will stand. For the Lord of hosts has purposed, and who can annul it? His hand is stretched out, and who can turn it back? 萬軍之耶和華起了誓，說：“我怎樣想，事就怎樣成就；我怎樣計劃，事就怎樣立定，  因為萬軍之耶和華決定的事，誰能阻攔呢？他的手伸了出來，誰能使他收回呢？ (Isaiah 14:24, 27)

You are the Lord, and there is no savior besides You. From ancient days You are He, and no one can deliver out of Your hand; You act, and who can reverse it? 唯有我是耶和華；除我以外，並沒有拯救者。  自頭一天以來，我就是‘那位’；誰也不能救人脫離我的手；我要行事，誰能攔阻呢？” (Isaiah 43:11, 13)

**The Works of God**

God gives life to the dead and calls into being things that do not exist. 如經上所記：“我已經立了你作萬國的父。”他所信的，是叫死人得生命、使無變為有的　神。 (Romans 4:17)

The whole family in heaven and on earth derives its name from the God and Father of our Lord Jesus Christ. 因此，我在父面前屈膝，  （天上地上所有的家族都是由他命名的，） (Ephesians 3:14-15)

**My Relationship to God**

I do not lose heart; even though my outward man is perishing, yet my inner man is being renewed day by day. For this light affliction which is momentary is working for me a far more exceeding and eternal weight of glory, while I do not look at the things which are seen but at the things which are unseen. For the things which are seen are temporary, but the things which are unseen are eternal. 所以，我們並不沮喪，我們外面的人雖然漸漸朽壞，但裡面的人卻日日更新，  因為我們短暫輕微的患難，是要為我們成就極大無比、永遠的榮耀。  我們所顧念的，不是看得見的，而是看不見的；因為看得見的是暫時的，看不見的是永遠的。 (2 Corinthians 4:16-18)

My citizenship is in heaven, from which I also eagerly await a Savior, the Lord Jesus Christ, who will transform my lowly body and conform it to His glorious body, according to the exertion of His ability to subject all things to Himself. 但我們是天上的公民，切望救主，就是主耶穌基督，從天上降臨；  他要運用那使萬有歸服自己的大能，改變我們這卑賤的身體，和他榮耀的身體相似。 (Philippians 3:20-21)

**The Character I Want to Cultivate**

I will be anxious for nothing, but in everything by prayer and petition with thanksgiving, I will let my requests be known to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard my heart and my mind in Christ Jesus. 應當毫無憂慮，只要凡事藉著禱告祈求，帶著感恩的心，把你們所要的告訴　神。  這樣，　神所賜超過人能了解的平安，必在基督耶穌裡，保守你們的心思意念。 (Philippians 4:6-7)

I will let the peace of Christ rule in my heart, to which I was called as a member of one body, and I will be thankful. 又要讓基督的平安在你們心裡作主；你們蒙召歸為一體，也是為了這個緣故。你們要有感謝的心。 (Colossians 3:15)

**My Relationship to Others**

I will give to all what they are due: taxes to whom taxes are due, custom to whom custom, respect to whom respect, honor to whom honor. 你們要向各人清還所欠的；應當納稅的，就要給他納稅；應當進貢的，就給他進貢；應當敬畏的，就敬畏他；應當尊敬的，就尊敬他。 (Romans 13:7)

I will honor all people, love the brotherhood of believers, fear God, and honor the king. (1 Peter 2:17)

Day 16

**The Attributes of God**

I will express the memory of Your abundant goodness and joyfully sing of Your righteousness. The Lord is gracious and compassionate, slow to anger, and great in lovingkindness. The Lord is good to all, and His tender mercies are over all His works. 他們要傳述你可記念、至善的名，也要歌唱你的公義。  耶和華有恩典有憐憫，不輕易發怒，大有慈愛。  耶和華善待萬有，他的憐憫臨到他一切所造的。 (Psalm 145:7-9)

The Lord is not slow concerning His promise, as some count slowness, but is patient with us, not wanting anyone to perish, but for all to come to repentance. 主決不耽延他的應許，像有些人以為他是耽延的一樣；其實他是寬容你們，不願有一人滅亡，卻願人人都悔改。 (2 Peter 3:9)

**The Works of God**

You, Lord God, take no pleasure in the death of the wicked but rather that the wicked turn from their ways and live. 難道我喜悅惡人死亡嗎？我不是喜悅他回轉離開他所行的而存活嗎？這是主耶和華的宣告。 (Ezekiel 18:23; 33:11)

Jesus said, “It is not the healthy who need a physician, but those who are sick.” He did not come to call the righteous, but sinners. 耶穌聽見了，就說：“健康的人不需要醫生，有病的人才需要，  ‘我喜愛憐憫，不喜愛祭祀’，你們去想一想這話的意思吧。我來不是要召義人，而是要召罪人。” (Matthew 9:12-13)

**My Relationship to God**

I am confident of this, that He who began a good work in me will carry it on to completion until the day of Christ Jesus. 我深信那在你們中間開始了美好工作的，到了基督耶穌的日子，必成全這工作。 (Philippians 1:6)

The God of all grace, who called me to His eternal glory in Christ, after I have suffered a little while, will Himself perfect, confirm, strengthen, and establish me. 但滿有恩典的　神，就是在基督裡召你們進入他永遠榮耀的那一位，在你們受了短暫的苦難之後，必定親自成全你們，堅固你們，賜力量給你們，建立你們。 (1 Peter 5:10)

**The Character I Want to Cultivate**

A hot-tempered man stirs up dissension, but he who is slow to anger calms a quarrel. 脾氣暴烈的人常引起紛爭；不輕易動怒的可平息爭執。 (Proverbs 15:18)

Everyone should be quick to hear, slow to speak, and slow to anger, for the anger of man does not produce the righteousness of God. 我親愛的弟兄們，你們要知道，人人都應該快快地聽，慢慢地說，慢一點動怒；  因為人的忿怒並不能成全　神的義。 (James 1:19-20)

**My Relationship to Others**

Fathers should not provoke their children to wrath but bring them up in the discipline and instruction of the Lord. 你們作父親的，不要激怒兒女，卻要照著主的教訓和勸戒，養育他們。 (Ephesians 6:4)

Fathers should not provoke their children, or they will become discouraged. 你們作父親的，不要激怒兒女，免得他們灰心喪志。 (Colossians 3:21)

Day 17

**The Attributes of God**

Jesus is the Christ, the Son of God, who came into the world. 她說：“主啊，我信；我已經信了，你是基督，是　神的兒子，是那要到世上來的。” (John 11:27)

Anyone who has seen Jesus has seen the Father. 耶穌說：“腓力，我跟你們在一起這麼久了，你還不認識我嗎？那看見了我的就是看見了父，你怎麼還說‘把父顯示給我們’呢？ (John 14:9)

**The Works of God**

Jesus Christ is the faithful witness, the firstborn from the dead, and the ruler of the kings of the earth. To Him who loves us and has freed us from our sins by His blood and has made us to be a kingdom and priests to serve His God and Father; to Him be glory and power for ever and ever. 又從那信實的見證人、死人中首先復生的、地上眾君王的統治者耶穌基督臨到你們。他愛我們，用自己的血把我們從我們的罪中釋放出來，  又使我們成為國度，作他父　神的祭司。願榮耀權能都歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (Revelation 1:5-6)

You are worthy to take the scroll and to open its seals, because You were slain, and with Your blood You purchased men for God from every tribe and language and people and nation. You have made them to be a kingdom and priests to serve our God, and they will reign on the earth. 他們唱著新歌，說：“你配取書卷，配拆開封印，因為你曾被殺，曾用你的血，從各支派、各方言、各民族、各邦國，把人買了來歸給　神，  使他們成為我們　神的國度和祭司，他們要在地上執掌王權。” (Revelation 5:9-10)

**My Relationship to God**

You are the door; whoever enters through You will be saved and will come in and go out and find pasture. The thief comes only to steal and kill and destroy; You have come that we may have life and have it abundantly. 我就是門，如果有人藉著我進來，就必定得救，並且可以出、可以入，也可以找到草場。  賊來了，不過是要偷竊、殺害、毀壞；我來了，是要使羊得生命，並且得的更豐盛。 (John 10:9-10)

Your sheep hear Your voice, and You know them, and they follow You. You give them eternal life, and they shall never perish; no one can snatch them out of Your hand. The Father, who has given them to You, is greater than all; no one can snatch them out of the Father’s hand. (John 10:27-29)

**The Character I Want to Cultivate**

I will fight the good fight, finish the race, and keep the faith, so that there will be laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day; and not only to me, but also to all who have longed for His appearing. 那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所持的信仰我已經守住了。  從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按公義審判的主在那日要賞給我的；不但賞給我，也賞給所有愛慕他顯現的人。 (2 Timothy 4:7-8)

Since I have a great cloud of witnesses surrounding me, I want to lay aside every impediment and the sin that so easily entangles, and run with endurance the race that is set before me, fixing my eyes on Jesus, the author and perfecter of my faith, who for the joy set before Him endured the cross, despising the shame, and sat down at the right hand of the throne of God. I will consider Him who endured such hostility from sinners, so that I will not grow weary and lose heart. 所以，我們既然有這麼多的見證人，像雲彩圍繞著我們，就應該脫下各樣的拖累，和容易纏住我們的罪，以堅忍的心奔跑那擺在我們面前的賽程；  專一注視耶穌，就是我們信心的創始者和完成者。他因為那擺在面前的喜樂，就忍受了十字架，輕看了羞辱，現在就坐在　神寶座的右邊。  這位忍受罪人那樣頂撞的耶穌，你們要仔細思想，免得疲倦灰心。 (Hebrews 12:1-3)

**My Relationship to Others**

We should always pray for other believers, that our God may count them worthy of His calling and fulfill every desire for goodness and every work of faith with power. 因此，我們常常為你們禱告，願我們的　神看你們是配得上所蒙的召，又用大能成就你們所羨慕的一切良善和信心的工作， (2 Thessalonians 1:11)

We should ask that the name of our Lord Jesus may be glorified in others, and they in Him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ. 使我們主耶穌的名，照著我們的　神和主耶穌基督的恩，在你們身上得著榮耀，你們也在他身上得著榮耀。 (2 Thessalonians 1:12)

Day 18

**The Attributes of God**

Though the Lord is on high, yet He looks upon the lowly, but the proud He knows from afar. 耶和華雖然高高在上，仍然看顧卑微的人；他卻從遠處認出驕傲的人。 (Psalm 138:6)

I know, O Lord, that a man’s way is not his own; it is not in a man who walks to direct his steps. 耶和華啊！我知道人的道路是不由自己的；人行走時，也不能確定自己的腳步。 (Jeremiah 10:23)

**The Works of God**

You answer us with awesome deeds of righteousness, O God of our salvation, You who are the hope of all the ends of the earth and of the farthest seas; You formed the mountains by Your strength, having armed Yourself with power; and You stilled the roaring of the seas, the roaring of their waves, and the tumult of the peoples. 拯救我們的　神啊！你必充滿威嚴，按公義應允我們；你本是一切地極和海洋遠處的人所倚靠的。  你以大能束腰，用自己的力量堅立眾山。  你平息了海洋的洪濤和澎湃的巨浪，以及萬民的喧嘩。 (Psalm 65:5-7)

Christ is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by Him all things were created that are in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or authorities; all things were created by Him and for Him. And He is before all things, and in Him all things hold together. 這愛子是那看不見的　神的形象，是首先的，在一切被造的之上。  因為天上地上的萬有：看得見的和看不見的，無論是坐王位的，或是作主的，或是執政的，或是掌權的，都是本著他造的；萬有都是藉著他，又是為著他而造的。  他在萬有之先；萬有也一同靠著他而存在。 (Colossians 1:15-17)

**My Relationship to God**

If God is for me, who can be against me? He who did not spare His own Son, but delivered Him up for us all, how will He not, also with Him, freely give us all things? 既是這樣，我們對這一切還有甚麼話說呢？　神若這樣為我們，誰能敵對我們呢？  他連自己的兒子都捨得，為我們眾人把他交出來，難道不也把萬有和他一同白白地賜給我們嗎？ (Romans 8:31-32)

God’s divine power has given me all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called me by His own glory and virtue. Through these He has given me His very great and precious promises, so that through them I may be a partaker of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world by lust. 　神以他神聖的能力，因著我們確實認識那位用自己的榮耀和美善呼召我們的，把一切有關生命和敬虔的事，都賜給了我們。  藉著這些，他把又寶貴又極大的應許賜給了我們，好叫你們既然逃脫世上因私慾而來的敗壞，就可以分享　神的本性。 (2 Peter 1:3-4)

**The Character I Want to Cultivate**

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied. 愛慕公義如飢如渴的人有福了，因為他們必得飽足。 (Matthew 5:6)

The kingdom of God is not a matter of eating and drinking, but of righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. 因為　神的國不在於吃喝，而在於公義、和睦，以及聖靈裡的喜樂。 (Romans 14:17)

**My Relationship to Others**

May the Lord make me increase and abound in my love for believers and for unbelievers. 又願主叫你們彼此相愛的心，和愛眾人的心，都充充足足，多而又多，好像我們愛你們一樣。 (1 Thessalonians 3:12)

The one who loves his brother abides in the light, and there is no cause for stumbling in him. But the one who hates his brother is in the darkness and walks in the darkness and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes. 凡是愛弟兄的，就是住在光明中，在光明中他就不會跌倒。  凡是恨弟兄的，就是在黑暗裡，也在黑暗裡行事。他不知道往哪裡去，因為黑暗弄瞎了他的眼睛。 (1 John 2:10-11)

Day 19

**The Attributes of God**

I will enter the Lord’s gates with thanksgiving and His courts with praise; I will give thanks to Him and bless His name. For the Lord is good and His lovingkindness endures forever; His faithfulness continues through all generations. 應當充滿感恩進入他的殿門，滿口讚美進入他的院子；要感謝他，稱頌他的名。  因為耶和華本是美善的，他的慈愛存到永遠，他的信實直到萬代。 (Psalm 100:4-5)

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and the God of all comfort. 我們主耶穌基督的父　神是應當稱頌的。他是滿有憐憫的父，賜各樣安慰的　神。 (2 Corinthians 1:3)

**The Works of God**

You save the humble but bring low those whose eyes are haughty. 謙卑的人，你要拯救；高傲的眼睛，你要貶低。 (Psalm 18:27)

The Lord guides the humble in what is right and teaches the humble His way. 他必引導謙卑的人行正義，把他的道路教導謙卑的人。 (Psalm 25:9)

**My Relationship to God**

I have set the Lord always before me; because He is at my right hand, I will not be shaken. Therefore my heart is glad, and my glory rejoices; my body also will rest in hope. You will make known to me the path of life; in Your presence is fullness of joy; in Your right hand are pleasures forever. 我常常把耶和華擺在我面前，因他在我右邊，我必不會動搖。  為此我的心快樂，我的靈（“靈”或譯：“榮耀”或“肝”；與30:12，57:8，108:1同）歡欣，我的肉身也必安然居住。  你必把生命的路指示我，在你面前有滿足的喜樂，在你的右手中有永遠的福樂。 (Psalm 16:8-9, 11)

“The Lord is my portion,” says my soul, “therefore I will wait for Him.” The Lord is good to those who wait for Him, to the soul who seeks Him. It is good to hope silently for the salvation of the Lord. 我心裡說：“耶和華是我的業分，所以，我必仰望他。”  耶和華善待等候他的和心裡尋求他的人。  安靜等候耶和華的救恩，是多麼的美好！ (Lamentations 3:24-26)

**The Character I Want to Cultivate**

The waywardness of the simple will kill them, and the complacency of fools will destroy them; but whoever listens to wisdom will live securely and be at ease from the fear of evil. 愚蒙人的背道必殺害他們自己，愚昧人的安逸必毀滅他們自己；  唯有聽從我的，必安然居住，得享安寧，免受災禍的驚恐。” (Proverbs 1:32-33)

He who trusts in his own heart is a fool, but he who walks in wisdom will be delivered. 自恃聰明的，是愚昧人；憑著智慧行事的，必蒙拯救。 (Proverbs 28:26)

**My Relationship to Others**

An anxious heart weighs a man down, but a good word makes him glad. 心中憂慮，使人消沉；一句良言使他歡喜。 (Proverbs 12:25)

God comforts us in all our afflictions, so that we can comfort those in any affliction with the comfort we ourselves have received from God. 我們在一切患難中，　神都安慰我們，使我們能用他所賜的安慰，去安慰那些在各樣患難中的人。 (2 Corinthians 1:4)

Day 20

**The Attributes of God**

In his heart a man plans his way, but the Lord determines his steps. 人心計劃自己的道路，他的腳步卻由耶和華指引。 (Proverbs 16:9)

Many are the plans in a man’s heart, but it is the counsel of the Lord that will stand. 人心裡的謀算很多，唯有耶和華的計劃能實現。 (Proverbs 19:21)

**The Works of God**

In the past God spoke to the fathers through the prophets at many times and in various ways, but in these last days He has spoken to us by His Son, whom He appointed heir of all things, and through whom He made the universe. 　神在古時候，曾經多次用種種方法，藉著先知向我們的祖先說話；  在這末後的日子，卻藉著他的兒子向我們說話。　神已經立他作萬有的承受者，並且藉著他創造了宇宙（“宇宙”或譯：“諸世界”或“眾世代”）。 (Hebrews 1:1-2)

By faith I understand that the universe was formed by the word of God, so that what is seen was not made out of things which are visible. 因著信，我們就明白宇宙（“宇宙”或譯：“諸世界”或“眾世代”）是因著　神的話造成的。這樣，那看得見的就是從那看不見的造出來的。 (Hebrews 11:3)

**My Relationship to God**

To me, to live is Christ and to die is gain. 因為我活著就是基督，我死了就有益處。 (Philippians 1:21)

Whatever was gain to me I now consider loss for the sake of Christ. What is more, I consider all things loss compared to the surpassing greatness of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I have suffered the loss of all things and consider them rubbish, that I may gain Christ and be found in Him, not having a righteousness of my own that comes from the law, but that which is through faith in Christ—the righteousness that comes from God on the basis of faith. 然而以前對我有益的，現在因著基督的緣故，我都當作是有損的。  不但這樣，我也把萬事當作是有損的，因為我以認識我主基督耶穌為至寶。為了他，我把萬事都拋棄了，看作廢物，為了要得著基督。  並且得以在他裡面，不是有自己因律法而得的義，而是有因信基督而得的義，就是基於信心，從　神而來的義， (Philippians 3:7-9)

**The Character I Want to Cultivate**

I will flee from sexual immorality. All other sins a man commits are outside his body, but the immoral person sins against his own body. 你們要逃避淫亂的事。人所犯的，無論是甚麼罪，都是在身體以外，唯有行淫亂的，是觸犯自己的身體。 (1 Corinthians 6:18)

I will consider the members of my earthly body as dead to immorality, impurity, passion, evil desires, and greed, which is idolatry. Because of these, the wrath of God is coming, and in them I once walked when I lived in them. 所以要治死你們在地上的肢體，就如淫亂、污穢、邪情、惡慾和貪心，貪心就是拜偶像。  因著這些事，　神的忿怒必要臨到悖逆的人（有些抄本無“悖逆的人”）。  你們從前在其中生活的時候，也曾經這樣行過。 (Colossians 3:5-7)

**My Relationship to Others**

If we have any encouragement from being united with Christ, if any comfort from His love, if any fellowship of the Spirit, if any affection and compassion, we should also be like-minded, having the same love, being one in spirit and one in purpose. 所以，你們在基督裡若有甚麼勸勉，有甚麼愛心的安慰，有甚麼靈裡的契通，有甚麼慈悲和憐憫，  就應當有同樣的思想，同樣的愛心，要心志相同，思想一致，使我充滿喜樂。 (Philippians 2:1-2)

We should all be of one mind and be sympathetic, loving as brothers, compassionate, and humble. 總括來說，你們要彼此同心，互相體恤，親愛像弟兄，滿有溫柔，存心謙卑。 (1 Peter 3:8)

Day 21

**The Attributes of God**

Your merciful love is higher than the heavens, and Your truth reaches to the skies. 因為你的慈愛偉大，高及諸天；你的信實上達雲霄。 (Psalm 108:4)

I will give thanks to the God of heaven, for His merciful love endures forever. 你們要稱謝天上的　神，因為他的慈愛永遠長存。 (Psalm 136:26)

**The Works of God**

Jesus rejoiced in the Holy Spirit, and said, “I praise You, Father, Lord of heaven and earth, because You have hidden these things from the wise and learned, and revealed them to little children. Yes, Father, for this was well-pleasing in Your sight. All things have been delivered to Me by My Father. No one knows the Son except the Father, and no one knows the Father except the Son and those to whom the Son chooses to reveal Him.” 就在那時候，耶穌說：“父啊，天地的主，我讚美你，因為你把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來，卻向嬰孩顯明。  父啊，是的，這就是你的美意。  我父已經把一切交給我；除了父沒有人認識子，除了子和子所願意啟示的人，沒有人認識父。 就在這時候，耶穌因聖靈而歡樂，說：“父啊，天地的主，我讚美你，因為你把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來，卻向嬰孩顯明。父啊，是的，這就是你的美意。  我父已經把一切交給我；除了父沒有人知道子是誰，除了子和子所願意啟示的人，也沒有人知道父是誰。” (Matthew 11:25-27; Luke 10:21-22)

Jesus preached the gospel of the kingdom of God, and said, “The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand. Repent and believe the good news.” 約翰被捕以後，耶穌來到加利利，宣講　神的福音，  說：“時候到了，　神的國近了，你們應當悔改，相信福音。” (Mark 1:14-15)

**My Relationship to God**

I believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and by believing, I have life in His name. 但把這些事記下來，是要你們信耶穌是基督，是　神的兒子，並且使你們信了，可以因他的名得生命。 (John 20:31)

If I confess with my mouth the Lord Jesus and believe in my heart that God raised Him from the dead, I will be saved. For it is with my heart that I believe unto righteousness, and it is with my mouth that I confess unto salvation. As the Scripture says, “Whoever trusts in Him will not be put to shame.” 你若口裡認耶穌為主，心裡信　神使他從死人中復活，就必得救；  因為心裡相信就必稱義，用口承認就必得救。  經上說：“所有信靠他的人，必不致失望。” (Romans 10:9-11)

**The Character I Want to Cultivate**

Let him who thinks he stands take heed lest he fall. 所以，那自以為站得穩的，應當謹慎，免得跌倒。 (1 Corinthians 10:12)

I do not dare to classify or compare myself with other people, for it is unwise to measure or compare myself with others. I will not boast beyond proper limits but within the sphere of the gospel of Christ. “Let him who boasts boast in the Lord.” For it is not the one who commends himself who is approved, but the one whom the Lord commends. (2 Corinthians 10:12-14, 17-18)

**My Relationship to Others**

I will remind others to be subject to rulers and authorities, to be obedient, to be ready for every good work, to slander no one, to be peaceable and gentle, and to show true humility toward all men. (Titus 3:1-2)

Young men should be submissive to those who are older, and all of us should clothe ourselves with humility toward one another, for “God opposes the proud but gives grace to the humble.” 照樣，你們青年人要順服年長的。就是你們各人也要彼此以謙卑為裝束，因為“　神敵擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。” (1 Peter 5:5)

Day 22

**The Attributes of God**

Ah, Lord God! You have made the heavens and the earth by Your great power and outstretched arm. Nothing is too difficult for You. You are the great and mighty God, whose name is the Lord of hosts. You are great in counsel and mighty in deed, and Your eyes are open to all the ways of the sons of men; You reward everyone according to his ways and according to the fruit of his deeds. ‘主耶和華啊！你看，你曾用大能和伸出來的膀臂創造了天地；在你並沒有難成的事。  你向千萬人施慈愛，又把父親的罪孽都報應在他們的兒女身上。你是偉大、有能力的　神，萬軍之耶和華是你（“你”原文作“他”）的名。  你的計劃偉大，你的作為滿有能力；你的眼睛睜開，察看世人一切所行的，要照著各人的行為，和各人所作的事應得的結果來報應各人。 (Jeremiah 32:17-19)

The word of God is living and active and sharper than any double-edged sword, piercing even to the dividing of soul and spirit and of joints and marrow, and it judges the thoughts and attitudes of the heart. And there is no creature hidden from His sight, but everything is uncovered and laid bare before the eyes of Him to whom we must give account. (Hebrews 4:12-13)

**The Works of God**

By the word of God the heavens existed long ago and the earth was formed out of water and by water. By these waters also the world of that time was deluged and destroyed. By the same word the present heavens and earth are reserved for fire, being kept for the day of judgment and destruction of ungodly men. 他們故意忘記這事：在太古的時候，因著　神的話，就有了天，和從水而出、藉水而成的地。  當時的世界，因被水淹沒而消滅了。  但現在的天地，還是因著同樣的話可以存留，直到不敬虔的人受審判和遭滅亡的日子，用火焚燒。 (2 Peter 3:5-7)

You are worthy, our Lord and God, to receive glory and honor and power, for You created all things, and by Your will they were created and have their being. “主、我們的　神，你是配得榮耀、尊貴、權能的，因為你創造了萬有，萬有都是因著你的旨意而存在，而被造的。” (Revelation 4:11)

**My Relationship to God**

From everyone who has been given much, much will be required, and from the one who has been entrusted with much, much more will be asked. 但那不知道的，雖然作了該受責打的事，也必少受責打。多給誰就向誰多取，多託誰就向誰多要。 (Luke 12:48)

As a servant of Christ and a steward of His possessions, it is required that I be found faithful. 這樣，人應該把我們看作基督的僕人，　神奧祕的事的管家。  對於管家的要求，就是要他忠心。 (1 Corinthians 4:1-2)

**The Character I Want to Cultivate**

I will covet no one’s money or possessions. 我從來沒有貪圖任何人的金銀或衣服。 (Acts 20:33)

Godliness with contentment is great gain. For I brought nothing into the world, and I can take nothing out of it. But if I have food and clothing, with these I will be content. 其實敬虔而又知足，就是得大利的途徑，  因為我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼去。  只要有衣有食，就應當知足。 (1 Timothy 6:6-8)

**My Relationship to Others**

I will remember those who led me, who spoke the word of God to me. I will consider the outcome of their way of life and imitate their faith. 你們要記念那些領導過你們，把　神的道傳給你們的人；你們要觀察他們一生的成果，要效法他們的信心。 (Hebrews 13:7)

I will obey those who lead me and submit to them, for they keep watch over my soul as those who must give an account. I will obey them, so that they may do this with joy and not with grief, for this would be unprofitable for me. 你們要聽從那些領導你們的人，也要順服他們；因為他們為你們的靈魂警醒，好像要交帳的人一樣。你們要使他們交帳的時候快快樂樂，不至於歎息；如果他們歎息，對你們就沒有好處了。 (Hebrews 13:17)

Day 23

**The Attributes of God**

The Lord of hosts is wonderful in counsel and great in wisdom. 這也是出於萬軍之耶和華，他的謀略奇妙，他的智慧廣大。 (Isaiah 28:29)

In Christ are hidden all the treasures of wisdom and knowledge. 一切智慧和知識的寶庫都蘊藏在基督裡面。 (Colossians 2:3)

**The Works of God**

The Lord has said, “If My people who are called by My name will humble themselves and pray and seek My face and turn from their wicked ways, then I will hear from heaven and will forgive their sin and heal their land.” 這稱為我名下的子民，若是謙卑、禱告、尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。 (2 Chronicles 7:14)

Blessed is the nation whose God is the Lord, the people whom He has chosen for His inheritance. 以耶和華為　神的，那國是有福的；耶和華揀選作自己產業的，那民是有福的。 (Psalm 33:12)

**My Relationship to God**

I know that if my earthly house, or tent, is destroyed, I have a building from God, a house not made with hands, eternal in the heavens. For in this house I groan, longing to be clothed with my heavenly dwelling, because when I am clothed, I will not be found naked. For while I am in this tent, I groan, being burdened, because I do not want to be unclothed but to be clothed, so that what is mortal may be swallowed up by life. Now it is God who has made me for this very purpose and has given me the Spirit as a guarantee. 我們知道，如果我們在地上的帳棚拆毀了，我們必得著從　神而來的居所。那不是人手所造的，而是天上永存的房屋。  我們現今在這帳棚裡面歎息，渴望遷到那天上的住處，好像換上新的衣服；  如果穿上了，就不會赤身出現了。  我們這些在帳棚裡面的人，勞苦歎息，是由於不願意脫去這個，卻願意穿上那個，使這必死的被生命吞滅。  那在我們身上完成了工作，使我們達成這目標的，就是　神。他已經把聖靈賜給我們作憑據。 (2 Corinthians 5:1-5)

I make it my ambition to please the Lord, whether I am at home in the body or away from it. For we must all appear before the judgment seat of Christ, that each one may receive what is due for the things done while in the body, whether good or bad. 因此，我們立定志向，無論住在身內或是與身體分開，都要討主的喜悅。  因為我們眾人都必須在基督的審判臺前顯露出來，使各人按著本身所行的，或善或惡，受到報應。 (2 Corinthians 5:9-10)

**The Character I Want to Cultivate**

I will watch and pray so that I will not fall into temptation; the spirit is willing, but the flesh is weak. 應當警醒、禱告，免得陷入試探；你們心靈雖然願意，肉體卻是軟弱的。” (Matthew 26:41)

I will devote myself to prayer, being watchful in it with thanksgiving. 你們要恆切禱告，在禱告的時候存著感恩的心警醒； (Colossians 4:2)

**My Relationship to Others**

I will obey those who are in authority over me in all things, not with external service as a pleaser of men, but with sincerity of heart, fearing the Lord. Whatever I do, I will work at it with all my heart, as to the Lord and not to men, knowing that I will receive the reward of the inheritance from the Lord. It is the Lord Christ I am serving. 你們作僕人的，要凡事聽從世上的主人，作事不要只作給人看，像那些討人歡心的一樣，卻要以真誠的心敬畏主。  無論你們作甚麼，都要從心裡去作，像是為主作的，不是為人作的，  因為你們知道，你們一定會從主那裡得到基業為賞賜。你們應當服事主基督， (Colossians 3:22-24)

I will provide my subordinates with what is just and fair, knowing that I also have a Master in heaven. 你們作主人的，要公平地對待僕人，因為知道你們也有一位主在天上。 (Colossians 4:1)

Day 24

**The Attributes of God**

The Most High is sovereign over the kingdoms of men and gives them to whomever He wishes and sets over them the lowliest of men. I will bless the Most High and praise and honor Him who lives forever. His dominion is an eternal dominion, and His kingdom endures from generation to generation. He regards all the inhabitants of the earth as nothing, and does as He pleases with the host of heaven and the inhabitants of the earth. No one can hold back His hand or say to Him: “What have You done?” I praise, exalt, and honor the King of heaven, for all His works are true, and all His ways are just, and He is able to humble those who walk in pride. 這是守望者宣告的裁決，是聖者頒布的決定，好使世人都知道：至高者在世人的國中掌權，他喜歡把國賜給誰，就賜給誰，甚至立最卑微的人執掌國權。  “七年的日子滿了，我尼布甲尼撒舉目望天，我的理智恢復過來，我就稱頌至高者，讚美尊崇活到永遠的　神。他的統治永無窮盡，他的國度直到萬代。  地上所有的居民，在他來說都是虛無；在天上的萬軍中，他憑自己的意旨行事；在地上的居民中，也是這樣；沒有人能攔住他的手，或問他說：‘你作甚麼？’  現在我尼布甲尼撒讚美、尊崇、榮耀天上的王，因為他所作的一切都正確，他所行的也都公平；行為驕傲的，他都能貶低。” (Daniel 4:17, 34-35, 37)

All authority in heaven and on earth has been given to the Son of God. 耶穌上前來，對他們說：“天上地上一切權柄都賜給我了。 (Matthew 28:18)

**The Works of God**

He who comes from above is above all; he who is from the earth belongs to the earth, and speaks as one from the earth. He who comes from heaven is above all. He whom God has sent speaks the words of God, for He gives the Spirit without limit. “那從天上來的，是在萬有之上；從地上來的，是屬於地，所講的也是屬於地。那從天上來的，是超越萬有之上。  　神所差來的那一位講　神的話，因為　神把聖靈無限地賜給他。 (John 3:31, 34)

The Father judges no one, but has given all judgment to the Son, that all may honor the Son just as they honor the Father. He who does not honor the Son does not honor the Father who sent Him. 父不審判人，卻已經把審判的權柄完全交給子，  使所有的人尊敬子好像尊敬父一樣。不尊敬子的，就是不尊敬那差他來的父。 (John 5:22-23)

**My Relationship to God**

The grace of my Lord was poured out on me abundantly, along with the faith and love that are in Christ Jesus. 我們主的恩典，隨著在基督耶穌裡的信心和愛心，在我身上越發增加。 (1 Timothy 1:14)

God has saved me and called me with a holy calling, not according to my works but according to His own purpose and grace. 　神救了我們，以聖召呼召我們，不是按照我們的行為，卻是按照他自己的計劃和恩典；這恩典是在永世之先，在基督耶穌裡賜給了我們的， (2 Timothy 1:9)

**The Character I Want to Cultivate**

I will consider it all joy whenever I fall into various trials, knowing that the testing of my faith produces endurance. And I will let endurance finish its work, so that I may be mature and complete, lacking in nothing. (James 1:2-4)

Blessed is the man who perseveres under trial, because when he has been approved, he will receive the crown of life that God has promised to those who love Him. 能忍受試煉的人，是有福的；因為他經過考驗之後，必得著生命的冠冕，這冠冕是主應許給愛他的人的。 (James 1:12)

**My Relationship to Others**

Each of us must put off falsehood and speak truthfully to his neighbor, for we are members of one another. 所以，你們要除掉謊言，各人要與鄰舍說真話，因為我們彼此是肢體。 (Ephesians 4:25)

We ought always to thank God for other believers and pray that their faith would grow more and more, and that the love each of them has toward one another would increase. 弟兄們，我們應該常常為你們感謝　神，這是合適的。因為你們的信心格外長進，你們眾人彼此相愛的心也在增加。 (2 Thessalonians 1:3)

Day 25

**The Attributes of God**

The Lord is good, a refuge in times of trouble; He knows those who trust in Him. 耶和華是良善的；在患難的時候，他作人的避難所；信靠他的人，他都認識。 (Nahum 1:7)

God is light; in Him there is no darkness at all. 　神是光，在他裡面毫無黑暗；這就是我們從他那裡聽見，現在傳給你們的信息。 (1 John 1:5)

**The Works of God**

Jesus did not ask that the Father should take us out of the world, but that He protect us from the evil one. He prayed, “Father, I desire those You have given Me to be with Me where I am, that they may behold My glory, the glory You have given Me because You loved Me before the foundation of the world.” 我不求你使他們離開世界，只求你保守他們脫離那惡者。  父啊，我在哪裡，願你賜給我的人也和我同在哪裡，讓他們看見你賜給我的榮耀，因為在創立世界以前，你已經愛我了。 (John 17:15, 24)

The Lord told the apostles, “You will receive power when the Holy Spirit comes upon you; and you will be My witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.” 可是聖靈降臨在你們身上，你們就必領受能力，並且要在耶路撒冷、猶太全地、撒瑪利亞，直到地極，作我的見證人。” (Acts 1:8)

**My Relationship to God**

Since I have been justified by Christ’s blood, much more shall I be saved from God’s wrath through Him. For if, when I was God’s enemy, I was reconciled to Him through the death of His Son, much more, having been reconciled, shall I be saved through His life. And not only this, but I also rejoice in God through my Lord Jesus Christ, through whom I have now received the reconciliation. 所以，我們現在既然因他的血稱義，就更要藉著他免受　神的忿怒。  我們作仇敵的時候，尚且藉著　神兒子的死與他復和，既然復和了，就更要因他的生得救了！  不但這樣，我們現在已經藉著我們的主耶穌基督與　神復和，也藉著他以　神為榮。 (Romans 5:9-11)

God made Him who knew no sin to be sin for me, so that in Him I might become the righteousness of God. 　神使那無罪的替我們成為有罪的，使我們在他裡面成為　神的義。 (2 Corinthians 5:21)

**The Character I Want to Cultivate**

I do not want to justify myself in the eyes of men; God knows our hearts, and what is highly esteemed among men is detestable in the sight of God. 耶穌對他們說：“你們在人面前自稱為義，　神卻知道你們的心；因為人所高舉的，　神卻看作是可憎惡的。 (Luke 16:15)

I do not want to love praise from men more than praise from God. 因為他們愛人的榮耀，過於愛　神的榮耀。 (John 12:43)

**My Relationship to Others**

“You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.” This is the first and great commandment. And the second is like it: “You shall love your neighbor as yourself.” All the Law and the Prophets hang on these two commandments. 他回答：“你要全心、全性、全意愛主你的　神。  這是最重要的第一條誡命。  第二條也和它相似，就是要愛人如己。  全部律法和先知書，都以這兩條誡命作為根據。” (Matthew 22:37-40)

This is God’s commandment: that we believe in the name of His Son, Jesus Christ, and love one another as He commanded us. 　神的命令，就是要我們信他的兒子耶穌基督的名，並且照著他的吩咐彼此相愛。 (1 John 3:23)

Day 26

**The Attributes of God**

You declare the end from the beginning, and from ancient times things that have not yet been done, saying, “My purpose will stand, and I will do all My pleasure.” 我從起初就宣告末後的事，從古時就述說還未作成的事，說：‘我的計劃必定成功，我所喜悅的，我都必作成。’ (Isaiah 46:10)

The word that goes forth from Your mouth will not return to You empty but will accomplish what You desire and achieve the purpose for which You sent it. 從我的口所出的話也必這樣，必不徒然返回我這裡，卻要作成我所喜悅的，使它在我差遣它去作的事上必然亨通。 (Isaiah 55:11)

**The Works of God**

The law was added that the transgression might increase. But where sin increased, grace abounded all the more, so that just as sin reigned in death, so also grace might reign through righteousness to bring eternal life through Jesus Christ our Lord. 律法的出現，是要叫過犯增多；然而罪在哪裡增多，恩典就更加增多了。  罪藉著死掌權；照樣，恩典也藉著義掌權，使人藉著我們的主耶穌基督進入永生。 (Romans 5:20-21)

Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes. 因為律法的終極就是基督，使所有信的人都得著義。 (Romans 10:4)

**My Relationship to God**

The love of Christ compels me, because I am convinced that One died for all, and therefore all died. And He died for all, that those who live should no longer live for themselves but for Him who died for them and was raised again. 原來基督的愛催逼著我們，因為我們斷定一個人替眾人死了，眾人就都死了。  他替眾人死了，為的是要使活著的人不再為自己活著，卻為那替他們死而復活的主而活。 (2 Corinthians 5:14-15)

When the kindness and love of God my Savior appeared, He saved me, not by works of righteousness which I have done, but according to His mercy. He saved me through the washing of regeneration and renewal by the Holy Spirit whom He poured out on me abundantly through Jesus Christ my Savior, so that having been justified by His grace, I might become an heir according to the hope of eternal life. 然而，到了　神我們的救主顯明他的恩慈和憐愛的時候，  他就救了我們，並不是由於我們所行的義，而是照著他的憐憫，藉著重生的洗和聖靈的更新。  聖靈就是　神藉著我們的救主耶穌基督豐豐富富澆灌在我們身上的，  使我們既然因著他的恩典得稱為義，就可以憑著永生的盼望成為後嗣。 (Titus 3:4-7)

**The Character I Want to Cultivate**

There is a way that seems right to a man, but its end is the way of death. 有一條路，人以為是正路，走到盡頭卻是死亡之路。 (Proverbs 14:12)

I will examine all things, hold fast to the good, and abstain from every form of evil. 凡事都要察驗，好的要持守，  各樣的惡事要遠離。 (1 Thessalonians 5:21-22)

**My Relationship to Others**

I will be hospitable to others without grumbling. 你們要互相接待，不發怨言。 (1 Peter 4:9)

As each of us has received a gift, we should use it to serve others, as good stewards of the manifold grace of God. 你們要作　神各樣恩賜的好管家，各人照著所領受的恩賜彼此服事。 (1 Peter 4:10)

Day 27

**The Attributes of God**

The Son of Man will come with the clouds of heaven. In the presence of the Ancient of Days, He will be given dominion and glory and a kingdom, so that all peoples, nations, and men of every language will worship Him. His dominion is an everlasting dominion that will not pass away, and His kingdom is one that will never be destroyed. “我在夜間的異象中繼續觀看，看見有一位像人子的，駕著天雲而來，到萬古常存者那裡，被引領到他面前，  得了權柄、尊榮和國度；各國、各族和說各種語言的人都事奉他。他的權柄是永遠的權柄，是不能廢去的；他的國度是永不毀滅的。 (Daniel 7:13-14)

To the only God our Savior, through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, dominion, and authority, before all ages and now and forever. Amen. (Jude 25)

**The Works of God**

Faith comes from hearing, and hearing by the word of Christ. 可見信心是從所聽的道來的，所聽的道是藉著基督的話來的。 (Romans 10:17)

The faith of those chosen of God and the knowledge of the truth, which is according to godliness, is a faith and knowledge resting in the hope of eternal life, which God, who does not lie, promised before the beginning of time. At the appointed time, He manifested His word through the preaching entrusted to the apostles by the command of God our Savior. 　神的僕人、耶穌基督的使徒保羅（這是為著　神選民的信心，和那合乎敬虔真理的知識；  這都是根據永生的盼望，這永生就是沒有謊言的　神在萬世以前所應許的。  到了適當的時候，　神就藉著福音的宣講，把他的道顯明出來。照著　神我們救主的命令，這宣講的使命交託了我）， (Titus 1:1-3)

**My Relationship to God**

God, who is rich in mercy, because of His great love with which He loved me, made me alive with Christ, even when I was dead in transgressions; it is by grace I have been saved. 然而　神滿有憐憫，因著他愛我們的大愛，  就在我們因過犯死了的時候，使我們與基督一同活過來，（你們得救是靠著恩典，） (Ephesians 2:4-5)

Once I was alienated from God and was an enemy in my mind because of my evil works. But now He has reconciled me by His fleshly body through death to present me holy and blameless in His sight and free from reproach. 雖然你們從前也是和　神隔絕，心思上與他為敵，行為邪惡，  但現今　神在愛子的肉身上，藉著他的死，使你們與　神和好了，為了要把你們這些聖潔、無瑕疵、無可指摘的人，呈獻在他面前。 (Colossians 1:21-22)

**The Character I Want to Cultivate**

I will not set my heart on evil things, or be an idolater, or commit sexual immorality. (1 Corinthians 10:6-8)

This is the will of God, my sanctification, that I abstain from immorality and learn to possess my own vessel in sanctification and honor. For God did not call me to be impure, but to live a holy life. 　神的旨意是要你們聖潔，遠避淫行；  要你們各人曉得怎樣用聖潔尊貴的方法保守自己的身體（“身體”原文作“器皿”）；  　神呼召我們，不是要我們沾染污穢，而是要我們聖潔。 (1 Thessalonians 4:3-4, 7)

**My Relationship to Others**

I will not strive with a man without cause, if he has done me no harm. 如果人沒有加害於你，你不可無故與他相爭。 (Proverbs 3:30)

I will not take revenge, but leave room for the wrath of God, for it is written: “Vengeance is Mine; I will repay,” says the Lord. I will not be overcome by evil, but overcome evil with good. 親愛的啊，不要為自己伸冤，寧可等候主的忿怒，因為經上記著，主說：“伸冤在我，我必報應。”  不可被惡所勝，反要以善勝惡。 (Romans 12:19, 21)

Day 28

**The Attributes of God**

I will give thanks to the Lord, for He is good; His lovingkindness endures forever. 你們要稱謝耶和華，因他本是良善的；他的慈愛永遠長存。 (Psalm 118:1)

Your testimonies, which You have commanded, are righteous and trustworthy. Your righteousness is everlasting, and Your law is truth. 你以公義和至誠，命定了你的法度。  你的公義是永遠的公義，你的律法是可信可靠的。 (Psalm 119:138, 142)

**The Works of God**

No one can lay a foundation other than the one already laid, which is Jesus Christ. 因為除了那已經立好的根基以外，沒有人能立別的根基。那根基就是耶穌基督。 (1 Corinthians 3:11)

Jesus as our high priest meets our needs: He is holy, blameless, undefiled, set apart from sinners, and exalted above the heavens. Unlike the other high priests, He does not need to offer sacrifices day after day, first for His own sins, and then for the sins of the people, for He did this once for all when He offered up Himself. 這樣的一位大祭司，對我們本是合適的。他是聖潔、沒有邪惡、沒有玷污、從罪人中分別出來、高過眾天的。  他不必像那些大祭司，天天先為自己的罪獻祭，然後為人民的罪獻祭；因為他獻上了自己，就把這事一次而永遠的成全了。 (Hebrews 7:26-27)

**My Relationship to God**

The Father has qualified me to share in the inheritance of the saints in the light. For He has rescued me from the dominion of darkness and brought me into the kingdom of His beloved Son, in whom I have redemption, the forgiveness of sins. 並且感謝父，他使你們有資格分享聖徒在光明中的基業。  他救我們脫離了黑暗的權勢，把我們遷入他愛子的國裡。  我們在愛子裡蒙了救贖，罪得赦免。 (Colossians 1:12-14)

I was not redeemed with perishable things such as silver or gold from the aimless way of life handed down to me from my forefathers, but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish or defect. 因為知道你們得贖，脫去你們祖先傳下的妄行，不是憑著能壞的金銀等物，  而是憑著基督的寶血，就像無瑕疵無玷污的羊羔的血。 (1 Peter 1:18-19)

**The Character I Want to Cultivate**

I will submit myself to God and resist the devil, and he will flee from me. I will humble myself before the Lord, and He will exalt me. 你們應當順服　神，抵擋魔鬼，魔鬼就逃避你們。  你們務要在主面前謙卑，他就使你們高升。 (James 4:7, 10)

I will humble myself under the mighty hand of God, that He may exalt me in due time, casting all my anxiety upon Him, because He cares for me. 所以你們要謙卑，服在　神大能的手下，到了時候，他必叫你們升高。  你們要把一切憂慮卸給　神，因為他顧念你們。 (1 Peter 5:6-7)

**My Relationship to Others**

Wives should submit to their husbands, as is fitting in the Lord. 你們作妻子的，要順服丈夫，這在主裡是合宜的。 (Colossians 3:18)

Husbands should love their wives and not be bitter toward them. 你們作丈夫的，要愛妻子，不可苦待她們。 (Colossians 3:19)

Day 29

**The Attributes of God**

Heaven and earth will pass away, but the words of the Lord Jesus will never pass away. 天地都要過去，但我的話決不會廢去。 (Matthew 24:35; Luke 21:33)

To the King eternal, immortal, invisible, the only God, be honor and glory forever and ever. 但願尊貴榮耀歸給萬世的君王，就是那不朽壞、人不能見、獨一的　神，直到永永遠遠。阿們。 (1 Timothy 1:17)

**The Works of God**

God was pleased to have all His fullness dwell in Christ and through Him to reconcile all things to Himself, whether things on earth or things in heaven, having made peace through the blood of His cross. 因為　神樂意使所有的豐盛都住在愛子裡面，  並且藉著他在十字架上所流的血成就了和平，使萬有，無論是地上天上的，都藉著他與　神和好了。 (Colossians 1:19-20)

During the days of His flesh, Jesus offered up prayers and petitions with loud cries and tears to the One who could save Him from death, and He was heard because of His devoutness. Although He was a Son, He learned obedience by the things which He suffered; and being perfected, He became the source of eternal salvation for all who obey Him, being designated by God as a high priest according to the order of Melchizedek. 基督在世的時候，曾經流淚大聲禱告懇求那位能救他脫離死亡的　神；因著他的敬虔，就蒙了應允。  他雖然是兒子，還是因著所受的苦難學會了順從。  他既然順從到底，就成了所有順從他的人得到永遠救恩的根源；  而且蒙　神照著麥基洗德的體系，稱他為大祭司。 (Hebrews 5:7-10)

**My Relationship to God**

Those God foreknew, He also predestined to be conformed to the likeness of His Son, that He might be the firstborn among many brothers. And those He predestined, He also called; those He called, He also justified; those He justified, He also glorified. 因為　神預先知道的人，他就預先命定他們和他兒子的形象一模一樣，使他的兒子在許多弟兄中作長子，  他預先命定的人，又呼召他們；所召來的人，又稱他們為義；所稱為義的人，又使他們得榮耀。 (Romans 8:29-30)

When I was dead in my trespasses and in the uncircumcision of my flesh, God made me alive with Christ. He forgave me all my trespasses, having canceled the written code, with its regulations, that was against me and was contrary to me; He took it away, nailing it to the cross. And having disarmed the powers and authorities, He made a public spectacle of them, triumphing over them by the cross. 你們因著過犯和肉體未受割禮，原是死的，然而　神赦免了我們的一切過犯，使你們與基督一同活過來，  塗抹了那寫在規條上反對我們、與我們為敵的字句，並且把這字句從我們中間拿去，釘在十字架上。  他既然靠著十字架勝過了一切執政掌權的，廢除了他們的權勢，就在凱旋的行列中，把他們公開示眾。 (Colossians 2:13-15)

**The Character I Want to Cultivate**

I greatly rejoice in my salvation, though now for a little while, if necessary, I have been grieved by various trials, so that the proving of my faith, being much more precious than gold that perishes, even though refined by fire, may be found to result in praise, glory, and honor at the revelation of Jesus Christ. 因此，你們要喜樂。然而，你們現今在各種試煉中或許暫時會難過，  是要叫你們的信心經過試驗，就比那被火煉過，仍會朽壞的金子更寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候，得著稱讚、榮耀和尊貴。 (1 Peter 1:6-7)

I will be self-controlled and alert; my adversary the devil prowls around like a roaring lion looking for someone to devour. But I will resist him, standing firm in the faith, knowing that my brothers throughout the world are undergoing the same kind of sufferings. 你們要謹守、警醒。你們的仇敵魔鬼，好像吼叫的獅子走來走去，尋找可以吞吃的人；  你們要用堅強的信心抵擋他，因為知道你們在世上的弟兄，也經歷過同樣的苦難。 (1 Peter 5:8-9)

**My Relationship to Others**

I will lay up Your words in my heart and in my soul and teach them to my children, talking about them when I sit in my house and when I walk along the way and when I lie down and when I rise up. “所以你們要把我這些話放在心裡，存在意念中；要繫在手上作記號，戴在額上作頭帶。  你們也要把這些話教訓你們的兒女，無論你是坐在家裡，行在路上，躺下，或是起來，都要講論。 (Deuteronomy 11:18-19)

A fool despises his father’s discipline, but whoever heeds correction is prudent. 愚妄人藐視父親的管教；看重責備的是精明的人。 (Proverbs 15:5)

Day 30

**The Attributes of God**

Before You formed me in the womb, You knew me; before I was born, You set me apart. “我使你在母腹中成形以先，就認識你；你還未出母胎，我已把你分別為聖，立你作列國的先知。” (Jeremiah 1:5)

God numbers even the very hairs of my head. 甚至你們的頭髮都一一數過了。 甚至你們的頭髮都一一數過了。不要怕，你們比許多麻雀貴重得多呢。 (Matthew 10:30; Luke 12:7)

**The Works of God**

Because Jesus lives forever, He has a permanent priesthood. Therefore He is also able to save completely those who come to God through Him, since He always lives to intercede for them. 另一方面，因為耶穌是永遠長存的，就擁有他永不更改的祭司職位。  因此，那些靠著他進到　神面前的人，他都能拯救到底；因為他長遠活著，為他們代求。 (Hebrews 7:24-25)

By the will of God, I have been sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all. And every priest stands daily ministering and offering again and again the same sacrifices, which can never take away sins. But when this Priest had offered for all time one sacrifice for sins, He sat down at the right hand of God, waiting from that time for His enemies to be made a footstool for His feet. For by one offering, He has made perfect forever those who are being sanctified. 我們憑著這旨意，藉著耶穌基督一次獻上他的身體，就已經成聖。  所有的祭司都是天天站著事奉，多次獻上同樣的祭品，那些祭品永遠不能把罪除去。  唯有基督獻上了一次永遠有效的贖罪祭，就在　神的右邊坐下來。  此後，只是等待　神把他的仇敵放在他的腳下，作他的腳凳。  因為他獻上了一次的祭，就使那些成聖的人永遠得到完全。 (Hebrews 10:10-14)

**My Relationship to God**

I do not want to be conformed to the pattern of this world but to be transformed by the renewing of my mind, that I may prove that the will of God is good and acceptable and perfect. 不要模仿這個世代，倒要藉著心意的更新而改變過來，使你們可以察驗出甚麼是　神的旨意，就是察驗出甚麼是美好的、蒙他悅納的和完全的事。 (Romans 12:2)

May the God of my Lord Jesus Christ, the Father of glory, give me a spirit of wisdom and of revelation in the full knowledge of Him, and may the eyes of my heart be enlightened, in order that I may know what is the hope of His calling, what are the riches of His glorious inheritance in the saints, and what is the incomparable greatness of His power toward us who believe. (Ephesians 1:17-19)

**The Character I Want to Cultivate**

Since the day of the Lord will come like a thief, what kind of person should I be in holy conduct and godliness as I look for and hasten the coming of the day of God? But according to His promise, I am looking for new heavens and a new earth, in which righteousness dwells. Therefore, since I am looking for these things, I will be diligent to be found by Him in peace, spotless and blameless. 但主的日子必要像賊一樣來到。在那日，天必轟然一聲地消失，所有元素都因烈火而融化；地和地上所有的，都要被燒毀。  這一切既然都要這樣融化，你們應當怎樣為人，過著聖潔和敬虔的生活，  等候並催促　神的日子降臨呢？因為在那日，天要被火焚燒就融化了，所有元素都因烈火而融解！  但是我們按照他所應許的，等候新天新地，有公義在那裡居住。  所以，親愛的，你們既然等候這些事，就當殷勤努力，使你們沒有污點，沒有瑕疵，安然見主。 (2 Peter 3:10-14)

I will abide in Christ, so that when He appears, I may have confidence and not be ashamed before Him at His coming. 孩子們，你們要住在主裡面。這樣，他若顯現，我們就可以坦然無懼；他來的時候，我們也不至慚愧地躲避他了。 (1 John 2:28)

**My Relationship to Others**

Better a meal of vegetables where there is love than a fattened calf with hatred. 吃素菜而彼此相愛，勝過吃肥牛卻彼此憎恨。 (Proverbs 15:17)

He who covers a transgression seeks love, but he who repeats a matter separates close friends. 遮掩別人過犯的，得到人的喜愛；屢次提起別人過錯的，離間親密的朋友。 (Proverbs 17:9)

Day 31

**The Attributes of God**

Long ago You ordained Your plan, and now You are bringing it to pass. 你沒有聽過嗎？在遠古我已決定，在古時我已籌劃，現在我要實現，就是你使設防城變成亂堆。 耶和華說：‘難道你沒有聽見古時我所安排，往昔所計劃的嗎？現在我才使它成就，使堅固的城鎮荒廢，變作亂堆。 (2 Kings 19:25; Isaiah 37:26)

With the Lord one day is like a thousand years, and a thousand years are like one day. 親愛的，這一件事你們不可忘記：在主看來，一日如千年，千年如一日。 (2 Peter 3:8)

**The Works of God**

Every good and perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no variation, or shifting shadow. Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. 各樣美好的賞賜，各樣完備的恩賜，都是從上面、從眾光之父降下來的，他本身並沒有改變，也沒有轉動的影子。  他憑著自己的旨意，藉著真理的道生了我們，使我們作他所造的萬物中初熟的果子。 (James 1:17-18)

Christ died for sins once for all, the righteous for the unrighteous, to bring me to God. Having been put to death in the body but made alive by the Spirit, He has gone into heaven and is at the right hand of God, after angels and authorities and powers were made subject to Him. 因為基督也曾一次為你們的罪死了，就是義的代替不義的，為要領你們到　神面前。就肉體的方面說，他曾死去；就靈的方面說，他復活了；  基督已進到天上，在　神右邊，眾天使、有權勢的、有能力的，都服從了他。 (1 Peter 3:18, 22)

**My Relationship to God**

I trusted in Christ when I heard the word of truth, the gospel of my salvation. Having believed, I was sealed in Him with the Holy Spirit of promise, who is a deposit guaranteeing my inheritance until the redemption of those who are God’s possession, to the praise of His glory. 你們既然聽了真理的道，就是使你們得救的福音，也信了基督，就在他裡面受了所應許的聖靈作為印記。  這聖靈是我們得基業的憑據，直到　神的產業得贖，使他的榮耀得著頌讚。 (Ephesians 1:13-14)

Since I have been raised with Christ, I should seek the things above, where Christ is seated at the right hand of God. I will set my mind on the things above, not on the things on the earth, for I died, and my life is now hidden with Christ in God. When Christ who is my life appears, then I also will appear with Him in glory. 所以，你們既然與基督一同復活，就應當尋求天上的事，那裡有基督坐在　神的右邊。  你們要思念的，是天上的事，不是地上的事。  因為你們已經死了，你們的生命與基督一同隱藏在　神裡面。  基督就是你們的生命，他顯現的時候，你們也要和他一同在榮耀裡顯現。 (Colossians 3:1-4)

**The Character I Want to Cultivate**

I will work out my salvation with fear and trembling, for it is God who works in me to will and to act according to His good purpose. 這樣看來，我所親愛的，你們素來是順服的，（不但我在你們那裡的時候是這樣，現今我不在，你們更要順服，）就應當恐懼戰兢地作成自己的救恩。  　神為了成全自己的美意，就在你們裡面動工，使你們可以立志和行事。 (Philippians 2:12-13)

Whatever I do, whether in word or in deed, I will do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him. 凡你們所作的，無論是言語或行為，都要奉主耶穌的名，藉著他感謝父　神。 (Colossians 3:17)

**My Relationship to Others**

All things are for our sakes, so that the grace that is reaching more and more people may cause thanksgiving to abound to the glory of God. 這一切都是為了你們，好使恩惠既然因著許多人而增多，感恩的心也更加增多了，使榮耀歸給　神。 (2 Corinthians 4:15)

I should offer petitions, prayers, intercessions, and thanksgivings on behalf of all men, for kings and all those who are in authority, that we may live peaceful and quiet lives in all godliness and reverence. This is good and acceptable in the sight of God our Savior, who desires all men to be saved and to come to the knowledge of the truth. 因此，我勸你最重要的是要為萬人、君王和一切有權位的懇求、禱告、代求和感恩，好讓我們可以敬虔莊重地過平靜安穩的日子。  在我們的救主　神看來，這是美好的，可蒙悅納的。  他願意萬人得救，並且充分認識真理。 (1 Timothy 2:1-4)

**part TWO**

**TOPICAL RENEWAL guide**

The Attributes of God

**The Person of God**

You are the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob. 又說：“我是你父親的　神、亞伯拉罕的　神、以撒的　神、雅各的　神。”摩西因為怕見　神，就把自己的臉蒙住了。 (Exodus 3:6)

You revealed Yourself to Moses as “I AM WHO I AM.” 　神回答摩西：“我是‘自有永有者’。”又說：“你要對以色列人這樣說：‘那自有者派我到你們這裡來。’” (Exodus 3:14)

You are the Lord, the God of our fathers—the God of Abraham, the God of Isaac and the God of Jacob. This is Your name forever, the name by which You are to be remembered from generation to generation. 　神又對摩西說：“你要對以色列人這樣說：‘耶和華你們祖宗的　神，就是亞伯拉罕的　神、以撒的　神、雅各的　神，差遣我到你們這裡來；這就是我永久的名字，也是世世代代中我被記念的名字。’ (Exodus 3:15)

I will sing to the Lord, for He is highly exalted. The Lord is my strength and my song; He has become my salvation. He is my God, and I will praise Him, my father’s God, and I will exalt Him. 那時，摩西和以色列人向耶和華唱了以下這首歌，說：“我要向耶和華歌唱，因為他高高地被高舉起來；他把馬匹和騎馬的投在海中。  耶和華是我的力量，我的詩歌，也成了我的拯救；這是我的　神，我要讚美他；他是我父的　神，我要尊崇他。 (Exodus 15:1-2)

I acknowledge this day and take it to my heart that the Lord is God in heaven above and on the earth below; there is no other. 所以今天你要知道，也要記在心裡；天上地下，只有耶和華是　神；除他以外，再沒有別的神了。 (Deuteronomy 4:39)

I will proclaim the name of the Lord and praise the greatness of my God. 因為我要宣告耶和華的名；你們要尊崇我們的　神的偉大。 (Deuteronomy 32:3)

There is no one holy like the Lord; there is no one besides You; nor is there any Rock like our God. 沒有人像耶和華那麼聖潔，因為除你以外沒有別的神，也沒有磐石像我們的　神。 (1 Samuel 2:2)

O Sovereign Lord, You are God! Your words are true, and You have promised good things to Your servant. 主耶和華啊！你是　神；你的話是真實可信的。你向你僕人應許了這美好的福分。 (2 Samuel 7:28)

“The Lord lives! Blessed be my Rock! Exalted be God, the Rock of my salvation! 耶和華是永活的，我的磐石是應當稱頌的；拯救我的　神，我的磐石，是應當被尊為至高的。 (2 Samuel 22:47)

I will arise and bless the Lord, my God, who is from everlasting to everlasting. Blessed be Your glorious name, which is exalted above all blessing and praise! 利未人耶書亞、甲篾、巴尼、哈沙尼、示利比、荷第雅、示巴尼和毗他希雅說：“你們要起立，稱頌耶和華你們的　神，直到永永遠遠。”“耶和華啊，你榮耀的名是應當稱頌的；願你的名被尊崇，超過一切稱頌和讚美。 (Nehemiah 9:5)

God is exalted beyond our understanding; the number of His years is unsearchable. 　神為至大，我們不能了解，他的年數，無法測度。 (Job 36:26)

O Lord, our Lord, how majestic is Your name in all the earth! You have set Your glory above the heavens! 耶和華我們的主啊！你的名在全地是多麼威嚴，你把你的榮美彰顯在天上。 (Psalm 8:1)

I will be still and know that You are God; You will be exalted among the nations, You will be exalted in the earth. 你們要住手，要知道我是　神；我要在列國中被尊崇，我要在全地上被尊崇。 (Psalm 46:10)

The Lord Most High is awesome, the great King over all the earth! God is the King of all the earth, and I will sing His praise. God reigns over the nations; God is seated on His holy throne. 因為耶和華至高者是可敬畏的，他是統治全地的大君王。  因為　神是全地的王，你們要用詩歌歌頌他。  　神作王統治列國，　神坐在他的聖寶座上。 (Psalm 47:2, 7-8)

Great is the Lord, and most worthy of praise in the city of our God, His holy mountain. As is Your name, O God, so is Your praise to the ends of the earth; Your right hand is filled with righteousness. 在我們　神的城中，在他的聖山上，耶和華是至大的，應該大受讚美。  　神啊！你受的讚美，就像你的名一樣，達到地極；你的右手滿了公義。 (Psalm 48:1, 10)

Your righteousness, O God, reaches to the heavens, You who have done great things. O God, who is like You? 　神啊！你的公義達到高天，你曾經行過大事，　神啊！有誰像你呢？ (Psalm 71:19)

I know that You alone, whose name is the Lord, are the Most High over all the earth. 使他們知道只有你的名是耶和華，唯有你是掌管全地的至高者。 (Psalm 83:18)

Great is the Lord and most worthy of praise; He is to be feared above all gods. For all the gods of the nations are idols, but the Lord made the heavens. Splendor and majesty are before Him; strength and beauty are in His sanctuary. I will ascribe to the Lord glory and strength. I will ascribe to the Lord the glory due His name and worship the Lord in the beauty of holiness. 因為耶和華是偉大的，該受極大的讚美，他當受敬畏，過於眾神之上。  因為萬民的神都是虛空的偶像，但耶和華創造了諸天。  尊榮和威嚴在他面前，能力和華美在他聖所之中。  列國的萬族啊！你們要歸給耶和華，要把榮耀和能力歸給耶和華。  要把耶和華的名當得的榮耀歸給他，帶著禮物進入他的院子。 (Psalm 96:4-8)

Bless the Lord, O my soul. O Lord, my God, You are very great; You are clothed with splendor and majesty. 我的心哪！你要稱頌耶和華；耶和華我的　神啊！你真偉大；你以尊榮和威嚴為衣服。 (Psalm 104:1)

Who can express the mighty acts of the Lord or fully declare His praise? 誰能述說耶和華大能的作為，誰能說盡讚美他的話？ (Psalm 106:2)

Blessed be the Lord, the God of Israel, from everlasting to everlasting. Praise the Lord. 耶和華以色列的　神是應當稱頌的，從永遠到永遠。願眾民都說：“阿們。”你們要讚美耶和華。 (Psalm 106:48)

You are my God, and I will give thanks to You; You are my God, and I will exalt You. I will give thanks to the Lord, for He is good; His loyal love endures forever. 你是我的　神，我要稱謝你；你是我的　神，我要尊崇你。  你們要稱謝耶和華，因他本是良善的；他的慈愛永遠長存。 (Psalm 118:28-29)

My flesh trembles for fear of You; I stand in awe of Your judgments. 我因懼怕你而戰慄；我畏懼你的審判。 (Psalm 119:120)

Your name, O Lord, endures forever, Your renown, O Lord, through all generations. 耶和華啊！你的名存到永遠；耶和華啊！你可記念的名留存萬代。 (Psalm 135:13)

I will exalt You, my God and King; I will bless Your name for ever and ever. Every day I will bless You, and I will praise Your name for ever and ever. Great is the Lord and most worthy of praise; His greatness is unsearchable. 我的　神，我的王啊！我要尊崇你，（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）我要永永遠遠稱頌你的名。  我要天天稱頌你，我要永永遠遠讚美你的名。  耶和華是至大的，配受極大的讚美，他的偉大無法測度。 (Psalm 145:1-3)

Holy, Holy, Holy is the Lord of hosts; the whole earth is full of His glory. 他們彼此高呼著說：“聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華！他的榮光充滿全地。” (Isaiah 6:3)

I will regard the Lord of hosts as holy; He shall be my fear, and He shall be my dread. 你們要尊萬軍之耶和華為聖，他是你們當怕的，也是你們當畏懼的。 (Isaiah 8:13)

I will trust in the Lord forever, for in Yahweh, the Lord, I have an everlasting Rock. 你們要倚靠耶和華，直到永遠，因為耶和華是永存的磐石。 (Isaiah 26:4)

You are the Lord, that is Your name. You will not give Your glory to another, or Your praise to idols. 我是耶和華，這是我的名；我必不把我的榮耀歸給別人，也不把我當受的稱讚歸給雕刻的偶像。 (Isaiah 42:8)

You have chosen me as Your witness and servant so that I may know and believe You and understand that You are the Lord. Before You no God was formed, nor will there be one after You. 耶和華說：“你們就是我的見證人，我所揀選的僕人，為要使你們知道，並且相信我，又明白我就是‘那位’；在我以前沒有神被造出來，在我以後也必沒有。 (Isaiah 43:10)

You are the Lord, and there is no other; apart from You there is no God. From the rising to the setting of the sun, we know there is none besides You. You are the Lord, and there is no other. “我是耶和華，再沒有別的神了；除了我以外，並沒有真神；你雖然不認識我，我必堅固你，  為要叫從日出之地到日落之地的人都知道，除了我以外，沒有真神；我是耶和華，再沒有別的神了。 (Isaiah 45:5-6)

You, the Lord, alone have declared what is to come from the distant past. There is no God apart from You, a righteous God and a Savior; there is none besides You. You are God, and there is no other. 你們述說吧！提出理由吧！讓他們彼此商議吧！誰從古時使人聽見這事呢？誰從上古把這事述說出來呢？不是我耶和華嗎？除了我以外，再沒有　神，我是公義的　神，又是拯救者；除了我以外，並沒有別的　神。  全地的人哪！你們都要歸向我，都要得救。因為我是　神，再沒有別的　神。 (Isaiah 45:21-22)

I will recall to mind the former things, those of long ago; You are God, and there is no other; You are God, and there is none like You. 你們當記念上古以前的事，因為我是　神，再沒有別的神；我是　神，沒有神像我。 (Isaiah 46:9)

My Redeemer, the Lord of hosts is Your name; You are the Holy One of Israel. 我們的救贖主，他的名字是萬軍之耶和華、以色列的聖者，他說： (Isaiah 47:4)

You are He; You are the first, and You are also the last. “雅各，我所呼召的以色列啊！你要聽我的話。我就是‘那位’，我是首先的，也是末後的。 (Isaiah 48:12)

The Lord is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath, the earth trembles, and the nations cannot endure His indignation. 只有耶和華是真神；他是永活的　神，是永遠的君王。他一發怒，大地就震動，萬國都不能抵受他的忿怒。 (Jeremiah 10:10)

The Lord is in His holy temple; let all the earth be silent before Him. 然而耶和華在他的聖殿裡，全地當在他面前肅靜。 (Habakkuk 2:20)

You are the Lord; You do not change. 萬軍之耶和華說：“因為我耶和華是不改變的，所以你們雅各的子孫也不會滅沒。 (Malachi 3:6)

Jesus is Your beloved Son in whom You are well pleased. 又有聲音從天上來，說：“這是我的愛子，我所喜悅的。” 又有聲音從天上來說：“你是我的愛子，我喜悅你。” 聖靈仿佛鴿子，有形體地降在他身上；有聲音從天上來，說：“你是我的愛子，我喜悅你。” (Matthew 3:17; Mark 1:11; Luke 3:22)

Jesus is the Christ, the Son of the living God. 西門．彼得回答：“你是基督，是永生　神的兒子。” (Matthew 16:16)

Glory to God in the highest, and on earth peace to those on whom His favor rests. “在至高之處，榮耀歸與　神！在地上，平安歸與他所喜悅的人！” (Luke 2:14)

Jesus is Your Son, whom You have chosen. 有聲音從雲彩裡出來，說：“這是我的兒子，我所揀選的（“這是我的兒子，我所揀選的”有些抄本作“這是我的愛子”），你們要聽從他！” (Luke 9:35)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. 太初有道，道與　神同在，道就是　神。  這道太初與　神同在。 (John 1:1-2)

The Word became flesh and dwelt among us. We have seen His glory, the glory of the only begotten of the Father, full of grace and truth. 道成了肉身，住在我們中間，滿有恩典和真理。我們見過他的榮光，正是從父而來的獨生子的榮光。 (John 1:14)

No one has ever seen God, but the only begotten God, who is in the bosom of the Father, has made Him known. 從來沒有人見過　神，只有在父懷裡的獨生子把他彰顯出來。 (John 1:18)

Jesus of Nazareth, the son of Joseph, is the Messiah (that is, the Christ). He is the One Moses wrote about in the Law, and about whom the prophets also wrote. 他先找到自己的哥哥西門，告訴他：“我們遇見彌賽亞了！”（“彌賽亞”的意思就是“基督”。）  腓力找到拿但業，告訴他：“摩西在律法書上所寫的，和眾先知所記的那位，我們已經遇見了，他就是約瑟的兒子拿撒勒人耶穌。” (John 1:41, 45)

Jesus is the Son of God; He is the King of Israel. 拿但業說：“拉比，你是　神的兒子，你是以色列的王！” (John 1:49)

No one has seen the Father, except the One who is from God; only He has seen the Father. 這不是說有人見過父；只有從　神那裡來的那一位，他才見過父。 (John 6:46)

Before Abraham was born, Jesus Christ always exists. 耶穌說：“我實實在在告訴你們，亞伯拉罕出生以前，我已經存在了。” (John 8:58)

Jesus and the Father are one. 我與父原為一。” (John 10:30)

Jesus proved through His works that the Father is in Him, and that He is in the Father. 我若作了，你們縱然不信我，也應當信這些事，好使你們確實知道，我父是在我裡面，我也在父裡面。” (John 10:38)

Jesus is the Christ, the Son of God, who came into the world. 她說：“主啊，我信；我已經信了，你是基督，是　神的兒子，是那要到世上來的。” (John 11:27)

Jesus knew that the Father had given all things into His hands and that He had come from God and was returning to God. 耶穌知道父已經把萬有交在他手中，並且知道自己從　神而來，又要回到　神那裡去， (John 13:3)

Jesus is the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through Him. 耶穌對他說：“我就是道路、真理、生命，如果不是藉著我，沒有人能到父那裡去。 (John 14:6)

Anyone who has seen Jesus has seen the Father. 耶穌說：“腓力，我跟你們在一起這麼久了，你還不認識我嗎？那看見了我的就是看見了父，你怎麼還說‘把父顯示給我們’呢？ (John 14:9)

Jesus is in the Father, and the Father is in Him. He spoke the words of His Father and did the works of His Father who dwells in Him. He claimed to be in the Father and the Father in Him and proved it through His works. 你不信我是在父裡面，父是在我裡面嗎？我對你們說的話，不是憑著自己說的，而是住在我裡面的父作他自己的事。  你們應當信我是在父裡面，父是在我裡面；不然，也要因我所作的而相信。 (John 14:10-11)

Jesus is my Lord and my God. 多馬對他說：“我的主！我的　神！” (John 20:28)

There is but one God, the Father, from whom all things came and for whom I live; and there is but one Lord, Jesus Christ, through whom all things came and through whom I live. 然而我們只有一位　神，就是父；萬物都是從他而來，我們也為了他而活。我們也只有一位主，就是耶穌基督；萬物都是藉著他而有的，我們也是藉著他而有的。 (1 Corinthians 8:6)

The Lord is the Spirit, and where the Spirit of the Lord is, there is freedom. 主就是那靈；主的靈在哪裡，哪裡就有自由。 (2 Corinthians 3:17)

The God and Father of the Lord Jesus is blessed forever. 主耶穌的父　神是應當永遠受稱頌的，他知道我沒有說謊。 (2 Corinthians 11:31)

In Christ all the fullness of the Godhead lives in bodily form. 因為　神本性的一切豐盛，都有形有體地住在基督裡面， (Colossians 2:9)

God is the blessed and only Sovereign, the King of kings and Lord of Lords, who alone has immortality and dwells in unapproachable light, whom no one has seen or can see. To Him be honor and eternal dominion. (1 Timothy 6:15b-16)

The Son is the radiance of God’s glory and the exact representation of His being, upholding all things by His powerful word. After He cleansed our sins, He sat down at the right hand of the Majesty on high, having become as much superior to angels as the name He has inherited is more excellent than theirs. 他是　神榮耀的光輝，是　神本質的真象，用自己帶有能力的話掌管萬有；他作成了潔淨罪惡的事，就坐在高天至尊者的右邊。  他所承受的名比天使的名更尊貴，所以他遠比天使崇高。 (Hebrews 1:3-4)

Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever. (Hebrews 13:8)

The Lord Jesus Christ received honor and glory from God the Father when the voice came to Him from the Majestic Glory who said, “This is My beloved Son, with whom I am well pleased.” 因為他從父　神得著尊貴榮耀的時候，在極顯赫的榮光中，有這樣的聲音對他說：“這是我的愛子，我所喜悅的。” (2 Peter 1:17)

The Lord God is the Alpha and the Omega, who is, and who was, and who is to come, the Almighty. 主　神說：“我是阿拉法，我是俄梅格；我是今在、昔在、以後永在，全能的　神。” (Revelation 1:8)

The Lord Jesus is the first and the last, and the Living One; He was dead, and behold He is alive forevermore and holds the keys of death and of Hades. 我看見了他，就仆倒在他腳前，像死了一樣。他用右手按著我，說：“不要怕！我是首先的，我是末後的，  又是永活的；我曾經死過，看哪，現在又活著，直活到永永遠遠，並且拿著死亡和陰間的鑰匙。 (Revelation 1:17-18)

Every creature in heaven and on earth and under the earth and on the sea and all that is in them, will sing: “To Him who sits on the throne and to the Lamb be blessing and honor and glory and power for ever and ever!” 我又聽見在天上、地上、地底下和海裡的一切被造之物，以及天地間的萬有，都說：“願頌讚、尊貴、榮耀、能力，都歸給坐在寶座上的那一位和羊羔，直到永永遠遠！” (Revelation 5:13)

**The Powers of God**

Nothing is too difficult for the Lord. 耶和華豈有難成的事嗎？到明年這個時候，我要回到你這裡來，那時，撒拉必生一個兒子。” (Genesis 18:14)

The Lord shall reign for ever and ever. 耶和華必作王，直到永永遠遠。” (Exodus 15:18)

The Lord will be gracious to whom He will be gracious, and He will have compassion on whom He will have compassion. 耶和華說：“我要使我的一切美善都在你面前經過，並且要把我的名字耶和華在你面前宣告出來；我要恩待誰，就恩待誰；我要憐憫誰，就憐憫誰。” (Exodus 33:19)

No one can see the Lord and live. 他又說：“你不能看我的臉，因為沒有人看見了我還能活著。” (Exodus 33:20)

God is not a man, that He should lie, nor a son of man, that He should change his mind. Has He spoken and not done it? Has He promised and not fulfilled it? 　神不是人，必不致說謊，也不是人子，必不致後悔。他說話，怎能不作？他發言，怎能不作成？ (Numbers 23:19)

O Lord God, You have shown Your servants Your greatness and Your strong hand, for what god is there in heaven or on earth who can do the works and mighty deeds You do? ‘主耶和華啊，你已經把你的偉大和你有能力的手顯給你的僕人看；在天上地下，哪一個神能有像你所作的工作，能有像你所行的奇事呢？ (Deuteronomy 3:24)

To the Lord my God belongs the heavens, even the highest heavens, the earth and everything in it. 看哪，天和天上的天，地和地上的一切都是屬於耶和華你的　神的。 (Deuteronomy 10:14)

You are the living God, and there is no god besides You. You put to death and You bring to life, You have wounded and You will heal, and no one can deliver from Your hand. 現在你們要知道，只有我是那一位，除我以外，並沒有別的神；我使人死，也使人活；我打傷，我也醫治；沒有人可以從我的手裡搶救出去。 (Deuteronomy 32:39)

The Lord is the God of knowledge, and by Him actions are weighed. 你們不要多說驕傲的話，也不要口出狂妄之言，因為耶和華是全知的　神，人的一切行為他都鑒察。 (1 Samuel 2:3)

The Lord brings death and makes alive; He brings down to the grave and raises up. The Lord sends poverty and wealth; He humbles and He exalts. He raises the poor from the dust and lifts the needy from the ash heap, to seat them with princes and make them inherit a throne of honor. For the foundations of the earth are the Lord’s, and He has set the world upon them. 耶和華使人死，也使人活；使人下陰間，也使人從陰間上來。  耶和華使人貧窮，也使人富足；使人降卑，也使人升高。  他從灰塵中抬舉貧寒的人，從糞堆中提拔窮乏的人，使他們與顯貴同坐，承受尊貴的座位。大地的柱子屬於耶和華，他把全地安放在柱子上面。 (1 Samuel 2:6-8)

The Lord will guard the feet of His saints, but the wicked will be silenced in darkness. It is not by strength that one prevails; those who contend with the Lord will be shattered. He will thunder against them from heaven; the Lord will judge the ends of the earth. He will give strength to His king and exalt the horn of His anointed. (1 Samuel 2:9-10)

He who is the Glory of Israel does not lie or change His mind, for He is not a man, that He should change His mind. 以色列的大能者必不說謊，也不後悔。因為他不是世人，他決不後悔。” (1 Samuel 15:29)

The Lord does not see as man sees. Man looks at the outward appearance, but the Lord looks at the heart. (1 Samuel 16:7)

Will God indeed dwell on earth? Heaven and the highest heaven cannot contain You. “　神真的住在地上嗎？看哪！天和天上的天尚且不能容納你，何況我建造的這殿呢？ (1 Kings 8:27)

Long ago You ordained Your plan, and now You are bringing it to pass. 你沒有聽過嗎？在遠古我已決定，在古時我已籌劃，現在我要實現，就是你使設防城變成亂堆。 耶和華說：‘難道你沒有聽見古時我所安排，往昔所計劃的嗎？現在我才使它成就，使堅固的城鎮荒廢，變作亂堆。 (2 Kings 19:25; Isaiah 37:26)

The Lord is great and greatly to be praised; He is to be feared above all gods. For all the gods of the nations are idols, but the Lord made the heavens. Splendor and majesty are before Him; strength and joy are in His place. I will ascribe to the Lord glory and strength. I will ascribe to the Lord the glory due His name and worship the Lord in the beauty of holiness. 因為耶和華是偉大的，當受極大的讚美；他當受敬畏，遠在萬神之上。  萬民的偶像算不得甚麼，唯獨耶和華創造諸天。  尊榮和威嚴在他面前，能力和歡樂在他的聖所。  萬族萬民啊，你們要歸給耶和華，要把榮耀和能力歸給耶和華。  要把耶和華的名應得的榮耀歸給他，拿著禮物到他面前來，要以聖潔的裝飾敬拜耶和華。 (1 Chronicles 16:25-29)

Yours, O Lord, is the greatness and the power and the glory and the victory and the majesty, for everything in heaven and earth is Yours. Yours, O Lord, is the kingdom, and You are exalted as head over all. Both riches and honor come from You, and You are the ruler of all things. In Your hand is power and might to exalt and to give strength to all. Therefore, my God, I give You thanks and praise Your glorious name. All things come from You, and I can only give You what comes from Your hand. 耶和華啊，尊大、能力、榮耀、勝利和威嚴，都是你的；因為天上地下的萬有都是你的；耶和華啊，國度是你的，你超越萬有，你是至高的。  富足和尊榮都從你而來，你也統治萬有。在你的手裡有力量和權能；人的尊大、強盛都是出於你的手。  我們的　神啊，現在我們要稱頌你，讚美你榮耀的名。  我算甚麼？我的人民又算甚麼？竟有力量這樣樂意奉獻？因為萬物都是從你而來，我們只是把從你手裡得來的，奉獻給你。 (1 Chronicles 29:11-14)

The heavens and the highest heavens cannot contain the Lord. 但誰能為他建造殿宇呢？天和天上的天也容不下他；我是誰，怎能為他建造殿宇？我不過在他面前燒香罷了。 (2 Chronicles 2:6; 6:18)

O Lord, the God of our fathers, are You not the God who is in heaven? Are You not the ruler over all the kingdoms of the nations? Power and might are in Your hand, and no one is able to withstand You. 說：“耶和華我們列祖的　神啊，你不是天上的　神嗎？你不是統治萬國的嗎？你手中有大能大力，沒有人能抵擋你。 (2 Chronicles 20:6)

You are the great, the mighty, and the awesome God, who keeps His covenant of lovingkindness. “我們的　神啊，你是至大、全能、至可畏、守約施慈愛的　神，現在求你不要把我們、我們的君王和領袖、我們的祭司和先知、我們的列祖和你的眾民，從亞述列王的日子直到今日所遭遇的一切苦難，看為小事。 (Nehemiah 9:32)

God is wise in heart and mighty in strength. Who has resisted Him without harm? 他心裡有智慧，而且有極大的能力，有誰對他剛硬而平安無事呢？ (Job 9:4)

God alone stretches out the heavens and treads on the waves of the sea. 他獨自鋪開蒼天，步行在海浪之上； (Job 9:8)

God reveals deep things out of darkness and brings the shadow of death into the light. He makes nations great and destroys them; He enlarges nations and disperses them. 他從黑暗中彰顯奧祕，把死蔭領進光中。  他使邦國興盛，又毀滅他們，擴張邦國，又把他們擄去。 (Job 12:22-23)

God’s voice thunders in marvelous ways; He does great things which we cannot comprehend. 　神以奇妙的方法打雷，他行大事，我們不能了解。 (Job 37:5)

The Almighty is beyond our reach; He is exalted in power and in His justice and great righteousness, He does not oppress. 論到全能者，我們無法把他查出；他大有能力與公平，又滿有公義，他必不苦待人。 (Job 37:23)

I know that You can do all things and that no purpose of Yours can be thwarted. “我知道你萬事都能作，你的旨意是不能攔阻的。 (Job 42:2)

You are the righteous God, who searches the hearts and secret thoughts. 願惡人的惡行止息，願你使義人堅立。公義的　神啊！你是察驗人心腸肺腑的。 (Psalm 7:9)

The Lord is in His holy temple; the Lord is on His heavenly throne. He observes the sons of men; His eyes examine them. 耶和華在他的聖殿裡，耶和華的寶座在天上，他的眼睛觀看，他的目光察驗世人。 (Psalm 11:4)

I will ascribe to the Lord glory and strength. I will ascribe to the Lord the glory due His name and worship the Lord in the beauty of holiness. 　神的眾子啊！要歸給耶和華，你們要把榮耀和能力歸給耶和華。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  要把耶和華的名的榮耀歸給他，要以聖潔的裝束敬拜耶和華（“要以聖潔的裝束敬拜耶和華”或譯：“在耶和華顯現的時候，要敬拜他”，或“要在耶和華聖潔的光輝中敬拜他”）。 (Psalm 29:1-2)

The counsel of the Lord stands firm forever, the plans of His heart through all generations. 耶和華的謀略永遠立定，他心中的計劃萬代長存。 (Psalm 33:11)

God fashions the hearts of all and understands all their works. 他是那創造眾人的心，了解他們一切作為的。 (Psalm 33:15)

Your throne, O God, is forever and ever; a scepter of righteousness is the scepter of Your kingdom. 　神啊！你的寶座是永永遠遠的，你國的權杖是公平的權杖。 (Psalm 45:6)

Lord, You have been our dwelling place throughout all generations. Before the mountains were born or You brought forth the earth and the world, from everlasting to everlasting, You are God. You turn men back into dust, and say, “Return, O children of men.” For a thousand years in Your sight are like yesterday when it passes by or like a watch in the night. 主啊！你世世代代作我們的居所。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  群山尚未生出，大地和世界你未曾造成，從永遠到永遠，你是　神。  你使人歸回塵土，說：“世人哪！你們要歸回塵土。”  在你看來，千年好像剛過去了的昨天，又像夜裡的一更。 (Psalm 90:1-4)

You have set our iniquities before You, our secret sins in the light of Your presence. 你把我們的罪孽擺在你面前，把我們的隱惡擺在你臉光之中。 (Psalm 90:8)

The Lord reigns; He is clothed with majesty; the Lord is robed in majesty and is armed with strength. Indeed, the world is firmly established; it cannot be moved. Your throne is established from of old; You are from everlasting. Your testimonies stand firm; holiness adorns Your house, O Lord, forever. 耶和華作王，他以威嚴為衣；耶和華以威嚴為衣，以能力束腰，世界就得以堅立，永不動搖。  你的寶座自古就立定，你從亙古就存在。  耶和華啊！你的法度極為確定；你的殿永遠被稱為聖是合宜的。 (Psalm 93:1-2, 5)

My days are like a lengthened shadow, and I wither away like grass. But You, O Lord, will endure forever, and the remembrance of Your name to all generations. Of old, You laid the foundations of the earth, and the heavens are the work of Your hands. They will perish, but You will endure; they will all wear out like a garment. Like clothing, You will change them, and they will be discarded. But You are the same, and Your years will have no end. 我的年日好像日影偏斜，我也好像草一般枯乾。  耶和華啊！你卻永遠坐著為王，你可記念的名也必存到萬代。  你起初立了地的根基；天也是你手的工作。  天地都要毀滅，你卻長存；天地都要像衣服一樣漸漸殘舊；你要更換天地如同更換衣物一樣，天地就被更換。  只有你永不改變，你的年數也沒有窮盡。 (Psalm 102:11-12, 25-27)

The Lord has established His throne in heaven, and His kingdom rules over all. 耶和華在天上立定寶座，他的王權統管萬有。 (Psalm 103:19)

From the rising of the sun to its setting, the name of the Lord is to be praised. The Lord is high above all nations, His glory above the heavens. Who is like the Lord our God, the One who is enthroned on high, who humbles Himself to behold the things that are in the heavens and in the earth? 從日出之地到日落之處，耶和華的名都該受讚美。  耶和華高過萬國，他的榮耀超越諸天。  誰像耶和華我們的　神呢？他坐在至高之處，  他俯首垂顧天上和地下的事。 (Psalm 113:3-6)

Whatever the Lord pleases He does, in the heavens and on the earth, in the seas and all their depths. 在天上，在地上，在海中，在一切深處，耶和華喜歡甚麼，就作甚麼。 (Psalm 135:6)

Though the Lord is on high, yet He looks upon the lowly, but the proud He knows from afar. 耶和華雖然高高在上，仍然看顧卑微的人；他卻從遠處認出驕傲的人。 (Psalm 138:6)

O Lord, You have searched me and You know me. You know when I sit down and when I rise up; You understand my thoughts from afar. You scrutinize my path and my lying down and are acquainted with all my ways. Before a word is on my tongue, O Lord, You know it completely. 耶和華啊！你鑒察了我，你認識我。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  我坐下，我起來，你都知道；你在遠處就明白我的意念。  我行路，我躺臥，你都細察；我的一切行為，你都熟悉。  耶和華啊！我的舌頭還沒有發言，你已經完全知道了。 (Psalm 139:1-4)

Where can I go from Your Spirit? Or where can I flee from Your presence? If I ascend to heaven, You are there; if I make my bed in Sheol, You are there. If I take the wings of the dawn, if I dwell in the furthest part of the sea, even there Your hand will lead me; Your right hand will lay hold of me. If I say, “Surely the darkness will cover me,” even the night will be light around me. The darkness is not dark to You, and the night shines as the day; darkness and light are alike to You. 我到哪裡去躲避你的靈？我往哪裡去逃避你的面呢？  如果我升到天上，你在那裡；如果我在陰間下榻，你也在那裡。  如果我展開清晨的翅膀，飛到海的極處居住，  就是在那裡，你的手仍必引導我，你的右手也必扶持我。  如果我說：“願黑暗遮蓋我，願我周圍的亮光變成黑夜。”  但對你來說，黑暗也不算是黑暗，黑夜必如同白晝一樣發亮，黑暗和光明，在你看來都是一樣的。 (Psalm 139:7-12)

All Your works will praise you, O Lord, and Your saints will bless You. They will speak of the glory of Your kingdom and talk of Your power, so that all men may know of Your mighty acts and the glorious majesty of Your kingdom. Your kingdom is an everlasting kingdom, and Your dominion endures through all generations. 耶和華啊！你一切所造的都要稱謝你，你的聖民也要稱頌你。  他們要講論你國的榮耀，也要述說你大能的作為。  好使世人知道你大能的作為，和你國威嚴的尊榮。  你的國是永遠的國，你的王權存到萬代。 (Psalm 145:10-13)

Great is our Lord and mighty in power; His understanding is infinite. 我們的主偉大，大有能力；他的智慧無法測度。 (Psalm 147:5)

The eyes of the Lord are everywhere, keeping watch on the evil and the good. 耶和華的眼目無所不在；壞人好人他都鑒察。 (Proverbs 15:3)

Death and Destruction lie open before the Lord; how much more the hearts of men! 陰間和滅亡展露在耶和華面前，何況世人的心呢？ (Proverbs 15:11)

In his heart a man plans his way, but the Lord determines his steps. 人心計劃自己的道路，他的腳步卻由耶和華指引。 (Proverbs 16:9)

The refining pot is for silver and the furnace for gold, but the Lord tests the hearts. 用鍋煉銀，用爐煉金；唯有耶和華鍛煉人心。 (Proverbs 17:3)

Many are the plans in a man’s heart, but it is the counsel of the Lord that will stand. 人心裡的謀算很多，唯有耶和華的計劃能實現。 (Proverbs 19:21)

The spirit of a man is the lamp of the Lord, searching the inward depths of his being. 人的靈是耶和華的燈，探照人的臟腑。 (Proverbs 20:27)

All a man’s ways are right in his own eyes, but the Lord weighs the hearts. 人看自己一切所行的，都是正直的；耶和華卻衡量人心。 (Proverbs 21:2)

I know that whatever God does will remain forever; nothing can be added to it and nothing taken from it. God does it so that men will revere Him. 我知道　神所作的一切，都必永存，無可增添，無可減少；　神這樣作，為要使人在他面前存敬畏的心。 (Ecclesiastes 3:14)

God will bring every work into judgment, including every hidden thing, whether it is good or evil. 人所作的每一件事，連一切隱藏的事，無論是善是惡，　神都必審問。 (Ecclesiastes 12:14)

The Lord of hosts has sworn, “Surely, as I have thought, so it will be, and as I have purposed, so it will stand. For the Lord of hosts has purposed, and who can annul it? His hand is stretched out, and who can turn it back? 萬軍之耶和華起了誓，說：“我怎樣想，事就怎樣成就；我怎樣計劃，事就怎樣立定，  因為萬軍之耶和華決定的事，誰能阻攔呢？他的手伸了出來，誰能使他收回呢？ (Isaiah 14:24, 27)

All men are like grass, and all their glory is like the flower of the field. The grass withers and the flower fades, because the breath of the Lord blows on it. Surely the people are grass. The grass withers and the flower fades, but the word of our God stands forever. 有聲音說：“你呼喊吧！”他問：“我呼喊甚麼呢？”“所有的人盡都如草；他們的榮美都像野地的花。  草必枯乾，花必凋謝；因為耶和華的氣吹在上面；真的，這民的確是草！  草必枯乾，花必凋謝，唯有我們　神的道永遠長存。” (Isaiah 40:6-8)

Who has directed the Spirit of the Lord, or instructed Him as His counselor? Whom did the Lord consult to enlighten Him, and who taught Him the path of justice? Who taught Him knowledge or showed Him the way of understanding? Surely the nations are like a drop in a bucket and are regarded as dust on the scales; He weighs the islands as though they were fine dust. Before Him all the nations are as nothing; they are regarded by Him as less than nothing and worthless. To whom, then, will I compare God? Or what likeness will I compare with Him? (Isaiah 40:13-15, 17-18)

God sits enthroned above the circle of the earth, and its inhabitants are like grasshoppers. He stretches out the heavens like a curtain and spreads them out like a tent to dwell in. He reduces rulers to nothing and makes the judges of this world meaningless. 　神坐在大地的圓穹之上，地上的居民好像蚱蜢，他鋪張諸天如鋪張幔子，展開眾天像展開可以居住的帳棚。  他使諸侯都歸於無有，使地上的審判官成為虛空。 (Isaiah 40:22-23)

You are the Lord, and there is no savior besides You. From ancient days You are He, and no one can deliver out of Your hand; You act, and who can reverse it? 唯有我是耶和華；除我以外，並沒有拯救者。  自頭一天以來，我就是‘那位’；誰也不能救人脫離我的手；我要行事，誰能攔阻呢？” (Isaiah 43:11, 13)

You have sworn by Yourself; the word has gone out of Your mouth in righteousness and will not return. Every knee will bow before You, and every tongue will acknowledge You. 我指著自己起誓，我的口憑著公義說出的話，決不改變：‘萬膝都必向我跪拜，萬口都要指著我起誓。’ (Isaiah 45:23)

To whom can I liken You or count You equal? To whom can I compare You that You may be alike? 你們要把誰與我相比，誰與我相似呢？你們把誰與我比較，好使我們同等呢？ (Isaiah 46:5)

You declare the end from the beginning, and from ancient times things that have not yet been done, saying, “My purpose will stand, and I will do all My pleasure.” 我從起初就宣告末後的事，從古時就述說還未作成的事，說：‘我的計劃必定成功，我所喜悅的，我都必作成。’ (Isaiah 46:10)

The word that goes forth from Your mouth will not return to You empty but will accomplish what You desire and achieve the purpose for which You sent it. 從我的口所出的話也必這樣，必不徒然返回我這裡，卻要作成我所喜悅的，使它在我差遣它去作的事上必然亨通。 (Isaiah 55:11)

You are the high and lofty One who inhabits eternity, whose name is holy. You live in a high and holy place but also with him who is contrite and lowly in spirit, to revive the spirit of the lowly and to revive the heart of the contrite. 因為那至高無上、永遠存在、他名為聖的這樣說：“雖然我住在至高至聖的地方，卻與心靈痛悔和謙卑的人同在，要使謙卑人的靈甦醒，也使痛悔人的心甦醒。 (Isaiah 57:15)

Before You formed me in the womb, You knew me; before I was born, You set me apart. “我使你在母腹中成形以先，就認識你；你還未出母胎，我已把你分別為聖，立你作列國的先知。” (Jeremiah 1:5)

There is none like You, O Lord; You are great, and Your name is mighty in power. Who should not revere You, O King of the nations? It is Your rightful due. For among all the wise men of the nations and in all their kingdoms, there is no one like You. 耶和華啊！沒有可以跟你相比的；你是偉大的，你的名大有能力。  萬國的王啊！誰敢不敬畏你呢？這是你應得的。因為在列國所有的智慧人中，以及在他們的全國裡，沒有可以跟你相比的。 (Jeremiah 10:6-7)

I know, O Lord, that a man’s way is not his own; it is not in a man who walks to direct his steps. 耶和華啊！我知道人的道路是不由自己的；人行走時，也不能確定自己的腳步。 (Jeremiah 10:23)

You know me, O Lord; You see me and test my thoughts about You. 但耶和華啊！你認識我，了解我，你察驗了我對你的心意。求你把他們拉出來，好像將宰的羊一般；求你把他們分別出來，留待宰殺的日子。 (Jeremiah 12:3)

The heart is deceitful above all things and incurably sick. Who can understand it? You, the Lord, search the heart and test the mind to reward a man according to his ways, according to the fruit of his deeds. 人心比萬物都詭詐，無法醫治；誰能識透呢？  “我耶和華是察透人心，試驗人肺腑的，要照著各人的行為，和各人所作的事應得的結果報應各人。” (Jeremiah 17:9-10)

Are You a God nearby, and not a God far away? Can anyone hide in secret places so that You cannot see him? Do You not fill heaven and earth? 難道我只是近處的　神嗎？不也是遠處的　神嗎？”這是耶和華的宣告。  “人怎能躲藏在隱密處，以致我看不見他呢？（這是耶和華的宣告）。我豈不是充滿天地嗎？”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 23:23-24)

Ah, Lord God! You have made the heavens and the earth by Your great power and outstretched arm. Nothing is too difficult for You. You are the great and mighty God, whose name is the Lord of hosts. You are great in counsel and mighty in deed, and Your eyes are open to all the ways of the sons of men; You reward everyone according to his ways and according to the fruit of his deeds. ‘主耶和華啊！你看，你曾用大能和伸出來的膀臂創造了天地；在你並沒有難成的事。  你向千萬人施慈愛，又把父親的罪孽都報應在他們的兒女身上。你是偉大、有能力的　神，萬軍之耶和華是你（“你”原文作“他”）的名。  你的計劃偉大，你的作為滿有能力；你的眼睛睜開，察看世人一切所行的，要照著各人的行為，和各人所作的事應得的結果來報應各人。 (Jeremiah 32:17-19)

You are the Lord, the God of all mankind. Nothing is too difficult for You. “看哪！我是耶和華，是全人類的　神；在我有難成的事嗎？ (Jeremiah 32:27)

In Your majesty, You dwell in the likeness of a throne of sapphire above the expanse that is over the cherubim. 我觀看，見基路伯頭頂以上的穹蒼，有好像藍寶石寶座的形狀，顯現出來。 (Ezekiel 10:1)

Blessed be the name of God for ever and ever, for wisdom and power belong to Him. He changes the times and the seasons; He raises up kings and deposes them. He gives wisdom to the wise and knowledge to those who have understanding. He reveals deep and hidden things; He knows what is in the darkness, and light dwells with Him. 但以理說：“願　神的名得稱頌，從永遠直到永遠，因為智慧和能力都是屬他的。  他改變時間、季節；他廢王、立王；他賜智慧給智慧人，賜知識給聰明人。  他顯明深奧和隱密的事，他洞悉暗中的一切，因為光明與他同住。 (Daniel 2:20-22)

How great are God’s signs, and how mighty are His wonders! His kingdom is an eternal kingdom; His dominion endures from generation to generation. 他的神蹟多麼偉大，他的奇事多麼有力；他的國是永遠的國，他的統治直到萬代！（本章第1~3節在《馬索拉抄本》為3:31~33） (Daniel 4:3)

The Most High is sovereign over the kingdoms of men and gives them to whomever He wishes and sets over them the lowliest of men. I will bless the Most High and praise and honor Him who lives forever. His dominion is an eternal dominion, and His kingdom endures from generation to generation. He regards all the inhabitants of the earth as nothing, and does as He pleases with the host of heaven and the inhabitants of the earth. No one can hold back His hand or say to Him: “What have You done?” I praise, exalt, and honor the King of heaven, for all His works are true, and all His ways are just, and He is able to humble those who walk in pride. 這是守望者宣告的裁決，是聖者頒布的決定，好使世人都知道：至高者在世人的國中掌權，他喜歡把國賜給誰，就賜給誰，甚至立最卑微的人執掌國權。  “七年的日子滿了，我尼布甲尼撒舉目望天，我的理智恢復過來，我就稱頌至高者，讚美尊崇活到永遠的　神。他的統治永無窮盡，他的國度直到萬代。  地上所有的居民，在他來說都是虛無；在天上的萬軍中，他憑自己的意旨行事；在地上的居民中，也是這樣；沒有人能攔住他的手，或問他說：‘你作甚麼？’  現在我尼布甲尼撒讚美、尊崇、榮耀天上的王，因為他所作的一切都正確，他所行的也都公平；行為驕傲的，他都能貶低。” (Daniel 4:17, 34-35, 37)

The Son of Man will come with the clouds of heaven. In the presence of the Ancient of Days, He will be given dominion and glory and a kingdom, so that all peoples, nations, and men of every language will worship Him. His dominion is an everlasting dominion that will not pass away, and His kingdom is one that will never be destroyed. “我在夜間的異象中繼續觀看，看見有一位像人子的，駕著天雲而來，到萬古常存者那裡，被引領到他面前，  得了權柄、尊榮和國度；各國、各族和說各種語言的人都事奉他。他的權柄是永遠的權柄，是不能廢去的；他的國度是永不毀滅的。 (Daniel 7:13-14)

I will be silent before the Lord, for He is aroused from His holy dwelling place. 全人類都當在耶和華面前肅靜，因為他從自己聖潔的居所被激動起來了。 (Zechariah 2:13)

God numbers even the very hairs of my head. 甚至你們的頭髮都一一數過了。 甚至你們的頭髮都一一數過了。不要怕，你們比許多麻雀貴重得多呢。 (Matthew 10:30; Luke 12:7)

Where two or three come together in the name of Jesus, He is there in their midst. 因為無論在哪裡，有兩三個人奉我的名聚會，我就在他們中間。” (Matthew 18:20)

All things are possible with God. 耶穌看著他們說：“在人這是不能的，在　神卻凡事都能。” 耶穌看著他們，說：“在人不能，在　神卻不然，因為在　神凡事都能。” (Matthew 19:26; Mark 10:27)

Heaven and earth will pass away, but the words of the Lord Jesus will never pass away. 天地都要過去，但我的話決不會廢去。 天地都過去，但我的話決不會廢去。 (Matthew 24:35; Luke 21:33)

All authority in heaven and on earth has been given to the Son of God. 耶穌上前來，對他們說：“天上地上一切權柄都賜給我了。 (Matthew 28:18)

Nothing is impossible with God. 因為在　神沒有一件事是不可能的。” (Luke 1:37)

It is easier for heaven and earth to disappear than for a stroke of a letter of God’s law to fail. 天地過去，要比律法的一點一畫失效還容易呢。 (Luke 16:17)

The Father loves the Son and has given all things into His hand. 父愛子，已經把萬有交在他手裡。 (John 3:35)

To the King eternal, immortal, invisible, the only God, be honor and glory forever and ever. 但願尊貴榮耀歸給萬世的君王，就是那不朽壞、人不能見、獨一的　神，直到永永遠遠。阿們。 (1 Timothy 1:17)

The word of God is living and active and sharper than any double-edged sword, piercing even to the dividing of soul and spirit and of joints and marrow, and it judges the thoughts and attitudes of the heart. And there is no creature hidden from His sight, but everything is uncovered and laid bare before the eyes of Him to whom we must give account. 　神的道是活的，是有效的，比一切兩刃的劍更鋒利，甚至可以刺入剖開靈與魂，關節與骨髓，並且能夠辨明心中的思想和意念。  被造的在　神面前沒有一樣不是顯明的，萬有在他的眼前都是赤露敞開的；我們必須向他交帳。 (Hebrews 4:12-13)

With the Lord one day is like a thousand years, and a thousand years are like one day. 親愛的，這一件事你們不可忘記：在主看來，一日如千年，千年如一日。 (2 Peter 3:8)

To the only God our Savior, through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, dominion, and authority, before all ages and now and forever. Amen. (Jude 25)

The Lord Jesus, who is holy and true, holds the key of David. What He opens no one can shut, and what He shuts no one can open. “你要寫信給在非拉鐵非教會的使者，說：‘那聖潔的、真實的，拿著大衛的鑰匙，開了就沒有人能關，關了就沒有人能開的（“拿著大衛的鑰匙……沒有人能開的”引自賽22:22），這樣說： (Revelation 3:7)

**The Perfections of God**

Far be it from You to kill the righteous with the wicked, treating the righteous and the wicked alike. Far be it from You! Will not the Judge of all the earth do right? 你絕不會作這樣的事：把義人與惡人一同殺死，把義人和惡人一樣看待，你絕不會這樣！審判全地的主，豈可不行公義嗎？” (Genesis 18:25)

Who is like You, O Lord? Who is like You—majestic in holiness, awesome in praises, working wonders? 耶和華啊，萬神之中有誰像你呢？有誰像你榮耀聖潔，可頌可畏，施行奇事呢？ (Exodus 15:11)

The Lord is a jealous God, punishing the children for the sin of the fathers to the third and fourth generation of those who hate Him, but showing lovingkindness to a thousand generations of those who love Him and keep His commandments. 不可跪拜它們，也不可事奉它們，因為我耶和華你們的　神是忌邪的　神；恨惡我的，我必追討他們的罪，從父親到兒子，直到三四代。  愛我和遵守我誡命的，我必向他們施慈愛，直到千代。 不可跪拜它們，也不可事奉它們，因為我耶和華你們的　神是忌邪的　神；恨惡我的，我必追討他們的罪，從父親到兒子，直到三四代。  愛我和遵守我誡命的，我必向他們施慈愛，直到千代。 (Exodus 20:5-6; Deuteronomy 5:9-10)

The Lord, the Lord God, is compassionate and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness and truth, maintaining love to thousands, and forgiving iniquity, transgression, and sin. 耶和華在摩西面前經過，並且宣告說：“耶和華，耶和華，是有憐憫有恩典的　神，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛和誠實，  為千千萬萬人留下慈愛，赦免罪孽、過犯和罪惡。一定要清除罪，追討罪孽自父及子至孫，直到三四代。” (Exodus 34:6-7)

I will not worship any other god, for the Lord, whose name is Jealous, is a jealous God. 你不可敬拜別的神，因為耶和華是忌邪的　神，他名為忌邪者。 (Exodus 34:14)

You must be treated as holy by those who come near You, and before all people, You will be honored. 於是摩西對亞倫說：“這就是耶和華曾經告訴我們的，他說：‘在親近我的人中，我要顯為聖，在眾人面前，我要得榮耀。’”亞倫就默然無語。 (Leviticus 10:3)

The Lord my God is a consuming fire, a jealous God. 因為耶和華你的　神是烈火，是忌邪的　神。 (Deuteronomy 4:24)

The Lord my God is the faithful God, who keeps His covenant and His lovingkindness to a thousand generations of those who love Him and keep His commands. 所以你要知道耶和華你的　神，他是　神，是信實可靠的　神；他向愛他和守他誡命的人，守約並且施慈愛，直到千代。 (Deuteronomy 7:9)

The Lord my God is God of gods and Lord of Lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality and accepts no bribes. He executes justice for the fatherless and the widow and loves the alien, giving him food and clothing. 因為耶和華你們的　神，他是萬神之神、萬主之主、偉大有力和可畏的　神；他不徇情面，也不受賄賂。  他為孤兒寡婦伸張正義，又把衣食給寄居的人。 (Deuteronomy 10:17-18)

God is the Rock; His work is perfect, for all His ways are just. A God of faithfulness and without injustice, upright and just is He. 他是磐石，他的作為完全，因為他一切所行的全都公平；他是誠實無偽的　神，又公義，又正直。 (Deuteronomy 32:4)

As for God, His way is perfect; the word of the Lord is proven. He is a shield for all who take refuge in Him. For who is God besides the Lord? And who is the Rock except our God? 這位　神，他的道路是完全的；耶和華的話是煉淨的；凡是投靠他的，他都作他們的盾牌。  除了耶和華，誰是　神呢？除了我們的　神，誰是磐石呢？ (2 Samuel 22:31-32)

O Lord, God of Israel, there is no God like You in heaven above or on earth below; You keep Your covenant and mercy with Your servants who walk before You with all their heart. 禱告說：“耶和華以色列的　神啊，天上地下沒有別的神像你；你對一心在你面前行事為人的僕人守約施慈愛。 說：“耶和華以色列的　神啊，天上地下沒有神可以和你相比的，你向那些一心行在你面前的僕人，常是守約施慈愛的； (1 Kings 8:23; 2 Chronicles 6:14)

I will give thanks to the Lord, for He is good; His love endures forever. 你們要稱謝耶和華，因他是良善的，他的慈愛永遠常存。 (1 Chronicles 16:34)

Let me fall into the hands of the Lord, for His mercies are very great; but do not let me fall into the hands of men. 大衛對迦得說：“我十分作難，我情願落在耶和華的手裡，因為他有極豐盛的憐憫，我不願落在人的手裡。” (1 Chronicles 21:13)

O Lord, God of heaven, You are the great and awesome God, keeping Your covenant of loyal love with those who love You and obey Your commands. 說：“耶和華天上的　神，偉大可畏的　神啊，你向那些愛你，遵守你誡命的人，守約施慈愛。 (Nehemiah 1:5)

You have been just in all that has happened to us; You have acted faithfully, while we did wrong. 在一切臨到我們身上的事上，你都是公義的；因為你所行的是信實的，我們所行的是邪惡的。 (Nehemiah 9:33)

To God belong wisdom and power; counsel and understanding are His. 他有智慧與能力，又有謀略與聰明。 (Job 12:13)

Where does wisdom come from? Where does understanding dwell? It is hidden from the eyes of every living thing and concealed from the birds of the air. Destruction and Death say, “Only a rumor of it has reached our ears.” God understands its way, and He knows its place. For He looks to the ends of the earth and sees everything under the heavens. 然而，智慧從哪裡來，聰明之地在哪裡呢？  眾生的眼睛都看不到，空中的飛鳥也不能發現。  滅亡和死亡都說：‘我們只風聞它的事罷了。’  　神明白智慧的道路，也曉得智慧的所在，  因為他察看全世界，遍觀全地。 (Job 28:20-24)

You are not a God who takes pleasure in wickedness; evil cannot dwell with You. 因為你是不喜愛邪惡的　神，惡人不能與你同住。 (Psalm 5:4)

I will give thanks to the Lord according to His righteousness and will sing praise to the name of the Lord Most High. 我要照著耶和華的公義稱謝他，歌頌至高者耶和華的名。 (Psalm 7:17)

The Lord reigns forever; He has established His throne for judgment. He will judge the world in righteousness, and He will govern the peoples with justice. The Lord will also be a refuge for the oppressed, a stronghold in times of trouble. Those who know Your name will trust in You, for You, Lord, have never forsaken those who seek You. 耶和華卻永遠坐著為王，為了施行審判，他已經設立寶座。  他必以公義審判世界，按正直判斷萬民。  耶和華要給受欺壓的人作保障，作患難時的避難所。  認識你名的人必倚靠你；耶和華啊！你從未撇棄尋求你的人。 (Psalm 9:7-10)

The Lord is righteous; He loves righteousness; the upright will see His face. (Psalm 11:7)

As for God, His way is perfect; the word of the Lord is proven. He is a shield to all who take refuge in Him. For who is God besides the Lord? And who is the Rock except our God? 這位　神，他的道路是完全的；耶和華的話是煉淨的；凡是投靠他的，他都作他們的盾牌。  除了耶和華，誰是　神呢？除了我們的　神，誰是磐石呢？ (Psalm 18:30-31)

The law of the Lord is perfect, restoring the soul. The testimony of the Lord is sure, making wise the simple. The precepts of the Lord are right, rejoicing the heart. The commandment of the Lord is pure, enlightening the eyes. The fear of the Lord is clean, enduring forever. The judgments of the Lord are true and altogether righteous. They are more desirable than gold, than much pure gold; they are sweeter than honey, than honey from the comb. Moreover, by them is Your servant warned; in keeping them there is great reward. 耶和華的律法是完全的，能使人心甦醒；耶和華的法度是堅定的，能使愚人有智慧。  耶和華的訓詞是正直的，能使人心快樂；耶和華的命令是清潔的，能使人的眼睛明亮。  耶和華的話語（“耶和華的話語”原文作“耶和華的敬畏”）是潔淨的，能堅立到永遠；耶和華的典章是真實的，完全公義；  都比金子寶貴，比大量的精金更寶貴；比蜜甘甜，比蜂房滴下來的蜜更甘甜；  並且你的僕人也藉著這些得到警戒，謹守這些就得著大賞賜。 (Psalm 19:7-11)

Good and upright is the Lord; therefore He instructs sinners in His ways. 耶和華是良善和正直的，因此他必指示罪人走正路。 (Psalm 25:8)

The word of the Lord is upright, and all His work is done in faithfulness. He loves righteousness and justice; the earth is full of the lovingkindness of the Lord. 因為耶和華的話是正直的，他的一切作為都是誠實的。  耶和華喜愛公義和公正，全地充滿耶和華的慈愛。 (Psalm 33:4-5)

Your lovingkindness, O Lord, reaches to the heavens, Your faithfulness to the skies. Your righteousness is like the mountains of God; Your judgments are like a great deep. O Lord, You preserve man and beast. How priceless is Your lovingkindness, O God! The children of men find refuge in the shadow of Your wings. For with You is the fountain of life; in Your light we see light. 耶和華啊！你的慈愛上及諸天，你的信實高達雲霄。  你的公義好像大山，你的公正如同深淵；耶和華啊！人和牲畜，你都庇佑。  　神啊！你的慈愛多麼寶貴；世人都投靠在你的翅膀蔭下。  因為生命的泉源在你那裡；在你的光中，我們才能看見光。 (Psalm 36:5-7, 9)

Be exalted, O God, above the heavens; let Your glory be over all the earth. For Your mercy reaches to the heavens, and Your faithfulness reaches to the clouds. 　神啊！願你被尊崇，過於諸天；願你的榮耀遍及全地。  因為你的慈愛偉大，高及諸天，你的信實上達雲霄。 (Psalm 57:5, 10)

Once God has spoken; twice I have heard this: that power belongs to God, and that You, O Lord, are loving. For You reward each person according to what he has done. 　神說了一次，我兩次聽過這事：能力都屬於　神。  主啊！慈愛也屬於你，你必照各人所作的報應各人。 (Psalm 62:11-12)

Lovingkindness and truth have met together; righteousness and peace have kissed each other. Truth shall spring forth from the earth, and righteousness looks down from heaven. 慈愛和信實彼此相遇，公義和平安互相親嘴。  信實從地上生出，公義從天上俯視。 (Psalm 85:10-11)

You, Lord, are good and ready to forgive and abundant in mercy to all who call upon You. 主啊！你是良善，又樂意饒恕人的，向你呼求的，你都以豐盛的慈愛待他們。 (Psalm 86:5)

You, O Lord, are a compassionate and gracious God, slow to anger, and abounding in lovingkindness and truth. 但是，主啊！你是有憐憫有恩典的　神，你不輕易發怒，並且有極大的慈愛和信實。 (Psalm 86:15)

I will sing of the mercies of the Lord forever; with my mouth I will make Your faithfulness known through all generations. I will declare that Your lovingkindness will be built up forever, that You will establish Your faithfulness in the heavens. And the heavens will praise Your wonders, O Lord, Your faithfulness also in the assembly of the holy ones. For who in the heavens can be compared with the Lord? Who is like the Lord among the sons of the mighty? God is greatly feared in the council of the holy ones and more awesome than all who surround Him. O Lord God of hosts, who is like You, O mighty Lord? Your faithfulness also surrounds You. 我要永遠歌唱耶和華的慈愛，世世代代用口傳揚你的信實。  我要說：“你的慈愛必永遠建立；你的信實，你必堅立在天上。  耶和華啊！諸天要稱頌你的奇事；在聖者的會中，你的信實也要被稱頌。  在天上，誰能和耶和華相比呢？在全能者的眾子中，誰能像耶和華呢？  在聖者的議會中，　神是令人驚懼的，比一切在他周圍的都更為可畏。  耶和華萬軍之　神啊！有誰像你？耶和華啊！你是大能的，你的信實在你的周圍。 (Psalm 89:1-2, 5-8)

Righteousness and justice are the foundation of Your throne; lovingkindness and truth go before You. 公義和公正是你寶座的基礎，慈愛和信實行在你前面。 (Psalm 89:14)

It is good to give thanks to the Lord and to sing praises to Your name, O Most High, to declare Your lovingkindness in the morning and Your faithfulness at night. 稱謝耶和華，歌頌你至高者的名；  早晨傳揚你的慈愛，夜間傳講你的信實； (Psalm 92:1-2)

The Lord is upright; He is my Rock, and there is no unrighteousness in Him. 好顯明耶和華是正直的；他是我的磐石，在他裡面沒有不義。 (Psalm 92:15)

I will exalt the Lord my God and worship Him, for the Lord God is holy. 你們要尊崇耶和華我們的　神，在他的聖山上敬拜，因為耶和華我們的　神是聖潔的。 (Psalm 99:9)

I will enter the Lord’s gates with thanksgiving and His courts with praise; I will give thanks to Him and bless His name. For the Lord is good and His lovingkindness endures forever; His faithfulness continues through all generations. 應當充滿感恩進入他的殿門，滿口讚美進入他的院子；要感謝他，稱頌他的名。  因為耶和華本是美善的，他的慈愛存到永遠，他的信實直到萬代。 (Psalm 100:4-5)

I will sing of Your lovingkindness and justice; to You, O Lord, I will sing praises. 我要歌唱慈愛和公正；耶和華啊！我要向你歌頌。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 101:1)

The Lord executes righteousness and justice for all who are oppressed. The Lord is compassionate and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness. 耶和華施行公義，為所有受欺壓的人主持公道。  耶和華有憐憫，有恩典，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛。 (Psalm 103:6, 8)

I will give thanks to the Lord, for He is good; His lovingkindness endures forever. I will give thanks to the Lord for His unfailing love and His wonderful acts to the children of men, for He satisfies the thirsty soul and fills the hungry soul with good things. 你們要稱謝耶和華，因他本是良善的；他的慈愛永遠長存。  願人因耶和華的慈愛，和他向世人所行的奇事稱謝他。  因為他使乾渴的人得到滿足，又使飢餓的人飽享美物。 (Psalm 107:1, 8-9)

Your merciful love is higher than the heavens, and Your truth reaches to the skies. 因為你的慈愛偉大，高及諸天；你的信實上達雲霄。 (Psalm 108:4)

Great are the works of the Lord; they are pondered by all who delight in them. Splendid and majestic is His work, and His righteousness endures forever. He has caused His wonderful acts to be remembered; the Lord is gracious and compassionate. 耶和華的作為偉大，喜愛他作為的人都努力查究。  他的作為滿有尊榮和威嚴，他的公義永遠長存。  他使人記念他所行的奇事；耶和華有恩典，有憐憫。 (Psalm 111:2-4)

The Lord’s lovingkindness is great toward us, and the truth of the Lord endures forever. Praise the Lord! 他向我們所施的慈愛極大；耶和華的信實永遠長存。你們要讚美耶和華。 (Psalm 117:2)

I will give thanks to the Lord, for He is good; His lovingkindness endures forever. 你們要稱謝耶和華，因他本是良善的；他的慈愛永遠長存。 (Psalm 118:1)

Your word is settled in heaven forever, O Lord. Your faithfulness continues through all generations; You established the earth, and it stands. They continue to this day according to Your ordinances, for all things serve You. 耶和華啊！你的話存到永遠，堅立在天上。  你的信實存到萬代；你堅立了地，地就長存。  天地照著你的安排存到今日，因為萬有都是你的僕役。 (Psalm 119:89-91)

Your testimonies, which You have commanded, are righteous and trustworthy. Your righteousness is everlasting, and Your law is truth. 你以公義和至誠，命定了你的法度。  你的公義是永遠的公義，你的律法是可信可靠的。 (Psalm 119:138, 142)

The sum of Your words is truth, and all of Your righteous judgments are eternal. 你的話的總綱就是真理，你一切公義的典章要存到永遠。 (Psalm 119:160)

I will give thanks to the God of heaven, for His merciful love endures forever. 你們要稱謝天上的　神，因為他的慈愛永遠長存。 (Psalm 136:26)

How precious are Your thoughts to me, O God! How vast is the sum of them! If I should count them, they would outnumber the grains of sand. When I awake, I am still with You. 　神啊！你的意念對我多麼珍貴（“珍貴”或譯：“深奧”），數目何等眾多。  如果我數點，它們比海沙更多；我睡醒的時候，仍然與你同在。 (Psalm 139:17-18)

I know that the Lord will maintain the cause of the afflicted and justice for the poor. 我知道耶和華必為困苦人伸冤，必替窮乏人辨屈。 (Psalm 140:12)

I will express the memory of Your abundant goodness and joyfully sing of Your righteousness. The Lord is gracious and compassionate, slow to anger, and great in lovingkindness. The Lord is good to all, and His tender mercies are over all His works. 他們要傳述你可記念、至善的名，也要歌唱你的公義。  耶和華有恩典有憐憫，不輕易發怒，大有慈愛。  耶和華善待萬有，他的憐憫臨到他一切所造的。 (Psalm 145:7-9)

The Lord is righteous in all His ways and gracious in all His works. 耶和華在他一切所行的事上，都是公義的，他對他一切所造的，都存著慈愛的心。 (Psalm 145:17)

The Lord of hosts will be exalted in judgment, and the holy God will show Himself holy in righteousness. 唯獨萬軍之耶和華，因公平被高舉；至聖的　神，因公義顯為聖。 (Isaiah 5:16)

The Lord of hosts is wonderful in counsel and great in wisdom. 這也是出於萬軍之耶和華，他的謀略奇妙，他的智慧廣大。 (Isaiah 28:29)

The Lord longs to be gracious and rises to show compassion. For the Lord is a God of justice; blessed are all those who wait for Him! 因此，耶和華必等候要恩待你們；他必興起來憐憫你們，因為耶和華是公義的　神。等候他的，都是有福的。 (Isaiah 30:18)

The Lord is our judge, the Lord is our lawgiver, the Lord is our king; it is He who will save us. 因為耶和華是我們的審判者，耶和華是我們的立法者，耶和華是我們的君王，他必拯救我們。 (Isaiah 33:22)

It pleased the Lord for the sake of His righteousness to make His law great and glorious. (Isaiah 42:21)

Only in the Lord are righteousness and strength. 人論到我必說：‘只有在耶和華裡面才有公義和能力’；向他發怒的，都必來到他面前，並且要蒙羞。 (Isaiah 45:24)

“My thoughts are not your thoughts, neither are your ways My ways,” declares the Lord. “As the heavens are higher than the earth, so are My ways higher than your ways, and My thoughts than your thoughts.” 耶和華說：“我的意念不是你們的意念，你們的道路也不是我的道路。  天怎樣高過地，我的道路也怎樣高過你們的道路，我的意念也怎樣高過你們的意念。 (Isaiah 55:8-9)

You, Lord, love justice; You hate robbery and iniquity. 因為我耶和華喜愛公平，恨惡不義的搶奪；我要憑真理賞賜他們，與他們立永遠的約。 (Isaiah 61:8)

O Lord of hosts, You judge righteously and test the heart and mind; to You I have committed my cause. 但萬軍之耶和華啊！你是憑公義審判人，試驗人肺腑和心腸的。求你讓我看見你在他們身上施行的報復，因為我已經把我的案件向你陳明了。 (Jeremiah 11:20)

I call this to mind, and therefore I have hope: The Lord’s mercies never cease, for His compassions never fail. They are new every morning; great is Your faithfulness. 但我的心一想起下面這件事，我就有指望。  耶和華的慈愛永不斷絕，他的憐憫永不止息。  每天早晨都是新的；你的信實多麼廣大！ (Lamentations 3:21-23)

I know that You are a gracious and compassionate God, slow to anger and abounding in lovingkindness, a God who relents from sending calamity. 就向耶和華禱告，說：“耶和華啊！我還在本國的時候，不是這樣說過嗎？我知道你是有恩典有憐憫的　神，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛，轉意不降災禍，所以我才急忙逃往他施去。 (Jonah 4:2)

The Lord is good, a refuge in times of trouble; He knows those who trust in Him. 耶和華是良善的；在患難的時候，他作人的避難所；信靠他的人，他都認識。 (Nahum 1:7)

Your eyes are too pure to look at evil; You cannot look on wickedness. 你的眼目純潔，不看邪惡，不能坐視奸惡；為甚麼見行詭詐的人而不理？惡人吞滅比自己公義的人，你為甚麼緘默呢？ (Habakkuk 1:13)

My soul magnifies the Lord and my spirit rejoices in God my Savior, for the Mighty One has done great things for me, and holy is His name. His mercy is on those who fear Him, from generation to generation. 馬利亞說：“我心尊主為大，  我靈以　神我的救主為樂，  全能者為我行了大事，他的名為聖；  他的憐憫世世代代歸與敬畏他的人。 (Luke 1:46-47, 49-50)

Your word is truth. 求你用真理使他們成聖；你的道就是真理。 (John 17:17)

Oh, the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! How unsearchable are His judgments, and His ways past finding out! For who has known the mind of the Lord? Or who has been His counselor? Or who has first given to Him, that He should repay him? For from Him and through Him and to Him are all things. To Him be the glory forever! Amen. 　神的豐富、智慧和知識，是多麼高深啊！他的判斷是多麼難測，他的道路是多麼難尋！  “誰知道主的心意，誰作過他的參謀？”  “誰先給了他，以致他要償還呢？”  因為萬有都是本於他，倚靠他，歸於他。願榮耀歸給他，直到永遠。阿們。 (Romans 11:33-36)

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and the God of all comfort. 我們主耶穌基督的父　神是應當稱頌的。他是滿有憐憫的父，賜各樣安慰的　神。 (2 Corinthians 1:3)

In Christ are hidden all the treasures of wisdom and knowledge. 一切智慧和知識的寶庫都蘊藏在基督裡面。 (Colossians 2:3)

The Lord is not slow concerning His promise, as some count slowness, but is patient with us, not wanting anyone to perish, but for all to come to repentance. 主決不耽延他的應許，像有些人以為他是耽延的一樣；其實他是寬容你們，不願有一人滅亡，卻願人人都悔改。 (2 Peter 3:9)

God is light; in Him there is no darkness at all. 　神是光，在他裡面毫無黑暗；這就是我們從他那裡聽見，現在傳給你們的信息。 (1 John 1:5)

Great and marvelous are Your works, Lord God Almighty! Righteous and true are Your ways, King of the nations! Who will not fear You, O Lord, and glorify Your name? For You alone are holy. All nations will come and worship before You, for Your righteous acts have been revealed. 他們唱著　神僕人摩西的歌和羊羔的歌，說：“主啊！全能的　神，你的作為又偉大又奇妙！萬國的王啊，你的道路又公義又真實！  主啊！誰敢不敬畏你，不榮耀你的名呢？因為只有你是神聖的，萬國都要來，在你面前下拜，因為你公義的作為已經顯明出來了。” (Revelation 15:3-4)

Hallelujah! Salvation and glory and power belong to our God, because His judgments are true and righteous. 這些事以後，我聽見天上好像有一大群人大聲說：“哈利路亞！救恩、榮耀、權能都屬於我們的　神，  因為他的審判是真實公義的。他審判了那大淫婦，那以淫亂敗壞了世界的；並且為他的僕人向淫婦伸了流血的冤。” (Revelation 19:1-2)

The works of God

**Creation**

In the beginning God created the heavens and the earth. Now the earth was formless and empty, and darkness was over the surface of the deep, and the Spirit of God was hovering over the face of the waters. And God said, “Let there be light,” and there was light. And God saw that the light was good, and He separated the light from the darkness. God called the light “day,” and the darkness He called “night.” So the evening and the morning were the first day. Then God said, “Let there be an expanse in the midst of the waters, and let it separate the waters from the waters.” So God made the expanse and separated the waters under the expanse from the waters above it, and it was so. And God called the expanse “heaven.” So the evening and the morning were the second day. Then God said, “Let the waters under the heavens be gathered into one place, and let dry ground appear”; and it was so. And God called the dry ground “earth,” and the gathered waters He called “seas.” And God saw that it was good. 起初，　神創造天地。  地是空虛混沌；深淵上一片黑暗；　神的靈運行在水面上。  　神說：“要有光！”就有了光。  　神看光是好的，他就把光暗分開了。  　神稱光為晝，稱暗為夜。有晚上，有早晨；這是第一日。  　神說：“眾水之間要有穹蒼，把水和水分開！”事就這樣成了。  　神造了穹蒼，把穹蒼以下的水和穹蒼以上的水分開了。  　神稱穹蒼為天。有晚上，有早晨；這是第二日。  　神說：“天下的水要聚在一處，使旱地露出來！”事就這樣成了。  　神稱旱地為地，稱水的聚處為海。　神看這是好的。 (Genesis 1:1-10)

God said, “Let the earth produce vegetation: seed-bearing plants and trees that yield fruit with seed in it, according to their various kinds”; and it was so. And the earth produced vegetation: plants bearing seed according to their kinds and trees bearing fruit with seed in it according to their kinds. And God saw that it was good. So the evening and the morning were the third day. 　神說：“地上要長出青草、結種子的蔬菜和結果子的樹木，各從其類，在地上的果子都包著核！”事就這樣成了。  於是，地上長出了青草和結種子的蔬菜，各從其類；又長出結果子的樹木，各從其類，果子都包著核。　神看這是好的。  有晚上，有早晨；這是第三日。 (Genesis 1:11-13)

God said, “Let there be lights in the expanse of the heavens to separate the day from the night, and let them serve as signs to mark seasons and days and years, and let them be lights in the expanse of the heavens to give light on the earth”; and it was so. God made two great lights—the greater light to govern the day and the lesser light to govern the night. He also made the stars. God set them in the expanse of the heavens to give light on the earth, and to govern the day and the night, and to separate the light from the darkness. And God saw that it was good. So the evening and the morning were the fourth day. 　神說：“在天上穹蒼中，要有光體來分晝夜；這些光體要作為記號，定節令、日子和年歲；  它們要在天上穹蒼中發光，照耀地上！”事就這樣成了。  於是，　神造了兩個大光體，大的管晝，小的管夜；又造了星星。  　神把這些光體安放在天上穹蒼中，照耀地上，  管晝夜，分光暗。　神看這是好的。  有晚上，有早晨；這是第四日。 (Genesis 1:14-19)

God said, “Let the waters teem with an abundance of living creatures, and let birds fly above the earth across the expanse of the heavens.” So God created great sea creatures and every living creature with which the waters abounded, according to their kinds, and every winged bird according to its kind. And God saw that it was good. God blessed them and said, “Be fruitful and multiply, and fill the waters in the seas, and let the birds multiply on the earth.” So the evening and the morning were the fifth day. 　神說：“水要滋長生物；地上和天空之中，要有雀鳥飛翔！”  於是，　神創造了大魚和在水中滋生各種能活動的生物，各從其類；又創造了各種有翅膀的飛鳥，各從其類。　神看這是好的。  　神就賜福給牠們，說：“要繁殖增多，充滿海洋；雀鳥也要在地上增多！”  有晚上，有早晨；這是第五日。 (Genesis 1:20-23)

God said, “Let the earth produce living creatures according to their kinds: livestock, creatures that creep on the earth, and beasts of the earth, each according to its kind”; and it was so. God made the beasts of the earth according to their kinds, the livestock according to their kinds, and all the creatures that creep on the earth according to their kinds. And God saw that it was good. 　神說：“地上要生出活物來，各從其類；牲畜、昆蟲和地上的野獸，各從其類！”事就這樣成了。  於是，　神造了地上的野獸，各從其類；牲畜，各從其類；地上的各種昆蟲，各從其類。　神看這是好的。 (Genesis 1:24-25)

God said, “Let Us make man in Our image, in Our likeness, and let them rule over the fish of the sea and the birds of the air and over the livestock and over all the earth and over all the creatures that creep on the earth.” So God created man in His own image; in the image of God He created him; male and female He created them. Then God blessed them and said to them, “Be fruitful and multiply; fill the earth and subdue it; and rule over the fish of the sea and the birds of the air and over every living creature that moves on the earth.” Then God said, “Behold, I have given you every seed-bearing plant on the face of the whole earth and every tree that has fruit with seed in it; they will be yours for food. And to all the beasts of the earth and all the birds of the air and all the creatures that move on the ground, in which there is life, I have given every green plant for food”; and it was so. God saw all that He had made, and it was very good. So the evening and the morning were the sixth day. 　神說：“我們要照著我們的形象，按著我們的樣式造人；使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的牲畜，以及全地，和地上所有爬行的生物！”  於是，　神照著自己的形象創造人；就是照著他的形象創造了人；他所創造的有男有女。  　神就賜福給他們，對他們說：“要繁殖增多，充滿這地，征服它；也要管理海裡的魚、空中的鳥和地上爬行的所有生物。”  　神說：“看哪！我把全地上結種子的各樣蔬菜，和一切果樹上有種子的果子，都賜給你們作食物。  至於地上的各種野獸，空中的各種飛鳥，和地上爬行有生命的各種活物，我把一切青草蔬菜賜給牠們作食物。”事就這樣成了。  　神看他所造的一切都很好。有晚上，有早晨；這是第六日。 (Genesis 1:26-31)

God completed the heavens and the earth in all their vast array. By the seventh day God finished the work which He had done, and He rested on the seventh day from all His creative work. And God blessed the seventh day and sanctified it, because on it He rested from all the work of creating that He had done. 這樣，天地萬物都造齊了。  第七日，　神完成了他所作的工；在第七日　神歇了他所作的一切工。  　神賜福第七日，把它分別為聖，因為在這一日，　神停了他一切所創造的工，歇息了。 (Genesis 2:1-3)

The Lord God formed man from the dust of the ground and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living being. And out of the ground the Lord God made every tree grow that is pleasing to the eye and good for food. In the middle of the garden were the tree of life and the tree of the knowledge of good and evil. Then the Lord God took the man and put him in the Garden of Eden to cultivate it and take care of it. 耶和華　神用地上的塵土造成人形，把生氣吹進他的鼻孔裡，那人就成了有生命的活人，名叫亞當。  耶和華　神使各樣的樹從地上長起來，能悅人的眼目，也好作食物。園子中間又有生命樹，和知善惡樹。  耶和華　神把那人安置在伊甸園裡，叫他耕種和看守那園子。 (Genesis 2:7, 9, 15)

In the day that God created man, He made him in the likeness of God. 以下是亞當後代的記錄。　神創造人的時候，是按著自己的樣式造的； (Genesis 5:1)

In six days the Lord made the heavens and the earth, the sea, and all that is in them, and rested on the seventh day. Therefore the Lord blessed the Sabbath day and made it holy. 因為耶和華在六日之內造天、地、海和其中的萬物，第七日就歇息了；所以耶和華賜福安息日，定為聖日。 (Exodus 20:11)

O Lord, God of Israel, enthroned between the cherubim, You alone are God over all the kingdoms of the earth. You have made heaven and earth. 希西家在耶和華面前禱告，說：“耶和華以色列的　神，坐在二基路伯中間的啊，只有你是地上萬國的　神，天地是你創造的。 (2 Kings 19:15)

You alone are the Lord. You made the heavens, even the heaven of heavens, and all their starry host, the earth and all that is on it, the seas and all that is in them. You give life to all that is in them, and the host of heaven worships You. 你，唯獨你是耶和華，你造了天，天上的天和天軍，地和地上的萬物，海和海中的萬物，你使這一切生存，天軍也都敬拜你。 (Nehemiah 9:6)

God is the maker of the Bear and Orion, the Pleiades, and the constellations of the south. He does great things that cannot be fathomed and wonderful works that cannot be counted. 他造北斗與參星，昴星和南方的星座；  他所行的大事無法測度，所行的奇事不可勝數。 (Job 9:9-10)

When I consider Your heavens, the work of Your fingers, the moon and the stars, which You have set in place, what is man that You are mindful of him, and the son of man that You care for him? You made him a little lower than the heavenly beings and crowned him with glory and honor. You made him ruler over the works of Your hands, and You put everything under his feet. 我觀看你手所造的天，和你所安放的月亮和星星。  啊！人算甚麼，你竟記念他？世人算甚麼，你竟眷顧他？  你使他比天使（“天使”或譯：“　神”）低微一點，卻賜給他榮耀尊貴作冠冕。  你叫他管理你手所造的，把萬物都放在他的腳下， (Psalm 8:3-6)

The heavens declare the glory of God, and the skies proclaim the work of His hands. Day after day they pour forth speech; night after night they reveal knowledge. 諸天述說　神的榮耀，穹蒼傳揚他的作為。  天天發出言語，夜夜傳出知識。 (Psalm 19:1-2)

The earth is the Lord’s, and everything in it, the world and all who dwell in it. For He founded it upon the seas and established it upon the waters. 地和地上所充滿的，世界和住在世上的，都是屬於耶和華的。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  因為他把地奠定在海上，使世界安定在眾水之上。 (Psalm 24:1-2)

By the word of the Lord the heavens were made, and by the breath of His mouth their starry host. 諸天藉著耶和華的話而造，天上的萬象藉著他口中的氣而成。 (Psalm 33:6)

The Mighty One, God, the Lord, has spoken and summoned the earth from the rising of the sun to the place where it sets. 大能者　神耶和華已經說話，從日出之地到日落之處呼喚大地。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 50:1)

Every animal of the forest is Yours, and the cattle on a thousand hills. You know every bird in the mountains, and everything that moves in the field is Yours. 因為樹林中的百獸是我的，千山上的牲畜也是我的。  山中的雀鳥我都認識，田野的走獸也都屬我。 (Psalm 50:10-11)

You answer us with awesome deeds of righteousness, O God of our salvation, You who are the hope of all the ends of the earth and of the farthest seas; You formed the mountains by Your strength, having armed Yourself with power; and You stilled the roaring of the seas, the roaring of their waves, and the tumult of the peoples. 拯救我們的　神啊！你必充滿威嚴，按公義應允我們；你本是一切地極和海洋遠處的人所倚靠的。  你以大能束腰，用自己的力量堅立眾山。  你平息了海洋的洪濤和澎湃的巨浪，以及萬民的喧嘩。 (Psalm 65:5-7)

The day is Yours; the night also is Yours; You established the sun and moon. It was You who set all the boundaries of the earth; You made both summer and winter. 白晝是你的，黑夜也是你的，月亮和太陽，都是你設立的。  地上的一切疆界都是你立定的，夏天和冬天都是你制定的。 (Psalm 74:16-17)

The heavens are Yours; the earth also is Yours; You founded the world and all its fullness. 天是你的，地也是你的；世界和世界充滿的，都是你建立的。 (Psalm 89:11)

The Lord is the great God, the great King above all gods. In His hand are the depths of the earth, and the summits of the mountains are His also. The sea is His, for He made it, and His hands formed the dry land. He is our God and we are the people of His pasture and the sheep under His care. 因為耶和華是偉大的　神，是超越眾神的大君王。  地的深處在他手中，山的高峰也都屬他。  海洋屬他，因為是他創造的，陸地也是他的手造成的。  因為他是我們的　神，我們是他草場上的子民，是他手下的羊群。如果你們今天聽從他的聲音， (Psalm 95:3-5, 7)

The Lord, He is God. It is He who made us, and not we ourselves; we are His people and the sheep of His pasture. 要知道耶和華是　神；他創造了我們，我們是屬他的（“我們是屬他的”有古抄本作“不是我們自己”）；我們是他的子民，也是他草場上的羊。 (Psalm 100:3)

The Lord covers Himself in light as with a garment; He stretches out the heavens like a tent curtain and lays the beams of His upper chambers in the waters. He makes the clouds His chariot and walks on the wings of the wind. He makes the winds His messengers, flames of fire His servants. He set the earth on its foundations, so that it can never be moved. You covered it with the deep as with a garment; the waters stood above the mountains. At Your rebuke the waters fled; at the sound of Your thunder they hurried away. They flowed over the mountains and went down into the valleys to the place You assigned for them. You set a boundary they cannot cross, that they will not return to cover the earth. O Lord, how manifold are Your works! In wisdom You made them all; the earth is full of Your possessions. 你披上亮光好像披上外袍；展開諸天好像鋪張帳幔。  你在水上立起你樓閣的棟梁；你以雲彩為戰車；乘駕風的翅膀而行。  你用風作你的使者，用火燄作你的僕役。  你把大地堅立在根基上，使地永永遠遠不動搖。  你用深水像衣服一般覆蓋大地，使眾水高過群山。  因你的斥責，水就退去；因你的雷聲，水就奔逃。  眾水流經群山，向下流往眾谷，流到你為它們指定的地方。  你定了界限，使眾水不能越過；它們不再轉回掩蓋大地。  耶和華啊！你所造的真是眾多。它們都是你用智慧造成的；全地充滿你所造的東西。 (Psalm 104:2-9, 24)

Your hands made me and fashioned me. 你的手造了我，建立了我；求你使我有悟性，可以學習你的命令。 (Psalm 119:73)

You formed my inward parts; You wove me together in my mother’s womb. I thank You because I am fearfully and wonderfully made; Your works are wonderful, and my soul knows it full well. My frame was not hidden from You when I was made in secret and skillfully wrought in the depths of the earth. Your eyes saw my embryo, and all the days ordained for me were written in Your book before one of them came to be. 我的臟腑是你所造的，在我母腹中你塑造了我。  我要稱謝你，因為我的受造奇妙可畏；你的作為奇妙，這是我深深知道的。  我在隱密處被造，在地的深處被塑造，那時，我的形體不能向你隱藏。  我未成形的身體，你的眼睛早已看見；為我所定的日子，我還未度過一日，都完全記在你的冊上了。 (Psalm 139:13-16)

The Lord appoints the number of the stars and calls them each by name. 他數點星辰的數目，一一給它們起名。 (Psalm 147:4)

The Lord by wisdom founded the earth; by understanding He established the heavens; by His knowledge the deeps were divided, and the clouds drop down the dew. 耶和華以智慧奠定大地，以聰明堅立高天。  因他的知識，深淵就裂開，天空也滴下甘露。 (Proverbs 3:19-20)

God has made everything beautiful in its time. He has also set eternity in the hearts of men; yet they cannot fathom what God has done from beginning to end. 他使萬事各按其時，成為美好；他又把永恆的意識放在人的心裡；雖然這樣，人還是不能察覺　神自始至終的作為。 (Ecclesiastes 3:11)

O Lord of hosts, God of Israel, enthroned between the cherubim, You alone are God over all the kingdoms of the earth. You have made heaven and earth. “萬軍之耶和華，以色列的　神，坐在二基路伯中間的啊！唯獨你是地上萬國的　神；你創造了天地。 (Isaiah 37:16)

Who has measured the waters in the hollow of His hand, or marked off the heavens with the breadth of his hand? Who has calculated the dust of the earth in a measure, or weighed the mountains in the balance and the hills in scales? 誰曾用掌心量過海水，用手掌測過蒼天呢？誰曾用升斗量過大地的塵土，用秤稱山嶺，用天平稱岡陵呢？ (Isaiah 40:12)

“To whom will you compare Me? Or who is My equal?” says the Holy One. Lift your eyes to the heavens and see who has created them, He who brings out the starry host by number and calls them each by name. Because of His great might and the strength of His power, not one of them is missing. Do you not know? Have you not heard? The everlasting God, the Lord, the Creator of the ends of the earth, does not grow tired or weary. No one can fathom His understanding. 那聖者說：“你們把誰來跟我相比，使他與我相等呢？”  你們向天舉目吧！看是誰創造了這些萬象？是誰按著數目把萬象領出來，一一指名呼喚？因他的大能大力，連一個也不缺少。  你不知道嗎？你沒有聽過嗎？永在的　神、耶和華、地極的創造主既不疲乏，也不困倦；他的知識無法測度。 (Isaiah 40:25-26, 28)

It is God the Lord who created the heavens and stretched them out, who spread out the earth and all that comes out of it, who gives breath to its people, and spirit to those who walk on it. 那創造諸天，展開穹蒼，鋪張大地和大地所出的一切，賜氣息給地上的眾人，又賜靈性給在地上行的人的耶和華　神這樣說： (Isaiah 42:5)

You form the light and create darkness; You bring prosperity and create disaster; You, the Lord, do all these things. 我造光，也造黑暗；我賜平安，也降災禍；我耶和華是造成這一切事的。 (Isaiah 45:7)

You made the earth and created man upon it. Your own hands stretched out the heavens, and You ordered their starry hosts. 我造了地，又造了人在地上；我親手展開了諸天，又命定了天上的萬象。 (Isaiah 45:12)

The Lord who created the heavens, He is God. He fashioned and made the earth and established it; He did not create it to be empty but formed it to be inhabited. He is the Lord, and there is no other. 因為創造諸天的耶和華，他是　神，塑造大地，把大地造成；他堅立大地；他創造大地，不是荒涼的；他塑造大地，是要給人居住；他這樣說：“我是耶和華，再沒有別的　神。 (Isaiah 45:18)

Your hand laid the foundations of the earth, and Your right hand spread out the heavens; when You summon them, they all stand up together. 我的手奠定了大地的根基，我的右手展開了諸天；我一呼喚它們，它們就一同站著侍候。 (Isaiah 48:13)

Heaven is Your throne, and the earth is Your footstool. Your hand made all these things, and so they came into being. (Isaiah 66:1-2a)

God made the earth by His power; He established the world by His wisdom and stretched out the heavens by His understanding. 耶和華用自己的能力創造了大地，用自己的智慧堅立了世界，又用自己的聰明展開了諸天。 (Jeremiah 10:12)

The Lord gives the sun for light by day, and decrees the moon and stars for light by night; He stirs up the sea so that its waves roar—the Lord of hosts is His name. 那使太陽白晝發光，派定月亮和星辰照耀黑夜，又攪動海洋，使海浪澎湃的，萬軍之耶和華是他的名，他這樣說： (Jeremiah 31:35)

The Lord made the earth by His power; He established the world by His wisdom and stretched out the heavens by His understanding. 耶和華用自己的能力創造了大地，用自己的智慧堅立了世界，又用自己的聰明展開了諸天。 (Jeremiah 51:15)

The Lord God of hosts—He who touches the earth and it melts, and all who live in it mourn; He who builds His staircase in the heavens and founded the expanse over the earth; He who calls for the waters of the sea and pours them out over the face of the earth—the Lord is His name. 萬軍之主耶和華摸地，地就融化，住在地上的都要悲哀。這地必像尼羅河高漲，像埃及的大河退落。  他在天上建立樓閣，在大地之上奠立穹蒼；他召喚海水，把海水澆在地上；耶和華是他的名。 (Amos 9:5-6)

The Lord stretches out the heavens, lays the foundation of the earth, and forms the spirit of man within him. 以下是耶和華的默示，這是耶和華論到以色列的話（是耶和華的宣告，他鋪張諸天，奠定大地的根基，造成人裡面的靈）： (Zechariah 12:1)

Through Christ all things were made, and without Him nothing was made that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. 萬有是藉著他造的；凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的。  在他裡面有生命，（有些抄本第3、4節或譯：“萬有是藉著他造的，沒有一樣不是藉著他造的；凡被造的，都在他裡面有生命……”）這生命就是人的光。 (John 1:3-4)

God, who made the world and everything in it, since He is Lord of heaven and earth, does not dwell in temples built by hands. And He is not served by human hands, as though He needed anything, since He Himself gives all men life and breath and everything else. 創造宇宙和其中萬有的　神，既然是天地的主，就不住在人手所造的殿宇，  也不受人手的服事，好像他缺少甚麼；他自己反而把生命、氣息和一切，賜給萬人。 (Acts 17:24-25)

Since the creation of the world God’s invisible attributes—His eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that men are without excuse. 其實自從創世以來，　神那看不見的事，就如他永恆的大能和神性，都是看得見的，就是從他所造的萬物中可以領悟，叫人沒有辦法推諉。 (Romans 1:20)

God gives life to the dead and calls into being things that do not exist. 如經上所記：“我已經立了你作萬國的父。”他所信的，是叫死人得生命、使無變為有的　神。 (Romans 4:17)

The whole family in heaven and on earth derives its name from the God and Father of our Lord Jesus Christ. 因此，我在父面前屈膝，  （天上地上所有的家族都是由他命名的，） (Ephesians 3:14-15)

Christ is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by Him all things were created that are in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or authorities; all things were created by Him and for Him. And He is before all things, and in Him all things hold together. 這愛子是那看不見的　神的形象，是首先的，在一切被造的之上。  因為天上地上的萬有：看得見的和看不見的，無論是坐王位的，或是作主的，或是執政的，或是掌權的，都是本著他造的；萬有都是藉著他，又是為著他而造的。  他在萬有之先；萬有也一同靠著他而存在。 (Colossians 1:15-17)

Everything God created is good, and nothing is to be rejected if it is received with thanksgiving, because it is sanctified by the word of God and prayer. 因為凡　神所造的，都是好的，只要存感謝的心領受，沒有一樣是可以棄絕的；  都因著　神的道和人的祈求成為聖潔了。 (1 Timothy 4:4-5)

In the past God spoke to the fathers through the prophets at many times and in various ways, but in these last days He has spoken to us by His Son, whom He appointed heir of all things, and through whom He made the universe. 　神在古時候，曾經多次用種種方法，藉著先知向我們的祖先說話；  在這末後的日子，卻藉著他的兒子向我們說話。　神已經立他作萬有的承受者，並且藉著他創造了宇宙（“宇宙”或譯：“諸世界”或“眾世代”）。 (Hebrews 1:1-2)

By faith I understand that the universe was formed by the word of God, so that what is seen was not made out of things which are visible. 因著信，我們就明白宇宙（“宇宙”或譯：“諸世界”或“眾世代”）是因著　神的話造成的。這樣，那看得見的就是從那看不見的造出來的。 (Hebrews 11:3)

By the word of God the heavens existed long ago and the earth was formed out of water and by water. By these waters also the world of that time was deluged and destroyed. By the same word the present heavens and earth are reserved for fire, being kept for the day of judgment and destruction of ungodly men. 他們故意忘記這事：在太古的時候，因著　神的話，就有了天，和從水而出、藉水而成的地。  當時的世界，因被水淹沒而消滅了。  但現在的天地，還是因著同樣的話可以存留，直到不敬虔的人受審判和遭滅亡的日子，用火焚燒。 (2 Peter 3:5-7)

You are worthy, our Lord and God, to receive glory and honor and power, for You created all things, and by Your will they were created and have their being. “主、我們的　神，你是配得榮耀、尊貴、權能的，因為你創造了萬有，萬有都是因著你的旨意而存在，而被造的。” (Revelation 4:11)

**Redemption**

Because Adam listened to the voice of his wife and ate from the tree about which God commanded him, “You must not eat of it,” the ground was cursed; through painful toil he ate of it all the days of his life. It produced thorns and thistles for him, and he ate the plants of the field. By the sweat of his brow he ate his food until he returned to the ground, because from it he was taken; “For dust you are and to dust you will return.” 耶和華　神又對亞當說：“因為你聽從了你妻子的話，吃了我吩咐你不可吃的那樹上的果子；地就必因你的緣故受咒詛；你必終生勞苦，才能從地裡得吃的。  地要給你長出荊棘和蒺藜來；你也要吃田間的蔬菜；  你必汗流滿面，才有飯吃，直到你歸回地土，因為你是從地土取出來的；你既然是塵土，就要歸回塵土。” (Genesis 3:17-19)

The earth became corrupt in God’s sight and was filled with violence. God looked upon the earth and saw how corrupt it had become, for all the people on earth had corrupted their ways. 當時，世界在　神面前敗壞了，地上滿了強暴。  　神觀看大地，看見世界已經敗壞了；全人類在地上所行的都是敗壞的。 (Genesis 6:11-12)

In the judgment of the flood, every living thing that moved on the earth perished—birds, livestock, wild animals, all the creatures that swarm over the earth, and all mankind. Everything on dry land that had the breath of life in its nostrils died. Every living thing on the face of the earth was wiped out; men and animals and the creatures that move along the ground and the birds of the air were destroyed from the earth. Only Noah was left, and those with him in the ark. 凡有生命仍在地上行動的，無論是飛鳥或是牲畜，走獸或是在地上滋生的各樣小生物，以及所有的人都死了；  仍在陸地上，鼻孔裡有氣息的生靈都死了。  耶和華把地上的所有生物，從人類到牲畜，爬行動物，以及空中的飛鳥都除滅了；於是，這一切都從地上消滅了。只留下挪亞和那些與挪亞一同在方舟裡的人。 (Genesis 7:21-23)

After the flood, Noah brought out every kind of living creature that was with him—the birds, the animals, and all the creatures that move along the ground—so they could multiply on the earth and be fruitful and increase in number upon it. All the animals and all the creatures that move along the ground and all the birds—everything that moves on the earth—went out according to their families from the ark. 所有和你在一起有生命的活物：飛鳥、牲畜和一切在地上爬行的動物，你都要帶出來，使牠們可以在地上滋生、繁殖，也可以在地上增多。”  各樣走獸、牲畜、飛禽和各樣在地上爬行的動物，各從自己的族類，都出了方舟。 (Genesis 8:17, 19)

When Noah made an offering after the flood, the Lord smelled the pleasing aroma and said in His heart: “I will never again curse the ground because of man, even though every inclination of his heart is evil from childhood; nor will I again destroy all living creatures, as I have done. While the earth remains, seedtime and harvest, cold and heat, summer and winter, day and night will never cease.” 耶和華聞了那馨香的氣味，就心裡說：“我必不再因人的緣故咒詛這地（因為人從小時開始心中所想的都是邪惡的）；我也必不再照著我作過的，擊殺各樣的活物。  大地尚存之日，播種、收割，寒暑、冬夏、白晝和黑夜必然循環不息。” (Genesis 8:21-22)

God blessed Noah and his sons, and told them to be fruitful and multiply and fill the earth. He established His covenant with them and with their descendants after them and with every living creature that was with them—the birds, the livestock and all the beasts of the earth, all those that came out of the ark with them—every living creature on earth. God established His covenant that never again will all life be cut off by the waters of a flood; never again will there be a flood to destroy the earth. The sign of God’s covenant for all generations to come is the rainbow that He set in the clouds; whenever a rainbow appears in the clouds, He will remember His everlasting covenant with mankind and every living creature of every kind on the earth. 　神賜福給挪亞和他的兒子，對他們說：“你們要繁殖增多，充滿大地。  “看哪，我現在與你們和你們的後裔立約，  並且與所有跟你們在一起有生命的活物立約，包括飛鳥、牲畜和所有地上的走獸，就是與從方舟裡出來的立約。  我要與你們立約：凡有生命的必不再被洪水除滅，再沒有洪水來毀滅大地了。”  　神說：“這就是我與你們，與一切跟你們同在有生命的活物所立之約的記號，直到萬代；  我把天虹放在雲彩中，作我與大地立約的記號。  我使雲彩遮蓋大地時，天虹出現雲彩中，  我就記念我與你們和一切有生命的活物所立的約：水不再成為洪水，來毀滅凡有生命的。  天虹在雲彩中出現，我看見了就記念我與地上一切有生命的活物，所立的永約。” (Genesis 9:1, 9-16)

The Lord said to Abram, “Leave your country, your people and your father’s household and go to the land I will show you. I will make you into a great nation and I will bless you; I will make your name great, and you will be a blessing. I will bless those who bless you, and whoever curses you I will curse; and all the families of the earth will be blessed through you.” 耶和華對亞伯蘭說：“你要離開本地、本族、父家，到我指示你的地方去。  我必使你成為大國，賜福給你，使你的名為大，你也必使別人得福，  給你祝福的，我必賜福給他；咒詛你的，我必咒詛他；地上的萬族，都必因你得福。” (Genesis 12:1-3)

The Lord said to Abram after Lot had separated from him, “Now lift up your eyes and look from the place where you are north and south, east and west. All the land that you see I will give to you and to your descendants forever. I will make your descendants like the dust of the earth, so that if anyone could count the dust, then your offspring also could be counted.” 羅得離開亞伯蘭以後，耶和華對亞伯蘭說：“你要舉目，從你所在的地方向東南西北觀看。  你看見的地方，我都要賜給你和你的後裔，直到永遠。  我要使你的後裔好像地上灰塵那麼多；若能數算地上的灰塵，才能數算你的後裔。 (Genesis 13:14-16)

After Abram rescued Lot, Melchizedek, king of Salem, brought out bread and wine; he was a priest of God Most High, and he blessed him and said, “Blessed be Abram of God Most High, Possessor of heaven and earth. And blessed be God Most High, who delivered your enemies into your hand.” Then Abram gave him a tenth of everything. 撒冷王麥基洗德也帶著餅和酒出來；他是至高　神的祭司。  他給亞伯蘭祝福，說：“願創造天地的主、至高的　神，賜福給亞伯蘭。  把敵人交在你手裡的至高的　神，是應當稱頌的！”亞伯蘭就把所得的一切，拿出十分之一來，給了麥基洗德。 (Genesis 14:18-20)

God took Abram outside and said, “Look up at the heavens and count the stars if you are able to count them.” Then He said to him, “So shall your descendants be.” And Abram believed in the Lord, and He credited it to him as righteousness. 於是領他到外面去，說：“你向天觀看，數點眾星，看你能不能把它們數得清楚。”又對他說：“你的後裔將要這樣眾多。”  亞伯蘭信耶和華，耶和華就以此算為他的義了。 (Genesis 15:5-6)

The Lord appeared to Abram and said to him, “I am El Shaddai; walk before Me and be blameless. And I will confirm My covenant between Me and you and will greatly increase your numbers.” Then Abram fell on his face, and God talked with him, saying, “As for Me, My covenant is with you, and you will be the father of many nations. No longer will you be called Abram; your name will be Abraham, for I have made you a father of many nations. I will make you exceedingly fruitful; I will make nations of you, and kings will come from you. And I will establish My covenant as an everlasting covenant between Me and you and your descendants after you for the generations to come, to be your God and the God of your descendants after you.” 亞伯蘭九十九歲的時候，耶和華向他顯現，對他說：“我是全能的　神，你要在我面前行事為人；你要作完全人。  我要與你立約，要使你的後裔人丁興旺。”  於是亞伯蘭俯伏在地，　神又告訴他，說：  看哪，這就是我和你所立的約：你要作多國的父。  你的名不要再叫亞伯蘭，要叫亞伯拉罕，因為我已經立了你作萬國的父。  我要使你極其昌盛，國度因你而立，君王必從你而出。  我要與你，和你世世代代的後裔，堅立我的約，成為永遠的約，使我作你和你的後裔的　神。 (Genesis 17:1-7)

The Lord confirmed that Abraham would surely become a great and powerful nation, and all nations on earth would be blessed through him. 亞伯拉罕必要成為強大興盛的國，地上的萬國，都必因他得福。 (Genesis 18:18)

The Lord said to Abraham, “By Myself I have sworn, that because you have not withheld your son, your only son, I will surely bless you and make your descendants as numerous as the stars in the sky and as the sand on the seashore. Your descendants will take possession of the cities of their enemies, and through your offspring all nations on earth will be blessed, because you have obeyed My voice.” 說：“耶和華說：‘我指著自己起誓，你既然作了這事，沒有留下你的獨生子，  我必定賜福給你，必使你的後裔繁多，像天上的星，海邊的沙；你的後裔必佔領仇敵的城門。  地上萬國都要因你的後裔得福，因為你聽從了我的話。’” (Genesis 22:16-18)

The Lord appeared to Isaac and said, “Do not go down to Egypt; dwell in the land of which I shall tell you. Sojourn in this land, and I will be with you and will bless you. For to you and your descendants I will give all these lands and will confirm the oath I swore to your father Abraham. I will make your descendants as numerous as the stars in the sky and will give them all these lands, and through your offspring all nations on earth will be blessed, because Abraham obeyed me and kept My charge, My commands, My statutes, and My laws.” 耶和華向以撒顯現，說：“你不要下到埃及去，要住在我所指示你的地方。  你要寄居在這地，我必與你同在，必賜福給你，因為我要把這全地都賜給你和你的後裔，履行我向你父親亞伯拉罕所起的誓。  我必使你的後裔增多，好像天上的星那樣多；我必把這全地都賜給你的後裔；地上的萬國都必因你的後裔得福。  這是因為亞伯拉罕聽從了我的話，遵守了我的吩咐、我的命令、我的條例和我的律法。” (Genesis 26:2-5)

Jacob had a dream in which he saw a ladder resting on the earth, with its top reaching to heaven; and the angels of God were ascending and descending on it. There above it stood the Lord, and He said: “I am the Lord, the God of your father Abraham and the God of Isaac. I will give you and your descendants the land on which you are lying. Your descendants will also be like the dust of the earth, and you will spread out to the west and to the east, to the north and to the south; and all the families of the earth will be blessed through you and your offspring.” 他作了一個夢，夢見一個梯子立在地上，梯頂直通到天，　神的眾使者在梯子上下往來。  耶和華站在梯子上，說：“我是耶和華你祖父亞伯拉罕的　神，也是以撒的　神，我要把你現在躺著的這塊地賜給你和你的後裔。  你的後裔必像地面的灰塵那麼多；你必向東、南、西、北擴展；地上的萬族必因你和你的後裔得福。 (Genesis 28:12-14)

After Jacob returned from Paddan Aram, God appeared to him again and blessed him. And God said to him, “Your name is Jacob, but you will no longer be called Jacob; your name will be Israel.” So He called his name Israel. And God said to him, “I am El Shaddai; be fruitful and increase in number. A nation and a company of nations will proceed from you, and kings will come from your body. The land I gave to Abraham and Isaac I also give to you, and I will give this land to your descendants after you.” 雅各從巴旦．亞蘭回來以後，　神再次向他顯現，賜福給他。  　神對他說：“你的名原是雅各，但以後不要再叫雅各，以色列才是你的名。”這樣，　神給他改名叫以色列。  　神對他說：“我是全能的　神，你要繁殖增多，必有一大國從你而生，又必有很多君王從你而出。  我賜給亞伯拉罕和以撒的地，我要賜給你，我也要把這地賜給你的後裔。” (Genesis 35:9-12)

Joseph said to his brothers, “Do not be grieved or angry with yourselves for selling me here, for God sent me before you to save lives. He sent me ahead of you to preserve for you a remnant on earth and to save your lives by a great deliverance. So it was not you who sent me here, but God.” 現在你們不要因為把我賣到這裡來，而自憂自責。這原是　神差派我在你們以先來這裡，為要保全性命。  　神差派我在你們以先來這裡，為要給你們在地上留下餘種，大大施行拯救，保全你們的性命。  這樣看來，差派我到這裡來的，不是你們，而是　神。他立我作法老之父，作他全家之主，又作全埃及地的首相。 (Genesis 45:5, 7-8)

You raised up Pharaoh for this purpose, that You might show him Your power and that Your name might be proclaimed through all the earth. 然而我使你存留，是為了使你看見我的能力，並且在全地上傳講我的名。 (Exodus 9:16)

In Your unfailing love You have led the people You have redeemed. In Your strength You have guided them to Your holy dwelling. You brought them in and planted them in the mountain of Your inheritance—the place, O Lord, You made for Your dwelling; the sanctuary, O Lord, Your hands have established. 你憑著慈愛，帶領了你買贖的人民；你憑著能力，引導了他們到你的聖所。  你要把他們領進去，栽種在你產業的山上，耶和華啊，就是在你為自己預備的住處；主啊，就是在你手建立的聖所上。 (Exodus 15:13, 17)

You overwhelmed the Egyptians and carried Your people on eagles’ wings and brought them to Yourself. ‘我向埃及人所行的，你們都看見了；也看見了我怎樣像鷹一樣把你們背在翅膀上，帶領你們到我這裡來。 (Exodus 19:4)

You are the Lord our God, who brought Your people out of Egypt, out of the land of slavery. “我是耶和華你的　神，曾經把你從埃及地，從為奴之家領出來。 (Exodus 20:2)

You are the Lord our God, who brought Your people out of Egypt so that they would no longer be their slaves; You broke the bars of their yoke and enabled them to walk with heads held high. 我是耶和華你們的　神，曾經把你們從埃及地領出來，使你們不再作他們的奴僕；我折斷了你們所負的軛，使你們挺身昂首地行走。 (Leviticus 26:13)

Has any other people heard the voice of God speaking out of the midst of the fire, as the children of Israel have, and lived? Has any god ever tried to take for himself one nation from the midst of another nation, by trials, by miraculous signs and wonders, by war, by a mighty hand and an outstretched arm, and by great and awesome deeds, like all the things the Lord God did for Israel in Egypt before their very eyes? The Israelites were shown these things so that they might know that the Lord, He is God; there is no other besides Him. Out of heaven He made the children of Israel hear His voice to discipline them. On earth He showed them His great fire, and they heard His words out of the midst of the fire. Because He loved their fathers, He chose their descendants after them, and He brought them out of Egypt by His presence and His great power; He drove out from before the Israelites nations greater and mightier than they, to bring them in and to give them their land as an inheritance. 有沒有一個民族聽見　神在火中說話的聲音，像你聽見的一樣，還能活著呢？  有沒有一位神嘗試藉著試驗、神蹟、奇事、戰爭、大能的手和伸出來的膀臂，以及大而可畏的事，把一國的人民從別的國中領出來，像耶和華你們的　神在埃及，在你們面前為你們所作的一切事呢？  這是要顯明給你看，使你知道，只有耶和華是　神；除了他以外，再沒有別的神。  他從天上使你聽見他的聲音，為要教導你；又在地上使你看見他的大火，並且叫你聽到他從火中所說的話。  因為他愛你的列祖，所以才揀選了他們的後裔，用大能親自把你從埃及領出來，  為要把比你大比你強的民族，從你面前趕走，然後領你進去，把他們的地賜給你作產業，像今日一樣。 (Deuteronomy 4:33-38)

The children of Israel were a people holy to the Lord their God. The Lord God chose them out of all the peoples on the face of the earth to be His people, His treasured possession. The Lord did not set His love on them and choose them because they were more numerous than other peoples, for they were the fewest of all peoples. But it was because the Lord loved them and kept the oath He swore to their fathers that He brought them out with a mighty hand and redeemed them from the house of slavery, from the hand of Pharaoh king of Egypt. “因為你是歸耶和華你的　神作聖潔的子民的；耶和華你的　神從地上的萬族中，揀選了你作他自己的產業，自己的子民。  耶和華喜愛你們，揀選你們，並不是因為你們的人數比別的民族多，其實你們的人數在萬族中是最少的；  而是因為耶和華對你們的愛，又因為他遵守他向你們的列祖所起的誓，他才用大能的手把你們領出來，把你們從為奴之家，從埃及王法老的手裡拯救出來。 (Deuteronomy 7:6-8)

The Lord led His people all the way in the wilderness for forty years, to humble them and to test them in order to know what was in their heart, whether or not they would keep His commands. He humbled them, allowing them to hunger and then feeding them with manna, which neither they nor their fathers had known, to teach them that man does not live on bread alone; but man lives by every word that proceeds from the mouth of the Lord. 你也要記念耶和華你的　神這四十年在曠野引導你的一切路程，為要使你受苦，要試煉你，要知道你心裡怎樣，看看你肯守他的誡命不肯。  他使你受苦，任你飢餓，把你和你的列祖不認識的嗎哪賜給你吃，使你知道人活著，不是單靠食物，更要靠耶和華口裡所出的一切話。 (Deuteronomy 8:2-3)

The Lord set His affection on the forefathers of Israel to love them, and He chose their descendants above all peoples. 但耶和華只喜悅你的列祖，愛他們；他從萬民中揀選了他們的後裔，就是你們，像今日一樣。 (Deuteronomy 10:15)

The Lord is our praise, and He is our God, who performed for the children of Israel those great and awesome wonders which they saw with their own eyes. 他是你當頌讚的；他是你的　神，他為你作了那些大而可畏的事，就是你親眼見過的。 (Deuteronomy 10:21)

The children of Israel were a people holy to the Lord their God. Out of all the peoples on the face of the earth, the Lord chose them to be His treasured possession. 因為你是屬於耶和華你的　神的聖潔子民；耶和華從地上的萬民中揀選了你們，特作他自己的子民。 (Deuteronomy 14:2)

The Lord God is the One who went with Israel to fight for them against their enemies, to save them. 因為耶和華你們的　神和你們同去，要為你們攻打你們的仇敵，要拯救你們。’ (Deuteronomy 20:4)

You set before Your people life and prosperity, death and destruction; and You commanded them to love You, the Lord their God, to walk in Your ways, and to keep Your commandments, statutes, and judgments, so that they would live and multiply and that You would bless them in the land they were entering to possess. You called heaven and earth as witnesses against them that You set before them life and death, blessings and curses, and told them to choose life, so that they and their children would live by loving You, listening to Your voice, and holding fast to You. “你看，我今日把生命和福樂，死亡與災禍，都擺在你的面前了。  如果你聽從耶和華你的　神的誡命，就是我今日吩咐你的；愛耶和華你的　神，行他的道路，謹守他的誡命、律例、典章，使你可以存活，人數增多，耶和華你的　神就必在你要進去得為業的地上賜福給你。  我今日呼天喚地向你們作證，我把生與死，福與禍，都擺在你面前了；所以你要選擇生命，好讓你和你的後裔都可以活著，  愛耶和華你的　神，聽從他的話，緊靠他，因為那就是你的生命，你的長壽；這樣，你才能在耶和華向你的列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許要賜給他們的地上居住。” (Deuteronomy 30:15-16, 19-20)

Joshua said to Israel, “Now I am about to go the way of all the earth. You know with all your hearts and souls that not one of all the good promises the Lord your God gave you has failed. Every promise has been fulfilled; not one has failed.” “看哪，我今天要走世人必經的路了。你們清清楚楚（“清清楚楚”原文作“一心一意”）知道耶和華你們的　神應許賜福給你們的話，沒有一句落空；完全應驗在你們身上，沒有一句落空。 (Joshua 23:14)

Blessed is the Lord, who has not left His people without a kinsman-redeemer. 婦女對拿俄米說：“耶和華是應當稱頌的，因為他今天沒有斷絕你有買贖權的近親，願他在以色列中揚名。 (Ruth 4:14)

The Lord does not save by sword or by spear, for the battle is the Lord’s. 也使這些人群都知道，耶和華拯救人不是靠刀，不是靠槍，因為戰爭的勝敗在於耶和華，他必把你們交在我們的手裡。” (1 Samuel 17:47)

With the kind You show Yourself kind; with the blameless You show Yourself blameless; with the pure You show Yourself pure; but to the crooked You show Yourself shrewd. You save the humble, but Your eyes are on the haughty to bring them low. 對慈愛的人，你顯出你的慈愛；對完全的人，你顯出你的完全。  對清潔的人，你顯出你的清潔；對狡詐的人，你顯出你的機巧。  謙卑的人，你要拯救；你的眼睛察看高傲的人，要使他們降卑。 (2 Samuel 22:26-28)

The Lord has said, “If My people who are called by My name will humble themselves and pray and seek My face and turn from their wicked ways, then I will hear from heaven and will forgive their sin and heal their land.” 這稱為我名下的子民，若是謙卑、禱告、尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。 (2 Chronicles 7:14)

When the children of Judah were victorious, it was because they relied on the Lord, the God of their fathers. 那時，以色列人被擊敗了，猶大人獲得勝利，因為他們倚靠耶和華他們列祖的　神。 (2 Chronicles 13:18)

The eyes of the Lord move to and fro throughout the whole earth to strengthen those whose hearts are fully committed to Him. 耶和華的眼目遍察全地，一心歸向他的，他必以大能扶助他們；你作這事太愚昧了。從今以後，你必常有戰爭。” (2 Chronicles 16:9)

You save the humble but bring low those whose eyes are haughty. 謙卑的人，你要拯救；高傲的眼睛，你要貶低。 (Psalm 18:27)

The Lord guides the humble in what is right and teaches the humble His way. 他必引導謙卑的人行正義，把他的道路教導謙卑的人。 (Psalm 25:9)

Blessed is the nation whose God is the Lord, the people whom He has chosen for His inheritance. 以耶和華為　神的，那國是有福的；耶和華揀選作自己產業的，那民是有福的。 (Psalm 33:12)

I will praise You forever for what You have done; I will hope in Your name, for it is good. I will praise You in the presence of Your saints. 我要永遠稱謝你，因為你行了這事；我必在你聖民的面前，宣揚（“宣揚”原文作“仰望”）你的名，因你的名是美好的。 (Psalm 52:9)

Blessed be the Lord God, the God of Israel, who alone does wonderful things. 獨行奇事的以色列的　神，就是耶和華　神，是應當稱頌的。 (Psalm 72:18)

I will remember the works of the Lord; surely, I will remember Your wonders of long ago. I will meditate on all Your works and consider all Your mighty deeds. Your way, O God, is holy. What god is so great as our God? You are the God who works wonders; You have revealed Your strength among the peoples. You redeemed Your people with Your power, the descendants of Jacob and Joseph. 我要述說耶和華的作為，我要記念你古時所行的奇事。  我要默想你一切所行的，思想你的作為。  　神啊！你的道路是聖潔的，有哪一位神好像我們的　神這樣偉大呢？  你是行奇事的　神，你在萬民中顯明你的能力。  你曾用你的膀臂救贖你的子民，就是雅各和約瑟的子孫。（細拉） (Psalm 77:11-15)

How great are Your works, O Lord! Your thoughts are very deep. The senseless man does not know; fools do not understand that when the wicked spring up like grass and all the evildoers flourish, they will be destroyed forever. But You, O Lord, are exalted forever. 耶和華啊！你的工作多麼偉大，你的心思極為深奧。  無理性的人不曉得，愚昧的人不明白這事：  惡人雖好像草一樣繁茂，所有作孽的人雖然興旺，他們都要永遠滅亡。 (Psalm 92:5-7)

O Lord, what is man that You know him, or the son of man that You think of him? Man is like a breath; his days are like a passing shadow. 耶和華啊！人算甚麼，你竟關懷他，世人算甚麼，你竟眷念他。  人不過像一口氣，他的年日仿佛影子消逝。 (Psalm 144:3-4)

One generation shall praise Your works to another, and shall declare Your mighty acts. I will meditate on the glorious splendor of Your majesty and on Your wonderful works. Men shall speak of the might of Your awesome works, and I will proclaim Your great deeds. 世世代代的人都要頌讚你的作為，他們要傳揚你大能的作為。  他們要講述你威嚴的尊榮，我也要默想你奇妙的作為。  他們要述說你所行可畏的事的能力，我也要宣揚你的偉大。 (Psalm 145:4-6)

The Lord upholds all who fall and lifts up all who are bowed down. The eyes of all look to You, and You give them their food at the proper time. You open Your hand and satisfy the desire of every living thing. 跌倒的，耶和華都扶持他們；被壓迫的，他都扶他們起來。  萬人的眼睛都仰望你，你按時把糧食賜給他們。  你把手張開，使所有生物都隨願得到飽足。 (Psalm 145:14-16)

The Lord is near to all who call upon Him, to all who call upon Him in truth. He fulfills the desire of those who fear Him; He hears their cry and saves them. The Lord preserves all who love Him, but all the wicked He will destroy. 凡是求告耶和華的，耶和華都和他們接近，就是和所有真誠求告他的人接近。  敬畏他的，他必成就他們的心願，也必聽他們的呼求，拯救他們。  耶和華保護所有愛他的人，卻要消滅所有惡人。 (Psalm 145:18-20)

The Lord watches over the strangers; He sustains the orphan and the widow, but He thwarts the way of the wicked. 耶和華保護寄居的，扶持孤兒寡婦，卻使惡人的行動挫敗。 (Psalm 146:9)

The Lord relieves the humble, but He casts the wicked to the ground. 耶和華扶持謙卑的人，卻把惡人丟棄在地。 (Psalm 147:6)

A Shoot will come forth from the stump of Jesse; from his roots a Branch will bear fruit. The Spirit of the Lord will rest on Him—the Spirit of wisdom and of understanding, the Spirit of counsel and of power, the Spirit of knowledge and of the fear of the Lord—and He will delight in the fear of the Lord. He will not judge by what He sees with His eyes, or decide by what He hears with His ears, but with righteousness He will judge the poor and decide with fairness for the meek of the earth. And He will strike the earth with the rod of His mouth; with the breath of His lips He will slay the wicked. Righteousness will be His belt, and faithfulness the sash around His waist. 從耶西的樹幹必生出一根嫩芽，從他的根而出的枝條必結果子。  耶和華的靈必停留在他身上，就是智慧的靈和聰明的靈，謀略的靈和能力的靈，知識的靈和敬畏耶和華的靈。  他必以敬畏耶和華為樂。他不憑眼睛所見的施行審判，也不憑耳朵所聽的斷定是非；  卻要以公義審判貧窮人，以正直判斷地上的困苦人；以口中的杖擊打世界，以嘴裡的氣殺死惡人。  公義必作他腰間的帶子，信實必作他脅下的帶子。 (Isaiah 11:1-5)

O Lord, You are my God; I will exalt You and praise Your name, for You have done wonderful things, things planned long ago in perfect faithfulness. 耶和華啊！你是我的　神，我要尊崇你，稱謝你的名，因為你以信實真誠作成了奇妙的事，就是你遠古以前所計劃的事。 (Isaiah 25:1)

The Lord humbles those who dwell on high and lays the lofty city low; He levels it to the ground and casts it down to the dust. 他使那些驕傲的降卑，使那些高聳的城敗落；把它拆毀，散在地上，變作塵土。 (Isaiah 26:5)

God gives strength to the weary and increases the power of the weak. Even youths grow tired and weary, and young men stumble and fall; but those who wait for the Lord will renew their strength; they will mount up with wings like eagles; they will run and not grow weary; they will walk and not be faint. 疲乏的，他賜氣力，無力的，他加力量。  就是年輕人也會疲乏困倦，強壯的人也會全然跌倒。  但那些仰望耶和華的人，必重新得力；他們必像鷹一樣展翅上騰；他們奔跑，也不困倦，他們行走，也不疲乏。 (Isaiah 40:29-31)

Shout for joy, O heavens! Rejoice, O earth! Break out into singing, O mountains! For the Lord has comforted His people and will have compassion on His afflicted. 諸天哪！你們要歡呼。大地啊！你當快樂。眾山啊！你們要發聲歡呼。因為耶和華已經安慰了他的子民，也必憐憫他受困苦的人。 (Isaiah 49:13)

Was it not You who dried up the sea, the waters of the great deep; who made the depths of the sea a road so that the redeemed might cross over? 使海，就是大淵的水乾涸，使海的深處變為蒙救贖的人經過之路的，不是你嗎？ (Isaiah 51:10)

The Lord has bared His holy arm in the sight of all the nations, and all the ends of the earth will see the salvation of our God. 耶和華在萬國的眼前，顯露他的聖臂，地極的人必看見我們　神的拯救。 (Isaiah 52:10)

The Servant of God was despised and rejected by men, a man of sorrows, and acquainted with grief. And like one from whom men hide their faces, He was despised, and we esteemed Him not. Surely He has borne our infirmities and carried our sorrows; yet we considered Him stricken, smitten by God, and afflicted. But He was pierced for our transgressions, He was crushed for our iniquities; the punishment that brought us peace was upon Him, and by His wounds we are healed. All of us like sheep have gone astray, each of us has turned to his own way, and the Lord has laid on Him the iniquity of us all. He was oppressed and afflicted, yet He did not open His mouth; He was led like a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is silent, so He did not open His mouth. By oppression and judgment He was taken away. And who can speak of His descendants? For He was cut off from the land of the living; He was stricken for the transgression of God’s people. He was assigned a grave with the wicked, yet with a rich man in His death, though He had done no violence, nor was any deceit in His mouth. Yet it was the Lord’s will to crush Him and cause Him to suffer. When He makes His soul a guilt offering, He will see His offspring and prolong His days, and the pleasure of the Lord will prosper in His hand. He will see the fruit of the travail of His soul and be satisfied; by His knowledge God’s righteous Servant will justify many, and He will bear their iniquities. Therefore God will give Him a portion among the great, and He will divide the spoils with the strong, because He poured out His life unto death, and was numbered with the transgressors. For He bore the sin of many, and made intercession for the transgressors. 他被藐視，被人拒絕，是個多受痛苦，熟悉病患的人。他像個被人掩面不看的人一樣；他被藐視，我們也不重視他。  原來他擔當了我們的病患，背負了我們的痛苦；我們卻以為他受責打，被　神擊打和苦待了。  然而他是為了我們的過犯被刺透，為了我們的罪孽被壓傷；使我們得平安的懲罰加在他身上，因他受了鞭傷，我們才得醫治。  我們眾人都如羊走迷了路，各人偏行己路；耶和華卻把我們眾人的罪孽，都歸在他身上。  他被虐待，受痛苦的時候，他並不開口；他像羊羔被牽去屠宰，又像羊在剪羊毛的人面前寂然無聲，他也是這樣不開口。  他受拘禁和審判以後被帶走；至於他那個世代的人中，有誰想到從活人之地被剪除，被擊打，是因我子民的過犯呢？  雖然他從來沒有行過強暴，他的口裡也沒有詭詐，人還是使他與惡人同埋，但死的時候與財主同葬。  耶和華卻喜悅把他壓傷，使他受痛苦；耶和華若以他的性命作贖罪祭，他必看見後裔，並且得享長壽；耶和華所喜悅的，必在他手中亨通。  他受了生命之苦以後，必看見光明，並且心滿意足；我的義僕必使許多人因認識他而得稱為義，他也必背負他們的罪孽。  所以，我要使他與偉大的人同分，他必與強盛的均分擄物，因為他把自己的性命傾倒，以致於死。他被列在罪犯之中，卻擔當了多人的罪，又為罪犯代求。 (Isaiah 53:3-12)

Surely the Lord’s hand is not too short to save, nor His ear too dull to hear. But our iniquities have separated us from our God; our sins have hidden His face from us, so that He will not hear. Yet the Lord saw that there was no one to intervene; so His own arm worked salvation for Him, and His righteousness sustained Him. He put on righteousness as His breastplate, and the helmet of salvation on His head; He put on the garments of vengeance and wrapped Himself in zeal as a cloak. From the west, men will fear the name of the Lord, and from the rising of the sun, they will revere His glory. For He will come like a flood that the breath of the Lord drives along. 看哪！耶和華的手不是縮短了，以致不能拯救；他的耳朵不是不靈，不能聽見；  而是你們的罪孽使你們與你們的　神隔絕；你們的罪惡使他掩面不顧你們，不聽你們的禱告。  他見無人行善，無人代求，就非常詫異，所以他用自己的膀臂為他施行拯救，以自己的公義扶持他。  他穿上公義的鎧甲，戴上救恩的頭盔，穿上復仇的衣服，披上熱心作外袍。  他要按照各人的行為施行報應，把烈怒降與他的敵人，把報應加給他的仇敵，向眾海島的人施行報應。  這樣，人從日落之處必敬畏耶和華的名，從日出之地也必敬畏他的榮耀，仇敵像河水沖來的時候，耶和華的氣必向他催逼。 (Isaiah 59:1-2, 16-19)

Nations will come to Your light and kings to the brightness of your dawning. 萬國要在你的光中行走，列王必在你如旭日初升的光輝中行走。 (Isaiah 60:3)

As the earth brings forth its sprouts and as a garden causes that which is sown to spring up, so the Lord God will make righteousness and praise spring up before all nations. 地怎樣發生苗芽，園子怎樣使所種的生長起來，主耶和華也必怎樣使公義和讚美，在萬國之前生長出來。 (Isaiah 61:11)

I will tell of the lovingkindnesses of the Lord, the praises of the Lord, according to all the Lord has done for us, and the great goodness toward the house of Israel, which He has bestowed on them according to His mercies, and according to the multitude of His lovingkindnesses. 我照著耶和華為我們所作的一切，提說耶和華的慈愛，耶和華可稱頌的事，和他賜給以色列家的大福，就是照著他的憐憫和豐盛的慈愛為他們作成的。 (Isaiah 63:7)

I will sing to the Lord and give praise to the Lord, for He has rescued the life of the needy from the hands of evildoers. 你們要歌頌耶和華，讚美耶和華；因為他救了窮乏人的性命，脫離惡人的手。 (Jeremiah 20:13)

When You promised to make a new covenant with the house of Israel, You said, “I will put My law within them and write it on their hearts. I will be their God, and they will be My people. No longer will each one teach his neighbor, or each one his brother, saying, ‘Know the Lord,’ because they shall all know Me, from the least of them to the greatest of them. For I will forgive their iniquity and will remember their sins no more.” “但那些日子以後，我要與以色列家所立的約是這樣（這是耶和華的宣告）：我要把我的律法放在他們裡面，寫在他們的心裡。我要作他們的　神，他們要作我的子民。  他們各人必不再教導自己的鄰舍和自己的同胞，說：‘你們要認識耶和華。’因為所有的人，從最小到最大的都必認識我。我也要赦免他們的罪孽，不再記著他們的罪惡。”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 31:33-34)

You promised to restore the children of Israel and Judah, saying, “They shall be My people, and I will be their God. And I will give them one heart and one way, so that they will always fear Me for their own good and the good of their children after them.” 他們必作我的子民，我也必作他們的　神。  我要使他們有同一的心志和同一的行為，終生敬畏我，使他們和他們的子孫都得到福樂。 (Jeremiah 32:38-39)

When the glory of the Lord departed from the temple, it rose from above the cherubim and moved to the threshold of the temple. The cloud filled the temple, and the court was full of the radiance of the glory of the Lord. The sound of the wings of the cherubim could be heard as far away as the outer court, like the voice of El Shaddai when He speaks. Then the glory of the Lord departed from over the threshold of the temple and stood over the cherubim. While Ezekiel watched, the cherubim spread their wings and rose from the ground, and as they went, their wheels went with them, and they stood still at the entrance to the east gate of the Lord’s house, and the glory of the God of Israel was above them. Each of the cherubim had four faces and four wings, and under their wings was what looked like the hands of a man. Each one went straight ahead. Then the cherubim spread their wings with the wheels beside them, and the glory of the God of Israel was high above them. And the glory of the Lord went up from the midst of the city and stood over the Mount of Olives which is east of the city. 耶和華的榮耀從基路伯上面升到殿的門檻那裡；殿裡充滿了雲彩，院子也充滿了耶和華榮耀的光輝。  基路伯的翅膀發出的聲音在外院也可以聽到，好像全能的　神說話的聲音。  以後，耶和華的榮耀離開殿的門檻，停在基路伯上面。  基路伯離開的時候，他們在我眼前展開翅膀，飛離地面，輪子也與他們一起；他們停在耶和華殿的東門口，在他們上面有以色列　神的榮耀。  這些是我在迦巴魯河邊所看見、在以色列　神榮耀下面的活物，我就知道他們是基路伯。  四個基路伯各有四個臉孔，四個翅膀；在翅膀下面有人手的形狀。  至於他們臉孔的形狀，就像我從前在迦巴魯河邊所看見的一樣。他們每個都是朝著臉孔的方向行走。 (Ezekiel 10:4-5, 18-22; 11:22-23)

The Lord God promised to gather the children of Israel from the nations and bring them back from the countries where they were scattered. “And I will give them the land of Israel. They will return to it and remove all its detestable images and abominations. I will give them one heart and put a new spirit within them, and I will remove the stony heart out of their flesh and give them a heart of flesh, that they may walk in My statutes and keep My ordinances. They shall be My people, and I will be their God.” 因此你要說：‘主耶和華這樣說：我要從萬族中招聚你們，從你們被分散到的各地聚集你們，把以色列地賜給你們。’  他們必回到那裡，也必除掉那裡所有可厭的偶像和所有可憎之物。  “我要把一顆心賜給他們，把新的靈放在他們裡面；我要從他們肉體中除掉石心，賜給他們肉心，  使他們遵從我的律例，謹守遵行我的典章，這樣，他們就必作我的子民，我必作他們的　神。 (Ezekiel 11:17-20)

Although the glory of the Lord departed because of the unfaithfulness of Israel, God has promised that because of His faithfulness, He will redeem His people and His glory will return. Ezekiel was given a vision of the glory of the God of Israel coming from the east. His voice was like the roar of rushing waters, and the earth was radiant with His glory. The glory of the Lord entered the temple through the gate facing toward the east. Then the Spirit lifted him up and brought him into the inner court, and the glory of the Lord filled the temple. The Lord said to him, “Son of man, this is the place of My throne and the place for the soles of My feet. This is where I will dwell among the children of Israel forever. And the house of Israel will never again defile My holy name, neither they nor their kings, by their harlotry and idolatry.” 看哪！以色列　神的榮耀從東面而來；他的聲音好像洪水的聲音，大地因他的榮耀而發光。  耶和華的榮耀，從朝東的門進入殿中。  靈把我提起來，領我進了內院。我看見耶和華的榮耀充滿了殿。  那人站在我旁邊的時候，我聽見主從殿中對我說話。  他對我說：“人子啊！這是我寶座之地，是我腳掌所踏之地；我要住在那裡，在以色列人中間，直到永遠。以色列家和他們的諸王，都必不再以他們的淫亂和諸王在邱壇上的石碑玷污我的聖名。 (Ezekiel 43:2, 4-7)

You, Lord God, take no pleasure in the death of the wicked but rather that the wicked turn from their ways and live. 難道我喜悅惡人死亡嗎？我不是喜悅他回轉離開他所行的而存活嗎？這是主耶和華的宣告。 (Ezekiel 18:23; 33:11)

You led Your people with cords of human kindness, with bands of love; You lifted the yoke from their neck and bent down to feed them. 我用慈繩愛索牽引他們，我待他們像人拉高牛的軛在兩顎之上，又向他們俯身，餵養他們。 (Hosea 11:4)

Who is a God like You, who pardons iniquity and passes over the transgression of the remnant of His inheritance? You do not stay angry forever but delight to show mercy. You will have compassion on Your people; You will tread their iniquities underfoot and hurl all their sins into the depths of the sea. 有何神像你，赦免罪孽，不追究產業之餘民的過犯呢？他不永遠懷怒，因為他喜愛憐憫。  他必再憐愛我們，把我們的罪孽都踐踏在腳下，又把我們的一切罪惡都投在深海裡。 (Micah 7:18-19)

Lord, I have heard of Your fame, and I stand in awe of Your deeds. O Lord, revive Your work in the midst of the years, in our time make them known; in wrath remember mercy. 耶和華啊！我聽見你的聲音，懼怕你的作為；求你在這些年間復興，在這些年間彰顯，發怒的時候以憐憫為懷。 (Habakkuk 3:2)

Rejoice greatly, O daughter of Zion! Shout, O daughter of Jerusalem! Behold, Your King is coming to you; He is just and having salvation, humble and riding on a donkey, on a colt, the foal of a donkey. He will proclaim peace to the nations; His dominion will extend from sea to sea and from the River to the ends of the earth. 錫安的居民哪！要大大喜樂。耶路撒冷的居民（“居民”原文作“女子”）哪！應當歡呼。看哪！你的王來到你這裡了，他是公義的，是得勝的。他又是溫柔的，他騎著驢，騎的是小驢。  我必從以法蓮除掉戰車，從耶路撒冷除掉戰馬。爭戰的弓必被除掉，他要向列國宣講和平。他的統治權必從這海延伸到那海，從幼發拉底河直到地極。 (Zechariah 9:9-10)

The Lord of hosts warned the priests of Israel, “If you do not listen, and if you do not set your heart to honor My name, I will send a curse upon you, and I will curse your blessings; indeed, I have already cursed them, because you have not set your heart to honor Me.” 萬軍之耶和華說：“你們若不聽從，若不放在心上，不把榮耀歸給我的名，我就使咒詛臨到你們中間，我要咒詛你們應得的福分，並且已經咒詛了，因為你們沒有把這命令放在心上。 (Malachi 2:2)

For those who revere Your name, the Sun of righteousness will rise with healing in His wings. And they will go out and leap like calves released from the stall. 可是，對你們敬畏我名的人，必有公義的太陽升起來；它的光線有醫治的功能；你們必出來跳躍，像欄裡的肥牛犢。” (Malachi 4:2)

Behold, a virgin shall be with child and will give birth to a son, and they will call His name Immanuel, which means, “God with us.” “必有童女懷孕生子，他的名要叫以馬內利。”以馬內利就是“　神與我們同在”的意思。 (Matthew 1:23)

After His baptism and temptation, Jesus began to preach and say, “Repent, for the kingdom of heaven is at hand.” 從那時起，耶穌就開始傳道，說：“天國近了，你們應當悔改。” (Matthew 4:17)

The Son of Man has authority on earth to forgive sins. 然而為了要使你們知道人子在地上有赦罪的權柄，（他就對癱子說：）起來，拿起你的床，回家去吧。” (Matthew 9:6)

Jesus said, “It is not the healthy who need a physician, but those who are sick.” He did not come to call the righteous, but sinners. (Matthew 9:12-13)

Where Jesus went, the blind received sight, the lame walked, the lepers were cured, the deaf heard, the dead were raised up, and the good news was preached to the poor. 就是瞎的可以看見，瘸的可以走路，患痲風的得到潔淨，聾的可以聽見，死人復活，窮人有福音聽。 (Matthew 11:5)

Jesus rejoiced in the Holy Spirit, and said, “I praise You, Father, Lord of heaven and earth, because You have hidden these things from the wise and learned, and revealed them to little children. Yes, Father, for this was well-pleasing in Your sight. All things have been delivered to Me by My Father. No one knows the Son except the Father, and no one knows the Father except the Son and those to whom the Son chooses to reveal Him.” 就在那時候，耶穌說：“父啊，天地的主，我讚美你，因為你把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來，卻向嬰孩顯明。  父啊，是的，這就是你的美意。  我父已經把一切交給我；除了父沒有人認識子，除了子和子所願意啟示的人，沒有人認識父。 就在這時候，耶穌因聖靈而歡樂，說：“父啊，天地的主，我讚美你，因為你把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來，卻向嬰孩顯明。父啊，是的，這就是你的美意。  我父已經把一切交給我；除了父沒有人知道子是誰，除了子和子所願意啟示的人，也沒有人知道父是誰。” (Matthew 11:25-27; Luke 10:21-22)

Lord, You have said, “Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy, and My burden is light.” 你們所有勞苦擔重擔的人哪，到我這裡來吧！我必使你們得安息。  我心裡柔和謙卑，你們應當負我的軛，向我學習，你們就必得著心靈的安息；  我的軛是容易負的，我的擔子是輕省的。” (Matthew 11:28-30)

The Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life as a ransom for many. 正如人子來，不是要受人的服事，而是要服事人，並且要捨命，作許多人的贖價。” (Matthew 20:28)

The gospel of the kingdom will be preached in the whole world as a witness to all the nations, and then the end will come. 這天國的福音要傳遍天下，向萬民作見證，然後結局才來到。 (Matthew 24:14)

Jesus took bread, gave thanks, and broke it, and gave it to His disciples, saying, “Take and eat; this is My body.” Then He took the cup, gave thanks, and offered it to them, saying, “Drink from it, all of you. This is My blood of the new covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.” (Matthew 26:26-28)

Jesus fell with His face to the ground and prayed, “My Father, if it is possible, let this cup pass from Me. Yet not as I will, but as You will.” 他稍往前走，把臉俯伏在地上，禱告說：“我的父啊！可能的話，求你使這杯離開我；但不要照我的意思，只要照你的旨意。” (Matthew 26:39)

Jesus preached the gospel of the kingdom of God, and said, “The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand. Repent and believe the good news.” 約翰被捕以後，耶穌來到加利利，宣講　神的福音，  說：“時候到了，　神的國近了，你們應當悔改，相信福音。” (Mark 1:14-15)

When Jesus said to the paralytic, “My son, your sins are forgiven,” the scribes were sitting there and reasoned in their hearts, “Why does this man speak blasphemies like this? Who can forgive sins but God alone?” 耶穌看見他們的信心，就對癱子說：“孩子，你的罪赦了。”  當時有幾個經學家也坐在那裡，心裡議論說：  “這個人為甚麼這樣說話？他說僭妄的話了。除了　神一位以外，誰能赦罪呢？” (Mark 2:5-7)

Jesus said to the scribes and Pharisees, “It is not the healthy who need a physician, but the sick. I have not come to call the righteous, but sinners.” 耶穌聽見了，就對他們說：“健康的人不需要醫生，有病的人才需要；我來不是要召義人，而是要召罪人。” (Mark 2:17)

Jesus had compassion on the crowds, because they were like sheep without a shepherd. So he began to teach them many things. 耶穌一下船，看見一大群人，就憐憫他們，因為他們好像羊沒有牧人一樣，就開始教導他們許多事。 (Mark 6:34)

Jesus did all things well. He made the deaf hear and the mute speak. 眾人非常驚訝說：“他所作的一切事都好極了；他竟然使聾子聽見，又使啞巴說話。” (Mark 7:37)

If anyone is ashamed of You and Your words in this adulterous and sinful generation, the Son of Man will be ashamed of him when He comes in the glory of His Father with the holy angels. 在淫亂罪惡的世代，凡把我和我的道當作可恥的，人子在他父的榮耀裡，和聖天使一起降臨的時候，也必把他當作可恥的。” (Mark 8:38)

The Son of Man went up to Jerusalem where He was delivered to the chief priests and to the scribes. They condemned Him to death and handed Him over to the Gentiles, who mocked Him and spat upon Him, and scourged Him and killed Him. But on the third day He rose again. 說：“我們現在上耶路撒冷去，人子要被交給祭司長和經學家，他們要定他的罪，並且把他交給外族人。  他們要凌辱他，向他吐唾沫，鞭打他，殺害他，三天以後，他要復活。” (Mark 10:33-34)

The Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life as a ransom for many. 因為人子來，不是要受人服事，而是要服事人，並且要捨命，作許多人的贖價。” (Mark 10:45)

While Jesus was eating His last Passover meal with His disciples, He took bread, blessed it, and broke it, and gave it to His disciples, saying, “Take it; this is My body.” Then He took the cup, and when He had given thanks He gave it to them, and they all drank from it. And He said to them, “This is My blood of the covenant, which is poured out for many.” 他們吃的時候，耶穌拿起餅來，祝謝了，就擘開，遞給門徒，說：“你們拿去吃吧，這是我的身體。”  又拿起杯來，祝謝了就遞給門徒，他們都喝了。  耶穌說：“這是我的血，是為立約的，為許多人流出來的。 (Mark 14:22-24)

In Gethsemane, Jesus prayed, “Abba, Father, all things are possible for You; take this cup from Me. Yet not what I will, but what You will.” 他說：“阿爸、父啊，你凡事都能作，求你叫這杯離開我。但不要照我的意思，只要照你的旨意。” (Mark 14:36)

During His trials, some began to spit at Jesus and blindfold Him and strike Him with their fists and say to Him, “Prophesy!” And the guards received Him with slaps in the face. The soldiers put a purple robe on Him, then twisted together a crown of thorns and set it on Him. And they began to call out to Him, “Hail, king of the Jews!” Again and again they struck Him on the head with a staff and spit on Him, and bending their knees, they paid mock homage to Him. When they crucified Him, those who passed by hurled insults at Him, wagging their heads and saying, “Ha! You who are going to destroy the temple and build it in three days, save Yourself and come down from the cross!” And at the ninth hour Jesus cried out in a loud voice, “Eloi, Eloi, lama sabachthani?” which means, “My God, My God, why have You forsaken Me?” 於是有些人就向他吐唾沫，蒙住他的臉。用拳頭打他，對他說：“你說預言吧！”差役把他拉去，用手掌打他。 (Mark 14:65; 15:17-19, 29-30, 34)

The Lord has performed mighty deeds with His arm; He has scattered those who are proud in the thoughts of their heart. He has brought down rulers from their thrones and has lifted up the humble. 他用膀臂施展大能，驅散心裡妄想的狂傲人。  他使有權能的失位，叫卑微的升高， (Luke 1:51-52)

Blessed be the Lord, the God of Israel, because He has visited us and has redeemed His people. He has raised up a horn of salvation for us in the house of His servant David (as He spoke by the mouth of His holy prophets of long ago), salvation from our enemies and from the hand of all who hate us—to show mercy to our fathers and to remember His holy covenant, the oath He swore to our father Abraham, to rescue us from the hand of our enemies, and to enable us to serve Him without fear in holiness and righteousness before Him all our days. “主，以色列的　神，是應當稱頌的，因他眷顧自己的子民，施行救贖，  在他僕人大衛家中，為我們興起救恩的角，  正如主自古以來藉聖先知口中所說的，  救我們脫離仇敵，和恨我們的人的手；  向我們列祖施憐憫，記念他的聖約，  就是他對我們祖先亞伯拉罕所起的誓，  把我們從仇敵手中救拔出來，叫我們可以坦然無懼，用聖潔公義，在他面前一生一世敬拜他。 (Luke 1:68-75)

John was called a prophet of the Most High; for he went on before the Lord to prepare the way for Him, and to give His people the knowledge of salvation through the forgiveness of their sins—because of the tender mercy of our God, with which the Sunrise from on high came from heaven to shine on those living in darkness and in the shadow of death—to guide their feet into the path of peace. 孩子啊，你要稱為至高者的先知，因為你要行在主的面前，預備他的路，  使他的子民，因罪得赦，就知道救恩。  因我們　神的憐憫，使清晨的陽光從高天臨到我們，  光照那坐在黑暗中死蔭裡的人，引導我們的腳，走上平安的路。” (Luke 1:76-79)

The angel said to the shepherds, “Do not be afraid. I bring you good news of great joy that will be for all the people. For today in the city of David a Savior has been born to you, who is Christ the Lord.” 天使說：“不要怕！看哪！我報給你們大喜的信息，是關於萬民的：  今天在大衛的城裡，為你們生了救主，就是主基督。 (Luke 2:10-11)

Jesus fulfilled the words of the prophet Isaiah: “The Spirit of the Lord is upon Me, because He has anointed Me to preach good news to the poor. He has sent Me to proclaim freedom for the captives and recovery of sight to the blind, to set free those who are downtrodden, to proclaim the acceptable year of the Lord.” “主的靈在我身上，因為他膏我去傳福音給貧窮的人，差遣我去宣告被擄的得釋放，瞎眼的得看見，受壓制的得自由，  又宣告主悅納人的禧年。” (Luke 4:18-19)

Those who had anyone sick with various kinds of diseases brought them to Jesus, and laying His hands on each one, He healed them. (Luke 4:40)

Jesus was sent for the purpose of preaching the good news of the kingdom of God. 他卻說：“我也必須到別的城去傳　神國的福音，因為我是為了這緣故奉差遣的。” (Luke 4:43)

Many came to hear Jesus and to be healed of their diseases, and those who were tormented by evil spirits were healed. 他們要聽他講道，也要他們的疾病得醫好。還有一些被污靈纏擾的也痊愈了。 (Luke 6:18)

Jesus cured many who had diseases, sicknesses, and evil spirits, and gave sight to many who were blind. So He replied to the messengers sent from John the Baptist, “Go back and report to John what you have seen and heard: The blind receive sight, the lame walk, the lepers are cured, the deaf hear, the dead are raised, and the good news is preached to the poor. And blessed is he who does not fall away on account of Me.” 就在那時候，耶穌治好許多患疾病的、遭災難的、身上有污鬼附著的，並且施恩給瞎眼的，使他們看見。  耶穌回答他們：“你們回去，把看見和聽見的都告訴約翰，就是瞎的可以看見，跛的可以走路，患痲風的得到潔淨，聾的可以聽見，死人復活，窮人有福音聽。  那不被我絆倒的，就有福了。” (Luke 7:21-23)

The Lord gave the knowledge of the mysteries of the kingdom of God to His disciples, but to others He spoke in parables, that “seeing they may not see and hearing they may not understand.” 他說：“　神的國的奧祕，只給你們知道，對別人就用比喻，叫他們看卻看不見，聽卻聽不明白。 (Luke 8:10)

The Son of Man knew that He must suffer many things and be rejected by the elders, chief priests, and scribes, and be killed and be raised on the third day. 又說：“人子必須受許多苦，被長老、祭司長，和經學家棄絕、殺害，第三日復活。” (Luke 9:22)

When He was asked by the Pharisees when the kingdom of God would come, Jesus replied, “The kingdom of God does not come with observation, nor will people say, ‘Here it is,’ or ‘There it is,’ for behold, the kingdom of God is within you.” 法利賽人問耶穌：“　神的國甚麼時候來到呢？”他回答：“　神的國來到，是眼睛看不見的。  人不能說：‘看哪！在這裡’，或說：‘在那裡’；因為　神的國就在你們裡面。” (Luke 17:20-21)

Jesus took the twelve aside and told them, “We are going up to Jerusalem, and everything that is written by the prophets about the Son of Man will be fulfilled. He will be handed over to the Gentiles and will be mocked, insulted, and spit upon; and when they have scourged Him, they will put Him to death. And on the third day He will rise again.” 耶穌把十二門徒帶到一邊，對他們說：“我們現在上耶路撒冷去，先知所寫的一切，都要成就在人子身上。  他要被交給外族人，受戲弄，被凌辱，他們要向他吐唾沫，  鞭打他，殺害他；第三日他要復活。” (Luke 18:31-33)

The Son of Man came to seek and to save that which was lost. 因為人子來，是要尋找拯救失喪的人。” (Luke 19:10)

Blessed is the King who comes in the name of the Lord! Peace in heaven and glory in the highest! 說：“奉主名來的王，是應當稱頌的！在天上有和平，在至高之處有榮耀！” (Luke 19:38)

On the cross, Jesus said, “Father, forgive them, for they do not know what they are doing.” One of the criminals who hung there hurled insults at Him: “Are You not the Christ? Save Yourself and us!” But the other, answering, rebuked him and said, “Do you not even fear God, since you are under the same sentence? We are punished justly, for we are getting what our deeds deserve. But this man has done nothing wrong.” Then he said, “Jesus, remember me when You come into Your kingdom.” Jesus answered him, “I tell you the truth, today you will be with Me in paradise.” 耶穌說：“父啊，赦免他們！因為他們不知道自己所作的是甚麼。”士兵抽籤，分了他的衣服。  懸掛著的犯人中，有一個侮辱他說：“你不是基督嗎？救你自己和我們吧！”  另一個就應聲責備他說：“你是同樣受刑的，還不懼怕　神嗎？  我們是罪有應得的。我們所受的與所作的相稱，然而這個人並沒有作過甚麼不對的事。”  他又對耶穌說：“耶穌啊，你得國降臨的時候，求你記念我。”  耶穌對他說：“我實在告訴你，今天你必定同我在樂園裡了。” (Luke 23:34, 39-43)

After His resurrection, Jesus said to the two disciples on the road to Emmaus, “Did not the Christ have to suffer these things and then enter His glory?” And beginning with Moses and all the Prophets, He explained to them what was said in all the Scriptures concerning Himself. Later, He appeared to His disciples and said to them, “These are the words I spoke to you while I was still with you, that everything must be fulfilled that is written about Me in the Law of Moses, the Prophets and the Psalms.” 基督這樣受害，然後進入他的榮耀，不是應當的嗎？”  於是他從摩西和眾先知起，把所有關於自己的經文，都給他們解釋明白了。  主對他們說：“這就是我從前與你們同在的時候，對你們說過的話：摩西的律法、先知書和詩篇上所記關於我的一切事，都必定應驗。” (Luke 24:26-27, 44)

The Scriptures predicted that the Christ should suffer and rise from the dead on the third day, and that repentance and forgiveness of sins should be preached in His name to all nations, beginning at Jerusalem. 又說：“經上這樣記著：基督必須受害，第三天從死人中復活。  人要奉他的名，傳講悔改與赦罪的道，從耶路撒冷起，直傳到萬國。 (Luke 24:46-47)

Christ was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, but His own did not receive Him. 他在世界，世界也是藉著他造的，世界卻不認識他。  他到自己的地方來，自己的人卻不接受他。 (John 1:10-11)

From Christ’s fullness we have all received, and grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ. 從他的豐盛裡我們都領受了，而且恩上加恩。  律法是藉著摩西頒布的，恩典和真理卻是藉著耶穌基督而來的。 (John 1:16-17)

Jesus is the Lamb of God, who takes away the sin of the world. 第二天，約翰見耶穌迎面而來，就說：“看哪，　神的羊羔，是除去世人的罪孽的！ (John 1:29)

Jesus told Nathanael, “I tell you the truth, you shall see heaven open and the angels of God ascending and descending on the Son of Man.” 又對他說：“我實實在在告訴你們，你們要看見天開了，　神的眾使者在人子的身上，上去下來。” (John 1:51)

Jesus performed the first of His miraculous signs in Cana of Galilee and manifested His glory, and His disciples believed in Him. 這是耶穌所行的第一件神蹟，是在加利利的迦拿行的。他顯出了自己的榮耀，他的門徒就信了他。 (John 2:11)

The Lord said, “Destroy this temple, and I will raise it again in three days.” But He was speaking of the temple of His body. After He was raised from the dead, His disciples remembered that He had said this to them, and they believed the Scripture and the words that Jesus had spoken. 耶穌回答：“你們拆毀這殿，我三天之內要把它建造起來。”  但耶穌所說的殿，就是他的身體。  所以當耶穌從死人中復活以後，門徒想起了他說過這話，就信了聖經和耶穌所說的話。 (John 2:19, 21-22)

Jesus knew all men, and had no need for anyone’s testimony about man, for He knew what was in man. (John 2:24-25)

As Moses lifted up the serpent in the desert, so the Son of Man had to be lifted up, that everyone who believes in Him may have eternal life. 摩西在曠野怎樣把銅蛇舉起，人子也必照樣被舉起來，  使所有信他的人都得永生。 (John 3:14-15)

God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but to save the world through Him. “　神愛世人，甚至把他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。  因為　神差他的兒子到世上來，不是要定世人的罪，而是要使世人藉著他得救。 (John 3:16-17)

The light has come into the world, but men loved darkness rather than light because their deeds were evil. For everyone who does evil hates the light and will not come into the light for fear that his deeds will be exposed. But whoever practices the truth comes into the light, so that his deeds may be clearly seen as having been done through God. 光來到世上，世人因為自己的行為邪惡，不愛光倒愛黑暗，定他們罪的原因，就在這裡。  凡作惡的都恨光，不來接近光，免得他的惡行暴露出來。  凡行真理的，就來接近光，好顯明他所作的都是靠著　神而作的。” (John 3:19-21)

He who comes from above is above all; he who is from the earth belongs to the earth, and speaks as one from the earth. He who comes from heaven is above all. He whom God has sent speaks the words of God, for He gives the Spirit without limit. “那從天上來的，是在萬有之上；從地上來的，是屬於地，所講的也是屬於地。那從天上來的，是超越萬有之上。  　神所差來的那一位講　神的話，因為　神把聖靈無限地賜給他。 (John 3:31, 34)

Just as the Father raises the dead and gives them life, even so the Son gives life to whom He wishes. 父怎樣叫死人復活，使他們得生命，子也照樣隨自己的意思使人得生命。 (John 5:21)

The Father judges no one, but has given all judgment to the Son, that all may honor the Son just as they honor the Father. He who does not honor the Son does not honor the Father who sent Him. 父不審判人，卻已經把審判的權柄完全交給子，  使所有的人尊敬子好像尊敬父一樣。不尊敬子的，就是不尊敬那差他來的父。 (John 5:22-23)

All these testified that Jesus is the Son of God: John the Baptist, the works that Jesus did, the Father, and the Scriptures. 我若為自己作證，我的見證就不真。  然而另有一位為我作證的，我知道他為我作的見證是真的。  你們曾經派人到約翰那裡，他為真理作過見證。  我不接受從人而來的見證，但我說這些事，是要你們得救。  約翰是一盞點亮的燈，你們情願暫時在他的光中歡樂。  但我有比約翰更大的見證，因為父賜給我要我完成的工作，就是我所要作的，證明我是父所差來的。  差我來的父親自為我作了見證。他的聲音，你們從沒有聽過；他的容貌，你們從沒有見過；  他的道，你們也不放在心裡，因為你們不信他所差來的那一位。  你們研究聖經，因為你們認為聖經中有永生，其實為我作證的就是這聖經， (John 5:31-39)

It is the Spirit who gives life; the flesh counts for nothing. The words Jesus spoke are spirit and are life. 使人活的是靈，肉體是無濟於事的。我對你們所說的話是靈、是生命。 (John 6:63)

Never did a man speak the way Jesus did. 差役回答：“從來沒有人像他這樣講話的！” (John 7:46)

Jesus told His opponents, “You are from below; I am from above. You are of this world; I am not of this world. I told you, therefore, that you would die in your sins, for if you do not believe that I AM, you will die in your sins.” 耶穌說：“你們是從地上來的，我是從天上來的；你們屬這世界，我卻不屬這世界，  所以我對你們說，你們要在自己的罪中死亡；你們若不信我就是‘那一位’，就要在自己的罪中死亡。” (John 8:23-24)

Jesus told His opponents, “You are of your father, the devil, and you want to carry out your father’s desire. He was a murderer from the beginning and did not stand in the truth, for there is no truth in him. When he lies, he speaks his native language, for he is a liar and the father of lies. But because I tell the truth, you do not believe Me.” (John 8:44-45)

While Jesus was in the world, He was the light of the world. For judgment He came into this world, that those who do not see may see, and that those who see may become blind. 我在世上的時候，是世界的光。”  耶穌說：“我到這世上來是為了審判，使那看不見的能夠看見，能看見的反而成了瞎眼的。” (John 9:5, 39)

He who enters by the door is the shepherd of his sheep. To him the doorkeeper opens, and the sheep listen to his voice; and he calls his own sheep by name and leads them out. When he brings out his own, he goes before them, and his sheep follow him because they know his voice. And they will never follow a stranger but will run away from him because they do not recognize the voice of strangers. Jesus used this figure of speech, but His hearers did not understand what He was telling them. Therefore Jesus said again, “I tell you the truth: I am the door of the sheep. All who came before Me were thieves and robbers, but the sheep did not listen to them. I am the good Shepherd; the good Shepherd lays down His life for the sheep. I am the good Shepherd; I know My sheep and My sheep know Me—just as the Father knows Me and I know the Father—and I lay down My life for the sheep.” 那從門進去的，才是羊的牧人。  看門的給他開門，羊也聽他的聲音；他按著名字呼叫自己的羊，領牠們出來。  他把自己的羊領出來以後，就走在前頭，羊也跟隨他，因為認得他的聲音。  牠們決不會跟隨陌生人，反而逃避他，因為不認得陌生人的聲音。”  耶穌對他們說了這個譬喻，他們卻不明白他所說的是甚麼。  於是耶穌又說：“我實實在在告訴你們，我就是羊的門。  所有在我以先來的，都是賊和強盜；羊卻不聽從他們。  我是好牧人，好牧人為羊捨命。  我是好牧人，我認識我的羊，我的羊也認識我，  好像父認識我，我也認識父一樣；並且我為羊捨命。 (John 10:2-8, 11, 14-15)

Jesus said, “My Father loves Me because I lay down My life that I may take it up again. No one takes it from Me, but I lay it down of My own accord. I have authority to lay it down and authority to take it up again. This command I received from My Father.” 父愛我，因為我把生命捨去，好再把它取回來。  沒有人能奪去我的生命，是我自己捨去的。我有權把生命捨去，也有權把它取回來；這是我從我的父所領受的命令。” (John 10:17-18)

Jesus said to Martha, “I am the resurrection and the life. He who believes in Me will live, even though he dies, and whoever lives and believes in Me will never die.” 耶穌說：“我就是復活和生命；信我的人，雖然死了，也要活著。  所有活著又信我的人，必定永遠不死，你信這話嗎？” (John 11:25-26)

The Lord said, “I have come as a light into the world, that whoever believes in Me should not stay in darkness. And if anyone hears My words but does not keep them, I do not judge him; for I did not come to judge the world, but to save the world.” 我是光，我到世上來，叫所有信我的不住在黑暗裡。  人若聽見我的話卻不遵守的，我不審判他，因為我來不是要審判世人，而是要拯救世人。 (John 12:46-47)

When Judas went out to betray Him, Jesus said, “Now is the Son of Man glorified, and God is glorified in Him. If God is glorified in Him, God will glorify the Son in Himself and will glorify Him immediately.” 他出去以後，耶穌就說：“現在人子得了榮耀，　神也在人子身上得了榮耀，  （　神既然在人子身上得了榮耀，）（有些抄本無此句）也要在自己身上榮耀人子，並且要立刻榮耀他。 (John 13:31-32)

The Lord said, “In My Father’s house are many dwellings; if it were not so, I would have told you. I am going there to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to Myself, that you also may be where I am.” 在我父的家裡，有許多住的地方；如果沒有，我怎麼會告訴你們我去是要為你們預備地方呢？（下半節或譯：“如果沒有，我早就對你們說了，因為我去是為你們預備地方。”）  我若去為你們預備地方，就必再來接你們到我那裡去，好使我在哪裡，你們也在哪裡。 (John 14:2-3)

Greater love has no one than this, that he lay down his life for his friends. 人為朋友捨命，人間的愛沒有比這個更大的了。 (John 15:13)

He who hates Jesus hates His Father as well. 恨我的，也恨我的父。 (John 15:23)

The Holy Spirit convicts the world concerning sin and righteousness and judgment. 他來了，就要在罪、在義、在審判各方面指證世人的罪。 (John 16:8)

Jesus told His disciples, “The Spirit will glorify Me by taking from what is Mine and making it known to you. All that belongs to the Father is Mine. Therefore I said that He will take from what is Mine and make it known to you.” 他要榮耀我，因為他要把從我那裡所領受的告訴你們。  父所有的一切，都是我的；所以我說，他要把從我那裡所領受的告訴你們。 (John 16:14-15)

Jesus told His disciples, “I came from the Father and entered the world; now I am leaving the world and going back to the Father.” 我從父那裡來，到了這世界；我又離開這世界，到父那裡去。” (John 16:28)

The Father granted the Son authority over all people that He might give eternal life to as many as He has given Him. 正如你把管理全人類的權柄給了他，使他賜永生給你所賜給他的人。 (John 17:2)

The Lord prayed, “I glorified You on the earth by completing the work You gave Me to do. And now, Father, glorify Me in Your presence with the glory I had with You before the world began.” 我在地上已經榮耀了你，你交給我要作的工，我已經完成了。  父啊，現在讓我在你自己面前得著榮耀，就是在創世以前我與你同享的榮耀。 (John 17:4-5)

Jesus did not ask that the Father should take us out of the world, but that He protect us from the evil one. He prayed, “Father, I desire those You have given Me to be with Me where I am, that they may behold My glory, the glory You have given Me because You loved Me before the foundation of the world.” 我不求你使他們離開世界，只求你保守他們脫離那惡者。  父啊，我在哪裡，願你賜給我的人也和我同在哪裡，讓他們看見你賜給我的榮耀，因為在創立世界以前，你已經愛我了。 (John 17:15, 24)

The Lord Jesus was taken up to heaven, after He gave instructions through the Holy Spirit to the apostles He had chosen. 一直到他藉著聖靈吩咐所揀選的使徒之後，被接上升的日子為止。 (Acts 1:2)

After His suffering, Jesus showed Himself to the apostles and gave many convincing proofs that He was alive. He appeared to them over a period of forty days and spoke of the things concerning the kingdom of God. 他受難以後，用許多憑據向使徒顯示自己是活著的。他向使徒顯現，並且講論　神的國的事，有四十天之久。 (Acts 1:3)

The Lord told the apostles, “You will receive power when the Holy Spirit comes upon you; and you will be My witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.” 可是聖靈降臨在你們身上，你們就必領受能力，並且要在耶路撒冷、猶太全地、撒瑪利亞，直到地極，作我的見證人。” (Acts 1:8)

God raised Jesus from the dead, freeing Him from the agony of death, because it was impossible for Him to be held by it. 　神卻把死的痛苦解除，使他復活了，因為他不能被死亡拘禁。 (Acts 2:24)

The believers in Jerusalem continually devoted themselves to the apostles’ teaching and to fellowship, to the breaking of bread and to prayer. 他們恆心遵守使徒的教訓，彼此相通、擘餅和祈禱。 (Acts 2:42)

Jesus is the stone which was rejected by the builders, but which has become the chief cornerstone. Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to men by which we must be saved. 他是你們‘建築工人所棄的石頭，成了房角的主要石頭。’  除了他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。” (Acts 4:11-12)

Peter told the council, “The God of our fathers raised up Jesus whom you had killed by hanging Him on a tree. God exalted Him to His own right hand as Prince and Savior, that He might give repentance and forgiveness of sins to Israel.” 你們掛在木頭上親手殺害的耶穌，我們祖先的　神已經使他復活了。  　神把他高舉在自己的右邊，作元首作救主，把悔改的心賜給了以色列人，使他們罪得赦免。 (Acts 5:30-31)

The church throughout all Judea and Galilee and Samaria enjoyed a time of peace and was edified. And living in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit, it multiplied. 那時猶太、加利利、撒瑪利亞各處的教會，都得到平安，被建立起來，存著敬畏主的心過生活，並且因著聖靈的激勵，人數增多起來。 (Acts 9:31)

God does not show favoritism but accepts those from every nation who fear Him and do what is right. 彼得就開口說：“我實在看出　神是不偏待人的。  原來在各民族中，凡敬畏他而行義的，都蒙他悅納。 (Acts 10:34-35)

God sent His word to the children of Israel, telling the good news of peace through Jesus Christ, who is Lord of all. He commanded the apostles to preach to the people and to testify that He is the One whom God appointed as judge of the living and the dead. To Him all the prophets witness that through His name, everyone who believes in Him receives forgiveness of sins. 　神藉著耶穌基督（他是萬有的主）傳和平的福音，把這道傳給以色列人。  他吩咐我們向人民傳講，鄭重證明他是　神所立，審判活人死人的主。  所有先知都為他作見證：所有信他的，都必藉著他的名，罪得赦免。” (Acts 10:36, 42-43)

Through Jesus the forgiveness of sins is proclaimed, that through Him everyone who believes is justified from all things from which they could not be justified by the law of Moses. 所以弟兄們，你們當知道，赦罪之道是由這位耶穌傳給你們的。在你們靠摩西律法不能稱義的一切事上，  信靠他的人就得稱義了。 (Acts 13:38-39)

As the gospel spread to the Gentiles, many rejoiced and glorified the word of the Lord, and all who were appointed for eternal life believed. 外族人聽見了就歡喜，讚美主的道，凡指定得永生的都信了。 (Acts 13:48)

In the past God overlooked the times of ignorance, but now He commands all people everywhere to repent. For He has set a day when He will judge the world with justice by the Man He has appointed. He has given assurance of this to all men by raising Him from the dead. 過去那無知的時代，　神不加以追究；現在，他卻吩咐各處的人都要悔改，  因為他已經定好了日子，要藉著他所立的人，按公義審判天下，並且使他從死人中復活，給萬人作一個可信的憑據。” (Acts 17:30-31)

Both Jews and Greeks must turn to God in repentance and have faith in our Lord Jesus Christ. 我對猶太人和希臘人都作過見證，要他們悔改歸向　神，信靠我們的主耶穌。 (Acts 20:21)

God promised the gospel beforehand through His prophets in the Holy Scriptures, concerning His Son—who was a descendant of David according to the flesh, and who was declared with power to be the Son of God, according to the Spirit of holiness, by His resurrection from the dead—Jesus Christ our Lord. 這福音是　神藉著眾先知在聖經上預先所應許的，  就是論到他的兒子我們的主耶穌基督：按肉身說，他是從大衛的後裔生的；  按聖潔的靈說，因為從死人中復活，顯明他是大有能力的、　神的兒子（“顯明他是大有能力的、　神的兒子”或譯：“以大能顯明他是　神的兒子”）。 (Romans 1:2-4)

The wrath of God is revealed from heaven against all the godlessness and unrighteousness of men who suppress the truth by their unrighteousness, since what may be known about God is manifest in them, because God has manifested it to them. 　神的震怒，從天上向所有不虔不義的人顯露出來，就是向那些以不義壓制真理的人顯露出來。  　神的事情，人所能知道的，在他們裡面原是明顯的，因為　神已經向他們顯明了。 (Romans 1:18-19)

Men exchanged the truth of God for a lie and worshipped and served the creation rather than the Creator, who is blessed forever. 他們用虛謊取代了　神的真理，敬拜事奉受造之物，卻不敬拜事奉造物的主。他是永遠可稱頌的，阿們。 (Romans 1:25)

God’s judgment against those who judge others and practice the same things themselves is based on truth. 你這判斷人的啊！無論你是誰，都沒有辦法推諉。你在甚麼事上判斷人，就在甚麼事上定自己的罪；因為你所作的，正是你所判斷的事。  我們知道，　神必照著真理審判行這些事的人。 (Romans 2:1-2)

Those who show contempt for the riches of God’s kindness, forbearance, and patience do not realize that the kindness of God leads toward repentance. 還是你藐視　神豐富的恩慈、寬容和忍耐，不曉得他的恩慈是要領你悔改的嗎？ (Romans 2:4)

There is no one righteous, not even one; there is no one who understands, no one who seeks God. All have turned away; they have together become useless; there is no one who does good, not even one. 正如經上所說：“沒有義人，連一個也沒有，  沒有明白的，沒有尋求　神的；  人人都偏離了正道，一同變成污穢；沒有行善的，連一個也沒有。 (Romans 3:10-12)

We know that whatever the law says, it says to those who are under the law, that every mouth may be silenced, and the whole world held accountable to God; because no one will be justified in His sight by the works of the law, for through the law comes the knowledge of sin. 然而我們曉得，凡律法所說的，都是對在律法之下的人說的，好讓每一個人都沒有話可講，使全世界的人都伏在　神的審判之下。  沒有一個人可以靠行律法，在　神面前得稱為義，因為藉著律法，人對於罪才有充分的認識。 (Romans 3:19-20)

Apart from the law the righteousness of God has been made known, being witnessed by the law and the prophets, even the righteousness of God through faith in Jesus Christ to all who believe. For there is no difference, for all have sinned and fall short of the glory of God, being justified freely by His grace through the redemption that is in Christ Jesus. 現在，有律法和先知的話可以證明：　神的義在律法之外已經顯明出來，  就是　神的義，因著信耶穌基督，毫無區別地臨到所有信的人。  因為人人都犯了罪，虧缺了　神的榮耀，  但他們卻因著　神的恩典，藉著在基督耶穌裡的救贖，就白白地稱義。 (Romans 3:21-24)

God set forth Christ to be a propitiation through faith in His blood. He did this to demonstrate His righteousness, because in His forbearance He passed over the sins committed beforehand; He did it to demonstrate His righteousness at the present time, that He might be just and the justifier of those who have faith in Jesus. Where, then, is boasting? It is excluded. By what law? Of works? No, but by a law of faith. For we maintain that a man is justified by faith apart from works of the law. 　神設立了耶穌為贖罪祭（“贖罪祭”原文作“蔽罪所”），是憑著他的血，藉著人的信，為的是要顯明　神的義；因為　神用忍耐的心寬容了人從前所犯的罪，  好在現今顯明他的義，使人知道他自己為義，又稱信耶穌的人為義。  這樣，有甚麼可誇的呢？沒有可誇的了。憑甚麼準則說沒有的呢？憑行為嗎？不是的，而是以信心為準則說的。  因為我們認定，人稱義是由於信，並不是靠行律法。 (Romans 3:25-28)

God will impute righteousness to us who believe in Him who raised Jesus our Lord from the dead, who was delivered over to death because of our sins and was raised because of our justification. 也是為我們這將來得算為義的人寫的，就是為我們這信　神使我們的主耶穌從死人中復活的人寫的。  耶穌為我們的過犯被交去處死，為我們的稱義而復活。 (Romans 4:24-25)

When we were helpless, at the right time, Christ died for the ungodly. For rarely will anyone die for a righteous man, though perhaps for a good man someone would even dare to die. But God demonstrates His own love for us in that while we were still sinners, Christ died for us. 當我們還軟弱的時候，基督就照所定的日期，為不敬虔的人死了。  為義人死，是少有的；為好人死，或有敢作的；  唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，　神對我們的愛就在此顯明了。 (Romans 5:6-8)

If the many died by the trespass of the one man, how much more did the grace of God and the gift that came by the grace of the one Man, Jesus Christ, abound to the many. And the gift of God is not like the result of the one man’s sin, for the judgment followed one sin and brought condemnation, but the gift followed many trespasses and brought justification. 但恩賞和過犯是截然不同的；如果因著那一人的過犯，眾人都死了，　神的恩典和這一人耶穌基督在恩典裡的賞賜，對眾人就更加豐盛了。  這賞賜和那一人犯罪的後果也是不同的；因為審判是由一人而來，以致定罪，恩賞卻由許多過犯而來，以致稱義。 (Romans 5:15-16)

If by the trespass of the one man, death reigned through that one man, much more will those who receive the abundance of grace and of the gift of righteousness reign in life through the one Man, Jesus Christ. Consequently, just as the result of one trespass was condemnation for all men, so also the result of one act of righteousness was justification that brings life for all men. For just as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so also through the obedience of the one Man the many will be made righteous. 如果因著那一人的過犯，死就因那一人而掌權，那些蒙豐富的恩典並且得公義為賞賜的，就更要因這一位耶穌基督在生命中掌權了。  這樣看來，因一次的過犯，全人類都被定罪；照樣，因一次的義行，全人類都被稱義得生命了。  因著那一人的悖逆，眾人就被列為罪人；照樣，因著這一人的順服，眾人也被列為義人了。 (Romans 5:17-19)

The law was added that the transgression might increase. But where sin increased, grace abounded all the more, so that just as sin reigned in death, so also grace might reign through righteousness to bring eternal life through Jesus Christ our Lord. 律法的出現，是要叫過犯增多；然而罪在哪裡增多，恩典就更加增多了。  罪藉著死掌權；照樣，恩典也藉著義掌權，使人藉著我們的主耶穌基督進入永生。 (Romans 5:20-21)

The wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. 因為罪的工價就是死，但　神的恩賞，在我們的主基督耶穌裡，卻是永生。 (Romans 6:23)

What the law was powerless to do in that it was weakened through the flesh, God did by sending His own Son in the likeness of sinful flesh, on account of sin; He condemned sin in the flesh, in order that the requirement of the law might be fully met in us, who do not walk according to the flesh, but according to the Spirit. 律法因肉體的軟弱所作不到的，　神作到了：他差遣自己的兒子成為罪身的樣式，為了除掉罪，就在肉體中把罪判決了，  使律法所要求的義，可以在我們這些不隨從肉體而隨從聖靈去行的人身上實現出來。 (Romans 8:3-4)

The earnest expectation of the creation eagerly waits for the revealing of the sons of God. 被造的萬物都熱切渴望　神的眾子顯現出來。 (Romans 8:19)

God will have mercy on whom He has mercy, and He will have compassion on whom He has compassion. It does not depend on human desire or effort, but on God’s mercy. 因為他對摩西說：“我要憐憫誰，就憐憫誰；我要恩待誰，就恩待誰。”  這樣看來，既不是出於人意，也不是由於人為，只在於那憐憫人的　神。 (Romans 9:15-16)

Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes. 因為律法的終極就是基督，使所有信的人都得著義。 (Romans 10:4)

Faith comes from hearing, and hearing by the word of Christ. 可見信心是從所聽的道來的，所聽的道是藉著基督的話來的。 (Romans 10:17)

Christ died and returned to life, that He might be the Lord of both the dead and the living. 為了這緣故，基督死了，又活過來，就是要作死人和活人的主。 (Romans 14:9)

Where is the wise man? Where is the scholar? Where is the disputer of this age? Has not God made foolish the wisdom of the world? But to those whom God has called, both Jews and Greeks, Christ is the power of God and the wisdom of God. 智慧人在哪裡？經學家在哪裡？今世的辯士在哪裡？　神不是使屬世的智慧變成了愚笨嗎？  但對那些蒙召的人，不論是猶太人或希臘人，基督是　神的能力，　神的智慧。 (1 Corinthians 1:20, 24)

The foolishness of God is wiser than men, and the weakness of God is stronger than men. But God chose the foolish things of the world to shame the wise, and God chose the weak things of the world to shame the strong; and the lowly things of this world and the despised things God has chosen, and the things that are not, to nullify the things that are, so that no one may boast before Him. 因為　神的愚笨總比人智慧，　神的軟弱總比人剛強。  但是　神卻揀選了世上愚笨的，使那些有智慧的羞愧。他也揀選了世上軟弱的，使那些剛強的羞愧。  他也揀選了世上卑賤的和被人輕視的，以及算不得甚麼的，為了要廢棄那些自以為是的，  使所有的人在　神面前都不能自誇。 (1 Corinthians 1:25, 27-29)

No one can lay a foundation other than the one already laid, which is Jesus Christ. 因為除了那已經立好的根基以外，沒有人能立別的根基。那根基就是耶穌基督。 (1 Corinthians 3:11)

Christ, our Passover lamb, has been sacrificed for us. 你們既是無酵的麵，就應當把舊酵除淨，好讓你們成為新的麵團；因為我們逾越節的羊羔基督已經被殺獻祭了。 (1 Corinthians 5:7)

The things that happened to the Israelites in the wilderness were examples and were written for our admonition, upon whom the fulfillment of the ages has come. 這些事發生在他們身上，作為鑒戒，並且記下來，為了要警戒我們這些末世的人。 (1 Corinthians 10:11)

Christ died for our sins according to the Scriptures; He was buried, and He was raised on the third day according to the Scriptures. 我從前領受了又傳交給你們那最要緊的，就是基督照著聖經所記的，為我們的罪死了，  又埋葬了，又照著聖經所記的，第三天復活了； (1 Corinthians 15:3-4)

The god of this age has blinded the minds of unbelievers, so that they cannot see the light of the gospel of the glory of Christ, who is the image of God. 這些不信的人被這世代的神弄瞎了他們的心眼，使他們看不見基督榮耀的福音的光；基督就是　神的形象。 (2 Corinthians 4:4)

We know the grace of our Lord Jesus Christ, that though He was rich, yet for our sakes He became poor, that we through His poverty might become rich. 你們是知道我們的主耶穌基督的恩典的：他本來富足，卻為你們成了貧窮，要使你們因他的貧窮成為富足。 (2 Corinthians 8:9)

Thanks be to God for His indescribable gift! 感謝　神，他的恩賜難以形容。 (2 Corinthians 9:15)

Satan himself masquerades as an angel of light. It is not surprising, then, if his servants masquerade as servants of righteousness, whose end will be according to their works. 這並不希奇，因為撒但自己也裝作光明的天使，  所以，撒但的僕役裝成公義的僕役，也不必大驚小怪。他們的結局必按他們所作的而定。 (2 Corinthians 11:14-15)

Our Lord Jesus Christ gave Himself for our sins to rescue us from the present evil age, according to the will of our God and Father, to whom be glory for ever and ever. 願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。  基督照著我們父　神的旨意，曾經為我們的罪捨己，為的是要救我們脫離現在這邪惡的世代。  願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (Galatians 1:3-5)

If righteousness could be gained through the law, Christ died for nothing. 我不廢棄　神的恩；如果義是藉著律法而來的，基督就白白地死了。 (Galatians 2:21)

Clearly no one is justified before God by the law, for “The righteous will live by faith.” 很明顯，在　神面前，沒有一個人可以靠著律法稱義，因為“義人必因信得生”（“義人必因信得生”或譯：“因信稱義的人，必定得生”）。 (Galatians 3:11)

Christ redeemed us from the curse of the law by becoming a curse for us, for it is written: “Cursed is everyone who hangs on a tree.” 基督替我們受了咒詛，就救贖我們脫離了律法的咒詛，因為經上記著：“凡掛在木頭上的，都是受咒詛的。” (Galatians 3:13)

Is the law opposed to the promises of God? Certainly not! For if a law had been given that could impart life, then righteousness would indeed have been by the law. But the Scripture has confined all under sin, so that the promise by faith in Jesus Christ might be given to those who believe. 這樣，律法和　神的應許是對立的嗎？絕對不是。如果所賜下的律法能使人得生命，義就真的是出於律法了。  但聖經把所有的人都圈在罪中，好把那因信耶穌基督而來的應許，賜給相信的人。 (Galatians 3:21-22)

Before faith in Christ came, we were guarded by the law, confined for the faith which was later to be revealed. So the law has become our tutor to lead us to Christ, that we might be justified by faith. Now that faith has come, we are no longer under a tutor. 但信的道理還沒有來到以前，我們在律法下被囚禁、被圍困，直到那要來的信的道理顯明出來。  這樣，律法成了我們的啟蒙教師，領我們到基督那裡，使我們可以因信稱義。  但信的道理既然來到，我們就不再在啟蒙教師之下了。 (Galatians 3:23-25)

When the fullness of time had come, God sent forth His Son, born of a woman, born under law, to redeem those under law, that we might receive the adoption as sons. 但到了時機成熟，　神就差遣他的兒子，由女人所生，而且生在律法之下，  要把律法之下的人救贖出來，好讓我們得著嗣子的名分。 (Galatians 4:4-5)

God’s power toward us who believe is according to the working of His mighty strength, which He exerted in Christ when He raised Him from the dead and seated Him at His right hand in the heavenly realms, far above all rule and authority, power and dominion, and every title that can be given, not only in the present age but also in the one to come. 　神照著他強大的力量，向我們信他的人顯出的能力，是何等的浩大。  這力量運行在基督身上，使他從死人中復活，並且在天上坐在自己的右邊，  遠超過一切執政的、掌權的、有能的、作主的，和今生來世所能舉出的一切名銜。 (Ephesians 1:19-21)

God placed all things under Christ’s feet and gave Him to be head over all things to the church, which is His body, the fullness of Him who fills all in all. 　神又使萬有都歸服在他的腳下，並且使他作教會至高的元首。  教會是他的身體，是那充滿萬有者所完全充滿的。 (Ephesians 1:22-23)

Through the gospel, the Gentiles are fellow heirs with Israel, fellow members of the same body, and fellow partakers of the promise in Christ Jesus. 這奧祕就是外族人在基督耶穌裡，藉著福音可以同作後嗣，同為一體，同蒙應許。 (Ephesians 3:6)

God is able to do immeasurably more than all that we ask or think, according to His power that is at work within us. To Him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever. 願榮耀歸給　神，就是歸給那能照著運行在我們裡面的大能，充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。  願榮耀在教會中和基督耶穌裡歸給他，直到萬代，永世無窮。阿們。 (Ephesians 3:20-21)

There is one body and one Spirit, just as we were called in one hope of our calling; one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is over all and through all and in all. 身體只有一個，聖靈只有一位，就像你們蒙召只是藉著一個盼望。  主只有一位，信仰只有一個，洗禮只有一種；  　神只有一位，就是萬有的父。他超越萬有，貫徹萬有，並且在萬有之中。 (Ephesians 4:4-6)

My attitude should be the same as that of Christ Jesus, who, being in the form of God, did not consider equality with God something to be grasped, but emptied Himself, taking the form of a servant, being made in the likeness of men. And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to death, even death on a cross. 你們應當有這樣的意念，這也是基督耶穌的意念。（全節或譯：“你們當以基督耶穌的心為心。”）  他本來有　神的形象，卻不堅持自己與　神平等的地位，  反而倒空自己，取了奴僕的形象，成為人的樣式；  既然有人的樣子，就自甘卑微，順服至死，而且死在十字架上。 (Philippians 2:5-8)

Christ is the head of the body, the church; He is the beginning and the firstborn from among the dead, so that in everything He might have the supremacy. 他是身體的頭，這身體就是教會。他是元始，是死人中首先復生的，好讓他在凡事上居首位； (Colossians 1:18)

God was pleased to have all His fullness dwell in Christ and through Him to reconcile all things to Himself, whether things on earth or things in heaven, having made peace through the blood of His cross. 因為　神樂意使所有的豐盛都住在愛子裡面，  並且藉著他在十字架上所流的血成就了和平，使萬有，無論是地上天上的，都藉著他與　神和好了。 (Colossians 1:19-20)

The mystery that has been kept hidden for ages and generations is now disclosed to the saints. To them God has chosen to make known among the Gentiles the glorious riches of this mystery, which is Christ in you, the hope of glory. 　神願意使他們知道這奧祕在外族人中有多麼榮耀的豐盛，這奧祕就是基督在你們裡面成了榮耀的盼望。 (Colossians 1:26-27)

In Christ there is neither Greek or Jew, circumcised or uncircumcised, barbarian, Scythian, slave or free, but Christ is all and in all. 在這一方面，並不分希臘人和猶太人，受割禮的和未受割禮的，未開化的人和西古提人，奴隸和自由人，唯有基督是一切，也在一切之內。 (Colossians 3:11)

There is one God and one Mediator between God and men, the Man Christ Jesus, who gave Himself as a ransom for all, the testimony given in its proper time. 因為　神只有一位，在　神和人中間也只有一位中保，就是降世為人的基督耶穌。  他捨了自己作萬人的贖價，到了適當的時候，這事就證實了。 (1 Timothy 2:5-6)

By common confession, great is the mystery of godliness: He who was revealed in the flesh, vindicated in the Spirit, seen by angels, preached among the nations, believed on in the world, taken up in glory. 敬虔的奧祕真偉大啊，這是眾人所公認的，就是：“他在肉身顯現，在聖靈裡稱義，被天使看見；被傳於列國，被世人信服，被接到榮耀裡。” (1 Timothy 3:16)

God’s grace was given to us in Christ Jesus before the beginning of time and has now been revealed through the appearing of our Savior, Christ Jesus, who abolished death and brought life and immortality to light through the gospel. 　神救了我們，以聖召呼召我們，不是按照我們的行為，卻是按照他自己的計劃和恩典；這恩典是在永世之先，在基督耶穌裡賜給了我們的，  但現在藉著我們救主基督耶穌的顯現，才表明出來。他廢掉了死亡，藉著福音把生命和不朽彰顯出來。 (2 Timothy 1:9-10)

The faith of those chosen of God and the knowledge of the truth, which is according to godliness, is a faith and knowledge resting in the hope of eternal life, which God, who does not lie, promised before the beginning of time. At the appointed time, He manifested His word through the preaching entrusted to the apostles by the command of God our Savior. 　神的僕人、耶穌基督的使徒保羅（這是為著　神選民的信心，和那合乎敬虔真理的知識；  這都是根據永生的盼望，這永生就是沒有謊言的　神在萬世以前所應許的。  到了適當的時候，　神就藉著福音的宣講，把他的道顯明出來。照著　神我們救主的命令，這宣講的使命交託了我）， (Titus 1:1-3)

How shall we escape if we ignore God’s great salvation? This salvation, which was first announced by the Lord, was confirmed by those who heard Him. God also bore witness to it by signs and wonders and various miracles and gifts of the Holy Spirit distributed according to His will. 如果我們忽略了這麼大的救恩，怎麼能逃罪呢？這救恩起初是由主親自宣講的，後來聽見的人給我們證實了。  　神又照著自己的旨意，用神蹟、奇事和各樣異能，以及聖靈的恩賜，與他們一同作見證。 (Hebrews 2:3-4)

We see Jesus, who was made a little lower than the angels, now crowned with glory and honor because He suffered death, that by the grace of God He might taste death for everyone. For it was fitting for Him, for whom are all things and through whom are all things, in bringing many sons to glory, to make the author of their salvation perfect through sufferings. 不過，我們看見那位暫時成了比天使卑微的耶穌，因為受了死的痛苦，就得了榮耀尊貴作冠冕，好叫他因著　神的恩典，為萬人嘗了死味。  萬有因他而有、藉他而造的那位，為了要帶領許多兒子進入榮耀裡去，使救他們的元首藉著受苦而得到成全，本是合適的。 (Hebrews 2:9-10)

Since God’s children have partaken of flesh and blood, He too shared in their humanity so that by His death He might destroy him who holds the power of death, that is, the devil, and free those who all their lives were held in slavery by their fear of death. 孩子們既然同有血肉之體，他自己也照樣成為血肉之體，為要藉著死，消滅那掌握死權的魔鬼，  並且要釋放那些因為怕死而終身作奴僕的人。 (Hebrews 2:14-15)

Christ had to be made like His brothers in every way, in order that He might become a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make propitiation for the sins of the people. Because He Himself suffered when He was tempted, He is able to help those who are being tempted. 所以，他必須在各方面和他的弟兄們相同，為了要在　神的事上，成為仁慈忠信的大祭司，好為人民贖罪。  因為他自己既然經過試探，受了苦，就能夠幫助那些被試探的人。 (Hebrews 2:17-18)

During the days of His flesh, Jesus offered up prayers and petitions with loud cries and tears to the One who could save Him from death, and He was heard because of His devoutness. Although He was a Son, He learned obedience by the things which He suffered; and being perfected, He became the source of eternal salvation for all who obey Him, being designated by God as a high priest according to the order of Melchizedek. 基督在世的時候，曾經流淚大聲禱告懇求那位能救他脫離死亡的　神；因著他的敬虔，就蒙了應允。  他雖然是兒子，還是因著所受的苦難學會了順從。  他既然順從到底，就成了所有順從他的人得到永遠救恩的根源；  而且蒙　神照著麥基洗德的體系，稱他為大祭司。 (Hebrews 5:7-10)

Because Jesus lives forever, He has a permanent priesthood. Therefore He is also able to save completely those who come to God through Him, since He always lives to intercede for them. 另一方面，因為耶穌是永遠長存的，就擁有他永不更改的祭司職位。  因此，那些靠著他進到　神面前的人，他都能拯救到底；因為他長遠活著，為他們代求。 (Hebrews 7:24-25)

Jesus as our high priest meets our needs: He is holy, blameless, undefiled, set apart from sinners, and exalted above the heavens. Unlike the other high priests, He does not need to offer sacrifices day after day, first for His own sins, and then for the sins of the people, for He did this once for all when He offered up Himself. 這樣的一位大祭司，對我們本是合適的。他是聖潔、沒有邪惡、沒有玷污、從罪人中分別出來、高過眾天的。  他不必像那些大祭司，天天先為自己的罪獻祭，然後為人民的罪獻祭；因為他獻上了自己，就把這事一次而永遠的成全了。 (Hebrews 7:26-27)

When Christ came as high priest of the good things that have come, He went through the greater and more perfect tabernacle that is not made with hands, that is to say, not a part of this creation. Not through the blood of goats and calves but through His own blood, He entered the Most Holy Place once for all, having obtained eternal redemption. 但基督已經來了，作了已經實現的美好事物的大祭司；他經過更大、更完備的會幕（不是人手所做的，也就是不屬於這被造的世界的）。  他不是用山羊和牛犢的血，而是用自己的血，只一次進了至聖所，就得到了永遠的救贖。 (Hebrews 9:11-12)

If the blood of goats and bulls and the ashes of a heifer sprinkled on those who are ceremonially unclean sanctify them so that they are outwardly clean, how much more will the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself unblemished to God, cleanse our consciences from acts that lead to death, so that we may serve the living God? 如果山羊和公牛的血，以及母牛犢的灰，灑在不潔的人身上，尚且可以使他們成為聖潔，身體潔淨，  何況基督的血呢？他藉著永遠的靈，把自己無瑕無疵的獻給　神，他的血不是更能潔淨我們的良心脫離死行，使我們可以事奉永活的　神嗎？ (Hebrews 9:13-14)

Christ is the mediator of a new covenant, by means of death, for the redemption of the transgressions committed under the first covenant, that those who are called may receive the promise of the eternal inheritance. 因此，他作了新約的中保，藉著他的死，使人在前約之下的過犯得到救贖，就叫那些蒙召的人，得著永遠基業的應許。 (Hebrews 9:15)

Christ has appeared once for all at the end of the ages to do away with sin by the sacrifice of Himself. And as it is appointed for man to die once and after that to face judgment, so Christ was offered once to bear the sins of many; and He will appear a second time, not to bear sin but to bring salvation to those who eagerly wait for Him. 如果這樣，他從創世以來，就必須受許多次的苦了。可是現在他在這世代的終結，只顯現一次，把自己作為祭品獻上，好除掉罪。  按著定命，人人都要死一次，死後還有審判。  照樣，基督為了擔當許多人的罪，也曾經一次把自己獻上；將來他還要再一次顯現，不是為擔當罪，而是要向那些熱切期待他的人成全救恩。 (Hebrews 9:26-28)

By the will of God, I have been sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all. And every priest stands daily ministering and offering again and again the same sacrifices, which can never take away sins. But when this Priest had offered for all time one sacrifice for sins, He sat down at the right hand of God, waiting from that time for His enemies to be made a footstool for His feet. For by one offering, He has made perfect forever those who are being sanctified. 我們憑著這旨意，藉著耶穌基督一次獻上他的身體，就已經成聖。  所有的祭司都是天天站著事奉，多次獻上同樣的祭品，那些祭品永遠不能把罪除去。  唯有基督獻上了一次永遠有效的贖罪祭，就在　神的右邊坐下來。  此後，只是等待　神把他的仇敵放在他的腳下，作他的腳凳。  因為他獻上了一次的祭，就使那些成聖的人永遠得到完全。 (Hebrews 10:10-14)

I have come to Mount Zion, to the heavenly Jerusalem, the city of the living God, to myriads of angels, and to the assembly and church of the firstborn, who are enrolled in heaven. I have come to God, the Judge of all men, to the spirits of righteous men made perfect, to Jesus the mediator of a new covenant, and to the sprinkled blood that speaks better things than the blood of Abel. 你們卻是來到錫安山和永活的　神的城，就是天上的耶路撒冷；在那裡有千萬的天使聚集，  有名字登記在天上眾長子的教會，有審判眾人的　神，有被成全的義人的靈魂，  有新約的中保耶穌，還有他所灑的血。這血所傳的信息比亞伯的血所傳的更美。 (Hebrews 12:22-24)

Every good and perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no variation, or shifting shadow. Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. 各樣美好的賞賜，各樣完備的恩賜，都是從上面、從眾光之父降下來的，他本身並沒有改變，也沒有轉動的影子。  他憑著自己的旨意，藉著真理的道生了我們，使我們作他所造的萬物中初熟的果子。 (James 1:17-18)

As living stones, we are being built into a spiritual house to be a holy priesthood, offering spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. We are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, a people for God’s own possession, that we may declare the praises of Him who called us out of darkness into His marvelous light. 也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司，藉著耶穌基督獻上蒙　神悅納的靈祭。  然而你們是蒙揀選的族類，是君尊的祭司，是聖潔的國民，是屬　神的子民，為要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。 (1 Peter 2:5, 9)

Christ suffered for me, leaving me an example that I should follow in His steps. “He committed no sin, and no deceit was found in his mouth.” When He was reviled, He did not retaliate; when He suffered, He made no threats, but entrusted Himself to Him who judges righteously; and He himself bore our sins in His body on the tree, so that I might die to sins and live for righteousness; by His wounds I have been healed. For I was like a sheep going astray, but now I have returned to the Shepherd and Overseer of my soul. 你們就是為此蒙召，因基督也為你們受過苦，給你們留下榜樣，叫你們跟隨他的腳蹤行。  “他從來沒有犯過罪，口裡也找不到詭詐。”  他被罵的時候不還嘴，受苦的時候也不說恐嚇的話；只把自己交託給那公義的審判者。  他在木頭上親身擔當了我們的罪，使我們既然不活在罪中，就可以為義而活。因他受的鞭傷，你們就得了醫治。  你們從前好像迷路的羊，但現在已經回到你們靈魂的牧人和監督那裡了。 (1 Peter 2:21-25)

Christ died for sins once for all, the righteous for the unrighteous, to bring me to God. Having been put to death in the body but made alive by the Spirit, He has gone into heaven and is at the right hand of God, after angels and authorities and powers were made subject to Him. 因為基督也曾一次為你們的罪死了，就是義的代替不義的，為要領你們到　神面前。就肉體的方面說，他曾死去；就靈的方面說，他復活了；  基督已進到天上，在　神右邊，眾天使、有權勢的、有能力的，都服從了他。 (1 Peter 3:18, 22)

By this the love of God was manifested to us, that God has sent His only begotten Son into the world that we might live through Him. In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins. 　神差遣他的獨生子到世上來，要使我們藉著他而活；　神的愛就在我們中間顯明了。  不是我們愛　神，而是　神愛我們，差遣他的兒子為我們的罪作了贖罪祭，這就是愛了。 (1 John 4:9-10)

The Father has sent the Son to be the Savior of the world. Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him and he in God. 父差遣子作世人的救主，這是我們見過的，並且現在作見證。  凡承認耶穌是　神的兒子的，　神就住在他裡面，他也住在　神裡面。 (1 John 4:14-15)

Jesus Christ is the faithful witness, the firstborn from the dead, and the ruler of the kings of the earth. To Him who loves us and has freed us from our sins by His blood and has made us to be a kingdom and priests to serve His God and Father; to Him be glory and power for ever and ever. 又從那信實的見證人、死人中首先復生的、地上眾君王的統治者耶穌基督臨到你們。他愛我們，用自己的血把我們從我們的罪中釋放出來，  又使我們成為國度，作他父　神的祭司。願榮耀權能都歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (Revelation 1:5-6)

The Lord said, “Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears My voice and opens the door, I will come in to him and dine with him, and he with Me. To him who overcomes, I will give the right to sit with Me on My throne, just as I overcame and sat down with My Father on His throne.” 看哪！我站在門外敲門；如果有人聽見我的聲音就開門的，我要進到他那裡去，我要跟他在一起，他也要跟我在一起吃飯。  得勝的，我必定賜他和我一同坐在我的寶座上，正像我得了勝和我父一同坐在他的寶座上一樣。 (Revelation 3:20-21)

You are worthy to take the scroll and to open its seals, because You were slain, and with Your blood You purchased men for God from every tribe and language and people and nation. You have made them to be a kingdom and priests to serve our God, and they will reign on the earth. 他們唱著新歌，說：“你配取書卷，配拆開封印，因為你曾被殺，曾用你的血，從各支派、各方言、各民族、各邦國，把人買了來歸給　神，  使他們成為我們　神的國度和祭司，他們要在地上執掌王權。” (Revelation 5:9-10)

John looked and heard the voice of many angels encircling the throne and the living creatures and the elders; and their number was myriads of myriads, and thousands of thousands, saying with a loud voice, “Worthy is the Lamb, who was slain, to receive power and riches and wisdom and strength and honor and glory and blessing!” 我又觀看，聽見了千千萬萬天使的聲音，他們都在寶座、活物和長老的四周，  大聲說：“被殺的羊羔是配得權能、豐富、智慧、力量、尊貴、榮耀、頌讚的！” (Revelation 5:11-12)

A great multitude, which no one could number, from all nations and tribes and peoples and languages will stand before the throne and before the Lamb, clothed with white robes with palm branches in their hands, and will cry out with a loud voice, “Salvation belongs to our God, who sits on the throne, and to the Lamb!” 這些事以後，我觀看，見有一大群人，沒有人能數得過來，是從各邦國、各支派、各民族、各方言來的。他們都站在寶座和羊羔面前，身穿白袍，手裡拿著棕樹枝。  他們大聲呼喊，說：“願救恩歸給那坐在寶座上我們的　神，也歸給羊羔！” (Revelation 7:9-10)

**Consummation**

To us a child is born, to us a son is given, and the government will be on His shoulders. And he will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. Of the increase of His government and peace there will be no end. He will reign on the throne of David and over His kingdom, establishing and upholding it with justice and righteousness from that time on and forever. The zeal of the Lord of hosts will accomplish this. 因為有一個嬰孩為我們而生，有一個兒子賜給我們；政權必擔在他的肩頭上；他的名必稱為“奇妙的策士、全能的　神、永恆的父、和平的君”。  他的政權與平安必無窮無盡地增加，他在大衛的寶座上治理他的國，以公平和公義使國堅立穩固，從現在直到永遠。萬軍之耶和華的熱心必成全這事。 (Isaiah 9:6-7)

The wolf will dwell with the lamb, and the leopard will lie down with the goat, and the calf and the lion and the yearling together, and a little child will lead them. The cow will feed with the bear; their young will lie down together, and the lion will eat straw like the ox. The infant will play near the hole of the cobra, and the young child will put his hand into the viper’s hole. They will neither harm nor destroy on all My holy mountain, for the earth will be full of the knowledge of the Lord as the waters cover the sea. 豺狼必與綿羊羔同住，豹子要與山羊羔同臥，牛犢、幼獅和肥畜必同群；小孩子要牽引牠們。  牛必與母熊一同吃食，牛犢必與小熊一起躺臥；獅子就像牛一般吃草。  吃奶的嬰兒必在虺蛇的洞口玩耍，斷奶的孩子必放他的手在毒蛇的穴上。  在我整個聖山上面，這一切都不行傷害或毀滅之事；因為認識耶和華的知識要充滿大地，好像海水覆蓋海洋一般。 (Isaiah 11:6-9)

You will punish the world for its evil, the wicked for their iniquity. You will put an end to the arrogance of the haughty and will humble the pride of the ruthless. 我必因世界的邪惡施行刑罰，也必因惡人的罪孽懲罰他們；我要使狂妄人的驕傲止息，使強暴人的狂傲降卑。 (Isaiah 13:11)

The Lord of hosts has planned it, to bring low the pride of all glory and to humble all who are renowned on the earth. 這是萬軍之耶和華所定的旨意，要凌辱那些因榮美而有狂傲，使地上所有的尊貴人被藐視。 (Isaiah 23:9)

The Lord God will swallow up death forever, and He will wipe away the tears from all faces; He will remove the reproach of His people from all the earth. For the Lord has spoken. And it will be said in that day, “Behold, this is our God; we have waited for Him, and He will save us. This is the Lord, we have trusted in Him; let us rejoice and be glad in His salvation.” 他要吞滅死亡，直到永遠；主耶和華必擦去各人臉上的眼淚，又從地上除掉他子民的羞辱；這是耶和華說的。  到那日，必有人說：“看哪！這是我們的　神；我們信靠他，他必拯救我們。這是耶和華，我們所倚靠的，我們要因他的拯救歡喜快樂。 (Isaiah 25:8-9)

Behold, the Lord God will come with power, and His arm will rule for Him. Behold, His reward is with Him, and His recompense accompanies Him. He will feed His flock like a shepherd; He will gather the lambs in His arms and carry them close to His heart; He will gently lead those that have young. 看哪！主耶和華必像大能者臨到，他的膀臂要為他掌權；看哪！他給予人的賞賜在他那裡，他施予人的報應在他面前。  他必像牧人牧養自己的羊群，像用膀臂聚集羊羔，抱在自己的懷中，慢慢引導乳養小羊的。 (Isaiah 40:10-11)

The heavens will vanish like smoke; the earth will wear out like a garment, and its inhabitants will die in the same way. But Your salvation will last forever, and Your righteousness will never fail. 你們要仰觀天空，俯視大地；因為諸天必像煙雲消散，大地要像衣服漸漸破舊；其上的居民必像蠓蟲死亡，但我的拯救卻永遠長存，我的公義也不會廢去。 (Isaiah 51:6)

You will create new heavens and a new earth. The former things will not be remembered, nor will they come to mind. “看哪！我要創造新天新地；先前的事不再被人記念，也不再湧上心頭了。 (Isaiah 65:17)

The wolf and the lamb will feed together, and the lion will eat straw like the ox, and dust will be the serpent’s food. They will neither harm nor destroy in all Your holy mountain. 豺狼必與羊羔在一起吃東西，獅子要像牛一樣吃草，蛇必以塵土為食物。在我聖山的各處，牠們都必不作惡，也不害物；這是耶和華說的。” (Isaiah 65:25)

The Lord will come with fire, and with His chariots like a whirlwind; He will render His anger with fury and His rebuke with flames of fire. 看哪！耶和華必在火中降臨，他的戰車好像旋風；他要以猛烈的怒氣施行報應，用火燄施行斥責。 (Isaiah 66:15)

You will magnify Yourself and sanctify Yourself, and You will make Yourself known in the sight of many nations, and they will know that You are the Lord. 我必顯為大、顯為聖，在列國的人眼前顯現自己。這樣，他們就知道我是耶和華。’” (Ezekiel 38:23)

Multitudes who sleep in the dust of the earth will awake, some to everlasting life, others to shame and everlasting contempt. Those who are wise will shine like the brightness of the heavens, and those who lead many to righteousness like the stars for ever and ever. 必有許多睡在塵土中的人醒過來，有的要得永生，有的要受羞辱，永遠被憎惡。  那些使人有智慧的必發光，好像天上的光體；那些使許多人歸義的必發光，如同星星，直到永永遠遠。 (Daniel 12:2-3)

God is jealous and the Lord avenges; the Lord takes vengeance and is filled with wrath. The Lord takes vengeance on His adversaries, and He reserves wrath against His enemies. The Lord is slow to anger and great in power and will not leave the guilty unpunished. His way is in the whirlwind and the storm, and clouds are the dust of His feet. 耶和華是嫉惡和施行報復的　神；耶和華施行報復，並且滿懷烈怒；耶和華向他的對頭施行報復，向他的仇敵懷怒。  耶和華不輕易發怒，可是大有能力；他絕不以有罪的為無罪。耶和華乘著狂風暴雨而來，雲彩是他腳下的塵土。 (Nahum 1:2-3)

The earth will be filled with the knowledge of the glory of the Lord, as the waters cover the sea. 認識耶和華之榮耀的知識，必充滿全地，好像眾水遮蓋海洋一樣。 (Habakkuk 2:14)

From the rising to the setting of the sun, Your name will be great among the nations. In every place incense and pure offerings will be brought to Your name, for Your name will be great among the nations. (Malachi 1:11)

The Son of Man is going to come in the glory of His Father with His angels, and then He will reward each person according to his works. 人子要在父的榮耀裡和眾天使一同降臨，那時他要照各人的行為報應各人。 (Matthew 16:27)

As the lightning comes from the east and flashes to the west, so will be the coming of the Son of Man. The sign of the Son of Man will appear in the sky, and all the nations of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of the sky with power and great glory. 電光怎樣從東方閃出來，一直照到西方，人子降臨的時候，也是這樣。  “那時，人子的徵兆要顯在天上，地上的萬族都要哀號，並且看見人子帶著能力，滿有榮耀，駕著天上的雲降臨。 (Matthew 24:27, 30)

I must be ready, for the Son of Man will come at an hour when I do not expect Him. 所以，你們也要準備妥當，因為在想不到的時候，人子就來了。 你們也要準備妥當，因為在想不到的時候，人子就來了。” (Matthew 24:44; Luke 12:40)

When the Son of Man comes in His glory, and all the angels with Him, He will sit on His glorious throne. All the nations will be gathered before Him, and He will separate the people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats. He will put the sheep on His right and the goats on His left. Then the King will say to those on His right, “Come, you who are blessed by My Father; inherit the kingdom prepared for you since the foundation of the world.” “當人子在他的榮耀裡，帶著所有的使者降臨的時候，他要坐在榮耀的寶座上。  萬族要聚集在他面前，他要把他們彼此分開，好像牧羊人把綿羊和山羊分開一樣：  把綿羊放在右邊，山羊放在左邊。  那時，王要對右邊的說：‘蒙我父賜福的，來承受創世以來為你們預備好的國吧。 (Matthew 25:31-34)

Men will see the Son of Man coming in clouds with great power and glory. And He will send His angels and gather His elect from the four winds, from the ends of the earth to the ends of the heavens. We must take heed and be watchful, for we do not know when that time will come. 那時，他們要看見人子，滿有能力和榮耀，駕著雲降臨；  他要差派天使，把他的選民從四方，從地極直到天邊，都招聚來。  你們要小心，要警醒，因為你們不知道那日期甚麼時候來到。 (Mark 13:26-27, 33)

Jesus will be great and will be called the Son of the Most High. The Lord God will give Him the throne of His father David, and He will reign over the house of Jacob forever, and His kingdom will never end. 他將要被尊為大，稱為至高者的兒子，主　神要把他祖大衛的王位賜給他，  他要作王統治雅各家，直到永遠，他的國沒有窮盡。” (Luke 1:32-33)

Nothing is hidden that will not be revealed, and nothing is secret that will not be known and come out into the open. 因為沒有甚麼隱藏的事不被顯明，也沒有甚麼掩蓋的事不被人知道而暴露出來。 (Luke 8:17)

Whoever is ashamed of Jesus and His words, the Son of Man will be ashamed of him when He comes in His glory and in the glory of the Father and of the holy angels. 凡是把我和我的道當作可恥的，人子在他與父並聖天使的榮耀裡降臨的時候，也必把他當作可恥的。 (Luke 9:26)

The children of this age marry and are given in marriage, but those who are considered worthy to attain that age and the resurrection from the dead will neither marry nor be given in marriage. They can no longer die, for they are like the angels and are sons of God, being sons of the resurrection. 耶穌說：“這世界的人又娶又嫁，  但配得那世界的，又配從死人中復活的人，也不娶也不嫁。  他們和天使一樣，不能再死；既然是復活了的人，就是　神的兒女了。 (Luke 20:34-36)

An hour is coming, and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God; and those who hear will live. For as the Father has life in Himself, so He has granted the Son to have life in Himself, and He has given Him authority to execute judgment, because He is the Son of Man. 我實實在在告訴你們，時候將到，現在就是了，死人要聽見　神兒子的聲音，聽見的人就要活了。  就如父是生命的源頭，照樣他也使子成為生命的源頭，  並且把執行審判的權柄賜給他，因為他是人子。 (John 5:25-27)

An hour is coming when all who are in the graves will hear the voice of the Son of Man, and will come out—those who have done good to a resurrection of life, and those who have done evil to a resurrection of judgment. 你們不要把這事看作希奇，因為時候將到，那時所有在墳墓裡的都要聽見他的聲音，  並且都要出來；行善的復活得生命，作惡的復活被定罪。 (John 5:28-29)

God will judge the secrets of men through Jesus Christ, according to the gospel. 這也要照著我所傳的福音，在　神藉著耶穌基督審判各人隱情的那一天，彰顯出來。 (Romans 2:16)

We will all stand before the judgment seat of God. For it is written, “As I live, says the Lord, every knee will bow before Me, and every tongue will confess to God.” So then, each of us will give an account of himself to God. (Romans 14:10b-12)

Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep. For since death came through a man, the resurrection of the dead comes also through a Man. For as in Adam all die, so in Christ all will be made alive. But each in his own order: Christ, the firstfruits; afterward, those who are Christ’s at His coming. Then the end will come, when He delivers the kingdom to God the Father, when He has abolished all rule and all authority and power. For He must reign until He has put all His enemies under His feet. The last enemy that will be destroyed is death. 現在基督已經從死人中復活，成為睡了的人初熟的果子。  死既藉著一人而來，死人復活也藉著一人而來。  在亞當裡眾人都死了，照樣，在基督裡眾人也都要復活；  只是各人要按著自己的次序：初熟的果子是基督，以後，在他來的時候，是那些屬基督的人。  再後，末期到了的時候，基督把所有的統治者、掌權者和有能者都毀滅了，就把國度交給父　神。  因為基督必要作王，直到　神把所有的仇敵都放在他的腳下。  最後要毀滅的仇敵就是死， (1 Corinthians 15:20-26)

In the resurrection of the dead, the body that is sown is perishable, but it is raised imperishable; it is sown in dishonor, but it is raised in glory; it is sown in weakness, but it is raised in power; it is sown a natural body, but it is raised a spiritual body. If there is a natural body, there is also a spiritual body. (1 Corinthians 15:42-44)

The first man is of the dust of the earth; the second Man is from heaven. As was the earthly man, so are those who are of the earth; and as is the Man from heaven, so also are those who are of heaven. And just as we have borne the image of the earthly man, so shall we bear the likeness of the heavenly Man. 第一個人是出於地，是屬土的；第二個人是出於天。  那屬土的怎樣，所有屬土的也都怎樣；屬天的怎樣，所有屬天的也都怎樣。  我們既然有了屬土的形象，將來也必有屬天的形象。 (1 Corinthians 15:47-49)

We will not all sleep, but we will all be changed, in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet. For the trumpet will sound, and the dead will be raised imperishable, and we shall be changed. For this perishable must clothe itself with the imperishable, and this mortal with immortality. 我現在把一個奧祕告訴你們：我們不是都要睡覺，而是在一剎那，眨眼之間，就是號角最後一次吹響的時候，我們都要改變；因為號角要吹響，死人要復活，成為不朽壞的，我們也要改變。  這必朽壞的必須穿上不朽壞的，這必死的必須穿上不死的； (1 Corinthians 15:51-53)

Everything exposed by the light becomes visible, for it is light that makes everything visible. For this reason it says, “Awake, you who sleep; arise from the dead, and Christ will shine on you.” 凡被光揭露的，都是顯而易見的。  因為一切顯露出來的就是光，所以有話說：“睡了的人哪，醒過來，從死人中起來吧！基督必要照亮你。” (Ephesians 5:13-14)

God highly exalted Christ Jesus and gave Him the name that is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father. 因此　神把他升為至高，並且賜給他超過萬名之上的名。  使天上、地上和地底下的一切，因著耶穌的名，都要屈膝，  並且口裡承認耶穌基督為主，使榮耀歸給父　神。 (Philippians 2:9-11)

We should not be ignorant about those who fall asleep or grieve like the rest of men, who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, even so God will bring with Him those who have fallen asleep in Jesus. According to the Lord’s own word, we who are alive and remain until the coming of the Lord will not precede those who have fallen asleep. For the Lord Himself will come down from heaven, with a loud command, with the voice of the archangel, and with the trumpet of God, and the dead in Christ will rise first. Then we who are alive and remain will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And so we will be with the Lord forever. 弟兄們，論到睡了的人，我們不願意你們不知道，免得你們憂傷，像那些沒有盼望的人一樣。  我們若信耶穌死了，又復活了，照樣，也應該相信那些靠著耶穌已經睡了的人，　神必定把他們和耶穌一同帶來。  我們現在照著主的話告訴你們：我們這些活著存留到主再來的人，絕不能在那些睡了的人以先。  因為主必親自從天降臨，那時，有發令的聲音，有天使長的呼聲，還有　神的號聲，那些在基督裡死了的人必先復活；  然後，我們還活著存留的人，必和他們一同被提到雲裡，在空中與主相會。這樣，我們就要和主常常同在。 (1 Thessalonians 4:13-17)

The Lord will give relief to His own who are afflicted when the Lord Jesus is revealed from heaven in blazing fire with His powerful angels, punishing those who do not know God and do not obey the gospel of our Lord Jesus. 又要報應那些不認識　神、不聽從我們主耶穌的福音的人。 (2 Thessalonians 1:7-8)

We are looking for the blessed hope and the glorious appearing of our great God and Savior, Christ Jesus, who gave Himself for us to redeem us from all iniquity and to purify for Himself a people for His own possession, zealous for good works. 等候那有福的盼望，就是我們偉大的　神，救主耶穌基督榮耀的顯現。  他為我們捨己，為的是要救贖我們脫離一切不法的事，並且潔淨我們作他自己的子民，熱心善工。 (Titus 2:13-14)

The day of the Lord will come like a thief, in which the heavens will pass away with a roar, and the elements will be destroyed by intense heat, and the earth and its works will be laid bare. The day of God will bring about the destruction of the heavens by fire, and the elements will melt with intense heat. 但主的日子必要像賊一樣來到。在那日，天必轟然一聲地消失，所有元素都因烈火而融化；地和地上所有的，都要被燒毀。  等候並催促　神的日子降臨呢？因為在那日，天要被火焚燒就融化了，所有元素都因烈火而融解！ (2 Peter 3:10, 12)

Jesus Christ is coming with the clouds, and every eye will see Him, even those who pierced Him; and all the peoples of the earth will mourn because of Him. Even so, Amen. 看哪，他駕著雲降臨，每一個人都要看見他，連那些刺過他的人也要看見他，地上的萬族都要因他捶胸。這是必定的，阿們。 (Revelation 1:7)

The kingdom of the world has become the kingdom of our Lord and of His Christ, and He will reign for ever and ever. 第七位天使吹號，天上就有大聲音說：“世上的國成了我們的主和他所立的基督的國，他要作王，直到永永遠遠！” (Revelation 11:15)

Blessed are the dead who die in the Lord from now on. They will rest from their labor, for their works will follow them. 我聽見從天上有聲音說：“你要寫下來！從今以後，那在主裡死去的人有福了！”聖靈說：“是的，他們脫離自己的勞苦，得享安息了，他們的作為也隨著他們。” (Revelation 14:13)

Like the roar of rushing waters and like loud peals of thunder, a great multitude will shout, “Hallelujah! For the Lord God Almighty reigns. Let us rejoice and be glad and give Him glory! For the marriage of the Lamb has come, and His bride has made herself ready.” Blessed are those who are invited to the marriage supper of the Lamb. 我又聽見一個聲音，好像一大群人的聲音，像眾水的聲音，又像大雷的聲音，說：“哈利路亞！因為主、我們全能的　神作王了！  我們要歡喜快樂，把榮耀歸給他！因為羊羔的婚期到了；他的新娘也自己預備好了。  天使對我說：“你要寫下來：‘被邀請赴羊羔婚筵的人有福了！’”他又對我說：“這都是　神真實的話。” (Revelation 19:6-7, 9)

John saw heaven opened, and there before him was a white horse, whose rider is called Faithful and True; and in righteousness He judges and makes war. His eyes are like a flame of fire, and on His head are many crowns. He has a name written on Him that no one knows except Himself. He is clothed in a robe dipped in blood, and His name is the Word of God. And the armies of heaven, riding on white horses and dressed in fine linen, white and clean, were following Him. And out of His mouth goes a sharp sword with which He will strike down the nations, and He will rule them with a rod of iron. He treads the winepress of the fury of the wrath of God Almighty. And on His robe and on His thigh He has a name written: KING OF KINGS AND LORD OF LORDS. 我觀看，見天開了。有一匹白馬，那騎馬的稱為“忠信”和“真實”；他按著公義審判和作戰。  他的眼睛好像火燄，頭上戴著許多皇冠，他身上寫著一個名字，這名字除了他自己沒有人認識。  他身穿一件浸過血的衣服，他的名字稱為“　神的道”。  天上的眾軍，都騎著白馬，穿著潔白的細麻衣，跟隨著他。  有一把利劍從他口中吐出來，他要用這劍擊打列國，他必用鐵杖治理他們；並且還要踹全能　神烈怒的壓酒池。  在他的衣服和大腿上，寫著“萬王之王，萬主之主”的名號。 (Revelation 19:11-16)

There will be a new heaven and a new earth, for the first heaven and the first earth will pass away, and there will no longer be any sea. 我又看見一個新天新地，因為先前的天地都過去了，海也再沒有了。 (Revelation 21:1)

The Holy City, new Jerusalem, will come down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband. A loud voice from the throne will say, “Behold, the tabernacle of God is with men, and He will dwell with them, and they will be His people, and God Himself will be with them and be their God, and He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death or mourning or crying or pain, for the first things have passed away.” He who is seated on the throne will say, “Behold, I make all things new.” 我又看見聖城，新耶路撒冷，從天上由　神那裡降下來，預備好了，好像打扮整齊等候丈夫的新娘。  我聽見有大聲音從寶座那裡發出來，說：“看哪！　神的帳幕在人間，他要與人同住，他們要作他的子民。　神要親自與他們同在，要作他們的　神。  他要抹去他們的一切眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、痛苦，因為先前的事都過去了。”  坐在寶座上的那一位說：“看哪，我把一切都更新了！”又說：“你要寫下來，因為這些話是可信的、真實的。” (Revelation 21:2-5)

You are the Alpha and the Omega, the Beginning and the End. To him who is thirsty, You will give to drink without cost from the spring of the water of life. He who overcomes will inherit all this, and You will be his God and he will be Your son. 他又對我說：“成了！我是阿拉法，是俄梅格；我是創始的，也是成終的。我要把生命的泉水，白白賜給口渴的人喝。  得勝的，必要承受這些福分。我要作他的　神，他要作我的兒子。 (Revelation 21:6-7)

There will be no temple in the new Jerusalem, because the Lord God Almighty and the Lamb are its temple. The city will not need the sun or the moon to shine on it, for the glory of God gives it light, and the Lamb is its lamp. The nations will walk by its light, and the kings of the earth will bring their splendor into it. And its gates will never be shut by day, for there will be no night there. 我沒有看見城裡有聖所，因為主全能的　神和羊羔就是城的聖所。  這城不需要日月照明，因為有　神的榮耀照明，而羊羔就是城的燈。  列國要藉著城的光行走，地上的眾王要把他們的榮華帶到這城來。  城門白天決不關閉。在那裡並沒有黑夜。 (Revelation 21:22-25)

There will no longer be any curse. The throne of God and of the Lamb will be in the new Jerusalem, and His servants will serve Him. They will see His face, and His name will be on their foreheads. And there will be no night there; they will not need the light of a lamp or the light of the sun, for the Lord God will give them light. And they shall reign for ever and ever. 所有咒詛都不再有了。城裡有　神和羊羔的寶座，他的僕人都要事奉他，  也要見他的面。他的名字必寫在他們的額上。  不再有黑夜了，他們也不需要燈光或日光了，因為主　神要光照他們。他們要作王，直到永永遠遠。 (Revelation 22:3-5)

The Lord Jesus is coming quickly. His reward is with Him, and He will give to everyone according to what he has done. He is the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End. Yes, He is coming quickly. Amen. Come, Lord Jesus. “看哪，我必快來！賞賜在我，我要照著各人所行的報應他。  我是阿拉法，是俄梅格；我是首先的，也是末後的；我是創始的，也是成終的。”  證明這些事的那一位說：“是的，我必快來！”阿們！主耶穌啊，請你來吧！ (Revelation 22:12-13, 20)

my relationship

to God

**God’s Grace and Love**

I am unworthy of all the lovingkindness and faithfulness You have shown Your servant. 你向你僕人所施的一切慈愛和信實，我實在不配得。從前我只拿著我的手杖過這約旦河；現在我卻擁有這兩隊人馬了。 (Genesis 32:10)

You have blessed me and kept me; You have made Your face shine upon me and have been gracious to me; You have turned Your face toward me and given me peace. 願耶和華賜福你，保護你；  願耶和華使他的臉光照你，賜恩給你；  願耶和華敞臉垂顧你，賜你平安。’ (Numbers 6:24-26)

You, O Lord, are a shield around me; You bestow glory on me and lift up my head. 耶和華啊！你卻是我周圍的盾牌，是我的榮耀，是使我抬起頭來的。 (Psalm 3:3)

My shield is God Most High, who saves the upright in heart. 　神是我的盾牌，他拯救心裡正直的人。 (Psalm 7:10)

I will be glad and rejoice in Your love, for You saw my affliction and have known the anguish of my soul. 我要因你的慈愛歡喜快樂，因為你看見了我的困苦，知道我心中的痛苦； (Psalm 31:7)

How great is Your goodness, which You have stored up for those who fear You, which You have prepared for those who take refuge in You before the sons of men! 耶和華啊！你為敬畏你的人所珍藏的好處，為投靠你的人在世人面前所施行的恩惠，是多麼豐盛。 (Psalm 31:19)

Many are the sorrows of the wicked, but he who trusts in the Lord, lovingkindness shall surround him. 惡人必受許多痛苦；但倚靠耶和華的，必有慈愛四面環繞他。 (Psalm 32:10)

The eye of the Lord is on those who fear Him, on those whose hope is in His unfailing love. 耶和華的眼睛看顧敬畏他的人，和那些仰望他慈愛的人； (Psalm 33:18)

Many, O Lord my God, are the wonders You have done, and Your thoughts toward us no one can recount to You; were I to speak and tell of them, they would be too many to declare. 耶和華我的　神啊！你所行的奇事，並你向我們所懷的意念很多，沒有人可以和你相比；如果我要述說陳明，也多到不能勝數。 (Psalm 40:5)

Blessed is the one You choose and bring near to live in Your courts. We will be satisfied with the goodness of Your house, of Your holy temple. 你所揀選，使他親近你，可以住在你院子中的人，是有福的！願我們因你的居所，就是你聖殿的美福心滿意足。 (Psalm 65:4)

In the day of my trouble I will call upon You, for You will answer me. You are great and do wondrous deeds; You alone are God. 在我遭難的日子，我要求告你，因為你必應允我。  因為你是偉大的，並且行奇妙的事，只有你是　神。 (Psalm 86:7, 10)

Because I love You, You will deliver me; You will protect me, for I acknowledge Your name. I will call upon You, and You will answer me; You will be with me in trouble, You will deliver me and honor me. (Psalm 91:14-15)

You know how I am formed; You remember that I am dust. As for man, his days are like grass; he flourishes like a flower of the field. The wind passes over it and it is gone, and its place remembers it no more. But the lovingkindness of the Lord is from everlasting to everlasting on those who fear Him, and His righteousness with their children’s children, to those who keep His covenant and remember to obey His precepts. 因為他知道我們的本體，記得我們不過是塵土。  至於世人，他的年日好像草一般；他又像野地繁茂的花。  經風一吹，就歸無有；他原來的地方再不認識他。  但從亙古到永遠，耶和華的慈愛臨到敬畏他的人；他的公義也歸於他們的子子孫孫，  就是那些謹守他的約，記住他的訓詞，並且遵行的人。 (Psalm 103:14-18)

May Your merciful kindness be my comfort, according to Your promise to Your servant. 求你按著你給你僕人的應許，以你的慈愛安慰我。 (Psalm 119:76)

The Lord will judge His people and have compassion on His servants. 因為耶和華要為自己的子民伸冤，他要憐憫自己的僕人。 (Psalm 135:14)

You have loved me with an everlasting love; You have drawn me with lovingkindness. 耶和華在古時（“在古時”或譯：“從遠處”）曾向以色列（“以色列”按照《馬索拉抄本》應作“我”，現參照《七十士譯本》翻譯）顯現，說：“我以永遠的愛愛你，因此，我對你的慈愛延續不息（“我對你的慈愛延續不息”或譯：“我要以慈愛吸引你”）。 (Jeremiah 31:3)

No one can come to Jesus unless it has been granted him from the Father. 耶穌跟著說：“所以我對你們說過，如果不是父所賜的，沒有人能到我這裡來。” (John 6:65)

I believe that it is through the grace of our Lord Jesus that I am saved. 我們相信，我們得救是藉著主耶穌的恩，和他們也是一樣。” (Acts 15:11)

I have been set apart for the gospel of God—I am among those who are called to belong to Jesus Christ. (Romans 1:1, 6)

I have been loved by God and called to be a saint; grace and peace have been given to me from God our Father and the Lord Jesus Christ. 我寫信給各位住在羅馬，為　神所愛，蒙召作聖徒的人。願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。 (Romans 1:7)

Having been justified by faith, I have peace with God through the Lord Jesus Christ, through whom I have gained access by faith into this grace in which I stand; and I rejoice in the hope of the glory of God. 所以，我們既然因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督與　神和好；  我們也憑著信，藉著他可以進入現在所站的這恩典中，並且以盼望得享　神的榮耀為榮。 (Romans 5:1-2)

Who shall separate me from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or danger, or sword? As it is written: “For Your sake we face death all day long; we are considered as sheep to be slaughtered.” Yet in all these things I am are more than a conqueror through Him who loved me. 誰能使我們與基督的愛隔絕呢？是患難嗎？是困苦嗎？是迫害嗎？是飢餓嗎？是赤身露體嗎？是危險嗎？是刀劍嗎？  正如經上所記：“為你的緣故，我們終日面對死亡，人看我們像待宰的羊。”  但靠著愛我們的那一位，我們在這一切事上就得勝有餘了。 (Romans 8:35-37)

I am convinced that neither death nor life, nor angels nor principalities, nor things present nor things to come, nor powers, nor height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate me from the love of God that is in Christ Jesus my Lord. (Romans 8:38-39)

Grace and peace come from God our Father and the Lord Jesus Christ. 願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。 願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。 願恩惠平安從我們的父　神和主耶穌基督臨到你們。 (1 Corinthians 1:3; 2 Corinthians 1:2; Galatians 1:3)

I thank God because of His grace in Christ Jesus. In Him we have been enriched in every way, in all speech and in all knowledge. We do not lack any spiritual gift, as we eagerly wait for the revelation of our Lord Jesus Christ. 我因著　神在基督耶穌裡賜給你們的恩典，常常為你們感謝我的　神，  因為你們在他裡面凡事都富足，很有口才，知識豐富，  以致你們在恩賜上一無所缺，殷切盼望著我們主耶穌基督的顯現； (1 Corinthians 1:4-5, 7)

God will keep me strong to the end, so that I will be blameless on the day of our Lord Jesus Christ. God is faithful, through whom I was called into fellowship with His Son, Jesus Christ our Lord. 他也必堅定你們到底，使你們在我們主耶穌基督的日子無可指摘。  　神是信實的，他呼召了你們，是要你們與他的兒子我們主耶穌基督連合在一起。 (1 Corinthians 1:8-9)

Thanks be to God, who always leads us in triumph in Christ and through us spreads everywhere the fragrance of the knowledge of Him. 感謝　神，他常常在基督裡，使我們這些作俘虜的，列在凱旋的隊伍當中，又藉著我們在各地散播香氣，就是使人認識基督。 (2 Corinthians 2:14)

The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit are with me. 願主耶穌基督的恩惠，　神的慈愛，聖靈的契通，常與你們眾人同在。 (2 Corinthians 13:14)

God set me apart from my mother’s womb and called me through His grace. 然而，當我在母腹裡就把我分別出來，又用他的恩呼召我的那一位， (Galatians 1:15)

God chose me in Christ before the foundation of the world to be holy and blameless in His sight. In love He predestined me to be adopted as His son through Jesus Christ, according to the good pleasure of His will, to the praise of the glory of His grace, which He bestowed upon me in the One He loves. 就如創立世界以前，他在基督裡揀選了我們，使我們因著愛，在他面前成為聖潔，沒有瑕疵。  他又按著自己旨意所喜悅的，預定我們藉著耶穌基督得兒子的名分，  好使他恩典的榮耀得著頌讚。這恩典是他在愛子裡賜給我們的。 (Ephesians 1:4-6)

In Christ I have obtained an inheritance, having been predestined according to the plan of Him who works all things according to the counsel of His will, that we who have trusted in Christ should be to the praise of His glory. (Ephesians 1:11-12)

By grace I have been saved through faith, and this not of myself; it is the gift of God, not of works, so that no one can boast. 你們得救是靠著恩典，藉著信心。這不是出於自己，而是　神所賜的；  這也不是出於行為，免得有人自誇。 (Ephesians 2:8-9)

I am confident of this, that He who began a good work in me will carry it on to completion until the day of Christ Jesus. 我深信那在你們中間開始了美好工作的，到了基督耶穌的日子，必成全這工作。 (Philippians 1:6)

The grace of the Lord Jesus Christ is with my spirit. 願主耶穌基督的恩惠與你們同在（“與你們同在”原文作“與你們的心靈同在”）。 (Philippians 4:23)

The grace of my Lord was poured out on me abundantly, along with the faith and love that are in Christ Jesus. (1 Timothy 1:14)

God has saved me and called me with a holy calling, not according to my works but according to His own purpose and grace. 　神救了我們，以聖召呼召我們，不是按照我們的行為，卻是按照他自己的計劃和恩典；這恩典是在永世之先，在基督耶穌裡賜給了我們的， (2 Timothy 1:9)

The God of all grace, who called me to His eternal glory in Christ, after I have suffered a little while, will Himself perfect, confirm, strengthen, and establish me. 但滿有恩典的　神，就是在基督裡召你們進入他永遠榮耀的那一位，在你們受了短暫的苦難之後，必定親自成全你們，堅固你們，賜力量給你們，建立你們。 (1 Peter 5:10)

We have known and have believed the love God has for us. God is love, and he who abides in love abides in God, and God in him. In this way, love has been perfected among us so that we may have confidence in the day of judgment; because as He is, so are we in this world. There is no fear in love, but perfect love casts out fear, because fear involves punishment, and the one who fears has not been perfected in love. 　神對我們的愛，我們已經明白了，而且相信了。　神就是愛；住在愛裡面的，就住在　神裡面，　神也住在他裡面。  這樣，愛在我們裡面就得到成全，使我們在審判的日子，可以坦然無懼。因為他怎樣，我們在這世上也怎樣。  愛裡沒有懼怕，完全的愛可以把懼怕驅除，因為懼怕含有刑罰，懼怕的人在愛裡還沒有完全。 (1 John 4:16-18)

I have been called, having been loved by God the Father and kept by Jesus Christ. 耶穌基督的僕人，雅各的兄弟猶大，寫信給那些被召的人，就是在父　神裡蒙愛，並且為了耶穌基督而蒙保守的人。 (Jude 1)

**God’s Salvation and Forgiveness**

This poor man cried out, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. 我這困苦人呼求，耶和華就垂聽，拯救我脫離一切患難。 (Psalm 34:6)

The Lord is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit. 耶和華親近心中破碎的人，拯救靈裡痛悔的人， (Psalm 34:18)

The salvation of the righteous comes from the Lord; He is their stronghold in time of trouble. The Lord helps them and delivers them; He delivers them from the wicked and saves them, because they take refuge in Him. 義人的拯救是由耶和華而來；在患難的時候，他作他們的避難所。  耶和華幫助他們，搭救他們；他搭救他們脫離惡人，拯救他們，因為他們投靠他。 (Psalm 37:39-40)

God lifted me out of the slimy pit, out of the mud and mire; He set my feet on a rock and gave me a firm place to stand. He put a new song in my mouth, a hymn of praise to our God. Many will see and fear and put their trust in the Lord. 他把我從荒蕪的坑裡，從泥沼中拉上來；他使我的腳站在磐石上，又使我的腳步穩定。  他使我口唱新歌，讚美我們的　神；許多人看見了，就必懼怕，並且要倚靠耶和華。 (Psalm 40:2-3)

The sacrifices of God are a broken spirit; a broken and contrite heart, O God, You will not despise. 　神所要的祭，就是破碎的靈；　神啊！破碎痛悔的心，你必不輕看。 (Psalm 51:17)

Have mercy on me, O God, have mercy on me, for in You my soul takes refuge. I will take refuge in the shadow of Your wings until destruction passes by. I cry out to God Most High, to God who fulfills His purpose for me. 　神啊，求你恩待我！求你恩待我！因為我投靠你；我要投靠在你翅膀的蔭下，直到災害過去。  我要向至高的　神呼求，就是向為我成就他旨意的　神呼求。 (Psalm 57:1-2)

My soul silently waits for God alone; my salvation comes from Him. He alone is my rock and my salvation; He is my stronghold; I will never be shaken. 唯獨等候　神，我的心才有安息；我的拯救從他而來。  唯獨他是我的磐石，我的拯救；他是我的保障，我必不至動搖。 (Psalm 62:1-2)

Blessed be the Lord; day by day He bears our burdens, the God of our salvation. Our God is the God of salvation, and to God the Lord belongs escape from death. 主，拯救我們的　神，是應當稱頌的，他天天背負我們的重擔。（細拉）  我們的　神是施行拯救的　神；人能逃脫死亡，是在於主耶和華。 (Psalm 68:19-20)

My mouth will tell of Your righteousness and of Your salvation all day long, though I know not its measure. I will come in the strength of the Lord God; I will proclaim Your righteousness, Yours alone. Since my youth, O God, You have taught me, and to this day I declare Your wondrous deeds. 我的口要述說你的公義，終日講述你的救恩，儘管我不知道它們的數量。  我要來述說主耶和華大能的事；我要提說你獨有的公義。  　神啊！我自幼以來，你就教導我；直到現在，我還是宣揚你奇妙的作為。 (Psalm 71:15-17)

Surely Your salvation is near to those who fear You. 他的救恩的確臨近敬畏他的人，使他的榮耀住在我們的地上。 (Psalm 85:9)

God will not always strive with us, nor will He harbor His anger forever; He does not treat us as our sins deserve or repay us according to our iniquities. For as high as the heavens are above the earth, so great is His love for those who fear Him; as far as the east is from the west, so far has He removed our transgressions from us. As a father has compassion on his children, so the Lord has compassion on those who fear Him. 他不長久責備，也不永遠懷怒。  他沒有按著我們的罪過待我們，也沒有照著我們的罪孽報應我們。  天離地有多高，他的慈愛向敬畏他的人也有多大。  東離西有多遠，他使我們的過犯離我們也有多遠。  父親怎樣憐恤兒子，耶和華也照樣憐恤敬畏他的人； (Psalm 103:9-13)

I love the Lord, because He has heard my voice and my supplications. Because He turned His ear to me, I will call on Him as long as I live. 我愛耶和華，因為他聽了我的聲音、我的懇求。  因為他留心聽我的懇求，我一生一世要求告他。 (Psalm 116:1-2)

The Lord is my strength and my song; He has become my salvation. 耶和華是我的力量，我的詩歌；他也成了我的拯救。 (Psalm 118:14)

There is not a righteous man on earth who continually does good and never sins. 世上實在沒有一個行善而不犯罪的義人。 (Ecclesiastes 7:20)

“Come now, let us reason together,” says the Lord. “Though your sins are like scarlet, they shall be as white as snow; though they are red as crimson, they shall be like wool.” 耶和華說：“你們來，我們彼此辯論；你們的罪雖像硃紅，必變成雪白；雖紅如丹顏，必白如羊毛。 (Isaiah 1:18)

Surely God is my salvation; I will trust and not be afraid. For the Lord God is my strength and my song, and He has become my salvation. 看哪！　神是我的拯救；我要倚靠他，並不懼怕，因為耶和華　神是我的力量，我的詩歌，他也成了我的拯救。” (Isaiah 12:2)

This is what the Lord God, the Holy One of Israel, says: “In repentance and rest is your salvation; in quietness and trust is your strength.” 因為主耶和華以色列的聖者這樣說：“你們得救在於悔改和安息，你們得力在於平靜和信靠。”但你們竟不願意。 (Isaiah 30:15)

Let the wicked forsake his way and the unrighteous man his thoughts; let him return to the Lord, and He will have mercy on him, and to our God, for He will abundantly pardon. 惡人要離棄自己的道路，不義的人當除去自己的意念，回轉過來歸向耶和華，耶和華就必憐憫他。你們當回轉過來歸向我們的　神，因為他大大赦免人的罪。 (Isaiah 55:7)

I will greatly rejoice in the Lord; my soul will be joyful in my God. For He has clothed me with garments of salvation and arrayed me in a robe of righteousness, as a bridegroom decks himself with ornaments, and as a bride adorns herself with her jewels. 我因耶和華大大歡喜，我的心靠著我的　神快樂，因為他給我穿上救恩的衣服，給我披上公義的外袍，好像新郎戴上華冠，又像新娘佩戴裝飾。 (Isaiah 61:10)

All of us have become like one who is unclean, and all our righteous acts are like filthy rags; we all shrivel up like a leaf, and our iniquities, like the wind, sweep us away. But now, O Lord, You are our Father. We are the clay; You are the potter; we are all the work of Your hand. 我們眾人都像不潔淨的人，我們所有的義，都像污穢的衣服；我們眾人都像葉子枯乾，我們的罪孽好像風一般把我們吹去。  耶和華啊！現在你還是我們的父；我們不過是泥土，你才是陶匠；我們眾人都是你手所作的。 (Isaiah 64:6, 8)

Heal me, O Lord, and I will be healed; save me, and I will be saved, for You are my praise. 耶和華啊！求你醫治我，我就得醫治；求你拯救我，我就得拯救；因為你是我所讚美的。 (Jeremiah 17:14)

Why should any living man complain when punished for his sins? Let us search out and examine our ways, and let us return to the Lord. 人活在世上，因自己的罪受懲罰，為甚麼發怨言呢？  我們要檢討和省察自己的行為，然後歸向耶和華。 (Lamentations 3:39-40)

“Even now,” declares the Lord, “return to Me with all your heart, with fasting and weeping and mourning.” So rend your heart and not your garments. Return to the Lord your God, for He is gracious and compassionate, slow to anger and abounding in lovingkindness, and He relents from sending calamity. 耶和華說：“現在雖然如此，你們仍要全心全意，以禁食、哭泣、哀號，歸向我。”  你們要撕裂你們的心腸，不要撕裂你們的衣服。並要歸向耶和華你們的　神，因為他有恩典有憐憫，不輕易發怒，並且有豐盛的慈愛，隨時轉意不降災禍。 (Joel 2:12-13)

From within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, sexual immorality, thefts, murders, adulteries, greed, wickedness, deceit, lewdness, envy, slander, arrogance, and folly. All these evil things come from within and defile a man. 因為從裡面，就是從人的心裡，發出惡念、淫亂、偷盜、兇殺、  姦淫、貪心、邪惡、詭詐、放蕩、嫉妒、毀謗、驕傲、愚妄；  這一切惡事，是從人裡面出來的，都能使人污穢。” (Mark 7:21-23)

I do not rejoice that the spirits are subject to me, but I rejoice that my name is written in heaven. 然而不要因為鬼服了你們就歡喜，卻要因為你們的名字記錄在天上而歡喜。” (Luke 10:20)

As many as received Christ, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name, who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. 凡接受他的，就是信他名的人，他就賜給他們權利，成為　神的兒女。  他們不是從血統生的，不是從肉身的意思生的，也不是從人意生的，而是從　神生的。 (John 1:12-13)

Unless one is born again, he cannot see the kingdom of God; unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. The wind blows wherever it pleases, and we hear its sound, but we cannot tell where it comes from, or where it is going. So it is with everyone born of the Spirit. 耶穌回答：“我實實在在告訴你，人若不重生，就不能見　神的國。”  耶穌回答：“我實實在在告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進　神的國。  從肉身生的就是肉身，從靈生的就是靈。  風隨意而吹，你聽見它的響聲，卻不知道它從哪裡來，往哪裡去；凡從聖靈生的，也是這樣。” (John 3:3, 5-6, 8)

Whoever believes in the Son has eternal life, but whoever rejects the Son will not see life, for the wrath of God remains on him. 信子的，有永生；不信從子的，必不得見永生，　神的震怒卻常在他身上。” (John 3:36)

Everyone who drinks ordinary water will be thirsty again, but whoever drinks the water You give will never thirst. Indeed, the water You give becomes in us a spring of water welling up to eternal life. 耶穌回答：“凡喝這水的，還要再渴；  人若喝我所賜的水，就永遠不渴。我所賜的水要在他裡面成為湧流的泉源，直湧到永生。” (John 4:13-14)

Whoever hears the word of Jesus and believes Him who sent Him has eternal life and will not come into judgment, but has passed over from death to life. 我實實在在告訴你們，那聽見我的話又信那差我來的，就有永生，不被定罪，而是已經出死入生了。 (John 5:24)

I should not work for the food that perishes, but for the food that endures to eternal life, which the Son of Man gives me, for God the Father has set His seal on Him. 不要為那必朽壞的食物操勞，卻要為那存到永生的食物操勞，就是人子所要賜給你們的，因為人子是父　神所印證的。” (John 6:27)

Lord Jesus, all that the Father gives You will come to You, and whoever comes to You, You will never cast out. For You have come down from heaven not to do Your own will, but the will of Him who sent You. And this is the will of Him who sent You, that You will lose none of all that He has given You, but raise them up at the last day. For Your Father’s will is that everyone who looks to the Son and believes in Him may have eternal life, and You will raise him up at the last day. 凡是父賜給我的人，必到我這裡來；到我這裡來的，我決不丟棄他，  因為我從天上降下來，不是要行自己的意思，而是要行那差我來者的旨意。  那差我來者的旨意就是：他所賜給我的人，我連一個也不失落，並且在末日我要使他們復活。  因為我父的旨意，是要使所有看見了子而信的人有永生，並且在末日我要使他們復活。” (John 6:37-40)

I shall know the truth, and the truth shall set me free. Everyone who commits sin is a slave of sin. And a slave has no permanent place in the family, but a son belongs to it forever. So if the Son sets me free, I shall be free indeed. 你們必定認識真理，真理必定使你們自由。”  耶穌說：“我實實在在告訴你們，凡犯罪的都是罪的奴隸。  奴隸不能永遠住在家裡，唯有兒子才可以永遠住在家裡。  所以，　神的兒子若使你們自由，你們就真的得自由了。 (John 8:32, 34-36)

You are the door; whoever enters through You will be saved and will come in and go out and find pasture. The thief comes only to steal and kill and destroy; You have come that we may have life and have it abundantly. 我就是門，如果有人藉著我進來，就必定得救，並且可以出、可以入，也可以找到草場。  賊來了，不過是要偷竊、殺害、毀壞；我來了，是要使羊得生命，並且得的更豐盛。 (John 10:9-10)

Your sheep hear Your voice, and You know them, and they follow You. You give them eternal life, and they shall never perish; no one can snatch them out of Your hand. The Father, who has given them to You, is greater than all; no one can snatch them out of the Father’s hand. 我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟隨我。  我賜給他們永生，他們永不滅亡，誰也不能把他們從我手裡奪去。  那位把羊群賜給我的父比一切都大，也沒有人能把他們從我父的手裡奪去。 (John 10:27-29)

Blessed are those who have not seen Jesus and yet have believed in Him. 耶穌說：“你因為看見我才信嗎？那些沒有看見就信的人，是有福的。” (John 20:29)

Since I have been justified by Christ’s blood, much more shall I be saved from God’s wrath through Him. For if, when I was God’s enemy, I was reconciled to Him through the death of His Son, much more, having been reconciled, shall I be saved through His life. And not only this, but I also rejoice in God through my Lord Jesus Christ, through whom I have now received the reconciliation. 所以，我們現在既然因他的血稱義，就更要藉著他免受　神的忿怒。  我們作仇敵的時候，尚且藉著　神兒子的死與他復和，既然復和了，就更要因他的生得救了！  不但這樣，我們現在已經藉著我們的主耶穌基督與　神復和，也藉著他以　神為榮。 (Romans 5:9-11)

Sin shall not be my master, because I am not under law, but under grace. I have been set free from sin and have become a slave of righteousness. 罪必不能轄制你們，因為你們不是在律法之下，而是在恩典之下。  你們既然從罪裡得了釋放，就作了義的奴僕。 (Romans 6:14, 18)

Those God foreknew, He also predestined to be conformed to the likeness of His Son, that He might be the firstborn among many brothers. And those He predestined, He also called; those He called, He also justified; those He justified, He also glorified. 因為　神預先知道的人，他就預先命定他們和他兒子的形象一模一樣，使他的兒子在許多弟兄中作長子，  他預先命定的人，又呼召他們；所召來的人，又稱他們為義；所稱為義的人，又使他們得榮耀。 (Romans 8:29-30)

The message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved, it is the power of God. 因為十字架的道理，對走向滅亡的人來說是愚笨的，但對我們這些得救的人，卻是　神的大能。 (1 Corinthians 1:18)

I was washed, I was sanctified, I was justified in the name of the Lord Jesus Christ and by the Spirit of our God. 你們有些人從前也是這樣的，但現在藉著我們主耶穌基督的名，靠著我們　神的靈，都已經洗淨了，聖潔了，稱義了。 (1 Corinthians 6:11)

The love of Christ compels me, because I am convinced that One died for all, and therefore all died. And He died for all, that those who live should no longer live for themselves but for Him who died for them and was raised again. 原來基督的愛催逼著我們，因為我們斷定一個人替眾人死了，眾人就都死了。  他替眾人死了，為的是要使活著的人不再為自己活著，卻為那替他們死而復活的主而活。 (2 Corinthians 5:14-15)

God made Him who knew no sin to be sin for me, so that in Him I might become the righteousness of God. 　神使那無罪的替我們成為有罪的，使我們在他裡面成為　神的義。 (2 Corinthians 5:21)

I must not receive God’s grace in vain. For He says, “In the acceptable time I heard you, and in the day of salvation I helped you.” Now is the time of God’s favor; now is the day of salvation. 我們這些與　神同工的，也勸你們不要白受　神的恩典。  因為他說：“在悅納的時候，我應允了你；在拯救的日子，我幫助了你。”看哪！現在就是悅納的時候，現在就是拯救的日子。 (2 Corinthians 6:1-2)

Godly sorrow brings repentance that leads to salvation and leaves no regret, but worldly sorrow brings death. 因為依照　神的意思而有的憂傷，可以生出沒有懊悔的悔改，以致得救；世俗的憂傷卻會招致死亡。 (2 Corinthians 7:10)

In Christ I have redemption through His blood, the forgiveness of sins, in accordance with the riches of God’s grace that He lavished on me with all wisdom and understanding. 我們在他愛子裡，藉著他的血蒙了救贖，過犯得到赦免，都是按著他豐盛的恩典。  這恩典是他用各樣的智慧和聰明，充充足足地賜給我們的； (Ephesians 1:7-8)

We were dead in our trespasses and sins, in which we used to live when we followed the course of this world and of the ruler of the kingdom of the air, the spirit who is now at work in the sons of disobedience. All of us also lived among them at one time, gratifying the cravings of our flesh and of the mind, and were by nature children of wrath. 你們因著自己的過犯和罪惡，原是死的。  那時你們在過犯和罪惡中行事為人，隨著時代的潮流，也服從空中掌權的首領，就是現今在悖逆的人身上運行的靈。  我們從前也都和他們在一起，放縱肉體的私慾，隨著肉體和心意所喜好的去行；我們與別人一樣，生來都是可怒的兒女。 (Ephesians 2:1-3)

God, who is rich in mercy, because of His great love with which He loved me, made me alive with Christ, even when I was dead in transgressions; it is by grace I have been saved. 然而　神滿有憐憫，因著他愛我們的大愛，  就在我們因過犯死了的時候，使我們與基督一同活過來，（你們得救是靠著恩典，） (Ephesians 2:4-5)

I am no longer a stranger and alien, but a fellow citizen with God’s people and a member of God’s household, built on the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus Himself as the chief cornerstone. 這樣看來，你們不再是外人和客旅，而是與聖徒一同作國民，是　神家裡的人了，  並且建造在使徒和先知的根基上，基督耶穌自己就是奠基石， (Ephesians 2:19-20)

The Father has qualified me to share in the inheritance of the saints in the light. For He has rescued me from the dominion of darkness and brought me into the kingdom of His beloved Son, in whom I have redemption, the forgiveness of sins. 並且感謝父，他使你們有資格分享聖徒在光明中的基業。  他救我們脫離了黑暗的權勢，把我們遷入他愛子的國裡。  我們在愛子裡蒙了救贖，罪得赦免。 (Colossians 1:12-14)

Once I was alienated from God and was an enemy in my mind because of my evil works. But now He has reconciled me by His fleshly body through death to present me holy and blameless in His sight and free from reproach. 雖然你們從前也是和　神隔絕，心思上與他為敵，行為邪惡，  但現今　神在愛子的肉身上，藉著他的死，使你們與　神和好了，為了要把你們這些聖潔、無瑕疵、無可指摘的人，呈獻在他面前。 (Colossians 1:21-22)

When I was dead in my trespasses and in the uncircumcision of my flesh, God made me alive with Christ. He forgave me all my trespasses, having canceled the written code, with its regulations, that was against me and was contrary to me; He took it away, nailing it to the cross. And having disarmed the powers and authorities, He made a public spectacle of them, triumphing over them by the cross. 你們因著過犯和肉體未受割禮，原是死的，然而　神赦免了我們的一切過犯，使你們與基督一同活過來，  塗抹了那寫在規條上反對我們、與我們為敵的字句，並且把這字句從我們中間拿去，釘在十字架上。  他既然靠著十字架勝過了一切執政掌權的，廢除了他們的權勢，就在凱旋的行列中，把他們公開示眾。 (Colossians 2:13-15)

God did not appoint me to suffer wrath but to obtain salvation through my Lord Jesus Christ. He died for me, so that, whether I am awake or asleep, I may live together with Him. 因為　神不是定意要我們受刑罰（“刑罰”原文作“忿怒”），而是要我們藉著我們的主耶穌基督得著救恩。  基督替我們死，使我們無論是醒著或睡著，都和他一同活著。 (1 Thessalonians 5:9-10)

From the beginning, God chose me for salvation through sanctification by the Spirit and through belief in the truth. He called me to this through the gospel, that I might obtain the glory of my Lord Jesus Christ. 主所愛的弟兄們，我們應該常常為你們感謝　神，因為他從起初就揀選了你們，藉著聖靈成聖的工作，和你們對真道的信心，使你們可以得救。  因此，　神藉著我們所傳的福音呼召你們，使你們得著我們主耶穌基督的榮耀。 (2 Thessalonians 2:13-14)

It is a trustworthy saying, that deserves full acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners. I obtained mercy as the worst of sinners, so that Christ Jesus might display His unlimited patience as an example for those who would believe on Him for eternal life. “基督耶穌降世，為要拯救罪人。”這話是可信的，是值得完全接納的。在罪人中我是個罪魁。  可是，我竟然蒙了憐憫，好讓基督耶穌在我這個罪魁身上，顯明他完全的忍耐，給後來信他得永生的人作榜樣。 (1 Timothy 1:15-16)

When the kindness and love of God my Savior appeared, He saved me, not by works of righteousness which I have done, but according to His mercy. He saved me through the washing of regeneration and renewal by the Holy Spirit whom He poured out on me abundantly through Jesus Christ my Savior, so that having been justified by His grace, I might become an heir according to the hope of eternal life. 然而，到了　神我們的救主顯明他的恩慈和憐愛的時候，  他就救了我們，並不是由於我們所行的義，而是照著他的憐憫，藉著重生的洗和聖靈的更新。  聖靈就是　神藉著我們的救主耶穌基督豐豐富富澆灌在我們身上的，  使我們既然因著他的恩典得稱為義，就可以憑著永生的盼望成為後嗣。 (Titus 3:4-7)

I was not redeemed with perishable things such as silver or gold from the aimless way of life handed down to me from my forefathers, but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish or defect. 因為知道你們得贖，脫去你們祖先傳下的妄行，不是憑著能壞的金銀等物，  而是憑著基督的寶血，就像無瑕疵無玷污的羊羔的血。 (1 Peter 1:18-19)

If I claim to be without sin, I deceive myself, and the truth is not in me. If I confess my sins, He is faithful and just and will forgive me my sins and purify me from all unrighteousness. If I claim I have not sinned, I make Him a liar and His word is not in me. 我們若說自己沒有罪，就是自欺，真理就不在我們裡面了。  我們若承認自己的罪，　神是信實的、公義的，必定赦免我們的罪，潔淨我們脫離一切不義。  我們若說自己沒有犯過罪，就是把　神當作說謊的，他的道就不在我們心裡了。 (1 John 1:8-10)

Those whom You love You rebuke and discipline. Therefore I will be zealous and repent. 凡是我所愛的，我就責備管教；所以你要熱心，也要悔改。 (Revelation 3:19)

**God’s Care, Guidance, and Provision**

Blessed be the Lord, the God of Abraham, who has not abandoned His lovingkindness and His truth. 說：“耶和華我主人亞伯拉罕的　神是應當稱頌的，因為他不斷以慈愛和信實待我的主人；耶和華也一路引導我，到了我主人的兄弟家裡。” (Genesis 24:27)

As you said to Jacob, “Behold, I am with you and will watch over you wherever you go; I will not leave you until I have done what I have promised you.” 我與你同在，你無論到哪裡去，我必看顧你；我必領你回到這地方來，因為我必不離棄你，直到我實現了我對你所應許的。” (Genesis 28:15)

I have waited for Your salvation, O Lord. 耶和華啊，我向來等候你的拯救。 (Genesis 49:18)

Others may intend evil, but God can use it for good to accomplish His loving purposes. 從前你們有意要害我，但　神有美好的意思在其中，為要成就今日的光景，使許多人的性命得以保全。 (Genesis 50:20)

You sent an angel before Your people to guard them along the way and to bring them to the place You prepared for them. “看哪，我在你面前差派使者，好在路上保護你，領你到我預備的地方去。 (Exodus 23:20)

Your presence will go with me, and You will give me rest. 耶和華說：“我必親自與你同去，也必給你安息。” (Exodus 33:14)

I know in my heart that as a man disciplines his son, so the Lord my God disciplines me. (Deuteronomy 8:5)

The secret things belong to the Lord our God, but the things revealed belong to us and to our children forever, that we may observe Your words. “奧祕的事，是屬於耶和華我們的　神的，只有顯露的事，是永遠屬於我們和我們子孫的，好叫我們遵行這律法上的一切話。” (Deuteronomy 29:29)

The Lord Himself goes before me and will be with me; He will never leave me nor forsake me. I will not be afraid or be dismayed. 耶和華親自在你前頭行，與你同在；他決不撇下你，也不離棄你；你不要害怕，也不要驚慌。” (Deuteronomy 31:8)

The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; my God is my rock; I will take refuge in Him, my shield and the horn of my salvation, my stronghold and my refuge—my Savior, You save me from violence. I call on the Lord, who is worthy of praise, and I am saved from my enemies. 他說：“耶和華是我的巖石、我的山寨、我的救主、  我的　神、我的磐石、我所投靠的、我的盾牌、我救恩的角、我的高臺、我的避難所、我的救主；你是救我脫離強暴的。  我向那當受讚美的耶和華呼求，就得到拯救，脫離我的仇敵。 (2 Samuel 22:2-4)

You are my lamp, O Lord; the Lord turns my darkness into light. With Your help I can advance against a troop; with my God I can leap over a wall. 耶和華啊！你是我的燈；耶和華照明了我的黑暗。  藉著你，我攻破敵軍；靠著我的　神，我跳過牆垣。 (2 Samuel 22:29-30)

God is my strong fortress, and He sets the blameless free in His way. He makes my feet like the feet of a deer; He enables me to stand on the heights. He trains my hands for battle, so that my arms can bend a bow of bronze. You give me Your shield of victory; You stoop down to make me great. You broaden the path beneath me, and my feet have not slipped. 這位　神是我堅固的避難所，他使我的道路完全。  他使我的腳像母鹿的蹄，又使我站穩在高處。  他教導我的手怎樣作戰，又使我的手臂可以拉開銅弓。  你把你救恩的盾牌賜給我；你的回答使我昌大。  你使我腳底下的路徑寬闊，我的兩膝動搖。 (2 Samuel 22:33-37)

Jabez cried out to the God of Israel, “Oh, that You would bless me and enlarge my territory! Let Your hand be with me and keep me from evil, so it may not grieve me.” And God granted his request. 雅比斯呼求以色列的　神說：“深願你大大地賜福給我，擴張我的境界，你的能力常與我同在，保護我免遭災禍，不受痛苦。”　神就應允了他所求的。 (1 Chronicles 4:10)

Lord, there is no one besides You to help the powerless against the mighty. Help us, O Lord our God, for we rest in You. O Lord, You are our God; do not let man prevail against You. 亞撒呼求耶和華他的　神說：“耶和華啊，強弱懸殊，除你以外沒有別的幫助。耶和華我們的　神啊，求你幫助我們。因為我們倚靠你，奉你的名去對抗這大軍。耶和華啊，你是我們的　神，不要讓人勝過你。” (2 Chronicles 14:11)

I will both lie down in peace and sleep, for You alone, O Lord, make me dwell in safety. 我必平平安安躺下睡覺，因為只有你耶和華能使我安然居住。 (Psalm 4:8)

You will light my lamp; the Lord my God will make my darkness light. 耶和華啊！你點亮了我的燈；我的　神照明了我的黑暗。 (Psalm 18:28)

It is God who arms me with strength and makes my way perfect. 他是那位以能力給我束腰的　神，他使我的道路完全。 (Psalm 18:32)

The Lord is my shepherd; I shall not be in want. He makes me lie down in green pastures; He leads me beside quiet waters; He restores my soul. He guides me in the paths of righteousness for His name’s sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies. You anoint my head with oil; my cup overflows. Surely goodness and mercy will follow me all the days of my life, and I will dwell in the house of the Lord forever. 耶和華是我的牧人，我必不會缺乏。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  他使我躺臥在青草地上，領我到安靜的水邊。  他使我的靈魂甦醒；為了自己的名，他引導我走義路。  我雖然行過死蔭的山谷，也不怕遭受傷害，因為你與我同在；你的杖你的竿都安慰我。  在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，使我的杯滿溢。  我一生的日子，必有恩惠慈愛緊隨著我；我也要住在耶和華的殿中，直到永遠。 (Psalm 23:1-6)

Who is the man that fears the Lord? He will instruct him in the way he should choose. (Psalm 25:12)

In You, O Lord, I have taken refuge; let me never be ashamed; deliver me in Your righteousness. Since You are my rock and my fortress, for Your name’s sake lead me and guide me. Into Your hands I commit my spirit; redeem me, O Lord, God of truth. 耶和華啊！我投靠你；求你使我永不羞愧，求你按著你的公義搭救我。  因為你是我的巖石、我的堅壘；為你名的緣故，求你帶領我，引導我。  我把我的靈魂交在你手裡，耶和華信實的　神啊！你救贖了我。 (Psalm 31:1, 3, 5)

My times are in Your hand; deliver me from the hand of my enemies and from those who pursue me. 我的一生都在你的手中；求你救我脫離我仇敵的手，和那些迫害我的人。 (Psalm 31:15)

You are my hiding place; You will preserve me from trouble and surround me with songs of deliverance. 你是我藏身之處，你必保護我脫離患難，以得救的歡呼四面環繞我。（細拉） (Psalm 32:7)

You will instruct me and teach me in the way I should go; You will counsel me and watch over me. 我要教導你，指示你應走的路；我要勸戒你，我的眼睛看顧你。 (Psalm 32:8)

God is my refuge and strength, an ever-present help in trouble. Therefore I will not fear, though the earth changes and the mountains slip into the heart of the sea. 　神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時都可得到的幫助。  因此，地雖然震動，群山雖然崩塌入海洋的深處，我們也不害怕。 (Psalm 46:1-2)

I will call upon You in the day of trouble, and You will deliver me, and I will honor You. 在患難的日子，你呼求我。我必搭救你，你也必尊敬我。” (Psalm 50:15)

Surely God is my helper; the Lord is the sustainer of my soul. 看哪！　神是我的幫助；主是扶持我性命的。 (Psalm 54:4)

You have been a shelter for me and a strong tower against the enemy. 因為你作過我的避難所，作過我逃避仇敵的堅固堡壘。 (Psalm 61:3)

I am continually with You; You hold me by my right hand. You guide me with Your counsel, and afterward You will take me to glory. 但是，我仍常與你同在；你緊握著我的右手。  你要以你的訓言引領我，以後還要接我到榮耀裡去。 (Psalm 73:23-24)

Blessed is the man You discipline, O Lord, the man You teach from Your word. 耶和華啊！你所管教，用律法教導的人，是有福的。 (Psalm 94:12)

If Your law had not been my delight, I would have perished in my affliction. 如果我不是喜歡你的律法，就早已在苦難中滅亡了。 (Psalm 119:92)

I lift up my eyes to the hills—where does my help come from? My help comes from the Lord, who made heaven and earth. He will not allow my foot to slip; He who watches over me will not slumber. The Lord is my keeper; the Lord is my shade at my right hand. The sun will not harm me by day, nor the moon by night. The Lord will keep me from all evil; He will preserve my soul. The Lord will watch over my coming and going from this time forth and forever. 我要向群山舉目，我的幫助從哪裡來呢？（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  我的幫助是從造天地的耶和華而來。  他必不使你的腳滑倒；保護你的必不打盹。  保護你的是耶和華，耶和華在你的右邊蔭庇你。  白天太陽必不傷你，夜裡月亮必不害你。  耶和華要保護你脫離一切災禍，他要保護你的性命。  你出你入，耶和華要保護你，從現在直到永遠。 (Psalm 121:1-3, 5-8)

My help is in the name of the Lord, who made heaven and earth. 我們的幫助在於耶和華的名，他是造天地的主。 (Psalm 124:8)

I will not despise the discipline of the Lord nor resent His correction; for the Lord disciplines those He loves, as a father the son he delights in. 我兒，不可輕看耶和華的管教，也不可厭惡他的責備；  因為耶和華所愛的，他必責備，正如父親責備他喜愛的兒子一樣。 (Proverbs 3:11-12)

I will not fear, for You are with me; I will not be dismayed, for You are my God. You will strengthen me and help me; You will uphold me with Your righteous right hand. For You are the Lord my God, who takes hold of my right hand and says to me, “Do not fear; I will help you.” 不要懼怕，因為我與你同在；不要四處張望，因為我是你的　神，我必堅固你，我必幫助你；我必用公義的右手扶持你。  因為我，耶和華你們的　神，緊握著你的右手，對你說：“不要懼怕，我必幫助你。” (Isaiah 41:10, 13)

Even to my old age, You are the same, and even to my gray hairs You will carry me. You have made me, and You will bear me; You will sustain me and You will deliver me. 直到你們年老，我還是一樣；直到你們髮白，我仍然懷抱你。我以前既然這樣作了，以後我仍必提攜你；我必懷抱你，也必拯救你。 (Isaiah 46:4)

Thus says the Lord, my Redeemer, the Holy One of Israel: “I am the Lord your God, who teaches you to profit, who leads you in the way you should go.” 耶和華你的救贖主，以色列的聖者，這樣說：‘我是耶和華你的　神，是教導你，使你得益處的，是在你當行的道路上引導你的。 (Isaiah 48:17)

The Lord God has given me the tongue of the learned, to know the word that sustains the weary. He awakens me morning by morning; He awakens my ear to hear as the learned. 主耶和華賜給了我一個受教者的舌頭，使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人；主每天清晨喚醒我，他每天清晨喚醒我的耳朵，使我能像受教者一樣靜聽。 (Isaiah 50:4)

I called to the Lord in my distress, and He answered me. From the depths of the grave, I called for help, and You heard my voice. 說：“我從患難中求告耶和華，他就應允我；我從陰間的深府呼求，你就垂聽我的聲音。 (Jonah 2:2)

My Father knows what I need before I ask Him. 你們不可像他們，因為在你們祈求以先，你們的父已經知道你們的需要了。 (Matthew 6:8)

The Spirit helps me in my weakness, for I do not know what I ought to pray for, but the Spirit Himself intercedes for me with groans that words cannot express. And He who searches the hearts knows the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God. 照樣，聖靈也在我們的軟弱上幫助我們。原來我們不曉得應當怎樣禱告，但聖靈親自用不可言喻的歎息，替我們祈求。  那鑒察人心的，曉得聖靈的心意，因為聖靈照著　神的旨意替聖徒祈求。 (Romans 8:26-27)

I know that all things work together for good to those who love God, to those who have been called according to His purpose. 我們知道，為了愛　神的人，就是按他旨意蒙召的人的益處，萬事都一同效力。 (Romans 8:28)

If God is for me, who can be against me? He who did not spare His own Son, but delivered Him up for us all, how will He not, also with Him, freely give us all things? 既是這樣，我們對這一切還有甚麼話說呢？　神若這樣為我們，誰能敵對我們呢？  他連自己的兒子都捨得，為我們眾人把他交出來，難道不也把萬有和他一同白白地賜給我們嗎？ (Romans 8:31-32)

Who will bring a charge against those whom God has chosen? It is God who justifies. Who is he who condemns? It is Christ Jesus who died, who was furthermore raised to life, who is at the right hand of God and is also interceding for me. (Romans 8:33-34)

The gifts and the calling of God are irrevocable. 因為　神的恩賞和呼召是決不會反悔的。 (Romans 11:29)

No temptation has overtaken me except what is common to man. And God is faithful, who will not let me be tempted beyond what I am able, but with the temptation will also provide a way out, so that I may be able to endure it. 你們所受的試探，無非是人受得起的；　神是信實的，他必不容許你們受試探過於你們抵受得住的，而且在受試探的時候，必定給你們開一條出路，使你們能忍受得住。 (1 Corinthians 10:13)

As the sufferings of Christ abound in me, so also my comfort abounds through Christ. 我們既然多受基督所受的痛苦，就靠著基督多得安慰。 (2 Corinthians 1:5)

The Lord is faithful, who will strengthen me and protect me from the evil one. 主是信實的，他必堅定你們，保護你們脫離那惡者。 (2 Thessalonians 3:3)

May the Lord of peace Himself give me peace always and in every way. The Lord be with all of us. 願賜平安的主親自隨時隨地賜平安給你們。願主與你們眾人同在。 (2 Thessalonians 3:16)

May the God of peace, who through the blood of the eternal covenant brought back from the dead our Lord Jesus, that great Shepherd of the sheep, equip me in every good thing to do His will, working in me what is pleasing in His sight, through Jesus Christ, to whom be glory forever and ever. 願賜平安的　神，就是那憑著永約的血，把群羊的大牧人我們的主耶穌，從死人中領出來的那一位，  在一切善事上成全你們，好使你們遵行他的旨意；又藉著耶穌基督在我們裡面，行他所喜悅的事。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (Hebrews 13:20-21)

God’s divine power has given me all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called me by His own glory and virtue. Through these He has given me His very great and precious promises, so that through them I may be a partaker of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world by lust. 　神以他神聖的能力，因著我們確實認識那位用自己的榮耀和美善呼召我們的，把一切有關生命和敬虔的事，都賜給了我們。  藉著這些，他把又寶貴又極大的應許賜給了我們，好叫你們既然逃脫世上因私慾而來的敗壞，就可以分享　神的本性。 (2 Peter 1:3-4)

**Knowing and Loving God**

Like Noah, I want to find favor in the eyes of the Lord. 只有挪亞在耶和華眼前蒙恩。 (Genesis 6:8)

If I have found grace in Your sight, teach me Your ways, so I may know You and continue to find favor with You. 現在我若是在你眼前蒙恩，求你把你的道路指示我，使我可以認識你，可以在你眼前蒙恩；也求你想到這民族是你的人民。” (Exodus 33:13)

I pray You, show me Your glory. 摩西說：“求你給我看看你的榮耀。” (Exodus 33:18)

When I seek the Lord my God, I will find Him if I seek Him with all my heart and with all my soul. 但你們在那裡必尋求耶和華你的　神；如果你一心一意尋找他，就必尋見。 (Deuteronomy 4:29)

The Lord my God, the Lord is one. I want to love the Lord my God with all my heart and with all my soul and with all my strength. “以色列啊，你要聽，耶和華我們的　神是獨一的耶和華；  你要全心、全性、全力愛耶和華你的　神。 (Deuteronomy 6:4-5)

The Lord my God wants me to fear Him, to walk in all His ways, to love Him, and to serve the Lord my God with all my heart and with all my soul. “以色列啊，現在耶和華你的　神向你要的是甚麼呢？只要你敬畏耶和華你的　神，行在他的一切道路上，愛他，一心一意事奉耶和華你的　神， (Deuteronomy 10:12)

I want to love the Lord my God and to serve Him with all my heart and with all my soul. “如果你們留心聽我今日吩咐你們的誡命，愛耶和華你們的　神，一心一意事奉他， (Deuteronomy 11:13)

I will carefully observe all the commandment to love the Lord my God, to walk in all His ways and to hold fast to Him. 如果你們殷勤謹守遵行我吩咐你們的這一切誡命，愛耶和華你們的　神，行他的一切道路，又緊緊地依靠他， (Deuteronomy 11:22)

I want to love the Lord my God, obey His voice, and hold fast to Him. For the Lord is my life and the length of my days. 愛耶和華你的　神，聽從他的話，緊靠他，因為那就是你的生命，你的長壽；這樣，你才能在耶和華向你的列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許要賜給他們的地上居住。” (Deuteronomy 30:20)

I will set my heart and my soul to seek the Lord my God. (1 Chronicles 22:19)

I want to know God and serve Him with a whole heart and with a willing mind; for the Lord searches all hearts and understands every motive behind the thoughts. “至於你，我兒所羅門哪，你要認識耶和華你父親的　神，一心樂意事奉他，因為耶和華鑒察萬人的心，知道人的一切心思意念。你若是尋求他，就必尋見；你若是離棄他，他必永遠丟棄你。 (1 Chronicles 28:9)

The joy of the Lord is my strength. 尼希米又對他們說：“你們應當去吃肥美的肉，喝甘甜的酒，把部分飲食分給沒有能力預備的人，因為今天是我們的主的聖日；你們不要憂愁，因為靠耶和華而得的喜樂是你們的力量。” (Nehemiah 8:10)

It is the spirit in a man, the breath of the Almighty, that gives him understanding. 但是在人心裡面有靈，全能者的氣息使人有聰明。 (Job 32:8)

I have set the Lord always before me; because He is at my right hand, I will not be shaken. Therefore my heart is glad, and my glory rejoices; my body also will rest in hope. You will make known to me the path of life; in Your presence is fullness of joy; in Your right hand are pleasures forever. 我常常把耶和華擺在我面前，因他在我右邊，我必不會動搖。  為此我的心快樂，我的靈（“靈”或譯：“榮耀”或“肝”；與30:12，57:8，108:1同）歡欣，我的肉身也必安然居住。  你必把生命的路指示我，在你面前有滿足的喜樂，在你的右手中有永遠的福樂。 (Psalm 16:8-9, 11)

I love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; my God is my rock, in whom I take refuge. He is my shield and the horn of my salvation, my stronghold. I call upon the Lord, who is worthy of praise, and I am saved from my enemies. 耶和華我的力量啊！我愛你。  耶和華是我的巖石、我的山寨、我的救主、我的　神、我的磐石、我所投靠的、我的盾牌、我救恩的角、我的高臺。  我向那當受讚美的耶和華呼求，就得到拯救，脫離我的仇敵。 (Psalm 18:1-3)

As the deer pants for the water brooks, so my soul pants for You, O God. My soul thirsts for God, for the living God. When shall I come and appear before God? 　神啊！我的心渴慕你，好像鹿渴慕溪水。  我的心渴想　神，就是永活的　神；我甚麼時候可以來朝見　神的面呢？ (Psalm 42:1-2)

O God, You are my God; earnestly I seek You; my soul thirsts for You; my body longs for You, in a dry and weary land where there is no water. 　神啊！你是我的　神，我要切切尋求你；在乾旱、疲乏、無水之地，我的心，我的身，都渴想你，切慕你。 (Psalm 63:1)

Whom have I in heaven but You? And there is nothing on earth I desire besides You. My flesh and my heart may fail, but God is the strength of my heart and my portion forever. Those who are far from You will perish; You have cut off all who are unfaithful to You. But as for me, the nearness of God is my good. I have made the Lord God my refuge, that I may tell of all Your works. 除你以外，在天上，我還有誰呢？除你以外，在地上，我也無所愛慕。  我的肉身和我的內心雖然漸漸衰弱，　神卻永遠是我心裡的磐石，是我的業分。  看哪！遠離你的，必定滅亡；凡是對你不貞的，你都要滅絕。  對我來說，親近　神是美好的，我以主耶和華為我的避難所；我要述說你的一切作為。 (Psalm 73:25-28)

How lovely are Your dwellings, O Lord of hosts! My soul longs and even faints for the courts of the Lord; my heart and my flesh cry out for the living God. 萬軍之耶和華啊！你的居所多麼可愛。  我的靈渴想切慕耶和華的院子，我的心身向永活的　神歡呼。 (Psalm 84:1-2)

Blessed are those whose strength is in You, who have set their hearts on pilgrimage. 靠你有力量，心中嚮往通到聖殿大道的，這人是有福的。 (Psalm 84:5)

Better is one day in Your courts than a thousand elsewhere; I would rather be a doorkeeper in the house of my God than dwell in the tents of the wicked. For the Lord God is a sun and shield; the Lord will give grace and glory; no good thing does He withhold from those who walk in integrity. O Lord of hosts, blessed is the man who trusts in You! 在你院子裡住一日，勝過在別處住千日；寧願站在我　神殿中的門檻上，也不願住在惡人的帳棚裡。  因為耶和華　神是太陽，是盾牌，耶和華賜下恩惠和光榮；他沒有留下一樣好處，不給那些行為正直的人。  萬軍之耶和華啊！倚靠你的人是有福的。 (Psalm 84:10-12)

Teach me Your way, O Lord; I will walk in Your truth; unite my heart to fear Your name. 耶和華啊！求你把你的道路指教我，使我行在你的真理中，專心敬畏你的名。 (Psalm 86:11)

Let those who love the Lord hate evil. He preserves the souls of His saints and delivers them from the hand of the wicked. Light is sown for the righteous and gladness for the upright in heart. 你們愛耶和華的，都要恨惡罪惡；耶和華保護聖民的性命，救他們脫離惡人的手。  有亮光照耀（“照耀”有古抄本作“散播”）義人，心裡正直的人得享喜樂。 (Psalm 97:10-11)

Blessed is the man who fears the Lord, who finds great delight in His commands. 你們要讚美耶和華。敬畏耶和華、熱愛他的誡命的，這人是有福的。 (Psalm 112:1)

I will give You my heart and let my eyes delight in Your ways. 我兒，把你的心給我；你的眼目要關注我的道路。 (Proverbs 23:26)

Walking in the way of Your laws, O Lord, I wait for You; Your name and Your memory are the desire of my soul. 耶和華啊！我們等候你那審判的路徑；你的名字和稱號，都是我們心裡所愛慕的。 (Isaiah 26:8)

My soul yearns for You in the night; my spirit within me diligently seeks You. When Your judgments come upon the earth, the inhabitants of the world learn righteousness. 夜間我的心渴想你，我裡面的靈切切尋求你，因為你的審判臨到大地的時候，世上的居民就會學習到甚麼是公義了。 (Isaiah 26:9)

I do not want to be like those who draw near to You with their mouths and honor You with their lips, but whose hearts are far from You, and whose reverence for You is made up only of rules taught by men. 主說：“因為這子民只用言語來親近我，用嘴唇尊崇我，他們的心卻遠離我。他們對我的敬畏，只是遵從傳統的吩咐。 (Isaiah 29:13)

I will seek the Lord while He may be found and call upon Him while He is near. 你們要趁著耶和華可以尋找的時候，尋找他，趁著他靠近的時候，呼求他。 (Isaiah 55:6)

I will call upon You and come and pray to You, and You will listen to me. I will seek You and find You when I search for You with all my heart. ‘你們要呼求我，要來向我禱告，我就必應允你們。  你們要尋找我，只要一心尋求，就必尋見。 (Jeremiah 29:12-13)

“The Lord is my portion,” says my soul, “therefore I will wait for Him.” The Lord is good to those who wait for Him, to the soul who seeks Him. It is good to hope silently for the salvation of the Lord. 我心裡說：“耶和華是我的業分，所以，我必仰望他。”  耶和華善待等候他的和心裡尋求他的人。  安靜等候耶和華的救恩，是多麼的美好！ (Lamentations 3:24-26)

Father in heaven, hallowed be Your name. Your kingdom come; Your will be done on earth as it is in heaven. 所以你們要這樣祈禱：‘我們在天上的父，願你的名被尊為聖，  願你的國降臨，願你的旨意成就在地上，如同在天上一樣。 (Matthew 6:9-10)

He who loves his father or mother more than You is not worthy of You; he who loves his son or daughter more than You is not worthy of You. 愛父母過於愛我的，不配作屬我的；愛兒女過於愛我的，不配作屬我的； (Matthew 10:37)

I want to walk in the steps of Jesus, who often withdrew to lonely places and prayed. 次日凌晨，天還沒有亮，耶穌起身出去，來到荒野的地方，在那裡禱告。 耶穌卻退到曠野去禱告。 (Mark 1:35; Luke 5:16)

I will not be afraid of those who kill the body and after that can do no more. But I will fear the One who, after killing, has authority to cast into hell. “我的朋友，我告訴你們，那殺身體以後不能再作甚麼的，不要怕他們。  我要指示你們當怕的是誰：當怕那殺身體以後，有權把人投入地獄裡的；我告訴你們，應當怕他。 (Luke 12:4-5)

Whoever acknowledges You before men, the Son of Man will also acknowledge him before the angels of God. But he who disowns You before men will be denied before the angels of God. “我告訴你們，凡在人面前承認我的，人子在　神的使者面前也承認他；  在人面前不認我的，我在　神的使者面前也不認他。 (Luke 12:8-9)

If anyone comes to You and does not hate his father and mother, his wife and children, his brothers and sisters—yes, even his own life—he cannot be Your disciple. And whoever does not carry his cross and follow You cannot be Your disciple. “如果有人到我這裡來，愛我不超過愛（“愛我不超過愛”原文作“不恨”）自己的父母、妻子、兒女、兄弟、姊妹，甚至自己的性命，就不能作我的門徒。  凡不背著自己的十字架跟隨我的，也不能作我的門徒。 (Luke 14:26-27)

As the Father has loved You, You also have loved me. I must abide in Your love. If I keep Your commandments, I will abide in Your love, just as You kept Your Father’s commandments and abide in His love. You have told me this so that Your joy may be in me and that my joy may be full. 父怎樣愛我，我也怎樣愛你們；你們要住在我的愛裡。  如果你們遵守我的命令，就必定住在我的愛裡，正像我遵守了我父的命令，住在他的愛裡一樣。  “我把這些事告訴了你們，好讓我的喜樂存在你們心裡，並且使你們的喜樂滿溢。 (John 15:9-11)

We are Your friends if we do what You command. No longer do You call us servants, because a servant does not know what his master is doing. Instead, You have called us friends, for everything that You learned from Your Father, You have made known to us. We did not choose You, but You chose us and appointed us to go and bear fruit, and that our fruit should remain, that whatever we ask the Father in Your name, He may give to us. 你們若行我所吩咐你們的，就是我的朋友了。  我不再稱你們為僕人，因為僕人不知道主人所作的事；我已經稱你們為朋友了，因為我從我父那裡聽見的一切，都已經告訴你們了。  不是你們揀選了我，而是我揀選了你們，並且分派你們去結果子，就是結常存的果子，使你們奉我的名，無論向父求甚麼，他必定賜給你們。 (John 15:14-16)

The Father Himself loves me because I have loved Jesus and have believed that He came forth from God. 父自己愛你們，因為你們已經愛我，並且信我是從　神那裡來的。 (John 16:27)

This is eternal life: that I may know You, the only true God, and Jesus Christ, whom You have sent. 認識你是獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。 (John 17:3)

I do not want to be conformed to the pattern of this world but to be transformed by the renewing of my mind, that I may prove that the will of God is good and acceptable and perfect. 不要模仿這個世代，倒要藉著心意的更新而改變過來，使你們可以察驗出甚麼是　神的旨意，就是察驗出甚麼是美好的、蒙他悅納的和完全的事。 (Romans 12:2)

A natural man does not receive the things of the Spirit, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned. “For who has known the mind of the Lord that he may instruct Him?” But we have the mind of Christ. 然而屬血氣的人不接受　神的靈的事，因為他以為是愚笨的；而且他也不能夠明白，因為這些事，要有屬靈的眼光才能領悟。  如經上所記：“誰曾知道主的心意，能夠指教他呢？”但我們已經得著基督的心意了。 (1 Corinthians 2:14, 16)

If anyone loves God, he is known by God. 如果有人愛　神，這人是　神所知道的。 (1 Corinthians 8:3)

God made known to us the mystery of His will according to His good pleasure, which He purposed in Himself, that in the stewardship of the fullness of the times, He might gather together all things in Christ, things in the heavens and things upon the earth. 他照著自己在基督裡預先安排的美意，使我們知道他旨意的奧祕，  到了所計劃的時機成熟，就使天上地上的萬有，都在基督裡同歸於一。 (Ephesians 1:9-10)

May the God of my Lord Jesus Christ, the Father of glory, give me a spirit of wisdom and of revelation in the full knowledge of Him, and may the eyes of my heart be enlightened, in order that I may know what is the hope of His calling, what are the riches of His glorious inheritance in the saints, and what is the incomparable greatness of His power toward us who believe. 求我們主耶穌基督的　神，榮耀的父，賜給你們智慧和啟示的靈，使你們充分地認識他，  並且使你們心靈的眼睛明亮，可以知道他的呼召有怎樣的盼望；他基業的榮耀，在聖徒中是多麼的豐盛；  　神照著他強大的力量，向我們信他的人顯出的能力，是何等的浩大。 (Ephesians 1:17-19)

May God grant me, according to the riches of His glory, to be strengthened with power through His Spirit in my inner being, so that Christ may dwell in my heart through faith. And may I, being rooted and grounded in love, be able to comprehend with all the saints what is the width and length and height and depth of the love of Christ, and to know this love that surpasses knowledge, that I may be filled to all the fullness of God. 求他按著他榮耀的豐盛，藉著他的靈，用大能使你們內在的人剛強起來，  使基督藉著你們的信，住在你們心裡，使你們既然在愛中扎根建基，  就能和眾聖徒一同領悟基督的愛是多麼的長闊高深，  並且知道他的愛是超過人所能理解的，使你們被充滿，得著　神的一切豐盛。 (Ephesians 3:16-19)

Grace be with all who love our Lord Jesus Christ with an incorruptible love. 願一切以不朽的愛愛我們主耶穌基督的人，都蒙恩惠。 (Ephesians 6:24)

May my love abound more and more in full knowledge and depth of insight, so that I may be able to approve the things that are excellent, in order to be sincere and blameless until the day of Christ—having been filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ, to the glory and praise of God. (Philippians 1:9-11)

May God fill me with the knowledge of His will through all spiritual wisdom and understanding, so that I may walk worthy of the Lord and please Him in every way, bearing fruit in every good work, and growing in the knowledge of God; strengthened with all power according to His glorious might, so that I may have great endurance and patience with joy. 因此，我們從聽見的那天起，就不停地為你們禱告祈求，願你們藉著一切屬靈的智慧和悟性，可以充分明白　神的旨意，  使你們行事為人對得起主，凡事蒙他喜悅；在一切善事上多結果子，更加認識神；  依照他榮耀的大能得著一切能力，帶著喜樂的心，凡事忍耐寬容； (Colossians 1:9-11)

May our hearts be encouraged, being joined together in love, so that we may have the riches of the full assurance of understanding. 為的是要他們的心得著勉勵，在愛中彼此聯繫，可以得著憑悟性、因確信而來的一切豐盛，也可以充分認識　神的奧祕，這奧祕就是基督； (Colossians 2:2)

May the Lord direct my heart into the love of God and into the patience of Christ. 願主引導你們的心，使你們有　神的愛和基督的堅忍。 (2 Thessalonians 3:5)

As one who shares in the heavenly calling, I should fix my thoughts on Jesus, the Apostle and High Priest of my confession. 因此，同蒙天召的聖潔的弟兄啊！你們應該想想耶穌，就是作使徒、作我們所宣認的大祭司的那一位。 (Hebrews 3:1)

Though I have not seen Jesus, I love Him; and though I do not see Him now but believe in Him, I rejoice with joy inexpressible and full of glory, for I am receiving the end of my faith, the salvation of my soul. 你們雖然沒有見過他，卻愛他；現在雖然不能看見他，卻信他。因此，你們就有無法形容、滿有榮耀的大喜樂，  得到你們信心的效果，就是靈魂得救。 (1 Peter 1:8-9)

May I grow in the grace and knowledge of my Lord and Savior Jesus Christ. To Him be glory both now and forever. 你們卻要在我們的主、救主耶穌基督的恩典和知識上長進。願榮耀歸給他，從現在直到永遠。阿們。 (2 Peter 3:18)

Those who obey Christ’s commandments abide in Him, and He in them. And this is how I know that He abides in me: by the Spirit whom He has given me. 凡是遵守　神命令的，就住在　神裡面，　神也住在他裡面。憑著　神所賜給我們的聖靈，我們就可以知道　神住在我們裡面。 (1 John 3:24)

I know that I abide in Christ, and He in me, because He has given me of His Spirit. 　神把他的靈賜給我們，我們就知道我們是住在他裡面，他也住在我們裡面。 (1 John 4:13)

**Praising and Thanking God**

The Lord is my Banner. 摩西築了一座祭壇，給它起名叫“耶和華尼西”。 (Exodus 17:15)

My heart rejoices in the Lord; my horn is exalted in the Lord. My mouth boasts over my enemies, for I delight in Your salvation. 哈拿禱告說：“我的心因耶和華喜樂，我的角因耶和華高舉，我的口向仇敵大大誇耀，因為我以你的救恩為樂。 (1 Samuel 2:1)

I will give thanks to the Lord, call upon His name, and make known to others what He has done. I will sing to Him, sing praises to Him, and tell of all His wonderful acts. “你們要稱謝耶和華，呼求他的名，在萬民中宣揚他的作為。  要向他歌唱，向他頌揚，述說他一切奇妙的作為。 (1 Chronicles 16:8-9)

Glory in the holy name of the Lord; let the hearts of those who seek the Lord rejoice. Seek the Lord and His strength; seek His face always. Remember the wonderful works He has done, His miracles, and the judgments He pronounced. 要以他的聖名為榮，願尋求耶和華的人，心中喜樂。  要尋求耶和華和他的能力，常常尋求他的面。  他的僕人以色列的後裔啊，他所揀選的雅各的子孫啊，你們要記念他奇妙的作為、他的奇事和他口中的判語。 (1 Chronicles 16:10-12)

I will praise You, O Lord, with all my heart; I will tell of all Your wonders. I will be glad and rejoice in You; I will sing praise to Your name, O Most High. 耶和華啊！我要全心稱謝你，我要述說你一切奇妙的作為。  我要因你快樂歡欣；至高者啊！我要歌頌你的名。 (Psalm 9:1-2)

I trust in Your loyal love; my heart rejoices in Your salvation. I will sing to the Lord, for He has dealt bountifully with me. 至於我，我倚靠你的慈愛，我的心必因你的救恩歡呼。  我要歌頌耶和華，因他以厚恩待我。（本章第5~6節在《馬索拉抄本》為13:6） (Psalm 13:5-6)

The Lord lives! Blessed be my Rock! Exalted be the God of my salvation! 耶和華是永活的，我的磐石是應當稱頌的，拯救我的　神是應當被尊為至高的。 (Psalm 18:46)

Rejoice in the Lord, O you righteous; praise is becoming to the upright. 義人哪！你們要靠著耶和華歡呼；正直人讚美主是合宜的。 (Psalm 33:1)

I will bless the Lord at all times; His praise will always be in my mouth. 我要時常稱頌耶和華，讚美他的話必常在我口中。 (Psalm 34:1)

I will sing of Your strength, yes, I will sing of Your mercy in the morning, for You have been my stronghold, my refuge in times of trouble. To You, O my Strength, I will sing praises, for God is my fortress, my loving God. 至於我，我要歌頌你的能力，每天早晨我要向你的慈愛歡呼，因為你作了我的高臺，在患難的日子，作了我的避難所。  我的力量啊！我要向你歌唱；　神啊！你是我的高臺，是向我施慈愛的　神。 (Psalm 59:16-17)

Because Your lovingkindness is better than life, my lips will praise You. So I will bless You as long as I live; I will lift up my hands in Your name. (Psalm 63:3-4)

The righteous shall rejoice in the Lord and trust in Him, and all the upright in heart shall glory. 願義人因耶和華歡喜，並且投靠他；願所有心裡正直的人，都因他誇耀。 (Psalm 64:10)

I will praise the name of God in song and magnify Him with thanksgiving. 我要用詩歌讚美　神的名，以感謝尊他為大。 (Psalm 69:30)

I will praise You, O Lord my God, with all my heart, and I will glorify Your name forever. For great is Your love toward me, and You have delivered my soul from the depths of the grave. 主我的　神啊！我要滿心稱讚你，我要永遠榮耀你的名。  因為你向我大施慈愛，你救了我的命，免入陰間的深處。 (Psalm 86:12-13)

Blessed are those who have learned to acclaim You, who walk in the light of Your presence, O Lord. They rejoice in Your name all day long, and they are exalted in Your righteousness. 曉得向你歡呼的人民是有福的，耶和華啊！他們在你的臉光中行走。  他們因你的名終日歡呼，因你的公義被高舉。 (Psalm 89:15-16)

Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits; who forgives all your iniquities and heals all your diseases; who redeems your life from the pit and crowns you with love and compassion; who satisfies your desires with good things, so that your youth is renewed like the eagle’s. 我的心哪！你要稱頌耶和華；不可忘記他的一切恩惠。  他赦免你的一切罪孽，醫治你的一切疾病；  他救贖你的性命脫離死亡，以慈愛和憐憫作你的冠冕；  他以福樂使你的心願滿足，以致你好像鷹一般恢復青春的活力。 (Psalm 103:2-5)

I will sing to the Lord as long as I live; I will sing praise to my God while I have my being. May my meditation be pleasing to Him; I will be glad in the Lord. 我一生要向耶和華歌唱；我還在世的時候，我要向我的　神歌頌。  願我的默想蒙他喜悅；我要因耶和華歡喜。 (Psalm 104:33-34)

My mouth will speak the praise of the Lord, and all flesh will bless His holy name for ever and ever. 我的口要說讚美耶和華的話；願所有的人都永永遠遠稱頌他的聖名。 (Psalm 145:21)

I will praise the Lord while I live; I will sing praises to my God while I have my being. 我還活著的時候，我要讚美耶和華；我還在世上的時候，我要歌頌我的　神。 (Psalm 146:2)

I will exult in the Lord; I will rejoice in the God of my salvation. The Lord God is my strength; He makes my feet like the feet of a deer and enables me to go on the heights. 我卻要因耶和華歡喜，以救我的　神為樂。  主耶和華是我的力量，他使我的腳快如母鹿的蹄，在高地上行走。交詩班長，用絲弦的樂器伴奏。 (Habakkuk 3:18-19)

We should not get drunk on wine, for that is dissipation. Instead, we should be filled with the Spirit, speaking to one another with psalms, hymns, and spiritual songs; singing and making music in our hearts to the Lord, always giving thanks to God the Father for everything, in the name of our Lord Jesus Christ. 不要醉酒，醉酒能使人放蕩亂性，卻要讓聖靈充滿。  應當用詩章、聖詩、靈歌，彼此呼應，口唱心和地讚美主。  凡事要奉我們主耶穌基督的名，常常感謝父　神， (Ephesians 5:18-20)

I will rejoice in the Lord always. 你們要靠著主常常喜樂，我再說，你們要喜樂。 (Philippians 4:4)

I will rejoice always, pray without ceasing, and give thanks in all circumstances, for this is God’s will for me in Christ Jesus. 要常常喜樂，  不住禱告，  凡事謝恩；這就是　神在基督耶穌裡給你們的旨意。 (1 Thessalonians 5:16-18)

Since I am receiving a kingdom that cannot be shaken, I will be thankful and so worship God acceptably with reverence and awe, for my God is a consuming fire. 因此，我們既然領受了不能震動的國，就應該感恩，照著　神所喜悅的，用虔誠敬畏的心事奉他；  因為我們的　神是烈火。 (Hebrews 12:28-29)

Through Jesus, I will continually offer to God a sacrifice of praise, that is, the fruit of lips that give thanks to His name. 所以，我們要藉著耶穌，常常把頌讚的祭品獻給　神，這就是承認他的名的人嘴唇的果子。 (Hebrews 13:15)

I will fear God and give Him glory, because the hour of His judgment has come. I will worship Him who made the heavens and the earth, the sea and the springs of water. 他大聲說：“應當敬畏　神，把榮耀歸給他！因為他審判的時候到了，應當敬拜創造天、地、海和眾水泉源的那一位！” (Revelation 14:7)

**Identity and Life in Christ**

I am the salt of the earth, but if the salt loses its flavor, how can it be made salty again? It is no longer good for anything, except to be thrown out and trampled underfoot by men. I am the light of the world. A city set on a hill cannot be hidden. Neither do people light a lamp and put it under a basket, but on a lampstand, and it gives light to all who are in the house. In the same way, I must let my light shine before men, that they may see my good deeds and praise my Father in heaven. “你們是地上的鹽；如果鹽失了味，怎能使它再鹹呢？結果毫無用處，唯有丟在外面任人踐踏。  你們是世上的光。建在山上的城是無法隱藏的；  人點了燈，不會放在量器底下，而是放在燈臺上，就照亮一家人。  照樣，你們的光也應當照在人前，讓他們看見你們的好行為，又頌讚你們在天上的父。 (Matthew 5:13-16)

You have asked the Father, and He has given me another Comforter to be with me forever, even the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him. But I know Him, for He lives in me. 我要請求父，他就會賜給你們另一位保惠師，使他跟你們永遠在一起。  這保惠師就是真理的靈，世人不能接受他，因為看不見他，也不認識他。你們卻認識他，因為他跟你們住在一起，也要在你們裡面。 (John 14:16-17)

Lord Jesus, You are in Your Father, and I am in You, and You are in me. 到那日，你們就知道我是在我父裡面，你們是在我裡面，我也在你們裡面。 (John 14:20)

It is for my good that You returned to the Father, because You have sent the Counselor, the Holy Spirit, to me. 但我要把實情告訴你們，我去是對你們有益的。如果我不去，保惠師就不會到你們這裡來；我若去了，就會差他到你們這裡來。 (John 16:7)

He is a Jew who is one inwardly; and circumcision is circumcision of the heart, by the Spirit, not by the written code. Such a man’s praise is not from men, but from God. 唯有在內心作猶太人的才是猶太人；割禮也是心裡的，是靠著聖靈而不是靠著儀文。這樣的人所受的稱讚，不是從人來的，而是從　神來的。 (Romans 2:29)

I died to sin; how can I live in it any longer? 絕對不可！我們向罪死了的人，怎麼可以仍然活在罪中呢？ (Romans 6:2)

All of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into His death. I was therefore buried with Him through baptism into death, in order that just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, so I too may walk in newness of life. 難道你們不曉得我們這受洗歸入基督耶穌的人，是受洗歸入他的死嗎？  所以我們藉著洗禮歸入死，與他同葬，為的是要我們過新生命的生活，像基督藉著父的榮耀從死人中復活一樣。 (Romans 6:3-4)

If I have been united with Christ in the likeness of His death, I will certainly also be united with Him in the likeness of His resurrection. 我們若在他死的樣式上與他聯合，也要在他復活的樣式上與他聯合。 (Romans 6:5)

I know that my old self was crucified with Christ, so that the body of sin might be done away with, that I should no longer be a slave to sin; for the one who has died has been freed from sin. 我們知道，我們的舊人已經與基督同釘十字架，使罪身喪失機能，使我們不再作罪的奴僕，  因為死了的人已經脫離罪了。 (Romans 6:6-7)

If I died with Christ, I believe that I will also live with Him, knowing that Christ, having been raised from the dead, cannot die again; death no longer has dominion over Him. For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God. In the same way, I must consider myself to be dead to sin, but alive to God in Christ Jesus. 我們既然與基督同死，就信也必與他同活。  我們知道，基督既然從死人中復活，就不再死，死也不再轄制他了。  他死，是向罪死了，只有這一次；他活，是向　神活著。  你們也應當這樣，向罪算自己是死的，在基督耶穌裡，向　神卻是活的。 (Romans 6:8-11)

I have become dead to the law through the body of Christ, that I might belong to another, to Him who was raised from the dead, in order that I might bear fruit to God. But now, by dying to what once bound me, I have been released from the law so that I serve in newness of the Spirit and not in oldness of the letter. 這樣，我的弟兄們，你們藉著基督的身體，對律法來說也已經死了，使你們歸屬另一位，就是那從死人中復活的，為的是要我們結果子給　神。  但現在，我們既然向那捆綁我們的律法死了，就脫離了律法的約束，好讓我們用心靈的新樣子，而不用儀文的舊方式來服事主。 (Romans 7:4, 6)

I delight in the law of God in my inner being. 按著我裡面的人來說，我是喜歡　神的律， (Romans 7:22)

There is now no condemnation for those who are in Christ Jesus, because the law of the Spirit of life in Christ Jesus has set me free from the law of sin and death. 所以現在，那些在耶穌基督裡的人就不被定罪了；  因為生命之靈的律在基督耶穌裡使我自由，脫離了罪和死的律。 (Romans 8:1-2)

I am not in the flesh but in the Spirit, since the Spirit of God lives in me. And if anyone does not have the Spirit of Christ, he does not belong to Him. 　神的靈既然住在你們裡面，你們就不是屬於肉體，而是屬於聖靈的了。如果人沒有基督的靈，就不是屬於基督的。 (Romans 8:9)

If Christ is in me, my body is dead because of sin, yet my spirit is alive because of righteousness. And if the Spirit of Him who raised Jesus from the dead is living in me, He who raised Christ from the dead will also give life to my mortal body through His Spirit, who lives in me. 基督若在你們裡面，你們的身體因著罪的緣故是死的，而聖靈卻因著義的緣故賜給你們生命。  如果那使耶穌從死人中復活者的靈住在你們裡面，那使基督從死人中復活的，也必藉著住在你們裡面的聖靈，使你們必死的身體活過來。 (Romans 8:10-11)

I did not receive a spirit of slavery again to fear, but I received the Spirit of adoption by whom I cry, “Abba, Father.” The Spirit Himself testifies with my spirit that I am a child of God. 你們接受的，不是奴僕的靈，使你們仍舊懼怕；你們接受的，是使人成為嗣子的靈，使我們呼叫“阿爸、父”。  聖靈親自和我們的靈一同證明我們是　神的兒女。 (Romans 8:15-16)

None of us lives to himself alone and none of us dies to himself alone. If we live, we live to the Lord; and if we die, we die to the Lord. So, whether we live or die, we belong to the Lord. 我們沒有一個人為自己活，也沒有一個人為自己死。我們若活著，是為主而活；  我們若死了，是為主而死。所以，我們無論活著或是死了，總是屬於主的人。 (Romans 14:7-8)

I have been sanctified in Christ Jesus and called to be a saint, together with all those everywhere who call on the name of our Lord Jesus Christ, their Lord and ours. 寫信給在哥林多　神的教會，就是在基督耶穌裡已經被分別為聖，蒙召為聖徒的人，和所有在各地呼求我們主耶穌基督的名的人。基督是他們的主，也是我們的主。 (1 Corinthians 1:2)

It is because of God that I am in Christ Jesus, who has become for me wisdom from God and righteousness and sanctification and redemption. 你們因著　神得以在基督耶穌裡，他使基督成了我們的智慧；就是公義、聖潔和救贖， (1 Corinthians 1:30)

We are the temple of God, and the Spirit of God lives in us. 難道不知道你們是　神的殿，　神的靈住在你們裡面嗎？ (1 Corinthians 3:16)

He who is joined to the Lord is one with Him in spirit. 但那與主聯合的，就是與他成為一靈了。 (1 Corinthians 6:17)

We were all baptized by one Spirit into one body—whether Jews or Greeks, slave or free—and we were all given the one Spirit to drink. 我們無論是猶太人，是希臘人，是作奴隸的，是自由的，都在那一位聖靈裡受了洗，成為一個身體，都飲了那一位聖靈。 (1 Corinthians 12:13)

He who makes me stand firm in Christ and anointed me is God, who also sealed me and gave me the Spirit in my heart as a deposit. 那在基督裡堅定我們和你們，又膏抹我們的，就是　神。  他在我們身上蓋了印，就是賜聖靈在我們心裡作憑據。 (2 Corinthians 1:21-22)

We are an epistle from Christ, written not with ink, but with the Spirit of the living God, not on tablets of stone, but on tablets of human hearts. 顯明你們自己是基督的書信，是藉著我們寫成的，不是用墨，而是用永活　神的靈寫的；不是寫在石版上，而是寫在心版上。 (2 Corinthians 3:3)

I am not competent in myself to claim anything for myself, but my competence comes from God. He has made me competent as a minister of a new covenant, not of the letter, but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life. 我們不敢以為自己有資格作甚麼，我們所能夠作的是出於　神。  他使我們有資格作新約的僕役，這新約不是從儀文來的，而是從聖靈來的；因為儀文會使人死，而聖靈卻使人活。 (2 Corinthians 3:5-6)

We all, with unveiled face beholding as in a mirror the glory of the Lord, are being transformed into the same image from glory to glory, which comes from the Lord, who is the Spirit. 我們眾人臉上的帕子既然已經揭開，反映主的榮光（“反映主的榮光”或譯：“對著鏡子看見主的榮光”），就變成主那樣的形象，大有榮光。這是主所作成的，他就是那靈。 (2 Corinthians 3:18)

God who said, “Let light shine out of darkness” made His light shine in my heart to give me the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ. But I have this treasure in an earthen vessel to show that this all-surpassing power is from God and not from me. 因為那說“要有光從黑暗裡照出來”的　神，已經照在我們的心裡，要我們把　神的榮光照出去，就是使人可以認識那在基督臉上的榮光。  我們有這寶貝在瓦器裡，是要顯明這極大的能力是屬於　神，不是出於我們。 (2 Corinthians 4:6-7)

If anyone is in Christ, he is a new creation; the old things passed away; behold, they have become new. 如果有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已經過去，你看，都變成新的了！ (2 Corinthians 5:17)

Christ is not weak in dealing with us, but is powerful among us. For though He was crucified in weakness, yet He lives by the power of God. For we are weak in Him, yet by the power of God we will live with Him to serve others. 因為你們在找基督藉著我說話的憑據。基督對你們不是軟弱的，相反地，在你們身上是有能力的。  他因著軟弱被釘死了，卻靠著　神的大能活著。我們在他裡面也是軟弱的，但靠著　神向你們所顯的大能，也必與他一同活著。 (2 Corinthians 13:3-4)

Through the law I died to the law so that I might live for God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but Christ lives in me; and the life which I now live in the flesh, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave Himself for me. 我藉著律法已經向律法死了，使我可以向　神活著。  我已經與基督同釘十字架；現在活著的，不再是我，而是基督活在我裡面；如今在肉身中活著的我，是因信　神的兒子而活的；他愛我，為我捨己。 (Galatians 2:19-20)

We are all sons of God through faith in Christ Jesus, for all of us who were baptized into Christ have clothed ourselves with Christ. 你們因著信，在基督耶穌裡都作了　神的兒子。  你們所有受洗歸入基督的人，都是披戴基督的， (Galatians 3:26-27)

If I belong to Christ, then I am Abraham’s seed and an heir according to the promise. 如果你們屬於基督，就是亞伯拉罕的後裔，是按照應許承受產業的了。 (Galatians 3:29)

Because I am a son, God has sent the Spirit of His Son into my heart, crying, “Abba, Father.” So I am no longer a slave, but a son; and if a son, then an heir through God. 你們既然是兒子，　神就差遣他兒子的靈進入我們心裡，呼叫“阿爸、父！”  這樣，你不再是奴僕，而是兒子；既然是兒子，就靠著　神承受產業了。 (Galatians 4:6-7)

It is for freedom that Christ has set me free. I should stand firm, therefore, and not let myself be burdened again by a yoke of slavery. 基督釋放了我們，為了要使我們得自由。所以你們要站立得穩，不要再被奴役的軛控制。 (Galatians 5:1)

Those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. 屬基督耶穌的人，是已經把肉體和邪情私慾都釘在十字架上了。 (Galatians 5:24)

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. 至於我，我絕不以別的誇口，只誇我們主耶穌基督的十字架。藉著這十字架，在我來說，世界已經釘在十字架上了；就世界來說，我也已經釘在十字架上了。 (Galatians 6:14)

Neither circumcision nor uncircumcision means anything; what counts is a new creation. 受割禮或不受割禮，都算不得甚麼，要緊的是作新造的人。 (Galatians 6:15)

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed me with every spiritual blessing in the heavenly realms in Christ. 我們主耶穌基督的父　神是應當稱頌的。他在基督裡，曾經把天上各種屬靈的福分賜給我們： (Ephesians 1:3)

I trusted in Christ when I heard the word of truth, the gospel of my salvation. Having believed, I was sealed in Him with the Holy Spirit of promise, who is a deposit guaranteeing my inheritance until the redemption of those who are God’s possession, to the praise of His glory. 你們既然聽了真理的道，就是使你們得救的福音，也信了基督，就在他裡面受了所應許的聖靈作為印記。  這聖靈是我們得基業的憑據，直到　神的產業得贖，使他的榮耀得著頌讚。 (Ephesians 1:13-14)

God raised me up with Christ and seated me with Him in the heavenly realms in Christ Jesus, in order that in the coming ages He might show the surpassing riches of His grace in kindness toward me in Christ Jesus. 又使我們在基督耶穌裡，與他一同復活，一同坐在天上，  為的是要在將來的世代中，顯明他在基督耶穌裡賜給我們的恩典，是多麼的豐盛。 (Ephesians 2:6-7)

I am God’s workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand for me to do. 我們原是　神所作成的，是在基督耶穌裡創造的，為的是要我們行各樣的善事，就是　神預先所安排的。 (Ephesians 2:10)

With regard to my former way of life, I am to put off my old self, which is being corrupted by its deceitful desires, and be renewed in the spirit of my mind; and I am to put on the new self, which was created according to God in righteousness and true holiness. 就要除去你們那照著從前生活方式而活的舊人。這舊人是隨著迷惑人的私慾漸漸敗壞的。  你們要把心靈更換一新，  並且穿上新人。這新人是照著　神的形象，在公義和真實的聖潔裡創造的。 (Ephesians 4:22-24)

I do not want to grieve the Holy Spirit of God by whom I was sealed for the day of redemption. (Ephesians 4:30)

To me, to live is Christ and to die is gain. 因為我活著就是基督，我死了就有益處。 (Philippians 1:21)

It has been granted to us on behalf of Christ not only to believe in Him, but also to suffer for Him. 因為　神為了基督的緣故賜恩給你們，使你們不單是信基督，也是要為他受苦； (Philippians 1:29)

We are the true circumcision, who worship by the Spirit of God and glory in Christ Jesus and put no confidence in the flesh. 其實我們這些靠　神的靈來敬拜，在基督耶穌裡誇口而不倚靠肉體的人，才是受割禮的， (Philippians 3:3)

Whatever was gain to me I now consider loss for the sake of Christ. What is more, I consider all things loss compared to the surpassing greatness of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I have suffered the loss of all things and consider them rubbish, that I may gain Christ and be found in Him, not having a righteousness of my own that comes from the law, but that which is through faith in Christ—the righteousness that comes from God on the basis of faith. 然而以前對我有益的，現在因著基督的緣故，我都當作是有損的。  不但這樣，我也把萬事當作是有損的，因為我以認識我主基督耶穌為至寶。為了他，我把萬事都拋棄了，看作廢物，為了要得著基督。  並且得以在他裡面，不是有自己因律法而得的義，而是有因信基督而得的義，就是基於信心，從　神而來的義， (Philippians 3:7-9)

I want to know Christ and the power of His resurrection and the fellowship of His sufferings, being conformed to His death, that I may attain to the resurrection from the dead. (Philippians 3:10-11)

I have been made complete in Christ, who is the head over all rule and authority. 你們也是在他裡面得了豐盛。他是一切執政掌權者的元首。 (Colossians 2:10)

In Christ I was circumcised with a circumcision made without hands, in the removal of the body of the flesh by the circumcision of Christ, having been buried with Him in baptism and raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead. 你們也在他裡面受了不是由人手所行的割禮，而是受了基督的割禮，就是除掉你們的罪身。  你們在洗禮中已經與他一同埋葬，也在洗禮中，因信那使基督從死人中復活的　神所運行的動力，與他一同復活了。 (Colossians 2:11-12)

Since I died with Christ to the basic principles of this world, I should not submit to its regulations as though I still belonged to it. 你們若與基督一同死了，脫離了世俗的言論，為甚麼仍然好像活在世俗中一樣， (Colossians 2:20)

Since I have been raised with Christ, I should seek the things above, where Christ is seated at the right hand of God. I will set my mind on the things above, not on the things on the earth, for I died, and my life is now hidden with Christ in God. When Christ who is my life appears, then I also will appear with Him in glory. 所以，你們既然與基督一同復活，就應當尋求天上的事，那裡有基督坐在　神的右邊。  你們要思念的，是天上的事，不是地上的事。  因為你們已經死了，你們的生命與基督一同隱藏在　神裡面。  基督就是你們的生命，他顯現的時候，你們也要和他一同在榮耀裡顯現。 (Colossians 3:1-4)

I have put off the old self with its practices and have put on the new self, who is being renewed in full knowledge according to the image of its Creator. 不要彼此說謊，因為你們已經脫去了舊人和舊人的行為，  穿上了新人。這新人照著他的創造者的形象漸漸更新，能夠充分認識主。 (Colossians 3:9-10)

I have been chosen according to the foreknowledge of God the Father, in sanctification of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and sprinkling of His blood; grace and peace are mine in abundance. 就是照著父　神的預知蒙揀選，藉著聖靈得成聖潔，因而順服，並且被耶穌基督的血灑過的人。願恩惠平安多多地加給你們。 (1 Peter 1:2)

How great is the love the Father has lavished on me, that I should be called a child of God—and I am! Therefore the world does not know me, because it did not know Him. 你們看，父賜給我們的是怎樣的愛，就是讓我們可以稱為　神的兒女，我們也真是他的兒女。因此，世人不認識我們，是因為他們不認識父。 (1 John 3:1)

I am from God and am an overcomer, because He who is in me is greater than he who is in the world. 孩子們，你們是屬於　神的，並且已經勝過他們，因為那在你們裡面的比那在世上的更大。 (1 John 4:4)

God has given me eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life. Since I believe in the name of the Son of God, I know that I have eternal life. 這見證就是　神已經把永遠的生命賜給我們，這生命是在他兒子裡面的。  凡有　神兒子的，就有生命；沒有　神兒子的，就沒有生命。  我把這些事寫給你們信　神的兒子之名的人，是要你們知道自己有永生。 (1 John 5:11-13)

**Faith, Trust, and Dependence**

When Israel saw the great power the Lord displayed against the Egyptians, the people feared the Lord and put their trust in Him and in Moses His servant. 以色列人看見耶和華向埃及人所顯大能的手，就敬畏耶和華，又信服耶和華和他的僕人摩西。 (Exodus 14:31)

Hezekiah trusted in the Lord, the God of Israel, so that there was no one like him among all the kings of Judah, either before him or after him. He held fast to the Lord and did not depart from following Him, but kept His commandments. (2 Kings 18:5-6)

I will not depend on human strength, but on the Lord my God for help and deliverance. 那時，先見哈拿尼來見猶大王亞撒，對他說：“因你倚靠亞蘭王，沒有倚靠耶和華你的　神，所以亞蘭王的軍隊才可以脫離你的手。  古實人和路比人不是有強大的軍隊嗎？戰車和馬兵不是極多嗎？只因你倚靠耶和華，耶和華就把他們交在你手裡。  亞撒在位第三十九年，患了腳病，病情嚴重；可是，連他患病的時候，也沒有尋求耶和華，只管尋求醫生。 (2 Chronicles 16:7-8, 12)

In the morning, O Lord, You will hear my voice; in the morning I will set my prayers before You and I will look to You. 耶和華啊！求你在清晨聽我的聲音；我要一早向你陳明，並且迫切等候。 (Psalm 5:3)

Some trust in chariots and some in horses, but I will remember the name of the Lord my God. 有人靠車，有人靠馬。我們卻靠耶和華我們　神的名。 (Psalm 20:7)

The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid? 耶和華是我的亮光，是我的救恩，我還怕誰呢？耶和華是我性命的避難所，我還懼誰呢？（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 27:1)

The Lord is my strength and my shield; my heart trusts in Him, and I am helped. My heart greatly rejoices, and I will give thanks to Him in song. 耶和華是我的力量，是我的盾牌；我的心倚靠他，我就得到幫助；所以我的心歡樂。我要用詩歌頌讚他。 (Psalm 28:7)

I have tasted and seen that the Lord is good; blessed is the man who takes refuge in Him! 你們要親自體驗，就知道耶和華是美善的；投靠他的人，都是有福的。 (Psalm 34:8)

I will trust in the Lord and do good; I will dwell in the land and feed on His faithfulness. I will delight myself in the Lord, and He will give me the desires of my heart. I will commit my way to the Lord and trust in Him, and He will bring it to pass. I will rest in the Lord and wait patiently for Him; I will not fret because of him who prospers in his way, with the man who practices evil schemes. 你要倚靠耶和華，並要行善；你要住在地上，以信實為糧食。  你要以耶和華為樂，他就把你心裡所求的賜給你。  你要把你的道路交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。  你要在耶和華面前靜默無聲，耐心地等候他；不要因那凡事順利的，和那惡謀得逞的，心懷不平。 (Psalm 37:3-5, 7)

Lord, all my longings are before You, and my sighing is not hidden from You. 主啊！我的心願都在你面前，我不向你隱瞞我的歎息。 (Psalm 38:9)

Blessed is the man who makes the Lord his trust, who does not look to the proud or those who turn aside to lies. 那倚靠耶和華，不轉向高傲和偏向虛謊的人的，這人是有福的。 (Psalm 40:4)

I will cast my burden on the Lord and He will sustain me; He will never allow the righteous to be shaken. 你要把你的重擔卸給耶和華，他必扶持你；他永遠不會讓義人動搖。 (Psalm 55:22)

When I am afraid, I will trust in You. In God, whose word I praise, in God I have put my trust. I will not fear; what can mortal man do to me? 至高者（“至高者”原文放在第2節末，在那裡或譯：“因逞驕傲攻擊我的人很多”）啊！我懼怕的時候，就要倚靠你。  靠著　神，我要讚美他的話；我倚靠　神，就必不懼怕，人能把我怎麼樣呢？ (Psalm 56:3-4)

You preserve my life, and I am devoted to You. You are my God; You will save Your servant who trusts in You. 求你保護我的性命，因為我是虔誠的人；我的　神啊！求你拯救這倚靠你的僕人。 (Psalm 86:2)

He who dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, “He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust.” 住在至高者的隱密處的，必在全能者的蔭庇下安居。  我要對耶和華說：“你是我的避難所，我的保障，你是我的　神，我所倚靠的。” (Psalm 91:1-2)

The Lord is my stronghold, and my God is a rock of refuge to me. 但耶和華作了我的高臺，我的　神作了我避難的磐石。 (Psalm 94:22)

I will seek the Lord and His strength; I will seek His face continually. I will remember the wonders He has done, His miracles, and the judgments of His mouth. 你們要追求耶和華與他的能力，常常尋求他的面。  記念他所作的奇事、他的神蹟，和他口裡的判詞。 (Psalm 105:4-5)

I lift up my eyes to You, to You who dwell in heaven. As the eyes of servants look to the hand of their master, as the eyes of a maid look to the hand of her mistress, so my eyes look to the Lord my God, until He shows me His mercy. 坐在天上的主啊！我向你舉目。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  僕人的眼睛怎樣望著主人的手，婢女的眼睛怎樣望著主母的手，我們的眼睛也照樣望著耶和華我們的　神，直到他向我們施恩。 (Psalm 123:1-2)

Though I walk in the midst of trouble, You will revive me; You will stretch out Your hand against the anger of my foes, and Your right hand will save me. The Lord will perfect His work in me; Your mercy, O Lord, endures forever; You will not abandon the works of Your hands. (Psalm 138:7-8)

My eyes are upon You, O God the Lord; in You I take refuge; You will not leave my soul destitute. 主耶和華啊！我的眼睛仰望你；我投靠你，求你不要使我喪命。 (Psalm 141:8)

I cry out to You, O Lord, and say, “You are my refuge, my portion in the land of the living.” 耶和華啊！我向你呼求；我說：“你是我的避難所，是我在活人之地的業分。 (Psalm 142:5)

You are my lovingkindness and my fortress, my high tower and my deliverer, my shield, in whom I take refuge. 他是我慈愛的　神、我的堡壘、我的高臺、我的救主、我的盾牌、我所投靠的，他使我的人民服在我以下。 (Psalm 144:2)

I will trust in the Lord with all my heart and lean not on my own understanding; in all my ways I will acknowledge Him, and He will make my paths straight. I will not be wise in my own eyes, but I will fear the Lord and depart from evil. 你要一心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明；  在你一切所行的路上，都要承認他，他必使你的路徑平坦正直。  不可自以為有智慧，要敬畏耶和華，遠離惡事。 (Proverbs 3:5-7)

Every word of God is tested; He is a shield to those who take refuge in Him. 　神所說的話句句都是煉淨的，投靠他的，他就作他們的盾牌。 (Proverbs 30:5)

You will keep in perfect peace him whose mind is stayed on You, because he trusts in You. 專心倚靠你的，你必保護他一切平安，因為他倚靠你。 (Isaiah 26:3)

Because the Lord God helps me, I will not be disgraced. Therefore I have set my face like flint, and I know I will not be put to shame. He who vindicates me is near; who will contend with me? Surely the Lord God will help me; who is he that will condemn me? 但主耶和華必幫助我，所以我必不羞愧，因此我板著臉好像堅硬的燧石，我也知道我必不會蒙羞。  那稱我為義的，與我相近；誰與我爭訟呢？讓我們一同站起來吧！誰是指控我的？讓他就近我來。  看哪！主耶和華幫助我，誰能定我有罪呢？看哪！他們都要像衣服漸漸破舊，蛀蟲必把他們吃光。 (Isaiah 50:7-9)

O Lord, the hope of Israel, all who forsake You will be put to shame. Those who depart from You will be written in the dust because they have forsaken the Lord, the fountain of living water. 耶和華以色列的盼望啊！離棄你的，都必蒙羞；偏離你（“你”原文作“我”）的，他們的名字必寫在沙土上，因為他們離棄了耶和華這活水的源頭。 (Jeremiah 17:13)

The righteous will live by his faith. 迦勒底人自高自大，心不正直；然而義人必因信得生（“必因信得生”或譯：“必因他的信實得生”）。 (Habakkuk 2:4)

“Not by might nor by power, but by My Spirit,” says the Lord of hosts. 他對我說：“這是耶和華對所羅巴伯所說的話：‘不是倚靠權勢，不是倚靠能力，而是倚靠我的靈。’這是萬軍之耶和華說的。 (Zechariah 4:6)

Man shall not live on bread alone but on every word that comes from the mouth of God. (Matthew 4:4)

I look to You for my daily bread, to forgive me my debts as I also have forgiven my debtors, and to lead me not into temptation, but to deliver me from the evil one. For Yours is the kingdom and the power and the glory forever. (Matthew 6:11-13)

When I ask, it will be given to me; when I seek, I will find; when I knock, the door will be opened to me. For everyone who asks receives; he who seeks finds; and to him who knocks, the door will be opened. “你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。  因為凡祈求的就得著，尋找的就尋見，叩門的就給他開門。 我又告訴你們，你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。  因為所有祈求的就得著，尋找的就尋見，叩門的就給他開門。 (Matthew 7:7-8; Luke 11:9-10)

Lord Jesus, You have said that unless I am converted and become like a little child, I will never enter the kingdom of heaven. Therefore, whoever humbles himself like a child is the greatest in the kingdom of heaven. “我實在告訴你們，如果你們不回轉，變成像小孩子一樣，一定不能進天國。  所以，凡謙卑像這小孩子的，他在天國裡是最大的。 (Matthew 18:3-4)

You did not want the little children to be hindered from coming to You, for of such is the kingdom of heaven. 但耶穌說：“讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們，因為天國是屬於這樣的人的。” (Matthew 19:14)

All things are possible to him who believes. 耶穌對他說：“‘如果你能’（“如果你能”有些抄本作“你若能信”）──對於信的人，甚麼都能！” (Mark 9:23)

Whoever does not receive the kingdom of God like a little child will never enter it. 我實在告訴你們，凡是不像小孩子一樣接受　神的國的，絕對不能進去。” 我實在告訴你們，凡不像小孩子一樣接受　神的國的，決不能進去。” (Mark 10:15; Luke 18:17)

You have said, “Whatever you ask for in prayer, believe that you have received it, and it will be yours.” 所以我告訴你們，凡是你們禱告祈求的，只要相信能夠得到，就必得到。 (Mark 11:24)

I will believe Your words, which will come true at their proper time. 看吧！到了時候我的話必要應驗；因為你不信我的話，你必成為啞巴，直到這些事成就的那一天，才能說話。” (Luke 1:20)

I am the Lord’s servant; may Your will be done in me according to Your word. 馬利亞說：“我是主的婢女，願照你的話成就在我身上！”天使就離開她去了。 (Luke 1:38)

He who believes in God’s Son is not condemned, but he who does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only begotten Son of God. 信他的，不被定罪；不信的，罪已經定了，因為他不信　神獨生子的名。 (John 3:18)

The hour is coming and now is, when true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for the Father is seeking such to worship Him. God is spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth. 然而時候將到，現在就是了，那用心靈按真理敬拜父的，才是真正敬拜的人；因為父在尋找這樣敬拜他的人。  　神是靈，敬拜他的必須用心靈按真理敬拜他。” (John 4:23-24)

What we must do to work the works of God is to believe in Him whom He has sent. 眾人又問他：“我們應該作甚麼，才算是作　神的工作呢？”  耶穌回答：“信　神所差來的，就是作　神的工了。” (John 6:28-29)

The bread of God is He who comes down from heaven and gives life to the world. You are the bread of life. He who comes to You will never hunger, and he who believes in You will never thirst. 因為　神的食物就是從天上降下來，把生命賜給世人的那一位。”  耶穌說：“我就是生命的食物，到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。 (John 6:33, 35)

He who believes in the Son of God has everlasting life. 我實實在在告訴你們，信的人有永生。 (John 6:47)

You are the living bread that came down from heaven. If anyone eats of this bread, he will live forever. This bread is Your flesh, which You have given for the life of the world. 我就是從天上降下來生命的食物，人若吃了這食物，就必活到永遠。我要賜的食物就是我的肉，是為了世人的生命而賜的。” (John 6:51)

Unless I eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, I have no life in me. Whoever eats Your flesh and drinks Your blood has eternal life, and You will raise him up at the last day. For Your flesh is true food, and Your blood is true drink. Whoever eats Your flesh and drinks Your blood abides in You, and You in him. As the living Father sent You, and You live because of the Father, so the one who feeds on You will live because of You. 耶穌就對他們說：“我實實在在告訴你們，你們若不吃人子的肉，不喝人子的血，就沒有生命在你們裡面。  吃我肉、喝我血的，就有永生，在末日我要使他復活；  因為我的肉是真正的食物，我的血是真正的飲料。  吃我肉、喝我血的人，就住在我裡面，我也住在他裡面。  正如永活的父差遣了我，我也因父活著；照樣，吃我肉的人也必因我而活。 (John 6:53-57)

Lord Jesus, I have nowhere else to go; You have the words of eternal life. I believe and know that You are the Holy One of God. 西門．彼得回答：“主啊，你有永生之道，我們還跟從誰呢？  我們已經相信，並且知道你是　神的聖者。” (John 6:68-69)

He who believes in You, as the Scripture has said, rivers of living water will flow from within him, because Your Spirit indwells him. 信我的人，就像聖經所說的，從他的腹中要湧流出活水的江河來。”  他這話是指著信他的人要接受聖靈說的；那時聖靈還沒有降臨，因為耶穌還沒有得著榮耀。 (John 7:38-39)

You are the light of the world. He who follows You will not walk in the darkness but will have the light of life. 耶穌又對眾人說：“我是世界的光，跟從我的，必定不在黑暗裡走，卻要得著生命的光。” (John 8:12)

I will believe the light while I have it, so that I may become a son of light. (John 12:36)

Lord Jesus, he who believes in You does not believe in You only, but in the One who sent You. And he who beholds You beholds the One who sent You. 耶穌大聲說：“信我的，不單是信我，也是信那差我來的。  看見我的，就是看見那差我來的。 (John 12:44-45)

He who receives whomever You send receives You, and whoever receives You receives the One who sent You. 我實實在在告訴你們，那接待我所差遣的，就是接待我；接待我的，就是接待那差我來的。” (John 13:20)

I will not let my heart be troubled. I will trust in God and trust also in Christ. “你們心裡不要難過，你們應當信　神，也應當信我。 (John 14:1)

Peace You leave with me; Your peace You give to me. Not as the world gives, do You give to me. I will not let my heart be troubled nor let it be fearful. 我留下平安給你們，我把自己的平安賜給你們；我給你們的，不像世界所給的。你們心裡不要難過，也不要恐懼。 (John 14:27)

You are the true vine, and Your Father is the vinedresser. He cuts off every branch in You that bears no fruit, while every branch that does bear fruit He prunes, that it may bear more fruit. I will abide in You, and You will abide in me. As the branch cannot bear fruit of itself, unless it abides in the vine, neither can I, unless I abide in You. “我是真葡萄樹，我父是培植的人。  所有屬我而不結果子的枝子，他就剪去；所有結果子的，他就修剪乾淨，讓它結更多的果子。  你們要住在我裡面，我也就住在你們裡面。枝子若不連在葡萄樹上，自己就不能結果子；你們若不住在我裡面，也是這樣。 (John 15:1-2, 4)

You are the vine; I am a branch; if I abide in You, and You in me, I will bear much fruit; for apart from You, I can do nothing. 我是葡萄樹，你們是枝子。住在我裡面的，我也住在他裡面，他就結出很多果子；因為離開了我，你們就不能作甚麼。 (John 15:5)

If I abide in You, and Your words abide in me, I can ask whatever I wish, and it will be done for me. As I ask in Your name, I will receive, that my joy may be full. 你們若住在我裡面，我的話也留在你們裡面；無論你們想要甚麼，祈求，就給你們成就。  你們向來沒有奉我的名求甚麼；現在你們祈求，就必定得著，讓你們的喜樂滿溢。 (John 15:7, 16:24)

It is in You, Lord Jesus, that I have peace. In this world I will have tribulation, but I will be of good cheer, because You have overcome the world. 我把這些事告訴你們，是要使你們在我裡面有平安。在世上你們有患難，但你們放心，我已經勝了這世界。” (John 16:33)

I believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and by believing, I have life in His name. (John 20:31)

I want to continue in the grace of God. 散會以後，許多猶太人和歸信猶太教的虔誠人，跟從了保羅和巴拿巴。兩人對他們談話，勉勵他們要恆久住在　神的恩典中。 (Acts 13:43)

I have believed in the Lord Jesus, so that I will be saved—me and my household. 他們說：“當信主耶穌，你和你一家人都必定得救。” (Acts 16:31)

I am not ashamed of the gospel, for it is the power of God for salvation to everyone who believes, to the Jew first, and also to the Gentile. For in it the righteousness of God is revealed from faith to faith, just as it is written: “The righteous will live by faith.” 我不以福音為恥；這福音是　神的大能，要救所有相信的，先是猶太人，後是希臘人。  　神的義就是藉著這福音顯明出來，本於信而歸於信，正如經上所記：“義人必因信得生。” (Romans 1:16-17)

Like Abraham, I will not waver through unbelief regarding the promise of God, but I want to be strengthened in my faith and give glory to God, being fully persuaded that God is able to do what He has promised. 也沒有因著不信而疑惑　神的應許，反倒堅信不移，把榮耀歸給　神，  滿心相信　神所應許的，　神必能成就。 (Romans 4:20-21)

Those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh; but those who live according to the Spirit set their minds on the things of the Spirit. The mind of the flesh is death, but the mind of the Spirit is life and peace. 隨從肉體的人，以肉體的事為念；隨從聖靈的人，以聖靈的事為念。  以肉體為念就是死，以聖靈為念就是生命、平安； (Romans 8:5-6)

If I live according to the flesh, I will die; but if by the Spirit I put to death the deeds of the body, I will live. For those who are led by the Spirit of God are sons of God. 如果隨著肉體而活，你們必定死；如果靠著聖靈治死身體的惡行，你們就必活著。  因為蒙　神的靈引導的，都是　神的兒子。 (Romans 8:13-14)

If I confess with my mouth the Lord Jesus and believe in my heart that God raised Him from the dead, I will be saved. For it is with my heart that I believe unto righteousness, and it is with my mouth that I confess unto salvation. As the Scripture says, “Whoever trusts in Him will not be put to shame.” 你若口裡認耶穌為主，心裡信　神使他從死人中復活，就必得救；  因為心裡相信就必稱義，用口承認就必得救。  經上說：“所有信靠他的人，必不致失望。” (Romans 10:9-11)

I will not think of myself more highly than I ought to think, but I will think soberly, in accordance with the measure of faith God has given me. 我憑著所賜給我的恩典，對你們各人說，不可自視太高，高於所當看的，反而應該照著　神分給各人信心的大小，看得適中。 (Romans 12:3)

It is by faith that I stand firm. 我們並不是要轄制你們的信仰，而是要作你們的同工，使你們喜樂，因為你們在信仰上已經站穩了。 (2 Corinthians 1:24)

I am always of good courage and know that as long as I am at home in the body, I am away from the Lord. For I live by faith, not by sight. I am of good courage and would prefer to be absent from the body and to be at home with the Lord. 我們既然一向都是坦然無懼的，又知道住在身內就是與主分開  （因為我們行事是憑著信心，不是憑著眼見），  現在還是坦然無懼，寧願與身體分開，與主同住。 (2 Corinthians 5:6-8)

Your grace is sufficient for me, for Your power is made perfect in weakness. Therefore, I will boast all the more gladly in my weaknesses, that the power of Christ may rest upon me. Therefore, I can be content in weaknesses, in insults, in hardships, in persecutions, in difficulties, for Christ’s sake. For when I am weak, then I am strong. 他卻對我說：“我的恩典是夠你用的，因為我的能力在人的軟弱上顯得完全。”所以，我更喜歡誇自己的軟弱，好讓基督的能力臨到我的身上。  因此，我為基督的緣故，就以軟弱、凌辱、艱難、迫害、困苦為喜樂，因為我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了。 (2 Corinthians 12:9-10)

Knowing that a man is not justified by the works of the law, but through faith in Christ Jesus, I have believed in Christ Jesus, that I may be justified through faith in Christ and not by the works of the law; for by the works of the law, no flesh will be justified. 既然知道人稱義不是靠行律法，而是因信耶穌基督，我們也就信了基督耶穌，使我們因信基督稱義，不是靠行律法；因為沒有人能靠行律法稱義。 (Galatians 2:16)

Having begun in the Spirit, I will not seek to be perfected by the flesh. 你們是這樣的無知嗎？你們既然靠著聖靈開始，現在還要靠著肉體成全嗎？ (Galatians 3:3)

As I walk in the Spirit, I will not fulfill the desires of the flesh. For the flesh desires what is contrary to the Spirit, and the Spirit what is contrary to the flesh; for they oppose each other, so that I may not do the things that I wish. But if I am led by the Spirit, I am not under the law. 我是說，你們應當順著聖靈行事，這樣就一定不會去滿足肉體的私慾了。  因為肉體的私慾和聖靈敵對，聖靈也和肉體敵對；這兩樣互相敵對，使你們不能作自己願意作的。  但你們若被聖靈引導，就不在律法以下了。 (Galatians 5:16-18)

The works of the flesh are evident, which are: immorality, impurity, sensuality, idolatry, sorcery, hatred, discord, jealousy, fits of rage, selfish ambition, dissensions, factions, envyings, drunkenness, revelries, and the like. Those who practice such things will not inherit the kingdom of God. But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such things there is no law. 肉體所行的都是顯而易見的，就如淫亂、污穢、邪蕩、  拜偶像、行邪術、仇恨、爭競、忌恨、忿怒、自私、分黨、結派、  嫉妒、醉酒、荒宴，和類似的事。我從前早就告訴過你們，現在又事先告訴你們：行這些事的人，必定不能承受　神的國。  但聖靈的果子是仁愛、喜樂、平安、忍耐、恩慈、良善、信實、  溫柔、節制；這樣的事，是沒有律法禁止的。 (Galatians 5:19-23)

Since I live in the Spirit, I will also walk in the Spirit. 如果我們靠聖靈活著，就應該順著聖靈行事。 (Galatians 5:25)

In Christ Jesus my Lord, I have boldness and confident access through faith in Him. 我們因信基督，就在他裡面坦然無懼，滿有把握地進到　神面前。 (Ephesians 3:12)

God will supply all my needs according to His glorious riches in Christ Jesus. To my God and Father be glory for ever and ever. 我的　神必照他在基督耶穌裡榮耀的豐富，滿足你們的一切需要。  願榮耀歸給我們的父　神，直到永遠。阿們。 (Philippians 4:19-20)

Just as I received Christ Jesus the Lord, so I will walk in Him, rooted and built up in Him, and established in the faith, as I was taught, and abounding in thanksgiving. 你們怎樣接受了基督耶穌為主，就當照樣在他裡面行事為人，  按著你們所學到的，在他裡面扎根、建造，信心堅定，滿有感謝的心。 (Colossians 2:6-7)

I am not ashamed, because I know whom I have believed and am convinced that He is able to guard what I have entrusted to Him until that day. 為了這緣故，我也受這些苦，但我不以為恥，因為我知道我所信的是誰，也深信他能保守我所交託他的，直到那日。 (2 Timothy 1:12)

This is a trustworthy saying: If we died with Him, we will also live with Him; if we endure, we will also reign with Him. If we deny Him, He will also deny us; if we are faithless, He will remain faithful, for He cannot deny Himself. “我們若與基督同死，就必與他同活；  我們若能堅忍，就必與他一同作王；我們若不認他，他必不認我們；  我們縱然不信，他仍然是信實的，因為他不能否定自己。”這話是可信的。 (2 Timothy 2:11-13)

Since I have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus the Son of God, I will hold firmly to the faith I confess. For I do not have a high priest who is unable to sympathize with my weaknesses, but one who has been tempted in every way, just as I am, yet without sin. Therefore, I will approach the throne of grace with confidence, so that I may receive mercy and find grace to help in time of need. (Hebrews 4:14-16)

I will draw near to God with a sincere heart in full assurance of faith, having my heart sprinkled to cleanse me from an evil conscience and my body washed with pure water. 我們良心的邪惡既然被灑淨，身體也用清水洗淨了，那麼，我們就應該懷著真誠的心和完備的信，進到　神面前； (Hebrews 10:22)

Faith is the reality of things hoped for and the conviction of things not seen. 信就是對所盼望的事的把握，是還沒有看見的事的明證。 (Hebrews 11:1)

Without faith it is impossible to please God, for he who comes to Him must believe that He exists, and that He is a rewarder of those who earnestly seek Him. 沒有信，就不能得到　神的喜悅；因為來到　神面前的人，必須信　神存在，並且信他會賞賜那些尋求他的人。 (Hebrews 11:6)

I can say with confidence, “The Lord is my helper; I will not be afraid. What can man do to me?” 所以我們可以放膽說：“主是我的幫助，我決不害怕，人能把我怎麼樣呢？” (Hebrews 13:6)

Through faith I am guarded by the power of God for salvation that is ready to be revealed in the last time. 就是你們這因信蒙　神能力保守的人，得著預備在末世要顯現的救恩。 (1 Peter 1:5)

Christ was chosen before the creation of the world but was revealed in these last times for our sake. Through Him I believe in God, who raised Him from the dead and glorified Him, so that my faith and hope are in God. 基督是在創立世界以前，是　神所預知的，卻在這末後的世代才為你們顯現出來。  藉著他，你們信那使他從死人中復活、又給他榮耀的　神，叫你們的信心和盼望都在於　神。 (1 Peter 1:20-21)

Everyone who believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves the father loves Him who is begotten of Him. Whatever is born of God overcomes the world, and this is the victory that has overcome the world—our faith. Who is he who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God? 凡信耶穌是基督的，都是從　神生的，凡愛那生他的，也必愛那從他而生的。  因為凡從　神生的就勝過世界。使我們勝過世界的，就是我們的信心。  勝過世界的是誰呢？不就是那信耶穌是　神的兒子的嗎？ (1 John 5:1, 4-5)

This is the confidence I have in the Son of God, that if I ask anything according to His will, He hears me. And if I know that He hears me, whatever I ask, I know that I have the requests that I have asked from Him. (1 John 5:14-15)

**Faithfulness, Commitment, and Submission**

You are God Almighty; I want to walk before You and be blameless. 亞伯蘭九十九歲的時候，耶和華向他顯現，對他說：“我是全能的　神，你要在我面前行事為人；你要作完全人。 (Genesis 17:1)

Like Abraham, I want to fear God and not withhold anything from Him. 天使說：“不可在這孩子身上下手，一點也不可害他；現在我知道你是敬畏　神的了，因為你沒有留下你的獨生子不給我。”  說：“耶和華說：‘我指著自己起誓，你既然作了這事，沒有留下你的獨生子， (Genesis 22:12, 16)

By God’s grace, I will not despise my birthright for the things of this world. 雅各說：“你先向我起誓吧。”以掃就向他起了誓，把自己的長子名分賣給雅各。  於是，雅各把餅和紅豆湯給了以掃；以掃吃了，喝了，就起來走了。以掃就這樣輕看了他的長子名分。 (Genesis 25:33-34)

I shall have no other gods before You. “除我以外，你不可有別的神。 “‘除我以外，你不可有別的神。 (Exodus 20:3; Deuteronomy 5:7)

I shall not make for myself an idol in any form. “不可為自己做偶像，也不可做天上、地下和地底下水中各物的形象。 “‘你不可為自己做偶像，也不可做天上、地下和地底下水中各物的形象。 (Exodus 20:4; Deuteronomy 5:8)

I shall not take the name of the Lord my God in vain, for the Lord will not hold anyone guiltless who misuses His name. “不可妄稱耶和華你　神的名，因為妄稱耶和華的名的，耶和華必不以他為無罪。 “‘不可妄稱耶和華你　神的名，因為妄稱耶和華的名的，耶和華必不以他為無罪。 (Exodus 20:7; Deuteronomy 5:11)

I shall not revile God or curse the ruler of my people. “不可咒罵　神，也不可咒詛你人民的領袖。 (Exodus 22:28)

I shall dedicate the best of the firstfruits of God’s provision to the Lord my God. 要把你地上最上好的初熟之物帶到耶和華你　神的殿中。不可用山羊羔母的奶去煮山羊羔。 (Exodus 23:19)

You are the Lord my God; I will consecrate myself and be holy, because You are holy. You are the Lord who brought Your people up out of Egypt to be their God; therefore I will be holy, because You are holy. 因為我是耶和華你們的　神，所以你們要使自己成為聖潔。你們要分別為聖，因為我是聖潔的。你們不可因在地上爬行的任何動物玷污自己，  因為我是耶和華，曾把你們從埃及地領上來，為要作你們的　神；你們要分別為聖，因為我是聖潔的。” (Leviticus 11:44-45; 19:2)

I shall not swear falsely by Your name and so profane the name of my God; You are the Lord. 不可奉我的名起假誓，褻瀆你　神的名；我是耶和華。 (Leviticus 19:12)

I shall consecrate myself and be holy, because You are the Lord my God. I shall keep Your statutes and practice them; You are the Lord who sanctifies me. 所以你們要使自己成為聖潔。你們要分別為聖，因為我是耶和華你們的　神。  你們要謹守遵行我的律例，我是使你們分別為聖的耶和華。 (Leviticus 20:7-8)

I shall be holy to You, for You the Lord are holy, and You have set me apart to be Your own. 你們要歸我為聖，因為我耶和華是聖潔的，我把你們從萬民中分別出來，使你們歸我。 (Leviticus 20:26)

I will not let Your word depart from my mouth, but I will meditate on it day and night, so that I may be careful to do according to all that is written in it; for then I will make my way prosperous, and I will act wisely. 這律法書不可離開你的口，要晝夜默誦，好使你謹守遵行書中所記的一切；這樣，你的道路就必順利，你必一路亨通。 (Joshua 1:8)

As for me and my household, we will serve the Lord. 如果你們認為事奉耶和華不好，那麼今日你們就可以選擇你們所要事奉的：是你們列祖在大河那邊事奉的神呢，還是你們現在所住亞摩利人之地的神呢？至於我和父家，我們必事奉耶和華。” (Joshua 24:15)

Far be it from me that I should forsake the Lord to serve other gods. 眾民回答：“我們絕對不會離棄耶和華，去事奉別的神； (Joshua 24:16)

I will not turn aside from following the Lord, but I will serve the Lord with all my heart. 撒母耳對人民說：“不要懼怕！雖然你們行了這一切惡事，只是不可偏離不跟隨耶和華，總要一心事奉他。 (1 Samuel 12:20)

I will fear the Lord and serve Him in truth with all my heart, for I consider what great things He has done for me. 你們只要敬畏耶和華，誠實全心事奉他，因為你們已經看過他為你們所作的是何等大的事。 (1 Samuel 12:24)

I will not turn my heart away from the Lord, the God of Israel, but I will keep what the Lord has commanded. 耶和華向所羅門發怒，因為他的心偏離了曾經兩次向他顯現的耶和華以色列的　神。  耶和華為了這事曾經吩咐他，不可隨從別的神，可是他沒有遵守耶和華吩咐的。 (1 Kings 11:9-10)

I will not forget the covenant You have made with me, nor will I worship other gods. But I will fear the Lord my God; it is He who will deliver me from the hand of all my enemies. 他和你們所立的約你們不可忘記，不要崇敬別的神。  但要敬畏耶和華你們的　神，他必救你們脫離所有仇敵的手。” (2 Kings 17:38-39)

I want to remove the places of idolatry from my life, and like Asa, I want my heart to be fully committed to God all my days. 只是邱壇還沒有從以色列中除掉，但亞撒的心一生都完全忠於耶和華。 (2 Chronicles 15:17)

Like Jehoshaphat, I want my heart to take delight in the ways of the Lord and to remove the places of idolatry from my life. 他勇敢地遵行耶和華的道路，並且從猶大地中除掉邱壇和亞舍拉。 (2 Chronicles 17:6)

I shall act in the fear of the Lord, faithfully and with a loyal heart. 約沙法吩咐他們說：“你們要以敬畏耶和華的心，忠心和盡心辦事。 (2 Chronicles 19:9)

Naked I came from my mother’s womb, and naked I will depart. The Lord gives, and the Lord takes away; blessed be the name of the Lord. 說：“我赤身出於母胎，也必赤身歸去。賞賜的是耶和華，收回的也是耶和華；耶和華的名是應當稱頌的。” (Job 1:21)

Though He slay me, yet will I hope in God. 他必殺我，我沒有指望了，我必在他面前辯明我所行的； (Job 13:15)

I will not forget the God of my salvation; I will remember the Rock of my refuge. 因為你忘記了那拯救你的　神，又不記念那作你避難所的磐石，所以你雖然栽下佳美的樹秧子，種下異種的幼苗， (Isaiah 17:10)

By Your grace I will not forsake You, the fountain of living waters, to dig my own cisterns, broken cisterns that can hold no water. “因為我的子民作了兩件惡事，就是離棄了我這活水的泉源，為自己鑿了池子，是破裂不能存水的池子。 (Jeremiah 2:13)

I will return to my God, maintain mercy and justice, and wait on my God continually. 所以你要靠著你的　神歸回，謹守忠信和公平，常常等候你的　神。 (Hosea 12:6)

I shall worship the Lord my God, and serve Him only. 但耶穌說：“撒但，走開！經上記著：‘當拜主你的　神，單要事奉他。’” (Matthew 4:10)

He who does not take his cross and follow after You is not worthy of You. He who finds his life will lose it, and he who loses his life for Your sake will find it. 凡不背起自己的十字架來跟從我的，也不配作屬我的。  顧惜自己生命的，必要喪掉生命；但為我犧牲生命的，必要得著生命。 (Matthew 10:38-39)

The kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man found and hid; and from his joy, he went and sold all he had and bought that field. Again, the kingdom of heaven is like a merchant looking for fine pearls; and finding one pearl of great value, he went away and sold all that he had and bought it. “天國好像藏在田裡的寶貝，有人發現了，就把它藏起來，高高興興地離去，變賣了他的一切，來買那田地。  “天國好像一個商人，搜羅寶貴的珍珠。  他發現了一顆極貴重的珍珠，就離去，變賣了他的一切，來買那顆珍珠。 (Matthew 13:44-46)

If anyone wishes to come after You, he must deny himself and take up his cross and follow You. For whoever wants to save his life will lose it, but whoever loses his life for Your sake and the gospel’s will find it. For what is a man profited if he gains the whole world, yet forfeits his soul? Or what will a man give in exchange for his soul? 於是耶穌對門徒說：“如果有人願意跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。  凡是想救自己生命的，必喪掉生命；但為我犧牲生命的，必得著生命。  人若賺得全世界，卻賠上自己的生命，有甚麼好處呢？人還能用甚麼換回自己的生命呢？ 於是把眾人和門徒都叫過來，對他們說：“如果有人願意跟從我，就應當捨己，背起他的十字架來跟從我。  凡是想救自己生命的，必喪掉生命；但為我和福音犧牲生命的，必救了生命。  人就是賺得全世界，卻賠上自己的生命，有甚麼好處呢？  人還能用甚麼換回自己的生命呢？ 耶穌又對眾人說：“如果有人願意跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。  凡是想救自己生命的，必喪掉生命；但為我犧牲自己生命的，必救了生命。  人若賺得全世界，卻喪失自己，或賠上自己，有甚麼好處呢？ (Matthew 16:24-26; Mark 8:34-37; Luke 9:23-25)

Many who are first will be last, and the last first. 然而許多在前的將要在後，在後的將要在前。” 然而許多在前的將要在後，在後的將要在前。” (Matthew 19:30; Mark 10:31)

Whoever wishes to become great among others must become their servant, and whoever wishes to be first among them must be their slave. 但你們中間卻不要這樣；誰想在你們中間成為大的，就要作你們的僕役；  誰想在你們中間為首的，就要作你們的奴僕。 (Matthew 20:26-27; Mark 10:43-44)

Who is the faithful and wise servant, whom the master has put in charge of his household to give them their food at the proper time? Blessed is that servant whom his master finds so doing when he comes. “誰是忠心和精明的僕人，被主人指派管理全家，按時分派糧食的呢？  主人來到，看見他這樣作，那僕人就有福了。 (Matthew 24:45-46)

By Your grace, I want to hear the words, “Well done, good and faithful servant; you have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things. Enter into the joy of your Lord.” 主人對他說：‘又良善又忠心的僕人哪，你作得好！你既然在不多的事上忠心，我要派你管理許多的事。進來，享受你主人的快樂吧！’ (Matthew 25:21)

If anyone wants to be first, he must be the last of all and the servant of all. 耶穌坐下，叫十二門徒來，對他們說：“誰想為首，就該作眾人中最末的一個，作眾人的僕人。” (Mark 9:35)

Whoever receives a little child in Your name receives You, and whoever receives You receives Him who sent You. For he who is least among us all is the one who is great. 對他們說：“凡因我的名接待這小孩子的，就是接待我；凡接待我的，就是接待那差我來的。誰是你們中間最小的，那人就是最大的。” (Luke 9:48)

From everyone who has been given much, much will be required, and from the one who has been entrusted with much, much more will be asked. 但那不知道的，雖然作了該受責打的事，也必少受責打。多給誰就向誰多取，多託誰就向誰多要。 (Luke 12:48)

Whoever does not count the cost and renounce all his possessions cannot be Your disciple. 你們當中有誰要蓋一座樓，不先坐下計算費用，能不能蓋成呢？  這樣，你們中間不論誰，如果不撇下一切所有的，就不能作我的門徒。 (Luke 14:28, 33)

Whoever seeks to keep his life will lose it, and whoever loses his life will preserve it. 凡是想保全生命的，必喪掉生命；凡是犧牲生命的，卻必保全生命。 (Luke 17:33)

The greatest among us should be like the youngest, and the one who rules like the one who serves. For who is greater, the one who is at the table or the one who serves? Is it not the one who is at the table? But Jesus came among us as the One who serves. 但你們卻不要這樣；你們中間最大的，應當像最小的；作首領的，應當像服事人的。  哪一個大呢？是坐著吃喝的還是服事人的呢？不是坐著吃喝的嗎？然而我在你們中間，如同服事人的。 (Luke 22:26-27)

Christ must increase; I must decrease. 他必興旺，我必衰微。 (John 3:30)

Like Jesus, my food is to do the will of Him who sent me and to accomplish His work. 耶穌說：“我的食物就是遵行差我來者的旨意，並且完成他的工作。 (John 4:34)

Unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains alone. But if it dies, it bears much fruit. The one who loves his life will lose it, and the one who hates his life in this world will keep it for eternal life. 我實實在在告訴你們，一粒麥子若不落在地裡死了，仍舊是一粒；如果死了，就結出許多果實來。  愛惜自己生命的，就喪掉生命；在這世上恨惡自己生命的，必會保全生命到永遠。 (John 12:24-25)

If anyone serves You, he must follow You; and where You are, Your servant also will be. If anyone serves You, the Father will honor him. 如果有人服事我，就應當跟從我；我在哪裡，服事我的人也會在哪裡；如果有人服事我，我父必尊重他。 (John 12:26)

I am not of the world, even as Jesus is not of the world. 他們不屬於這世界，像我不屬於這世界一樣。 (John 17:16)

I want the name of the Lord Jesus to be magnified in my life. 所有住在以弗所的猶太人和希臘人，都知道這件事；大家都懼怕，尊主耶穌的名為大。 (Acts 19:17)

I do not consider my life dear to me, if only I may finish my course and the ministry which I received from the Lord Jesus, to testify to the gospel of the grace of God. 但我並不珍惜自己的性命，只求跑完我的路程，完成我從主耶穌所領受的職分，為　神恩惠的福音作見證。 (Acts 20:24)

I am committed to God and to the word of His grace, which is able to build me up and give me an inheritance among all those who are sanctified. 現在我把你們交託給　神和他恩惠的道；這道能建立你們，也能在所有成聖的人中賜基業給你們。 (Acts 20:32)

I will not let sin reign in my mortal body that I should obey its lusts. Nor will I present the members of my body to sin, as instruments of wickedness, but I will present myself to God as one who is alive from the dead and my members as instruments of righteousness to God. 所以，不要容罪在你們必死的肉身上掌權，使你們順從肉身的私慾，  也不要把你們的肢體獻給罪，作不義的用具；倒要像出死得生的人，把自己獻給　神，並且把你們的肢體獻給　神作義的用具。 (Romans 6:12-13)

In view of God’s mercy, I present my body as a living sacrifice, holy and pleasing to God, which is my reasonable service. 所以弟兄們，我憑著　神的仁慈勸你們，要把身體獻上，作聖潔而蒙　神悅納的活祭；這是你們理所當然的事奉。 (Romans 12:1)

As a servant of Christ and a steward of His possessions, it is required that I be found faithful. 這樣，人應該把我們看作基督的僕人，　神奧祕的事的管家。  對於管家的要求，就是要他忠心。 (1 Corinthians 4:1-2)

My body is a temple of the Holy Spirit, who is in me, whom I have from God, and I am not my own. For I was bought at a price; therefore I will glorify God in my body. 你們不知道你們的身體就是那位住在你們裡面的聖靈的殿嗎？這聖靈是你們從　神那裡領受的。你們不是屬於自己的，  因為你們是用重價買來的。所以你們務要用自己的身體榮耀　神。 (1 Corinthians 6:19-20)

I will be strong in the Lord and in His mighty power. I will put on the full armor of God, so that I will be able to stand against the schemes of the devil. 最後，你們要靠主的大能大力，在他裡面剛強。  要穿戴　神所賜的全副軍裝，使你們能抵擋魔鬼的詭計。 (Ephesians 6:10-11)

My struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the world rulers of this darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly realms. Therefore, I will put on the full armor of God, so that I may be able to resist in the day of evil, and having done all, to stand. 因為我們的爭戰，對抗的不是有血有肉的人，而是執政的、掌權的、管轄這黑暗世界的和天上的邪靈。  所以要穿起　神所賜的全副軍裝，使你們在這邪惡的時代裡可以抵擋得住，並且在作完了一切之後，還能站立得穩。 (Ephesians 6:12-13)

I will stand firm, having girded my waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, and having shod my feet with the readiness of the gospel of peace; above all, taking up the shield of faith with which I will be able to quench all the fiery darts of the evil one. I will take the helmet of salvation and the sword of the Spirit, which is the word of God. With all prayer and petition, I will pray always in the Spirit, and to this end I will be watchful with all perseverance and petition for all the saints. 因此，你們要站穩，用真理當帶子束腰，披上公義的胸甲，  把和平的福音預備好了，當作鞋子，穿在腳上，  拿起信心的盾牌，用來撲滅那惡者所有的火箭；  並且要戴上救恩的頭盔，拿起聖靈的寶劍，就是　神的道，  藉著各樣的禱告和祈求，隨時在聖靈裡祈禱，並且要在這事上恆久警醒，為眾聖徒祈求。 (Ephesians 6:14-18)

As an obedient child, I will not conform myself to the former lusts I had when I lived in ignorance, but as He who called me is holy, so I will be holy in all my conduct, because it is written: “You shall be holy, for I am holy.” 你們既是順服的兒女，就不要再效法從前無知的時候放縱私慾的生活。  那召你們的既是聖潔的，你們在一切所行的事上也要聖潔。  因為聖經上記著說：“你們要聖潔，因為我是聖潔的。” (1 Peter 1:14-16)

**Responsiveness and Obedience**

Like Noah, I want to do everything just as God commands me. 挪亞就這樣作了；　神吩咐他的，他都照樣作了。 (Genesis 6:22; 7:5)

I want to follow Abraham’s example of willingness to offer all that I have to You, holding nothing back and trusting in Your character and in Your promises. 　神說：“帶著你的兒子，就是你所愛的獨生子以撒，到摩利亞地去，在我所要指示你的一座山上，把他獻為燔祭。”  亞伯拉罕清早起來，預備好了驢，帶著兩個童僕和自己的兒子以撒，也劈好了獻燔祭用的柴，就起程到　神指示他的地方去。  第三日，亞伯拉罕舉目觀望，遠遠地看見了那地方。  亞伯拉罕對他的童僕說：“你們和驢留在這裡，我與孩子要到那邊去敬拜，然後回到你們這裡來。”  亞伯拉罕把獻燔祭的柴，放在他兒子以撒的身上，自己手裡拿著火與刀。他們二人一起向前走的時候，  以撒問他父親亞伯拉罕說：“爸爸！”亞伯拉罕回答：“我兒！有甚麼事？”以撒說：“你看，火與柴都有了，可是獻燔祭用的羊羔在哪裡呢？”  亞伯拉罕回答：“我兒，　神自己必親自預備獻燔祭用的羊羔。”於是二人繼續一起前行。  他們到了　神指示的地方，亞伯拉罕就在那裡築了一座祭壇，擺好了柴，捆綁了自己的兒子以撒，就把他放在祭壇的柴上。  亞伯拉罕伸手拿刀，要宰殺自己的兒子的時候，  耶和華的使者從天上呼叫亞伯拉罕，說：“亞伯拉罕，亞伯拉罕！”亞伯拉罕回答：“我在這裡。” (Genesis 22:2-11)

I want to listen carefully to the voice of the Lord my God and do what is right in His sight; I want to pay attention to His commandments and keep all His statutes. 耶和華又說：“如果你留意聽耶和華你　神的聲音，行他眼中看為正的事，側耳聽他的誡命，遵守他的一切律例；這樣，我決不把加在埃及人身上的一切疾病加在你們身上，因為我是醫治你的耶和華。” (Exodus 15:26)

Like Moses, I wish to do according to all that the Lord commands me. 這一切工作，耶和華怎樣吩咐摩西，以色列人就怎樣作。 (Exodus 39:42; 40:16)

By Your grace, I want to observe Your judgments and keep Your statutes, to walk in them; You are the Lord my God. I will keep Your statutes and Your judgments, by which a man may live if he does them; You are the Lord. 你們要遵行我的典章，謹守我的律例，要遵照奉行；我是耶和華你們的　神。  所以你們要謹守我的律例和典章；人應該遵行這些，按照它們生活，我是耶和華。 (Leviticus 18:4-5)

I will observe all Your statutes and all Your judgments and follow them; You are the Lord. 你們要謹守遵行我的一切律例和一切典章；我是耶和華。” (Leviticus 19:37)

I will keep Your statutes and Your commandments. I will be careful to do as the Lord my God has commanded me; I will not turn aside to the right or to the left. 你要遵守我今日吩咐你的律例和誡命，使你和你的子孫得享福樂，也使你在耶和華你的　神賜給你的那地上得享長壽。” (Deuteronomy 4:40; 5:32)

I will keep the commandments of the Lord my God, to walk in His ways and to fear Him. I will follow the Lord my God and fear Him; I will keep His commandments, hear His voice, serve Him, and hold fast to Him. 所以你要謹守耶和華你的　神的誡命，遵行他的道路，敬畏他。 (Deuteronomy 8:6; 13:4)

The word is very near me; it is in my mouth and in my heart, so that I may obey it. 其實這話離你很近，就在你口裡，也在你心裡，使你可以遵行。 (Deuteronomy 30:14)

You will honor those who honor You, but those who despise You will be disdained. 因此，耶和華以色列的　神說：‘我曾說：你的家和你的父家，必永遠行在我面前。’現在耶和華卻說：‘我決不容你們這樣行了，因為尊重我的，我必尊重他；藐視我的，必受到輕視。 (1 Samuel 2:30)

Has the Lord as much delight in burnt offerings and sacrifices as in obeying the voice of the Lord? To obey is better than sacrifice, and to heed is better than the fat of rams. For rebellion is like the sin of divination, and stubbornness is as iniquity and idolatry. 撒母耳說：“耶和華喜悅燔祭和平安祭，豈像喜悅人聽從耶和華的話呢？聽從勝過獻祭，聽命勝過公羊的脂油。  因為悖逆與行邪術的罪相同，頑梗與拜虛無偶像一樣，因為你棄絕了耶和華的話，耶和華也棄絕了你作王。” (1 Samuel 15:22-23)

Like Josiah, I want to do what is right in the sight of the Lord and walk in all the ways of David, not turning aside to the right or to the left. 約西亞登基的時候只有八歲。他在耶路撒冷作王共三十一年。他母親名叫耶底大，是亞大雅的女兒，來自波斯加。  他行耶和華看為正的事，跟隨他祖宗大衛所行的一切道路，不偏左右。 (2 Kings 22:1-2)

Like Asa, I want to do what is good and right in the sight of the Lord my God. 亞撒行耶和華他的　神看為善為正的事。（本節在《馬索拉抄本》為14:1） (2 Chronicles 14:2)

I do not want to transgress the commandments of the Lord, for I cannot prosper in disobedience. I will not forsake the Lord. 那時，　神的靈臨到耶何耶大祭司的兒子撒迦利亞身上，他就站在眾民的面前，對他們說：“　神這樣說：‘你們為甚麼違背耶和華的誡命，使你們不得亨通呢？因為你們離棄了耶和華，所以耶和華也離棄你們。’” (2 Chronicles 24:20)

In my distress I will seek the favor of the Lord my God, and humble myself greatly before the God of my fathers, for I know that the Lord is God. 瑪拿西在急難的時候，就懇求耶和華他的　神，並且在他列祖的　神面前非常謙卑。  他向耶和華禱告，耶和華應允他的懇求，垂聽他的祈求，使他歸回耶路撒冷，恢復他的王位。瑪拿西這才知道只有耶和華是　神。 (2 Chronicles 33:12-13)

Like Josiah, I want a tender and responsive heart, so that I will humble myself before God when I hear His word. 因為你聽了我指著這地方和這裡的居民所說的話，就心裡感動，在　神面前謙卑；你既然在我的面前謙卑，又撕裂衣服，在我的面前哭泣，所以我就垂聽你的禱告；這是耶和華的宣告。 (2 Chronicles 34:27)

I will serve the Lord with fear and rejoice with trembling. (Psalm 2:11)

Blessed are those whose ways are blameless, who walk in the law of the Lord. Blessed are those who keep His testimonies and seek Him with all their heart. 行為完全，遵行耶和華律法的，都是有福的。  謹守他的法度，全心尋求他的，都是有福的。 (Psalm 119:1-2)

I will incline my ear and come to You; I will hear You, that my soul may live. 你們要側耳而聽，要到我這裡來；你們要聽，就可以存活；我必與你們立永遠的約，就是應許賜給大衛的那確實的慈愛。 (Isaiah 55:3)

Everyone who hears Your words and does them is like a wise man who built his house on the rock. “所以，凡聽見我這些話又遵行的，就像聰明的人，把自己的房子蓋在磐石上。 (Matthew 7:24)

I do not want to be like those rocky places on whom seed was thrown, who hear the word and at once receive it with joy, but since they have no root, last only a short time; when affliction or persecution comes because of the word, they quickly fall away. Nor do I want to be like those among the thorns on whom seed was sown, who hear the word, but the worries of this world, the deceitfulness of riches and pleasures, and the desires for other things come in and choke the word, making it immature and unfruitful. Instead, I want to be like the good soil on whom seed was sown, who with a noble and good heart hear the word, understand and accept it, and with perseverance bear fruit, yielding thirty, sixty, or a hundred times what was sown. 那撒在石地上的，就是人聽了道，立刻歡歡喜喜地接受，  可是他裡面沒有根，只是暫時的；一旦為道遭遇患難，受到迫害，就立刻跌倒了。  那撒在荊棘裡的，就是人聽了道，有今世的憂慮和財富的迷惑把道擠住，結不出果實來。  那撒在好土裡的，就是人聽了道，又明白了，結出果實來，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。” 照樣，那撒在石地上的，就是人聽了道，立刻歡歡喜喜地接受了；  可是他們裡面沒有根，只是暫時的；一旦為道遭遇患難，受到迫害，就立刻跌倒了。  那撒在荊棘裡的，是指另一些人；他們聽了道，  然而今世的憂慮、財富的迷惑，以及種種的慾望，接連進來，把道擠住，就結不出果實來。  那撒在好土裡的，就是人聽了道，接受了，並且結出果實，有三十倍的、有六十倍的、有一百倍的。” 那落在石頭地上的，就是人聽了，歡歡喜喜地接受，但是沒有根，不過是暫時相信，一旦遭遇試煉，就倒退了。  那落在荊棘裡的，就是人聽了，走開以後，被今世的憂慮、財富和宴樂擠住了，結不出成熟的子粒來。  但那落在好土裡的，就是人用誠實良善的心來聽，把道持守住，忍耐著結出果實。 (Matthew 13:20-23; Mark 4:16-20; Luke 8:13-15)

I want to be righteous before God, walking blamelessly in all the commandments and ordinances of the Lord. 他們在　神面前都是義人，遵行主的一切誡命規條，無可指摘， (Luke 1:6)

I desire not only to call You Lord but to do what You say. By Your grace, I will come to You, hear Your words, and put them into practice. Then I will be like a man building a house, who dug down deep and laid the foundation on rock, and when a flood came, the torrent struck that house but could not shake it, because it was well built. “你們為甚麼稱呼我‘主啊！主啊！’卻不遵行我的吩咐呢？  每一個到我跟前，聽我的話並且去行的，我要指示你們他像甚麼人。  他像一個人建造房屋，挖深了地，把根基建在磐石上。大水氾濫的時候，急流沖擊那房屋，不能使它動搖，因為它建造得好。 (Luke 6:46-48)

When I have done all the things which are commanded me, I should realize that I am an unworthy servant; I have only done what I ought to have done. 你們也是這樣，作完一切吩咐你們的事，應該說：‘我們是無用的僕人，我們只作了應分作的。’” (Luke 17:10)

I am willing to do God’s will. 人若願意遵行　神的旨意，就會知道這教訓是出於　神，還是我憑著自己的意思說的。 (John 7:17)

I must do the work of Him who sent me while it is day; night is coming, when no one can work. 趁著白晝，我們必須作那差我來者的工；黑夜一到，就沒有人能作工了。 (John 9:4)

Since I love You, I will obey Your commandments. “如果你們愛我，就要遵守我的命令。 (John 14:15)

He who has Your commandments and obeys them, he is the one who loves You; and he who loves You will be loved by Your Father, and You will love him and manifest Yourself to him. 那領受我的命令，並且遵守的，就是愛我的；愛我的，我父必定愛他，我也要愛他，並且要親自向他顯現。” (John 14:21)

If anyone loves You, he will keep Your word; and Your Father will love him, and You and Your Father will come to him and make Your home with him. 耶穌回答：“人若愛我，就要遵守我的話，我父必定愛他，並且我們要到他那裡去，跟他住在一起。 (John 14:23)

By this is Your Father glorified, that I bear much fruit, showing myself to be Your disciple. 這樣，你們結出很多果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。 (John 15:8)

Just as I presented the members of my body as slaves to impurity and to ever-increasing lawlessness, so I now present my members as slaves to righteousness, leading to holiness. 因為你們肉體的弱點，我就按一般人的話來說，你們從前怎樣把你們的肢體獻給不潔和不法作奴僕，以致於不法，現在也要照樣把你們的肢體獻給義作奴僕，以致於成聖。 (Romans 6:19)

I want to be a doer of the word and not merely a hearer who deceives himself. For if anyone is a hearer of the word and not a doer, he is like a man who looks at his natural face in a mirror, and after looking at himself, goes away, and immediately forgets what kind of person he was. But the one who looks intently into the perfect law of freedom and continues in it and is not a forgetful hearer but a doer of the word, this one will be blessed in what he does. 你們應該作行道的人，不要單作聽道的人，自己欺騙自己；  因為人若只作聽道的人，不作行道的人，他就像一個人對著鏡子看自己本來的面貌，  看過走開以後，馬上就忘記自己的樣子。  唯有詳細察看那使人自由的全備的律法，並且時常遵守的人，他不是聽了就忘記，而是實行出來，就必因自己所作的蒙福。 (James 1:22-25)

**Hope and Reward**

You are my shield, my very great reward. 這些事以後，耶和華的話在異象中臨到亞伯蘭說：“亞伯蘭，你不要懼怕，我是你的盾牌；你的賞賜是很大的。” (Genesis 15:1)

If a man dies, will he live again? All the days of my hard service I will wait for my renewal to come. 人若死了，怎能再活呢？我要在我一切勞苦的日子等待，等到我得釋放的時候來到。 (Job 14:14)

I know that my Redeemer lives and that in the end He will stand upon the earth. And after my skin has been destroyed, yet in my flesh I will see God; whom I myself will see and behold with my own eyes and not another. How my heart yearns within me! 我知道我的救贖主活著，最後他必在地上興起。  我的皮肉遭受毀壞以後，這事就要發生，我必在肉體以外得見　神。  我必見他在我身邊，我要親眼見他，並非外人，我的心腸在我裡面渴想極了。 (Job 19:25-27)

As for me, I will see Your face in righteousness; when I awake, I will be satisfied with Your likeness. 至於我，我必在義中得見你的面；我醒來的時候，得見你的形象就心滿意足。 (Psalm 17:15)

No one who waits for You will be ashamed, but those who are treacherous without cause will be ashamed. Show me Your ways, O Lord, teach me Your paths; lead me in Your truth and teach me, for You are the God of my salvation, and my hope is in You all day long. 等候你的必不羞愧，但那些無故以詭詐待人的必要羞愧。  耶和華啊！求你把你的道路指示我，求你把你的路徑教導我，  求你以你的真理引導我，教訓我，因為你是拯救我的　神；我整天等候的就是你。 (Psalm 25:3-5)

I would have lost heart unless I had believed that I would see the goodness of the Lord in the land of the living. I will hope in the Lord and be of good courage, and He will strengthen my heart; yes, I will hope in the Lord. 我還是相信，在活人之地，我可以看見耶和華的恩惠。  你要等候耶和華，要剛強，要堅定你的心，要等候耶和華。 (Psalm 27:13-14)

I will sing praises to the Lord and give thanks at the remembrance of His holy name. For His anger lasts only a moment, but His favor is for a lifetime; weeping may endure for a night, but joy comes in the morning. 耶和華的聖民哪！你們要歌頌耶和華，讚美他的聖名。  因為他的怒氣只是短暫的，他的恩惠卻是一生一世的；夜間雖然不斷有哭泣，早晨卻必歡呼。 (Psalm 30:4-5)

My soul waits in hope for the Lord; He is my help and my shield. My heart rejoices in Him, because I trust in His holy name. 我們的心等候耶和華，他是我們的幫助、我們的盾牌。  我們的心因他歡樂，因為我們倚靠他的聖名。 (Psalm 33:20-21)

Why are you downcast, O my soul? Why are you disturbed within me? Hope in God, for I will yet praise Him for the help of His presence. O my God, my soul is downcast within me; therefore I will remember You. Why are you downcast, O my soul? Why are you disturbed within me? Hope in God, for I will yet praise Him, the help of my countenance and my God. 我的心哪！你為甚麼沮喪呢？為甚麼在我裡面不安呢？應當等候　神；因為我還要稱讚他，他是我面前的救助、我的　神。  我的心在我裡面沮喪；因此我從約旦地，從黑門嶺，從米薩山，記念你。  我的心哪！你為甚麼沮喪呢？為甚麼在我裡面不安呢？應當等候　神；因為我還要稱讚他，他是我面前的救助、我的　神。 (Psalm 42:5-6, 11)

You are my hope, O Lord God; You are my trust from my youth. As for me, I will always have hope; I will praise You more and more. 因為你是我的盼望；主耶和華啊！你是我自幼以來所倚靠的。  至於我，我要常常仰望你，要多多讚美你。 (Psalm 71:5, 14)

You are my hiding place and my shield; I have put my hope in Your word. 你是我的避難所，我的盾牌；我仰望你的話。 (Psalm 119:114)

I wait for the Lord; my soul waits, and in His word I put my hope. I hope in the Lord, for with Him is unfailing love and abundant redemption. 我等候耶和華，我的心等候他，我仰望他的話。  以色列啊！你要仰望耶和華，因為耶和華有慈愛，也有豐盛的救恩。 (Psalm 130:5, 7)

The Lord takes pleasure in those who fear Him, who put their hope in His unfailing love. 耶和華喜悅敬畏他的人，喜悅仰望他慈愛的人。 (Psalm 147:11)

“I know the plans I have for you,” declares the Lord, “plans to prosper you and not to harm you, plans to give you a future and a hope.” 因我自己知道我為你們所定的計劃，是使你們得平安，而不是遭受災禍的計劃；要賜給你們美好的前程和盼望。’這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 29:11)

I will watch in hope for the Lord; I will wait for the God of my salvation; my God will hear me. 至於我，我卻要仰望耶和華，我要等候那拯救我的　神；我的　神必應允我。 (Micah 7:7)

Blessed are those who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are you when people insult you, persecute you, and falsely say all kinds of evil against you because of Me. Rejoice and be glad, because great is your reward in heaven, for in the same way they persecuted the prophets who were before you. 為義遭受迫害的人有福了，因為天國是他們的。  人若因我的緣故辱罵你們，迫害你們，並且捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了。  你們應該歡喜快樂，因為你們在天上的賞賜是大的；在你們以前的先知，他們也曾這樣迫害。 (Matthew 5:10-12)

Everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or fields for Your sake will receive a hundred times as much and will inherit eternal life. 凡為我的名撇下房屋、兄弟、姊妹、父母、兒女或田地的，他必得著百倍，並且承受永生。 (Matthew 19:29)

There is no one who has left house or brothers or sisters or mother or father or children or fields for Your sake and the gospel’s, who will not receive a hundred times as much in this present age—houses, brothers, sisters, mothers, children and fields, along with persecutions—and in the age to come, eternal life. 耶穌說：“我實在告訴你們，人為著我和福音捨棄了房屋、弟兄、姊妹、母親、父親、兒女、田地，  沒有不在今生得百倍──就是房屋、弟兄、姊妹、母親、兒女、田地，同時要受迫害──在來世還要得永生。 (Mark 10:29-30)

I have hope in God, that there will be a resurrection of both the righteous and the wicked. In view of this, I strive always to keep my conscience blameless before God and men. 我靠著　神所存的盼望，也是他們自己所期待的，就是義人和不義的人都要復活；  因此，我常常勉勵自己，對　神對人要常存無虧的良心。 (Acts 24:15-16)

I rejoice in my tribulations, knowing that tribulation produces perseverance; and perseverance, character; and character, hope. And hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into my heart through the Holy Spirit who was given to me. 不但這樣，我們更以患難為榮；知道患難產生忍耐，  忍耐產生毅力，毅力產生盼望；  盼望是不會令人蒙羞的，因為　神藉著所賜給我們的聖靈，把他的愛澆灌在我們的心裡。 (Romans 5:3-5)

Since I am a child of God, I am an heir of God and a joint heir with Christ, if indeed I share in His sufferings in order that I may also share in His glory. For I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory that will be revealed to me. 既然是兒女，就是後嗣；是　神的後嗣，也和基督一同作後嗣。我們既然和他一同受苦，就必和他一同得榮耀。  我看現在的苦難，與將要向我們顯出的榮耀，是無法相比的。 (Romans 8:17-18)

Having the firstfruits of the Spirit, I groan inwardly as I wait eagerly for my adoption, the redemption of my body. For in hope I have been saved, but hope that is seen is not hope; for who hopes for what he sees? But if I hope for what I do not yet see, I eagerly wait for it with perseverance. 不但這樣，連我們這些有聖靈作為初熟果子的人，自己也在內心歎息，熱切期待成為嗣子，就是我們的身體得贖。  我們得救時就存著這盼望；但是看得見的盼望不是盼望，因為誰會盼望自己看見了的呢？  但如果我們盼望沒有看見的，就會耐心地熱切期待。 (Romans 8:23-25)

Whatever things were written in the past were written for our learning, so that through endurance and the encouragement of the Scriptures we might have hope. 從前經上所寫的，都是為教訓我們而寫的，好使我們藉著忍耐和聖經中的安慰得著盼望。 (Romans 15:4)

The God of hope will fill me with all joy and peace as I trust in Him, so that I may overflow with hope by the power of the Holy Spirit. 願那賜盼望的　神，因著你們的信，把一切喜樂平安充滿你們，使你們靠著聖靈的大能滿有盼望。 (Romans 15:13)

Eye has not seen, ear has not heard, nor have entered the heart of man the things that God has prepared for those who love Him. 正如經上所記：“　神為愛他的人所預備的，是眼睛未曾見過，耳朵未曾聽過，人心也未曾想到的。” (1 Corinthians 2:9)

I will judge nothing before the time, until the Lord comes, who will bring to light what is hidden in darkness and will expose the motives of men’s hearts; and then each one’s praise will come from God. 所以時候還沒有到，你們不要批評，直等到主來；他要照出黑暗中的隱情，顯明人心裡的動機。那時，各人要從　神那裡得著稱讚。 (1 Corinthians 4:5)

God both raised the Lord and will also raise me up through His power. 　神不但使主復活了，也要用他的能力使我們復活。 (1 Corinthians 6:14)

Now I see dimly, as in a mirror, but then I shall see face to face. Now I know in part, but then I shall know fully, even as I am fully known. 我們現在是對著鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。我現在所知道的只是一部分，到那時就完全知道了，好像主完全知道我一樣。 (1 Corinthians 13:12)

Since God has made me adequate as a minister of the new covenant, as I have received mercy, I do not lose heart. 他使我們有資格作新約的僕役，這新約不是從儀文來的，而是從聖靈來的；因為儀文會使人死，而聖靈卻使人活。  所以，我們既然蒙了憐憫，得著這職分，就不沮喪， (2 Corinthians 3:6, 4:1)

I know that He who raised the Lord Jesus will also raise me with Jesus and present me in His presence. 因為知道那使主耶穌復活的，也必定使我們與耶穌一同復活，並且把我們和你們呈獻在他的面前。 (2 Corinthians 4:14)

I do not lose heart; even though my outward man is perishing, yet my inner man is being renewed day by day. For this light affliction which is momentary is working for me a far more exceeding and eternal weight of glory, while I do not look at the things which are seen but at the things which are unseen. For the things which are seen are temporary, but the things which are unseen are eternal. (2 Corinthians 4:16-18)

I know that if my earthly house, or tent, is destroyed, I have a building from God, a house not made with hands, eternal in the heavens. For in this house I groan, longing to be clothed with my heavenly dwelling, because when I am clothed, I will not be found naked. For while I am in this tent, I groan, being burdened, because I do not want to be unclothed but to be clothed, so that what is mortal may be swallowed up by life. Now it is God who has made me for this very purpose and has given me the Spirit as a guarantee. 我們知道，如果我們在地上的帳棚拆毀了，我們必得著從　神而來的居所。那不是人手所造的，而是天上永存的房屋。  我們現今在這帳棚裡面歎息，渴望遷到那天上的住處，好像換上新的衣服；  如果穿上了，就不會赤身出現了。  我們這些在帳棚裡面的人，勞苦歎息，是由於不願意脫去這個，卻願意穿上那個，使這必死的被生命吞滅。  那在我們身上完成了工作，使我們達成這目標的，就是　神。他已經把聖靈賜給我們作憑據。 (2 Corinthians 5:1-5)

I make it my ambition to please the Lord, whether I am at home in the body or away from it. For we must all appear before the judgment seat of Christ, that each one may receive what is due for the things done while in the body, whether good or bad. 因此，我們立定志向，無論住在身內或是與身體分開，都要討主的喜悅。  因為我們眾人都必須在基督的審判臺前顯露出來，使各人按著本身所行的，或善或惡，受到報應。 (2 Corinthians 5:9-10)

Through the Spirit, by faith, I eagerly await the righteousness for which I hope. 我們靠著聖靈，憑著信，熱切等候所盼望的義。 (Galatians 5:5)

I have not been made perfect, but I press on to lay hold of that for which Christ Jesus also laid hold of me. I do not consider myself yet to have attained it, but one thing I do: forgetting what is behind and stretching forward to what is ahead, I press on toward the goal to win the prize of the upward call of God in Christ Jesus. 這並不是說我已經得著了，已經完全了，而是竭力追求，好使我可以得著基督耶穌要我得著的。  弟兄們，我不以為自己已經得著了，我只有一件事，就是忘記背後，努力面前，  向著目標竭力追求，為要得著　神在基督耶穌裡召我往上去得的獎賞。 (Philippians 3:12-14)

My citizenship is in heaven, from which I also eagerly await a Savior, the Lord Jesus Christ, who will transform my lowly body and conform it to His glorious body, according to the exertion of His ability to subject all things to Himself. (Philippians 3:20-21)

My faith in Christ Jesus and love for all the saints spring from the hope that is stored up for me in heaven, of which I have heard in the word of truth, the gospel. 因為聽見你們在基督耶穌裡的信心，和對眾聖徒的愛心。  這都是由於那給你們存在天上的盼望，這盼望是你們從前在福音真理的道上聽過的。 (Colossians 1:4-5)

I desire that the God of peace Himself will sanctify me completely, and that my whole spirit, soul, and body will be preserved blameless at the coming of my Lord Jesus Christ. He who calls me is faithful, who also will do it. 願賜平安的　神親自使你們完全成聖，又願你們整個人：靈、魂和身體都得蒙保守，在我們的主耶穌基督再來的時候，無可指摘。  那呼召你們的是信實的，他必成就這事。 (1 Thessalonians 5:23-24)

I have been called by God my Savior, and Christ Jesus is my hope. 奉我們的救主　神，和我們的盼望基督耶穌的命令，作基督耶穌使徒的保羅， (1 Timothy 1:1)

I have set my hope on the living God, who is the Savior of all men, especially of those who believe. 我們也是為這緣故勞苦努力，因為我們的盼望在於永活的　神。他是萬人的救主，更是信徒的救主。 (1 Timothy 4:10)

Those who are rich in this present world should not be arrogant or set their hope on the uncertainty of riches but on God, who richly provides us with everything for our enjoyment. They should do good, be rich in good works, and be generous and willing to share. In this way they will lay up treasure for themselves as a firm foundation for the future, so that they may lay hold of true life. 你要囑咐那些今世富有的人，叫他們不要心高氣傲，也不要寄望在浮動的財富上，卻要仰望那厚賜百物給我們享用的　神。  又要囑咐他們行善，在善事上富足，慷慨好施。  這樣，就為自己在來世積聚財富，作美好的基礎，好叫他們能夠得著那真正的生命。 (1 Timothy 6:17-19)

The Lord will deliver me from every evil work and will bring me safely to His heavenly kingdom. To Him be glory forever and ever. 主必救我脫離一切邪惡的事，也必救我進入他天上的國。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。 (2 Timothy 4:18)

My hope in God is an anchor of my soul, both sure and steadfast, and it enters the inner sanctuary behind the veil, where Jesus the forerunner has entered on my behalf, having become a high priest forever, according to the order of Melchizedek. 我們有這盼望，就像靈魂的錨，又穩當又堅固，通過幔子直進到裡面。  耶穌已經為我們作先鋒進入了幔子裡面；他是照著麥基洗德的體系，成了永遠的大祭司。 (Hebrews 6:19-20)

I will hold fast the confession of my hope, for He who promised is faithful. 又應該堅持我們所宣認的盼望，毫不動搖，因為那應許我們的是信實的。 (Hebrews 10:23)

Like Abraham, I am looking for a city which has foundations, whose architect and builder is God. 因為他等待那座有根基的城，就是　神所設計所建造的。 (Hebrews 11:10)

By God’s grace I want to live to the end in faith, knowing that I will not receive the promises on earth, but seeing them and welcoming them from a distance, I confess that I am a stranger and a pilgrim on the earth. Instead, I long for a better country, a heavenly one. In this way, God will not be ashamed to be called my God, for He has prepared a city for me. Like Moses, I esteem reproach for the sake of Christ as of greater value than the treasures of this world, because I am looking to the reward. 這些人都是存著信心死了的，還沒有得著所應許的，只不過是從遠處看見，就表示歡迎，又承認他們在世上是異鄉人，是客旅。  但是現在他們所嚮往的，是一個更美的、在天上的家鄉。所以，　神不以他們稱他為　神而覺得羞恥；因為他已經為他們預備了一座城。  在他看來，為著基督受的凌辱，比埃及的財物更寶貴，因為他注視將來的賞賜。 (Hebrews 11:13, 16, 26)

Here I do not have an enduring city, but I am seeking the city that is to come. 因為在這裡我們沒有長存的城，我們卻是尋求那將要來的城。 (Hebrews 13:14)

Blessed be the God and Father of my Lord Jesus Christ, who according to His great mercy has given me new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, and into an inheritance that is incorruptible and undefiled and unfading, reserved in heaven for me. 我們主耶穌基督的父　神是應當稱頌的。他照著自己的大憐憫，藉著耶穌基督從死人中復活，重生了我們，使我們有永活的盼望，  可以得著不能朽壞、不能玷污、不能衰殘，為你們存留在天上的基業， (1 Peter 1:3-4)

Now I am a child of God, and what I shall be has not yet been revealed. I know that when He is revealed, I shall be like Him, for I shall see Him as He is. And everyone who has this hope in Him purifies himself, just as He is pure. 親愛的，現在我們是　神的兒女，將來怎樣，還沒有顯明；然而我們知道：主若顯現，我們必要像他，因為我們必要看見他本來是怎樣的。  凡對他存著這盼望的，就潔淨自己，像他一樣的潔淨。 (1 John 3:2-3)

God is able to keep me from falling and to present me before His glorious presence faultless and with great joy. 願榮耀、威嚴、能力、權柄，藉著我們的主耶穌基督，從萬世以前，及現在，直到永永遠遠，歸給獨一的　神我們的救主。他能保守你們不至跌倒，使你們毫無瑕疵，欣然站在他榮光之前。阿們。 (Jude 24)

The character i want

to cultivate

**Godliness and Reverence**

Like Noah, I want to be a righteous person, blameless among the people of my time, and one who walks with God. 以下是挪亞的後代。挪亞是個義人，是當時一個完全人。挪亞和　神同行。 (Genesis 6:9)

I desire to be righteous before You in my generation. 耶和華對挪亞說：“你和你全家都要進入方舟，因為在這世代中，我見只有你在我面前是個義人。 (Genesis 7:1)

I will be careful not to forget the Lord my God by failing to observe His commandments, His ordinances and His statutes. “你要自己謹慎，免得忘記耶和華你的　神，不守他的誡命、典章、律例，就是我今日吩咐你的； (Deuteronomy 8:11)

The Lord rewards every man for his righteousness and faithfulness. 耶和華必按著各人的公義和信實報答他；今天耶和華把你交在我手裡，我卻不願伸手傷害耶和華的受膏者。 (1 Samuel 26:23)

The God of Israel spoke, the Rock of Israel said to me: “He who rules over men in righteousness, who rules in the fear of God, is like the light of morning when the sun rises, a morning without clouds, like the tender grass springing out of the earth through the sunshine after rain.” 以色列的　神說，以色列的磐石告訴我：那以公義統治人的，那存敬畏　神的心施行統治的，  他必像旭日昇起的光芒，像無雲的早晨，像雨後的晴朗，使地長出綠草。 (2 Samuel 23:3-4)

Like Hezekiah, I want to do what is good and right and true before the Lord my God by seeking Him with all my heart. 希西家在猶大全地都這樣行，他在耶和華他的　神面前行良善、正直和誠實的事。  他經辦的一切事，無論是關於　神殿的事奉，或是關於律法和誡命的遵行，他都尋求他的　神。因為他盡心去行，所以盡都順利。 (2 Chronicles 31:20-21)

Like Josiah, I desire to do what is right in the sight of the Lord, walking in the ways of David and not turning aside to the right or to the left. 約西亞登基的時候是八歲；他在耶路撒冷作王共三十一年。  他行耶和華看為正的事，效法他先祖大衛所行的，不偏左，也不偏右。 (2 Chronicles 34:1-2)

Like Job, I want to be blameless and upright, fearing God and shunning evil. 烏斯地有一個人，名叫約伯。這人完全、正直，敬畏　神，遠離罪惡。 (Job 1:1)

You know the way that I take; when You have tested me, I shall come forth as gold. My feet have held fast to Your steps; I have kept to Your way without turning aside. 可是他知道我所行的道路，他試煉我以後，我必像精金出現。  我的腳緊隨他的腳步，我謹守他的道，並不偏離。 (Job 23:10-11)

Men fear You, for You do not regard any who are wise of heart. 因此人人都應該敬畏他；心中自以為有智慧的，他都不看顧。” (Job 37:24)

The Lord knows the way of the righteous, but the way of the wicked will perish. 因為耶和華看顧義人的道路，惡人的道路卻必滅亡。 (Psalm 1:6)

I know that the Lord has set apart the godly for Himself; the Lord hears when I call to Him. 你們要知道耶和華已經把虔誠人分別出來，歸他自己；我向耶和華呼求的時候，他就垂聽。 (Psalm 4:3)

Lord, who may dwell in Your tabernacle? Who may live on Your holy mountain? He who walks uprightly and works righteousness and speaks the truth in his heart; he does not slander with his tongue nor does evil to his neighbor nor takes up a reproach against his friend; he despises the reprobate but honors those who fear the Lord. He keeps his oath even when it hurts, lends his money without interest, and does not accept a bribe against the innocent. He who does these things will never be shaken. 耶和華啊！誰能在你的帳幕裡寄居？誰能在你的聖山上居住呢？（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題）  就是行為完全，作事公義，心裡說誠實話的人。  他不以舌頭詆毀人，不惡待朋友，也不毀謗他的鄰居。  他眼中藐視卑鄙的人，卻尊重敬畏耶和華的人。他起了誓，縱然自己吃虧，也不更改。  他不拿自己的銀子放債取利，也不收受賄賂陷害無辜；行這些事的人，必永不動搖。 (Psalm 15:1-5)

Who may ascend the hill of the Lord? Who may stand in His holy place? He who has clean hands and a pure heart, who has not lifted up his soul to an idol or sworn by what is false. 誰能登上耶和華的山？誰能站在他的聖所中呢？  就是手潔心清的人，他不傾向虛妄，起誓不懷詭詐。 (Psalm 24:3-4)

Come, my children, listen to me; I will teach you the fear of the Lord. Who is the man who desires life and loves many days that he may see good? Keep your tongue from evil and your lips from speaking guile. Depart from evil and do good; seek peace and pursue it. The eyes of the Lord are on the righteous, and His ears are attentive to their cry. 孩子們！你們要來聽我；我要教導你們敬畏耶和華。  誰喜愛生命，愛慕長壽，享受美福，  就要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話；  也要離惡行善，尋找並追求和睦。  耶和華的眼睛看顧義人，他的耳朵垂聽他們的呼求。 (Psalm 34:11-15)

The mouth of the righteous speaks wisdom, and his tongue speaks what is just. The law of his God is in his heart; his steps do not slide. 義人的口說出智慧，他的舌頭講論正義。  　神的律法在他心裡，他的腳步必不滑跌。 (Psalm 37:30-31)

I will not be like the man who did not make God his strength but trusted in the abundance of his wealth and strengthened himself in his evil desires. “看哪！這就是那不以　神為自己保障的人，他只倚靠自己豐盛的財富，以毀滅別人來加強自己的力量。” (Psalm 52:7)

I will be careful to lead a blameless life. I will walk in the integrity of my heart in the midst of my house. I will set no wicked thing before my eyes. I hate the work of those who fall away; it will not cling to me. A perverse heart shall depart from me; I will not know evil. Whoever slanders his neighbor in secret, I will put to silence; I will not endure him who has haughty eyes and a proud heart. My eyes will be on the faithful in the land, that they may dwell with me; he whose walk is blameless will minister to me. No one who practices deceit will dwell in my house; no one who speaks falsely will stand in my presence. 我要小心謹慎行正直的路；你甚麼時候才到我這裡來呢？我要在我的家中，以正直的心行事。  邪惡的事，我都不擺在眼前；離開正路的人所作的事，我都恨惡，決不容這些沾染我。  狡詐的心思，我要遠離；邪惡的事，我不參與。  暗中誹謗鄰舍的，我必把他滅絕；眼目高傲，心裡驕橫的，我必不容忍他。  我的眼目必看顧國中的誠實人，使他們與我同住；行為正直的，必要侍候我。  行詭詐的，必不得住在我的家裡；說謊話的，必不能在我眼前堅立。 (Psalm 101:2-7)

It is better to take refuge in the Lord than to trust in man. 投靠耶和華，勝過倚靠人。 (Psalm 118:8)

I will praise You with uprightness of heart as I learn Your righteous judgments. 我學會了你公義的法則，就以正直的心稱謝你。 (Psalm 119:7)

I have sought You with my whole heart; do not let me stray from Your commands. 我一心尋求你，求你不要容我偏離你的誡命。 (Psalm 119:10)

Direct my footsteps according to Your word, and let no iniquity have dominion over me. 求你用你的話引導我的腳步，不容甚麼罪孽轄制我。 (Psalm 119:133)

Trouble and anguish have come upon me, but Your commands are my delight. 我遭遇患難和困苦，但你的命令仍是我歡喜的。 (Psalm 119:143)

I rejoice at Your word as one who finds great spoil. I hate and abhor falsehood, but I love Your law. Great peace have they who love Your law, and nothing causes them to stumble. O Lord, I hope for Your salvation, and I follow Your commands. My soul keeps Your testimonies, for I love them greatly. I keep Your precepts and Your testimonies, for all my ways are known to You. 我因你的話語歡喜，像得了許多戰利品的人一樣。  虛偽是我憎恨厭惡的，你的律法卻是我所愛的。  喜愛你律法的必有豐盛的平安，甚麼都不能絆倒他們。  耶和華啊！我要等候你的救恩，我要遵行你的命令。  我的心謹守你的法度，這些法度是我熱愛的。  我謹守你的訓詞和法度，因我所行的一切都在你面前。 (Psalm 119:162-163, 165-168)

Unless the Lord builds the house, its builders labor in vain. Unless the Lord guards the city, the watchmen stay awake in vain. 如果不是耶和華建造房屋，建造的人就徒然勞苦；如果不是耶和華看守城池，看守的人就徒然警醒。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 127:1)

Blessed is everyone who fears the Lord, who walks in His ways. 敬畏耶和華，遵行他的道的人，是有福的。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 128:1)

Surely the righteous will give thanks to Your name; the upright will dwell in Your presence. 義人必稱讚你的名，正直的人必住在你面前。 (Psalm 140:13)

I will honor the Lord with my wealth and with the firstfruits of all my increase. 你要把你的財物，和一切初熟的農作物，敬奉耶和華。 (Proverbs 3:9)

The path of the righteous is like the first gleam of dawn, shining ever brighter until the full light of day. But the way of the wicked is like darkness; they do not know what makes them stumble. 義人的路徑卻像黎明的曙光，越來越明亮，直到日午。  惡人的道路幽暗，他們不知道自己因甚麼跌倒。 (Proverbs 4:18-19)

I will let my eyes look straight ahead, and fix my gaze straight before me. I will ponder the path of my feet so that all my ways will be established. I will not turn to the right or to the left but keep my foot from evil. 你雙眼要向前正視，你的眼睛要向前直望。  你要謹慎你腳下的路徑，你一切所行的就必穩妥。  不可偏左偏右，要使你的腳遠離惡事。 (Proverbs 4:25-27)

The ways of a man are before the eyes of the Lord, and He examines all his paths. 因為人的道路都在耶和華眼前，他也審察人的一切路徑。 (Proverbs 5:21)

The prospect of the righteous is joyful, but the hopes of the wicked will perish. 義人的盼望使他們喜樂，惡人的希望終必幻滅。 (Proverbs 10:28)

Riches do not profit in the day of wrath, but righteousness delivers from death. 在　神發怒的日子，財物毫無益處；唯有公義能救人脫離死亡。 (Proverbs 11:4)

The righteousness of the blameless makes a straight way for them, but the wicked will fall by their own wickedness. (Proverbs 11:5)

He who trusts in his riches will fall, but the righteous will flourish like a green leaf. 倚賴自己財富的，必然衰落；義人卻必繁茂，好像綠葉。 (Proverbs 11:28)

In the way of righteousness there is life, and in that pathway there is no death. 在公義的路上有生命，這路徑之上沒有死亡（“這路徑之上沒有死亡”有古譯本作“邪惡的路，引到死亡”）。 (Proverbs 12:28)

Righteousness exalts a nation, but sin is a disgrace to any people. 正義使國家興盛，罪惡是人民的羞辱。 (Proverbs 14:34)

The Lord is far from the wicked, but He hears the prayer of the righteous. 耶和華遠離惡人，卻垂聽義人的禱告。 (Proverbs 15:29)

All a man’s ways are pure in his own eyes, but the Lord weighs the motives. 人看自己一切所行的，都是清潔的；耶和華卻衡量人心。 (Proverbs 16:2)

I will commit my works to the Lord, and my plans will be established. 當把你所作的交託耶和華，你的計劃就必成功。 (Proverbs 16:3)

The name of the Lord is a strong tower; the righteous run to it and are safe. 耶和華的名是堅固的高臺，義人投奔，就得安全。 (Proverbs 18:10)

Blessed is the man who always fears God, but he who hardens his heart falls into trouble. 常存戒懼之心的，這人就為有福；心裡剛硬的，必陷在禍患裡。 (Proverbs 28:14)

The fear of man brings a snare, but he who trusts in the Lord is set on high. 懼怕人的，必陷入網羅；倚靠耶和華的，必得安全。 (Proverbs 29:25)

I will fear God and keep His commandments, for this applies to every person. 你們一切都聽見了，總而言之，應當敬畏　神，謹守他的誡命，因為這是每一個人的本分。 (Ecclesiastes 12:13)

I will stop trusting in man, whose breath is in his nostrils. For in what should he be esteemed? 你們不要倚靠世人，他的鼻孔裡只有一口氣息，他實在算得甚麼呢？ (Isaiah 2:22)

Who among us fears the Lord and obeys the word of His Servant? Let him who walks in darkness and has no light trust in the name of the Lord and rely upon his God. (Isaiah 50:10)

As one who knows righteousness, who has Your law in my heart, I will not fear the reproach of men or be terrified by their revilings. 認識公義，把我的訓誨存在心裡的人民哪！你們要聽我的話。你們不要怕人的辱罵，也不要因人的毀謗而驚惶。 (Isaiah 51:7)

A person’s wickedness will punish him; his backsliding will reprove him. I know therefore and see that it is evil and bitter to forsake the Lord my God and have no fear of Him. 你自己的罪惡要懲罰你，你背道的事必責備你。你當知道，也要明白，離棄耶和華你的　神，沒有畏懼我的心，是邪惡的，是痛苦的。”這是主萬軍之耶和華的宣告。 (Jeremiah 2:19)

Cursed is the one who trusts in man, who depends on flesh for his strength and whose heart turns away from the Lord. But blessed is the man who trusts in the Lord, whose confidence is in Him. 耶和華這樣說：“倚靠世人，恃憑肉體為自己的力量，心裡偏離耶和華的，這人該受咒詛。  但倚靠耶和華，以耶和華為他所信賴的，這人是有福的。 (Jeremiah 17:5, 7)

I want to let justice roll down like a river, and righteousness like an ever-flowing stream. 但願公正好像潮水滾流，公義好像河水長流。 (Amos 5:24)

You have shown me what is good; and what does the Lord require of me but to act justly and to love mercy and to walk humbly with my God? 世人哪！耶和華已經指示你甚麼是善，他向你所要的又是甚麼；無非是要你行公義，好憐憫，謙虛謹慎與你的　神同行。 (Micah 6:8)

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied. 愛慕公義如飢如渴的人有福了，因為他們必得飽足。 (Matthew 5:6)

I will take heed not to practice my righteousness before men to be seen by them. Otherwise, I will have no reward from my Father in heaven. “你們小心，不要在眾人面前行你們的義，讓他們看見；如果這樣，就得不到你們天父的賞賜。 (Matthew 6:1)

A disciple is not above his teacher, nor a servant above his master. It is enough for the disciple to be like his teacher, and the servant like his master. “學生不能勝過老師，奴僕也不能勝過主人。  學生若能像老師一樣，奴僕若能像主人一樣，也就夠了。如果一家之主也被稱為別西卜（“別西卜”是鬼王的名字），何況他的家人呢？ (Matthew 10:24-25)

I will not fear those who kill the body but cannot kill the soul, but rather, I will fear the One who is able to destroy both soul and body in hell. 那些殺身體卻不能殺靈魂的，不要怕他們；倒要怕那位能把靈魂和身體都投入地獄裡的。 (Matthew 10:28)

I want to be more concerned about the things of God than the things of men. 耶穌轉過身來，望著門徒，斥責彼得說：“撒但，退到我後面去！因為你不思念　神的事，只思念人的事。” (Mark 8:33)

I do not want to justify myself in the eyes of men; God knows our hearts, and what is highly esteemed among men is detestable in the sight of God. 耶穌對他們說：“你們在人面前自稱為義，　神卻知道你們的心；因為人所高舉的，　神卻看作是可憎惡的。 (Luke 16:15)

I do not want to love praise from men more than praise from God. 因為他們愛人的榮耀，過於愛　神的榮耀。 (John 12:43)

Like Barnabas, I want to be a good person, full of the Holy Spirit and of faith. 巴拿巴是個好人，滿有聖靈和信心，於是許多人歸了主。 (Acts 11:24)

I will not be lacking in zeal, but I will keep fervent in spirit, serving the Lord. 殷勤不可懶惰，心靈要火熱，常常服事主； (Romans 12:11)

The hour has come for me to wake up from sleep, for my salvation is nearer now than when I first believed. The night is nearly over; the day is almost here. Therefore I will cast off the works of darkness and put on the armor of light. 還有，你們知道這是甚麼時期了，現在正是你們應該睡醒的時候，因為我們得救，現在比初信的時候更加接近了。  黑夜已深，白晝近了，所以我們要除掉暗昧的行為，帶上光明的武器。 (Romans 13:11-12)

The kingdom of God is not a matter of eating and drinking, but of righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. 因為　神的國不在於吃喝，而在於公義、和睦，以及聖靈裡的喜樂。 (Romans 14:17)

Whatever is not from faith is sin. 但如果有人存著疑惑的心去吃，他就被定罪了，因為他不是出於信心。凡不是出於信心的，都是罪。 (Romans 14:23)

I must not test the Lord or grumble as some of the Israelites did. 我們也不可試探主，像他們有些人那樣，結果就被蛇咬死了。  你們也不可發怨言，像他們有些人那樣，就被那毀滅者所滅。 (1 Corinthians 10:9-10)

Whatever I do, I should do all to the glory of God. 所以，你們或吃喝，或作甚麼，一切都要為　神的榮耀而行。 (1 Corinthians 10:31)

I want my conscience to testify that I have conducted myself in the world in the holiness and sincerity that are from God, not in fleshly wisdom but in the grace of God, especially in my relations with others. 我們引以為榮的，就是我們處世為人，是本著　神的聖潔和真誠，不是靠著人的聰明，而是靠著　神的恩典，對你們更是這樣，這是我們的良心可以作證的。 (2 Corinthians 1:12)

Since I have God’s promises, I will cleanse myself from all pollution of body and spirit, perfecting holiness in the fear of God. 所以，親愛的，我們有了這些應許，就應該潔淨自己，除去身體和心靈上的一切污穢，存著敬畏　神的心，達到成聖的地步。 (2 Corinthians 7:1)

I am not trying to win the approval of men, but of God. If I were still trying to please men, I would not be a servant of Christ. 我現在是要得人的歡心，還是要得　神的歡心呢？難道我想討人歡喜嗎？如果我仍然要討人歡喜，就不是基督的僕人了。 (Galatians 1:10)

God is not mocked, for whatever a man sows, this he will also reap. The one who sows to please his flesh will reap corruption; the one who sows to please the Spirit will of the Spirit reap eternal life. 不要自欺，　神是不可輕慢的。人種的是甚麼，收的也是甚麼：  順著自己的肉體撒種的，必定從肉體收取敗壞；順著聖靈撒種的，必定從聖靈收取永生。 (Galatians 6:7-8)

I was once darkness, but now I am light in the Lord. I will walk as a child of light (for the fruit of the light consists in all goodness and righteousness and truth), learning what is pleasing to the Lord. 你們從前是黑暗的，現今在主裡卻是光明的，行事為人就應當像光明的兒女。  光明所結的果子，就是一切良善、公義、誠實。  你們要察驗甚麼是主所喜悅的。 (Ephesians 5:8-10)

I will conduct myself in a manner worthy of the gospel of Christ, standing firm in one spirit with other believers, with one mind striving together for the faith of the gospel. 不過，你們行事為人應當和基督的福音相配。這樣，無論我來見你們或是不在你們中間，都可以聽到你們的情況，就是你們有同一的心志，站立得穩，為了福音的信仰齊心努力， (Philippians 1:27)

I will work out my salvation with fear and trembling, for it is God who works in me to will and to act according to His good purpose. 這樣看來，我所親愛的，你們素來是順服的，（不但我在你們那裡的時候是這樣，現今我不在，你們更要順服，）就應當恐懼戰兢地作成自己的救恩。  　神為了成全自己的美意，就在你們裡面動工，使你們可以立志和行事。 (Philippians 2:12-13)

I will not seek my own interests, but those of Christ Jesus. 因為大家只顧自己的事，而不理耶穌基督的事。 (Philippians 2:21)

Whatever I do, whether in word or in deed, I will do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him. 凡你們所作的，無論是言語或行為，都要奉主耶穌的名，藉著他感謝父　神。 (Colossians 3:17)

Since I have been approved by God to be entrusted with the gospel, I speak not as pleasing men but God, who tests my heart. I will not seek glory from men. 相反地，　神既然考驗過我們，把福音委託給我們，我們就傳講，不像是討人歡心的，而是討那察驗我們心思的　神的喜悅。  也沒有向你們或別人求取人的榮譽。 (1 Thessalonians 2:4, 6)

As I have been instructed how I ought to walk and to please God, I want to follow Paul’s exhortation in the Lord Jesus to do this more and more. 此外，弟兄們，我們在主耶穌裡求你們，勸你們，你們既然接受了我們的教訓，知道應該怎樣行事為人，並且怎樣討　神喜悅，就要照你們現在所行的更進一步。 (1 Thessalonians 4:1)

Physical exercise profits a little, but godliness is profitable for all things, since it holds promise for both the present life and the life to come. 因為操練身體，益處還少；唯獨操練敬虔，凡事有益，享有今生和來世的應許。 (1 Timothy 4:8)

I want to be an example for other believers in speech, in behavior, in love, in faith, and in purity. 不要叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心和純潔上，都作信徒的榜樣。 (1 Timothy 4:12)

I will be strong in the grace that is in Christ Jesus. 所以，我兒啊，你應當在基督耶穌的恩典裡剛強起來， (2 Timothy 2:1)

I will flee youthful lusts and pursue righteousness, faith, love, and peace, with those who call on the Lord out of a pure heart. 你應當逃避年輕人的私慾，要和那些以清潔的心求告主的人，一同追求公義、信心、愛心、和平。 (2 Timothy 2:22)

As one who has believed in God, I want to be careful to devote myself to doing what is good. These things are good and profitable for everyone. 這話是可信的，我願你確實地強調這些事，使信　神的人常常留心作善工；這些都是美事，並且是對人有益的。 (Titus 3:8)

I will pursue peace with all men and sanctification, without which no one will see the Lord. 你們要竭力尋求與眾人和睦，並且要竭力追求聖潔。如果沒有聖潔，誰也不能見主。 (Hebrews 12:14)

To him who knows the good he ought to do and does not do it, to him it is sin. 人若知道該行善事，卻不去行，這就是他的罪了。 (James 4:17)

Since I call on the Father who judges each man’s work impartially, I should conduct myself in fear during the time of my sojourn on earth. 你們既稱那不偏待人、按各人行為審判的主為父，就當存敬畏的心，過你們寄居的日子； (1 Peter 1:17)

I should live as one who is free, but without using my freedom as a cloak for evil, but as a servant of God. 你們是自由的人，但不要用自由來掩飾邪惡，總要像　神的僕人。 (1 Peter 2:16)

Whoever would love life and see good days must keep his tongue from evil and his lips from speaking guile. He must turn from evil and do good; he must seek peace and pursue it. For the eyes of the Lord are on the righteous, and His ears attend to their prayer, but the face of the Lord is against those who do evil. 因為“凡希望享受人生，要看見好日子的，就要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話；  也要離惡行善，尋找並追求和睦。  因為主的眼睛看顧義人，他的耳朵垂聽他們的呼求；但主的臉敵對作惡的人。” (1 Peter 3:10-12)

I will be diligent to add to my faith, virtue; and to virtue, knowledge; and to knowledge, self-control; and to self-control, perseverance; and to perseverance, godliness; and to godliness, brotherly kindness; and to brotherly kindness, love. For if these qualities are mine in increasing measure, they will keep me from being barren and unfruitful in the full knowledge of our Lord Jesus Christ. 正因這緣故，你們要多多努力：有了信心，又要增添美德；有了美德，又要增添知識；  有了知識，又要增添節制；有了節制，又要增添忍耐；有了忍耐，又要增添敬虔；  有了敬虔，又要增添弟兄的愛；有了弟兄的愛，還要增添神聖的愛。  因為你們有了這幾樣，並且繼續增長，就必叫你們在確實認識我們的主耶穌基督上，不至於閒懶不結果子。 (2 Peter 1:5-8)

If I say that I have fellowship with Christ and yet walk in the darkness, I lie and do not practice the truth. But if I walk in the light, as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus His Son purifies me from all sin. 我們若說自己與他心靈相通，卻行在黑暗裡，就是說謊話，不實行真理了。  我們若行在光中，像他在光中一樣，就彼此心靈相通，他兒子耶穌的血也潔淨我們脫離一切罪。 (1 John 1:6-7)

My desire is to continue to walk in the truth and to take pleasure when others do the same. 有些弟兄來到，證實你心中存有真理，就是你按真理行事，我就非常欣慰。  我聽見我的兒女按真理行事，我的喜樂沒有比這更大的了。 (3 John 3-4)

I will not imitate what is evil but what is good. The one who does good is of God; the one who does evil has not seen God. 親愛的，不要效法惡，應該效法善。行善的屬於　神，作惡的沒有見過　神。 (3 John 11)

**Love and Compassion**

I will not let love and truth leave me; I will bind them around my neck and write them on the tablet of my heart. 不可讓慈愛誠實離開你，要繫在你的頸項上，刻在你的心版上。 (Proverbs 3:3)

A righteous man has regard for the needs of his animal, but the mercies of the wicked are cruel. 義人連自己牲畜的性命也顧惜；但惡人的憐憫也是殘忍。 (Proverbs 12:10)

Through love and truth, iniquity is atoned for; and by the fear of the Lord, one turns aside from evil. When a man’s ways are pleasing to the Lord, he makes even his enemies live at peace with him. (Proverbs 16:6-7)

He who pursues righteousness and love finds life, righteousness, and honor. 追求公義與慈愛的，必得著生命、公義和榮耀。 (Proverbs 21:21)

You desire mercy, not sacrifice, and the knowledge of God more than burnt offerings. 我喜愛憐恤，不喜愛祭祀；我喜愛人認識　神的知識，勝過人獻的燔祭。 (Hosea 6:6)

I will sow righteousness, reap the fruit of unfailing love, and break up my fallow ground; for it is time to seek the Lord, until He comes and rains righteousness on me. 你們要為自己撒種公義，就能收割慈愛的果子，你們要翻鬆荒地。現在是尋求耶和華的時候，直等到他來，降下公義的雨在你們身上。 (Hosea 10:12)

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. 憐憫人的人有福了，因為他們必蒙憐憫。 (Matthew 5:7)

If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am only a resounding gong or a clanging cymbal. And if I have the gift of prophecy and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith so as to remove mountains, but have not love, I am nothing. And if I give all my possessions to the poor, and if I deliver my body to be burned, but have not love, it profits me nothing. 我若能說世人和天使的方言，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼、響的鈸一樣。  我若有先知講道的恩賜，也明白各樣的奧祕，各樣的知識；並且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒有愛，我就算不得甚麼。  我若把一切所有的分給人，又捨己身被人焚燒，卻沒有愛，對我仍然毫無益處。 (1 Corinthians 13:1-3)

Love is patient, love is kind, it does not envy; love does not boast, it is not arrogant, it does not behave rudely; it does not seek its own, it is not provoked, it keeps no record of wrongs; it does not rejoice in unrighteousness but rejoices with the truth; it bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Love never fails. 愛是恆久忍耐，又有恩慈。愛是不嫉妒，不自誇，不張狂；  不作失禮的事，不求自己的益處，不輕易動怒，不計較人的過犯；  不喜歡不義，只喜歡真理。  愛是凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。  愛是永存不息的。先知的講道終必過去，方言終必停止，知識終必消失。 (1 Corinthians 13:4-8)

I want everything I do to be done in love. 你們所作的一切，都要憑愛心去作。 (1 Corinthians 16:14)

I want to abound in faith, in speech, in knowledge, in all diligence, in love, and in the grace of giving. 你們在一切事上，就如信心、口才、知識、熱情和愛我們的心，既然都是富足的，那麼，在這慈善的事上，也要顯出你們是富足的。 (2 Corinthians 8:7)

I will be an imitator of God as a beloved child, and I will walk in love, just as Christ loved me and gave Himself up for me as a fragrant offering and sacrifice to God. 因此，你們既然是蒙愛的兒女，就應當效法　神。  要憑著愛心行事，好像基督愛我們，為我們捨己，當作馨香的供品和祭物獻給　神。 (Ephesians 5:1-2)

As one who has been chosen of God, holy and beloved, I will put on a heart of compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with others and forgiving others even as the Lord forgave me; and above all these things, I will put on love, which is the bond of perfection. 所以，你們既然是　神所揀選的，是聖潔、蒙愛的人，就要存憐憫的心腸、恩慈、謙卑、溫柔和忍耐。  如果有人對別人有嫌隙，總要彼此寬容，互相饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要照樣饒恕人。  在這一切之上，還要有愛心，愛心是聯繫全德的。 (Colossians 3:12-14)

The goal of our instruction is love, which comes from a pure heart and a good conscience and a sincere faith. 這囑咐的目的是出於愛；這愛是發自純潔的心、無愧的良心和無偽的信心。 (1 Timothy 1:5)

I will keep the pattern of sound teaching that I have heard, in faith and love which are in Christ Jesus. 你要靠著在基督耶穌裡的信心和愛心，常常堅守從我這裡聽過的話，作為純正話語的模範； (2 Timothy 1:13)

I want to abound in love and faith toward the Lord Jesus and to all the saints. (Philemon 5)

I will not love with words or tongue, but in deed and in truth. By this I will know that I am of the truth and will assure my heart before Him; for if my heart condemns me, God is greater than my heart, and knows all things. If my heart does not condemn me, I have confidence before God and receive from Him whatever I ask, because I keep His commandments and do the things that are pleasing in His sight. 孩子們，我們愛人，不要只在言語和舌頭上，總要在行動和真誠上表現出來。  這樣，我們就知道我們是屬於真理的。即使我們的心責備我們，在　神面前我們也可以心安理得，因為他比我們的心大，他知道一切。  親愛的，我們的心若不責備我們，在　神面前我們就可以坦然無懼了。  凡我們所求的，就必從他得著，因為我們遵守他的命令，作他所喜悅的事。 (1 John 3:18-22)

This is love: that I walk in obedience to God’s commandments. And this is the commandment: that as I have heard from the beginning, I should walk in love. 我們要照著他的命令行事，這就是愛。你們從起初所聽見的那命令，就是要你們憑著愛心行事。 (2 John 6)

**Wisdom, Discernment, and Understanding**

I ask for a wise and understanding heart to discern between good and evil. 所以，求你賜給僕人一顆明辨的心，可以判斷你的子民，能辨別是非，因為誰能判斷你這眾多的子民呢？”  我就照著你所求的而行；賜給你一個智慧和明辨的心，在你以前沒有人像你，在你以後也不會有人像你。 (1 Kings 3:9, 12)

The fear of the Lord, that is wisdom, and to depart from evil is understanding. 他對人說：‘敬畏主就是智慧，遠離邪惡就是聰明。’” (Job 28:28)

Lord, make me to know my end and what is the measure of my days; let me know how fleeting is my life. “耶和華啊！求你使我知道我的結局，我的壽數有多少，使我知道我的生命多麼短促。 (Psalm 39:4)

A man who has honor, yet without understanding, is like the beasts that perish. 人享富貴而不聰明，就像要滅亡的牲畜一樣。 (Psalm 49:20)

Surely You desire truth in the inner parts, and in the hidden part You make me know wisdom. 看哪！你喜愛的是內心的誠實；在我內心的隱密處，你使我得智慧。 (Psalm 51:6)

Teach me to number my days, that I may gain a heart of wisdom. 求你教導我們怎樣數算自己的日子，好使我們得著智慧的心。 (Psalm 90:12)

Whoever is wise will consider the lovingkindness of the Lord. 凡有智慧的，願他留意這些事；願他思想耶和華的慈愛。 (Psalm 107:43)

The fear of the Lord is the beginning of wisdom; all who practice His commandments have a good understanding. His praise endures forever. 敬畏耶和華是智慧的開端；凡是這樣行的都是明智的。耶和華該受讚美，直到永遠。 (Psalm 111:10)

The entrance of Your words gives light; it gives understanding to the simple. 你的話一解開，就發出亮光，使愚人有悟性。 (Psalm 119:130)

The fear of the Lord is the beginning of knowledge, but fools despise wisdom and discipline. 敬畏耶和華是知識的開端，但愚妄人藐視智慧和教訓。 (Proverbs 1:7)

The waywardness of the simple will kill them, and the complacency of fools will destroy them; but whoever listens to wisdom will live securely and be at ease from the fear of evil. 愚蒙人的背道必殺害他們自己，愚昧人的安逸必毀滅他們自己；  唯有聽從我的，必安然居住，得享安寧，免受災禍的驚恐。” (Proverbs 1:32-33)

I will receive the words of wisdom and treasure her commands within me, turning my ear to wisdom and applying my heart to understanding. If I cry for discernment and lift up my voice for understanding, if I seek her as silver and search for her as for hidden treasures, then I will understand the fear of the Lord and find the knowledge of God. 我兒，如果你接受我的話，把我的誡命珍藏在心裡，  留心聽智慧，致力求聰明；  如果你為求哲理而呼喊，為求聰明而揚聲；  如果你尋找它如同尋找銀子，搜尋它好像搜尋寶藏；  你就明白怎樣敬畏耶和華，並且獲得對　神的認識。 (Proverbs 2:1-5)

The Lord gives wisdom; from His mouth come knowledge and understanding. He stores up sound wisdom for the upright; He is a shield to those who walk in integrity, guarding the paths of justice and protecting the way of His saints. Then I will understand righteousness and justice and honesty—every good path. For wisdom will enter my heart, and knowledge will be pleasant to my soul. Discretion will protect me, and understanding will guard me. 因為耶和華賜人智慧，知識和聰明都出自他的口。  他為正直人珍藏大智慧，給行為完全的人作盾牌；  為要看顧正直人的路徑，護衛虔誠人的道路。  這樣，你就明白公義、公正、正直，以及一切善道。  智慧必進入你的心，知識必使你歡悅。  明辨的能力必護衛你，聰明必看顧你； (Proverbs 2:6-11)

Blessed is the man who finds wisdom, and the man who gains understanding, for its profit is greater than that of silver, and its gain than fine gold. She is more precious than jewels, and nothing I desire can compare with her. Long life is in her right hand; in her left hand are riches and honor. Her ways are pleasant ways, and all her paths are peace. She is a tree of life to those who embrace her, and happy are those who hold her fast. 得著智慧，獲致聰明的人，是有福的。  因為智慧的利潤勝過銀子的利潤，智慧的收益勝過黃金的收益。  智慧比紅寶石更寶貴；你一切所喜愛的，都不足與智慧比較。  智慧的右手有長壽，左手有財富和尊榮。  智慧的道路盡是歡悅，智慧的路徑全是平安。  對緊握智慧的人來說，智慧是生命樹，凡是緊抓智慧的，都是有福的。 (Proverbs 3:13-18)

I will preserve sound wisdom and discretion, not letting them out of my sight; they will be life to my soul. 我兒，要謹守大智慧和明辨的態度，不可讓它們離開你的眼目。  這樣，它們就必作你的生命，作你頸上的華飾。 (Proverbs 3:21-22)

Wisdom is foremost; therefore I will get wisdom, and though it costs all I have, I will get understanding. I will esteem her, and she will exalt me; I will embrace her, and she will honor me. 智慧的開端（“智慧的開端”或譯：“智慧是首要的”）是求取智慧，要用你所得的一切換取哲理。  你要高舉智慧，智慧就必使你高升；你要懷抱智慧，智慧就必使你得尊榮。 (Proverbs 4:7-8)

I will guard my heart with all diligence, for out of it flow the issues of life. 你要謹守你的心，勝過謹守一切，因為生命的泉源由此而出。 (Proverbs 4:23)

Wisdom is better than jewels, and all desirable things cannot be compared with her. Wisdom dwells together with prudence and finds knowledge and discretion. 因為智慧比紅寶石更好，你一切所喜愛的都不能和智慧比較。  我──智慧──和精明同住，我又獲得知識和謀略。 (Proverbs 8:11-12)

Blessed is the man who listens to wisdom, watching daily at her gates, waiting at her doorposts. For whoever finds wisdom finds life and obtains favor from the Lord. But he who sins against her injures his own soul; all who hate her love death. 聽從我，天天在我門口警醒仰望，在我門框旁邊守候的人，是有福的。  因為找到我的，就找到生命，他也必得著耶和華的恩惠。  得罪我的，是傷害自己；凡是恨惡我的，就是喜愛死亡。” (Proverbs 8:34-36)

The fear of the Lord is the beginning of wisdom, and the knowledge of the Holy One is understanding. 敬畏耶和華是智慧的開端，認識至聖者就是聰明。 (Proverbs 9:10)

Doing evil is like sport to a fool; so is wisdom to a man of understanding. 愚昧人以行惡為嬉戲，聰明人卻以智慧為樂。 (Proverbs 10:23)

The fruit of the righteous is a tree of life, and he who wins souls is wise. 義人所結的果子就是生命樹；智慧人必能得人。 (Proverbs 11:30)

The teaching of the wise is a fountain of life to turn one away from the snares of death. 智慧人的訓誨是生命的泉源，能使人避開死亡的網羅。 (Proverbs 13:14)

There is a way that seems right to a man, but its end is the way of death. 有一條路，人以為是正路，走到盡頭卻是死亡之路。 (Proverbs 14:12)

The fear of the Lord is a fountain of life, to turn one away from the snares of death. 敬畏耶和華是生命的泉源，能使人避開死亡的網羅。 (Proverbs 14:27)

He who gets wisdom loves his own soul; he who keeps understanding will find good. 得著智慧的，愛惜自己的性命；保持明達的，必得益處。 (Proverbs 19:8)

There is no wisdom or understanding or counsel that can succeed against the Lord. 任何智慧、聰明、謀略都不能敵擋耶和華。 (Proverbs 21:30)

He who trusts in his own heart is a fool, but he who walks in wisdom will be delivered. 自恃聰明的，是愚昧人；憑著智慧行事的，必蒙拯救。 (Proverbs 28:26)

Wisdom excels folly as light excels darkness. 於是我看出智慧勝過愚昧，如同光明勝過黑暗一樣。 (Ecclesiastes 2:13)

There is a time for everything, and a season for every activity under heaven. 萬事都有定期，天下萬務都有定時： (Ecclesiastes 3:1)

I will not say, “Why were the former days better than these?” For it is not wise to ask such questions. 你不要說：“為甚麼從前的日子勝過現在的呢？”你這樣問，不是出於智慧。 (Ecclesiastes 7:10)

There is a proper time and procedure for every matter. (Ecclesiastes 8:6)

The words of the wise are like goads and like nails driven by the masters who collect them; they are given by one Shepherd. 智慧人的言語像刺棒，他們所彙集的箴言像釘牢的釘子，都是一位牧者所賜的。 (Ecclesiastes 12:11)

Woe to those who call evil good and good evil, who put darkness for light and light for darkness, who put bitter for sweet and sweet for bitter. 那些稱惡為善，稱善為惡，以暗為光，以光為暗，以苦為甜，以甜為苦的人，有禍了！ (Isaiah 5:20)

To the law and to the testimony! If men do not speak according to Your word, they have no light of dawn. 他們應當求問　神的訓誨和法度；他們若不照著這些準則說話，就見不到曙光。 (Isaiah 8:20)

You are the stability of our times, a wealth of salvation, wisdom, and knowledge; the fear of the Lord is the key to this treasure. 他是你一生一世的保障、豐盛的救恩、智慧和知識；敬畏耶和華就是你的至寶。 (Isaiah 33:6)

Whoever is wise understands these things; whoever is discerning knows them. The ways of the Lord are right; the righteous will walk in them, but transgressors will stumble in them. (Hosea 14:9)

Like the Bereans, I want the nobility of mind to receive the word with great eagerness and to examine the Scriptures daily. 這裡的人，比帖撒羅尼迦人開明，熱切接受主的道，天天考查聖經，要知道所聽的是否與聖經相符。 (Acts 17:11)

In my obedience, I want to be wise about what is good and innocent about what is evil. 你們的順服已經名聞各處，所以我為你們高興。我願你們在善事上有智慧，在惡事上毫不沾染。 (Romans 16:19)

I will not be unequally yoked together with unbelievers. For what does righteousness share with wickedness? Or what fellowship does light have with darkness? 你們和不信的人不可共負一軛，義和不法有甚麼相同呢？光明和黑暗怎能相通呢？ (2 Corinthians 6:14)

Though I walk in the flesh, I do not war according to the flesh. The weapons of my warfare are not fleshly, but divinely powerful to overthrow strongholds, casting down arguments and every pretension that sets itself up against the knowledge of God, and taking every thought captive to the obedience of Christ. (2 Corinthians 10:3-5)

I will watch carefully how I walk, not as the unwise but as wise, making the most of every opportunity, because the days are evil. I will not be foolish, but understand what the will of the Lord is. 所以，你們行事為人要謹慎，不要像愚昧人，卻要像聰明人。  要把握時機，因為這時代邪惡。  因此，不要作糊塗人，要明白甚麼是主的旨意。 (Ephesians 5:15-17)

Whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is of good report—if anything is excellent or praiseworthy—I will think about such things. The things I have learned and received and heard and seen in those who walk with Christ I will practice, and the God of peace will be with me. 最後，弟兄們，凡是真實的、莊重的、公正的、純潔的、可愛的、聲譽好的，無論是甚麼美德，甚麼稱讚，這些事你們都應當思念。  你們在我身上所學習、所領受、所聽見、所看見的，這些事你們都應當實行；那麼，賜平安的　神就必與你們同在。 (Philippians 4:8-9)

I will see to it that no one takes me captive through philosophy and empty deceit, according to the tradition of men, according to the basic principles of this world, and not according to Christ. 你們要謹慎，免得有人不照著基督，而照著人的傳統，和世俗的言論，藉著哲學和騙人的空談，把你們擄去。 (Colossians 2:8)

I will examine all things, hold fast to the good, and abstain from every form of evil. 凡事都要察驗，好的要持守，  各樣的惡事要遠離。 (1 Thessalonians 5:21-22)

Anyone who partakes only of milk is not accustomed to the word of righteousness, for he is an infant. But solid food is for the mature, who because of use have their senses trained to distinguish good from evil. Therefore I will leave the elementary teachings about Christ and go on to maturity. 凡是吃奶的，還是個嬰孩，對公義的道理沒有經歷；  只有長大成人的，才能吃乾糧，他們的官能因為操練純熟，就能分辨是非了。  所以，我們應當離開基督初步的道理，努力進到成熟的地步，不必在懊悔死行，信靠　神，洗禮，按手禮，死人復活，和永遠審判的教訓上再立根基。 (Hebrews 5:13-6:1)

If I lack wisdom, I should ask of God, who gives generously to all without reproach, and it will be given to me. 你們中間若有人缺少智慧，就當向那厚賜眾人，而且不斥責人的　神祈求，他就必得著。 (James 1:5)

Whoever is wise and understanding will show it by his good conduct and works done in the humility that comes from wisdom. If I harbor bitter envy and selfish ambition in my heart, I should not boast and lie against the truth. This wisdom does not come down from above, but is earthly, natural, demonic. For where there is envy and selfish ambition, there is disorder and every evil practice. 你們中間誰是有智慧、有見識的呢？他就應當有美好的生活，用明智的溫柔，把自己的行為表現出來。  如果你們心中存著刻薄的嫉妒和自私，就不可誇口，也不可說謊抵擋真理。  這種智慧不是從天上來的，而是屬地的、屬血氣的和屬鬼魔的。  因為凡有嫉妒和自私的地方，就必有擾亂和各樣的壞事。 (James 3:13-16)

The wisdom that comes from above is first pure, then peaceable, gentle, submissive, full of mercy and good fruits, without partiality and hypocrisy. And the fruit of righteousness is sown in peace by those who make peace. 至於從天上來的智慧，首先是純潔的，其次是和平的，溫柔的，謙遜的，滿有恩慈和善果，沒有偏袒，沒有虛偽。  這是締造和平的人，用和平所培植出來的義果。 (James 3:17-18)

We have the prophetic word made more certain, to which I will do well to pay attention, as to a light shining in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in my heart. 我們還有先知的話，是更確實的。你們要特別注意它，好像注意照在暗處的明燈，直到天將破曉，晨星在你們心裡出現的時候。 (2 Peter 1:19)

**Moral Integrity and Honesty**

I shall not murder. “不可殺人。 “‘不可殺人。 (Exodus 20:13; Deuteronomy 5:17)

I shall not commit adultery. “不可姦淫。 “‘不可姦淫。 (Exodus 20:14; Deuteronomy 5:18)

I shall not steal. “不可偷盜。 “‘不可偷盜。 (Exodus 20:15; Deuteronomy 5:19)

I will not follow the crowd in doing wrong. 不可隨眾行惡，不可在訴訟的事上隨眾說歪曲正義的話； (Exodus 23:2)

I will not accept a bribe, for a bribe blinds those who see and perverts the words of the righteous. 不可受賄賂，因為賄賂能使明眼人變瞎，又能歪曲義人的話。 (Exodus 23:8)

I will not steal, nor deal falsely, nor deceive others. “你們不可偷竊，不可欺騙，不可彼此說謊。 (Leviticus 19:11)

I will not be dishonest in judgment, in measurement of weight or quantity. I will be honest and just in my business affairs. “你們審判的時候，在度、量、衡上，都不可偏差。  要用公正的天平，公正的法碼，公正的升斗，公正的容器；我是耶和華你們的　神，就是曾把你們從埃及地領出來的那位。 (Leviticus 19:35-36)

I will not show partiality in judgment; I will hear both small and great alike. I will not be afraid of any man, for judgment belongs to God. 審判的時候，不可偏袒人；無論貴賤尊卑，都要一樣地聽訟；不可怕人的情面，因為審判是屬於　神的；如果你們遇見難斷的案件，可以呈到我這裡來，讓我審斷。’ (Deuteronomy 1:17)

I will not pervert justice or show partiality. I will not accept a bribe, for a bribe blinds the eyes of the wise and perverts the words of the righteous. 不可屈枉正直，不可徇人的情面，不可收受賄賂，因為賄賂能使智慧人的眼變瞎，也能使義人的話顛倒過來。 (Deuteronomy 16:19)

I will have accurate and honest standards in my business practices. 你要有準確公正的法碼，你要有準確公正的升斗，好使你在耶和華你的　神賜給你的地上，得享長壽。 (Deuteronomy 25:15)

I know, my God, that You test the heart and are pleased with integrity. 我的　神啊，我知道你察驗人心，喜悅正直；至於我，我以正直的心甘願奉獻這一切；現在我也非常歡喜看見你在這裡的人民，都甘願奉獻給你。 (1 Chronicles 29:17)

I will let the fear of the Lord be upon me, and I will be careful in what I do, for with the Lord my God there is no injustice or partiality or bribery. 現在你們要敬畏耶和華；你們要謹慎行事，因為耶和華我們的　神沒有不義，不偏待人，也不受賄賂。” (2 Chronicles 19:7)

I want to be a faithful person who fears God. 我委任我的兄弟哈拿尼和營樓長哈拿尼雅，管理耶路撒冷，因為哈拿尼雅是個可信靠的人，敬畏　神勝過許多人。 (Nehemiah 7:2)

I will be careful that no one entices me by riches; I will not let a large bribe turn me aside. 你要小心不可讓忿怒激動你，以致侮慢　神，也不要因贖價大而偏離正道。 (Job 36:18)

May those who hope in You not be ashamed because of me, O Lord God of hosts; may those who seek You not be dishonored because of me, O God of Israel. 主萬軍之耶和華啊！願那些等候你的，不要因我蒙羞；以色列的　神啊！願那些尋求你的，不要因我受辱。 (Psalm 69:6)

Blessed are they who maintain justice, who do righteousness at all times. 謹守公正，常行公義的人，都是有福的。 (Psalm 106:3)

I will not enter the path of the wicked or walk in the way of evil men. 不可走進惡人的路徑，不可踏上壞人的道路。 (Proverbs 4:14)

There are six things the Lord hates, seven that are detestable to Him: haughty eyes, a lying tongue, hands that shed innocent blood, a heart that devises wicked plans, feet that run swiftly to evil, a false witness who breathes lies, and one who causes strife among brothers. 耶和華恨惡的事有六樣，連他心裡厭惡的，共有七樣，  就是高傲的眼、說謊的舌頭、流無辜人血的手、  圖謀惡事的心、快跑行惡的腳、  說謊的假證人，和在弟兄中散布紛爭的人。 (Proverbs 6:16-19)

The fear of the Lord is to hate evil; wisdom hates pride and arrogance and the evil way and the perverse mouth. 敬畏耶和華就是恨惡邪惡；驕傲、狂妄、邪惡的行為、乖謬的口，我都恨惡。 (Proverbs 8:13)

He who walks in integrity walks securely, but he who perverts his way will be found out. 行為完全的，步步安穩；行事彎曲的，終必敗露。 (Proverbs 10:9)

Dishonest scales are an abomination to the Lord, but an accurate weight is His delight. 詭詐的天平是耶和華所厭惡的，準確的法碼是他所喜悅的。 (Proverbs 11:1)

The integrity of the upright guides them, but the unfaithful are destroyed by their duplicity. 正直人的純正必引導他們自己，奸詐人的奸惡卻毀滅自己。 (Proverbs 11:3)

The thoughts of the righteous are just, but the advice of the wicked is deceitful. 義人的籌算是公平，惡人的計謀卻是詭詐。 (Proverbs 12:5)

Wealth gained by dishonesty will dwindle, but he who gathers by labor will increase. 不勞而獲的財物，必快減少；慢慢積蓄的，必然增多。 (Proverbs 13:11)

Poverty and shame will come to him who refuses instruction, but whoever heeds correction will be honored. (Proverbs 13:18)

He who walks in uprightness fears the Lord, but he who is devious in his ways despises Him. 行事正直的，敬畏耶和華；行為乖僻的，卻藐視他。 (Proverbs 14:2)

He who justifies the wicked, and he who condemns the just; both of them are detestable to the Lord. 宣判惡人為義，裁定義人有罪，二者都是耶和華所厭惡的。 (Proverbs 17:15)

A good name is more desirable than great riches; favor is better than silver or gold. 名譽勝過多財，恩寵勝過金銀。 (Proverbs 22:1)

Extortion turns a wise man into a fool, and a bribe corrupts the heart. 勒索會使智慧人變為愚妄，賄賂能敗壞人心。 (Ecclesiastes 7:7)

When the sentence for an evil deed is not executed speedily, the heart of the sons of men is fully set in them to do evil. 對惡行已判定的刑罰遲遲沒有執行，世人的心就充滿行惡的意圖。 (Ecclesiastes 8:11)

Everyone who looks at a woman to lust for her has already committed adultery with her in his heart. 可是我告訴你們，凡是看見婦女就動淫念的，心裡已經犯了姦淫。 (Matthew 5:28)

He who is faithful with very little is also faithful with much, and whoever is dishonest with very little will also be dishonest with much. If one is not faithful in handling worldly wealth, who will trust him with true riches? And if one is not faithful with someone else’s property, who will give him property of his own? 在最小的事上忠心的，在大事上也忠心；在最小的事上不義的，在大事上也不義。  如果你們在不義的錢財上不忠心，誰還把真實的錢財託付給你們呢？  如果你們在別人的東西上不忠心，誰還把你們自己的東西交給你們呢？ (Luke 16:10-12)

I will walk properly as in the daytime, not in revellings and drunkenness, not in promiscuity and debauchery, not in strife and jealousy. Rather, I will put on the Lord Jesus Christ and make no provision to gratify the lusts of the flesh. 行事為人要光明磊落，好像行在白晝。不可荒宴醉酒，不可放蕩縱慾，不可紛爭嫉妒。  總要披戴主耶穌基督，不要為肉體安排，去放縱私慾。 (Romans 13:13-14)

I will keep the feast of Christ, my Passover, not with old leaven, or with the leaven of malice and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth. 你們既是無酵的麵，就應當把舊酵除淨，好讓你們成為新的麵團；因為我們逾越節的羊羔基督已經被殺獻祭了。  所以我們守這節，不可用舊酵，也不可用又邪又惡的酵，而是要用純潔真實的無酵餅。 (1 Corinthians 5:7-8)

I will flee from sexual immorality. All other sins a man commits are outside his body, but the immoral person sins against his own body. 你們要逃避淫亂的事。人所犯的，無論是甚麼罪，都是在身體以外，唯有行淫亂的，是觸犯自己的身體。 (1 Corinthians 6:18)

I will not set my heart on evil things, or be an idolater, or commit sexual immorality. 這些事都是我們的鑒戒，叫我們不要貪戀惡事，像他們那樣。  你們也不可拜偶像，像他們有些人那樣；正如經上所記：“人民坐下吃喝，起來玩樂。”  我們也不可淫亂，像他們有些人那樣，一天就死了二萬三千人。 (1 Corinthians 10:6-8)

I do not want even a hint of immorality, or any impurity, or greed in my life, as is proper for a saint. Nor will I give myself to obscenity, foolish talk, or coarse joking, which are not fitting, but rather to giving of thanks. 至於淫亂和任何污穢或貪心的事，在你們中間連提都不可提，才合聖徒的體統。  更不要講淫穢和愚妄的話，或下流的笑話，這些都與你們不相稱；卻要說感謝的話。 (Ephesians 5:3-4)

I will have nothing to do with the fruitless deeds of darkness, but rather I will expose them. 不要參與暗昧無益的事，倒要把它揭露出來， (Ephesians 5:11)

I will consider the members of my earthly body as dead to immorality, impurity, passion, evil desires, and greed, which is idolatry. Because of these, the wrath of God is coming, and in them I once walked when I lived in them. 所以要治死你們在地上的肢體，就如淫亂、污穢、邪情、惡慾和貪心，貪心就是拜偶像。  因著這些事，　神的忿怒必要臨到悖逆的人（有些抄本無“悖逆的人”）。  你們從前在其中生活的時候，也曾經這樣行過。 (Colossians 3:5-7)

This is the will of God, my sanctification, that I abstain from immorality and learn to possess my own vessel in sanctification and honor. For God did not call me to be impure, but to live a holy life. 　神的旨意是要你們聖潔，遠避淫行；  要你們各人曉得怎樣用聖潔尊貴的方法保守自己的身體（“身體”原文作“器皿”）；  　神呼召我們，不是要我們沾染污穢，而是要我們聖潔。 (1 Thessalonians 4:3-4, 7)

I desire to have a clear conscience and to live honorably in all things. 請為我們禱告，因為我們深信自己良心無虧，願意凡事遵行正道。 (Hebrews 13:18)

I will not say when I am tempted, “I am being tempted by God”; for God cannot be tempted by evil, nor does He tempt anyone. But each one is tempted when he is drawn away and enticed by his own lust. Then, after lust has conceived, it gives birth to sin; and sin, when it is full-grown, gives birth to death. 人被試探，不可說“我被　神試探”；因為　神不能被惡試探，他也不試探任何人。  每一個人受試探，都是被自己的私慾所勾引誘惑的。  私慾懷了胎，就生出罪；罪長成了，就產生死亡。 (James 1:13-15)

I will put away all filthiness and the overflow of wickedness, and in meekness I will accept the word planted in me, which is able to save my soul. 所以你們應當擺脫一切污穢和所有的邪惡，以溫柔的心領受　神栽種的道；這道能救你們的靈魂。 (James 1:21)

I have been born again, not of perishable seed, but of imperishable, through the living and abiding word of God. Therefore, I will put away all malice and all guile and hypocrisy and envy and all slander. 你們得了重生，並不是由於能壞的種子，卻是由於不能朽壞的，就是藉著　神永活長存的道。 (1 Peter 1:23; 2:1)

As an alien and a stranger in the world, I will abstain from fleshly lusts, which war against my soul. 親愛的，我勸你們作客旅和寄居的人，要禁戒肉體的私慾，這私慾是與靈魂爭戰的。 (1 Peter 2:11)

**Truthfulness and Prudence**

I shall not bear false witness against my neighbor. “不可作假證供陷害你的鄰舍。 “‘不可作假證供陷害你的鄰舍。 (Exodus 20:16; Deuteronomy 5:20)

I will not spread false reports, nor will I help a wicked man by being a malicious witness. “不可傳播謠言，也不可與惡人攜手作假見證。 (Exodus 23:1)

I will not go about spreading slander among people, nor will I do anything that endangers the life of my neighbor. 你不可在你的族人中，到處搬弄是非，也不可危害你的鄰舍；我是耶和華。 (Leviticus 19:16)

I will put away perversity from my mouth and keep corrupt talk far from my lips. 你要除掉欺詐的口，遠離乖謬的嘴唇。 (Proverbs 4:24)

The mouth of the righteous is a fountain of life, but violence covers the mouth of the wicked. 義人的口是生命的泉源，強暴遮蓋惡人的口。 (Proverbs 10:11)

In a multitude of words, transgression does not cease, but he who restrains his lips is wise. 多言多語難免有過失；約束自己嘴唇的，是明慧人。 (Proverbs 10:19)

A talebearer reveals secrets, but he who is trustworthy conceals a matter. 到處搬弄是非的，洩露祕密，心裡誠實的，遮隱事情。 (Proverbs 11:13)

A man will be satisfied with good from the fruit of his mouth, and the deeds of a man’s hands will return to him. 人因口所結的果子必飽嘗美物；人手所作的必歸到他身上。 (Proverbs 12:14)

He who speaks truth reveals what is right; but a false witness, deceit. 吐露真情的，彰顯正義，作假見證的卻是詭詐。 (Proverbs 12:17)

Reckless words pierce like a sword, but the tongue of the wise brings healing. 有人說話不慎，好像利刀刺人，智慧人的舌頭卻能醫治人。 (Proverbs 12:18)

Lying lips are hateful to the Lord, but He delights in those who deal faithfully. 撒謊的嘴唇是耶和華憎惡的；行事誠實是他所喜悅的。 (Proverbs 12:22)

A rod of pride is in the mouth of a fool, but the lips of the wise will preserve them. 愚妄人的口中長出驕傲的枝子；智慧人的嘴唇，能保障自己。 (Proverbs 14:3)

A simple man believes everything, but a prudent man considers his steps. 愚蒙人凡話都信；精明的人卻步步謹慎。 (Proverbs 14:15)

A gentle answer turns away wrath, but a harsh word stirs up anger. The tongue of the wise uses knowledge rightly, but the mouth of the fool pours out folly. (Proverbs 15:1-2)

The tongue that brings healing is a tree of life, but perverseness in it crushes the spirit. 說安慰話的舌頭是生命樹；奸惡的舌頭使人心碎。 (Proverbs 15:4)

A man finds joy in giving an apt reply—and how good is a timely word! 應對得當，自己也覺喜樂；合時的話，多麼美好！ (Proverbs 15:23)

A man lacking in judgment strikes hands in pledge and puts up security for his neighbor. 為鄰舍擊掌作保證人的，是無知的人。 (Proverbs 17:18)

A fool has no delight in understanding, but only in airing his own opinions. 愚昧人不喜歡明白事理，只喜歡顯露自己的心意。 (Proverbs 18:2)

The words of a gossip are like choice morsels; they go down into the innermost parts of the body. (Proverbs 18:8)

He who answers a matter before he hears, that is his folly and his shame. 不先聆聽就回答的，這就是他的愚妄和羞辱。 (Proverbs 18:13)

The tongue has the power of death and life, and those who love it will eat its fruit. 生與死都在舌頭的權下；愛把弄這權柄的，必自食其果。 (Proverbs 18:21)

What is desirable in a man is his kindness, and it is better to be a poor man than a liar. 人所渴望的，就是忠誠；作窮人比作撒謊的人還好。 (Proverbs 19:22)

A prudent man sees evil and hides himself, but the simple keep going and suffer for it. 精明人看見災禍，就躲藏起來；愚蒙人卻往前走，自取禍害。 (Proverbs 22:3; 27:12)

Better is open rebuke than love that is concealed. 坦白的責備，勝過暗中的愛。 (Proverbs 27:5)

Faithful are the wounds of a friend, but the kisses of an enemy are deceitful. 愛你的人加的創傷是出於忠誠；恨你的人卻與你連連親嘴。 (Proverbs 27:6)

Do you see a man who is hasty in his words? There is more hope for a fool than for him. 你見過言語急躁的人嗎？愚昧人比他更有指望。 (Proverbs 29:20)

These are the things I shall do: speak the truth to others, judge with truth and justice for peace, not plot evil against my neighbor, and not love a false oath; for all these things the Lord hates. 你們應當行這些事：你們各人要與鄰舍說真話，在你們的城門口要憑著誠實和公正施行審判。  你們各人不要心裡圖謀惡事，彼此陷害，也不可好起假誓，因為這些都是我所恨惡的。’這是耶和華的宣告。” (Zechariah 8:16-17)

I will not let any corrupt word come out of my mouth, but only what is helpful for building others up according to their needs, that it may impart grace to those who hear. 一句壞話也不可出口，卻要適當地說造就人的好話，使聽見的人得益處。 (Ephesians 4:29)

I will put away all of these things: anger, wrath, malice, slander, and abusive language from my mouth. 但現在你們要除去忿怒、惱怒、惡毒、毀謗，以及粗言穢語這一切事。 (Colossians 3:8)

Everyone should be quick to hear, slow to speak, and slow to anger, for the anger of man does not produce the righteousness of God. 我親愛的弟兄們，你們要知道，人人都應該快快地聽，慢慢地說，慢一點動怒；  因為人的忿怒並不能成全　神的義。 (James 1:19-20)

The tongue is a small part of the body, but it makes great boasts. Consider what a great forest is set on fire by a small spark. The tongue also is a fire, a world of evil that is set among the parts of the body, that corrupts the whole body, and sets the whole course of our life on fire and is set on fire by hell. 照樣，舌頭雖然是個小肢體，卻會說誇大的話。試看，星星之火，可以燎原；  舌頭就是火，在我們百體中，是個不義的世界，能污穢全身，把整個生命在運轉中焚燒起來，而且是被地獄之火點燃的。 (James 3:5-6)

All kinds of animals, birds, reptiles, and creatures of the sea are being tamed and have been tamed by man, but no man can tame the tongue. It is a restless evil, full of deadly poison. With the tongue we praise our Lord and Father, and with it we curse men, who have been made in the likeness of God; out of the same mouth come blessing and cursing, and this should not be. 各類飛禽、走獸、昆蟲、水族，都可以馴服，而且都已經被人類制伏了；  可是沒有人能夠制伏舌頭；它是喋喋不休的惡物，充滿了致命的毒素。  我們用它來稱頌我們的主和天父，又用它來咒詛照　神的形象被造的人。  同一張嘴竟然又稱頌主，又咒詛人；我的弟兄們，這是不應該的！ (James 3:7-10)

**Humility**

When I am blessed with abundance, I will beware lest my heart becomes proud, and I forget the Lord my God who provided all good things, thinking that it was my power and the strength of my hand that brought this wealth. 恐怕你吃飽了，建造美好的房屋居住，  你的牛羊加多，你的金銀增添，你所有的一切都增加了，  那時，你就心高氣傲，忘記了耶和華你的　神，就是把你從埃及地，從為奴之家領出來的那一位。  恐怕你心裡說：‘這財富是我的力量，是我手的能力使我得著的。’ (Deuteronomy 8:12-14, 17)

When pride comes, then comes dishonor, but with humility comes wisdom. 傲慢來，羞辱也來；謙卑的人卻有智慧。 (Proverbs 11:2)

The fear of the Lord is the instruction for wisdom, and humility comes before honor. (Proverbs 15:33)

Pride goes before destruction, and a haughty spirit before a fall. 在滅亡以先，必有驕傲；在跌倒以前，心中高傲。 (Proverbs 16:18)

It is better to be of a humble spirit with the lowly than to divide the spoil with the proud. 存謙卑的心與窮乏人在一起，勝過與驕傲人同分戰利品。 (Proverbs 16:19)

Before his downfall the heart of a man is haughty, but humility comes before honor. 滅亡以先，人心高傲；尊榮以先，必有謙卑。 (Proverbs 18:12)

Haughty eyes and a proud heart, the lamp of the wicked, are sin. 高傲的眼、傲慢的心，惡人的燈，都是罪惡。 (Proverbs 21:4)

Humility and the fear of the Lord bring wealth and honor and life. 謙卑和敬畏耶和華的賞賜，就是財富、榮耀和生命。 (Proverbs 22:4)

I will not boast about tomorrow, for I do not know what a day may bring forth. 不要為明日自誇，因為今天要發生甚麼事，你尚且不知道。 (Proverbs 27:1)

I will let another praise me, and not my own mouth; a stranger, and not my own lips. 讓外人誇獎你，不可自己誇獎自己；讓別人稱讚你，不可自己稱讚自己。 (Proverbs 27:2)

A man’s pride brings him low, but the humble of spirit will gain honor. 人的驕傲必使他卑微；心裡謙卑的，必得尊榮。 (Proverbs 29:23)

The proud looks of man will be humbled, and the loftiness of men brought low; the Lord alone will be exalted. 到那日，眼目高傲的人必降卑，性情驕傲的人也必俯首，唯獨耶和華被高舉。 (Isaiah 2:11)

Woe to those who are wise in their own eyes and clever in their own sight! 那些自以為有智慧，自視為聰明的人，有禍了！ (Isaiah 5:21)

This is the one You esteem: he who is humble and contrite of spirit, and who trembles at Your word. (Isaiah 66:2b)

Thus says the Lord: “Let not the wise man boast of his wisdom, and let not the strong man boast of his strength, and let not the rich man boast of his riches; but let him who boasts boast about this: that he understands and knows Me, that I am the Lord, who exercises lovingkindness, justice, and righteousness on earth; for in these I delight,” declares the Lord. 耶和華這樣說：“智慧人不可誇耀自己的智慧，勇士不可誇耀自己的勇力，財主不可誇耀自己的財富。  誇口的卻要因了解我，認識我而誇口；認識我是耶和華，我在地上施行慈愛、公正、公義；因為我喜悅這些事。”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 9:23-24)

Should I seek great things for myself? I will seek them not. 你要為自己圖謀大事嗎？不要圖謀！看哪！我必使災禍降在全人類身上，但無論你到甚麼地方去，我必使你撿回自己的性命。’”這是耶和華的宣告。 (Jeremiah 45:5)

You have called the humble of the earth who have upheld Your justice to seek the Lord, to seek righteousness, and to seek humility. 地上所有謙卑的人，就是遵守耶和華典章的人哪！你們要尋求耶和華，你們要尋求公義，尋求謙卑。在耶和華忿怒的日子，你們或許得以隱藏起來。 (Zephaniah 2:3)

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are those who mourn, for they will be comforted. Blessed are the meek, for they will inherit the earth. “心靈貧乏的人有福了，因為天國是他們的。  哀痛的人有福了，因為他們必得安慰。  溫柔的人有福了，因為他們必承受地土。 (Matthew 5:3-5)

Whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted. 凡高抬自己的，必被降卑；凡自己謙卑的，必被升高。 因為凡高抬自己的，必要降卑；自己謙卑的，必要升高。” (Matthew 23:12; Luke 14:11; 18:14)

I will not trust in myself or in my own righteousness, nor will I view others with contempt. 耶穌向那些自恃為義、輕視別人的人，講了這個比喻： (Luke 18:9)

I will be of the same mind with others; I will not be haughty in mind or wise in my own estimation, but I will associate with the humble. 要彼此同心，不可心高氣傲，倒要俯就卑微的。不可自以為聰明。 (Romans 12:16)

Let him who boasts, boast in the Lord. 正如經上所說的：“誇口的應當靠著主誇口。” (1 Corinthians 1:31)

Who makes me different from anyone else? And what do I have that I did not receive? And if I did receive it, why I should I boast as though I had not received it? (1 Corinthians 4:7)

Let him who thinks he stands take heed lest he fall. 所以，那自以為站得穩的，應當謹慎，免得跌倒。 (1 Corinthians 10:12)

I do not dare to classify or compare myself with other people, for it is unwise to measure or compare myself with others. I will not boast beyond proper limits but within the sphere of the gospel of Christ. “Let him who boasts boast in the Lord.” For it is not the one who commends himself who is approved, but the one whom the Lord commends. 我們不敢和那些自我推薦的人相提並論；他們拿自己來量自己，拿自己來比自己，實在不大聰明。  我們所誇的，並沒有越過範圍，而是在　神量給我們的界限之內；這界限一直延伸到你們那裡。  如果我們沒有到過你們那裡，現在就自誇得過分了；但事實上，我們早就把基督的福音傳到你們那裡了。  誇口的應當靠著主誇口，  因為蒙悅納的，不是自我推薦的人，而是主所推薦的人。 (2 Corinthians 10:12-14, 17-18)

If anyone thinks he is something when he is nothing, he deceives himself. 如果有人本來沒有甚麼了不起，卻自以為是了不起的，就是欺騙自己。 (Galatians 6:3)

I want to walk in a way that is worthy of the calling with which I was called, with all humility and meekness and patience. 因此，我這為主被囚禁的勸你們：行事為人，要配得上你們所蒙的呼召，  凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心彼此寬容； (Ephesians 4:1-2)

I should let my gentleness be evident to all men; the Lord is near. 要使大家看出你們謙和的心。主已經近了。 (Philippians 4:5)

The brother in humble circumstances should glory in his high position, and the one who is rich should glory in his humiliation, because he will pass away like a flower of the field. 卑微的弟兄應當以高升為榮；  富足的也不應該以降卑為辱；因為他如同草上的花，必要過去。 (James 1:9-10)

I will submit myself to God and resist the devil, and he will flee from me. I will humble myself before the Lord, and He will exalt me. 你們應當順服　神，抵擋魔鬼，魔鬼就逃避你們。  你們務要在主面前謙卑，他就使你們高升。 (James 4:7, 10)

I should not say, “Today or tomorrow I will go to this or that city, spend a year there, carry on business, and make a profit.” For I do not even know what my life will be tomorrow. I am a vapor that appears for a little while and then vanishes away. Instead, I ought to say, “If the Lord wills, I will live and do this or that.” Otherwise, I boast in my arrogance, and all such boasting is evil. 你們說：“今天或明天，我們要到某城去，在那裡住一年，作生意賺錢。”  其實明天怎樣，你們並不知道。你們的生命是甚麼呢？你們本來是過眼雲煙，轉瞬之間就消逝了。  你們倒不如說：“主若願意，我們就可以活著，作這事或作那事。”  但現在你們竟然張狂自誇；這一切自誇，都是邪惡的。 (James 4:13-16)

I will humble myself under the mighty hand of God, that He may exalt me in due time, casting all my anxiety upon Him, because He cares for me. 所以你們要謙卑，服在　神大能的手下，到了時候，他必叫你們升高。  你們要把一切憂慮卸給　神，因為他顧念你們。 (1 Peter 5:6-7)

**Teachability**

Before I was afflicted I went astray, but now I keep Your word. It was good for me to be afflicted, so that I might learn Your statutes. 我受苦以先，犯了錯誤；現在我謹守你的話。  我受苦是對我有益的，為要使我學習你的律例。 (Psalm 119:67, 71)

Your commandment is a lamp; Your teaching is a light, and Your reproofs of discipline are the way to life. 因為誡命是燈，訓誨是光，出於管教的責備是生命之道， (Proverbs 6:23)

Instruct a wise man, and he will be wiser still; teach a righteous man, and he will increase in learning. 教導智慧人，他就越有智慧；指教義人，他就增加學問。 (Proverbs 9:9)

The wise in heart accept commands, but a chattering fool will be thrown down. 心存智慧的，必接受誡命；嘴唇愚妄的，必自招滅亡。 (Proverbs 10:8)

He who heeds instruction is on the path of life, but he who refuses correction goes astray. 遵守教訓的，走在生命的路上；離棄責備的，卻是走上錯路。 (Proverbs 10:17)

Whoever loves instruction loves knowledge, but he who hates correction is stupid. 喜愛教訓的，就是喜愛知識；厭惡責備的，卻是愚頑人。 (Proverbs 12:1)

The way of a fool is right in his own eyes, but a wise man listens to counsel. 愚妄人所行的，在自己眼中看為正直，只有智慧人肯聽勸告。 (Proverbs 12:15)

Pride breeds nothing but strife, but wisdom is found in those who take advice. 傲慢只能引起爭端；接受勸告的卻有智慧。 (Proverbs 13:10)

He who listens to a life-giving rebuke will be at home among the wise. He who refuses instruction despises himself, but he who heeds correction gains understanding. (Proverbs 15:31-32)

He who heeds the word prospers, and blessed is he who trusts in the Lord. 留心聽訓言的必定得益；倚靠耶和華的是有福的人。 (Proverbs 16:20)

A rebuke goes deeper into a wise man than a hundred lashes into a fool. 對聰明人說一句責備的話，勝過責打愚昧人一百下。 (Proverbs 17:10)

The heart of the prudent acquires knowledge, and the ear of the wise seeks knowledge. 聰明人的心獲得知識；智慧人的耳朵尋求知識。 (Proverbs 18:15)

It is not good for a person to be without knowledge, and he who hastens with his feet sins. 一個人沒有知識是不好的，腳步匆忙的，難免失足。 (Proverbs 19:2)

I will listen to counsel and accept instruction, that I may be wise in my latter days. 你要聽勸告，受管教，好使你將來作個有智慧的人。 (Proverbs 19:20)

All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, for reproof, for correction, for training in righteousness, that the man of God may be thoroughly equipped for every good work. 全部聖經都是　神所默示的，在教訓、責備、矯正和公義的訓練各方面，都是有益的，  為要使屬　神的人裝備好，可以完成各樣的善工。 (2 Timothy 3:16-17)

I will not forget the exhortation that addresses me as a son: “My son, do not despise the Lord’s discipline, nor lose heart when you are rebuked by Him, for whom the Lord loves He disciplines, and He chastises every son whom He receives.” 你們又忘記了那勸你們好像勸兒子的話，說：“我兒！你不可輕看主的管教，受責備的時候也不要灰心；  因為主所愛的，他必管教，他又鞭打所收納的每一個兒子。” (Hebrews 12:5-6)

I will endure discipline, for God is treating me as a son. For what son is not disciplined by his father? If I am without discipline, of which all have become partakers, then I am an illegitimate child and not a true son. Moreover, we have all had human fathers who disciplined us, and we respected them; how much more should I be subjected to the Father of spirits and live? 為了接受管教，你們要忍受，因為　神待你們好像待兒子一樣；哪有兒子不受父親管教的呢？  作兒子的都受過管教。如果你們沒有受管教，就是私生子，不是兒子了。  還有，肉身的父親管教我們，我們尚且敬重他們；何況那萬靈的父，我們不是更要順服他而得生嗎？ (Hebrews 12:7-9)

Our fathers disciplined us for a little while as they thought best, but God disciplines us for our good, that we may share in His holiness. No discipline seems pleasant at the time, but painful; later on, however, it produces the peaceable fruit of righteousness for those who have been trained by it. 肉身的父親照著自己的意思管教我們，只有短暫的日子；唯有　神管教我們，是為著我們的好處，使我們在他的聖潔上有分。  但是一切管教，在當時似乎不覺得快樂，反覺得痛苦；後來卻為那些經過這種操練的人，結出平安的果子來，就是義。 (Hebrews 12:10-11)

**Contentment, Single-mindedness, and Peace**

I shall not covet my neighbor’s house, my neighbor’s wife, his manservant or maidservant, his ox or donkey, or anything that belongs to my neighbor. “不可貪愛你鄰舍的房屋；不可貪愛你鄰舍的妻子、僕婢、牛驢和他的任何東西。” “‘不可貪愛你鄰舍的妻子；不可貪圖你鄰舍的房屋、田地、僕婢、牛驢和你鄰舍的任何東西。’ (Exodus 20:17; Deuteronomy 5:21)

This is the day the Lord has made; I will rejoice and be glad in it. 這是耶和華所定的日子，我們要在這一日歡喜快樂。 (Psalm 118:24)

A heart at peace gives life to the body, but envy is rottenness to the bones. 心裡平靜，可使身體健康；但嫉妒能使骨頭朽爛。 (Proverbs 14:30)

Better a little with the fear of the Lord than great wealth with turmoil. 財物雖少而敬畏耶和華，勝過財物豐富卻煩惱不安。 (Proverbs 15:16)

Better is a little with righteousness than great income with injustice. (Proverbs 16:8)

Better is a dry crust with quietness than a house full of feasting with strife. 平靜相安地吃一塊乾餅，勝過筵席滿屋，吵鬧相爭。 (Proverbs 17:1)

I will not wear myself out to get rich; I will have the understanding to cease. I will not set my desire on what flies away, for wealth surely sprouts wings and flies into the heavens like an eagle. 不要勞碌求富，你要明智地放下這企圖。  你的眼睛注視在錢財上，錢財卻不見了，因為錢財必長起翅膀，如鷹飛往天上。 (Proverbs 23:4-5)

Everyone who eats and drinks and sees good in all his labor—it is the gift of God. 人人有吃有喝，在自己的一切勞碌中自得其樂；這就是　神的恩賜。 (Ecclesiastes 3:13)

He who loves money will not be satisfied with money; nor he who loves abundance, with its increase. 貪愛銀子的，不因有銀子滿足；貪愛財富的，也不因得利知足。這也是虛空。 (Ecclesiastes 5:10)

Blessed are the pure in heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called sons of God. 內心清潔的人有福了，因為他們必看見　神。  使人和平的人有福了，因為他們必稱為　神的兒子。 (Matthew 5:8-9)

I will not lay up for myself treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal. But I will lay up for myself treasures in heaven, where moth and rust do not destroy and where thieves do not break in and steal. For where my treasure is, there my heart will be also. “不可為自己在地上積聚財寶，因為地上有蟲蛀，有鏽侵蝕，也有賊挖洞來偷。  要為自己積聚財寶在天上，那裡沒有蟲蛀鏽蝕，也沒有賊挖洞來偷。  你的財寶在哪裡，你的心也在哪裡。 因為你們的財寶在哪裡，你們的心也在哪裡。 (Matthew 6:19-21; Luke 12:34)

No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. I cannot serve God and wealth. “一個人不能服事兩個主人；他若不是恨這個愛那個，就是忠於這個輕視那個。你們不能服事　神，又服事金錢。 “一個家僕不能服事兩個主人；他若不是恨這個愛那個，就是忠於這個輕視那個。你們不能服事　神，又服事金錢。” (Matthew 6:24; Luke 16:13)

I will not worry about my life, what I will eat or what I will drink; or about my body, what I will wear. Life is more than food, and the body more than clothes. The birds of the air do not sow or reap or gather into barns, and yet my heavenly Father feeds them. Am I not much more valuable than they? Who by worrying can add a single hour to his life? And why do I worry about clothes? I will consider how the lilies of the field grow; they neither labor nor spin, yet not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will He not much more clothe me? So I will not worry, saying, “What shall I eat?” or “What shall I drink?” or “What shall I wear?” For the pagans run after all these things, and my heavenly Father knows that I need them. But I will seek first His kingdom and His righteousness, and all these things will be added to me. 所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼喝甚麼，也不要為身體憂慮穿甚麼。難道生命不比食物重要嗎？身體不比衣服重要嗎？  你們看天空的飛鳥：牠們不撒種，不收割，也不收進倉裡，你們的天父尚且養活牠們；難道你們不比牠們更寶貴嗎？  你們中間誰能用憂慮使自己的壽命延長一刻呢？  何必為衣服憂慮呢？試想田野的百合花怎樣生長，它們不勞苦，也不紡織。  但我告訴你們，就是所羅門最威榮的時候所穿的，也比不上這花中的一朵。  田野的草，今天還在，明天就投進爐裡，　神尚且這樣妝扮它們；小信的人哪，何況你們呢？  所以不要憂慮，說：‘我們該吃甚麼？喝甚麼？穿甚麼？’  這些都是教外人所尋求的，你們的天父原知道你們需要這一切。  你們要先求他的國和他的義，這一切都必加給你們。 耶穌又對門徒說：“所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼，也不要為身體憂慮穿甚麼。  因為生命比飲食重要，身體比衣服重要。  你們想想烏鴉：牠們不種也不收，無倉又無庫，　神尚且養活牠們；你們比飛鳥貴重得多了。  你們中間誰能用憂慮使自己的壽命延長一刻呢？  既然連這極小的事都不能作，為甚麼還憂慮其他的事呢？  你們想想百合花，怎樣不勞苦，也不紡織。但我告訴你們，就是所羅門最榮華的時候所穿的，也比不上這花中的一朵呢。  小信的人哪，田野的草，今天還在，明天就投進爐裡，　神尚且這樣給它裝飾，何況你們呢？  你們不要求吃甚麼，喝甚麼，也不要憂慮，  因為這一切都是世上不信的人所尋求的。你們的父原知道你們需要這一切。  你們只管求他的國，這些東西都必加給你們。 (Matthew 6:25-33; Luke 12:22-31)

I will not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about itself. Each day has enough trouble of its own. 所以不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮，一天的難處一天當就夠了。” (Matthew 6:34)

I do not want to be worried and troubled about many things; only one thing is needed. Like Mary, I want to choose the good part, which will not be taken away from me. 主回答她：“馬大，馬大，你為許多事操心忙碌，  但是最需要的只有一件，馬利亞已經選擇了那上好的分，是不能從她奪去的。” (Luke 10:41-42)

I will beware and be on my guard against all covetousness, for my life does not consist in the abundance of my possessions. 於是他對眾人說：“你們要謹慎，遠離一切貪心，因為人的生命並不在於家道豐富。” (Luke 12:15)

I do not want to lay up treasure for myself without being rich toward God. 凡為自己積財，在　神面前卻不富足的，也是這樣。” (Luke 12:21)

I will covet no one’s money or possessions. 我從來沒有貪圖任何人的金銀或衣服。 (Acts 20:33)

I will be anxious for nothing, but in everything by prayer and petition with thanksgiving, I will let my requests be known to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard my heart and my mind in Christ Jesus. 應當毫無憂慮，只要凡事藉著禱告祈求，帶著感恩的心，把你們所要的告訴　神。  這樣，　神所賜超過人能了解的平安，必在基督耶穌裡，保守你們的心思意念。 (Philippians 4:6-7)

I want to learn to be content in whatever circumstances I am. Whether I am abased or in abundance, whether I am filled or hungry, I want to learn the secret of being content in any and every situation. I can do all things through Him who strengthens me. 我並不是因為缺乏才這樣說：我已經學會了，無論在甚麼情況之下都可以知足。  我知道怎樣處卑賤，也知道怎樣處富裕；我已經得了祕訣，無論在任何情況之下，或是飽足，或是飢餓，或是富裕，或是缺乏，都可以知足。  我靠著那加給我能力的，凡事都能作。 (Philippians 4:11-13)

I will let the peace of Christ rule in my heart, to which I was called as a member of one body, and I will be thankful. 又要讓基督的平安在你們心裡作主；你們蒙召歸為一體，也是為了這個緣故。你們要有感謝的心。 (Colossians 3:15)

Godliness with contentment is great gain. For I brought nothing into the world, and I can take nothing out of it. But if I have food and clothing, with these I will be content. 其實敬虔而又知足，就是得大利的途徑，  因為我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼去。  只要有衣有食，就應當知足。 (1 Timothy 6:6-8)

Those who want to get rich fall into temptation and a snare and into many foolish and harmful desires that plunge men into ruin and destruction. For the love of money is a root of all kinds of evil, and some by longing for it have wandered from the faith and pierced themselves with many sorrows. But I will flee from these things, and pursue righteousness, godliness, faith, love, patience, and gentleness. 但那些想要發財的人，就落在試探中和陷阱裡；又落在許多無知而有害的私慾裡，使人沉淪在敗壞和滅亡中；  因為貪財是萬惡之根。有人貪愛錢財，就被引誘離開真道，用許多痛苦把自己刺透了。  但你這屬　神的人啊，應該逃避這些事，要追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐和溫柔。 (1 Timothy 6:9-11)

I will keep my life free from the love of money and be content with what I have, for You have said, “I will never leave you, nor will I forsake you.” 你們為人不要貪愛錢財，要以現在所有的為滿足；因為　神親自說過：“我決不撇下你，也不離棄你。” (Hebrews 13:5)

I want to be a person of faith, who does not doubt the promises of God, and not a double-minded man, who is unstable in all his ways. 可是，他應該憑著信心祈求，不要有疑惑；因為疑惑的人，就像被風吹蕩翻騰的海浪。  因為三心兩意的人，在他的一切道路上，都搖擺不定。 (James 1:6, 8)

I know that friendship with the world is enmity toward God. Anyone who wants to be a friend of the world makes himself an enemy of God. 淫亂的人哪，你們不知道與世俗為友，就是與　神為敵嗎？所以與世俗為友的，就成了　神的仇敵。 (James 4:4)

I will not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him. For all that is in the world—the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of life—is not of the Father but of the world. And the world and its lusts are passing away, but the one who does the will of God abides forever. 不要愛世界和世上的東西。人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了。  原來世上的一切，就如肉體的私慾，眼目的私慾和今生的驕傲，都不是出於父，而是從世界來的。  這世界和世上的私慾都要漸漸過去，但那遵行　神旨意的卻存到永遠。 (1 John 2:15-17)

**Discipline and Self-control**

Like Ezra, I want to set my heart to study the word of the Lord, and to do it, and to teach it to others. 因為以斯拉專心尋求研究耶和華的律法，並且遵行，在以色列中教導律例和典章。 (Ezra 7:10)

Blessed is the man who does not walk in the counsel of the wicked or stand in the way of sinners or sit in the seat of scorners. But his delight is in the law of the Lord, and in His law he meditates day and night. And he shall be like a tree planted by streams of water, which yields its fruit in its season and whose leaf does not wither; and whatever he does will prosper. 有福的人：不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐好譏笑的人的座位。  他喜愛的是耶和華的律法，他晝夜默誦的也是耶和華的律法。  他像一棵樹，栽在溪水旁，按時結果子，葉子總不枯乾；他所作的一切，盡都順利。 (Psalm 1:1-3)

How can a young man keep his way pure? By keeping it according to Your word. 少年人用甚麼潔淨自己的行為呢？就是要遵守你的話。 (Psalm 119:9)

I have hidden Your word in my heart that I might not sin against You. 我把你的話藏在心裡，免得我得罪你。 (Psalm 119:11)

The Lord is my portion; I have promised to keep Your words. I considered my ways and turned my steps to Your testimonies. 耶和華啊！你是我的業分，我曾說我要謹守你的話。  我思想我所行的道路，就轉回腳步歸向你的法度。 (Psalm 119:57, 59)

I have kept my feet from every evil path that I might keep Your word. I gain understanding from Your precepts; therefore I hate every false way. 我制止我的腳不走任何邪惡的路，為要謹守你的話。  我藉著你的訓詞，得以明白事理；因此，我恨惡一切虛謊的道。 (Psalm 119:101, 104)

Your word is a lamp to my feet and a light to my path. I have inclined my heart to perform Your statutes to the very end. 你的話是我腳前的燈，是我路上的光。  我專心遵行你的律例，永不改變，遵行到底。 (Psalm 119:105, 112)

A fool shows his annoyance at once, but a prudent man overlooks an insult. 愚妄人的惱怒立時顯露，精明的人卻能忍受羞辱。 (Proverbs 12:16)

A wise man fears and departs from evil, but a fool is arrogant and bold. A quick-tempered man acts foolishly, and a man of evil plots is hated. 智慧人敬畏耶和華（“智慧人敬畏耶和華”或譯：“智慧人恐懼戰兢”），遠離惡事；愚昧人卻驕傲自恃。  輕易動怒的，行事愚妄；心懷詭計的人，被人恨惡。 (Proverbs 14:16-17)

A hot-tempered man stirs up dissension, but he who is slow to anger calms a quarrel. 脾氣暴烈的人常引起紛爭；不輕易動怒的可平息爭執。 (Proverbs 15:18)

He who is slow to anger is better than the mighty, and he who rules his spirit than he who takes a city. (Proverbs 16:32)

Laziness casts one into a deep sleep, and an idle person will be hungry. 懶惰使人沉睡，閒懶的人必受飢餓。 (Proverbs 19:15)

A man of great wrath must pay the penalty; if you rescue him, you will have to do it again. 常發烈怒的人，必須受罰，如果你幫助他，就必須一而再幫助他。 (Proverbs 19:19)

I will not be quickly provoked in my spirit, for anger rests in the bosom of fools. 你心裡不要輕易動怒，因為惱怒留在愚昧人的胸懷中。 (Ecclesiastes 7:9)

I will watch and pray so that I will not fall into temptation; the spirit is willing, but the flesh is weak. 應當警醒、禱告，免得陷入試探；你們心靈雖然願意，肉體卻是軟弱的。” (Matthew 26:41)

In my anger I will not sin; I will not let the sun go down while I am still angry, and I will not give the devil a foothold. 生氣卻不要犯罪；含怒不可到日落。  不可給魔鬼留地步。 (Ephesians 4:26-27)

I will devote myself to prayer, being watchful in it with thanksgiving. 你們要恆切禱告，在禱告的時候存著感恩的心警醒； (Colossians 4:2)

I will make it my ambition to lead a quiet life, to mind my own business, and to work with my own hands, so that I may walk properly toward those who are outside and lack nothing. 又要立志過安靜的生活，辦自己的事，親手作工，正如我們從前吩咐過你們，  使你們行事為人可以得到外人的尊敬，自己也不會有甚麼缺乏了。 (1 Thessalonians 4:11-12)

We are all sons of the light and sons of the day. We do not belong to the night or to the darkness. So then, let us not be like others who are asleep, but let us be alert and self-controlled. 你們都是光明之子、白晝之子；我們不是屬於黑夜的，也不是屬於黑暗的。  所以，我們不要沉睡像別人一樣，總要警醒謹慎。 (1 Thessalonians 5:5-6)

Since I belong to the day, I will be self-controlled, putting on the breastplate of faith and love, and the hope of salvation as a helmet. 但我們既然屬於白晝，就應當謹慎，披上信和愛的胸甲，戴上救恩的盼望作頭盔。 (1 Thessalonians 5:8)

I want to be above reproach, temperate, sensible, respectable, hospitable, able to teach, not given to drunkenness, not violent but gentle, not quarrelsome, not a lover of money, one who manages his own family well, and who keeps his children under control with proper respect. And I want a good reputation with outsiders, so that I will not fall into disgrace and the snare of the devil. 所以作監督的，必須無可指摘，只作一個妻子的丈夫，有節制，自律，莊重，樂意接待客旅，善於教導，  不好酒，不打人，只要溫和，與人無爭，不貪財，  好好管理自己的家，使兒女凡事敬重順服。  作監督的也必須在教外有好聲譽，免得他被人毀謗，就落在魔鬼的陷阱裡。 (1 Timothy 3:2-4, 7)

I want to be worthy of respect, not double-tongued, not addicted to wine, not fond of dishonest gain, but holding the mystery of the faith with a clear conscience. 照樣，執事也必須莊重，不一口兩舌，不酗酒，不貪不義之財，  用清潔的良心持守信仰的奧祕。 (1 Timothy 3:8-9)

I will not neglect my spiritual gifts. 不要忽略你所得的恩賜，就是眾長老按手時藉著預言賜給你的。 (1 Timothy 4:14)

God has not given me a spirit of timidity, but a spirit of power, of love and of self-control. 因為　神所賜給我們的，不是膽怯的靈，而是有能力、仁愛、自律的靈。 (2 Timothy 1:7)

I will be diligent to present myself approved to God, a workman who does not need to be ashamed and who correctly handles the word of truth. 你應當竭力在　神面前作一個蒙稱許、無愧的工人，正確地講解真理的道。 (2 Timothy 2:15)

I want to be above reproach, blameless as a steward of God, not self-willed, not quick-tempered, not given to wine, not violent, not fond of dishonest gain, but hospitable, a lover of what is good, sensible, just, holy, and self-controlled. 如果有人無可指摘，只作一個妻子的丈夫，兒女都信主，也沒有人控告他們放蕩或不受約束，才可以作長老。  因為監督是　神的管家，所以必須無可指摘、不任性、不隨便動怒、不好酒、不打人、不貪不義之財；  卻要接待客旅、喜愛良善、自律、公正、聖潔、自制， (Titus 1:6-8)

The grace of God has appeared, bringing salvation to all men, teaching us to deny ungodliness and worldly passions and to live sensibly, righteously, and godly in the present age. 　神拯救萬人的恩典已經顯明出來了。  這恩典訓練我們除去不敬虔的心，和屬世的私慾，在今生過著自律、公正、敬虔的生活， (Titus 2:11-12)

I will prepare my mind for action and be self-controlled, setting my hope fully on the grace to be brought to me at the revelation of Jesus Christ. (1 Peter 1:13)

The end of all things is near; therefore I will be clear minded and self-controlled for prayer. 萬物的結局近了，所以你們要謹慎警醒地禱告。 (1 Peter 4:7)

I will be self-controlled and alert; my adversary the devil prowls around like a roaring lion looking for someone to devour. But I will resist him, standing firm in the faith, knowing that my brothers throughout the world are undergoing the same kind of sufferings. 你們要謹守、警醒。你們的仇敵魔鬼，好像吼叫的獅子走來走去，尋找可以吞吃的人；  你們要用堅強的信心抵擋他，因為知道你們在世上的弟兄，也經歷過同樣的苦難。 (1 Peter 5:8-9)

**Courage and Perseverance**

I will be strong and courageous, being careful to obey Your word; I will not turn from it to the right or to the left, that I may act wisely wherever I go. 你只要堅強，十分勇敢，謹守遵行我僕人摩西吩咐你的一切律法，不可偏離左右，好使你無論到哪裡去，都可以亨通。 (Joshua 1:7)

I will be strong and courageous; I will not be afraid or discouraged, for the Lord my God will be with me wherever I go. 我不是吩咐過你要堅強勇敢嗎？所以，你不要懼怕，也不要驚慌；因為你無論到哪裡去，耶和華你的　神必與你同在。” (Joshua 1:9)

I will be strong and courageous, and act. I will not be afraid or discouraged, for the Lord God is with me. He will not fail me or forsake me. 大衛又對他的兒子所羅門說：“你要堅強勇敢地去作，不要懼怕，也不要驚惶，因為耶和華　神，就是我的　神，與你同在；他必不撇下你，也不丟棄你，直到耶和華殿的一切工作都完成。 (1 Chronicles 28:20)

I will be strong and courageous; I will not be afraid or discouraged because of my adversaries, for there is a greater power with me than with them, for the Lord my God is with me to help me. “你們要堅強勇敢，不要因亞述王和他統領的大軍懼怕驚慌；因為和我們同在的，比和他們同在的更多。  和他們同在的，不過是人血肉的手臂；和我們同在的，卻是耶和華我們的　神，他必幫助我們，為我們作戰。”眾民因猶大王希西家的話都得著鼓勵了。 (2 Chronicles 32:7-8)

I will not be afraid of my adversaries, but I will remember the Lord, who is great and awesome. 我巡視之後，就起來，對貴族、官長和其餘的人民說：“不要怕他們，要記得主是偉大可畏的，要為你們的兄弟、兒女、妻子和你們的家爭戰。” (Nehemiah 4:14)

I will take courage and not be afraid, for the Lord Jesus is with me. 因為他們都看見了他，非常恐懼。耶穌立刻對他們說：“放心吧！是我，不要怕。” (Mark 6:50)

I will rejoice in hope, persevere in affliction, and continue steadfastly in prayer. 在盼望中要喜樂，在患難中要堅忍，禱告要恆切。 (Romans 12:12)

Thanks be to God, who gives us the victory through our Lord Jesus Christ. Therefore I will be steadfast, immovable, abounding in the work of the Lord, knowing that my labor in the Lord is not in vain. 感謝　神，他藉著我們的主耶穌基督，把勝利賜給我們。  所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可動搖，常常竭力多作主工，因為知道你們的勞苦，在主裡面不是徒然的。 (1 Corinthians 15:57-58)

I will be on my guard, stand firm in the faith, act with courage, and be strong. 你們要警醒，要在信仰上站立得穩，要作大丈夫，要剛強。 (1 Corinthians 16:13)

I am hard pressed on every side, but not crushed; perplexed, but not in despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying about in my body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be revealed in my body. For we who live are always being delivered over to death for Jesus’ sake, so that His life may be revealed in our mortal body. 我們雖然四面受壓，卻沒有壓碎；心裡作難，卻不至絕望，  受到迫害，卻沒有被丟棄；打倒了，卻不至死亡。  我們身上常常帶著耶穌的死，好讓耶穌的生也在我們的身上顯明出來。  我們這些活著的人，為耶穌的緣故常常被人置於死地，好讓耶穌的生也在我們必死的身上顯明出來。 (2 Corinthians 4:8-11)

God’s servants have commended themselves in every way: in great endurance, in afflictions, in needs, in distresses, in beatings, in imprisonments, in tumults, in labors, in sleeplessness, in hunger, in purity, in knowledge, in patience, in kindness, in the Holy Spirit, in sincere love, in the word of truth, in the power of God—through the weapons of righteousness in the right hand and in the left, through glory and dishonor, through bad report and good report—as deceivers, and yet true; as unknown, and yet well known; as dying, and yet living; as beaten, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything. 反而在各樣的事上，表明自己是　神的僕人，就如持久的忍耐、患難、貧乏、困苦、  鞭打、監禁、擾亂、勞苦、不睡覺、禁食、  純潔、知識、容忍、恩慈、聖靈、無偽的愛心、  真理的道、　神的大能等事上；並且是藉著左右兩手中公義的武器，  藉著榮耀和羞辱、壞名聲和好名譽。我們好像是騙人的，卻是真誠的，  好像是人所不知的，卻是人所共知的；好像是必死的，你看，我們卻是活著的；好像是受懲罰的，卻沒有處死；  好像憂愁，卻是常常喜樂的；好像貧窮，卻使很多人富足；好像是甚麼都沒有，卻是樣樣都有。 (2 Corinthians 6:4-10)

I will not become weary in doing good, for at the proper time I will reap a harvest if I do not give up. 我們行善，不要覺得厭煩；如果不鬆懈，到了適當的時候，就有收成。 (Galatians 6:9)

I want the Lord to establish my heart as blameless and holy before our God and Father at the coming of our Lord Jesus with all His saints. 也願他堅定你們的心，好叫你們在我們主耶穌和眾聖徒再來的時候，在我們的父　神面前，完全聖潔，無可指摘。 (1 Thessalonians 3:13)

May our Lord Jesus Christ Himself and God our Father, who has loved us and has given us eternal consolation and good hope by grace, comfort our hearts and strengthen us in every good work and word. 願我們的主耶穌基督自己，和那愛我們、開恩把永遠的安慰和美好的盼望賜給我們的父　神，  安慰你們的心，並且在一切善行善言上，堅定你們。 (2 Thessalonians 2:16-17)

I do not want to grow weary in doing what is right. 弟兄們，你們行善不可灰心。 (2 Thessalonians 3:13)

I will fight the good fight of faith and lay hold of the eternal life to which I was called when I made the good confession in the presence of many witnesses. In the sight of God, who gives life to all things, and of Christ Jesus, who testified the good confession before Pontius Pilate, I want to keep this command without blemish or reproach until the appearing of our Lord Jesus Christ, which God will bring about in His own time. (1 Timothy 6:12-15a)

I will be self-controlled in all things, endure hardship, do the work of an evangelist, and fulfill my ministry. 你卻要凡事謹慎，忍受磨難、作傳福音者的工作，完成你的職務。 (2 Timothy 4:5)

I will fight the good fight, finish the race, and keep the faith, so that there will be laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day; and not only to me, but also to all who have longed for His appearing. (2 Timothy 4:7-8)

I desire to be diligent to realize the full assurance of hope to the end. I do not want to become sluggish but to imitate those who through faith and patience inherit the promises. 我們深願你們各人都表現同樣的熱誠，一直到底，使你們的盼望可以完全實現，  並且不要懶惰，卻要效法那些憑著信心和忍耐承受應許的人。 (Hebrews 6:11-12)

Since I have a great cloud of witnesses surrounding me, I want to lay aside every impediment and the sin that so easily entangles, and run with endurance the race that is set before me, fixing my eyes on Jesus, the author and perfecter of my faith, who for the joy set before Him endured the cross, despising the shame, and sat down at the right hand of the throne of God. I will consider Him who endured such hostility from sinners, so that I will not grow weary and lose heart. 所以，我們既然有這麼多的見證人，像雲彩圍繞著我們，就應該脫下各樣的拖累，和容易纏住我們的罪，以堅忍的心奔跑那擺在我們面前的賽程；  專一注視耶穌，就是我們信心的創始者和完成者。他因為那擺在面前的喜樂，就忍受了十字架，輕看了羞辱，現在就坐在　神寶座的右邊。  這位忍受罪人那樣頂撞的耶穌，你們要仔細思想，免得疲倦灰心。 (Hebrews 12:1-3)

I will consider it all joy whenever I fall into various trials, knowing that the testing of my faith produces endurance. And I will let endurance finish its work, so that I may be mature and complete, lacking in nothing. 我的弟兄們，你們遭遇各種試煉的時候，都要看為喜樂；  因為知道你們的信心經過考驗，就產生忍耐。  但忍耐要堅持到底（“堅持到底”原文作“有完全的功效”），使你們可以完全，毫無缺乏。 (James 1:2-4)

Blessed is the man who perseveres under trial, because when he has been approved, he will receive the crown of life that God has promised to those who love Him. 能忍受試煉的人，是有福的；因為他經過考驗之後，必得著生命的冠冕，這冠冕是主應許給愛他的人的。 (James 1:12)

I greatly rejoice in my salvation, though now for a little while, if necessary, I have been grieved by various trials, so that the proving of my faith, being much more precious than gold that perishes, even though refined by fire, may be found to result in praise, glory, and honor at the revelation of Jesus Christ. 因此，你們要喜樂。然而，你們現今在各種試煉中或許暫時會難過，  是要叫你們的信心經過試驗，就比那被火煉過，仍會朽壞的金子更寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候，得著稱讚、榮耀和尊貴。 (1 Peter 1:6-7)

Who is going to harm me if I am eager to do good? But even if I should suffer for what is right, I am blessed, and I will not fear what they fear or be intimidated. 如果你們熱心行善，有誰能害你們呢？  就算你們要為義受苦，也是有福的。“不要怕人的恐嚇，也不要畏懼。” (1 Peter 3:13-14)

Those who suffer according to the will of God should commit themselves to their faithful Creator in doing good. 所以那順著　神的旨意而受苦的人，要繼續地行善，把自己的生命交託那信實的創造者。 (1 Peter 4:19)

Since the day of the Lord will come like a thief, what kind of person should I be in holy conduct and godliness as I look for and hasten the coming of the day of God? But according to His promise, I am looking for new heavens and a new earth, in which righteousness dwells. Therefore, since I am looking for these things, I will be diligent to be found by Him in peace, spotless and blameless. 但主的日子必要像賊一樣來到。在那日，天必轟然一聲地消失，所有元素都因烈火而融化；地和地上所有的，都要被燒毀。  這一切既然都要這樣融化，你們應當怎樣為人，過著聖潔和敬虔的生活，  等候並催促　神的日子降臨呢？因為在那日，天要被火焚燒就融化了，所有元素都因烈火而融解！  但是我們按照他所應許的，等候新天新地，有公義在那裡居住。  所以，親愛的，你們既然等候這些事，就當殷勤努力，使你們沒有污點，沒有瑕疵，安然見主。 (2 Peter 3:10-14)

I will abide in Christ, so that when He appears, I may have confidence and not be ashamed before Him at His coming. 孩子們，你們要住在主裡面。這樣，他若顯現，我們就可以坦然無懼；他來的時候，我們也不至慚愧地躲避他了。 (1 John 2:28)

Being built up in the most holy faith and praying in the Holy Spirit, I want to keep myself in the love of God as I wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to eternal life. 但你們呢，親愛的，你們要在至聖的信仰上建立自己，在聖靈裡禱告，  要保守自己在　神的愛中，仰望我們主耶穌基督的憐憫，直到永生。 (Jude 20-21)

my relationship

to others

**Love and Acceptance**

I will not hate my brother in my heart. “你不可心裡恨你的兄弟；應坦誠責備你的鄰舍，免得你因他擔當罪過。 (Leviticus 19:17)

I will not take vengeance or bear a grudge against others, but I will love my neighbor as myself. 不可報復，也不可向你的族人懷恨，卻要愛你的鄰舍好像愛自己；我是耶和華。 (Leviticus 19:18)

Hatred stirs up strife, but love covers all transgressions. 恨能挑起紛爭，愛能遮掩一切過失。 (Proverbs 10:12)

Better a meal of vegetables where there is love than a fattened calf with hatred. 吃素菜而彼此相愛，勝過吃肥牛卻彼此憎恨。 (Proverbs 15:17)

He who covers a transgression seeks love, but he who repeats a matter separates close friends. 遮掩別人過犯的，得到人的喜愛；屢次提起別人過錯的，離間親密的朋友。 (Proverbs 17:9)

A friend loves at all times, and a brother is born for adversity. 朋友常顯愛心，兄弟為患難而生。 (Proverbs 17:17)

I will love my enemies and pray for those who persecute me. 可是我告訴你們，當愛你們的仇敵，為迫害你們的祈禱， (Matthew 5:44)

If I forgive men for their transgressions, my heavenly Father will also forgive me. 如果你們饒恕別人的過犯，你們的天父也必饒恕你們。 (Matthew 6:14)

I will not judge, so that I will not be judged. For in the same way I judge others, I will be judged; and with the measure I use, it will be measured to me. “不可判斷人，免得你們被判斷。  你們怎樣判斷人，也必怎樣被判斷；你們用甚麼標準衡量人，也必照樣被衡量。 (Matthew 7:1-2)

Whatever I want others to do to me, I will also do to them, for this is the Law and the Prophets. (Matthew 7:12)

Peter came to Jesus and asked, “Lord, how often shall my brother sin against me, and I forgive him? Up to seven times?” Jesus said to him, “I tell you, not seven times, but up to seventy times seven.” 那時，彼得前來問耶穌：“主啊，如果我的弟兄得罪我，我要饒恕他多少次？七次嗎？”  耶穌對他說：“我告訴你，不是七次，而是七十個七次。 (Matthew 18:21-22)

“You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.” This is the first and great commandment. And the second is like it: “You shall love your neighbor as yourself.” All the Law and the Prophets hang on these two commandments. 他回答：“你要全心、全性、全意愛主你的　神。  這是最重要的第一條誡命。  第二條也和它相似，就是要愛人如己。  全部律法和先知書，都以這兩條誡命作為根據。” (Matthew 22:37-40)

The foremost commandment is this: “Hear, O Israel; the Lord our God, the Lord is one; and you shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.” The second is this: “You shall love your neighbor as yourself.” There is no commandment greater than these. To love God with all the heart and with the understanding and with all the strength, and to love one’s neighbor as himself are more important than all burnt offerings and sacrifices. 耶穌回答：“第一重要的是：‘以色列啊，你要聽！主我們的　神是獨一的主。  你要全心、全性、全意、全力，愛主你的　神。’  其次是：‘要愛人如己。’再沒有別的誡命比這兩條更重要的了。”  我們要用全心、全意、全力去愛他，並且要愛人如己，這就比一切燔祭和各樣祭物好得多了。” (Mark 12:29-31, 33)

I will love my enemies, do good to those who hate me, bless those who curse me, and pray for those who mistreat me. Just as I want others to do to me, I will do to them in the same way. “只是我告訴你們聽道的人：當愛你們的仇敵，善待恨你們的人。  咒詛你們的，要為他們祝福，凌辱你們的，要為他們禱告。  你們願意人怎樣待你們，你們就應當怎樣待人。 (Luke 6:27-28, 31)

I will love my enemies, do good to them, and lend to them, expecting nothing in return. Then my reward will be great, and I will be a child of the Most High; for He is kind to the ungrateful and evil. I will be merciful just as my Father is merciful. (Luke 6:35-36)

If I do not judge, I will not be judged; if I do not condemn, I will not be condemned; if I forgive, I will be forgiven. “你們不要判斷人，就必不受判斷；不要定人的罪，就必不被定罪；要饒恕人，就必蒙饒恕； (Luke 6:37)

You have given us a new commandment to love one another even as You have loved us; so we must love one another. By this all men will know that we are Your disciples, if we have love for one another. 我給你們一條新命令，就是要你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣彼此相愛。 (John 13:34)

This is Your commandment, that we love one another, as You have loved us. 你們要彼此相愛，像我愛你們一樣，這就是我的命令。 (John 15:12)

My love must be sincere. I will hate what is evil and cling to what is good. 愛，不可虛偽；惡，要厭惡；善，要持守。 (Romans 12:9)

We must be devoted to one another in brotherly love, honoring one another above ourselves. 要以手足之愛彼此相親，用恭敬的心互相禮讓。 (Romans 12:10)

I will bless those who persecute me; I will bless and not curse. 迫害你們的，要為他們祝福；只可祝福，不可咒詛。 (Romans 12:14)

I will rejoice with those who rejoice and weep with those who weep. 要與喜樂的人一同喜樂，與哀哭的人一同哀哭。 (Romans 12:15)

I will owe nothing to anyone except to love them, for he who loves his neighbor has fulfilled the law. For the commandments, “You shall not commit adultery,” “You shall not murder,” “You shall not steal,” “You shall not covet,” and if there is any other commandment, it is summed up in this saying: “You shall love your neighbor as yourself.” Love does no harm to a neighbor; therefore love is the fulfillment of the law. 不要欠人的債；但在彼此相愛的事上，要覺得是欠了人的債。愛別人的，就成全了律法。  那“不可姦淫，不可殺人，不可偷盜，不可貪心”等等的誡命，都包括在“愛人如己”這一句話裡面了。  愛是不加害於人的，所以愛是成全律法的。 (Romans 13:8-10)

I will accept him whose faith is weak, without passing judgment on his opinions. Who am I to judge another’s servant? To his own master he stands or falls, and he will stand, for the Lord is able to make him stand. 你們要接納信心軟弱的人，不要論斷引起爭論的事。  你是誰，竟然批評別人的家僕呢？他或站穩或跌倒，只和自己的主人有關；但他必定站穩，因為主能夠使他站穩。 (Romans 14:1, 4)

I will not judge my brother or regard him with contempt. Instead of judging him, I will resolve not to put a stumbling block or obstacle in my brother’s way. (Romans 14:10a, 13)

I will accept others, just as Christ accepted me to the glory of God. 因此，你們應當彼此接納，就像基督接納了你們一樣，使榮耀歸於　神。 (Romans 15:7)

Knowledge puffs up, but love builds up. 關於祭過偶像的食物，我們曉得我們都有知識。但知識會使人自高自大，唯有愛心能造就人。 (1 Corinthians 8:1)

I was called to freedom, but I will not use my freedom to indulge the flesh, but through love I will serve others. For the whole law is summed up in this word: “You shall love your neighbor as yourself.” 弟兄們，你們蒙召得了自由；只是不可把這自由當作放縱情慾的機會，總要憑著愛心互相服事。  因為全部的律法，都在“愛人如己”這一句話裡面成全了。 (Galatians 5:13-14)

I will put away all bitterness and anger and wrath and shouting and slander, along with all malice. And I will be kind and compassionate to others, forgiving them just as God in Christ also forgave me. 一切苛刻、惱怒、暴戾、嚷鬧、毀謗，連同一切惡毒，都應當從你們中間除掉。  要互相友愛，存溫柔的心，彼此饒恕，就像　神在基督裡饒恕了你們一樣。 (Ephesians 4:31-32)

I will bear with others and forgive whatever complaints I have against them; I will forgive just as the Lord forgave me. 如果有人對別人有嫌隙，總要彼此寬容，互相饒恕；主怎樣饒恕了你們，你們也要照樣饒恕人。 (Colossians 3:13)

May the Lord make me increase and abound in my love for believers and for unbelievers. 又願主叫你們彼此相愛的心，和愛眾人的心，都充充足足，多而又多，好像我們愛你們一樣。 (1 Thessalonians 3:12)

Concerning brotherly love, we have been taught by God to love each other, and the Lord urges us to increase more and more. 論到弟兄相愛，用不著人寫甚麼給你們，因為你們自己受了　神的教導，要彼此相愛。  其實，你們向全馬其頓所有的弟兄，已經這樣行了。但是，弟兄們，我們勸你們要更加彼此相愛； (1 Thessalonians 4:9-10)

We must let brotherly love continue. 你們總要保持弟兄的愛。 (Hebrews 13:1)

I will not slander other believers. Anyone who slanders his brother or judges his brother slanders the law and judges the law. When I judge the law, I am not a doer of the law, but a judge. There is only one Lawgiver and Judge, the One who is able to save and to destroy. Who am I to judge my neighbor? 弟兄們，不要互相毀謗；人若毀謗弟兄，或判斷弟兄，就是毀謗律法、判斷律法了。如果你判斷律法，就不是實行律法的人，而是審判官了。  立法的，審判的，只有一位，就是那能拯救人，也能毀滅人的　神；你這判斷鄰舍的，你是誰呢？ (James 4:11-12)

In obedience to the truth I will purify my soul for a sincere love of the brethren, and I will love others fervently from the heart. 你們既因順從真理，潔淨了自己的心靈，以致能真誠地愛弟兄，就應當從清潔的心裡彼此切實相愛。 (1 Peter 1:22)

Above all, I will have a fervent love for others, because love covers a multitude of sins. 最重要的是要彼此切實相愛，因為愛能遮蓋許多的罪。 (1 Peter 4:8)

The one who loves his brother abides in the light, and there is no cause for stumbling in him. But the one who hates his brother is in the darkness and walks in the darkness and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes. (1 John 2:10-11)

This is the message we heard from the beginning, that we should love one another. We know that we have passed out of death into life, because we love the brethren. The one who does not love abides in death. By this we know love, that Christ laid down His life for us, and we ought to lay down our lives for the brethren. 我們應當彼此相愛，因為這是你們從起初聽見的信息。  我們因為愛弟兄，就知道我們已經出死入生了；不愛弟兄的，仍然住在死中。  主為我們捨命，這樣，我們就知道甚麼是愛；我們也應當為弟兄捨命。 (1 John 3:11, 14, 16)

This is God’s commandment: that we believe in the name of His Son, Jesus Christ, and love one another as He commanded us. 　神的命令，就是要我們信他的兒子耶穌基督的名，並且照著他的吩咐彼此相愛。 (1 John 3:23)

We should love one another, for love is from God, and everyone who loves has been born of God and knows God. Whoever does not love does not know God, for God is love. 親愛的，我們應當彼此相愛，因為愛是從　神那裡來的。凡是愛人的，都是從　神生的，並且認識　神。  不愛人的，就不認識　神，因為　神就是愛。 (1 John 4:7-8)

In this is love, not that we loved God, but that He loved us and sent His Son to be the propitiation for our sins. Since God so loved us, we also ought to love one another. No one has ever seen God; but if we love one another, God abides in us, and His love is perfected in us. 不是我們愛　神，而是　神愛我們，差遣他的兒子為我們的罪作了贖罪祭，這就是愛了。  親愛的，　神既然這樣愛我們，我們也應當彼此相愛。  從來沒有人見過　神，我們若彼此相愛，　神就住在我們裡面，他的愛也在我們裡面得到成全了。 (1 John 4:10-12)

We love, because God first loved us. If anyone says, “I love God,” and hates his brother, he is a liar; for the one who does not love his brother whom he has seen, cannot love God whom he has not seen. And we have this commandment from Him: that the one who loves God must also love his brother. 我們愛，因為　神先愛我們。  人若說“我愛　神”，卻恨他的弟兄，就是說謊的。不愛看得見的弟兄，就不能愛看不見的　神。  愛　神的，也應當愛弟兄，這就是我們從　神領受的命令。 (1 John 4:19-21)

**Giving and Serving**

I will give generously to others without a grudging heart. 你必須給他，給他的時候，你不要心裡難受，因為為了這事，耶和華你的　神必在你一切工作上，和你所辦的一切事上，賜福給你。 (Deuteronomy 15:10)

I will not withhold good from those to whom it is due, when it is in my power to act. 如果你的手有行善的力量，就不可推辭，要向那些需要幫助的人行善。 (Proverbs 3:27)

A generous man will prosper, and he who waters will himself be refreshed. 樂善好施的人，必得豐裕；施惠於人的，自己也必蒙施惠。 (Proverbs 11:25)

He who oppresses the poor reproaches their Maker, but whoever is kind to the needy honors Him. 欺壓貧寒的，就是辱罵造他的主；恩待窮苦人的，就是尊敬造他的主。 (Proverbs 14:31)

He who is kind to the poor lends to the Lord, and He will reward him for what he has done. 恩待窮人的，等於借錢給耶和華；他所行的，耶和華必償還。 (Proverbs 19:17)

He who is generous will be blessed, for he shares his food with the poor. 心存良善看人的，必蒙賜福；因為他把自己的食物分給窮人。 (Proverbs 22:9)

I will learn to do good, seek justice, remove the oppressor, defend the orphan, and plead for the widow. 學習行善，尋求公平，指責殘暴的人，替孤兒伸冤，為寡婦辨屈。” (Isaiah 1:17)

Is this not the fast You have chosen: to loose the bonds of wickedness, to undo the cords of the yoke, and to let the oppressed go free and break every yoke? Is it not to share our food with the hungry and to provide the poor wanderer with shelter; when we see the naked, to clothe him, and not to turn away from our own flesh? Then our light will break forth like the dawn, and our healing will quickly appear, and our righteousness will go before us; the glory of the Lord will be our rear guard. Then we will call, and the Lord will answer; we will cry, and He will say, “Here I am.” If we put away the yoke from our midst, the pointing of the finger and malicious talk, and if we extend our souls to the hungry and satisfy the afflicted soul, then our light will rise in the darkness, and our gloom will become like the noonday. 我所揀選的禁食不是這樣嗎？不是要鬆開兇惡的鎖鍊，解開軛上的繩索，使被壓迫的獲得自由，折斷所有的軛嗎？  不是要把你的食物分給飢餓的人，把流浪的窮困人接到你的家裡，見到赤身露體的，給他衣服蔽體，不可逃避自己的骨肉而不顧恤嗎？  這樣，你的光就必突然發出，像黎明的曙光，你的傷口就必快快復原；你的公義就必行在你的前面，耶和華的榮耀要作你的後盾。  那時，你求告，耶和華必應允；你呼求，他必說：“我在這裡！”你若從你中間除掉欺壓人的軛，除去指責人的指頭和惡毒的言語，  你的心若顧念飢餓的人，使困苦的人得到飽足，你的光就必在黑暗中升起來，你的幽暗必如日中天。 (Isaiah 58:6-10)

When Christ comes to reign as king on His glorious throne, He will say to the sheep on His right hand, “Come, you who are blessed of My Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. For I was hungry, and you gave Me something to eat; I was thirsty, and you gave Me something to drink; I was a stranger, and you invited Me in; I was naked, and you clothed Me; I was sick, and you visited Me; I was in prison, and you came to Me.” Then the righteous will answer Him, “Lord, when did we see You hungry and feed You, or thirsty and give You something to drink? And when did we see You a stranger and invite You in, or naked and clothe You? And when did we see You sick or in prison and come to You?” And the King will answer and say to them, “I tell you the truth, inasmuch as you did it to one of the least of these brothers of Mine, you did it to Me.” “當人子在他的榮耀裡，帶著所有的使者降臨的時候，他要坐在榮耀的寶座上。  那時，王要對右邊的說：‘蒙我父賜福的，來承受創世以來為你們預備好的國吧。  因為我餓了，你們給我吃；我渴了，你們給我喝；我作旅客，你們接待我；  我赤身露體，你們給我衣服穿；我病了，你們看顧我；我在監裡，你們來看我。’  義人就回答：‘主啊，我們甚麼時候見你餓了就給你吃，渴了就給你喝呢？  又甚麼時候見你作旅客就接待你，赤身露體就給你衣服穿呢？  或者甚麼時候見你病了，或在監裡就來看你呢？’  王要回答他們：‘我實在告訴你們，你們所作的，只要是作在我一個最小的弟兄身上，就是作在我的身上了。’ (Matthew 25:31, 34-40)

Whoever gives another a cup of water to drink because of his name as a follower of Christ will by no means lose his reward. 無論誰因你們有屬基督的名分，給你們一杯水喝的，我實在告訴你們，他決不會失掉賞賜。 (Mark 9:41)

When I give, it will be given to me; good measure, pressed down, shaken together, running over, will be poured into my lap. For with the measure I use, it will be measured back to me. 要給人，就必有給你們的；並且要用十足的升斗，連按帶搖，上尖下流地倒在你們懷裡；因為你們用甚麼升斗量給人，就必用甚麼升斗量給你們。” (Luke 6:38)

When I give a reception, if I invite the poor, the crippled, the lame, and the blind, I will be blessed, because they cannot repay me; for I will be repaid at the resurrection of the righteous. 你擺筵席的時候，總要邀請那貧窮的、殘廢的、瘸腿的、瞎眼的，  那你就有福了。因為他們沒有甚麼可以報答你，義人復活的時候，你必定得著報答。” (Luke 14:13-14)

I must help the weak and remember the words of the Lord Jesus, that He said, “It is more blessed to give than to receive.” 我凡事以身作則，你們必須照樣辛勞，扶助軟弱的人，並且記念主耶穌的話：‘施比受更為有福。’” (Acts 20:35)

I will contribute to the needs of the saints and practice hospitality. 聖徒有缺乏的，就要接濟；客旅要熱誠地款待。 (Romans 12:13)

He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one should give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion; for God loves a cheerful giver. And God is able to make all grace abound to us, so that always having all sufficiency in everything, we may abound in every good work. As it is written: “He has scattered abroad His gifts to the poor; His righteousness endures forever.” Now He who supplies seed to the sower and bread for food will also supply and increase our seed and will increase the fruits of our righteousness. 還有，少種的少收，多種的多收。  各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是　神所喜愛的。  　神能把各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，多作各樣的善事。  如經上所說：“他廣施錢財，賙濟窮人；他的仁義，存到永遠。”  但那賜種子給撒種的，又賜食物給人吃的　神，必定把種子加倍地供給你們，也必增添你們的義果。 (2 Corinthians 9:6-10)

Because of our ministry of supplying the needs of the saints, they will glorify God for the obedience that accompanies our confession of the gospel of Christ, and for the liberality of sharing with them and with everyone else. 眾聖徒因為你們承認和服從了基督的福音，並且慷慨地捐輸給他們和眾人，藉著你們在這供應的事上所得的憑據，就把榮耀歸給　神。 (2 Corinthians 9:13)

I will not forget to show hospitality to strangers, for by so doing some have entertained angels without knowing it. 不要忘了用愛心接待人，有人就是這樣作，在無意中就款待了天使。 (Hebrews 13:2)

I will remember those in prison as though bound with them, and those who are mistreated, since I myself am also in the body. 你們要記念那些被囚禁的人，好像跟他們一起被囚禁；也要記念那些受虐待的人，好像你們也親自受過。 (Hebrews 13:3)

I will not forget to do good and to share with others, for with such sacrifices God is well pleased. 你們也不要忘記行善和捐輸，這樣的祭是　神所喜悅的。 (Hebrews 13:16)

This is pure and undefiled religion before our God and Father: to visit orphans and widows in their affliction and to keep oneself unspotted from the world. 在父　神看來，純潔無玷污的虔誠，就是照顧患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不被世俗所污染。 (James 1:27)

I will be hospitable to others without grumbling. 你們要互相接待，不發怨言。 (1 Peter 4:9)

As each of us has received a gift, we should use it to serve others, as good stewards of the manifold grace of God. 你們要作　神各樣恩賜的好管家，各人照著所領受的恩賜彼此服事。 (1 Peter 4:10)

**General Affirmations**

I will not defraud my neighbor or rob him. “不可欺壓你的鄰舍，也不可搶奪他的東西；雇工的工錢，不可扣留在你那裡到早晨。 (Leviticus 19:13)

I will do no injustice in judgment, nor show partiality to the poor or favoritism to the great, but I will judge my neighbor fairly. “你們審判的時候，不可行不義；不可偏袒窮人，也不可偏幫有權勢的人；只要按著公義審判你的鄰舍。 (Leviticus 19:15)

I will not hate my brother in my heart, but I will reprove my neighbor frankly and not incur sin because of him. “你不可心裡恨你的兄弟；應坦誠責備你的鄰舍，免得你因他擔當罪過。 (Leviticus 19:17)

I will not mistreat my neighbor, but I will fear my God; for You are the Lord my God. 你們不可欺負對方，卻要敬畏你的　神，因為我是耶和華你們的　神。 (Leviticus 25:17)

I will trust in You enough to honor You as holy in the sight of others. 耶和華對摩西和亞倫說：“因為你們不信我，不在以色列人眼前尊我為聖，所以你們必不得領這會眾進入我賜給他們的地。” (Numbers 20:12)

Far be it from me that I should sin against the Lord by ceasing to pray for others. 至於我，我決不停止為你們禱告，以致得罪耶和華；我要把善道正路教導你們。 (1 Samuel 12:23)

I will not plan evil against my neighbor, since he lives trustfully by me. 你的鄰舍在你旁邊安居，你不可設計害他。 (Proverbs 3:29)

I will not strive with a man without cause, if he has done me no harm. 如果人沒有加害於你，你不可無故與他相爭。 (Proverbs 3:30)

An anxious heart weighs a man down, but a good word makes him glad. 心中憂慮，使人消沉；一句良言使他歡喜。 (Proverbs 12:25)

A righteous man guides his friends, but the way of the wicked leads them astray. 義人作自己鄰舍的引導；惡人的道路，卻使別人走迷。 (Proverbs 12:26)

I will stay away from a foolish man, for I will not find knowledge on his lips. 你當離開愚昧人，因為你不會從他的嘴裡曉得知識。 (Proverbs 14:7)

Starting a quarrel is like breaching a dam, so I will stop a quarrel before it breaks out. 紛爭的開始，如同決堤的水；所以在爭執發生以前，就要制止。 (Proverbs 17:14)

I will not make friends with a hot-tempered man or associate with one easily angered, lest I learn his ways and set a snare for my soul. 容易發怒的人，不要與他為友；脾氣暴躁的人，不要與他來往，  免得你效法他的行徑，自己就陷在網羅裡。 (Proverbs 22:24-25)

As iron sharpens iron, so one man sharpens another. 鐵磨鐵，磨得鋒利；朋友互相切磋，才智（“才智”原文作“面”）也變得敏銳。 (Proverbs 27:17)

The sons of this world are more shrewd in dealing with their own kind than are the sons of light. I would be wise to use worldly wealth to make friends for myself, so that when it is gone, they may welcome me into the eternal dwellings. 主人就誇獎這不義的管家作事機警；因為在應付自己的世事上，今世之子比光明之子更精明。  我告訴你們，要用不義的錢財去結交朋友，好叫錢財無用的時候，他們可以接你們到永恆的帳棚裡。 (Luke 16:8-9)

I will not repay anyone evil for evil, but I will seek to do what is right in the sight of all men. 不可以惡報惡。大家以為美的事，要努力去作。 (Romans 12:17)

If it is possible, as far as it depends on me, I will live at peace with all men. 可能的話，總要盡你們的所能與人和睦。 (Romans 12:18)

I will not take revenge, but leave room for the wrath of God, for it is written: “Vengeance is Mine; I will repay,” says the Lord. I will not be overcome by evil, but overcome evil with good. 親愛的啊，不要為自己伸冤，寧可等候主的忿怒，因為經上記著，主說：“伸冤在我，我必報應。”  不可被惡所勝，反要以善勝惡。 (Romans 12:19, 21)

I will submit myself to the governing authorities. For there is no authority except from God, and the authorities that exist have been established by God. Consequently, he who resists authority has opposed the ordinance of God, and those who do so will bring judgment on themselves. 政府的權柄，人人都應當服從。因為沒有一樣權柄不是從　神來的；掌權的都是　神設立的。  所以抗拒掌權的，就是反對　神所設立的；反對的人必自招刑罰。 (Romans 13:1-2)

I will give to all what they are due: taxes to whom taxes are due, custom to whom custom, respect to whom respect, honor to whom honor. 你們要向各人清還所欠的；應當納稅的，就要給他納稅；應當進貢的，就給他進貢；應當敬畏的，就敬畏他；應當尊敬的，就尊敬他。 (Romans 13:7)

We who are strong ought to bear the weaknesses of those who are not strong, and not to please ourselves. Each of us should please his neighbor for his good, to build him up. 我們堅強的人，應該擔當不堅強的人的軟弱，不應該求自己的喜悅。  我們各人務要叫鄰舍喜悅，好讓他得到益處、得到造就。 (Romans 15:1-2)

No one should seek his own good, but the good of others. 人不要求自己的好處，卻要求別人的好處。 (1 Corinthians 10:24)

God comforts us in all our afflictions, so that we can comfort those in any affliction with the comfort we ourselves have received from God. 我們在一切患難中，　神都安慰我們，使我們能用他所賜的安慰，去安慰那些在各樣患難中的人。 (2 Corinthians 1:4)

I will not give cause for offense in anything, so that my ministry will not be discredited. 我們凡事都沒有妨礙人，不讓這職分受到毀謗， (2 Corinthians 6:3)

I will not become conceited, provoking others and envying others. 我們不可貪圖虛榮，彼此觸怒，互相嫉妒。 (Galatians 5:26)

I will obey those who are in authority over me with fear and trembling and with sincerity of heart, as to Christ; not with external service as a pleaser of men, but as a slave of Christ, doing the will of God from my heart. With good will I will serve as to the Lord and not to men, knowing that I will receive back from the Lord whatever good I do. 你們作僕人的，要存著敬畏、戰兢和真誠的心，聽從世上的主人，好像聽從基督一樣。  作事不要只作給人看，像那些討人歡心的一樣，卻要像基督的僕人，從心裡遵行　神的旨意，  甘心服務，像是服事主，不是服事人。  你們知道，無論是奴僕或自由的人，如果作了甚麼善事，都必從主那裡得到賞賜。 (Ephesians 6:5-8)

I will treat subordinates with respect, not threatening them, knowing that both their Master and mine is in heaven, and there is no partiality with Him. 你們作主人的，也要照樣對待僕人，不要威嚇他們；你們知道，他們和你們在天上同有一位主，他並不偏待人。 (Ephesians 6:9)

I will do nothing out of selfish ambition or vain conceit, but in humility I will esteem others as more important than myself. I will look not only to my own interests, but also to the interests of others. 不要自私自利，也不要貪圖虛榮，只要謙卑，看別人比自己強；  各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。 (Philippians 2:3-4)

I will do all things without complaining or arguing, so that I may become blameless and pure, a child of God without fault in the midst of a crooked and perverse generation, among whom I shine as a light in the world, holding fast the word of life. 無論作甚麼，都不要發怨言、起爭論，  好使你們無可指摘、純真無邪，在這彎曲乖謬的世代中，作　神沒有瑕疵的兒女；你們要在這世代中發光，好像天上的光體一樣，  把生命的道顯揚出來，使我在基督的日子可以誇耀我沒有空跑，也沒有徒勞。 (Philippians 2:14-16)

I will obey those who are in authority over me in all things, not with external service as a pleaser of men, but with sincerity of heart, fearing the Lord. Whatever I do, I will work at it with all my heart, as to the Lord and not to men, knowing that I will receive the reward of the inheritance from the Lord. It is the Lord Christ I am serving. 你們作僕人的，要凡事聽從世上的主人，作事不要只作給人看，像那些討人歡心的一樣，卻要以真誠的心敬畏主。  無論你們作甚麼，都要從心裡去作，像是為主作的，不是為人作的，  因為你們知道，你們一定會從主那裡得到基業為賞賜。你們應當服事主基督， (Colossians 3:22-24)

I will provide my subordinates with what is just and fair, knowing that I also have a Master in heaven. 你們作主人的，要公平地對待僕人，因為知道你們也有一位主在天上。 (Colossians 4:1)

What is my hope or joy or crown of rejoicing in the presence of the Lord Jesus at His coming? My glory and joy is the people in whose lives I have been privileged to have a ministry. 我們主耶穌再來的時候，我們在他面前的盼望、喜樂或所誇耀的冠冕是甚麼呢？不就是你們嗎？  是的，你們就是我們的榮耀，我們的喜樂。 (1 Thessalonians 2:19-20)

I will not repay evil for evil to anyone, but I will pursue what is good for others. 你們要注意，不管是誰都不要以惡報惡，卻要在彼此相處和對待眾人這方面，常常追求良善。 (1 Thessalonians 5:15)

If anyone does not provide for his own, and especially for his family, he has denied the faith and is worse than an unbeliever. 人若連自己的家人也不供養，就是背棄信仰，比不信的人還不如。 (1 Timothy 5:8)

I will avoid foolish and ignorant disputes, knowing that they produce quarrels. The Lord’s servant must not quarrel, but be gentle toward all, able to teach, and patient. 你要拒絕愚蠢無知的問難；你知道這些事會引起爭論。  但主的僕人卻不可爭論，總要待人溫和，善於教導，存心忍耐， (2 Timothy 2:23-24)

I will hold firmly to the faithful word as I have been taught, so that I can exhort others by sound doctrine and refute those who oppose it. 堅守那合乎教義、可靠的真道，好使他能夠用純正的道理勸勉人，並且能夠折服反對的人。 (Titus 1:9)

I will remind others to be subject to rulers and authorities, to be obedient, to be ready for every good work, to slander no one, to be peaceable and gentle, and to show true humility toward all men. 你要提醒他們服從執政的和掌權的，聽從他們，隨時準備作各種善工。  不可毀謗人，要與人無爭，謙恭有禮，向眾人表現充分溫柔的心。 (Titus 3:1-2)

In my faith in our glorious Lord Jesus Christ, I will not show partiality to some people above others. 我的弟兄們，你們既然對我們榮耀的主耶穌基督有信心，就不應該憑外貌待人。 (James 2:1)

I will submit myself for the Lord’s sake to every human authority, whether to a king as being supreme, or to governors as sent by him to punish evildoers and to praise those who do right; for it is the will of God that by doing good I may silence the ignorance of foolish men. 你們為主的緣故，要順服人的一切制度，無論是至尊的君王，  或是君王所派賞善罰惡的官員；  因為這是　神的旨意，要藉著你們的善行，塞住糊塗無知人的口。 (1 Peter 2:13-15)

I will honor all people, love the brotherhood of believers, fear God, and honor the king. 要尊重眾人，愛護弟兄，敬畏　神，尊敬君王。 (1 Peter 2:17)

I will not return evil for evil or insult for insult, but blessing instead, because to this I was called, that I may inherit a blessing. 不要以惡報惡，以辱罵還辱罵，倒要祝福，因為你們就是為此蒙召，好叫你們承受福氣。 (1 Peter 3:9)

Young men should be submissive to those who are older, and all of us should clothe ourselves with humility toward one another, for “God opposes the proud but gives grace to the humble.” 照樣，你們青年人要順服年長的。就是你們各人也要彼此以謙卑為裝束，因為“　神敵擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。” (1 Peter 5:5)

**Husband or Wife**

The Lord God said, “It is not good for the man to be alone; I will make a helper suitable for him.” And the Lord God made a woman from the rib He had taken out of the man, and He brought her to the man. And the man said, “This is now bone of my bones and flesh of my flesh; she shall be called ‘Woman,’ because she was taken out of man.” For this reason a man shall leave his father and mother, and shall cleave to his wife, and they shall become one flesh. 耶和華　神說：“那人獨居不好，我要為他造個和他相配的幫手。”  然後，耶和華　神用從那人身上所取的肋骨，造了一個女人，帶她到那人面前。  那人說：“這是我骨中的骨，肉中的肉；她當稱為女人，因她是從男人身上取出來的。”  因此人要離開父母，和妻子連合，二人成為一體。 (Genesis 2:18, 22-24)

A virtuous wife is the crown of her husband, but she who causes shame is like decay in his bones. 有才德的婦人是丈夫的冠冕，貽羞的婦人，如同丈夫骨中的朽爛。 (Proverbs 12:4)

Houses and wealth are inherited from fathers, but a prudent wife is from the Lord. 房屋與財富是祖宗遺留的產業；唯有明慧的妻子是耶和華所賜的。 (Proverbs 19:14)

Who can find a virtuous wife? She is worth far more than jewels. The heart of her husband trusts in her so that he has no lack of gain. She brings him good, not harm, all the days of her life. 有才德的婦人，誰能得著呢？她的價值遠勝過紅寶石。  她丈夫心裡倚靠她，就不會缺少收入。  她一生的年日，只帶給丈夫益處，沒有害處。 (Proverbs 31:10-12)

Charm is deceptive, and beauty is fleeting; but a woman who fears the Lord, she shall be praised. 艷麗是虛假的，美容是虛浮的；唯有敬畏耶和華的婦女，必得稱讚。 (Proverbs 31:30)

Love is as strong as death, and jealousy is as cruel as the grave; its flames are flames of fire, a flame of the Lord. Many waters cannot quench love, nor can rivers overflow it. If a man were to give all the wealth of his house for love, it would be utterly scorned. (Song of Solomon 8:6-7)

Since she is a companion and a wife by covenant, a husband should not deal treacherously against the wife of his youth. The Lord God of hosts seeks a godly offspring and hates divorce; therefore we must take heed to our spirit and not deal treacherously. 你們還問：“為甚麼呢？”因為耶和華在你和你年輕時所娶的妻子中間作證；她是你的伴侶，是你立約的妻子，你竟對她不忠！  一個還有靈性的人，是不會這樣作的。他會作甚麼呢？他會尋求　神的子孫。所以要謹守你們的靈性，不可對年輕時所娶的妻子不忠。  耶和華以色列的　神說：“我恨惡休妻和以強暴待妻子。”萬軍之耶和華說：“所以要謹守你們的靈性，不可行詭詐的事。” (Malachi 2:14-16)

From the beginning of creation God made them male and female. For this reason a man shall leave his father and mother and shall cleave to his wife, and the two shall become one flesh. So they are no longer two, but one flesh. Therefore what God has joined together, let man not separate. 他回答：“造物者從起初‘造人的時候，就造男造女’。‘因此人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。’這些話你們沒有念過嗎？  這樣，他們不再是兩個人，而是一體的了。所以　神所配合的，人不可分開。” 但從起初創造的時候，　神是‘造男造女’。  ‘因此人要離開父母，與妻子連合，  二人成為一體了。’這樣，他們不再是兩個人，而是一體的了。  所以　神所配合的，人不可分開。” (Matthew 19:4-6; Mark 10:6-9)

The husband should fulfill his marital duty to his wife, and likewise the wife to her husband. The wife’s body does not belong to her alone, but also to her husband. In the same way, the husband’s body does not belong to him alone, but also to his wife. 丈夫對妻子應該盡他的本分，妻子對丈夫也應當這樣。  妻子對自己的身體沒有主權，權在丈夫；照樣，丈夫對自己的身體也沒有主權，權在妻子。 (1 Corinthians 7:3-4)

Wives should submit to their own husbands as to the Lord. For the husband is the head of the wife, as Christ also is the head of the church; and He is the Savior of the body. But as the church is subject to Christ, so also wives should be to their husbands in everything. 你們作妻子的，要順服自己的丈夫，好像順服主一樣，  因為丈夫是妻子的頭，好像基督是教會的頭；基督又是教會全體的救主。  教會怎樣順服基督，妻子也要照樣凡事順服丈夫。 (Ephesians 5:22-24)

Husbands should love their wives, just as Christ also loved the church and gave Himself up for her that He might sanctify and cleanse her by the washing with water through the word, that He might present her to Himself as a glorious church, without spot or wrinkle or any other blemish, but holy and blameless. So husbands ought to love their own wives as their own bodies. He who loves his own wife loves himself; for no one ever hated his own flesh, but nourishes and cherishes it, just as Christ also does the church, for we are members of His body. 你們作丈夫的，要愛妻子，好像基督愛教會，為教會捨己，  為的是要用水藉著道把教會洗淨，成為聖潔，  可以作榮耀的教會歸給自己，甚麼污點皺紋等也沒有，而是聖潔沒有瑕疵的。  丈夫也應當這樣愛妻子，好像愛自己的身體一樣。愛妻子的，就是愛自己了。  從來沒有人恨惡自己的身體，總是保養顧惜，好像基督對教會一樣，  因為我們是他身上的肢體。 (Ephesians 5:25-30)

Each husband must love his own wife as he loves himself, and each wife must respect her husband. 無論怎樣，你們各人都要愛自己的妻子，好像愛自己一樣。妻子也應當敬重丈夫。 (Ephesians 5:33)

Wives should submit to their husbands, as is fitting in the Lord. 你們作妻子的，要順服丈夫，這在主裡是合宜的。 (Colossians 3:18)

Husbands should love their wives and not be bitter toward them. 你們作丈夫的，要愛妻子，不可苦待她們。 (Colossians 3:19)

Marriage should be honored by all, and the marriage bed should be undefiled; for God will judge fornicators and adulterers. 人人都應該尊重婚姻，婚床也不要玷污，因為　神一定審判淫亂的和姦淫的人。 (Hebrews 13:4)

Wives should be submissive to their own husbands, so that even if any of them disobey the word, they may be won without a word by the behavior of their wives, when they see their purity and reverence. 照樣，你們作妻子的，要順服自己的丈夫，好使不信道的丈夫受到感動，不是因著你們的言語，而是因著你們的生活，  因為他們看見了你們敬畏和純潔的生活。 (1 Peter 3:1-2)

Husbands should be considerate as they live with their wives and treat them with respect as the weaker vessel and as co-heirs of the grace of life. 照樣，你們作丈夫的，也要合情合理的與妻子同住。要體諒她比你軟弱，要尊敬她，因為她是和你一同承受生命的恩典的。這樣，就使你們的禱告不受攔阻。 (1 Peter 3:7)

**Children**

Like Abraham, I should direct my children and my household after me to keep the way of the Lord by doing what is right and just. 我揀選了他，是要他吩咐子孫，和他的家屬，遵守我耶和華的道，秉公行義，好叫我耶和華應許亞伯拉罕的話都可實現。” (Genesis 18:19)

I will honor my father and my mother. “要孝敬父母，使你在耶和華你的　神賜給你的地上得享長壽。 “‘要孝敬父母，照著耶和華你的　神吩咐你的，使你可以得享長壽，也使你在耶和華你的　神賜給你的地上，得享福樂。 (Exodus 20:12; Deuteronomy 5:16)

I will learn to fear You all the days I live on the earth and teach Your words to my children. 免得你忘了你在何烈山，站在耶和華你們的　神面前的那天。那時耶和華對我說：‘你要為我召集眾民，我要叫他們聽我的話，使他們在那地上生活的日子，可以學習敬畏我，又可以教訓自己的兒女。’ (Deuteronomy 4:10)

Your commandments will be upon my heart, and I will teach them diligently to my children and talk about them when I sit in my house and when I walk along the way and when I lie down and when I rise up. 我今日吩咐你的這些話，都要記在你的心上；  你要把這些話不斷地教訓你的兒女，無論你坐在家裡，或行在路上，或躺下，或起來的時候，都要談論。 (Deuteronomy 6:6-7)

I will lay up Your words in my heart and in my soul and teach them to my children, talking about them when I sit in my house and when I walk along the way and when I lie down and when I rise up. “所以你們要把我這些話放在心裡，存在意念中；要繫在手上作記號，戴在額上作頭帶。  你們也要把這些話教訓你們的兒女，無論你是坐在家裡，行在路上，躺下，或是起來，都要講論。 (Deuteronomy 11:18-19)

A wise son heeds his father’s instruction, but a scoffer does not listen to rebuke. 智慧的兒子聽從父親的教訓，好譏笑人的不聽責備。 (Proverbs 13:1)

He who spares his rod hates his son, but he who loves him is careful to discipline him. 不用杖責打兒子的，是恨惡他；愛兒子的，必對他勤加管教。 (Proverbs 13:24)

A fool despises his father’s discipline, but whoever heeds correction is prudent. 愚妄人藐視父親的管教；看重責備的是精明的人。 (Proverbs 15:5)

I will discipline my child while there is hope and not be a willing party to his death. 趁著還有指望的時候，要管教你的兒子；不可存心任他死亡。 (Proverbs 19:18)

I will train up each child according to his way; even when he is old he will not depart from it. 教養孩童走他當行的路，就是到老，他也不會偏離。 (Proverbs 22:6)

Foolishness is bound up in the heart of a child, but the rod of discipline will drive it far from him. 愚妄束縛孩童的心，管教的杖可以把愚妄遠遠驅除。 (Proverbs 22:15)

I will not withhold discipline from a child; if I strike him with the rod, he will not die. 要管教孩童，不可姑息，你雖然用杖打他，他也不會死； (Proverbs 23:13)

The father of the righteous will greatly rejoice, and he who begets a wise son will be glad in him. May my father and mother be glad; may she who gave me birth rejoice. 義人的父親必大有快樂；生下智慧的兒子的，必因兒子歡喜。  要使你的父母歡喜，使生下你的快樂。 (Proverbs 23:24-25)

The rod and reproof impart wisdom, but a child left to himself brings shame to his mother. (Proverbs 29:15)

Correct your son, and he will give you rest; he will bring delight to your soul. 管教你的兒子，他必使你得安息；也必使你的心得喜樂。 (Proverbs 29:17)

Children should obey their parents in the Lord, for this is right. “Honor your father and mother”—which is the first commandment with a promise—”that it may go well with you, and that you may live long on the earth.” 你們作兒女的，要在主裡聽從父母，因為這是理所當然的。  “要孝敬父母，使你得福，在世長壽。”這是第一條帶著應許的誡命。 (Ephesians 6:1-3)

Fathers should not provoke their children to wrath but bring them up in the discipline and instruction of the Lord. 你們作父親的，不要激怒兒女，卻要照著主的教訓和勸戒，養育他們。 (Ephesians 6:4)

Children should obey their parents in everything, for this is well-pleasing to the Lord. 你們作兒女的，要凡事聽從父母，因為這在主裡是可喜悅的。 (Colossians 3:20)

Fathers should not provoke their children, or they will become discouraged. 你們作父親的，不要激怒兒女，免得他們灰心喪志。 (Colossians 3:21)

**Believers**

How good and pleasant it is when brothers live together in unity! 看哪！弟兄和睦共處，是多麼的善，多麼的美。（本節在《馬索拉抄本》包括細字標題） (Psalm 133:1)

The Lord Jesus prayed these words for the unity of all who would believe in Him: “I ask that all of them may be one, Father, just as You are in Me and I am in You, that they also may be in Us, that the world may believe that You sent Me. And the glory which You gave Me I have given to them, that they may be one, just as We are one: I in them, and You in Me, that they may be perfected in one, that the world may know that You have sent Me and have loved them, even as You have loved Me.” (John 17:21-23)

I want to speak words of encouragement to other believers. 他走遍那一帶地方，用許多話勸勉眾人，然後來到希臘。 (Acts 20:2)

We must take heed to ourselves and to all the flock of which the Holy Spirit has made us overseers to shepherd the church of God, which He purchased with His own blood. 聖靈既然立你們為全群的監督，牧養　神用自己的血所贖來的教會，你們就應當為自己謹慎，也為全群謹慎。 (Acts 20:28)

Just as we have many members in one body, but all the members do not have the same function, so we who are many are one body in Christ and individually members of one another. And we have different gifts, according to the grace given to us. 就像一個身體有許多肢體，各肢體都有不同的功用；  照樣，我們大家在基督裡成為一個身體，也是互相作肢體。  照著所賜給我們的恩典，我們各有不同的恩賜：說預言的，就應當照著信心的程度去說； (Romans 12:4-6)

I will pursue the things that lead to peace and to mutual edification. 所以，我們總要追求和睦的事，與彼此造就的事。 (Romans 14:19)

May the God who gives endurance and encouragement grant us to be of the same mind toward one another according to Christ Jesus, so that with one accord and one mouth we may glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. 願賜忍耐和安慰的　神，使你們彼此同心，效法基督耶穌，  同心一致地榮耀我們主耶穌基督的父　神。 (Romans 15:5-6)

Since we were called into fellowship with the Lord Jesus Christ, all of us should agree with one another, so that there may be no divisions among us, and that we may be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. 　神是信實的，他呼召了你們，是要你們與他的兒子我們主耶穌基督連合在一起。  弟兄們，我憑著我們主耶穌基督的名，勸你們大家要同心，在你們中間不要分黨，只要在同一的心思、同一的意念上團結起來。 (1 Corinthians 1:9-10)

I will be careful not to let my liberty in Christ become a stumbling block to the weak. 然而你們要謹慎，免得你們這自由成了軟弱的人的絆腳石。 (1 Corinthians 8:9)

There are different kinds of gifts, but the same Spirit. And there are different kinds of service, but the same Lord. And there are different kinds of working, but the same God works all of them in all people. But to each one the manifestation of the Spirit is given for the common good. 恩賜有許多種，卻是同一位聖靈所賜的；  服事的職分有許多種，但是同一位主；  工作的方式也有許多種，但仍是一位　神，是他在眾人裡面作成一切。  聖靈顯現在各人的身上，為的是要使人得著益處。 (1 Corinthians 12:4-7)

Just as the body is one, but has many members, and all the members of the body, being many, are one body; so also is Christ. 正如身體是一個，卻有許多肢體，而且肢體雖然很多，身體仍是一個；基督也是這樣。 (1 Corinthians 12:12)

There should be no division in the body, but its members should have the same concern for each other. If one member suffers, all the members suffer with it; if one member is honored, all the members rejoice with it. Now we are the body of Christ, and each one of us is a member of it. 好使肢體能夠互相照顧，免得身體上有了分裂。  如果一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；如果一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同快樂。  你們就是基督的身體，並且每一個人都是作肢體的。 (1 Corinthians 12:25-27)

There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female, for we are all one in Christ Jesus. 並不分猶太人或希臘人，作奴僕的或自由人，男的或女的，因為你們在基督耶穌裡都成為一體了。 (Galatians 3:28)

If someone is caught in a trespass, we who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness, considering ourselves, lest we also be tempted. 弟兄們，如果有人陷在一些過犯裡，你們屬靈的人，要用溫柔的心使他回轉過來，自己卻要小心，免得也被引誘。 (Galatians 6:1)

We should bear one another’s burdens and so fulfill the law of Christ. 你們各人的重擔要互相擔當，這樣就成全了基督的律法。 (Galatians 6:2)

As we have opportunity, we should do good to all people, especially to those who belong to the family of faith. 所以，我們一有機會，就應該對眾人行善，對信徒更要這樣。 (Galatians 6:10)

In Christ Jesus, God’s whole building is joined together and growing into a holy temple in the Lord, in whom we also are being built together into a dwelling of God in the Spirit. 整座建築都靠著他連接配合，漸漸增長成為在主裡面的聖所。  你們在他裡面也一同被建造，成為　神藉著聖靈居住的所在。 (Ephesians 2:21-22)

We should bear with one another in love and make every effort to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. 凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心彼此寬容；  以和睦聯繫，竭力持守聖靈所賜的合一。 (Ephesians 4:2-3)

Grace has been given to each one of us according to the measure of the gift of Christ. And He gave some to be apostles, some to be prophets, some to be evangelists, and some to be pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the building up of the body of Christ. 我們各人蒙恩，是照著基督量給我們的恩賜。  他所賜的，有作使徒的，有作先知的，有作傳福音的，也有作牧養和教導的，  為的是要裝備聖徒，去承擔聖工，建立基督的身體； (Ephesians 4:7, 11-12)

We must all attain to unity of the faith and of the knowledge of the Son of God to a mature man, to the measure of the stature of the fullness of Christ, so that we will no longer be infants, being blown and carried around by every wind of doctrine, by the cunning and craftiness of men in their deceitful scheming; but speaking the truth in love, we must grow up in all things into Him who is the Head, that is, Christ. 直到我們眾人對　神的兒子都有一致的信仰和認識，可以長大成人，達到基督豐盛長成的身量；  使我們不再作小孩子，中了人的詭計和騙人的手段，給異教之風搖撼，飄來飄去，  卻要在愛中過誠實的生活，在各方面長進，達到基督的身量。他是教會的頭， (Ephesians 4:13-15)

From Christ the whole body is being joined and held together by every supporting ligament, according to the effective working of each individual part, causing the growth of the body for the edifying of itself in love. 全身靠著他，藉著每一個關節的支持，照著每部分的功用，配合聯繫起來，使身體漸漸長大，在愛中建立自己。 (Ephesians 4:16)

Each of us must put off falsehood and speak truthfully to his neighbor, for we are members of one another. 所以，你們要除掉謊言，各人要與鄰舍說真話，因為我們彼此是肢體。 (Ephesians 4:25)

We should submit to one another out of reverence for Christ. (Ephesians 5:21)

If we have any encouragement from being united with Christ, if any comfort from His love, if any fellowship of the Spirit, if any affection and compassion, we should also be like-minded, having the same love, being one in spirit and one in purpose. 所以，你們在基督裡若有甚麼勸勉，有甚麼愛心的安慰，有甚麼靈裡的契通，有甚麼慈悲和憐憫，  就應當有同樣的思想，同樣的愛心，要心志相同，思想一致，使我充滿喜樂。 (Philippians 2:1-2)

We should let the word of Christ dwell in us richly as we teach and admonish one another with all wisdom and as we sing psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in our hearts to God. 你們要讓基督的道豐豐富富地住在你們心裡，以各樣的智慧，彼此教導，互相勸戒，用詩章、聖詩、靈歌，懷著感恩的心歌頌　神。 (Colossians 3:16)

We should always thank God for other believers, mentioning them in our prayers. 我們常常為你們眾人感謝　神，禱告的時候提到你們， (1 Thessalonians 1:2)

We should encourage one another and build each other up in Christ Jesus. 所以，你們應該彼此勸慰，互相造就，正如你們一向所行的。 (1 Thessalonians 5:11)

We should ask for one another’s prayers. 弟兄們，請為我們禱告。 (1 Thessalonians 5:25)

We ought always to thank God for other believers and pray that their faith would grow more and more, and that the love each of them has toward one another would increase. 弟兄們，我們應該常常為你們感謝　神，這是合適的。因為你們的信心格外長進，你們眾人彼此相愛的心也在增加。 (2 Thessalonians 1:3)

We should always pray for other believers, that our God may count them worthy of His calling and fulfill every desire for goodness and every work of faith with power. 因此，我們常常為你們禱告，願我們的　神看你們是配得上所蒙的召，又用大能成就你們所羨慕的一切良善和信心的工作， (2 Thessalonians 1:11)

We should ask that the name of our Lord Jesus may be glorified in others, and they in Him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ. 使我們主耶穌的名，照著我們的　神和主耶穌基督的恩，在你們身上得著榮耀，你們也在他身上得著榮耀。 (2 Thessalonians 1:12)

We must encourage one another daily, as long as it is still called “Today,” lest any of us be hardened by the deceitfulness of sin. 趁著還有叫作“今天”的時候，總要天天互相勸勉，免得你們中間有人受了罪惡的誘惑，心裡就剛硬了。 (Hebrews 3:13)

God is not unjust to be forgetful of our work and the love we have shown toward His name in having ministered and continuing to minister to the saints. 因為　神並不是不公義，以致忘記了你們的工作，和你們為他的名所表現的愛心，就是你們以前服事聖徒，現在還是服事他們。 (Hebrews 6:10)

We should consider how to stir up one another toward love and good works. 我們又應該彼此關心，激發愛心，勉勵行善。 (Hebrews 10:24)

We must not forsake our meeting together, as some are in the habit of doing, but encourage one another, and all the more as we see the day approaching. 我們不可放棄聚會，好像有些人的習慣一樣；卻要互相勸勉。你們既然知道那日子臨近，就更應該這樣。 (Hebrews 10:25)

I will remember those who led me, who spoke the word of God to me. I will consider the outcome of their way of life and imitate their faith. 你們要記念那些領導過你們，把　神的道傳給你們的人；你們要觀察他們一生的成果，要效法他們的信心。 (Hebrews 13:7)

I will obey those who lead me and submit to them, for they keep watch over my soul as those who must give an account. I will obey them, so that they may do this with joy and not with grief, for this would be unprofitable for me. (Hebrews 13:17)

We should all be of one mind and be sympathetic, loving as brothers, compassionate, and humble. 總括來說，你們要彼此同心，互相體恤，親愛像弟兄，滿有溫柔，存心謙卑。 (1 Peter 3:8)

**Unbelievers**

How beautiful on the mountains are the feet of those who bring good news, who proclaim peace, who bring good tidings, who proclaim salvation. 那傳福音、宣布平安、傳美好的福音、宣布救恩，又對錫安說“你的　神作王了”的，他的腳蹤在山上多麼的美！ 看哪！那傳報佳音、宣告和平之人的腳，已經站在山上，說：猶大啊！守你的節期，還你的願吧！因為那奸惡的人永不會再從你中間經過；他已被徹底除滅了。（本節在《馬索拉抄本》為2:1） (Isaiah 52:7; Nahum 1:15)

As I follow You, You will make me a fisher of men. 耶穌就對他們說：“來跟從我，我要使你們作得人的漁夫。” 耶穌就對他們說：“來跟從我，我要使你們成為得人的漁夫。” (Matthew 4:19; Mark 1:17)

The harvest is plentiful, but the workers are few. Therefore, I will pray that the Lord of the harvest will send out workers into His harvest. 他就對門徒說：“莊稼多，工人少；  所以你們應當求莊稼的主派工人去收割。” 耶穌對他們說：“莊稼多，工人少，所以你們應當求莊稼的主，派工人出去收他的莊稼。 (Matthew 9:37-38; Luke 10:2)

Whoever acknowledges You before men, You will also acknowledge him before Your Father in heaven. But whoever denies You before men, You will also deny him before Your Father in heaven. (Matthew 10:32-33)

You have called us to go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe everything You have commanded us. And surely You are with us always, even to the end of the age. 所以，你們要去使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗（“奉父子聖靈的名，給他們施洗”或譯：“給他們施洗，歸入父子聖靈的名”），  我吩咐你們的一切，都要教導他們遵守。這樣，我就常常與你們同在，直到這世代的終結。” (Matthew 28:19-20)

You have called me to go and proclaim the kingdom of God. 耶穌說：“讓死人去埋葬他們的死人，你應該去傳揚　神的國。” (Luke 9:60)

Concerning the lost, Jesus said, “What man among you, if he has a hundred sheep and loses one of them, does not leave the ninety-nine in the open country and go after the one that is lost until he finds it? And when he finds it, he lays it on his shoulders, rejoicing. And when he comes into his house, he calls his friends and neighbors together and says to them, ‘Rejoice with me, for I have found my sheep which was lost!’ I tell you that in the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous persons who need no repentance. There is joy in the presence of the angels of God over one sinner who repents.” “你們中間誰有一百隻羊，失去一隻，不把九十九隻留下在曠野，去尋找那失落的，直到找著呢？  既找著了，就歡歡喜喜地放在肩上，  回到家裡，請朋友鄰舍來，對他們說：‘請大家和我一同歡樂，因為我失去的羊已經找到了！’  我告訴你們，因為一個罪人悔改，天上也要這樣為他歡樂，比為九十九個不用悔改的義人歡樂更大。  我告訴你們，因為一個罪人悔改，　神的使者也必這樣為他歡樂。” (Luke 15:4-7, 10)

Do you not say, “Four months more and then comes the harvest”? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are white for harvest. Even now the reaper draws his wages, and gathers fruit for eternal life, that he who sows and he who reaps may rejoice together. 你們不是說‘還有四個月才到收穫的時候’嗎？我告訴你們，舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。  收割的人得到工資，也積儲五穀直到永生，使撒種的和收割的一同快樂。 (John 4:35-36)

As the Father sent the Son into the world, He also has sent us into the world. And He has prayed for those who will believe in Him through our message. 你怎樣差我到世上來，我也怎樣差他們到世上去。  “我不但為他們求，也為那些因他們的話而信我的人求， (John 17:18, 20)

Jesus said, “As the Father has sent Me, I also send you.” 耶穌又對他們說：“願你們平安。父怎樣差遣了我，我也怎樣差遣你們。” (John 20:21)

We are the fragrance of Christ to God among those who are being saved and among those who are perishing; to the one an aroma from death to death; to the other, an aroma from life to life. And who is sufficient for these things? 因為無論在得救的人或滅亡的人中間，我們都是基督的馨香，是獻給　神的。  對於滅亡的人，這是死亡的氣味叫人死；對於得救的人，這卻是生命的香氣使人活。這些事誰夠資格作呢？ (2 Corinthians 2:15-16)

All things are for our sakes, so that the grace that is reaching more and more people may cause thanksgiving to abound to the glory of God. 這一切都是為了你們，好使恩惠既然因著許多人而增多，感恩的心也更加增多了，使榮耀歸給　神。 (2 Corinthians 4:15)

Knowing the fear of the Lord, I seek to persuade men. 我們既然知道主是可畏的，就勸勉眾人。我們在　神面前是顯明的，我盼望在你們的良心裡也是顯明的。 (2 Corinthians 5:11)

From now on I will regard no one only according to the flesh. 所以，從今以後，我們不再按照人的看法認識人；雖然我們曾經按照人的看法認識基督，但現在不再這樣了。 (2 Corinthians 5:16)

All things are from God, who reconciled us to Himself through Christ and gave us the ministry of reconciliation: namely, that God was reconciling the world to Himself in Christ, not counting their trespasses against them. And He has committed to us the message of reconciliation. Therefore, we are ambassadors for Christ, as though God were appealing through us, as we implore others on Christ’s behalf to be reconciled to God. 這一切都是出於　神，他藉著基督使我們與他自己和好，並且把這和好的職分賜給我們，  就是　神在基督裡使世人與他自己和好，不再追究他們的過犯，並且把和好的道理託付了我們。  因此，我們就是基督的使者，　神藉著我們勸告世人。我們代替基督請求你們：跟　神和好吧！ (2 Corinthians 5:18-20)

I pray that words may be given to me, that I may open my mouth boldly to make known the mystery of the gospel. 也要為我祈求，使我傳講的時候，得著當說的話，可以坦然無懼地講明福音的奧祕， (Ephesians 6:19)

I pray that God may open to me a door for the word, so that I may speak the mystery of Christ and proclaim it clearly, as I ought to speak. 也要為我們禱告，求　神為我們開傳道的門，宣講基督的奧祕（我就是為了這個緣故被捆鎖），  使我照著我所應當說的，把這奧祕顯明出來。 (Colossians 4:3-4)

I should walk in wisdom toward outsiders, making the most of every opportunity. My speech should always be with grace, seasoned with salt, so that I may know how to answer each person. 你們要把握時機，用智慧與外人來往。  你們的話要常常溫和，好像是用鹽調和的，使你們知道應當怎樣回答各人。 (Colossians 4:5-6)

I should offer petitions, prayers, intercessions, and thanksgivings on behalf of all men, for kings and all those who are in authority, that we may live peaceful and quiet lives in all godliness and reverence. This is good and acceptable in the sight of God our Savior, who desires all men to be saved and to come to the knowledge of the truth. 因此，我勸你最重要的是要為萬人、君王和一切有權位的懇求、禱告、代求和感恩，好讓我們可以敬虔莊重地過平靜安穩的日子。  在我們的救主　神看來，這是美好的，可蒙悅納的。  他願意萬人得救，並且充分認識真理。 (1 Timothy 2:1-4)

I will not be ashamed to testify about our Lord, but I will join with others in suffering for the gospel according to the power of God. 所以，不要以給我們的主作見證當作羞恥，也不要以我這為主被囚的當作羞恥，卻要為了福音的緣故，靠著　神的大能，與我同受磨難。 (2 Timothy 1:8)

I pray that the sharing of my faith may become effective through the knowledge of every good thing which is in me for Christ’s sake. 願你與眾人分享你的信心的時候，會產生功效，使我們可以知道在我們中間的一切善事，都是為基督作的。 (Philemon 6)

I will sanctify Christ as Lord in my heart, always being ready to make a defense to everyone who asks me to give the reason for the hope that is in me, but with gentleness and respect. 只要心裡尊基督為聖，以他為主；常常作好準備，去回答那些問你們為甚麼懷有盼望的人， (1 Peter 3:15)

I will have mercy on those who are doubting. 有些人心裡疑惑，你們要憐憫他們； (Jude 22)

**part THREE**

**PERSONAL RENEWAL PAGES**

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

­­­­­­­­

Kenneth Boa is engaged in a ministry of relational evangelism and discipleship, teaching, writing, and speaking. He holds a B.S. from Case Institute of Technology, a Th.M. From Dallas Theological Seminary, a Ph.D. from New York University, and a D.Phil. from the University of Oxford in England.

Dr. Boa is the President of Reflections Ministries, an organization that seeks to provide safe places for people to consider the claims of Christ and to help them mature and bear fruit in their relationship with Him. He is also President of Trinity House Publishers, a publishing company that is dedicated to the creation of tools that will help people manifest eternal values in a temporal arena by drawing them to intimacy with God and a better understanding of the culture in which they live.

The author’s publications include *Cults, World Religions, and the Occult*; *I’m Glad You Asked*; *Talk Thru the Bible*; *Visual Survey of the Bible*; *Drawing Near*; *Unraveling the Big Questions about God*; *Night Light*; *Handbook to Prayer*; *Handbook to Renewal*; *Simple Prayers*; *Face to Face* (two volumes); *An Unchanging Faith in a Changing World*; *That I May Know God*; *Pursuing Wisdom*; *The Art of Living Well*; and *Seasons of Prayer*. He is a contributing editor to *The Open Bible*,the *Promise Keeper’s Men’s Study Bible*, *The Leadership Bible*, the consulting editor of the *Zondervan* *NASB Study Bible*, and the sole contributor to the *Two-Year Daily Reading & Prayer Bible*.

*Handbook to Renewal* is the second in a series of handbooks designed to enhance the devotional life and renew the minds of people who want to grow in faith, hope, and love. As they are published, an audio cassette album of each of these Trinity House products will also be available. Other titles in this series include:

*Handbook to Prayer*

*Handbook to Wisdom*

*Scripture Prayer Guide*

To order or inquire about availability of any of these publications, call (800) DRAW NEAR (372-9632).

The author also writes a monthly teaching letter called *Reflections*. If you would like to be on the mailing list, call the same number.